

MT 4097 SX, MT 4097 S
MT 4112 S, MT 4112 SZ

 **VIKING**[®]



- SK** Návod na obsluhu
- HU** Használati útmutató
- LV** Lietošanas pamācība
- LT** Naudojimo instrukcija
- RU** Инструкция по эксплуатации
- ET** Kasutusjuhend

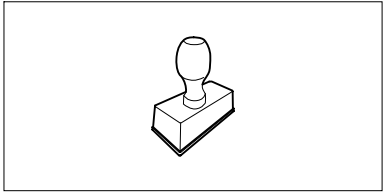
MT 4097.1 S MT 4097.1 SX MT 4112.1 S MT 4112.1 SZ

A **OST 1**

www.viking-garden.com

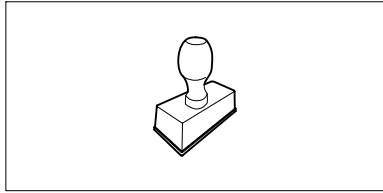


UU _____ 2.0



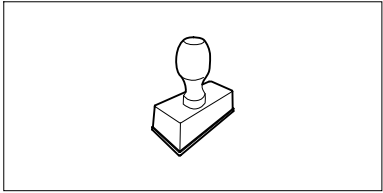
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



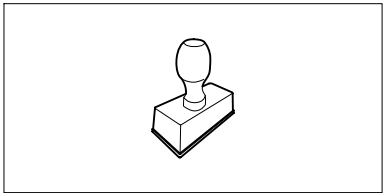
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



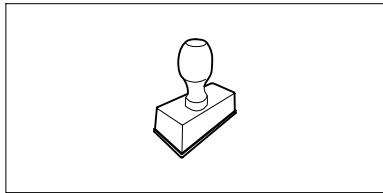
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



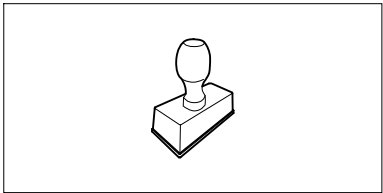
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



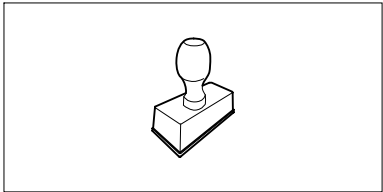
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



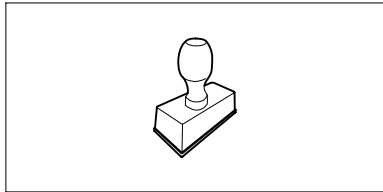
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



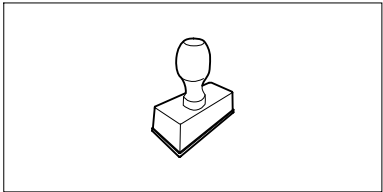
UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



UU _____ 2.0

UU _____ 2.0



UU _____ 2.0

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok firmy VIKING.

Tento výrobok bol zhotovený podľa najmodernejších výrobných postupov za pomoci rozsiahlych opatrení na zaistenie kvality. Naším cieľom je totiž zabezpečiť, aby ste boli s Vaším strojom spokojní.

V prípade otázok v súvislosti s Vaším strojom sa obráťte na Vášho predajcu alebo priamo na našu obchodnú spoločnosť.

**Veľa spokojnosti s Vaším strojom
VIKING Vám praje**



Dr. Peter Pretzsch

Vedenie podniku

1. Obsah

K tomuto návodu na obsluhu	4	Nastavenie sedadla vodiča	20
Všeobecne	4	Pedál pohonu	20
Vysvetlivky na čítanie návodu na obsluhu	4	Brzdový pedál	20
Popis stroja	6	Parkovacia brzda	21
Pre vašu bezpečnosť	7	Páka na prestavenie výšky kosenia	21
Všeobecne	7	Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky	22
Školenie – oboznámenie sa s obsluhou stroja	8	Elektronika	22
Preprava záhradného traktora	8	Autodiagnostika pri procese štartovania	22
Dopĺňanie paliva – zaobchádzanie s benzínom	9	Chyba na záhradnom traktore počas prevádzky	23
Odev a výbava	9	Porucha elektroniky	23
Pred začiatkom práce	10	Pokyny pre prácu	23
Počas práce	10	Postup kosenia	24
Údržba a opravy	13	Bezpečnostné zariadenia	25
Uskladnenie pri dlhších prevádzkových prestávkach	15	Uvedenie stroja do prevádzky	25
Likvidácia	15	Plnenia paliva	25
Popis symbolov	15	Štartovanie spaľovacieho motora	26
Rozsah dodávky	16	Vypnutie spaľovacieho motora	27
Práce pred prvým uvedením stroja do prevádzky	16	Jazda	27
Ovládacie prvky	16	Brzdenie	27
Zámok zapalovania	16	Nastavenie výšky kosenia	27
Páka akceleračora s funkciou sýtiča (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)	17	Kosenie	28
Páka akceleračora (MT 4112 SZ)	18	Ťahanie nákladov	28
Tlačidlo sýtiča (MT 4112 SZ)	18	Prevádzka na svahu	29
Spínač žacieho mechanizmu	18	Žací mechanizmus	29
Bezpečnostný spínač pre spätné kosenie	19	Demontovanie žacieho mechanizmu	29
Páka pre zmenu smeru jazdy	19	Montovanie žacieho mechanizmu	31
Volant	20	Údržba	33
		Plán údržby	33
		Čistenie stroja	34
		Otvorenie krytu motora	34
		Zatvorenie krytu motora	35
		Kontrola bezpečnostných zariadení	35
		Údržba žacích nožov	36

Kontrola montážnej polohy žacieho mechanizmu	38
Palivový ventil	38
Tlak v pneumatikách	38
Výmena kolies	39
Kontrola stavu naplnenia motorového oleja	40
Výmena motorového oleja	40
Plnenie motorového oleja	41
Výmena žiarovky svetlometu	41
Poistky	42
Skrinka akumulátora	42
Akumulátor	43
Nabíjanie akumulátora cez dobíjaciu zásuvku	45
Spaľovací motor	45
Prevodovka	45
Uskladnenie	45
Uskladnenie stroja pri dlhších prevádzkových prestávkach (napr. zimná prestávka)	45
Po dlhších prevádzkových prestávkach (napr. zimná prestávka)	46
Preprava stroja	46
Bežné náhradné diely	46
Príslušenstvo	46
Ochrana životného prostredia	46
Opatrenia na minimalizovanie opotrebovania a na zabránenie vzniku škôd	47
CE-Prehlásenie o zhode výrobcom	47
Technické údaje	48
Rozmery	49
Hľadanie porúch	50
Servisný plán	53
Potvrdenie o prevzatí	53

Potvrdenie o vykonaní servisných prác

53

2. K tomuto návodu na obsluhu

2.1 Všeobecne

Tento Návod na obsluhu platí ako **originálny Návod na obsluhu** výrobcu v zmysle smernice EÚ 2006/42/EC.

Spoločnosť VIKING neustále pracuje na ďalšom technickom vývoji a rozširovaní programu svojich výrobkov, a preto si vyhradujeme právo na zmeny v obsahu dodávok, čo do formy, konštrukcie alebo vybavenia produktov.

Z údajov a vyobrazení, uvedených v tomto katalógu, nemôžu byť z tohto dôvodu vyvodené žiadne právne nároky.

Tento Návod na obsluhu je chránený autorským právom. Všetky práva sú vyhradené, predovšetkým právo na reprodukciu textu, prekladu a spracovania elektronickými systémami.

2.2 Vysvetlivky na čítanie návodu na obsluhu

Obrázky a texty popisujú určité manipulačné kroky.

V návode na obsluhu sú vysvetlené tiež všetky obrázkové symboly umiestnené na stroji.

Smer pohľadu:

Definícia smeru pohľadu v tomto návode na obsluhu pri označení smeru „**vľavo**“ a „**vpravo**“:

Obsluha stroja stojí za strojom a pozerá sa dopredu v smere jazdy.

Odkaz na kapitolu:

Šípka ukazuje na príslušné kapitoly a podkapitoly, v ktorých môžete nájsť ďalšie vysvetlenie. V nasledujúcom príklade je uvedený odkaz na kapitolu: (⇒ 2.1)

Označenie jednotlivých textových sekvencií:

Popísané pokyny môžu byť označené ako niektorý z nasledujúcich príkladov.

Manipulačné kroky, ktoré vyžadujú určitý úkon obsluhy:

- Skrutku (1) uvoľníte skrutkovačom, stlačte páku (2) ...

Všeobecný súpis úkonov:

- použitie stroja na športové alebo súťažné akcie

Texty so zvláštnym významom:

Pre zdôraznenie zvláštného významu sú tieto textové úseky v návode na obsluhu označené jedným z nasledujúcich symbolov.



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo nehody a ťažkého úrazu osôb. Na tomto mieste sa musia dodržiavať určité predpísané pokyny alebo sa niečo zakazuje.



Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu osôb. Dodržovaním predpísaných pokynov môžete zabrániť možným úrazom.



Pozor!

Dodržiavaním predpísaných pokynov môžete zabrániť nebezpečenstvu vzniku ľahkých úrazov resp. materiálnych škôd.



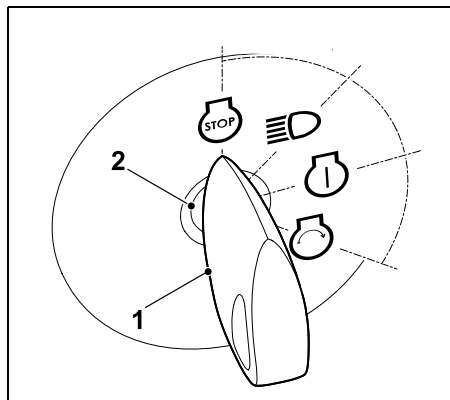
Upozornenie

Informácia, dôležitá pre lepšie využitie funkcií stroja a pre zabránenie možným chybám obsluhy.

Obrázky s textovými odsekmi:

Manipulačné kroky priamo súvisiace s príslušným obrázkom nájdete hneď za obrázkom s príslušným pozičným číslom.

Príklad:



Kľúč zapalovania (1) vložte do zámku zapalovania (2).

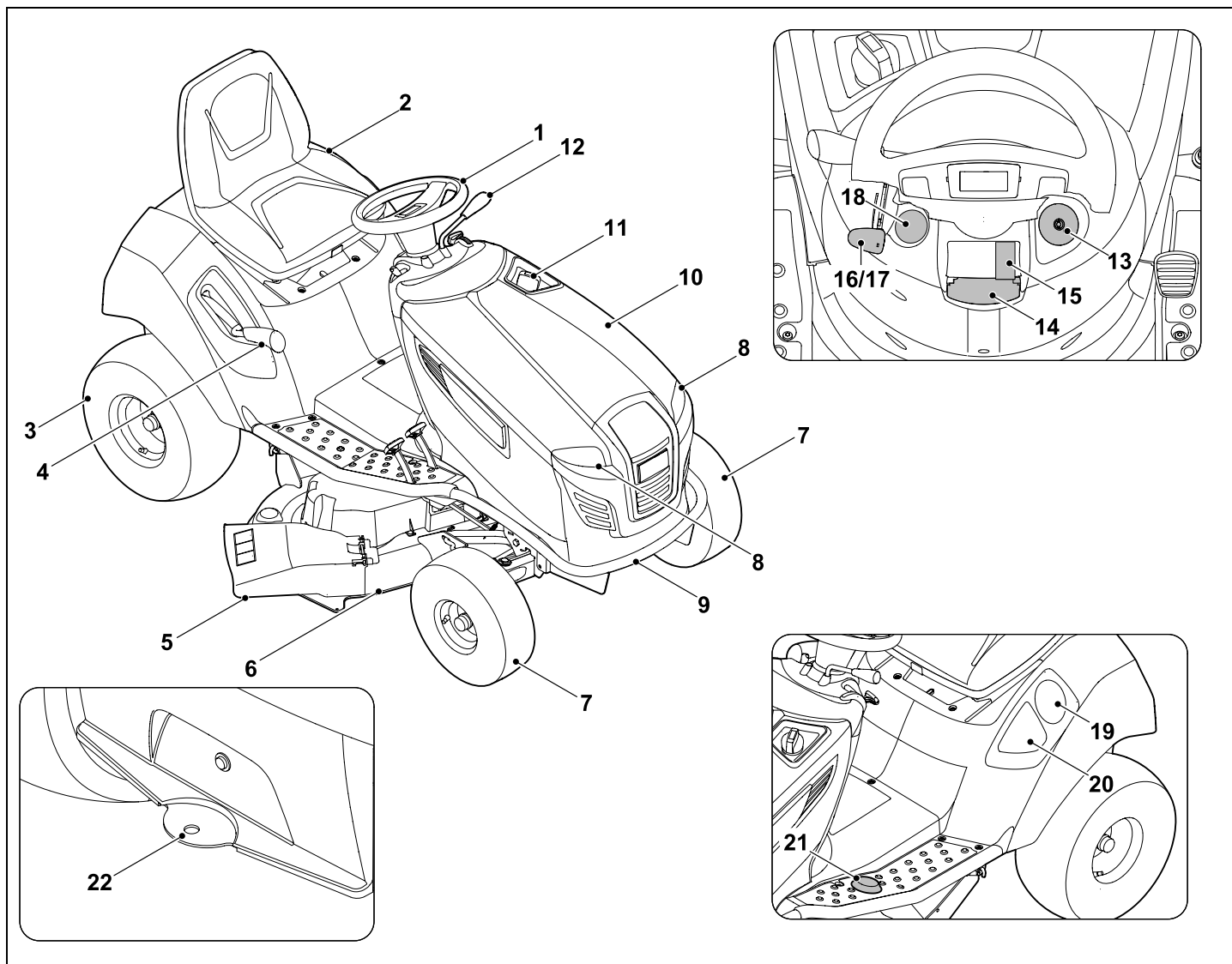
Texty vzťahujúce sa na obrázok:

Obrázky, ktoré vysvetľujú obsluhu stroja, sú uvedené v návode na obsluhu úplne na začiatku.

Symbol kamery slúži na prepojenie určitého obrázka v obrázkovej časti s príslušným textom v návode na obsluhu.



3. Popis stroja



- 1 Volant
- 2 Sedadlo vodiča
- 3 Zadné koleso
- 4 Páka na prestavenie výšky kosenia
- 5 Vyhadzovacia klapka
- 6 Žací mechanizmus
- 7 Predné koleso
- 8 Svetlomet
- 9 Nárazník (MT 4097 S, MT 4112 S, MT 4112 SZ)
- 10 Kryt motora
- 11 Uzáver nádrže
- 12 Páka pre zmenu smeru jazdy (pohon dopredu – dozadu)
- 13 Zámok zapalovania
- 14 Páka parkovacej brzdy
- 15 Spínač žacieho mechanizmu
- 16 Páka akcelerátora s funkciou sýtiča (MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S)
- 17 Páka akcelerátora (MT 4112 SZ)
- 18 Tlačidlo sýtiča (MT 4112 SZ)
- 19 Držiak na nápoje
- 20 Odkladacia priehradka
- 21 Bezpečnostný spínač pre spätné kosenie
- 22 Závesné zariadenie

4. Pre vašu bezpečnosť

4.1 Všeobecne



Pri práci so strojom je bezpodmienečne nutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné predpisy.



Pred prvým uvedením stroja do prevádzky je potrebné si pozorne prečítať celý návod na obsluhu. Návod na obsluhu si starostlivo uložte, aby ste ho mohli použiť neskôr.

Dodržiavajte pokyny na obsluhu a údržbu, ktoré sú uvedené v samostatnom návode na obsluhu spaľovacieho motora.

Z hľadiska vašej bezpečnosti je nevyhnutné dodržiavať tieto bezpečnostné opatrenia, ktorých zoznam však nie je úplný. Používajte stroj vždy rozumne a zodpovedne a pamätajte na to, že obsluha stroja zodpovedá za úrazy spôsobené ďalším osobám alebo za poškodenie ich majetku.



Ohrozenia života udusením!

Hrozí riziko udusení detí hrajúcich sa s obalovým materiálom. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Stroj, vrátane všetkých prídavných zariadení, sa môže zveriť alebo zapožičať len osobám, ktoré boli s týmto modelom a jeho používaním dôkladne oboznámené. Návod na obsluhu je súčasťou stroja a vždy sa musí poskytovať so strojom.

Prístroj by nikdy nemali používať deti, osoby s obmedzenými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, neskúsené osoby ani osoby, ktoré sa neoboznámili s pokynmi na obsluhu stroja.

Nikdy nedovoľte stroj používať deťom alebo osobám mladším ako 16 rokov. Miestne predpisy môžu stanoviť odlišný minimálny vek pre obsluhu stroja.

Používajte stroj len oddychnutý a v dobrom telesnom ako i duševnom stave. Ak máte zdravotné problémy, mali by ste sa informovať u svojho lekára, či vám odporúča prácu so strojom. So strojom sa nesmie pracovať po požití alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú reakčnú schopnosť.

Pozor – nebezpečenstvo úrazu!

Záhradný traktor je určený len na kosenie trávy, iné použitie nie je povolené.

Stroj možno vybaviť originálnym príslušenstvom od spoločnosti VIKING. To umožňuje ďalšie využitie stroja. Príslušné informácie vám poskytne špecializovaný predajca výrobkov VIKING.

S cieľom zabrániť fyzickému úrazu používateľa alebo iných osôb sa stroj nesmie používať napr. na nasledujúce práce (zoznam príkladov nie je úplný):

- kosenie popínavých rastlín,
- drvenie a rozdrobenie vetvičiek zo stromov či odrezkov konárov kríkov,
- čistenie chodníkov (vysávanie, vyfukovanie),
- odhŕňanie snehu pomocou žacieho mechanizmu,
- údržbu trávnikov na strechách,
- vyrovnávanie nerovností pôdy ako napr. krtincov,

- na prepravu pokosenej hmoty.

Stroj nie je schválený pre verejnú cestnú premávku.

Prepravovanie osôb (predovšetkým detí) a zvierat je zakázané.

Predmety sa nesmú prepravovať na stroji, ale len výlučne s použitím prívesu (príslušenstva) schváleného spoločnosťou VIKING. Dodržiavajte hmotnostné obmedzenia. (⇒ 12.8)

Pri používaní na verejných priestranstvách, v parkoch a športoviskách, na uliciach a v poľnohospodárskom a lesnom hospodárstve sa musí pracovať s mimoriadnou opatrnosťou.

Stroj sa nesmie používať na športových ani súťažných podujatiach.

Z bezpečnostných dôvodov je zakázaná akákoľvek úprava stroja okrem odbornej montáže príslušenstva a prídavných zariadení schválených spoločnosťou VIKING a má za následok stratu nárokov vyplývajúcich zo záruky. Informácie o schválených prídavných zariadeniach vám poskytnie špecializovaný predajca výrobkov VIKING.

Zakázané sú najmä akékoľvek zmeny na stroji s cieľom zvýšiť výkon, otáčky spaľovacieho motora alebo rýchlosť jazdy.

Stroj je vybavený elektronikou, ktorá sa nesmie meniť ani odstrániť.

Softvér prístroja sa z bezpečnostných dôvodov nesmie nikdy meniť, ani sa s ním nesmie manipulovať.



Pozor! Zdraviu škodlivé vibrácie! Nadmerné zaťaženie vibráciami môže mať za následok ohrozenie krvného obehu alebo nervovej sústavy, zvlášť u

osôb s problematickým krvným obehom. Ak sa objavia príznaky, ktoré by mohli byť vyvolané následkom vibrácií, obráťte sa na lekára.

Tieto symptómy, ktoré sa vyskytujú prevažne v prstoch, rukách alebo v zápästí, sú napríklad (zoznam príkladov nie je úplný):

- necitlivosť,
- bolesti,
- svalová slabosť,
- zmeny zafarbenia pokožky,
- nepríjemné mravčenie.

4.2 Školenie – oboznámenie sa s obsluhou stroja

Oboznámte sa s ovládacími prvkami, ovládateľnými dielmi, ako aj s používaním stroja. Používateľ stroja musí najmä vedieť, ako v núdzovom prípade okamžite zastaví pracovné náradie a spaľovací motor stroja.

Stroj smú obsluhovať len osoby oboznámené s návodom na obsluhu stroja a s jeho ovládaním. Pred prvým uvedením do prevádzky musí používateľ absolvovať odborné a praktické zaškolenie. Predávajúci, prípadne iná odborne vyškolená osoba musí používateľovi vysvetliť bezpečné používanie stroja.

V rámci tohto poučenia treba používateľovi prízvukovať,

- že práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť a koncentráciu,
- že záhradný traktor, ktorý sklízne pri práci na svahu, nemožno ovládať brzdením.

K najdôležitejším príčinám, ktoré môžu mať za následok stratu kontroly nad záhradným traktorom, patrí okrem iného:

- nedostatočná adhézia kolies v danom teréne,
- príliš vysoká rýchlosť jazdy,
- prudké brzdenie,
- nevhodné použitie (na športové súťažné akcie a pod.),
- nedostatočné znalosti vyplývajúce z fyzikálnych zákonitostí daných podmienok v teréne, zvlášť pri jazde na svahu (pozrite si kapitolu „Pre vašu bezpečnosť“, odsek „Práce na svahu“),
- nesprávne pripojenie nákladu a nevhodné rozloženie hmotnosti.

4.3 Preprava záhradného traktora

Záhradný traktor môže svojou vlastnou váhou spôsobiť ťažký úraz pomliaždením. Pri skladaní a nakladaní záhradného traktora na vozidlo alebo príves na účely prepravy postupujte veľmi opatrne.

Tento záhradný traktor sa nesmie ťahať na vlečnom lane. Na prepravu po verejných komunikáciách musíte použiť vhodné vozidlo alebo príves.

Záhradný traktor sa musí pri preprave upevniť na ložnej ploche v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu. Okrem toho sa musí zaistiť aj parkovacou brzdou. (⇒ 15.)

Pred prepravou sa musí odpojiť pohon žacích nožov, resp. prídavných zariadení.

Pri preprave stroja dodržujte platné regionálne zákonné predpisy, predovšetkým predpisy o bezpečnosti

a zabezpečení nákladu počas transportu a spôsobe prepravy predmetov na ložnej ploche.

Stroj, predovšetkým spaľovací motor a tlmič výfuku, nechajte po preložení a pred ďalším prepravovaním úplne vychladnúť. V prípade ložnej plochy a oblasti v okolí tlmiča výfuku a spaľovacieho motora treba počas prepravy zamedziť kontaktu s horľavými materiálmi ako slama, lístie či suché zvyšky trávy.

4.4 Dopĺňanie paliva – zaobchádzanie s benzínom



Výstraha! Benzín je jedovatý a vysoko zápalný.

Benzín uskladňujte len v nádobách (kanistroch), ktoré sú na to určené a schválené. Uzávery palivových nádrží je potrebné vždy riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Poškodené uzávery je z bezpečnostných dôvodov potrebné vymeniť.



Benzín skladujte mimo priestorov, kde sa vyskytujú zdroje iskrenia, otvorený oheň, vyhrievacie telesá a iné zápalné zdroje. Fajčenie zakázané!

Palivo dopĺňajte len vonku a pri tom nefajčite.

Pred dopĺňaním paliva vypnite spaľovací motor a nechajte ho vychladnúť.

Benzín doplňte pred naštartovaním spaľovacieho motora. Keď beží spaľovací motor alebo keď je stroj horúci, neatvárajte uzáver palivovej nádrže ani nedopĺňajte benzín.

Pomaly a opatrne otvorte uzáver palivovej nádrže. Počkajte, kým sa vyrovná tlak, a až potom úplne snímte uzáver palivovej nádrže.

Na plnenie nádrže používajte vhodný lievik alebo plniaci nátrubok, aby sa palivo nevylialo na spaľovací motor alebo žaciu skríňu, prípadne na trávnik.

Palivovú nádrž neplňte až po horný okraj, ale len do výšky asi 4 cm pod okraj plniaceho hrdla, aby malo palivo pri zvýšení teploty dostatok miesta pre zväčšenie objemu.

Ak došlo k pretečeniu benzínu, spaľovací motor možno naštartovať až po vyčistení plôch poliatych benzínom. Kým sa zvyšky benzínu neodparia (dosucha neutrú), vyhnite sa akejkoľvek manipulácii so systémom zapalovania.

Rozliate palivo je potrebné vždy utrieť dosucha.

Benzínom poliaty odev je potrebné vymeniť.

Uzáver nádrže po každom tankovaní riadne zaskrutkujte a pevne dotiahnite. Stroj sa nesmie uviesť do prevádzky bez zaskrutkovaného originálneho uzáveru nádrže.

Z bezpečnostných dôvodov pravidelne kontrolujte riadny technický stav, známky starnutia (popraskania), pevné dotiahnutie a tesnosť palivového potrubia, palivovej nádrže, uzáveru palivovej nádrže a prípojok a v prípade potreby ich vymeňte (vyhľadajte špecializovaného predajcu, spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING).

Ak je potrebné vyprázdniť nádrž, musí sa to vykonať vonku.

Pre likvidáciu alebo uskladňovanie prevádzkových hmôt, ako napr. paliva, nikdy nepoužívajte fľaše na nápoje a pod. Mohlo by sa stať, že sa z toho niekto omylom napije, zvlášť deti.

Stroj s benzínom v nádrži nikdy neskladujte v budove. Benzínové výpary môžu prísť do styku s otvoreným ohňom alebo iskrami a môžu sa vznietiť.

Stroj a zásobnú nádrž na palivo neskladujte v blízkosti ohrievacích telies, teplometov, zväracích agregátov ani iných zdrojov tepla. **Nebezpečenstvo výbuchu!**

4.5 Odev a výbava



Pri práci používajte vždy pevnú obuv s drsnou podrážkou. Nikdy nepracujte bosí alebo napr. v sandáloch.

Stroj smie uviesť do prevádzky len osoba s dlhými nohavicami a tesne priliehajúcim odevom.

Nenoste voľné šaty, tieto by sa mohli zachytiť o pohybujúce sa diely stroja (ovládacie páky) – to isté platí pre šperky, kravaty a šály.



Počas údržbárskych a čistiacich prác, ako aj pri doprave stroja je navyše potrebné vždy používať pevné rukavice a zviazať a zaistiť dlhé vlasy (pomocou šatky, čiapky a pod.).



Pri brúsení žacích nožov treba použiť vhodné ochranné okuliare.

4.6 Pred začiatkom práce

Je potrebné zabezpečiť, aby so strojom pracovali len osoby, ktoré sú oboznámené s návodom na použitie.

Pred uvedením stroja do prevádzky skontrolujte tesnosť palivového systému, predovšetkým jeho viditeľných častí (napríklad palivovú nádrž, uzáver palivovej nádrže, hadicové spojky). V prípade zistenej priepustnosti alebo poškodenia neštartujte spaľovací motor – **hrozí nebezpečenstvo požiaru!** Stroj nechajte pred uvedením do prevádzky opraviť u špecializovaného predajcu.

Nastupovať na stroj a zostupovať zo stroja musíte s namontovaným žacím mechanizmom zľava. Na pravej strane sa nachádza vyhadzovacia klapka, na ktorú sa nikdy nesmie stúpať.

V súvislosti s prevádzkovou dobou záhradnej techniky so spaľovacím motorom, resp. elektromotorom dodržiavajte platné miestne predpisy.

Pozemok, na ktorom sa má so strojom pracovať, predtým dôkladne prekontrolujte a odstráňte všetky veľké kamene, konáre, drôty, kosti a všetky ostatné cudzie predmety, ktoré by mohli byť rotujúcim nožom stroja odmrštené. Prekážky (ako napr. pne, korene) môžete vo vysokej tráve ľahko prehliadnuť.

Označte preto pred prácou so strojom všetky cudzie objekty (prekážky) ukryté na ploche trávniku, ktoré sa nedajú odstrániť.

Pred použitím stroja je potrebné vymeniť chybné, ako aj všetky iné opotrebované a poškodené diely. Nečitateľné alebo poškodené výstražné a bezpečnostné symboly na stroji sa musia obnoviť.

Náhradné nálepky, ako aj všetky ostatné náhradné diely vám poskytnie špecializovaný predajca výrobkov značky VIKING.

Stroj nikdy nepoužívajte, ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo ak nie sú namontované.

Na žacom mechanizme musí byť vyhadzovacie hrdlo (vyhadzovací kanál na žacom mechanizme) vždy správne pripravené skrutkami. Nesmie byť poškodené. V prípade potreby ho musí vymeniť odborník.

Pred každým uvedením stroja do prevádzky skontrolujte funkčnosť brzdy. (⇒ 8.11)

Pred každým uvedením stroja do prevádzky je potrebné skontrolovať:

- či sa rezný nástroj a kompletná rezná jednotka (žací nôž, spojka rezného noža, brzda noža, upevňovacie čapy, skriňa žacieho mechanizmu) nachádzajú v bezchybnom stave. Všímajte si najmä bezpečné upevnenie, poškodenia, ako aj opotrebovanie.
- či je uzáver palivovej nádrže pevne zaskrutkovaný.
- či je nádrž a diely vedenia paliva, ako aj uzáver palivovej nádrže, v bezchybnom stave.
- či sú bezpečnostné zariadenia v bezchybnom stave a správne fungujú.
- či sú pneumatiky (tlak v pneumatikách, poškodenie, opotrebovanie) a rám v bezchybnom stave, Skontrolujte riadne upevnenie skrutiek. Je potrebné vykonať všetky údržbárske práce, ktoré sú uvedené v pláne údržby v časti „Pred každým uvedením stroja do prevádzky“. (⇒ 14.1)

V prípade potreby vyhľadajte pomoc špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

4.7 Počas práce



Nikdy nepracujte, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, najmä deti, alebo zvieratá.

Dbajte na to, aby sa tráva nikdy nevyhadzovala smerom k ďalším osobám.

Nepracujte počas dažďa, búrky a zvlášť vtedy, keď hrozí nebezpečenstvo zásahu bleskom.

Výfukové plyny:



Nebezpečenstvo ohrozenia života otrávením!

Pri nevoľnosti, bolestiach hlavy, poruche zraku (napr. pri zmenšení zorného poľa), poruche sluchu, závrate alebo znížení schopnosti koncentrácie prestaňte okamžite pracovať. Tieto príznaky môžu byť okrem iného spôsobené nadmernou koncentráciou výfukových plynov.



Keď sa spaľovací motor uvedie do prevádzky, stroj produkuje jedovaté výfukové plyny. Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, bezfarebný plyn bez zápachu, ako aj iné škodlivé látky. Spaľovací motor nikdy neuvádzajte do prevádzky v uzavretých alebo slabo vetraných priestoroch.

Výfukové plyny zo spaľovacieho motora sa vypúšťajú do okolia pomedzi predné kolesá smerom dopredu. Pri práci so strojom dbajte na to, aby bol tento priestor

čistý a ničím nezakrytý s cieľom predchádzať zadržiavaniu výfukových plynov.

Štartovanie:

Stroj možno štartovať len zo sedadla vodiča.

Stroj štartujte vždy len na rovine, nikdy nie na svahu.

Spaľovací motor možno štartovať len v dobre vetranom pracovnom priestore. Najmä v garážach treba dbať na dostatočné vetranie.

Skôr ako naštartujete spaľovací motor, vypnite spojku rezného nástroja, prídavného zariadenia a pohonu a úplne stlačte brzdový pedál.

Pri štartovaní dbajte na zaistenie dostatočnej vzdialenosti nôh od rezného nástroja.

V žiadnom prípade sa nepokúšajte štartovať spaľovací motor spojením svoriek štartéra nakrátko. V prípade iného než normálneho spínacieho obvodu štartéra sa záhradný traktor môže samovoľne uviesť do pohybu.

Spaľovací motor sa nikdy nepokúšajte štartovať, keď cítite benzínové výpary – **nebezpečenstvo výbuchu!**

Práca:



Výstraha – nebezpečenstvo úrazu!

Počítajte s pracovným priestorom žacích nožov. Nohy ani ruky nikdy nevkładajte do priestoru rotujúcich dielov. Nikdy sa nedotýkajte rotujúcich žacích nožov. Zdržiavajte sa vždy v dostatočnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru. Vždy dodržiavajte bezpečný odstup.



Pracujte len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

Pri jazde mimo trávnik a po ukončení kosenia sa musí vypnúť spojka žacích nožov a žací mechanizmus sa musí nastaviť na najvyššiu výšku kosenia.

Všetky objekty (drenážne potrubia na postrekovanie trávnik a kolíky, vodné ventily, základy, elektrické vedenia a pod.) zapustené medzi korenky pokoseného trávnik a musia obchádzať. Nikdy nejazdite cez takéto predmety.

Pri práci s prídavnými zariadeniami treba demontovať žací mechanizmus v súlade s pokynmi v návode na obsluhu prídavných zariadení.

Počas jazdy vždy pevne držte volant obidvomi rukami.

Je to dôležité najmä pri jazde po trávnatých plochách a iných nerovnostiach pôdy, pretože tu hrozí nebezpečenstvo, že vbehnutím stroja do jám, na hrbole alebo nárazom na iné prekážky sa volant samovoľne pretočí.

Nebezpečenstvo poranenia rúk a prstov!

Ak počas prevádzky zistíte poruchu na palivovej nádrži, uzávere nádrže alebo niektorom diele vedenia paliva (palivového potrubia), okamžite vypnite spaľovací motor. Následne sa obráťte na špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Pozorne sledujte priehlbiny (diery) v teréne a iné možné skryté nebezpečné miesta. Prekážky môžete vo vysokej tráve ľahko prehliadnuť.

Vždy používajte primeranú rýchlosť jazdy.

Ak pracujete v blízkosti svahov, zrázov, priekop alebo násypov, pri používaní stroja postupujte s mimoriadnou opatrnosťou. Dbajte predovšetkým na dostatočnú vzdialenosť od týchto nebezpečných miest.

Zvláštnu pozornosť venujte neprehľadným miestam, krovu, stromom a iným prekážkam, aby ste neohrozili iné osoby, predovšetkým deti, či zvieratá.

Keď zistíte, že sa niekto nachádza v priestore kosenia, okamžite zastavte záhradný traktor a vypnite žacie nože.

Vždy pozorne sledujte priestor pred strojom. Dávajte pozor na prekážky, aby ste sa im mohli včas vyhnúť.

Pred každou jazdou dozadu skontrolujte priestor za záhradným traktorom a ak je zapojené prídavné zariadenie, odpojte ho. Pokiaľ to nie je nevyhnutné, nikdy nekoste pri jazde dozadu. Pri kosení smerom dozadu postupujte zvlášť opatrne a pred kosením dôkladne skontrolujte celý priestor za záhradným traktorom.

Pri práci v rámci skupiny musíte ostatných pracovníkov vždy včas informovať, ako budete postupovať. Dodržiavajte bezpečný odstup!

Pred každou zmenou smeru znížte rýchlosť jazdy tak, aby ste mali stroj neustále pod kontrolou a nemohlo dôjsť k prevráteniu záhradného traktora.

Pri prevádzke v blízkosti ciest a pri krížovaní verejných komunikácií rešpektujte ostatných účastníkov cestnej premávky.

Zvýšená pozornosť je nutná predovšetkým pri kosení v blízkosti ciest, cyklistických trás a chodníkov. Prudko vymrštené kúsky predmetov môžu spôsobiť ťažký úraz a vecné škody.

Keď používate záhradný traktor s prídavnými zariadeniami, musíte postupovať v súlade s návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi dodanými s príslušným prídavným zariadením.

Vypnite pohon, odstavte spaľovací motor a počkajte, kým sa žacie nože úplne nezastavia. Zaisťte parkovacia brzda a vytiahnite kľúč zapalovania:

- pred uvoľňovaním zablokovaného mechanizmu alebo pred odstraňovaním upchatí,
- skôr ako začnete záhradný traktor kontrolovať, čistiť alebo na ňom pracovať,
- pri náraze žacieho noža na cudzí predmet. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu stroja a rezného nástroja. V prípade poškodenia dajte opraviť príslušné diely ešte pred opätovným spustením stroja.
- keď stroj začne nezvyčajne silno vibrovať. V takom prípade je potrebná okamžitá kontrola.
- pri vzdialení sa od stroja, resp. pri preprave stroja.

Vypnite spaľovací motor a počkajte, kým sa žacie nože úplne nezastavia:

- pred doplnením paliva.

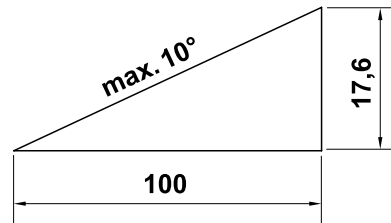
Práce na svahu:

Pri prácach na svahu hrozí najväčšie riziko nehôd, ktoré vznikajú stratou kontroly nad záhradným traktorom a následným prevrátením stroja, čo má za následok ťažké, dokonca i smrteľné úrazy.

„Bezpečný“ svah neexistuje. Jazdenie po trávnatých svahoch vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Z bezpečnostných dôvodov sa stroj nesmie používať na svahoch so stúpaním nad 10° (17,6 %). **Nebezpečenstvo úrazu!**

Sklon svahu 10° zodpovedá vertikálnemu prevýšeniu o hodnotu 17,6 cm pri 100 cm horizontálnej vzdialenosti.



Ak chcete zaisťiť dostatočné mazanie spaľovacieho motora, dodržiavajte pri používaní stroja na svahoch dodatočné pokyny uvedené v priloženom návode na obsluhu spaľovacieho motora.

Pokiaľ nemôžete vyjsť do svahu cúvaním alebo máte pochybnosti o bezpečnosti jazdy, po takejto ploche radšej nejazdite.

Na svahu sa pokiaľ možno nezastavujte ani nerozbiehajte.

Stroj nepoužívajte na miestach ako svahy a priekopy, kde by sa mohol prevrátiť alebo zošmyknúť. Nebezpečenstvo prevrátenia či zošmyknutia je vyššie, keď je pôda kyprá alebo vlhká.

Po svahoch jazdite vždy v pozdĺžnom smere. Pri jazde po svahu v priečnom smere hrozí zvýšené nebezpečenstvo prevrátenia.

Pri jazde po svahu sa vyhýbajte náhlym zmenám rýchlosti alebo smeru jazdy. Práca v takomto prostredí si vyžaduje opatrnú, pokojnú a rovnomernú obsluhu záhradného traktora.

Vyhýbajte sa zmene smeru jazdy na svahu. Na svahoch sa otáčajte len v nevyhnutných prípadoch, pokiaľ možno čo najnižšou rýchlosťou a vo veľkom oblúku z kopca.

Nekoste mokrá trávu, najmä nie na svahoch, pretože mokrá tráva znižuje povrchovú prínavosť pneumatík. Záhradný traktor by sa mohol zošmyknúť a vymknúť sa spod kontroly používateľa.

Pri jazde zo svahu sa prevodovka nesmie vyradiť z funkcie zaradením voľnobežky prevodovky.

Pri manipulácii s prídavnými zariadeniami na svahu postupujte zvlášť opatrne (zmenené rozloženie hmotnosti na stroji).

Nikdy sa nepokúšajte záhradný traktor stabilizovať na zemi podložením nohy.

Pokiaľ by došlo k pretáčaniu kolies alebo vozidlo pri jazde do kopca uviazne, vypnite spojku žacích nožov, resp. prídavných zariadení. Potom sa pomalou jazdou a v priamom smere spustíte zo svahu.

Ťahanie nákladov:

Pri ťahaní nákladov postupujte maximálne opatrne s cieľom predísť nebezpečenstvu ťažkých alebo dokonca smrteľných úrazov následkom prevrátenia záhradného traktora.

Na prepravu predmetov používajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou VIKING. Prepravovanie na záhradnom traktore nie je povolené.

Na ťahanie nákladov používajte len príslušné závesné zariadenie. Náklady sa nesmú upevňovať na skriňu nápravy ani na iné miesto nad závesným zariadením.

Hodnoty prípustného zaťaženia pri vlečení a ťahaní nájdete v kapitole „Ťahanie nákladov“. (⇒ 12.8)

Prekročenie prípustného zaťaženia je nebezpečné a môže mať za následok poškodenie stroja (spaľovací motor, prevodovka atď.).

Hmotnosť nákladov pri preprave na svahoch sa musí upraviť tak, aby bolo vždy zaistené bezpečné ovládanie záhradného traktora (napr. pri brzdení, zmene smeru jazdy alebo rozbiehaní).

Skontrolujte, či je náklad odborne a riadne upevnený. Na upevnenie nákladov používajte upevňovacie popruhy.

Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti.

Ak sa v návode na obsluhu prídavného zariadenia predpisuje montáž závaží (príslušenstvo), musíte použiť toto príslušenstvo.

Pri jazdení nerobte prudké zákruty. Zvlášť opatrne si počínajte pri jazde dozadu.

Vyhýbajte sa náhlym zmenám rýchlosti alebo smeru jazdy.

Zastavenie a odstavenie stroja:

Záhradný traktor odstavte vždy na rovnej ploche.

Skôr ako zostúpите zo záhradného traktora, ubezpečte sa, že sa úplne zastavil.



Pamätajte na to, že po vypnutí motora trvá ešte niekoľko sekúnd, než sa rezný nástroj prestane otáčať.

Pred opustením sedadla vodiča odpojte pohon žacích nožov a všetkých prídavných zariadení. Žací mechanizmus a všetky prídavné zariadenia spustíte do najnižšej polohy, všetky ovládacie páky zaradíte do príslušných neutrálnych polôh, zaistíte parkovaciu brzdou, vypniete spaľovací motor a vyťahnite kľúč zapaľovania.

Kľúč zapaľovania uschovajte tak, aby k nemu mali prístup len oprávnené osoby.

4.8 Údržba a opravy



Pred začiatkom všetkých prác týkajúcich sa čistenia, nastavovania, opráv alebo

údržby postavte stroj na pevnú a rovnú plochu, zaistíte parkovaciu brzdou, vypniete spaľovací motor a nechajte ho vychladnúť a vyťahnite kľúč zapaľovania.

Pamätajte na to, že pohyb jedného rezného nástroja spôsobuje otáčanie ďalších rezných nástrojov.

Pred prácami v priestore spaľovacieho motora, výfukového potrubia a tlmiča výfuku nechajte stroj vychladnúť. Týka sa to aj všetkých údržbárskych prác na žacom mechanizme. Motor môže mať teplotu až 80 °C a vyššiu.

Nebezpečenstvo úrazu popálením!

Čistenie:

Po ukončení prevádzky sa musí celý záhradný traktor a všetky prídavné zariadenia dôkladne vyčistiť. Treba odstrániť najmä všetky zvyšky trávy, pretože vlhkosť, ktorú obsahujú, vedie k trvalým poškodeniam stroja.

Spoločnosť VIKING neodporúča používať vysokotlakové čistiace zariadenia. (⇒ 14.2)

Žací mechanizmus sa musí na čistiace práce demontovať. Žací mechanizmus nečistite nikdy prúdom vody (napr. záhradná hadica) alebo zapojením v kaluži vody.

Pri čistení (napr. rámu záhradného traktora) stroj nikdy neumiestňujte do blízkosti nejakej okrajovej hrany alebo jamy.

Ak chcete zabrániť nebezpečenstvu požiaru, udržiavajte spaľovací motor, chladiace rebrá, skrinku akumulátora, priestor pod palivovou nádržou a výfuk čistý – bez trávy, lístia alebo vytečeného oleja (tuku).

Údržbárske práce:

Je možné vykonávať len tie údržbárske práce, ktoré sú popísané v návode na obsluhu, všetky ďalšie práce smie vykonať len špecializovaný predajca.

Ak nemáte potrebné odborné vedomosti a pomôcky, obráťte sa **vždy** na odborného predajcu.

VIKING odporúča nechať vykonávať všetky údržbárske práce a opravy len u špecializovaného predajcu VIKING. Špecializovaní predajcovia VIKING sú pravidelne školení a disponujú potrebnými technickými informáciami.

Používajte len náradie, príslušenstvo alebo prídavné zariadenia, ktoré sú pre tento stroj schválené firmou VIKING alebo sú technicky rovnocenné, ináč môže vzniknúť nebezpečenstvo poranenia osôb alebo poškodenia stroja. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného predajcu.

Vlastnosti originálneho náradia, príslušenstva a náhradných dielov VIKING sú optimálne zladené so strojom a so všetkými požiadavkami používateľa. Originálne náhradné diely VIKING môžete poznať podľa objednávacieho čísla náhradných dielov VIKING, podľa nápisu VIKING a prípadne podľa značky, označujúcej náhradné diely VIKING. Na malých dieloch môže byť toto označenie aj samostatne.

Záhradný traktor a všetky prídavné zariadenia dajte raz za rok skontrolovať u špecializovaného predajcu. (⇒ 14.1)

Samolepiace informačné a výstražné symboly na stroji udržiajte vždy čisté a čitateľné. Poškodené alebo stratené nálepky vymeňte za nové originálne. Tieto nálepky vám vymení váš špecializovaný predajca VIKING. Pri výmene určitého dielu za nový dbajte na to, aby bol tento nový diel vybavený tou istou nálepkou.

Z bezpečnostných dôvodov pravidelne kontrolujte tesnosť všetkých dielov palivového systému (palivového potrubia, palivového ventilu, palivovej nádrže, uzáveru nádrže, prípojok atď.) a podľa potreby vymeňte (VIKING odporúča špecializovaného predajcu VIKING).

Skôr začnete pracovať na elektrických dieloch alebo v ich blízkosti, odpojte najprv mínusový kábel (-) akumulátora.

Stroj je vybavený mnohými bezpečnostnými zariadeniami. Tieto zariadenia sa nesmú odstrániť ani inak

upravovať (premostením a pod.) a musia sa v pravidelných intervaloch kontrolovať. Práce na bezpečnostných zariadeniach smie vykonávať len odborník. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Skontrolujte pevné dotiahnutie všetkých matíc, čapov a skrutiek, predovšetkým upevňovacích skrutiek noža, aby bola zaistená bezpečná prevádzka stroja.

Opotrebované alebo poškodené diely z bezpečnostných dôvodov vždy okamžite vymeňte.

Práce pod strojom vyžadujú zvýšenú opatrnosť s ohľadom na vysokú hmotnosť záhradného traktora. V takomto prípade sa obráťte na špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING. Takýto predajca je vybavený vhodnou servisnou technikou, ako je montážna jama alebo hydraulická pracovná plošina.

Skontrolujte bezpečné upevnenie predných a zadných kolies.

Záhradný traktor a všetky prídavné zariadenia udržiavajte vždy v bezchybnom prevádzkovom stave, všetky bezpečnostné zariadenia musia byť namontované a v bezchybnom prevádzkovom stave.

Dbajte na správny tlak v pneumatikách. Hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené v návode na obsluhu sa nesmú prekročiť.

Práce na žacích nožoch vykonávajte len v hrubých pracovných rukaviciach a s maximálnou opatrnosťou.

Funkčnosť brzdy kontrolujte pravidelne v krátkych intervaloch a v prípade potreby nechajte požadované nastavenia, resp. údržbárske práce vykonať u odborníka.

Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Elektrické diely a akumulátor:

S cieľom zabrániť iskreniu v dôsledku elektrického skratu musíte vždy najprv odpojiť mínusový kábel (-) akumulátora a po ukončení prác ho opäť zapojiť ako posledný.



Pri prácach s akumulátorom nikdy nefajčíte. Akumulátor skladujte mimo priestorov, kde sa vyskytujú zdroje iskrenia, otvorený oheň a iné tepelné zdroje.

Pri používaní pomocných štartovacích káblov postupujte zvlášť opatrne. Ak chcete predísť poškodeniu záhradného traktora, dodržiavajte príslušné pokyny (najmä maximálnu dobu zapnutia štartéra 10 sekúnd). (⇒ 12.2)

Pri nabíjaní akumulátora prostredníctvom iných zdrojov nabíjania postupujte v súlade s pokynmi v kapitole „Nabíjanie akumulátora“. (⇒ 14.18)

Akumulátor nikdy neotvárajte ani nenechajte spadnúť.

Akumulátor nabíjajte vždy v uzavretom a suchom, dobre vetranom priestore chránenom pred dažďom.

Kontakty akumulátora nikdy nespájajte nakrátko.

Deformované alebo poškodené (tečúce) akumulátory sa nesmú ďalej používať. Musia sa vymeniť a odovzdať do zberu na ekologickú likvidáciu odpadových materiálov. Dodržiavajte platné predpisy príslušnej krajiny.

Z poškodených akumulátorov môže unikáť kvapalina. Zabráňte kontaktu! Pri prípadnom kontakte opláchnite zasiahnuté

miesto vodou. Ak akumulátorová kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte i pomoc lekára. Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže zapríčiniť svrbenie pokožky, popáleniny a poleptanie.

Pravidelne vizuálne kontrolujte prírodné elektrické káble akumulátora, či nie sú poškodené. Poškodené káble dajte vymeniť odborníkovi.

Poistky v žiadnom prípade nepremosťujte. Pri výmene poistky nikdy nepoužívajte poistku s iným prúdovým výkonom, ako je predpísaný (A).

4.9 Uskladnenie pri dlhších prevádzkových prestávkach

Pred tým, než stroj odložíte do uzavretej miestnosti, nechajte vychladnúť spaľovací motor.

Záhradný traktor s vyprázdnenou palivovou nádržou a zásobné palivo uskladňujte v uzamykateľnom a dobre vetranom priestore.

Stroj s benzínom v palivovej nádrži nikdy neuskładňujte v budove, v ktorej by mohli benzínové výpary prísť do styku s otvoreným ohňom alebo iskrami.

Ak je potrebné vyprázdniť nádrž (napr. s cieľom uskladniť stroj na zimu), vyprázdnenie palivovej nádrže sa musí vykonať vonku (napr. chodom spaľovacieho motora až do úplného spotrebovania paliva v nádrži).

Stroj skladujte v riadnom prevádzkovom stave.

S cieľom zabrániť neoprávnenému alebo neodbornému použitiu stroja deťmi alebo inými osobami vždy vyťahnite kľúč zapaľovania zo spínacej skrinky a uložte ho na bezpečnom mieste.

Záhradný traktor pred uskladnením (napr. zimná prestávka) dôkladne očistite. Suché zvyšky trávy a lístia v blízkosti tlmíča výfuku sa môžu vznietiť. **Nebezpečenstvo zapálenia!**

Pred uskladnením vykonajte všetky potrebné údržbárske práce (mazanie atď.). (⇒ 14.1)

Ak chcete záhradný traktor odstaviť z prevádzky na dlhší čas, odpojte káble zo svoriek akumulátora. Spoločnosť VIKING odporúča vymontovať akumulátor a úplne nabitý ho uskladniť na suchom a uzavretom mieste. (⇒ 14.17)

Ubezpečte sa, že akumulátory sú chránené pred neoprávneným použitím (napr. deťmi).

Pred tým, než stroj prikryjete, nechajte ho úplne vychladnúť.

4.10 Likvidácia

Odpady, ako starý olej alebo palivo, mazivá, filtre, batérie a podobné spotrebné diely môžu byť škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie a musia byť preto odborne zlikvidované.

Pre získanie potrebných informácií o odbornej likvidácii odpadových materiálov sa obráťte na váš miestny recyklačný podnik alebo na vášho špecializovaného predajcu. VIKING odporúča špecializovaného predajcu VIKING.

Zabezpečte, aby bol použitý a nepotrebný stroj odovzdaný do špecializovanej zberne na správnu likvidáciu odpadu. Stroj pred likvidáciou zneškodnite tak, aby bol nepoužiteľný. S cieľom zabrániť možným

úrazom odstráňte najmä kľúč zapaľovania, akumulátor a kábel zapaľovania na spaľovacom motore.

Nebezpečenstvo poranenia žacím nožom!

Nenechávajte bez dozoru ani záhradný traktor, ktorý je vyradený z prevádzky. Zaistite, aby bol stroj a najmä žacie nože uskladnené mimo dosahu detí.

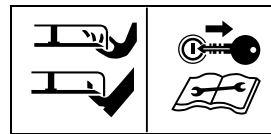
Akumulátor sa musí likvidovať osobitne. Je potrebné zaistiť bezpečnú a ekologickú likvidáciu akumulátorov.

5. Popis symbolov



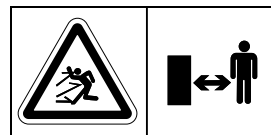
Pozor!

Pred uvedením stroja do prevádzky si dôkladne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny a postupujte v súlade s nimi.



Nebezpečenstvo úrazu!

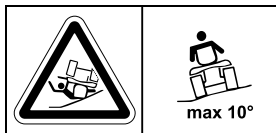
Pred všetkými prácami na reznom nástroji, ako aj pred údržbárskymi prácami a čistením vyberte kľúč zapaľovania.



Pozor!
Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť.



Pozor!
Keď beží spaľovací motor, dávajte pozor na vymrštené kúsky predmetov – používajte vyhadzovaciu klapku.



Nebezpečenstvo úrazu!
So strojom nepracujte na svahu so sklonom väčším než 10° (17 %).
Nebezpečenstvo prevrátenia!



Nebezpečenstvo úrazu!
Riziko úrazu osôb zdržujúcich sa v pracovnej oblasti.



Pozor!
Kým beží spaľovací motor, nikdy nesiahajte do pracovného priestoru žacích nožov.
Nebezpečenstvo úrazu!
Nevstupujte do žacieho mechanizmu.



Nebezpečenstvo úrazu popálením!
Nedotýkajte sa horúcich povrchových plôch. Niektoré diely spaľovacieho motora, predovšetkým tlmíčov výfuku, dosahujú veľmi vysokú teplotu.

6. Rozsah dodávky

Ozn.	Názov	ks
A	Základný stroj	1
B	Kľúč zapalovania	2
–	Návod na obsluhu	1
–	Návod na obsluhu spaľovacieho motora	1
–	Priložený návod pre akumulátor	1

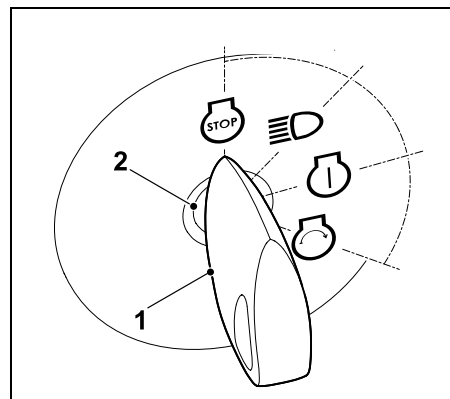
7. Práce pred prvým uvedením stroja do prevádzky

- Skontrolujte stav naplnenia motorovým olejom. (⇒ 14.11)
- Doplňte palivo. (⇒ 12.1)
- Otvorte palivový ventil. (⇒ 14.8)
- Optimalizujte tlak v pneumatikách. (⇒ 14.9)

8. Ovládacie prvky

8.1 Zámok zapalovania

- i Upozornenie**
Kľúč zapalovania možno zasúvať a vyťahovať len v polohe „Spaľovací motor vypnutý“ (STOP).
Zámok zapalovania môžete ovládať len príslušným kľúčom zapalovania.
V žiadnom prípade nepoužívajte skrutkovač ani podobnú pomôcku!



Kľúč zapalovania (1) zasuňte do zámku zapalovania (2).

Otáčaním kľúča zapalovania môžete zvoliť jednu z nasledujúcich štyroch polôh:

Spaľovací motor vypnutý:

Spaľovací motor je vypnutý, resp. sa vypne. Osvetlenie je vypnuté, kľúč zapalovania je možné vytiahnuť.



Osvetlenie zapnuté (prevádzka s osvetlením):



Bežiaci spaľovací motor:
Osvetlenie sa zapne, spaľovací motor pracuje ďalej.

Vypnutý spaľovací motor:
Svetlo sa zapne.

Zapaľovanie zapnuté, resp. spaľovací motor beží:



Zapaľovanie sa zapne, svetlo je vypnuté.

Kľúč zapaľovania sa po naštartovaní automaticky vráti späť do tejto polohy a spaľovací motor pracuje.

Naštartovanie spaľovacieho motora:



Ak sú splnené všetky podmienky na naštartovanie relevantné z hľadiska bezpečnosti a kľúč zapaľovania sa otočí do tejto polohy, spaľovací motor sa naštartuje.

Po uvoľnení kľúča zapaľovania sa kľúč vráti späť do polohy „Spaľovací motor beží“.



Upozornenie

Ak je pri vypnutom spaľovacom motore zvolená poloha „Osvetlenie zapnuté“ a „Zapaľovanie zapnuté“, po 20 sekundách sa spustí výstražný zvukový signál. Zvukový signál upozorňuje na vybíjanie batérie. Ak chcete zvukový signál vypnúť, otočte kľúč zapaľovania do polohy „Spaľovací motor vypnutý“, resp. naštartujte spaľovací motor.

8.2 Páka akcelerátora s funkciou sýtiča (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)



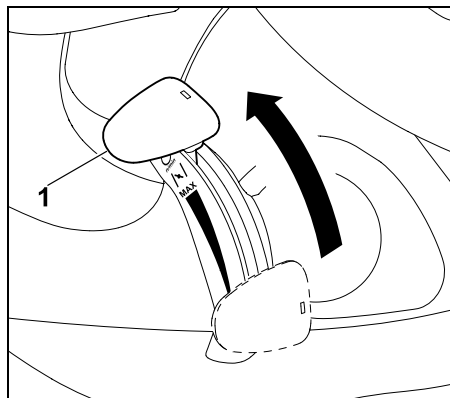
Upozornenie

Pred štartovaním stroja so studeným spaľovacím motorom sa musí páka akcelerátora v prípade modelov MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S posunúť do polohy sýtiča.

Zabráňte poškodeniu stroja!

Pokiaľ beží spaľovací motor, páka akcelerátora sa nesmie nachádzať v polohe sýtiča. Hneď po naštartovaní posuňte páku akcelerátora do polohy MAX.

Poloha sýtiča:



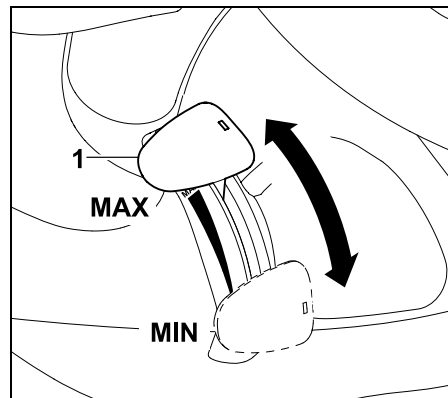
Páku akcelerátora (1) posuňte úplne dopredu do polohy sýtiča (dbajte na zaaretovanie).

Nastavenie otáčok spaľovacieho motora:



Upozornenie

Žacie práce vykonávajúte len pri dosiahnutí max. otáčok spaľovacieho motora. Páka akcelerátora sa musí nachádzať v polohe MAX.



Pri posúvaní páky akcelerátora (1) nadol alebo nahor sa menia otáčky spaľovacieho motora a pri zapnutí spojky žacieho mechanizmu tiež otáčky žacích nožov.

Poloha MAX:

Ak sa páka akcelerátora (1) posunie dopredu v smere označenia MAX, zvýšia sa otáčky spaľovacieho motora.

Poloha MIN:

Ak sa páka akcelerátora (1) posunie dozadu v smere označenia MIN, znížia sa otáčky spaľovacieho motora.

8.3 Páka akcelerátora (MT 4112 SZ)



Upozornenie

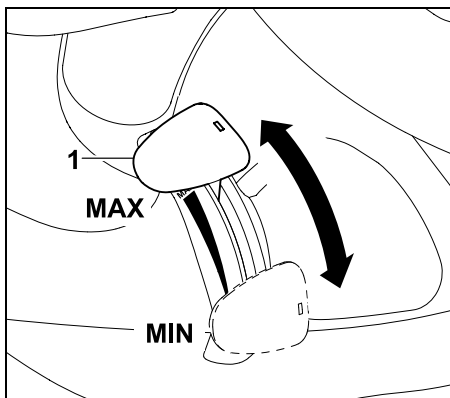
Pred štartovaním stroja so studeným spaľovacím motorom sa musí páka akcelerátora v prípade modelu MT 4112 SZ posunúť do polohy MAX. Musíte tiež aktivovať tlačidlo sýtiča.

Nastavenie otáčok spaľovacieho motora:



Upozornenie

Žacie práce vykonávajúte len pri dosiahnutí max. otáčok spaľovacieho motora. Páka akcelerátora sa musí nachádzať v polohe MAX.



Pri posúvaní páky akcelerátora (1) nadol alebo nahor sa menia otáčky spaľovacieho motora a pri zapnutí spojky žacieho mechanizmu tiež otáčky žacích nožov.

Poloha MAX:

Ak sa páka akcelerátora (1) posunie dopredu v smere označenia MAX, zvýšia sa otáčky spaľovacieho motora.

Poloha MIN:

Ak sa páka akcelerátora (1) posunie dozadu v smere označenia MIN, znížia sa otáčky spaľovacieho motora.

8.4 Tlačidlo sýtiča (MT 4112 SZ)

Na účely štartovania stroja so studeným spaľovacím motorom je model MT 4112 SZ navyše vybavený tlačidlom sýtiča.



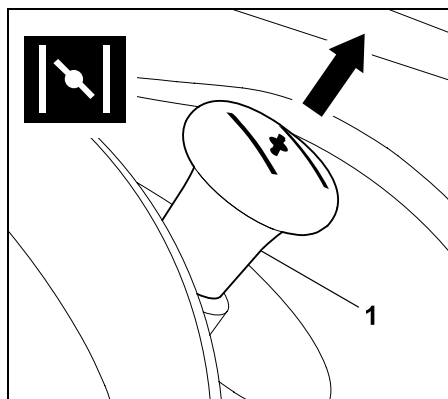
Upozornenie

Pri štartovaní záhradného traktora s teplým spaľovacím motorom sa tlačidlo sýtiča nemusí vytiahnuť.

DÔLEŽITÉ:

Hneď po naštartovaní spaľovacieho motora zatlačte tlačidlo sýtiča späť do východiskovej polohy.

Aktivovanie sýtiča:



Pred štartovaním motora vytiahnite tlačidlo sýtiča (1) až na doraz.

Deaktivovanie sýtiča:

Tlačidlo sýtiča zatlačte až na doraz.

8.5 Spínač žacieho mechanizmu

Pomocou spínača žacieho mechanizmu možno pri bežiacom spaľovacom motore zapnúť, resp. vypnúť spojku žacieho mechanizmu. Žacie nože v žacom mechanizme sa začnú točiť, resp. sa zastavia.

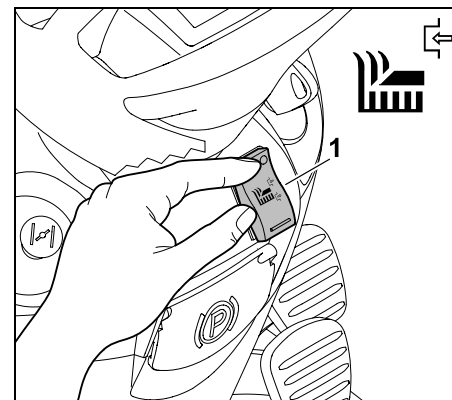


Upozornenie

Spojku žacieho mechanizmu nezapínajte vo vysokej tráve ani pri nastavenom najnižšom stupni kosenia.

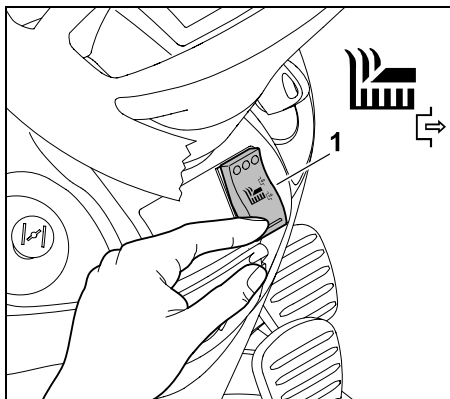
Zapnutie spojky žacieho mechanizmu možno vykonať len pri bežiacom spaľovacom motore a pri maximálnych otáčkach spaľovacieho motora. Z bezpečnostných dôvodov funguje zapnutie spojky len vtedy, keď používateľ sedí na sedadle vodiča (bezpečnostné zariadenie).

Zapnutie spojky žacieho mechanizmu:



Spínač žacieho mechanizmu (1) na vrchnej strane zatačte až na doraz.

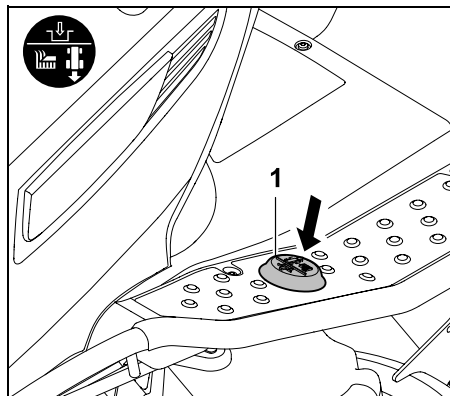
Vypnutie spojky žacieho mechanizmu:



Spínač žacieho mechanizmu (1) na spodnej strane zatačte až na doraz.

8.6 Bezpečnostný spínač pre spätné kosenie

Pomocou bezpečnostného spínača pre spätné kosenie sa uvoľní žací mechanizmus na kosenie v smere jazdy dozadu. Ak sa nevykoná žiadne uvoľnenie, spojka žacieho mechanizmu sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne.



Na spätné kosenie krátko jedenkrát zošliapnite ľavou nohou bezpečnostný spínač pre spätné kosenie (1) v rámci definovaného časového limitu.

1 Uvoľnenie pri vypnutej spojke žacieho mechanizmu:

- Záhradný traktor zastavte a zvolte pohyb smerom dozadu. (⇒ 8.7)
- Bezpečnostný spínač pre spätné kosenie jedenkrát krátko zošliapnite ľavou nohou.
- Zapnite spojku žacieho mechanizmu a do 5 sekúnd spustíte spätné kosenie. (⇒ 8.5)
Uvoľnenie je možné tiež až po 1 sekunde po spustení.

2 Uvoľnenie pri zapnutej spojke žacieho mechanizmu:

- Bezpečnostný spínač pre spätné kosenie zošliapnite pri spustenom kosení raz krátko ľavou nohou.
- Do 5 sekúnd prepnete na smer jazdy dozadu a pokračujte v kosení. (⇒ 8.7)
Uvoľnenie je tiež možné až po 1 sekunde po zmene smeru jazdy.

i Ak sa bezpečnostný spínač pre spätné kosenie trvalo stláča, musí sa v rámci definovaného časového limitu spínač uvoľniť a znovu stlačiť.

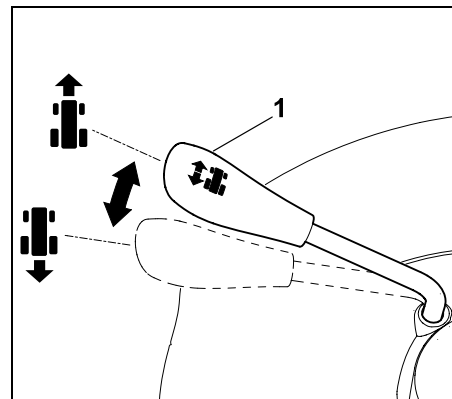
8.7 Páka pre zmenu smeru jazdy

i **Upozornenie**
Ak chcete aktivovať páku pre zmenu smeru jazdy, musíte najskôr uvoľniť pedál pohonu. Keď je pedál pohonu stlačený, páka pre zmenu smeru jazdy sa z bezpečnostných dôvodov zablokuje a nemožno ňou hýbať. Samotným ovládaním páky pre zmenu smeru jazdy sa stroj neuvedie do pohybu.

Páka pre zmenu smeru jazdy má dve polohy. Môžete si zvoliť smer jazdy dopredu alebo dozadu.



Voľba smeru jazdy:



Smer jazdy dopredu:

Páku pre zmenu smeru jazdy (1) nastavte do prednej polohy.

Smer jazdy dozadu:

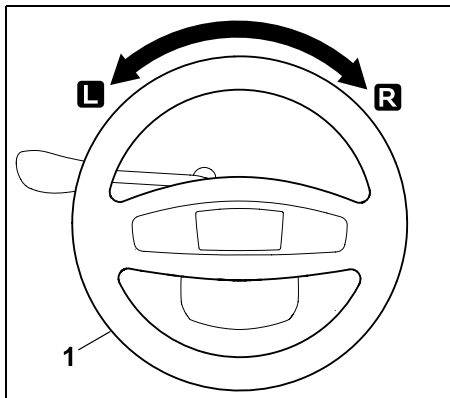
Páku pre zmenu smeru jazdy (1) nastavte do zadnej polohy.

8.8 Volant



Výstraha!

Počas jazdy volant vždy pevne držte obidvomi rukami.



Otáčaním volantu (1) smerom doľava **L** alebo doprava **R** sa mení smer jazdy stroja.

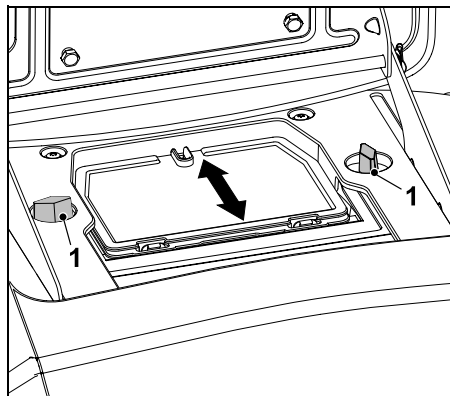
Čím viac otočíte volantom (1), tým menší bude polomer otáčania.

8.9 Nastavenie sedadla vodiča

Sedadlo je plynulo nastaviteľné.



- Vypnite spaľovací motor.
(⇒ 12.3)
- Sedadlo vodiča sklopte smerom dopredu.



Uvoľnite obe krídlové matice (1).
Sedadlo vodiča nastavte do požadovanej polohy.
Zatiahnite obe krídlové matice (1).

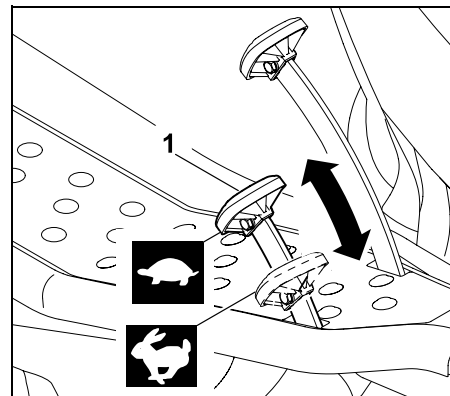
8.10 Pedál pohonu



Upozornenie

Pred stlačením pedála pohonu skontrolujte, či je páka pre zmenu smeru jazdy nastavená na požadovaný smer jazdy. Z bezpečnostných dôvodov neplní pedál pohonu po stlačení žiadnu funkciu, keď je zaistená parkovacia brzda alebo stlačený brzdový pedál.

Pedálom pohonu sa plynulo reguluje rýchlosť jazdy stroja.



Zastavenie:

Zložte nohu z pedála pohonu (1).

Zníženie rýchlosti jazdy:

Uberte tlak vyvíjaný na pedál pohonu (1).



Zvýšenie rýchlosti jazdy:

Pedál pohonu (1) stlačte smerom dole.



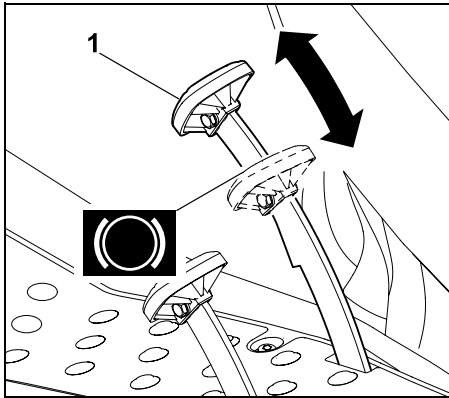
8.11 Brzdový pedál

Pomocou brzdového pedála môžete stroj počas jazdy pribrzdiť a spomaliť, resp. úplne zabrzdiť.



Upozornenie!

Pri aktivovaní brzdového pedála sa zabrzdia obe zadné kolesá. Brzda účinkuje výlučne na obe zadné kolesá.



Stlačte brzdový pedál (1). Čím väčšou silou pôsobíte na brzdový pedál (1), tým intenzívnejšie sú brzdené zadné kolesá.



Výstraha!

Stroj s chybnou brzdou nikdy neuvádzajte do prevádzky. Chybnú brzdou nechajte vždy opraviť alebo nastaviť u špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING. V žiadnom prípade sa nepokúšajte brzdou opravovať či nastavovať sami.

8.12 Parkovacia brzda

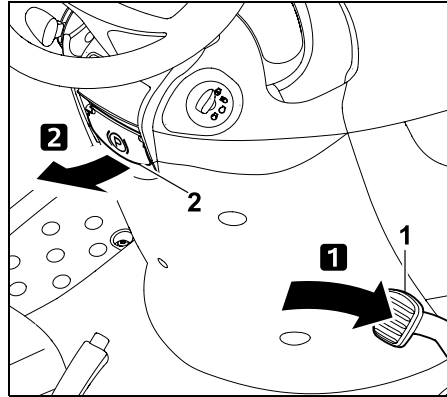
Vďaka zaistenej parkovacej brzde zostanú zadné kolesá stroja zablokované. Zabezpečíte tak, že sa záhradný traktor neuvedie samovoľne do pohybu (napr. na svahu a pod.).



Upozornenie

Pred použitím parkovacej brzdy vždy skontrolujte funkčnosť brzdy.

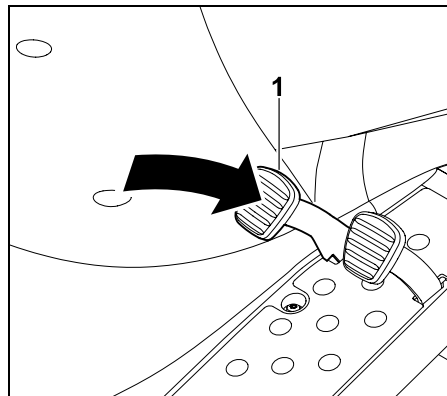
Zaistenie parkovacej brzdy:



Brzdový pedál (1) stlačte nohou nadol až na doraz a podržte. Páku parkovacej brzdy (2) vytiahnite smerom nahor.

- Brzdový pedál opäť uvoľnite. Parkovacia brzda je aktivovaná, keď brzdový pedál zostane v stlačenej polohe.
- Uvoľnite páku parkovacej brzdy. Páka sa sklopí smerom nadol. Zadné kolesá zostanú zablokované.

Uvoľnenie parkovacej brzdy:



Nohou krátko stlačte brzdový pedál (1).

- Brzdový pedál sa vráti späť do východiskovej polohy (keď nie je stlačený). Parkovacia brzda sa inaktivuje a zadné kolesá sa odblokujú.

8.13 Páka na prestavenie výšky kosenia

Pomocou páky na prestavenie výšky kosenia možno nastaviť 7 rôznych stupňov kosenia.

Odblokovanie páky na prestavenie výšky kosenia:

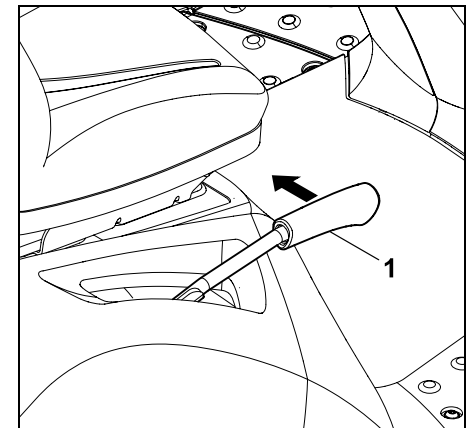


Nebezpečenstvo úrazu!

Pred odblokovaním páky na prestavenie výšky kosenia páku pevne uchopíte za rukoväť. V záujme bezpečnosti odblokujte páku na prestavenie výšky kosenia, len keď stroj stojí.



Odblokovanie páky na prestavenie výšky kosenia závisí od toho, či je namontovaný, resp. demontovaný žací mechanizmus.



Odblokovanie s namontovaným žacím mechanizmom:

Páku na prestavenie výšky kosenia (1) posuňte smerom dovnútra (k sedadlu vodiča) a podržte.

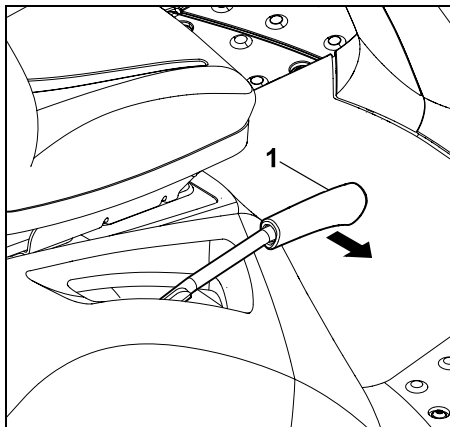
Odblokovanie s vymontovaným žacím mechanizmom:

Páku na prestavenie výšky kosenia (1) ľahko zatlačte nadol a podržte.

Páku na prestavenie výšky kosenia (1) posuňte smerom dovnútra (k sedadlu vodiča) a podržte.

- Páka na prestavenie výšky kosenia sa odblokuje a možno zmeniť nastavenie stupňa kosenia.

Zablokovanie páky na prestavenie výšky kosenia:



Páku na prestavenie výšky kosenia (1) rukou pomaly vedte smerom von, kým sa nezaaretuje.

8.14 Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky

Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky umožňuje odpojenie (tlačenie stroja), resp. pripojenie (na pohon kolies) prevodovky.



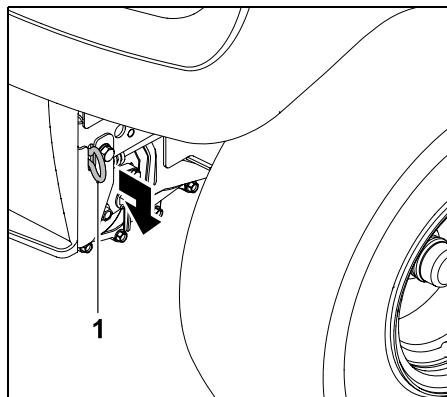
! Výstraha! Nebezpečenstvo úrazu pomliaždením!

Pri vyťahovaní strmeňa na ovládanie voľnobežky prevodovky dbajte na to, aby stroj stál na rovnej ploche, inak sa môže samovoľne uviesť do pohybu.

Pri odstavení stroja s odpojenou prevodovkou musí byť vždy zaistená parkovacia brzda.

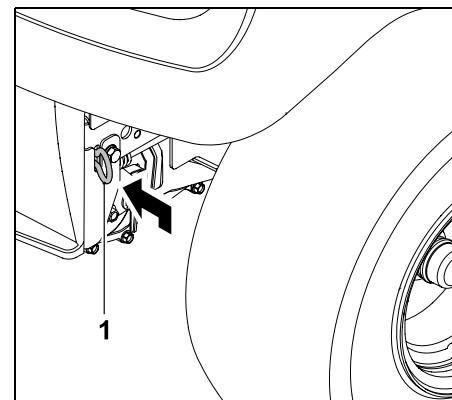
i **Upozornenie**
Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky sa nachádza za pravým zadným kolesom. Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky vyťahnite len pri tlačení záhradného traktora.

Odpojenie prevodovky:



Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky (1) vyťahnite smerom von až na doraz.

Zapojenie prevodovky:



Strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky (1) zatlačte dovnútra až na doraz.

9. Elektronika

Záhradný traktor je vybavený elektronikou, ktorá pred každým procesom štartovania a počas prevádzky kontroluje všetky bezpečnostné zariadenia, a tým zaisťuje bezpečnú prevádzku.

9.1 Autodiagnostika pri procese štartovania

Pred naštartovaním spaľovacieho motora vykoná elektronika autodiagnostiku. Prítom sa kontroluje správna funkcia spínačov, káblov atď.

Aktivácia autodiagnostiky:

- Sadnite si na sedadlo vodiča.
- Uvoľnite parkovaciu brzdú. (⇒ 8.12)

- Kľúč zapaľovania otočte do polohy „Zapaľovanie zapnuté“ (⇒ 8.1) – pritom nestláčajte žiadny spínač ani pedál.

Autodiagnostika bez chýb:

Aktivuje sa krátky pípací tón – elektronika je aktivovaná a záhradný traktor je pripravený na naštartovanie.

- Naštartujte spaľovací motor. (⇒ 12.2)

Autodiagnostika s chybami:

Aktivuje sa trvalý pípací tón, resp. tri za sebou nasledujúce pípacie tóny.

Trvalý pípací tón signalizuje chybu v elektronike alebo opačné zapojenie akumulátora na póloch.

- Kľúč zapaľovania otočte do polohy „Spaľovací motor vypnutý“. (⇒ 8.1)
- Skontrolujte správne zapojenie svoriek akumulátora a prípadne správne pripojte kábel. (⇒ 14.17)
- Zopakujte autodiagnostiku. Ak trvalý pípací tón ostane aktívny aj po správnom pripojení, signalizuje to chybu v elektronike. Obráťte sa na vášho špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov značky VIKING.

Tri za sebou nasledujúce pípacie tóny signalizujú chybu v elektrike (skrat) alebo v kontaktom spínači sedadla. Spaľovací motor sa nedá naštartovať.

- Kľúč zapaľovania otočte do polohy „Spaľovací motor vypnutý“. (⇒ 8.1)
- Nechajte vykonať podrobnú diagnostiku u špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov značky VIKING.

9.2 Chyba na záhradnom traktore počas prevádzky

Elektronika sleduje bezpečný stav počas prevádzky. Pri chybe v elektrike (skrat, uvoľnené konektory, pretrhnutie kábla) sa aktivujú tri za sebou nasledujúce pípacie tóny.

Spaľovací motor sa vypne.

Správanie:

- Kľúč zapaľovania otočte do polohy „Spaľovací motor vypnutý“. (⇒ 8.1)
- Aktivujte autodiagnostiku. (⇒ 9.1)



Ak nie je možné chybu odstrániť, je potrebná podrobná diagnostika. Obráťte sa na vášho špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov značky VIKING.

9.3 Porucha elektroniky

Samotná porucha elektroniky sa môže počas prevádzky vyskytnúť len zriedka. Aktivuje sa trvalý pípací tón a spaľovací motor sa vypne.

Správanie:

- Kľúč zapaľovania otočte do polohy „Spaľovací motor vypnutý“. (⇒ 8.1)
- Aktivujte autodiagnostiku. (⇒ 9.1)
- Naštartujte znova spaľovací motor. (⇒ 12.2)



Ak nie je možné chybu odstrániť, je potrebná podrobná diagnostika. Obráťte sa na vášho špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

10. Pokyny pre prácu



Výstraha! Nebezpečenstvo úrazu!

Pred každým uvedením do prevádzky dodržiavajte všetky pokyny na bezpečnú prevádzku stroja. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť a opatrnosť.



Upozornenie

Skôr ako začnete pracovať, skontrolujte správnu montážnu polohu žacieho mechanizmu. Pred prvým použitím stroja si vyberte plochý, rovný povrch a precvičte si kosenie priamych a mierne prekrývajúcich sa pruhov. Koste len suchú trávu.

10.1 Postup kosenia

Všeobecné pokyny:



Pozor – nebezpečenstvo požiaru!

Dbajte na to, aby ste nezaťažovali pohon žacieho mechanizmu. Preťaženie môže zapríčiniť trvalé uvoľnenie klinového remeňa. Môže to viesť k vzniku nebezpečenstva požiaru v dôsledku prehriatia. Nezvyčajné zvuky počas prevádzky, napr. „pískanie“ (zvuk spôsobený trením) klinového remeňa, svedčia o nadmernej záťaži.

Vysokú trávu nesmiete nikdy kosiť s upchatým vyhadzovacím kanálom. V prípade potreby použite mulčovaciu sadu (osobitné príslušenstvo).

Žací mechanizmus pravidelne čistite predovšetkým v oblasti klinového remeňa, aby ste odstránili horľavý materiál (trávu alebo lístie). Predídete tak nebezpečenstvu požiaru.

Počas kosenia sa pokosená tráva vyhadzuje z boku žacieho mechanizmu a vo veľkých plochách ostane ležať na zemi.

V dôsledku toho treba dodržiavať nasledujúce body:

- Dbajte na smer jazdy.
- Žacie práce vykonávajte len pri dosiahnutí max. otáčok spaľovacieho motora. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Trávnik by mal byť suchý. Mokrú pokosenú hmotu sa v dôsledku vyššej hmotnosti ukladá v riadkoch.
- Žacie nože musia byť v bezchybnom stave (ostré, nepoškodené). (⇒ 14.6)

- Rýchlosť jazdy prispôbte kvalite trávniku. (⇒ 8.10)
- Zvoľte primeranú výšku kosenia – nekoste s príliš nízkym stupňom kosenia. (⇒ 12.6)

Smer jazdy pri kosení:

Počas kosenia musíte dbať na správny smer jazdy.

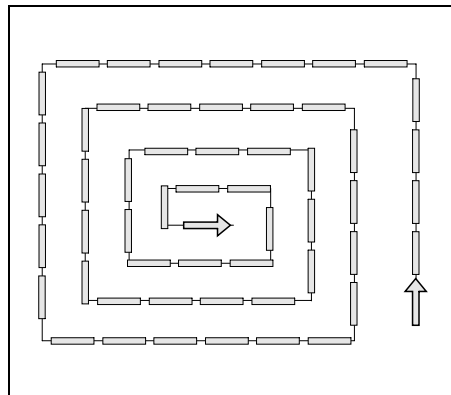
Smer kosenia treba vždy voliť tak, aby sa pokosená tráva vyhadzovala na už pokosenú plochu. Prispieva to k rovnomernému vyhadzovaniu a rozdeľovaniu pokosenej trávy. Ďalej musíte predchádzať nadmernému zaťaženiu stroja v dôsledku príliš veľkej kosenej plochy.

Príklad:

Kosenie v tvare špirály



Kosí sa proti smeru pohybu hodinových ručičiek a smerom zvonku dovnútra. Pokosená tráva sa tak bude vyhadzovať na už pokosenú plochu.



- Začnite z vonkajšej strany kosenej plochy a pokračujte smerom dovnútra.

- Zvoľte smer jazdy proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Opatrenia proti upchávaniu žacieho mechanizmu/vyhadzovacieho otvoru:

Ak chcete predísť upchatiu vyhadzovacieho otvoru žacieho mechanizmu, mali by ste ho počas kosenia priebežne vizuálne kontrolovať a v prípade potreby vyčistiť.

Ak sa vyhadzovací otvor žacieho mechanizmu pri kosení upcháva trávou v krátkom časovom odstupe, znížte rýchlosť jazdy, resp. zvoľte vyšší stupeň kosenia.

Ak problém pretrváva, pravdepodobnou príčinou sú tupé žacie nože, resp. poškodené alebo opotrebované aerodynamicky tvarované plochy žacích nožov. Nabrúste alebo vymeňte žacie nože.

Ďalej je potrebné po každom použití dôkladne očistiť vnútro žacieho mechanizmu, vyhadzovací otvor na žacom mechanizme a žacie nože, aby na nich neostali zvyšky trávy.

Hnojenie:

Pri kosení trávniku sa pôde permanentne odoberajú živiny, ktoré môžete pôde opäť vrátiť v podobe vysoko kvalitného hnojiva na trávniky. Za jednu sezónu kosenia sa musí spravidla hnojiť až trikrát. Trávnik musí byť pritom suchý, aby sa hnojivo neprilepilo na stebľa trávy a nespálilo ich. Trávnik je vhodné zavlažovať, čím sa hnojivo v každom prípade zo stebiel trávy spláchne. (Dodržiavajte pokyny výrobcu hnojiva.)

Práca šetrná k pôde:

Rozhodujúcimi faktormi práce šetrnej k pôde sú technika práce a vlhkosť pôdy.

Aby bolo možné dosiahnuť čo najlepšie výsledky kosenia, musí sa rýchlosť jazdy prispôsobiť stavu kosenej trávy (výške a hustote), ako aj vlhkosti trávniku.

Ostré zákruty zvyšujú zaťaženie korenkov pokoseného trávniku a predovšetkým pri mokrom trávniku spôsobujú nevzhľadný povrch pokosenej plochy, pretože sa kolesá zabávajú do mäkkého trávniku.

11. Bezpečnostné zariadenia

Stroj je na zaistenie bezpečnej obsluhy a ochrany pred neoprávneným použitím vybavený mnohými bezpečnostnými zariadeniami.



Nebezpečenstvo úrazu!

Ak sa na niektorom bezpečnostnom zariadení zistí porucha, stroj sa nesmie uviesť do prevádzky. V takomto prípade sa obráťte na špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobcov VIKING.

Ak chcete naštartovať spaľovací motor, musí byť bezpodmienečne:

- vypnutý žací mechanizmus,
- stlačený brzdový pedál alebo zaistená parkovacia brzda.

Spaľovací motor sa vypne, keď používateľ:

- opustí sedadlo vodiča pri zapnutom žacom mechanizme,
- opustí sedadlo vodiča pri nezaistenej parkovacej brzde.

Integrovaná dobehová brzda noža:

Žacie nože sa po vypnutí spojky najneskôr do **5 sekúnd** úplne zastavia.



Upozornenie

Po zapnutí spojky žacieho mechanizmu sa žacie nože začnú otáčať a možno počuť aerodynamický hluk. Čas dobehu zodpovedá času trvania aerodynamického hluku po vypnutí spojky. Možno ho odmerať pomocou stopiek.

12. Uvedenie stroja do prevádzky

- Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“. (⇒ 4.)
- Oboznámte sa s ovládacími prvkami stroja. (⇒ 8.)
- Pred uvedením stroja do prevádzky vykonajte všetky potrebné údržbárske práce podľa pokynov uvedených v pláne údržby. (⇒ 14.1)
- Pred každým uvedením stroja do prevádzky skontrolujte funkčnosť bezpečnostných zariadení. Bezpečnostné zariadenia nesmú chýbať, nesmú byť premostené, poškodené ani upravené. (⇒ 11.)



Nebezpečenstvo úrazu!

Z bezpečnostných dôvodov sa stroj nesmie používať na svahoch so stúpaním nad 10° (17,6 %). Sklon svahu 17,6 % zodpovedá vertikálnemu prevýšeniu o hodnotu 17,6 cm na horizontálnu vzdialenosť 100 cm.

12.1 Plnenia paliva



Palivovú nádrž neplňte až po okraj ale len do výšky asi 4 cm pod okraj plniaceho hrdla, aby malo palivo pri zvýšení teploty dostatok miesta na zväčšenie objemu.

Maximálny objem palivovej nádrže:

9 l



Odporúčanie:

Údaje o čerstvých značkových palivách a o kvalite paliva (oktánové číslo) získate v návode na obsluhu spaľovacieho motora.

– Bezolovnatý benzín.

Plnenie:

- Vypnite spaľovací motor a nechajte ho vychladnúť (kým nebude mierne teplý). (⇒ 12.3)
- Zaisťte parkovacia brzdu. (⇒ 8.12)

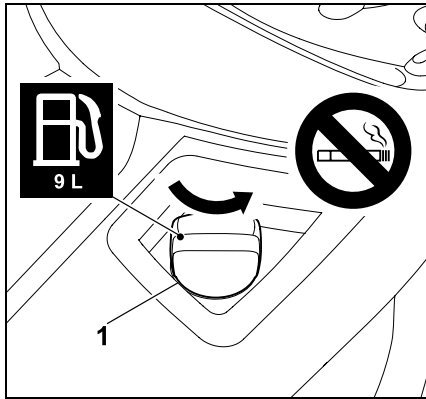


Na plnenie paliva by sa mal použiť vhodný lievik (nie je súčasťou dodávky), aby ste zabránili rozliatiu paliva.

Palivo plňte pomaly a opatrne. S cieľom nepreliať nádrž by ste mali postup plnenia rozdeliť na viaceré etapy. Medzi jednotlivými etapami vyberte lievik a vizuálne skontrolujte stav naplnenia nádrže.

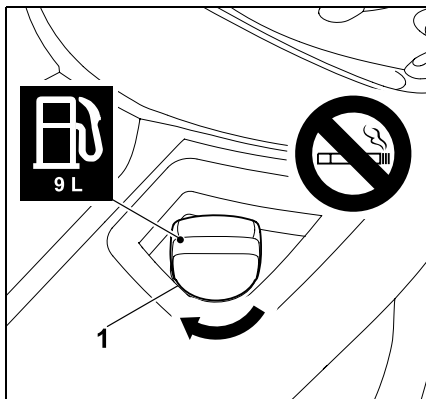
Čím viac paliva sa v nádrži nachádza, tým menšie množstvo paliva by sme mali dolievať v ďalších etapách.

Uzáver palivovej nádrže:



Uzáver palivovej nádrže (1) vyskrutkujte v smere príslušnej šípky a snímte.

- Pri dopĺňaní paliva do nádrže (prečítajte si postup plnenia) používajte vhodný lievik (nie je súčasťou dodávky).



Nasadte uzáver palivovej nádrže (1) a zaskrutkujte ho v smere príslušnej šípky. Uzáver palivovej nádrže (1) nakoniec pevne zatiahnite.

- Rozliate palivo utrite dosucha a nechajte odpariť. Až potom môžete naštartovať spaľovací motor.

12.2 Štartovanie spaľovacieho motora



Nebezpečenstvo úrazu!

Pred naštartovaním si pozorne prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“. (⇒ 4.)

Stroj môžete štartovať len vtedy, keď používateľ sedí na sedadle vodiča.



Počas práce so strojom (napr. pri kosení) sa musí páka akceleračora vždy nachádzať v polohe MAX.



Zabráňte poškodeniu stroja!

Ak sa spaľovací motor nedá naštartovať, nezabudnite, že po opakovaných neúspešných pokusoch o naštartovanie sa môže spaľovací motor presýtiť. Pri štartovaní nesmiete kľúč zapalovania podržať v polohe „Štartovanie spaľovacieho motora“ dlhšie než max. 10 sekúnd.

Pred naštartovaním motora postupujte podľa nasledujúcich krokov

- Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“. (⇒ 4.)
- Skontrolujte stav hladiny motorového oleja. (⇒ 14.11)
- Žací mechanizmus a priestor motora očistite od zvyškov trávy.
- Skontrolujte stav paliva.
- Pred každým uvedením stroja do prevádzky skontrolujte funkčnosť brzdy. (⇒ 12.5)

- Všetky nastavovacie prvky stroja upravte podľa svojich požiadaviek (nastavenie sedadla vodiča). Nie však, keď je spaľovací motor v prevádzke!
- Stroj nikdy neštartujte, keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá.

Postup štartovania

Pri štartovaní stroja dodržiavajte nasledujúci postup.

- Otvorte palivový ventil. (⇒ 14.8)
- Pred naštartovaním stlačte brzdový pedál až na doraz a podržte, prípadne zaistite parkovaciu brzdú. (⇒ 8.11), (⇒ 8.12)
- Skontrolujte spínač žacieho mechanizmu: Žací mechanizmus musí byť vypnutý. (⇒ 8.5)
- Kľúč zapalovania zasuňte do zámku zapalovania a otočte ním do polohy „Zapalovanie zapnuté“, resp. „Spaľovací motor beží“. (⇒ 8.1)
- **Keď je spaľovací motor studený:** MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: Páku akceleračora nastavte do polohy sýtiča. (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ: Páku akceleračora nastavte do polohy MAX a vytiahnite tlačidlo sýtiča.
Keď je spaľovací motor teplý: Páku akceleračora nastavte do polohy MAX. (⇒ 8.3)

- Klúč zapaľovania otočte do polohy „Štartovanie spaľovacieho motora“. Spaľovací motor sa naštartuje. Po naštartovaní spaľovacieho motora okamžite uvoľnite klúč zapaľovania. Sám sa vráti späť do polohy „Zapaľovanie zapnuté“, resp. „Spaľovací motor beží“.
- MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: Keď beží spaľovací motor, páku akcelerátora posuňte späť do polohy MAX. Dbajte na správne zaaretovanie! (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
Zatlačte tlačidlo sýtiča. (⇒ 8.4)
- Spaľovací motor ostane zapnutý. Môžete dať nohu dole z brzdového pedála.

12.3 Vypnutie spaľovacieho motora



Spojku žacieho mechanizmu vypnite ešte pred vypnutím spaľovacieho motora. (⇒ 8.5)



Nebezpečenstvo úrazu!

Ak stroj po vypnutí spaľovacieho motora necháte bez dozoru, musíte z bezpečnostných dôvodov vytiahnuť klúč zapaľovania. S cieľom zabrániť použitiu stroja deťmi alebo inými osobami bez potrebných znalostí uložte klúč zapaľovania na bezpečnom mieste, aby k nemu mali prístup len oprávnené osoby. Pred opustením stroja vždy zaistite parkovaciu brzdou. (⇒ 8.12)

Pomocou nasledujúceho postupu vypnite spaľovací motor:

- Stroj úplne zabrzdite.

- Vypnite spojku žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)
- Páku akcelerátora nastavte do polohy MIN. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Klúč zapaľovania otočte do polohy „Spaľovací motor vypnutý“. Spaľovací motor sa vypne.
- Zaistite parkovaciu brzdou. (⇒ 8.12)
- V prípade potreby zatvorte palivový ventil. (⇒ 14.8)
- Klúč zapaľovania vytiahnite a uschovajte ho tak, aby k nemu mali prístup len oprávnené osoby.

12.4 Jazda



Výstraha!

V teréne zvolte vždy nižšiu rýchlosť jazdy.

Pred každou zmenou smeru jazdy, predovšetkým na svahu, musíte príslušne znížiť rýchlosť jazdy.



S cieľom zabezpečiť optimálne chladenie prevodovky by sa mala rýchlosť jazdy regulovať len pedálom pohonu pri maximálnych otáčkach spaľovacieho motora.

Pred začiatkom jazdy postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Pred každou jazdou skontrolujte funkčnosť brzdy. (⇒ 8.11)
- Zapnite strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky. (⇒ 8.14)
- Stroj zabrzdite a páku pre zmenu smeru jazdy prepnite až po úplnom zastavení stroja.

Jazda dopredu:

- Naštartujte spaľovací motor. (⇒ 12.2)

- Páku pre zmenu smeru jazdy nastavte do prednej polohy (smer jazdy dopredu). (⇒ 8.7)
- Ak bola zaistená parkovacia brzda, uvoľnite ju. (⇒ 8.12)
- Pritlačením na pedál pohonu sa stroj uvedie do pohybu vpred a reguluje sa rýchlosť jazdy.

Jazda dozadu:

- Naštartujte spaľovací motor. (⇒ 12.2)
- Páku pre zmenu smeru jazdy nastavte do zadnej polohy (smer jazdy dozadu). (⇒ 8.7)
- Ak bola zaistená parkovacia brzda, uvoľnite ju. (⇒ 8.12)
- Pritlačením na pedál pohonu sa stroj uvedie do pohybu vzad a reguluje sa rýchlosť jazdy.

12.5 Brzdenie



Nebezpečenstvo úrazu!

Pred brzdením znížte rýchlosť jazdy ubratím tlaku vyvíjaného na pedál pohonu.

Ak je to možné, vyhýbajte sa prudkému brzdzeniu v plnej rýchlosti.

- Znížte rýchlosť jazdy.
- Brzdový pedál rovnomerne tlačte smerom nadol, kým sa stroj nezastaví.

12.6 Nastavenie výšky kosenia



Nebezpečenstvo úrazu!

V záujme bezpečnosti nastavujte výšku kosenia, len keď stroj stojí.

- Stroj úplne zabrzdite. (⇒ 12.5)

- Uvoľnite páku na prestavenie výšky kosenia a podržte ju. (⇒ 8.13)
- Pohybom páky na prestavenie výšky kosenia nahor a nadol možno nastaviť 7 rôznych stupňov kosenia.
- Zablokujte páku na prestavenie výšky kosenia. (⇒ 8.13)

Stupeň kosenia 1:

výška kosenia 35 mm

Stupeň kosenia 7:

výška kosenia 90 mm

12.7 Kosenie



Ak sa zapne spojka žacieho mechanizmu počas jazdy, krátkodobo sa znížia otáčky spaľovacieho motora v dôsledku dodatočného zaťaženia (rozbeh žacích nožov).

Pred kosením:

- Prečítajte si a dodržiavajte kapitolu „Pokyny k práci“. (⇒ 10.)
- Počas kosenia nastavte vždy maximálne otáčky motora. Žacie nože sú optimalizované pre tieto otáčky – vďaka tomu sa dosiahne pekný vzhľad pokosenej plochy, ako aj maximálny výkon kosenia.

Spojku žacieho mechanizmu zapínajte podľa nasledujúceho poradia krokov:

- Naštartujte spaľovací motor. (⇒ 12.2)
- Páku akcelerátora nastavte do polohy MAX-. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)

- Presuňte záhradný traktor na zatravnenu plochu, ktorá sa má kosiť. Spojku žacieho mechanizmu nezapínajte vo vysokej tráve ani pri najnižšom stupni kosenia. Spojku žacieho mechanizmu vždy zapínajte vtedy, keď sa stroj nachádza na ploche, ktorá sa má upraviť.

• Kosenie vpred:

Zvoľte smer jazdy dopredu (⇒ 8.7) a potom zapnite spojku žacieho mechanizmu stlačením spínača žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)

Spätné kosenie:

Zvoľte smer jazdy dozadu (⇒ 8.7) a stlačte raz krátko bezpečnostný spínač pre spätné kosenie (⇒ 8.6) a potom v priebehu 6 sekúnd zapnite spojku žacieho mechanizmu stlačením spínača žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)

Počas kosenia:

- Páku akcelerátora nastavte do polohy MAX-. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Rýchlosť pojazdu prispôsobte vždy výške trávy, resp. stupňu kosenia. Vo vysokej tráve, resp. pri nižšom stupni kosenia zvolte nižšiu rýchlosť pojazdu.

Zmena smeru jazdy pri zapnutej spojke žacieho mechanizmu:

- Na **spätné kosenie** stlačte raz krátko bezpečnostný spínač pre spätné kosenie v určenom časovom limite (5 sekúnd, resp. 1 sekundu po prepnutí). (⇒ 8.6)
- Zastavte stroj na trávinatej ploche a nastavte požadovaný smer jazdy pomocou páky na zmenu smeru jazdy. (⇒ 8.7)
- Pokračujte v kosení.

Pri vypínaní spojky žacieho noža dodržiavajte nasledujúci postup:

- Presuňte sa na pokosenú plochu alebo žací mechanizmus nastavte na najvyšší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)
- Stlačením spínača žacieho mechanizmu vypnite spojku žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)



Nebezpečenstvo úrazu!

Po vypnutí spojky žacieho mechanizmu dávajte pozor na dobeh, ktorý až po zastavenie žacieho noža trvá až 5 sekúnd. (⇒ 11.)

12.8 Ťahanie nákladov



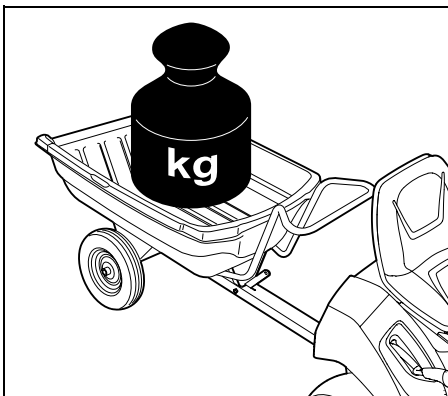
Nebezpečenstvo úrazu!

Pred zavesením nákladu vždy skontrolujte správnu funkciu brzd. (⇒ 8.11)
Jazdné vlastnosti stroja sa počas prepravy nákladu značne menia (dlhšia brzdná dráha, nižšia rýchlosť jazdy pri zmenách smeru atď.). Čím vyššia je hmotnosť nákladu, tým viac sa menia jazdné vlastnosti!



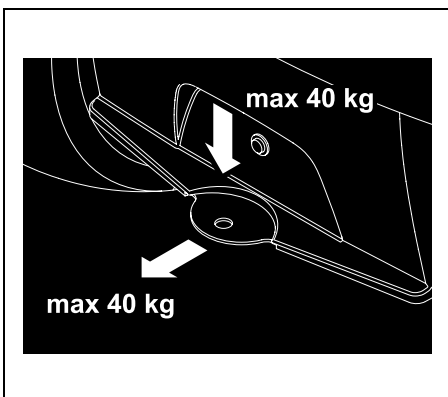
Zabráňte poškodeniu stroja!

Pri stúpaní sa znižuje maximálne zaťaženie v ťahu.



Maximálna hmotnosť prívesu na rovnej ploche = **250 kg**

Maximálna hmotnosť prívesu pri stúpaní s maximálnym sklonom 10° = **100 kg**



Maximálne zaťaženie závesného zariadenia s prívesom = **40 kg**

Maximálne zaťaženie v ťahu = **40 kg**

i Zaťaženie v ťahu 40 kg na závesnom zariadení pre príves sa dosiahne pri ťahaní prívesu s hmotnosťou 250 kg na rovnej ploche.

12.9 Prevádzka na svahu

- Pred každou prevádzkou stroja na svahu skontrolujte funkčnosť brzdy. (⇒ 12.5)
- Po svahoch jazdite v pozdĺžnom smere. Pri jazdách v priečnom smere hrozí zvýšené nebezpečenstvo prevrátenia – rešpektujte maximálny sklon svahu. (⇒ 4.7)
- Zabráňte zmenám smeru jazdy na svahu – zmeny smeru, ktorým nie je možné zabrániť, vykonávajte so zvláštnou opatrnosťou.

13. Žací mechanizmus

13.1 Demontovanie žacieho mechanizmu

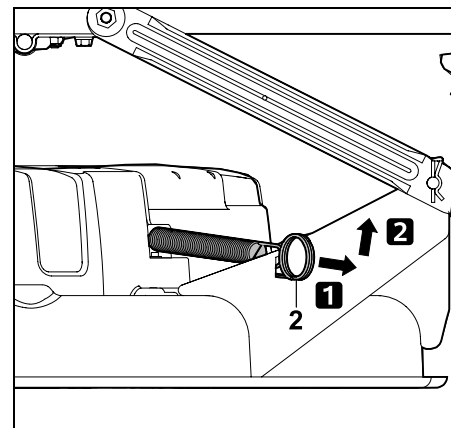


Nebezpečenstvo úrazu!

Pred všetkými prácami na žacom mechanizme si pozorne prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“.
(⇒ 4.)

- Stroj postavte na rovný a pevný podklad.
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Vytiahnite kľúč zapalovania.
- Zaisťujte parkovaciu brzdou. (⇒ 8.12)
- Nastavte najvyšší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)

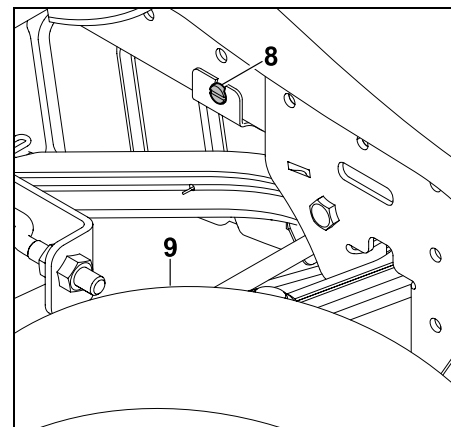
Uvoľnenie klinového remeňa:



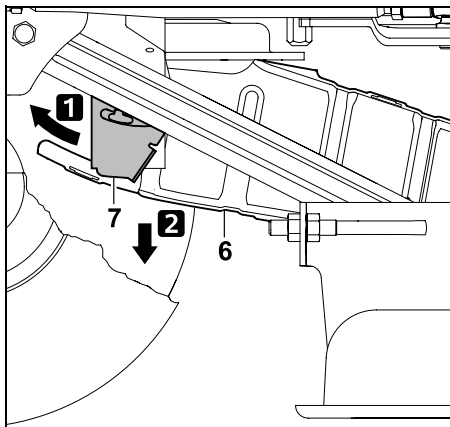
Pero (2) potiahnite dozadu, zveste a odložte.

Uvoľnenie krytu klinového remeňa vpredu:

- Kolesá zarazte doľava až na doraz.

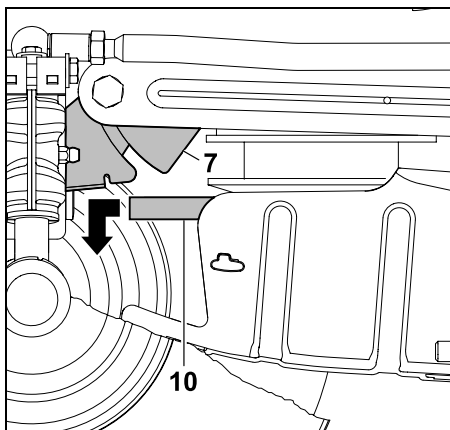


Uvoľnite skrutku (8) za pravým predným kolesom (9).



Príložku konzoly (7) stlačte dopredu a podržte. Kryt klinového remeňa (6) vyklopte nadol. Kryt remeňa je uložený na klinovom remeni.

Vyvesenie klinového remeňa:



Príložku konzoly (7) stlačte dopredu a podržte. Klinový remeň (10) potiahnite dopredu a zveste.

Zvesenie žacieho mechanizmu vzadu:



Nebezpečenstvo úrazu privretím!

Pred vytiahnutím poisťnej závlačky sa ubezpečte, že sa priamo pod žacím mechanizmom nenachádzajú žiadne vaše časti tela (prst, ruka, noha a pod.).



Nebezpečenstvo úrazu!

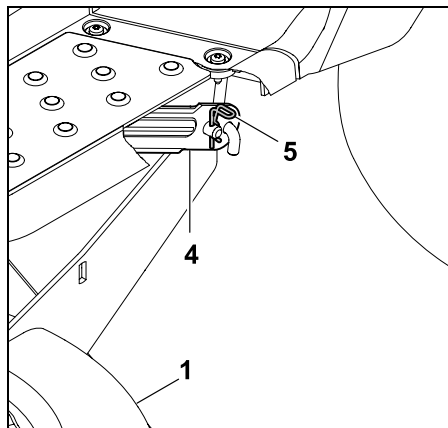
Páka na prestavenie výšky kosenia sa po zvesení žacieho mechanizmu vzadu nachádza pod napätím. Bezprostredne po zvesení nastavte páku na prestavenie výšky kosenia opatrne na najvyšší stupeň kosenia.



Upozornenie

Presným dodržaním uvedeného poradia si uľahčíte demontáž.

- Nastavte najnižší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)



Vyberte poisťnú závlačku (5). Mierne nadvihnite a podržte žací mechanizmus (1). Žací mechanizmus (1) uvoľníte zo zadného zavesenia žacieho mechanizmu (4).

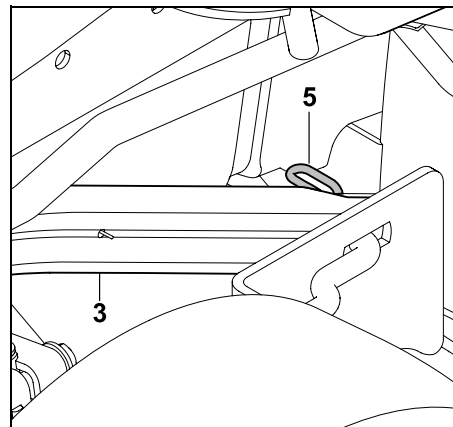
- Tento postup opakujte aj na druhej strane.
- Pomaly a opatrne odložte žací mechanizmus.
- Páku na prestavenie výšky kosenia opatrne nastavte na najvyšší stupeň kosenia.

Zvesenie žacieho mechanizmu vpredu:



Nebezpečenstvo úrazu privretím!

Pred zvesením sa ubezpečte, že sa priamo pod žacím mechanizmom nenachádzajú žiadne vaše časti tela (prst, ruka, noha a pod.). Po zvesení žacieho mechanizmu sa záves samočinne vyklopí smerom nahor.

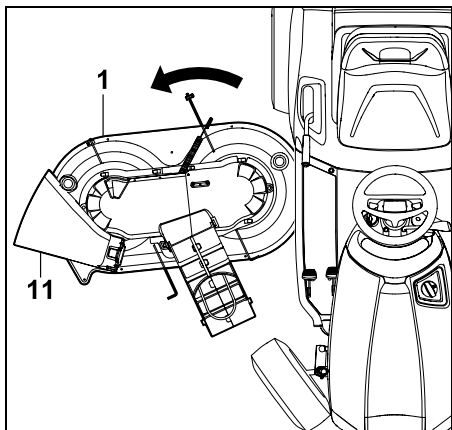


Vyberte poisťnú závlačku (5). Žací mechanizmus mierne nadvihnite a uvoľníte z predného zavesenia žacieho mechanizmu (3). Opatrne pustite žací mechanizmus.

- Tento postup opakujte aj na druhej strane.
- Pomaly a opatrne odložte žací mechanizmus.

Vybratie žacieho mechanizmu:

- Nastavte najvyšší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)



Žací mechanizmus (1) vytiahnite von miernym otáčavým pohybom na strane vyhadzovacej klapky (11).

13.2 Montovanie žacieho mechanizmu



Nebezpečenstvo úrazu!

Pred všetkými prácami na žacom mechanizme si pozorne prečítajte a dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Pre vašu bezpečnosť“. (⇒ 4.)

- Stroj postavte na rovný a pevný podklad.
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Vytiahnite kľúč zapalovania.
- Zaistíte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Kolesá zarazte doľava až na doraz.



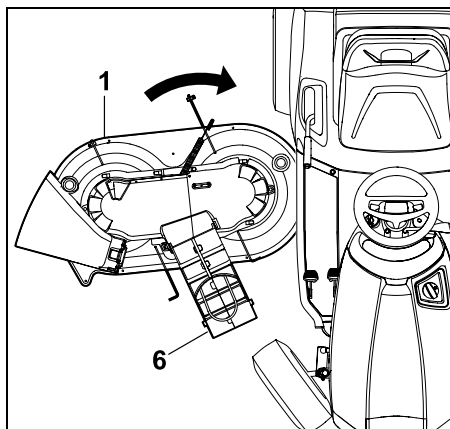
Nebezpečenstvo úrazu!

Páka na prestavenie výšky kosenia sa po zvesení žacieho mechanizmu nachádza pod napätím. Zvlášť opatrne si počínajte pri montáži žacieho mechanizmu.

- Páku na prestavenie výšky kosenia opatrne nastavte na najvyšší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)

Nasunutie žacieho mechanizmu:

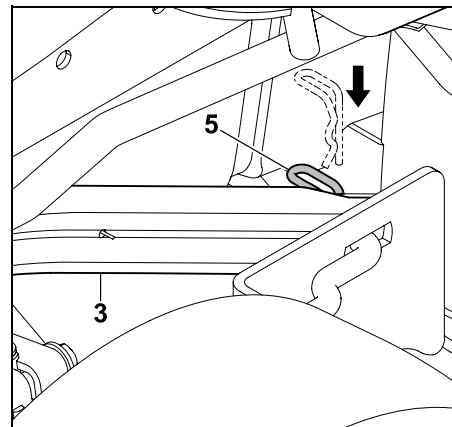
- Pred nasunutím umiestnite klinový remeň tak, aby sa dal po zavesení žacieho mechanizmu dosiahnuť cez otvor krytu klinového remeňa.



Žací mechanizmus (1) nasadíte sprava s krytom klinového remeňa (6) napred. Žací mechanizmus pritom ľahkým otáčavým pohybom umiestnite do stredu pod stroj.

Zavesenie žacieho mechanizmu vpredu:

- Nastavte najnižší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)



Predné zavesenie žacieho mechanizmu (3) potiahnite nadol a podržte.

Žací mechanizmus mierne nadvihnite rukou a pritom zasuňte závesné čapy na žacom mechanizme do otvorov na prednom zavesení žacieho mechanizmu (3).

Poistnú závlačku (5) prestrčte otvorom v závesnom čape.

- Tento postup opakujte aj na druhej strane.

Zavesenie žacieho mechanizmu vzadu:



Upozornenie

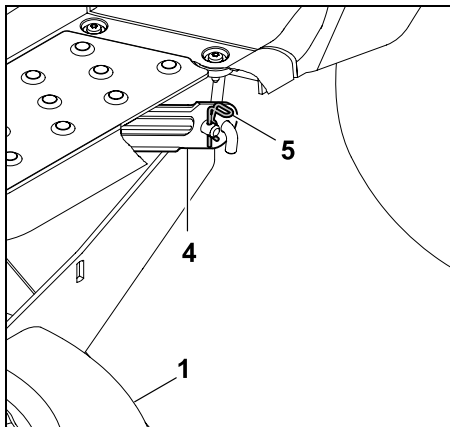
Pred zavesením skontrolujte, či je žací mechanizmus správne zavesený na prednom zavesení žacieho mechanizmu.



Nebezpečenstvo úrazu!

Páka na prestavenie výšky kosenia sa v najnižšom stupni kosenia nachádza pod napätím. Počas montáže žacieho mechanizmu sa nedotýkajte páky na prestavenie výšky kosenia.


- Žací mechanizmus na zadnej strane nadvihnite jednou rukou a podržte. Otvor na zadnom zavesení žacieho mechanizmu musí byť v jednej rovine so závesnými čapmi na žacom mechanizme.

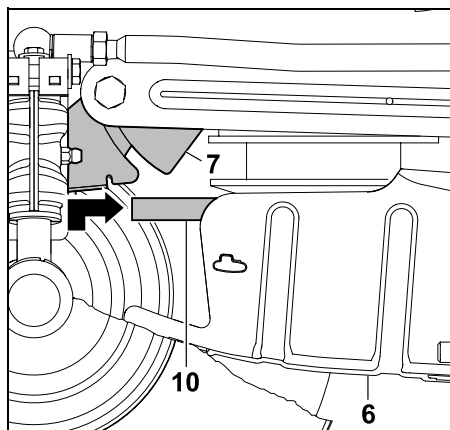


Závesný čap na žacom mechanizme (1) vložte do otvoru na zadnom zavesení žacieho mechanizmu (4). Poistnú závlačku (5) prestrčte otvorom na závesnom čape.

- Tento postup opakujte aj na druhej strane.

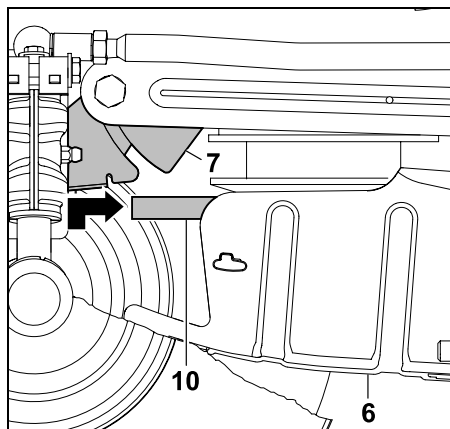
Zavesenie klinového remeňa:

-  Klinový remeň zaveste na klinovú remenicu tak, aby nebol prekrútený.



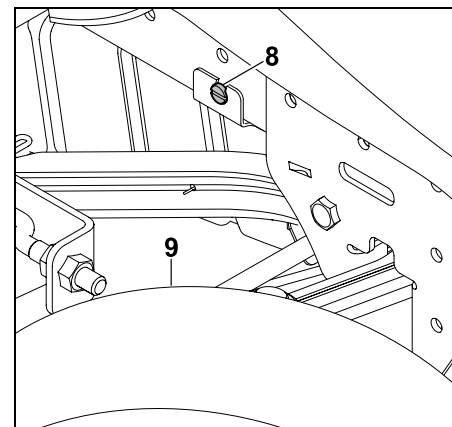
Príložku konzoly (7) stlačte dopredu a podržte. Klinový remeň (10) potiahnite dopredu a nadvihnite s krytom klinového remeňa (6). Klinový remeň (10) správne zaveste na klinovú remenicu (bez prekrútení).

Namontovanie krytu klinového remeňa vpredu:



Príložku konzoly (7) stlačte dopredu a podržte. Kryt klinového remeňa (6) vyklopte nahor. Príložku konzoly (7) vráťte

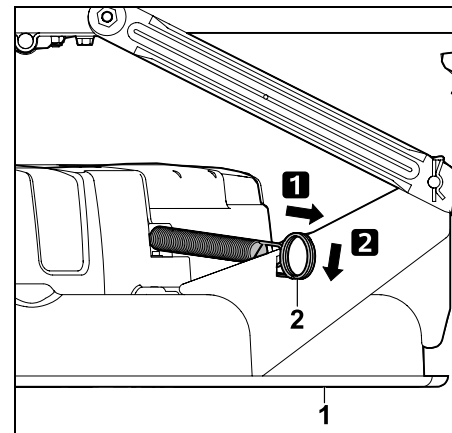
dozadu a zaveste pomocou oboch upevňovacích výstupkov na kryte klinového remeňa (6).



Príložku konzoly upevnite zaskrutkovaním skrutky (8). Dotiahnite skrutku (8).

Napnutie klinového remeňa:

- Nastavte najnižšiu stupeň kosenia. (⇒ 8.13)



Pero (2) potiahnite dozadu a zaveste na výrez na žacom mechanizme (1).



Nebezpečenstvo úrazu!

Po namontovaní žacieho mechanizmu sa vizuálnou kontrolou ubezpečte o správnosti montáže.

Na záver skontrolujte funkčnosť. V blízkosti sa pritom nesmú nachádzať žiadne iné osoby, deti ani zvieratá. Skúšku funkčnosti možno začať až vtedy, keď používateľ sedí na sedadle stroja.

14. Údržba



Nebezpečenstvo úrazu!

Pred všetkými údržbárskymi a opravárenskými prácami si pozorne prečítajte a dodržiavajte kapitolu „Pre vašu bezpečnosť“, zvlášť podkapitolu „Údržba a opravy“ (⇒ 4.)

Vytiahnite kľúč zapalovania, aby ste zabránili neúmyselnému naskočeniu spaľovacieho motora.



Pri práci vždy používajte pracovné rukavice.



Nikdy sa nedotýkajte žacích nožov, kým sa úplne nezastavia.

Z bezpečnostných dôvodov sa zakazuje vykonávať údržbárske práce na brzde. Všetky nastavovacie a údržbárske práce nechajte vykonávať iba špecializovaným predajcom. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Všeobecné pokyny k údržbe:

- Presne dodržiavajte plán a intervaly údržby.
- Dodržiavajte plán údržby a údržbárske práce v návode na obsluhu spaľovacieho motora.

Pred údržbárskymi, opravárenskými a čistiacimi prácami:

- Stroj postavte na rovný a pevný podklad.
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Zaisťte parkovaciu brzdú. (⇒ 8.12)
- Spaľovací motor a tlmič výfuku nechajte úplne vychladnúť.

Nasledujúce údržbárske a opravárenské práce je možné zistiť v návode na obsluhu spaľovacieho motora:

- Výmena vzduchového filtra.
- Údaje o motorovom oleji (typ, kapacita oleja atď.).
- Kontrola a výmena zapalovacej sviečky.
- Výmena filtra paliva.
- Čistenie spaľovacieho motora.

14.1 Plán údržby

Všetky údaje v pláne údržby sa musia presne dodržiavať.

V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému poškodeniu stroja.



Upozornenie

Intenzívne používanie stroja, predovšetkým v profesionálnej oblasti, môže vyžadovať kratšie intervaly údržby, ako je uvedené. Kratšie intervaly údržby, ako sú uvedené v návode na obsluhu, sa môžu vyžadovať aj v prípade prevádzky v extrémnych podmienkach, napríklad na kamenistej alebo prašnej pôde atď. Každých 100 prevádzkových hodín alebo raz za rok sa musí vykonať jedna inšpekcia u špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Údržbárske práce pred každým uvedením stroja do prevádzky:

S cieľom zaistiť bezporuchovú a bezpečnú prevádzku a predchádzať vzniku škôd je dôležité poznať technický stav stroja.

Preto je potrebné pred každým naštartovaním stroja vizuálne skontrolovať:

- tlak v pneumatikách, (⇒ 14.9)
- opotrebovanie a poškodenie pneumatík,
- tesnosť palivového potrubia,
- stav motorového oleja (prečítajte si návod na obsluhu spaľovacieho motora),
- množstvo paliva v nádrži,
- všeobecná vizuálna kontrola stroja a žacieho mechanizmu. Vyžaduje sa najmä kontrola prípadného poškodenia ochranných krytov.
- pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov.

Údržbárske práce po každom použití stroja:

- Očistite stroj (žací mechanizmus, vyhadzovací otvor na žacom mechanizme) a ďalšie prídavné zariadenia.
- Dodržiavajte údaje týkajúce sa čistenia spaľovacieho motora (prečítajte si návod na obsluhu spaľovacieho motora).
- Prevodovku omeňte od zvyškov trávy a iných nečistôt.

Údržbárske práce po prvých 10 prevádzkových hodinách (pri prvom použití):

- Odporúčame vykonať inšpekciu u vášho špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Údržbárske práce každých 25 prevádzkových hodín:

- Kontrola upevnenia nožov a ostria nožov, dodržiavajte hranicu opotrebovania žacích nožov.

Údržbárske práce každých 50 prevádzkových hodín:

- Celkové mazanie.
- Kontrola montážnej polohy žacieho mechanizmu. (⇒ 14.7)

Údržbárske práce každých 100 prevádzkových hodín:

- Výmena žacích nožov.
- Vykonanie inšpekcie u špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.



Upozornenie

V rámci inšpekcie u špecializovaného predajcu sa vykonáva kontrola funkčnosti brzdy a v prípade potreby tiež údržba brzdy. Okrem toho sa vykonajú všetky potrebné údržbárske práce na prevodovke.

14.2 Čistenie stroja



Zabráňte poškodeniu stroja!

Nikdy nesmerujte prúd vody (vysokotlakové čistiace zariadenie) na časti motora, tesnenia, elektrické konštrukčné diely (akumulátor, zväzok káblov atď.) ani na ložiská. Mohlo by to mať za následok poškodenia, resp. nákladné opravy.

Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Tieto čistiace prostriedky by mohli poškodiť plastové a kovové diely, a tým negatívne ovplyvniť bezpečnú prevádzku vášho stroja VIKING. Ak sa nečistoty nedajú odstrániť vodou, kefkou ani handrou, odporúčame použiť špeciálny čistiaci prostriedok značky VIKING (napr. špeciálny čistiaci prostriedok STIHL).



Žací mechanizmus sa musí na účely čistenia a údržbárskych prác vždy demontovať.

- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Aktivujte parkovaciu brzdú. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapalovania vyťahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.

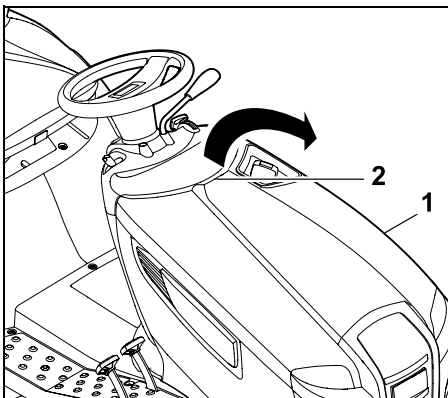
- Demontujte žací mechanizmus. (⇒ 13.1)
- Usadené zvyšky trávy v skrini žacieho mechanizmu najskôr uvoľnite kúskom dreva.
- Spodnú časť žacieho mechanizmu očistite kefou a vodou.
- Pri čistení hornej strany žacieho mechanizmu dávajte pozor na to, aby sa na klinový remeň nedostala voda – nikdy nesmerujte prúd vody na otvory v krytoch.
- Žací mechanizmus, priestor motora a prevodovku očistite od zvyškov trávy. Skontrolujte chladiace rebrá spaľovacieho motora a vyčistite prevodovku.
- Vyčistite žacie nože kefou a vodou – aby sa uvoľnili nečistoty, v žiadnom prípade neudierajte na žacie nože (napr. kladivom).

14.3 Otvorenie krytu motora



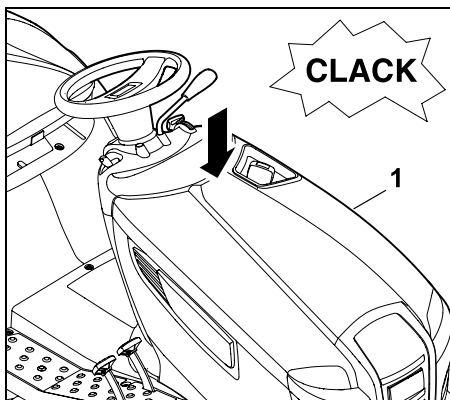
Nebezpečenstvo úrazu!

Skôr ako otvoríte kryt motora, vypnite spaľovací motor a nechajte ho pár minút vychladnúť. Spaľovací motor by mal byť mierne teplý.



Kryt motora (1) uchopte jednou rukou za držadlo (2) a jemným trhnutím ho otvorte smerom nahor.
Kryt motora (1) vyklopte dopredu až na doraz.

14.4 Zatvorenie krytu motora



Kryt motora (1) sklopte opatrne a pomaly a nechajte ho zaistiť.

14.5 Kontrola bezpečnostných zariadení



Nebezpečenstvo úrazu!

Bezpečnostné zariadenia možno kontrolovať len zo sedadla vodiča. V blízkosti sa pritom nesmú nachádzať žiadne iné osoby, deti ani zvieratá. Funkčnosť bezpečnostných zariadení je potrebné kontrolovať minimálne raz za mesiac. Funkčnosť bezpečnostných zariadení sa musí kontrolovať vždy pred opätovným uvedením do prevádzky v prípade strojov, ktoré boli dlhší čas mimo prevádzky, málo používaných alebo opravovaných strojoch.

Skontrolujte kontaktný spínač brzd:

- Používateľ musí sedieť na sedadle vodiča.
- Vypnite spaľovací motor a počkajte, kým sa nezastaví. (⇒ 12.3)
- Vypnite spojku žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)
- Nestláčajte brzdový pedál, resp. uvoľnite parkovaciu brzdu.

Keď je aktivovaný kontaktný spínač brzd, nesmiete štartovať spaľovací motor!

Kontrola kontaktného spínača žacieho mechanizmu:

- Používateľ musí sedieť na sedadle vodiča.
- Brzdový pedál stlačte až na doraz a podržte. (⇒ 8.11)
- Zapnite spojku žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)

Keď je aktivovaný kontaktný spínač žacieho mechanizmu, nesmiete štartovať spaľovací motor!

Kontrola kontaktného spínača sedadla:

- Používateľ musí sedieť na sedadle vodiča.
- Naštartujte spaľovací motor a nechajte ho bežať pri maximálnych otáčkach. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Zapnite spojku žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)
- Sedadlo vodiča odľahčite pomalým a opatrným zdvihnutím sa zo sedadla. Nezostupovať!

Keď je aktivovaný kontaktný spínač sedadla, spaľovací motor sa vypne!

Kontrola bezpečnostného spínača pre spätné kosenie:

- Posadte sa na sedadlo vodiča – bezpečnostný spínač pre spätné kosenie **nestláčajte**.
- Naštartujte spaľovací motor (⇒ 12.2) a nechajte ho bežať pri maximálnych otáčkach. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Zapnite spojku žacieho mechanizmu. (⇒ 8.5)
- Zvoľte smer jazdy dozadu a pohnite sa. (⇒ 8.7)

Pri fungujúcom bezpečnostnom spínači pre spätné kosenie sa spojka žacieho mechanizmu vypne po 1 sekunde.

14.6 Údržba žacích nožov



Nebezpečenstvo úrazu!

Pri práci vždy používajte pracovné rukavice. Ak potrebujete odborné informácie alebo ak nemáte k dispozícii potrebné náradie, **vždy** vyhľadajte pomoc špecializovaného predajcu (spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING). Spoločnosť VIKING odporúča používať výlučne originálne náhradné diely VIKING. Nikdy sa nedotýkajte žacích nožov, kým sa úplne nezastavia. Žací mechanizmus umiestnite vždy na nešmyklavý podklad.

Interval údržby:

Každých 25 prevádzkových hodín

Údržbárske práce:

- Skontrolujte hranicu opotrebovania žacích nožov.
- Žacie nože v prípade potreby nabrúste. Ak sa časom zhoršia výsledky kosenia, žacie nože treba nabrúsiť.

Kontrola hranice opotrebovania žacieho noža:



Nebezpečenstvo úrazu!

Opotrebovaný žací nôž sa môže zlomiť a spôsobiť tak závažné poranenia. Preto je dôležité dodržiavať pokyny na údržbu žacieho noža. V závislosti od miesta použitia a intenzity namáhania sa môže opotrebovanie žacích nožov značne líšiť. Ak sa stroj často používa na piesočnatej pôde, resp. pri suchom počasí, dochádza k väčšiemu namáhaniu a tým tiež k nadmernému opotrebovaniu žacích nožov.

Pozor!

Pri výmene žacieho noža sa musí **vždy** vymeniť aj **skrutka noža a poistná podložka**.

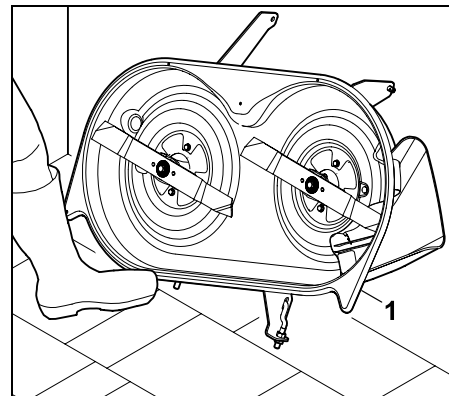


Hranicu opotrebovania odporúča spoločnosť VIKING kontrolovať na demontovanom žacom mechanizme.

Ak máte k dispozícii vhodnú zdvižnú plošinu, môžete hranicu opotrebovania žacích nožov skontrolovať aj v prípade namontovaného žacieho mechanizmu.

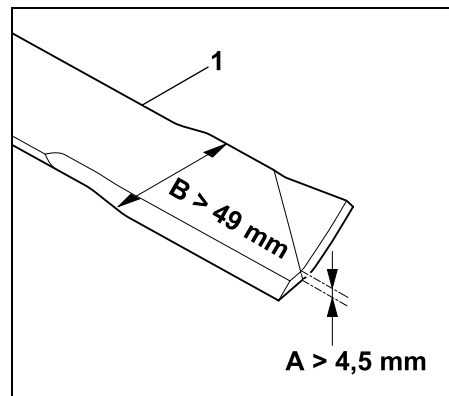
- Dôkladne vyčistite žacie nože a žací mechanizmus. (⇒ 14.2)
- Demontujte žací mechanizmus. (⇒ 13.1)

Žací mechanizmus umiestnite pred kontrolou do bezpečnej polohy:



Žací mechanizmus (1) oprite o stenu a zaistíte nohou proti zosunutiu.

Skontrolujte hranice opotrebovania:



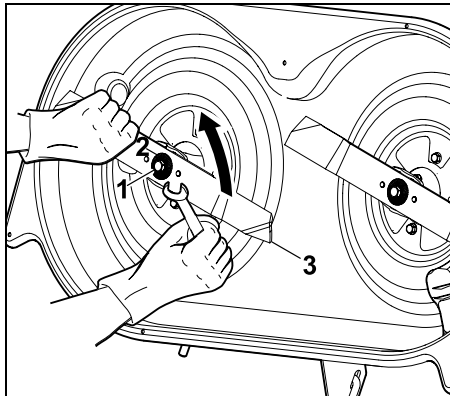
A = Hrúbka noža (> 4,5 mm)

B = Šírka noža (> 49 mm)

Na viacerých miestach skontrolujte pomocou posuvného meradla hrúbku noža **A** a šírku noža **B**. V prípade dosiahnutia alebo prekročenia hraníc opotrebovania sa musí žací nôž (1) vymeniť.

Demontáž žacieho noža:

- Demontujte žací mechanizmus. (⇒ 13.1)
- Žací mechanizmus oprite o stenu a zaistíte proti posunutiu.



Pomocou skrutkovača SW17 (nie je súčasťou dodávky) uvoľnite a vyskrutkujte skrutku noža (1).

Vyberte skrutku noža (1) s poistnou podložkou (2). Vyberte žací nôž (3).

- Rovnaký postup opakujte aj v prípade druhého noža.

Brúsenie žacieho noža:



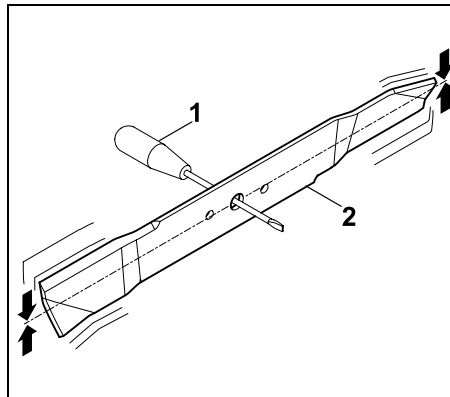
Nebezpečenstvo úrazu!

Počas brúsenia používajte vždy ochranné okuliare a rukavice.

- Žací nôž sa musí pri brúsení chladiť, napr. vodou. Nesmie dôjsť k modrému zafarbeniu noža, znamenalo by to zníženie trvanlivosti ostria.
- Žací nôž sa musí brúsiť rovnomerne, aby sa zabránilo vibráciám v dôsledku nevyváženosti.
- Dodržte uhol ostria **30°**.

- Pri brúsení dodržiavajte hranice opotrebovania.

Kontrola vyváženia žacieho noža:



Skrutkovač (1) prestrčte stredovým otvorom.

Ak je žací nôž (2) vyvážený správne, zostane vo vodorovnej polohe (ako na obrázku).



Nebezpečenstvo úrazu!

Pokiaľ nie sú obidve strany žacieho noža vyvážené správne, musí sa celý postup brúsenia žacieho noža opakovať, kým nebude žací nôž v rovnováhe.

Vyváženie žacích nožov možno vykonať výlučne zbrúsením ostria nožov.

Montáž žacieho noža:



Nebezpečenstvo úrazu

Pred namontovaním skontrolujte, či nie je žací nôž poškodený (vruby a praskliny) alebo nadmerne opotrebovaný.

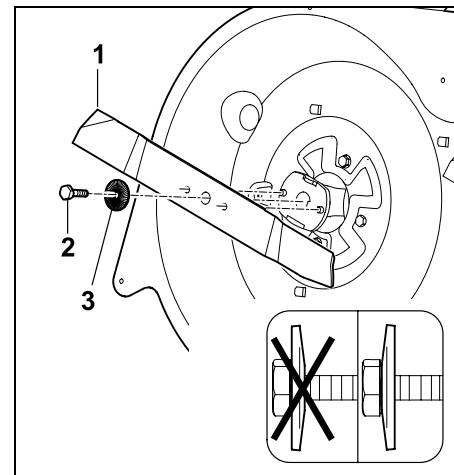
Opotrebované alebo poškodené žacie nože sa musia vymeniť za nové.

Poistnú podložku vymeňte pri každej montáži noža.

Skrutku noža zaistite navyše prostriedkom Loctite 243 a pevne dotiahnite predpísaným uťahovacím momentom, keďže od toho závisí bezpečné upevnenie rezného nástroja.

Žacie nože musíte nasadiť v súlade s nasledujúcimi krokmi:

- Žací nôž namontujte s dohora ohnutými aerodynamickými plochami smerom nahor (ukazujúc k žaciemu mechanizmu).



Nasadte žací nôž (1) a zaskrutkujte skrutku noža (2 – naneste prostriedok **Loctite 243**) s poistnou podložkou (3 – sledujte vyklenutie) a pevne utiahnite. Uťahovací moment: 65 - 70 Nm

14.7 Kontrola montážnej polohy žacieho mechanizmu

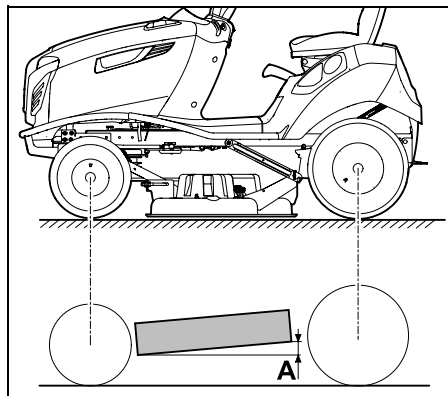
Interval údržby:

Každých 50 prevádzkových hodín, resp. podľa potreby (napr. po silnejších nárazoch proti žaciemu mechanizmu alebo pri nečistom reze.).

i Jednotný tlak v pneumatikách je predpokladom pre kontrolu správnej montážnej polohy. Pred kontrolou správnej montážnej polohy preto skontrolujte tlak v pneumatikách všetkých pneumatík a v prípade potreby ho vyrovnajte. (⇒ 14.9)

Žací mechanizmus sa nachádza v správnej montážnej polohe vtedy, keď je ľahko naklonený smerom dopredu – na prednej strane je trochu nižšie ako na zadnej strane.

- Stroj postavte na rovný podklad.
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Aktivujte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapaľovania vytiahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.
- Nastavte najnižší stupeň kosenia. (⇒ 8.13)

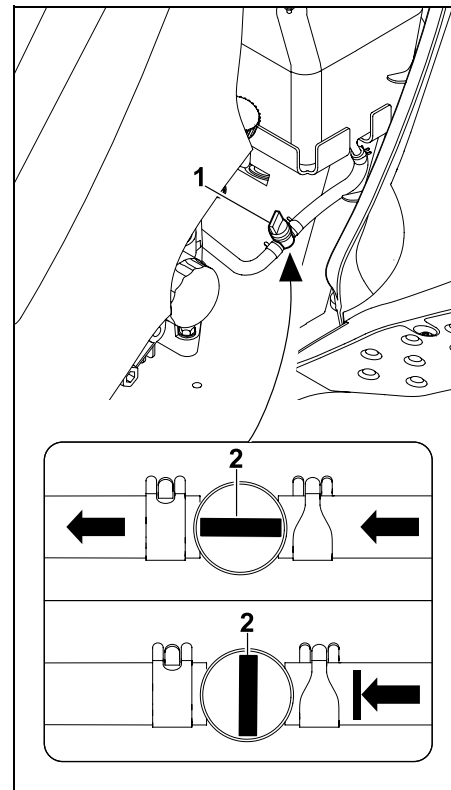


Výškový rozdiel **A** = 10 mm

14.8 Palivový ventil

Otváraním alebo zatvorením palivového ventilu umožníte tok paliva vo vedení paliva, resp. ho prerušíte. Palivový ventil sa nachádza vľavo pod palivovou nádržou.

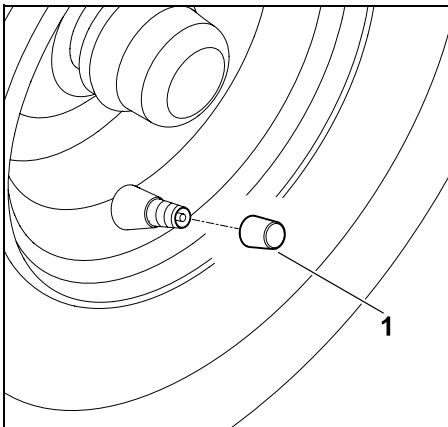
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Zaisťte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)



Palivový ventil (1) sa zatvára, resp. otvára otáčaním nastavovacieho ventilu (2).

14.9 Tlak v pneumatikách

i Správny tlak v pneumatikách je dôležitý predovšetkým na vyrovnanie žacieho mechanizmu do vodorovnej polohy, a tým pre dosiahnutie rovnomerného vzhľadu pokosenej plochy. Príliš vysoký tlak v pneumatikách zároveň spôsobuje poškodenie korenkov pokoseneho trávnikového profilu pneumatík.



Odskrutkujte kryt ventilu (1).

- Pomocou vhodnej pumpy s manometrom nahustite pneumatiky na nasledujúce hodnoty tlaku.

Predné pneumatiky:
0,8 - 1,0 bar

Zadné pneumatiky:
0,6 - 0,8 bar

14.10 Výmena kolies

Pri poškodení kolies (diera, trhliny, prerezanie) zmontujte poškodené koleso a zaneste ho špecializovanému predajcovi.

Dvíhanie a podopieranie stroja:



Nebezpečenstvo úrazu!

Pri dvíhaní rešpektujte hmotnosť stroja (pozri kapitolu „Technické údaje“). (⇒ 21.)

V prípade potreby dvíhajte stroj s pomocou druhej osoby alebo použite zdvihák na vozidlá (nie je súčasťou dodávky).

Stroj pred dvíhaním zaistite proti posunutiu.

Brzda pôsobí len na zadné kolesá.

Stroj pred zdvihnutím zadnej nápravy zaistite proti posunutiu.

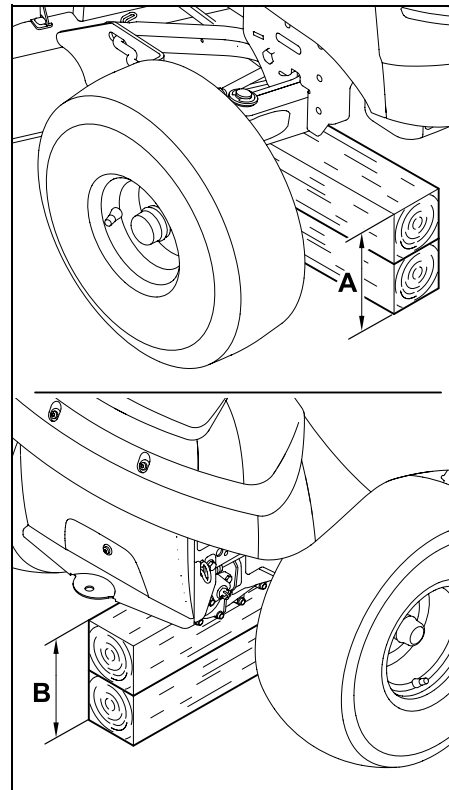


Zabráňte poškodeniu stroja

Pri podopieraní dbajte na to, aby sa stroj dotýkal podkladu len nápravou alebo ťažným zariadením.

Stroj dvíhajte len za vhodné konštrukčné diely (napr. rám, ráfy kolies, náprava). Stroj nikdy nedvíhajte ani nepodopierajte v oblasti plastových dielov.

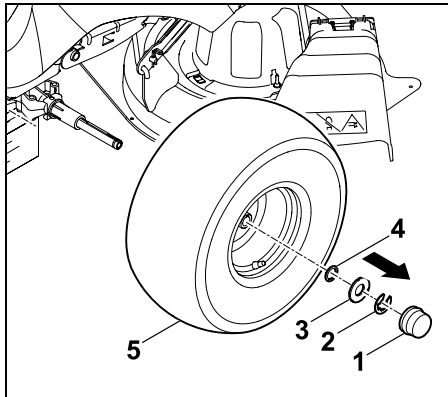
- Stroj umiestnite na vodorovný a pevný podklad a zaistite ho proti posunutiu.
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Aktivujte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapalovania vyťahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.



Predná náprava: A > 230 mm

Zadná náprava: B > 210 mm

Demontáž kolesa:



Zložte snímateľný kryt (1). Poistný krúžok (2) vyberte pomocou skrutkovača.

Vyberte veľkú podložku (3) a malú podložku (4) (namontované len na zadnom kolese).

Koleso (5) stiahnite z hriadeľa kolesa.

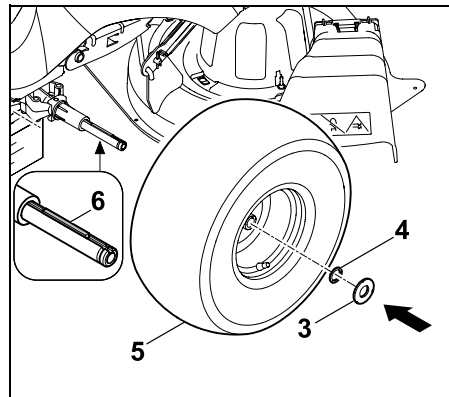
i Pri demontáži zadných kolies dbajte na to, aby sa nestratil unášač (lícované pero).

Montáž kolesa:

i Pred namontovaním zadných kolies nezabudnite skontrolovať, či je na oboch stranách v drážke hriadeľa kolesa namontovaný unášač (lícované pero). Kolesá nasadte tak, aby sa ventil nachádzal na vonkajšej strane.

Pred montážou kolies postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Odstráňte nečistotu z hriadeľa kolesa.
- Hriadeľ kolesa pred namontovaním kolesa ľahko namažte mazacím tukom.



Zadné kolesá:

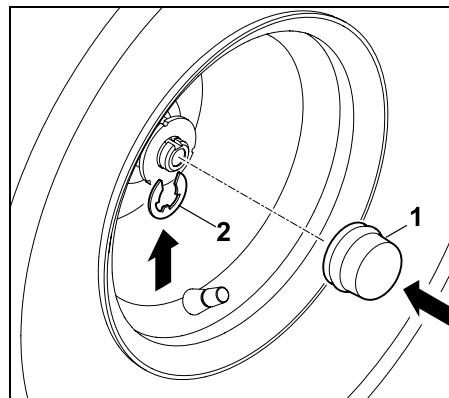
Na zadnú nápravu nasadte unášač (6). Koleso (5) – ventil sa nachádza na vonkajšej strane – navlečte na lícované pero a posuňte až na doraz na hriadeľ kolesa.

Na hriadeľ kolesa nasuňte malú podložku (4) a veľkú podložku (3).

Predné kolesá:

Koleso (5) – ventil sa nachádza na vonkajšej strane – navlečte a posuňte až na doraz na hriadeľ kolesa.

Na hriadeľ kolesa nasuňte veľkú podložku (3).



Zasuňte poistný krúžok (2) až na doraz do zápichu hriadeľa kolesa.

Snímateľný kryt (1) nasadte na hriadeľ kolesa.

i Skontrolujte bezpečné upevnenie kolies.

- Nadvihnite stroj a vytiahnite podložku.
- Stroj opatrne položte na zem.

14.11 Kontrola stavu naplnenia motorového oleja

- Stroj postavte na rovnú a priamu plochu.
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Zaistite parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Nechajte vychladnúť spaľovací motor.
- Otvorte kryt motora. (⇒ 14.3)
- Skontrolujte stav naplnenia podľa návodu na obsluhu spaľovacieho motora – v prípade potreby naplňte motorový olej. (⇒ 14.12)

14.12 Výmena motorového oleja

! Nebezpečenstvo úrazu!
Pred plnením motorového oleja, resp. jeho výmenou, nechajte spaľovací motor úplne vychladnúť. Nebezpečenstvo popálenia horúcim motorovým olejom!

Informácie k predpísanému motorovému oleju a k plniacemu množstvu oleja je možné zistiť v návode na obsluhu spaľovacieho motora.

Výmenu oleja vykonávajte len pri mierne teplom spaľovacom motore. Pod vypúšťaciu rúrku oleja (dodržiť kapacitu oleja) podložte vhodnú záchytnú nádobu

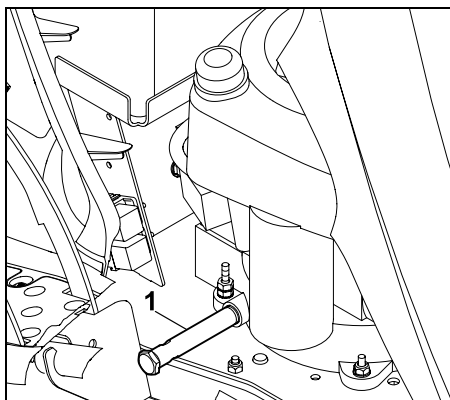
na olej.
Použitý olej sa musí likvidovať v súlade so zákonnými predpismi.

Intervaly výmeny oleja:

Odporúčané intervaly výmeny oleja je možné zistiť v návode na obsluhu spaľovacieho motora.

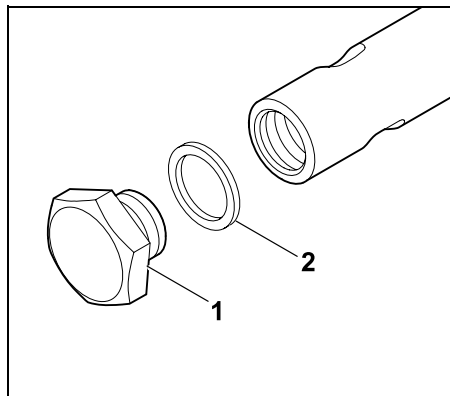
Vypustenie motorového oleja:

- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Aktivujte parkovaciu brzdú. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapalovania vytiahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.
- Nechajte vychladnúť spaľovací motor (kým nie je mierne teplý).
- Otvorte kryt motora. (⇒ 14.3)
- Odskrutkujte plniaci uzáver oleja (prečítajte si návod na obsluhu spaľovacieho motora).



Vypúšťacia rúrka oleja (1) sa nachádza na pravej strane spaľovacieho motora v blízkosti oboch pedálov.

- Podložte vhodnú zachytávaciu nádobu na olej.



Vypúšťaciu zátku oleja (1) úplne vyskrutkujte pomocou vidlicového kľúča (SW19/SW15) a vyberte ju. Vypustíte všetok motorový olej.
Nasadte tesniaci krúžok (2) na vypúšťaciu zátku oleja (1). Naskrutkujte vypúšťaciu zátku oleja (1) a dotiahnite. Uťahovací moment: 12 - 14 Nm

14.13 Plnenie motorového oleja

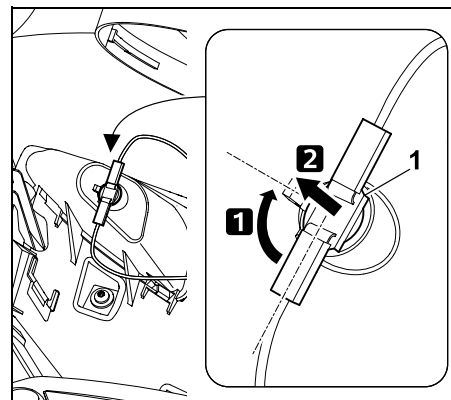
! **Zabráňte poškodeniu stroja!**
Dbajte na to, aby výška hladiny motorového oleja nebola ani príliš vysoká ani príliš nízka.

- Otvorte kryt motora. (⇒ 14.3)
- Skontrolujte stav naplnenia motorovým olejom. (⇒ 14.11)
- Naplňte motorový olej podľa návodu na obsluhu – používajte vhodný lievik.
- Zatvorte kryt motora. (⇒ 14.4)

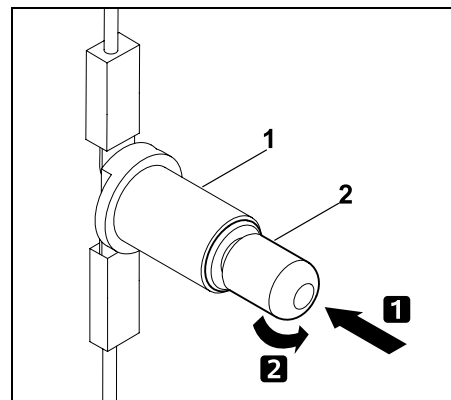
14.14 Výmena žiarovky svetlometu

i Pri výmene chybné žiarovky používajte vždy 12 V žiarovky s výkonom 6 W.
Označenie žiarovky:
12V 6W BA9s

- Otvorte kryt motora. (⇒ 14.3)

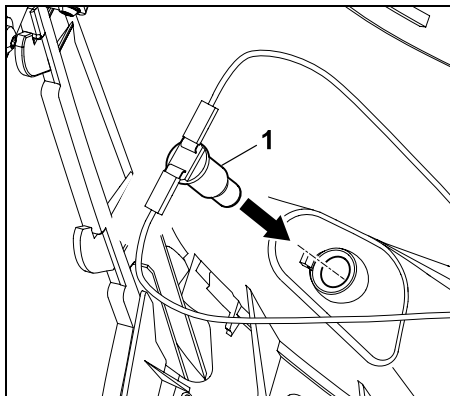


Objímku (1) otočte o cca 90° a vytiahnite ju.



Žiarovku (2) zatlačte v smere objímky (1) a podržte ju. Žiarovku (2) opatrne otočte a vyberte.

- Pri nasadzovaní novej žiarovky postupujte v opačnom poradí.



Objímku (1) zatlačte do telesa svetlometu.

- Zatvorte kryt motora. (⇒ 14.4)

14.15 Poistky



Nebezpečenstvo požiaru!

Poistky v žiadnom prípade nepremosťujte kúskom drôtu alebo vodivej fólie.

Pri výmene poistky nikdy nepoužívajte poistku s iným prúdovým výkonom, ako je predpísaný (A).



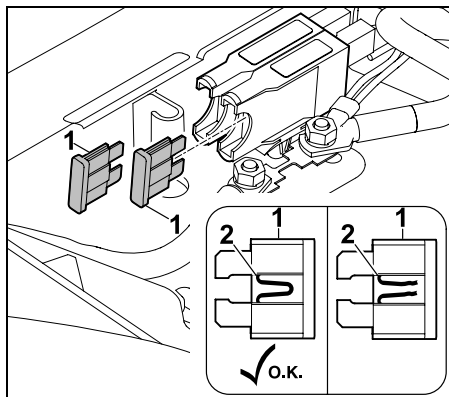
Ak sa nová poistka za krátky čas vypáli, možnou príčinou je porucha (napr. skrat).

V tomto prípade odporúčame vyhľadať pomoc špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

Kontrola zasúvacej poistky:

- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Aktivujte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)

- Kľúč zapalovania vytiahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.
- Otvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)



Vytiahnite zasúvaciú poistku (1). Vizuálne skontrolujte, či nie je poškodený (prepálený) drôt (2) uložený v plastovom obale poistky.

Poškodené poistky vymeňte.

Model:	Nabíjacie zariadenie	Elektrická časť
MT 4097 SX	10 A	10 A
MT 4097 S	10 A	10 A
MT 4112 S	10 A	10 A
MT 4112 SZ	15 A	10 A

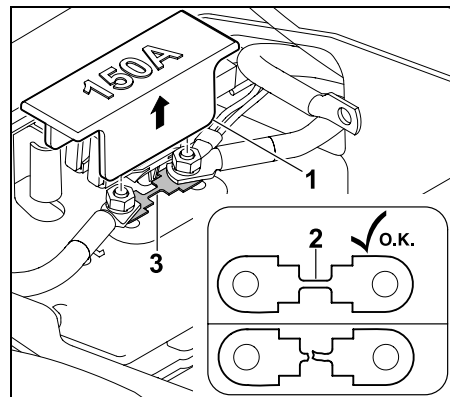
- Zatvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)

Kontrola hlavnej poistky:

Menovitý prúd:
150 A

- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Aktivujte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapalovania vytiahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.

- Otvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)



Zložte kryt (1). Vizuálne skontrolujte, či nie je poškodený (prepálený) drôt (2). Ak je drôt poškodený, musí sa poistka (3) nechať vymeniť u špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov značky VIKING.

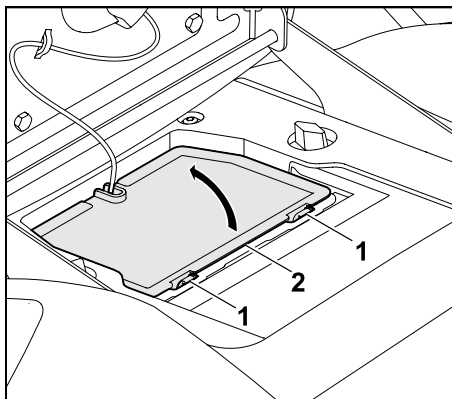
Znova nasadte kryt (1).

- Zatvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)

14.16 Skrinka akumulátora

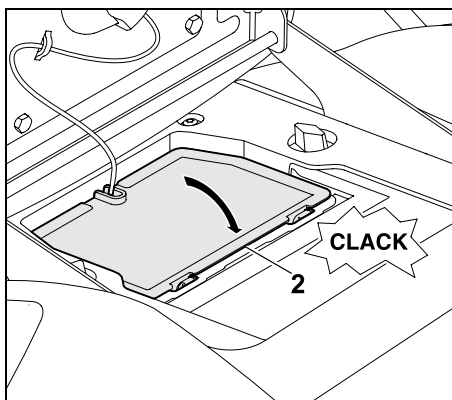
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Zaistite parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapalovania vytiahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.
- Sedadlo vodiča posuňte do strednej polohy.

Otvorenie skrinky akumulátora:



Upevňovacie výstupky (1) pritlačte ku krytu skrinky akumulátora (2) a podržte. Kryt skrinky akumulátora (2) vyklopte nahor.

Zatvorenie skrinky akumulátora:



Kryt skrinky akumulátora (2) zaveste do upínacieho zariadenia na strane kábla. Kryt skrinky akumulátora (2) zaklopte nadol. Opatrne pritlačte na kryt skrinky akumulátora (2), kým nezapadne na miesto.

14.17 Akumulátor



Nebezpečenstvo úrazu!

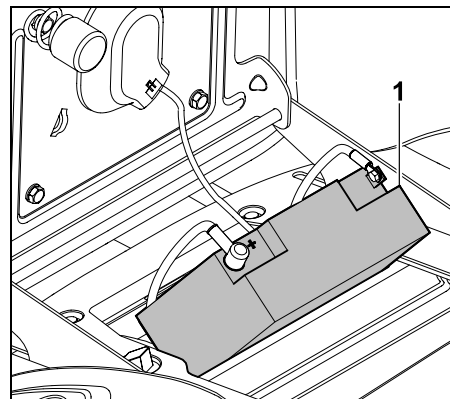
Pri odpájaní svoriek akumulátora sa musí vždy ako prvý odpojiť čierny mínusový kábel (-) a až potom červený plusový kábel (+)! Pri pripájaní svoriek akumulátora sa musí vždy ako prvý pripojiť červený plusový kábel (+).



Akumulátor nevyžaduje žiadnu údržbu. Musí sa len vymeniť pri poškodení alebo vymontovať pri dlhšom uskladnení stroja (napr. na zimnú prestávku). Akumulátor pred likvidáciou stroja vymontujte. Akumulátor nepatrí do domáceho odpadu, musí sa odovzdať u špecializovaného predajcu alebo do komunálnej zberne zvláštneho odpadu.

- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Zaisťte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Kľúč zapalovania vytiahnite a uschovajte na bezpečnom mieste.
- Otvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)

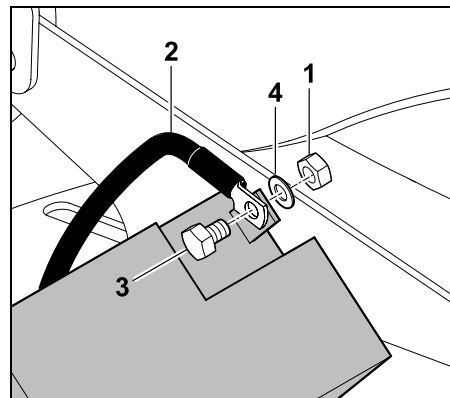
Odloženie akumulátora:



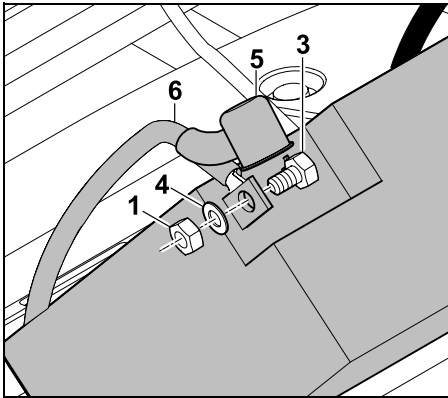
Akumulátor (1) položte na účely zapojenia, resp. odpojenia svoriek priečne na kryt. Pozor: skontrolujte bezpečnosť polohy.

Odpojenie akumulátora:

- Odložte akumulátor. (⇒ 14.17)



Maticu (1) čierneho pripojovacieho kábla (2) odskrutkujte pomocou vidlicového kľúča SW8 a vyberte skrutku (3), podložku (4) a maticu (1). Čierny pripojovací kábel (2) odpojte od mínusového pólu (-) akumulátora.



Zložte snímateľný kryt (5). Maticu (1) červeného pripojovacieho kábla (6) uvoľnite pomocou vidlicového kľúča SW8 od plusového pólu (+) akumulátora a vyskrutkujte ju. Vyberte skrutku (3), podložku (4) a maticu (1). Červený pripojovací kábel (6) odpojte od plusového pólu (+).

- V prípade potreby vyberte akumulátor.
- Skrutky, podložky a matice opäť naskrutkujte na mínusový pól (-) a plusový pól (+) na akumulátor, aby sa nestratili.
- V prípade potreby zatvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)

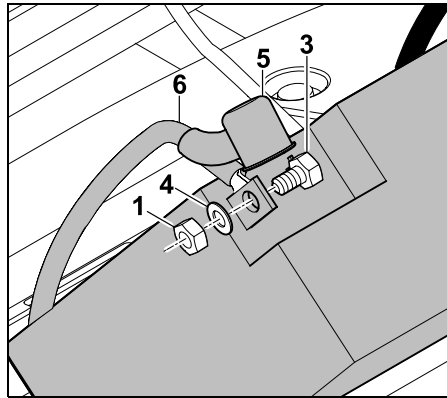
Pripojenie akumulátora:



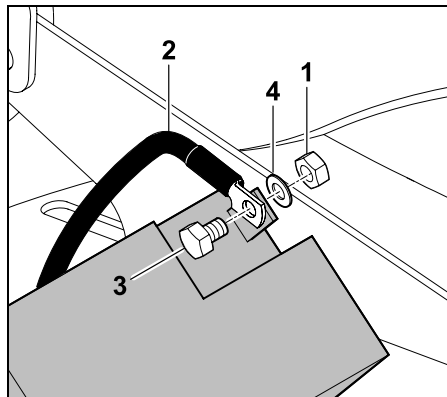
Pred namontovaním skontrolujte stav nabitia. Ak akumulátor nedosahuje minimálne napätie, musí sa ešte pred namontovaním úplne nabiť pomocou nabíjačky akumulátorov. Minimálne napätie: 11,5 V

- Odložte akumulátor.

- V prípade potreby vyberte z akumulátora skrutku, podložku a maticu.



Kladný pól (+): Pripojovacia svorku červeného pripojovacieho kábla (6) pripojte ku kladnému pólu akumulátora pomocou skrutky (3), podložky (4) a matice (1). Skrutkový spoj pevne dotiahnite pomocou dvoch skrutkovačov veľkosti SW8. Uťahovací moment: 4 - 5 Nm
Kryt (5) vyhrňte úplne nad skrutkový spoj.



Záporný pól (-): Pripojovacia svorku čierneho pripojovacieho kábla (2) pripojte k zápornému pólu akumulátora pomocou skrutky (3), podložky (4) a matice (1). Skrutkový spoj pevne dotiahnite pomocou dvoch skrutkovačov veľkosti SW8. Uťahovací moment: 4 - 5 Nm

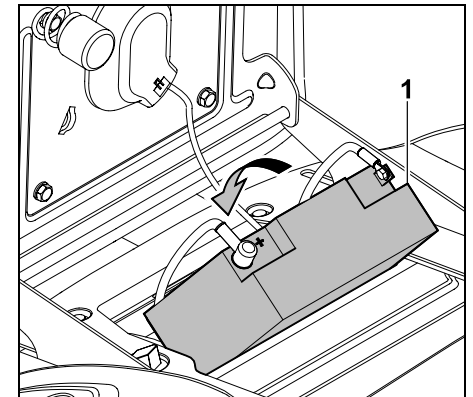
- Vložte akumulátor.

Vybratie akumulátora:

- Odpojte akumulátor. (⇒ 14.17)
- Vytiahnite akumulátor.

Vloženie akumulátora:

- Otvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)
- Pripojte akumulátor. (⇒ 14.17)



Vložte akumulátor (1). Oba pripojovacie káble správne uložte v skrinke akumulátora.

- Zatvorte skrinku akumulátora. (⇒ 14.16)

14.18 Nabíjanie akumulátora cez dobíjaciu zásuvku

Do dobíjacej zásuvky možno zapojiť udržiavaciu nabíjačku akumulátora ACB 010 alebo diagnostickú nabíjačku VIKING-ADL 012 (obidve nie sú súčasťou dodávky).

Pomocou udržiavacej nabíjačky akumulátora ACB 010 VIKING sa môže uskutočňovať výlučne udržiavacie nabíjanie.

Pomocou diagnostickej nabíjačky ADL 012 je možné udržiavacie nabíjanie a úplné nabíjanie (nabíjanie prázdneho akumulátora).



Zabráňte poškodeniu stroja!

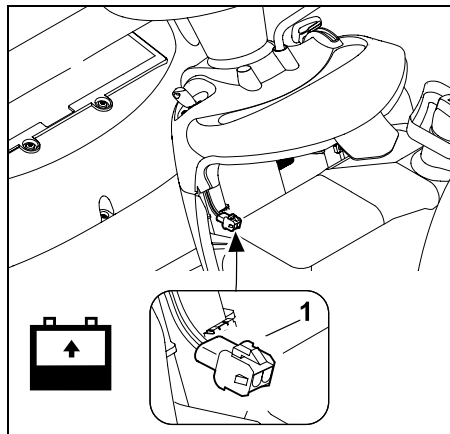
Akumulátor nikdy nenabíjajte pri bežiacom spaľovacom motore. Do dobíjacej zásuvky možno zapojiť výlučne udržiavaciu nabíjačku akumulátora VIKING ACB 010 alebo diagnostickú nabíjačku akumulátora VIKING-ADL 012. Iné nabíjačky, zvlášť s vyšším nabíjajúcim prúdom môžu spôsobiť poškodenia stroja. Ak sa akumulátor nabíja pomocou iných nabíjačiek, musí sa najprv demontovať.

Pred pripojením:

- Prečítajte si a dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu nabíjačiek VIKING.
- Prečítajte si a dodržiavajte pokyny v priloženom návode akumulátora.

Pripojenie:

- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Zaisťte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Otvorte kryt motora. (⇒ 14.3)



Do dobíjacej zásuvky (1) zapojte udržiavaciu nabíjačku akumulátora VIKING ACB 010 alebo diagnostickú nabíjačku akumulátora VIKING-ADL 012.

14.19 Spaľovací motor

Dodržiavajte pokyny na obsluhu a údržbu uvedené v priloženom návode na obsluhu spaľovacieho motora.

Na zaistenie dlhej životnosti stroja je zvlášť dôležitá dostatočná hladina oleja a takisto pravidelná výmena motorového oleja a vzduchového filtra.

14.20 Prevodovka

Pre používateľa je prevodovka bezúdržbová.

Všetky predpísané údržbárske práce na prevodovke sa vykonávajú v rámci inšpekcie stroja u špecializovaného predajcu.

14.21 Uskladnenie

- Stroj uskladnite v suchej a bezprašnej miestnosti mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Prípadné poruchy na stroji je potrebné odstrániť ešte pred uskladnením, aby bol stroj neustále v riadnom prevádzkovom stave.
- Zatvorte palivový ventil. (⇒ 14.8)
- Vytiahnite kľúč zapalovania a uschovajte ho tak, aby k nemu nemali prístup neoprávnené osoby, predovšetkým deti.

14.22 Uskladnenie stroja pri dlhších prevádzkových prestávkach (napr. zimná prestávka)

- Dôkladne vyčistite všetky vonkajšie diely spaľovacieho motora a stroja, najmä chladiace rebrá.
- Všetky pohyblivé diely dobre naolejujte, príp. namažte tukom.
- Vypusťte palivo z palivovej nádrže a vyprázdňte karburátor (napr. chodom naprázdno).
- Zaisťte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na obsluhu spaľovacieho motora.
- Vymeňte motorový olej (Návod na obsluhu spaľovacieho motora). (⇒ 14.12)
- Odpojte akumulátor. (⇒ 14.17)
- Úplne nabitý akumulátor uskladnite na chladnom, suchom a bezpečnom mieste.

14.23 Po dlhších prevádzkových prestávkach (napr. zimná prestávka)

- Skontrolujte napätie akumulátora. Ak akumulátor nedosahuje minimálne napätie, musí sa ešte pred namontovaním úplne nabiť pomocou nabíjačky akumulátorov. Minimálne napätie: 11,5 V
- Vloženie a pripojenie akumulátora: (⇒ 14.17)
- Skontrolujte tlak v pneumatikách. (⇒ 14.9)
- Skontrolujte množstvo paliva v nádrži a v prípade potreby ho doplňte.
- V prípade potreby vymeňte motorový olej. (⇒ 14.12)
- Skontrolujte stav naplnenia motorového oleja a v prípade potreby ho doplňte. (⇒ 14.11)

15. Preprava stroja



Nebezpečenstvo úrazu!

Pred prepravou stroja si pozorne prečítajte a dodržujte kapitolu „Pre vašu bezpečnosť“, zvlášť podkapitolu „Preprava záhradného traktora“. (⇒ 4.), (⇒ 4.3) Nakladacími rampami prechádzajte pomaly a opatrne a dávajte pozor na to, aby kolesá nepresahovali zbokou cez nakladacie rampy – **Nebezpečenstvo zrútenia!** Vyhýbajte sa náhlym zmenám rýchlosti alebo smeru jazdy.



Na verejných komunikáciách sa môže stroj prepravovať iba pomocou vhodného vozidla alebo prívesu! **Neodťahovať!**

- Pred naložením zvolte vyšší stupeň kosenia. (⇒ 12.6)
- Príves podoprite na prednej strane, aby ho stroj z dôvodu svojej hmotnosti nemohol nadvihnúť.
- Na nakladanie použite vhodné zdvíhacie zariadenie, resp. vhodné a pevné nakladacie rampy s dostatočnou šírkou.
- Nakladacie rampy bezpečne umiestnite a upevnite – zohľadnite vzdialenosť kolies a rozchod kolies záhradného traktora. (⇒ 21.)
- Dbajte na rovnomerné rozloženie nákladu na prívese.
- Po naložení zvolte nižší stupeň kosenia. (⇒ 12.6)
- Vypnite spaľovací motor. (⇒ 12.3)
- Stroj posuňte na nakladacej ploche úplne dopredu.
- Aktivujte parkovaciu brzdu. (⇒ 8.12)
- Zatvorte palivový ventil. (⇒ 14.8)
- Upevnite a zabezpečte stroj v prednej polohe pomocou vhodných viazacích prostriedkov (upevňovacie popruhy, viazacie laná atď.) na prednej náprave, resp. nárazníku.
- Pod kolesá podložte navyše klíny (nie sú súčasťou dodávky), aby ste zabránili samovoľnému pohybu.

16. Bežné náhradné diely

Žací nôž MT 4097 SX, MT 4097 S:
6165 702 0100

Žací nôž MT 4112 S, MT 4112 SZ:
6165 702 0110

Skrutka noža:
9010 345 2431

Upínacia podložka:
0000 702 6600



Upevňovacie diely žacieho noža (napr. skrutka noža) sa musia pri výmene noža, resp. pri montáži noža tiež vymeniť. Náhradné diely sú dostupné u špecializovaného predajcu výrobkov značky VIKING.

17. Príslušenstvo

Pre stroj je k dispozícii ďalšie príslušenstvo. Podrobné informácie získate u špecializovaného predajcu výrobkov VIKING, na internete (www.viking-garden.com) alebo v katalógu výrobkov VIKING.



Na stroji je z bezpečnostných dôvodov povolené používať len príslušenstvo schválené spoločnosťou VIKING.

18. Ochrana životného prostredia

Pokosená tráva nepatrí do smetí, je vhodná na kompostovanie. Stroj, príslušenstvo a obaly sú vyrobené z recyklovateľných materiálov – musia sa príslušne zlikvidovať.



Triedenie a ekologická likvidácia odpadových materiálov je základným predpokladom pre efektívnu recykláciu cenných surovín. Preto sa stroj musí po ukončení bežnej technickej životnosti odovzdať do zberu triedeného materiálu.

Odpadové materiály ako použitý olej (motorový olej, prevodový olej), palivo a akumulátory vždy odborne zlikvidujte. Dodržiavajte platné miestne predpisy! Akumulátor pred likvidáciou stroja vymontujte.

Akumulátor nepatrí do domáceho odpadu, musí sa odovzdať u špecializovaného predajcu alebo do zberu zvláštnych odpadov.

Potrebné informácie o odbornej likvidácii odpadových materiálov môžete získať v miestnom recyklačnom stredisku alebo u špecializovaného predajcu. Spoločnosť VIKING odporúča špecializovaného predajcu výrobkov VIKING.

19. Opatrenia na minimalizovanie opotrebovania a na zabránenie vzniku škôd

Dôležité pokyny na údržbu a ošetrovanie skupiny výrobkov

Kosačka na trávnu so sedadlom vodiča a spaľovacím motorom (MT)

Firma VIKING v žiadnom prípade neručí za škody na zdraví alebo materiálne škody, ktoré boli spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov, predovšetkým pokynov týkajúcich sa bezpečnosti, obsluhy a údržby a použitím neschváleného príslušenstva alebo neschválených náhradných dielov.

Ak chcete predísť poškodeniu alebo nadmernému opotrebovaniu stroja VIKING, bezpodmienečne dodržiavajte nasledujúce dôležité pokyny:

1. Bežné spotrebné náhradné diely

Niektoré diely strojov VIKING podliehajú bežnému prevádzkovému opotrebeniu i pri predpísanom používaní, a preto sa musia tieto diely v závislosti od spôsobu a doby použitia vždy včas vymeniť.

Medzi tieto diely patrí napr.:

- žací nôž,
- klinový remeň,
- akumulátor,
- pneumatika,
- zapalovacia sviečka.

2. Dodržovanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu

Používanie, údržba a uskladnenie stroja VIKING musí prebiehať tak dôkladne, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Za všetky škody, ku ktorým došlo následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a pokynov na obsluhu a údržbu, zodpovedá sám používateľ.

To platí predovšetkým pre:

- použitie výrobku v rozpore s predpísaným určením,
- použitie prevádzkových hmôt (mazivo, benzín a motorový olej, pozrite si údaje výrobcu spaľovacieho motora), ktoré neboli schválené spoločnosťou VIKING,
- úpravy stroja, ktoré neboli schválené spoločnosťou VIKING,
- použitie náradia a príslušenstva, ktoré nie je pre stroj schválené, vhodné alebo je kvalitatívne nevyhovujúce,
- použitie stroja na športové alebo súťažné akcie,

- následné škody, ktoré vznikli ďalším používaním stroja s chybnými súčiastkami.

3. Údržbárske práce

Všetky práce uvedené v odstavci „Údržba“ sa musia vykonávať pravidelne podľa predpísaných intervalov.

Pokiaľ tieto údržbárske práce nemôže vykonať sám používateľ, musí tým poveriť špecializovaného predajcu.

Firma VIKING odporúča, aby všetky servisné práce a opravy vykonával výlučne špecializovaný predajca VIKING.

Odborní predajcovia VIKING sú pravidelne školení a disponujú všetkými potrebnými technickými informáciami.

Zanedbaním týchto prác môžu vzniknúť škody, za ktoré zodpovedá sám používateľ.

K tomu patria okrem iného:

- korózia a iné škody spôsobené následkom neodborného uskladnenia,
- škody na stroji spôsobené použitím nekvalitných náhradných dielov,
- škody v dôsledku neskoro alebo nedostatočne vykonanej údržby, resp. v dôsledku údržbárskych prác alebo opráv, ktoré nevykonala servis špecializovaného predajcu.

20. CE-Prehlásenie o zhode výrobcom

Výrobca,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

týmto prehlasuje, že stroj:

Kosačka na trávnu so sedadlom vodiča a spaľovacím motorom (MT)

Výrobná značka	VIKING
Typ	MT 4097.1 SX MT 4097.1 S MT 4112.1 S MT 4112.1 SZ

Sériové identifikačné číslo 6165

Spĺňa požiadavky týchto smerníc EÚ: 97/68/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/66/EC

Vývoj a konštrukcia tohto výrobku prebehla v súlade s týmito normami: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Použitá metodika hodnotenia zhodnosti výroby:

Dodatok VIII (2000/14/EC)

Názov a adresa sídla účastníkov konania:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Zostavenie a uloženie technickej dokumentácie:
Sven Zimmermann
VIKING GmbH

Rok výroby a sériové číslo sú uvedené na typovom štítku stroja.

Nameraná hladina akustického výkonu:

MT 4097.1 SX	99,4 dB(A)
MT 4097.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 SZ	99,4 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 100 dB(A)

Langkampfen,
2015-01-02 (RRRR-MM-DD)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

Vedúci konštrukčného oddelenia

21. Technické údaje

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Sériové identifikačné číslo	6165
Spaľovací motor, konštrukčný typ	4-taktný spaľovací motor
Palivová nádrž	9 l
Štartovací mechanizmus	Elektrický štartér – kľúč zapalovania
Typ akumulátora	Olovený gélový
Menovité napätie	12 V
Kapacita	17Ah
Uťahovací moment skrutky noža	65 - 70 Nm
Pohon zadných kolies	plynulo dopredu/plynulo dozadu
Palivový ventil	áno
Výška kosenia	35 - 90 mm
Tlak v pneumatikách predných kolies	0,8 - 1,0 bar

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Tlak v pneumatikách zadných kolies	0,6 - 0,8 bar
Podľa smernice 2000/14/EC: Zaručená hladina akustického výkonu	
L_{WA}	100 dB(A)
Podľa smernice 2006/42/EC: Hladina akustického tlaku na pracovisku	
L_{pA}	86 dB(A)
Tolerancia K_{pA}	1 dB(A)

MT 4097.1 SX:

Typ motora	B&S Series 3130
Zdvihový objem	344 cm ³
Výstupné otáčky motora	3100 ot./min
Menovitý výkon pri menovitých otáčkach	7,3 - 3100 kW - U/min
Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:	
Vibrácie na sedadle (zrýchlenie vibrácií tela) a_w	0,50 m/s ²
Tolerancia K_w	0,25 m/s ²
Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	
Vibrácie na volante a_{hw}	2,40 m/s ²
Tolerancia K_{hw}	1,20 m/s ²
Uvedené charakteristické hodnoty vibrácií podľa EN 12096	
Šírka záberu pri kosení	95 cm
Predné kolesá	15x6.00-8
Zadné kolesá	18x8.50-8
Hmotnosť vrátane žacieho mechanizmu	197 kg

MT 4097.1 S:

Typ motora	B&S Series 4155
Zdvihový objem	500 cm ³
Výstupné otáčky motora	3000 ot./min
Menovitý výkon pri menovitých otáčkach	9,8 - 3000 kW - U/min

Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Vibrácie na sedadle (zrýchlenie vibrácií tela) a_w	0,50 m/s ²
Tolerancia K_w	0,25 m/s ²

Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Vibrácie na volante	
a_{hw}	3,10 m/s ²
Tolerancia K_{hw}	1,55 m/s ²

Uvedené charakteristické hodnoty vibrácií podľa EN 12096

Šírka záberu pri kosení	95 cm
Predné kolesá	15x6.00-6
Zadné kolesá	18x8.50-8

Hmotnosť vrátane žacieho mechanizmu 202 kg

MT 4112.1 S:

Typ motora	B&S Series 4175
Zdvihový objem	500 cm ³
Výstupné otáčky motora	2800 ot./min
Menovitý výkon pri menovitých otáčkach	9,4 - 2800 kW - U/min

Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Vibrácie na sedadle (zrýchlenie vibrácií tela) a_w	0,60 m/s ²
--	-----------------------

MT 4112.1 S:

Tolerancia K_w	0,30 m/s ²
Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	

Vibrácie na volante

a_{hw}	2,90 m/s ²
Tolerancia K_{hw}	1,45 m/s ²

Uvedené charakteristické hodnoty vibrácií podľa EN 12096

Šírka záberu pri kosení	110 cm
Predné kolesá	15x6.00-6
Zadné kolesá	18x8.50-8

Hmotnosť vrátane žacieho mechanizmu 209 kg

MT 4112.1 SZ:

Typ motora	B&S Series 7160
Zdvihový objem	656 cm ³

Výstupné otáčky motora 2950 ot./min

Menovitý výkon pri menovitých otáčkach 10,7 - 2950 kW - U/min

Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Vibrácie na sedadle (zrýchlenie vibrácií tela) a_w	0,50 m/s ²
Tolerancia K_w	0,25 m/s ²

Meranie podľa EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

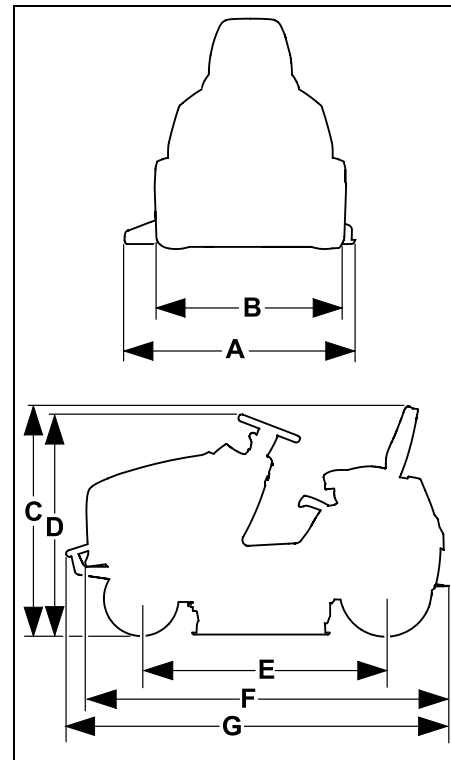
Vibrácie na volante	
a_{hw}	2,50 m/s ²
Tolerancia K_{hw}	1,25 m/s ²

Uvedené charakteristické hodnoty vibrácií podľa EN 12096

Šírka záberu pri kosení	110 cm
Predné kolesá	16x7.50-8

MT 4112.1 SZ:

Zadné kolesá	20x10.00-8
Hmotnosť vrátane žacieho mechanizmu	224 kg

21.1 Rozmery**MT 4097.1 SX:**

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm

MT 4097.1 S:	
A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 S:	
A =	1316 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 SZ:	
A =	1316 mm
B =	1012 mm
C =	1175 mm
D =	1150 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

22. Hľadanie porúch

✖ Prípadne vyhľadajte pomoc špecializovaného predajcu, VIKING odporúča špecializovaného predajcu VIKING.

📖 Prečítajte si návod na obsluhu spaľovacieho motora.

Porucha:

Štartér sa točí, spaľovací motor nenaskakuje.

Pravdepodobná príčina:

- Páka akcelerátora je v polohe MIN.
- Nie je nastavená poloha sýtiča (páka akcelerátora).
- Tlačidlo sýtiča nie je aktivované (MT 4112 SZ).
- V nádrži nie je palivo.
- Je zatvorený palivový ventil.
- Nedostatočné zásobovanie palivom.
- Zapaľovacia sviečka je zanesená alebo poškodená.
- Nesprávna vzdialenosť elektród.
- Koncovka zapaľovacej sviečky je zložená zo zapaľovacej sviečky.
- Spaľovací motor je v dôsledku opakovaných pokusov o štartovanie presýtený.
- Upchatý vzduchový filter.
- Akumulátor sa rýchlo vybíja.

Odstránenie:

- Páku akcelerátora posuňte do polohy MAX.
- Páku akcelerátora nastavte do polohy sýtiča. (⇒ 8.2)
- Aktivujte tlačidlo sýtiča (MT 4112 SZ). (⇒ 8.4)
- Doplňte palivo.
- Otvorte palivový ventil. (⇒ 14.8)

- Skontrolujte palivový filter. (📖)
- Vyčistite alebo vymeňte zapaľovaciu sviečku. (📖)
- Nastavte vzdialenosť elektród. (✖)
- Nasuňte koncovku zapaľovacej sviečky, skontrolujte správny kontakt kábla zapaľovania a koncovky. (✖)
- Vyskrutkujte a vysuňte zapaľovaciu sviečku, páku akcelerátora posuňte do polohy MIN a pri vyskrutkovanej zapaľovacej sviečke niekoľkokrát naštartujte, zaskrutkujte zapaľovaciu sviečku a nasadte koncovku zapaľovacej sviečky. (📖)
- Vyčistite vzduchový filter. (📖)
- Skontrolujte stav nabitia akumulátora a v prípade potreby ho nabite. (⇒ 14.18)

Porucha:

Štartér nefunguje.

Pravdepodobná príčina:

- Bezpečnostné zariadenia blokujú štartér.
- Nepripojený, resp. nesprávne pripojený akumulátor.
- Úplne vybitý alebo nedostatočne nabitý akumulátor.
- Hlavná poistka (150 A) je chybná.
- Chybné ukostrenie spaľovacieho motora alebo podvozku.
- Chybný štartér.

Odstránenie:

- Skontrolujte všetky bezpečnostné zariadenia. (⇒ 11.)
- Skontrolujte správne zapojenie akumulátora. (⇒ 14.17)
- Nabite akumulátor. (⇒ 14.18)
- Vymeňte hlavnú poistku. (✖)
- Skontrolujte prívodný kábel na akumulátore a na podvozku. (✖)
- Opravte štartér. (✖)

Porucha:

Sťažené rozbiehanie alebo pokles výkonu spaľovacieho motora.

Pravdepodobná príčina:

- Voda v palivovej nádrži a v karburátore, upchatý karburátor.
- Znečistená palivová nádrž.
- Znečistený vzduchový filter.
- Zanesená zapaľovacia sviečka.
- Kosenie príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy.

Odstránenie:

- Vyprázdniť palivovú nádrž, vyčistite palivovú nádrž, palivové potrubie a karburátor. (✘)
- Vyčistite palivovú nádrž. (✘)
- Vyčistite/vymeňte vzduchový filter. (📖)
- Vyčistite zapaľovaciu sviečku. (📖)
- Výšku a rýchlosť kosenia prispôbte podmienkam kosenia.

Porucha:

Spaľovací motor sa veľmi zahrieva.

Pravdepodobná príčina:

- Znečistené chladiace rebrá.
- Príliš málo motorového oleja.
- Opatrebovaný klinový remeň.

Odstránenie:

- Vyčistite chladiace rebrá. (📖)
- Skontrolujte stav naplnenia motorového oleja a v prípade potreby ho doplňte. (⇒ 14.11)
- Vymeňte klinový remeň. (✘)

Porucha:

Stroj sa nedá uviesť do pohybu.

Pravdepodobná príčina:

- Odpojená prevodovka.
- Spadnutý klinový remeň (prevodovka).

- Poškodený alebo opotrebovaný klinový remeň (prevodovka).
- Medzi zadnou nápravou a zadnými kolesami chyba lícované pero.

Odstránenie:

- Zapnite prevodovku (strmeň na ovládanie voľnobežky prevodovky). (⇒ 8.14)
- Zaveste klinový remeň (prevodovka). (✘)
- Vymeňte klinový remeň (prevodovka). (✘)
- Namontujte lícované pero. (⇒ 14.10)

Porucha:

Silné vibrácie počas prevádzky.

Pravdepodobná príčina:

- Žací nôž je nevyvážený v dôsledku nesprávneho brúsenia alebo poškodení.
- Skrutky noža nie sú pevne zatiahnuté.
- Upevnenie spaľovacieho motora je uvoľnené.
- Poškodený klinový remeň.

Odstránenie:

- Znova nabrúste žacie nože a následne odmerajte ich vyváženie, prípadne ich vymeňte. (⇒ 14.6)
- Skrutky noža dotiahnite s prihliadnutím na hodnoty predpísaných ťahovacích momentov. (⇒ 14.6)
- Dotiahnite upevnenie spaľovacieho motora. (✘)
- Vymeňte klinový remeň. (✘)

Porucha:

Nerovný rez, trávnik po kosení žltne.

Pravdepodobná príčina:

- Tupý alebo opotrebovaný žací nôž.
- Rýchlosť kosenia je príliš vysoká v porovnaní s podmienkami kosenia (stupeň kosenia, kvalita trávnik a atď.).

- Nie sú nastavené maximálne otáčky spaľovacieho motora (páka akcelerátora nie je v polohe MAX).
- Nastavenie žacieho mechanizmu nie je správne.
- Vyhadzovací otvor na žacom mechanizme je upchatý.
- Žací mechanizmus je znečistený zvyškami trávy (nalepenými zvnútra skrine žacieho mechanizmu).

Odstránenie:

- Nabrúste alebo vymeňte žací nôž (dodržiavajte hranice opotrebovania). (⇒ 14.6)
- Znížte rýchlosť pojazdu alebo nastavte vyšší stupeň kosenia.
- Páku akcelerátora posuňte do polohy MAX. (⇒ 8.2)
- Skontrolujte nastavenie žacieho mechanizmu a v prípade potreby ho správne nastavte. (⇒ 14.7)
- Vyhadzovací otvor na žacom mechanizme očistite od zvyškov trávy.
- Očistite vnútro žacieho mechanizmu.

Porucha:

Vyhadzovací otvor na žacom mechanizme je upchatý.

Pravdepodobná príčina:

- Poškodené alebo opotrebované aerodynamické plochy žacieho noža.
- Kosenie príliš vysokej alebo príliš vlhkej trávy.
- Príliš vysoká rýchlosť pojazdu v porovnaní s nastaveným stupňom kosenia.
- Nie sú nastavené maximálne otáčky spaľovacieho motora (páka akcelerátora nie je v polohe MAX).
- Nesprávny smer jazdy pri kosení.

Odstránenie:

- Vymeňte žací nôž. (⇒ 14.6)

- Trávník koste na dve etapy: 1. Nastavte najvyšší stupeň kosenia.
2. Nastavte požadovaný stupeň kosenia.
- Znížte rýchlosť pojazdu alebo nastavte vyšší stupeň kosenia.
- Páku akcelerátora posuňte do polohy MAX. (⇒ 8.2)(⇒ 8.3)
- Zvoľte správny smer jazdy pri kosení.

Porucha:

Stroj nevyhadzuje hmotu rovnomerne.

Pravdepodobná príčina:

- Tráva je príliš mokrá, a preto pritlačá.
- Rýchlosť kosenia je privysoká v porovnaní s podmienkami kosenia (stupeň kosenia, kvalita trávnika atď.).
- Tráva je príliš vysoká.
- Nastavený príliš nízky stupeň kosenia.
- Otupené alebo opotrebované žacie nože.
- Poškodené aerodynamické plochy žacích nožov.
- Nesprávny smer jazdy pri kosení.
- Žací mechanizmus (vnútro) je znečistený usadenými zvyškami trávy (zvyšky z predchádzajúceho kosenia).

Odstránenie:

- Počkajte, kým trávník nepreschne.
- Znížte rýchlosť pojazdu alebo nastavte vyšší stupeň kosenia. (⇒ 12.6)(⇒ 12.4)
- Trávník koste na dve etapy: 1. Nastavte najvyšší stupeň kosenia.
2. Nastavte požadovaný stupeň kosenia.
- Nastavte vyšší stupeň kosenia. (⇒ 12.6)
- Nabrúste alebo vymeňte žacie nože. (⇒ 14.6)
- Vymeňte žací nôž.
- Zvoľte správny smer jazdy pri kosení. (⇒ 8.7)

- Vyčistíte vnútro žacieho mechanizmu. (⇒ 14.2)

Porucha:

Žacie nože sa nezapnú, resp. sa netočia.

Pravdepodobná príčina:

- Bezpečnostné zariadenia blokujú zapnutie žacích nožov.
- Opotrebovaný, zvesený, alebo poškodený klinový remeň (žací mechanizmus).

Odstránenie:

- Skontrolujte, či sú splnené všetky bezpečnostné podmienky potrebné na zapnutie žacích nožov. (⇒ 11.)
- Skontrolujte klinový remeň (žací mechanizmus) a v prípade potreby ho vymeňte. (✘)

Porucha:

Po pripojení žacieho mechanizmu zhasne spaľovací motor.

Pravdepodobná príčina:

- Používateľ nesedí na sedadle vodiča alebo na ňom nesedí správne.
- Chybný kontaktný spínač sedadla alebo príslušný kábel.

Odstránenie:

- Posadte sa správne na sedadlo vodiča alebo zmeňte polohu.
- Opravte/vymeňte kontaktný spínač sedadla alebo kábel. (✘)

Porucha:

Pri kosení pri chode dozadu sa vypne spojka žacieho mechanizmu.

Pravdepodobná príčina:

- Bezpečnostný spínač pre spätné kosenie nie je stlačený.

Odstránenie:

- Uvoľnite žacie nože v rámci časového okna (5 sekúnd pred až 1 sekundu po zapnutí spojky, resp. zmene smeru jazdy). (⇒ 8.6)

Porucha:

Pri opustení sedadla vodiča zhasne spaľovací motor.

Pravdepodobná príčina:

- Nie je zaistená parkovacia brzda.
- Je zapnutá spojka žacieho mechanizmu (bezpečnostné zariadenie).

Odstránenie:

- Pred opustením sedadla vodiča zaistite parkovaciu brzdú. (⇒ 8.12)
- Pred opustením sedadla vodiča odpojte žací mechanizmus. (⇒ 8.5)

Porucha:

Zaznejú 3 za sebou nasledujúce akustické signály.

Pravdepodobná príčina:

- Chyba v kontaktnom spínači sedadla alebo v elektrickom systéme (skrat).

Odstránenie:

- Kľúč zapalovania otočte do polohy „Vypnutie spaľovacieho motora“, vykonajte autodiagnostiku. (⇒ 9.1)

23. Servisný plán

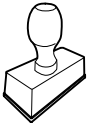
23.1 Potvrdenie o prevzatí

Model: _____

Sériové číslo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dátum: | | | | | | | | | | | | | | | | |



Ďalší servis

Dátum: | | | | | | | | | | | | | | | | |

23.2 Potvrdenie o vykonaní servisných prác



Tento návod na obsluhu dajte špecializovanému predajcovi výrobkov VIKING pri vykonávaní údržbárskych prác. Do predtlačенých polí poskytnite potvrdenie o vykonaní servisných prác.

 Servis vykonaný dňa

 Dátum nasledujúceho servisu

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a VIKING minőségi termékét választotta.

Ez a termék a legkorszerűbb gyártási eljárással és széles körű minőségbiztosítási intézkedések mellett készült, hiszen csak akkor érhetjük el célunkat, ha az ügyfél elégedett gépével.

Amennyiben kérdése lenne gépével kapcsolatban, kérjük, forduljon a szakkereskedőkhöz vagy közvetlenül képviselőnkhez.

Örömteli munkát kíván VIKING gépéhez:



Dr. Peter Pretzsch
ügyvezető igazgató

1. Tartalomjegyzék

A használati útmutatóhoz	56	Gázpedál	72
Általános rész	56	Fékpedál	72
Útmutató a használati útmutató olvasásához	56	Parkolófék	73
A gép leírása	58	Vágásmagasság-állító kar	73
A biztonság érdekében	59	Szabaddonfutó kar	74
Általános információk	59	Elektronika	74
Előkészületek – megismerkedés a gép használatával	60	Önellenőrzés az indításnál	74
A fűnyíró traktor szállítása	60	Hiba a fűnyíró traktor üzemeltetése közben	75
Tankolás – a benzin kezelése	61	Elektronikai hiba	75
Ruházat és felszerelés	61	Munkavégzési tanácsok	75
Munkavégzés előtt	61	Fűnyírás	76
Munka közben	62	Biztonsági berendezések	77
Karbantartás és javítások	65	A gép üzembe helyezése	77
Tárolás hosszabb üzemszünet esetén	67	Üzemanyag betöltése	77
Hulladékkezelés	67	A benzinmotor indítása	78
A szimbólumok leírása	67	A benzinmotor leállítása	79
Szállítási terjedelem	68	Vezetés	79
Az első üzembehelyezés előtti munkák	68	Fékezés	79
Kezelőelemek	68	A vágási magasság beállítása	79
Gyújtászár	68	Nyírás	80
Gázkar szívató funkcióval (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)	69	Terhek vontatása	80
Gázkar (MT 4112 SZ)	70	Üzemeltetés lejtős terepen	81
Szívató gomb (MT 4112 SZ)	70	Nyírószerkezet	81
A nyírószerkezet kapcsolója	70	A nyírószerkezet leszerelése	81
A hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolója	71	A nyírószerkezet felszerelése	83
Menetirány-választó kar	71	Karbantartás	85
Kormánykerék	72	Karbantartási terv	85
A vezetőülés állítása	72	A gép tisztítása	86
		A motorházfedél felnyitása	87
		A motorházfedél lecsukása	87
		A biztonsági berendezések ellenőrzése	87
		A fűnyíró kés karbantartása	88
		A nyírószerkezet beszerelési helyzetének ellenőrzése	90
		Üzemanyagcsap	90

Abronsznyomás	90
Kerékcseré	91
A motorolaj szintjének ellenőrzése	92
Motorolajcsere	92
Motorolaj betöltése	93
A fényszóróizzók cseréje	93
Biztosítók	94
Akkumulátortartó rekesz	94
Akkumulátor	95
Az akkumulátor feltöltése a töltődugason keresztül	97
Benzinmotor	97
Váltómű	97
Tárolás	98
Üzemen kívül helyezés hosszabb szünet esetén (pl. téli leállítás)	98
Hosszabb szünet (pl. téli leállítás) után	98
Szállítás	98
Általános pótalkatrészek	99
Külön tartozékok	99
Környezetvédelem	99
A kopás minimalizálása és a meghibásodások elkerülése	99
A gyártó megfeleléségi nyilatkozata	100
Műszaki adatok	100
Méretek	102
Hibakeresés	103
Szervizelési időpontok	105
Az átadás igazolása	105
A szervizelés igazolása	106

2. A használati útmutatóhoz

2.1 Általános rész

Ez a használati utasítás a 2006/42/EC irányelv értelmében **eredeti használati útmutató**nak minősül.

A VIKING folyamatosan dolgozik a termékpaletta továbbfejlesztésén, emiatt fenn kell tartanunk a termékkialakítás, a technológia és a felszereltség megváltoztatásának jogát. Így a jelen füzet adatai és ábrái alapján semmiféle igény nem támasztható.

Ezt a használati utasítást szerzői jogok védik. Minden jog fenntartva, különösen a sokszorosítás, a fordítás és az elektronikus rendszerek segítségével történő feldolgozás joga.

2.2 Útmutató a használati útmutató olvasásához

Az ábrák és a szövegek adott kezelési lépéseket írnak le.

A gépen található valamennyi szimbólum magyarázata megtalálható a jelen használati útmutatóban.

Az ábrák nézőpontja:

A „bal” és a „jobb” értelmezése a használati útmutatóban:

A kezelő a gép mögött áll (munkahelyzet), és a haladási irányban előrefelé tekint.

Hivatkozás fejezetre:

Kapcsolódó és további magyarázatot nyújtó fejezetekre és pontokra nyíl hívja fel a figyelmet. A következő példában egy fejezetre történő utalás látható: (⇒ 2.1)

Szövegrészek jelölése:

A leírt utasítások az alábbi példákban látható módon lehetnek jelölve.

A felhasználó beavatkozását igénylő kezelési lépések:

- Lazítsuk meg az 1-es csavart csavarhúzóval, húzzuk meg a 2-es kart
...

Általános felsorolások:

- a termék sportrendezvényeken vagy egyéb versenyeken való használata

Kiemelt jelentőségű szövegrészek:

A kiemelt jelentőségű szövegrészek hangsúlyozása érdekében ezeket a részeket a használati útmutatóban az alábbi szimbólumok egyikével jelöljük.



Veszély!

Figyelmeztetés balesetveszélyre és súlyos személyi sérülésekre. A leírt tevékenységet szükséges vagy tilos elvégezni.



Figyelem!

Figyelmeztetés személyi sérülések veszélyére. A leírt tevékenység lehetséges vagy valószínű sérülésektől óv meg.



Vigyázat!

A leírt tevékenységgel könnyű sérülések, ill. anyagi károk kerülhetnek el.



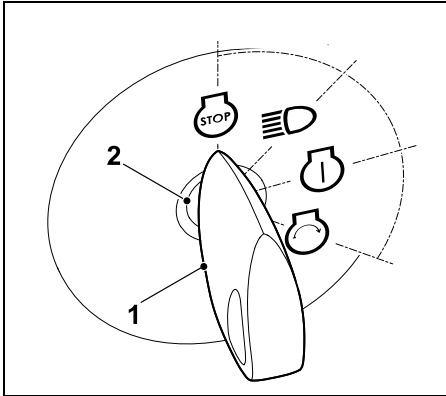
Megjegyzés

A gép tökéletesebb használatára vagy a lehetséges hibás kezelés elkerülésére vonatkozó információ.

Szövegrészek ábrával:

Az adott ábrára vonatkozó, az ábrán látható alkatrészekre utaló számokat tartalmazó kezelési lépések közvetlenül az ábra után találhatóak.

Példa:



Helyezzük a gyújtáskulcsot (1) gyújtászárbá (2).

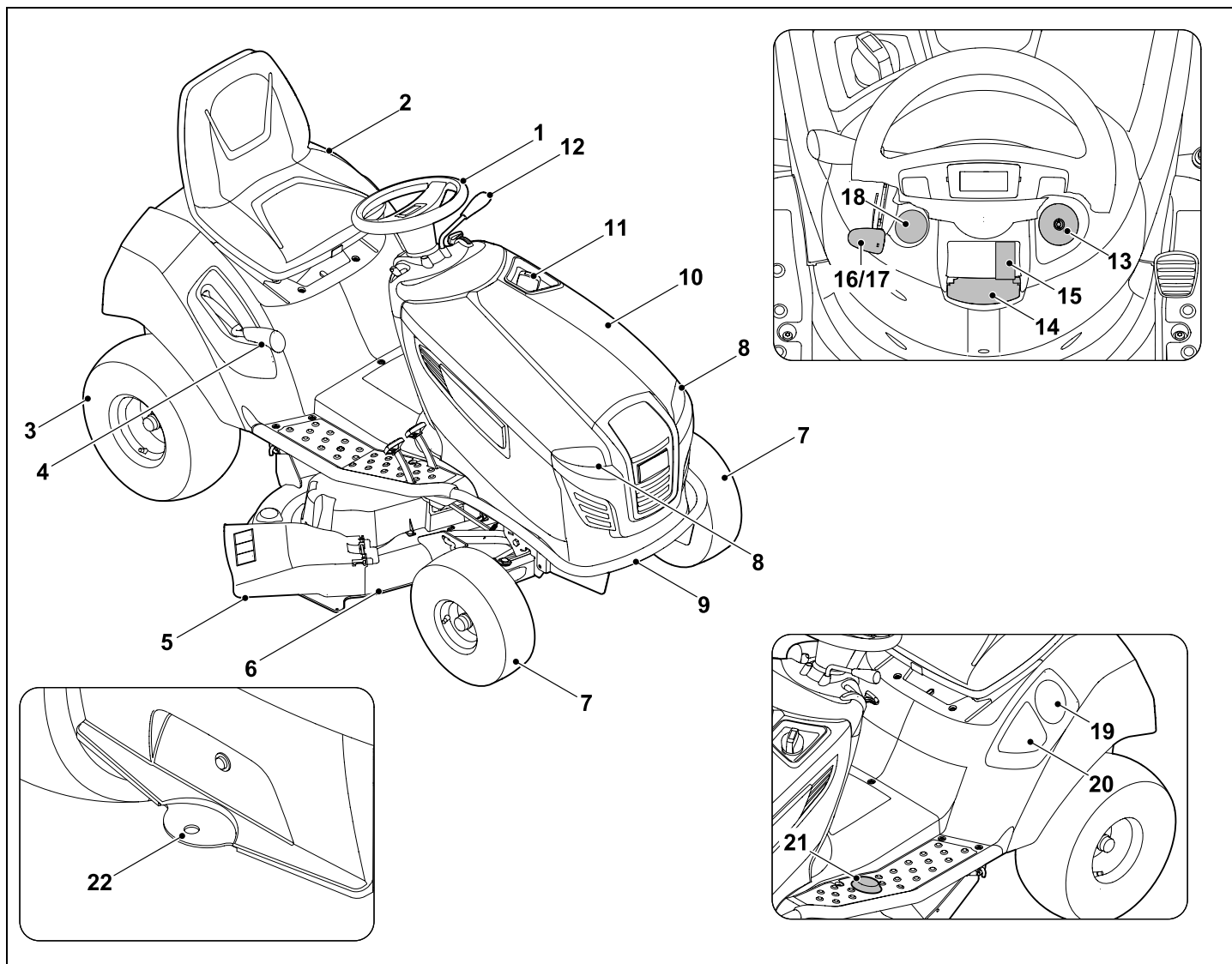
Ábrára hivatkozó szövegrészek:

A gép használatát magyarázó ábrák a használati útmutató elején találhatóak.

A használati útmutató szövegrészei mellett látható fényképezőgép-szimbólum az ábraoldalakon található megfelelő ábrára hivatkozik.



3. A gép leírása



- 1 Kormánykerék
- 2 Vezetőülés
- 3 Hátsó kerék
- 4 Vágásmagasság-állító kar
- 5 Terelőlemez
- 6 Nyírószerkezet
- 7 Első kerék
- 8 Fényszóró
- 9 Lökhárító (MT 4097 S, MT 4112 S, MT 4112 SZ)
- 10 Motorházfedél
- 11 Tanksapka
- 12 Menetirány-választó kar (előremenet – hátramenet)
- 13 Gyújtászár
- 14 Parkolófékkar
- 15 A nyírószerkezet kapcsolója
- 16 Gázkar szívató funkcióval (MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S)
- 17 Gázkar (MT 4112 SZ)
- 18 Szívatógomb (MT 4112 SZ)
- 19 Palacktartó
- 20 Tárolórekesz
- 21 Hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolója
- 22 Vonószerkezet

4. A biztonság érdekében

4.1 Általános információk



A géppel való munkavégzés közben feltétlenül tartsuk be az alábbi balesetvédelmi előírásokat.



Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen el kell olvasni a teljes használati útmutatót. A használati útmutatót a későbbi használat érdekében gondosan meg kell őrizni.

Figyelembe kell venni a benzinmotor külön használati utasításában található kezelési és karbantartási utasításokat.

Az alábbi óvintézkedések elengedhetetlenek a személyi biztonság érdekében, azonban a felsorolás nem teljes körű. A gépet mindig előrelátóan, felelősségteljesen kell üzemeltetni, és szem előtt kell tartani, hogy a felhasználó felelős a más személyeket ért balesetekért vagy azok tulajdonának károsodásáért.



Fulladás miatti életveszély!

A csomagolóanyaggal játszó gyermekeket fulladásveszély fenyegeti. A csomagolóanyagot mindig tartsuk távol a gyermekektől.

A gépet – ideértve valamennyi kiegészítő berendezését – csak olyan személyeknek szabad tovább-, ill. kölcsönadni, akik alapvetően ismerik e géptípust és kezelését. A használati utasítás a géphez tartozik, ezért mindig a géppel együtt kell továbbadni.

A gépet soha nem használhatják gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, akik nem ismerik a gépre vonatkozó utasításokat.

Soha ne engedjük meg, hogy gyermekek vagy 16 év alatti személyek használják a gépet. Helyi rendelkezések korhatárhoz köthetik a gép használatát.

A gépet csak kipihenten, jó szellemi és fizikai kondícióban szabad használni. Egészségügyi panaszok esetén javasolt az orvos megkérdezése arról, lehetséges-e a géppel történő munkavégzés. A reakcióképességet befolyásoló gyógyszerek szedése, alkohol, illetve kábítószeres fogyasztása után tilos a géppel dolgozni.

Figyelem – balesetveszély!

A fűnyíró traktor csak fűnyírásra szolgál, egyéb célra történő alkalmazása nem megengedett.

A gép eredeti VIKING tartozékokkal egészíthető ki, amelyekkel további alkalmazások válnak lehetővé. További információkkal a VIKING szakkereskedők szolgálnak.

A kezelő vagy más személyek testi épségének veszélyeztetése miatt a gépet nem szabad például az alábbiakra használni (nem teljes körű felsorolás):

- futónövények nyírására,
- fa- és sövénynyesedék aprítására,
- gyalogutak tisztítására (felszívás, lefújás),
- a nyírószerkezet segítségével történő hóeltakarításra,
- tetőkerteken történő fűápolásra,

- talajegyenetlenségek, pl. vakondtúrások elegyengetésére,
- a lenyírt fű szállítására.

A gép nem közlekedhet közúti forgalomban.

Személyek (különösen gyerekek) és állatok szállítása tilos.

Tilos a gépen tárgyakat szállítani – ez kizárólag a VIKING által jóváhagyott utánfutóval (külön rendelhető tartozék) megengedett. A súlykorlátozásokat be kell tartani. (⇒ 12.8)

Közterületen, parkokban, sportpályákon, út mentén, mező- és erdőgazdasági üzemekben történő használat során különös óvatosság szükséges.

Tilos a gépet sport- és versenyrendezvényeken használni.

Biztonsági okokból a VIKING által jóváhagyott tartozékok és kiegészítő berendezések szakszerű felszerelésén kívül a gép minden módosítása tilos, és a garancia megszűnéséhez vezet. Az engedélyezett tartozékokról és kiegészítő berendezésekről a VIKING szakkereskedők szolgálnak információkkal.

Különösen tilos a gépen a benzinmotor teljesítményének vagy fordulatszámának vagy a menetsebességnek a módosítására irányuló bármilyen beavatkozást végezni.

A gép olyan elektronikával van felszerelve, amelyet tilos módosítani vagy eltávolítani.

A gép szoftverét biztonsági okokból soha nem szabad módosítani vagy manipulálni.



Figyelem! A fellépő vibrációk veszélyeztethetik az egészséget! A rezgések miatti túlzott terhelés keringési vagy

idegrendszeri károkat okozhat, különösen keringési problémákkal rendelkező személyek esetén. Forduljunk orvoshoz, amennyiben olyan tünetek jelentkeznek, amelyeket a rezgési terhelés válthatott ki. Ilyen – főként az ujjakban, a kezekben vagy a csuklókon jelentkező – tünetek lehetnek például az alábbiak (nem teljes körű felsorolás):

- érzéketlenség,
- fájdalomérzés,
- izomgyengeség,
- bőrelszíneződés,
- kellemetlen bizsergés.

4.2 Előkészületek – megismerkedés a gép használatával

Ismerkedjünk meg a gép kezelőelemeivel, az állítható alkatrészekkel és a gép megfelelő használatával. A kezelőnek különösen azzal kell tisztában lennie, hogyan lehet a gép meghajtott eszközeit és benzinmotorját gyorsan megállítani.

A gépet csak olyan személyek használhatják, akik elolvasták a használati utasítást, és értenek a gép kezeléséhez. Az első üzembe helyezés előtt a felhasználónak törekednie kell arra, hogy szakszerű és gyakorlati eligazításban részesüljön. A felhasználó számára az eladónak vagy más szakembernek kell elmagyaráznia, hogyan használható a gép biztonságosan.

Az eligazítás során különösen azt kell tudatosítani a felhasználóban,

- hogy a géppel végzett munka során rendkívüli gondosság és koncentráció szükséges,

- hogy a lejtőn lecsúszó fűnyíró traktor nem kontrollálható fékezéssel.

A fűnyíró traktor fölötti ellenőrzés elvesztését többek között a következők okozhatják:

- a kerekek nem megfelelően tapadnak a talajon,
- túl magas sebesség,
- nem megfelelő fékezés,
- a gép szakszerűtlen alkalmazása (sportrendezvények stb.),
- hiányos ismeretek a talajviszonyokkal összefüggő hatásokról, különösen lejtőkön (lásd „A biztonság érdekében” fejezetben a „Munkavégzés lejtős terepen” részt),
- terhek nem megfelelő csatlakoztatása, valamint a rossz teherelosztás.

4.3 A fűnyíró traktor szállítása

A fűnyíró traktor önsúlyánál fogva súlyos zúzódásos sérüléseket okozhat. A fűnyíró traktor más járművön vagy utánfutón történő szállításakor különös óvatossággal kell eljárni a fel- és lerakódás során.

Tilos a fűnyíró traktort vontatni. Közúti szállításhoz megfelelő járművet vagy utánfutót kell használni.

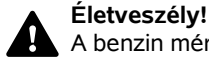
A fűnyíró traktort szállításkor a jelen használati utasításban foglaltak szerint kell a rakfelületen rögzíteni. Ezenkívül szállításkor be kell húzni a parkolóféket is. (⇒ 15.)

Szállítás előtt ki kell kapcsolni a fűnyíró kések, ill. a kiegészítő berendezések meghajtását.

A gép szállításakor be kell tartani a helyi jogszabályi előírásokat, különösen a rakományok biztonságára és a tárgyak rakodófelületeken történő szállítására vonatkozó előírásokat.

A rakodás után és a további szállítás előtt hagyjuk teljesen lehűlni a gépet, különösen a benzinmotort és a hangtompítót. A rakodófelülettől, valamint a hangtompítótól és a benzinmotor környékétől távol kell tartani a gyúlékony anyagokat, például a szalmát, faleveleket vagy száraz fűmaradványokat a szállítás során.

4.4 Tankolás – a benzin kezelése



Életveszély!

A benzin mérgező és rendkívül gyúlékony.

Benzin csak arra alkalmas és bevizsgált tartályokban (kannákban) tárolható. A benzintartályok sapkáját mindig szabályszerűen be kell csavarni és erősen meg kell húzni. A sérült zárósapkákat biztonsági okokból ki kell cserélni.



Tartsuk távol a benzint szikrától, nyílt lángtól, állandó lángtól, hőforrásoktól és egyéb gyújtóforrásoktól. Tilos a dohányzás!

Az üzemanyag töltését csak a szabadban végezzük, és közben ne dohányozzunk.

Az üzemanyag betöltése előtt állítsuk le, és hagyjuk lehűlni a benzinmotort.

A benzint a benzinmotor indítása előtt kell betölteni. Amíg a benzinmotor jár, vagy a gép forró, nem szabad kinyitni a tanksapkát, sem benzint betölteni.

A tanksapkát óvatosan és lassan kell kinyitni. Várjuk meg a nyomás kiegyenlítődését, és csak azután vegyük le teljesen a tanksapkát.

Az üzemanyag betöltéséhez megfelelő tölcseért vagy töltőcsövet használjunk, hogy ne kerülhessen üzemanyag a benzinmotorra, a házra, ill. a gyepre.

Az üzemanyagtartályt ne töltsük teljesen tele, hanem csak kb. 4 cm-nyire a töltőcsonc pereme alatti szintig, hogy az üzemanyagnak legyen helye tágulni.

Ha melléfolyt az üzemanyag, ne indítsuk el a benzinmotort, amíg nem tisztítottuk meg a benzinnel szennyezett felületet. Nem szabad indítási (gyújtási) kísérletet végezni, amíg a benzingőzök el nem párologtak (szárazra törlés).

A kiömlött üzemanyagot mindig fel kell törölni.

A benzinnel szennyezett ruhadarabokat le kell cserélni.

A tanksapkát minden üzemanyag-betöltés után szabályszerűen vissza kell csavarni és erősen meg kell húzni. Tilos a gépet becsavart eredeti tanksapka nélkül üzemeltetni.

Biztonsági okokból rendszeresen ellenőrizzük az üzemanyag-vezeték, az üzemanyagtartály, a tanksapka és a csatlakozások épségét, öregedését (töredezettségét), megfelelő rögzítettségét és tömítettségét, és szükség esetén cseréljük ki őket (forduljunk szakszervizhez, lehetőleg VIKING szakszervizhez).

Ha ki kell üríteni az üzemanyagtartályt, azt a szabadban végezzük.

Ne használjunk italos palackokat vagy hasonlókat üzemanyagok hulladékkezelésére vagy tárolására. A

palack arra indíthat esetleg valakit – különösen gyerekeket –, hogy igyon belőle.

Soha ne legyen benzin a gép üzemanyagtartályában, ha a gépet épületen belül tároljuk. A keletkezett benzingőzök nyílt láng vagy szikra hatására meggyulladhatnak.

Ne állítsuk a gépet és az üzemanyag-tároló kannákat fűtőtest, hőszugárzó, hegesztőkészülék és egyéb hőforrások közelébe. **Robbanásveszély!**

4.5 Ruházat és felszerelés



A munka során mindig erős, nem csúszó talpú lábbelit viselünk. Soha ne dolgozzunk meztláb vagy például szandálban.

A gépet csak hosszú nadrágban és szoros ruházatban szabad üzembe helyezni.

Soha ne viseljük nem testhez simuló ruhadarabokat, amelyek a mozgatható alkatrészekbe (kezelőkarok) akadhatnak, így tilos az ékszerek, nyakkendők, sálak viselése.



Ezenfelül a karbantartási és a tisztítási munkák során, valamint a gép szállításakor mindig erős lábbelit kell viselni, továbbá a hosszú hajat össze kell fogni és biztosítani kell (fejkendő, sapka stb.).



A fűnyíró kések élezésekor megfelelő védőszemüveget kell viselni.

4.6 Munkavégzés előtt

Biztosítani szükséges, hogy a géppel csak olyan személyek dolgozzanak, akik ismerik a használati útmutatót.

A gép üzembe helyezése előtt ellenőrizni kell az üzemanyagrendszer tömítettségét, különösen a látható alkatrészeket, pl. az üzemanyagtartályt, a tanksapkát és a tömlőcsatlakozásokat. Tömítetlenség vagy sérülés esetén tilos beindítani a benzinmotort – **tűzveszély!**

A gépet üzembe helyezés előtt szakszervizben meg kell javíttatni.

Felszerelt nyírószerkezet esetén a gépre a bal oldalán kell felszállni, ill. arról leszállni. A jobb oldalon található a terelőlemez, amelyre soha nem szabad rálépni.

Be kell tartani a benzinmotoros, ill. villanymotoros kerti gépek használati idejére vonatkozó helyi rendeleteket.

Alaposan vizsgáljuk át a terepet, ahol a gépet használni fogjuk, és távolítsunk el minden követ, botot, drótot, csontot és más kemény tárgyat, amelyet a gép a magasba repíthet. Az akadályok (pl. fatöncök, gyökerek) a magas fűben sokszor nehezen vehetők észre.

Ezért a géppel végzett munka előtt jelöljük meg a füves területen nem észrevehető és nem eltávolítható valamennyi idegen tárgyat (akadályt).

A gép használata előtt ki kell cserélni a hibás, elhasználódott vagy sérült alkatrészeket. A gép olvashatatlaná vált vagy megsérült figyelmeztető és veszélyjelzéseit ki kell cserélni. A pótmatricák és minden további pótalkatrész beszerezhető a VIKING szakkereskedőknél.

Soha ne használjuk a gépet, ha a védelmi berendezések sérültek vagy nincsenek felszerelve.

A nyírószerkezeten a rácsavarozott kidobócsónknak mindig szabályszerűen felszerelve kell lennie (kidobócsatorna a

nyírószerkezeten). A kidobócsónk nem lehet sérült, és szükség esetén szakemberrel kell kicseréltetni.

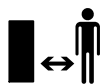
Minden használat előtt ellenőrizni kell a fém működését. (⇒ 8.11)

Minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy

- kifogástalan állapotban van-e a vágóeszköz és a teljes vágóegység (fűnyíró kés, késkuplung, késfék, rögzítő csapszeg, a nyírószerkezet háza). Különösen ügyelni kell a felsoroltak biztonságos rögzítésére és épségére, valamint kopására.
- erősen meg van-e húzva a tanksapka,
- kifogástalan állapotban vannak-e az üzemanyagot továbbító alkatrészek és a tanksapka,
- kifogástalan állapotban vannak-e, és szabályszerűen működnek-e a biztonsági berendezések,
- kifogástalan állapotban vannak-e az abroncsok (nyomás, épség, elhasználódás), valamint az alváz. Ellenőrizni kell a csavarkötések megfelelő rögzítését. Különösen el kell végezni a karbantartási tervben a „Minden használat előtt” pontnál felsorolt összes karbantartási munkát. (⇒ 14.1)

Szükség esetén forduljunk szakszervizhez. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

4.7 Munka közben



Soha ne végezzünk munkát, amíg más személyek – főleg gyermekek – vagy állatok

vannak a közelben. Ügyeljünk arra, hogy a gép soha ne dobja ki a fűvet személyek irányába.

Tilos a géppel dolgozni esőben, viharban, illetve különösen villámcsapás veszélye esetén.

Füstgázok:



Mérgezés miatti életveszély!

Roszcullét, fejfájás, látászavar (pl. szűkülő látómező), hallászavar, szédülés, csökkenő koncentrációképesség esetén a munkát azonnal be kell fejezni. Ezeket a tüneteket többek között a túl magas füstgáz-koncentráció is okozhatja.



A gép a benzinmotor beindulásakor azonnal mérgező kipufogógázokat termel. Ezek a gázok mérgező, színtelen és szagtalan szén-monoxidot, valamint egyéb káros anyagokat tartalmaznak. Benzinmotoros gépet sosem szabad zárt vagy rosszul szellőző helyiségben üzembe helyezni.

A benzinmotor füstgázai a két első kerék között távoznak előre felé a szabadba. A géppel végzett munka során ügyelni kell arra, hogy ez a terület mindig tiszta maradjon és soha ne legyen lefedve, hogy a füstgázok ne torlódhassanak fel.

Indítás:

A gépet csak a vezetőülésből szabad beindítani.

A gépet sík felületen indítsuk be, ne lejtős terepen.

A benzinmotort csak jól szellőző munkaterületen szabad beindítani; különösen garázsban kell ügyelni a megfelelő szellőzésre.

A benzinmotor beindítása előtt válasszuk le a meghajtásról a vágóeszközt, a kiegészítő berendezéseket és a kerékajlítást, és nyomjuk le erősen a fékpedált.

Az indítás során ügyeljünk arra, hogy a lábunk megfelelő távolságban legyen a vágóeszköztől.

Soha ne indítsuk be a benzinmotort az önindítókapocs rövidre zárásával. Ha megkerüljük az önindító normál kapcsolási áramkörét, a fűnyíró traktor hirtelen megindulhat.

Soha ne indítsuk be a benzinmotort, ha benzin szaga érezhető – **robbanásveszély!**

Munkavégzés:



Figyelem – sérülésveszély!

Ügyeljünk a fűnyíró kések munkaterületére. Soha ne tegyük a kezünket vagy a lábunkat a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Soha ne érnünk a forgó fűnyíró késekhez. Mindig maradjunk távol a kidobónyílástól. Mindig tartsuk be a megfelelő biztonsági távolságot.



Csak napfény vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett dolgozzunk.

Ha a járművel nem füves területen haladunk, vagy nem fűnyírást végzünk, a fűnyíró kések meghajtását ki kell kapcsolni, és a nyírószerkezetet a legmagasabb vágási fokozatba kell állítani.

A füves talajon lévő nehezen látható tárgyakat (öntözőberendezések, cölöpök, vízcsapok, alapok, elektromos vezetékek stb.) ki kell kerülni. Soha ne haladjunk át ezeken a tárgyakon.

Kiegészítő berendezésekkel végzett munkák során a nyírószerkezet leszerelését javasoljuk – lásd a kiegészítő berendezések használati utasítását.

Menet közben a kormánykereket mindig erősen, két kézzel kell tartani.

Különös óvatosság szükséges füves és egyéb egyenetlen területen történő haladáskor, mivel a kormánykerék a lyukak, kiemelkedések, ütések stb. miatt magától elfordulhat.

Kéz- és ujsérülések veszélye!

Amennyiben az üzemeltetés során sérülést fedezünk fel az üzemanyagtartályon, a tanksapkán vagy az üzemanyagot továbbító alkatrészekon (üzemanyag-vezetékeken), a benzinmotort azonnal le kell állítani. Ezután forduljunk szakszervizhez. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

Figyeljünk a terepen található mélyedésekre (lyukakra) és más nem látható veszélyforrásokra. Az akadályok a magas fűben sokszor nem könnyen vehetők észre.

Mindig megfelelő menetsebességet válasszunk.

Fokozott elővigyázattal használjuk a gépet, ha lejtők, peremek, mélyedések vagy töltések közelében dolgozunk. Különösen figyeljünk arra, hogy megfelelő távolságot tartsunk az ilyen veszélyforrásoktól.

Különös figyelem szükséges nem átlátható helyeken, bokrokban, fáknál és egyéb olyan akadályoknál, amelyek mögött személyek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodhatnak.

Azonnal állítsuk le a fűnyíró traktort és a fűnyíró késeket, ha valaki a nyírási területre lép.

A jármű előtti területet mindig tartsuk szem előtt. Figyeljünk az akadályokra, hogy időben ki tudjuk őket kerülni.

Minden hátramenet előtt ellenőrizzük a fűnyíró traktor mögötti területet, és ha kiegészítő berendezés van felszerelve, annak meghajtását kapcsoljuk ki. Soha ne nyírjunk fűvet hátrafelé, ha nem feltétlenül szükséges. Hátrafelé nyírásakor különösen óvatosan kell eljárni, és a nyírás kezdete előtt alaposan ellenőrizni kell a fűnyíró traktor mögötti teljes területet.

Csoportos munkavégzés előtt mindig időben közölni kell a többiekkel, mit szándékozunk tenni. Ügyeljünk a biztonsági távolság betartására!

Minden irányváltás előtt a sebességet le kell csökkenteni annyira, hogy a felhasználó mindig ellenőrzése alatt tartsa a gépet, és a fűnyíró traktor ne borulhasson fel.

Utak közelében végzett munkák és közlekedési utak keresztezése során különösen figyelni kell a forgalom többi résztvevőjére.

Fokozott óvatosság szükséges utak, kerékpárutak és gyalogutak közelében történő fűnyírás során. A kirepített tárgyak súlyos sérüléseket vagy károkat okozhatnak.

Ha a fűnyíró traktort kiegészítő berendezésekkel üzemeltetjük, mindig be kell tartani a mellékelt utasításokat és biztonsági előírásokat.

Kapcsoljuk ki a hajtást, állítsuk le a benzinmotort, várjuk meg, amíg a fűnyíró kések teljesen megállnak, kapcsoljuk be a parkolóféket, és húzzuk ki a gyújtáskulcsot:

- mielőtt szorulások vagy eltömődések megszűntetésébe kezdünk,
- a fűnyíró traktor ellenőrzése, tisztítása vagy a rajta végzendő bármilyen munkát előtt,
- ha valamelyik fűnyíró kés idegen testbe ütközött. Vizsgáljuk át a gépet és a vágóeszközt esetleges sérülésekre nézve, és végeztessük el a szükséges javításokat a gép ismételt indítása előtt,
- ha szokatlanul erős vibrációk lépnek fel a gépen. Ilyenkor azonnali átvizsgálásra van szükség.
- a gép magára hagyása, ill. szállítása esetén.

Állítsuk le a benzinmotort, és várjuk meg, amíg a fűnyíró kések teljesen megállnak:

- üzemanyag betöltése előtt.

Munkavégzés lejtős terepen:

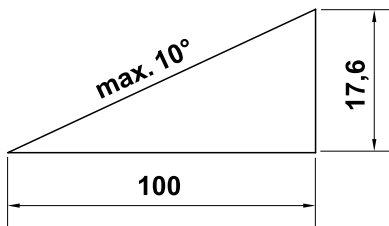
A lejtős terep a balesetek egyik fő oka, mivel a kezelő elveszítheti az ellenőrzést a gép felett, és az felborulhat, ami súlyos, akár halálos sérüléseket is okozhat.

Nem létezik „biztonságos” lejtő. A füves lejtőn történő haladás különös odafigyelést igényel.

A gépet biztonsági okokból nem szabad 10°-nál (17,6%) meredekebb domboldalakon használni.

Sérülésveszély!

10° meredekség 100 cm-es vízszintes távolságra vetítve 17,6 cm-es függőleges emelkedésnek felel meg.



A benzinmotor megfelelő kenésének biztosítása érdekében a gép emelkedőn történő használatakor figyelembe kell venni a benzinmotor mellékelt használati utasításában foglaltakat is.

Ha nem tudunk hátramenetben felhajtani az emelkedőn, vagy kétségek merülnek fel a biztonságossággal kapcsolatban, javasolt az adott terület kihagyása.

Kerülni kell a lejtőn történő elindulást és megállást.

Ne használjuk a gépet olyan helyen – pl. lejtő, árok –, ahol felborulhat vagy megcsúszhat. A borulás és a megcsúszás veszélye nagyobb laza vagy nedves talaj esetén.

A lejtőn hosszirányban kell haladni. A lejtőre merőleges haladás fokozottan borulásveszélyes.

Lejtőn haladáskor ne változtassuk meg hirtelen a sebességet vagy az irányt. Az ilyen helyzetekben történő munkavégzés a fűnyíró traktor óvatos, nyugodt, egyenletes kezelését kívánja meg.

Lejtős terepen kerülni kell az irányváltotást. Csak akkor forduljunk meg a géppel lejtős terepen, amennyiben elkerülhetetlen; ha lehetséges, a lejtő irányába, lassan, nagy ívben forduljunk.

Ne nyírjunk nedves fűvet, különösen lejtős területen, mivel a nedves fű csökkenti az abroncsok tapadását. Ilyen esetben a fűnyíró traktor megcsúszhat, és a felhasználó elvesztheti az ellenőrzést a gép fölött.

Lejtőn haladáskor tilos a váltóművet szabadonfutásra kapcsolni.

Kiegészítő berendezések lejtőn történő használatakor különös óvatossággal kell eljárni (megváltozott súlyeloszlás).

Soha ne próbáljuk meg a fűnyíró traktort lábbal történő megtámasztással stabilizálni.

Ha a kerekek átpördülnek, vagy a jármű a lejtőn felfelé beragad, ki kell kapcsolni a fűnyíró kések, ill. a kiegészítő berendezés meghajtását. Ezután lassú, egyenes irányú lefelé haladással hagyjuk el az emelkedőt.

Terhek vontatása:

Terhek vontatásakor különös óvatossággal kell eljárni, hogy elkerülhetők legyenek a fűnyíró traktor borulása miatti súlyos, akár halálos sérülések.

Tárgyak szállítására csak a VIKING által jóváhagyott külön tartozékok használhatók. A fűnyíró traktoron tilos tárgyakat szállítani.

Terhek húzására csak a vonószerkezet használható. Tilos tárgyakat rögzíteni a tengely házára vagy a vonószerkezet fölötti más helyre.

A vonó- és a támaszterhelésre vonatkozó adatok a „Terhek húzása” fejezetben található. (⇒ 12.8)

A feltüntetett terhelés túllépése veszélyesnek minősül, és a gép károsodásához (benzinmotor, váltómű stb.) vezethet.

A terhelést a lejtős terepen történő szállításkor úgy kell megválasztani, hogy a fűnyíró traktor biztonságos irányítása (pl. fékezés, irányváltás, elindulás) mindig biztosított legyen.

Ellenőrizzük, hogy a terhek szakszerűen és erősen vannak-e rögzítve. A terhek rögzítéséhez feszítő hevedereket kell használni.

Ügyeljünk a kiegyensúlyozott teherelosztásra.

Használjunk megfelelő kiegészítő súlyokat (külön rendelhető tartozék), ha használatuk szerepel a kiegészítő berendezés használati utasításában.

Ne haladjunk szűk kanyarokban. Különös óvatosság szükséges hátramenetben.

Ne változtassuk meg hirtelen a sebességet vagy az irányt.

Megállás és parkolás:

A fűnyíró traktort csak sík terepen állítsuk le.

Győződjünk meg arról, hogy a fűnyíró traktor teljesen leállt, mielőtt leszállunk róla.



Vegyük figyelembe a vágóeszköz utánforgási idejét, ami a teljes leállásig néhány másodpercet vehet igénybe.

A vezetőülés elhagyása előtt kapcsoljuk ki a a fűnyíró kések vagy a kiegészítő berendezések meghajtását, süllyesszük le a nyírószerkezetet és az összes kiegészítő berendezést, állítsunk minden kezelőkart a semleges állásába,

kapcsoljuk be a parkolóféket, állítsuk le a benzinmotort, és húzzuk ki a gyújtáskulcsot.

A gyújtáskulcsot úgy kell tárolni, hogy csak arra jogosult személyek férjenek hozzá.

4.8 Karbantartás és javítások



Tisztítási, beállítási, javítási és karbantartási munkák megkezdése előtt állítsuk a

gépet szilárd, sík talajra, kapcsoljuk be a parkolóféket, állítsuk le és hagyjuk kihűlni a benzinmotort, valamint húzzuk ki a gyújtáskulcsot.

Ügyeljünk arra, hogy bármelyik vágóeszköz mozgása a többi vágóeszköz forgását is eredményezi.

A benzinmotoron, a kipufogógyűjtőcsövön és a hangtompító területén végzett munkák előtt hagyjuk lehűlni a gépet – különösen vonatkozik ez a nyírószerkezeten végzett bármilyen karbantartási munkára. Ezek a területek akár 80 °C-osak is lehetnek. **Égési sérülés veszélye!**

Tisztítás:

Használat után meg kell tisztítani az egész fűnyíró traktort és a kiegészítő berendezéseket. Különösen el kell távolítani minden fűmaradványt, mert az azokban lévő nedvesség hosszú távon károsodásokat okoz.

A VIKING azt javasolja, hogy ne használjunk nagy nyomású tisztítóberendezést. (⇒ 14.2)

A tisztítási munkákhoz szereljük le a nyírószerkezetet. A nyírószerkezetet soha ne tisztítsuk vízsugárral (pl. locsolótömlővel), vagy víztócsában történő bekapcsolással.

Tisztítási munkákhoz (pl. a fűnyíró traktor alvázán) soha ne hajtsunk közel szegélyekhez vagy árkokhoz.

A tűzveszély elkerülése érdekében a benzinmotort, a hűtőbordákat, az akkumulátortartó rekeszt, az üzemanyagtartály és a kipufogó körüli területet tartsuk tisztán a fűtől, falevelektől vagy a kifolyó olajtól (zsírtól).

Karbantartási munkák:

Csak olyan karbantartási munkákat szabad elvégezni, amelyek leírása szerepel a jelen használati utasításban – minden más munkát szakszervizzel kell elvégeztetni.

Ha nem vagyunk a szükséges ismeretek és segédeszközök birtokában, **mindig** forduljunk a szakszervizhez.

A VIKING azt javasolja, hogy a karbantartási és javítási munkákat csak VIKING szakszervizzel végeztessük el. A VIKING szakszervizek munkatársai oktatásokon vesznek részt, és rendelkezésükre állnak a cég által kiadott műszaki információk is.

Csak olyan szerszámokat, tartozékokat vagy kiegészítő berendezéseket használjunk, amelyeket a VIKING engedélyezett az adott géphez, illetve csak műszakilag ezekkel egyenértékű alkatrészeket, eltérő esetben személyi sérüléssel vagy a gép károsodásával járó baleset veszélye állhat fenn. Kérdés esetén forduljunk szakkereskedőhöz.

A VIKING eredeti szerszámjai, tartozékai és pótalkatrészei optimálisan az adott géphez és a felhasználó igényeihez vannak hangolva. Az eredeti VIKING pótalkatrészek a VIKING alkatrészszámról, a VIKING feliratról és adott esetben a VIKING

alkatrészszeimbólumról ismerhetők fel. Kisméretű alkatrészeken szerepelhet a szeimbólum magában is.

A fűnyíró traktort és valamennyi kiegészítő berendezést javasolt évenként egyszer szakszervizzel ellenőriztetni. (⇒ 14.1)

Mindig tartzuk tisztán és olvashatóan a figyelmeztető és tájékoztató címkéket. A sérült vagy elveszett címkéket a VIKING szakkereskedőknél beszerezhető eredeti címkékre kell kicserélni. Ha valamely alkatrészt újra cserélünk ki, ügyeljünk arra, hogy az új alkatrész ugyanazzal a címkével rendelkezzen.

Biztonsági okokból rendszeresen ellenőrizzük az üzemanyagot továbbító alkatrészek (üzemanyag-vezeték, üzemanyagcsap, üzemanyagtartály, tanksapka, csatlakozások stb.) épségét és tömítettségét, és szükség esetén szakemberrel cseréltesük ki őket (lehetőleg VIKING szakszervizzel).

Mielőtt az elektromos alkatrészekre vagy azok közelében munkákat végeznénk, le kell kötni a negatív pólus kábelét (–) az akkumulátorról.

A gép számos biztonsági berendezéssel rendelkezik. Ezeket a berendezéseket tilos eltávolítani vagy módosítani (áthidalni stb.), és rendszeres időközönként ellenőrizni kell. A biztonsági berendezéseken csak szakember végezhet munkákat. Erre a VIKING a VIKING szakkereskedőket ajánlja.

A gép biztonságos üzemállapota érdekében minden anyacsavar, csapszeg és csavar, különösen a késrögzítő csavarok mindig erősen legyenek meghúzva.

Az elhasznált vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból azonnal ki kell cserélni.

A gép alatt végzett munkák különös óvatosságot igényelnek a fűnyíró traktor súlya miatt. Ezért forduljunk szakszervizhez, lehetőség szerint VIKING szakszervizhez. A szakszerviz rendelkezik szerelőaknával vagy hidraulikus emelővel.

Ellenőrizzük az első és a hátsó kerék biztonságos rögzítését.

Tartsuk a fűnyíró traktort és a kiegészítő berendezéseket mindig kifogástalan üzemállapotban; valamennyi biztonsági berendezésnek rendelkezésre kell állnia, és kifogástalan állapotban kell működnie.

Ügyeljünk az abroncsok megfelelő nyomására. Tilos túllépni a használati utasításban feltüntetett abroncsnyomást.

A fűnyíró késeken végzett munkák csak vastag munkakesztyűben, a legnagyobb óvatossággal végezhetők.

A fém működését rendszeresen, rövid időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén szakemberrel kell elvégeztetni a beállításokat, ill. a karbantartási műveleteket. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

Elektromos alkatrészek és akkumulátor:

A rövidzárlat miatti szikraképződés elkerülése érdekében először mindig a negatív pólus kábelét (–) kell levenni az akkumulátorról, és visszaszereléskor utolsóként azt kell csatlakoztatni.



Az akkumulátoron végzett munkák során tilos a dohányzás. Az akkumulátort távol kell tartani szikrától, nyílt lángtól és egyéb hőforrásoktól.

Indítókábel használatakor különös óvatosság szükséges. Tartsuk be a vonatkozó utasításokat a fűnyíró traktor megrongálódásának elkerülése

érdekében (különösen az önindítót max. 10 másodpercig szabad működtetni). (⇒ 12.2)

Az akkumulátor más töltési rendszerrel történő töltésekor be kell tartani az „Akkumulátor töltése” fejezetben foglalt utasításokat. (⇒ 14.18)

Tilos az akkumulátort felnyitni, valamint nem szabad leejteni.

Az akkumulátort mindig jól szellőző, zárt helyiségben, szárazon és az időjárás viszontagságaitól védetten töltsük fel.

Tilos az akkumulátor pólusait rövidre zárni.

Deformálódott vagy sérült (szivárgó) akkumulátort nem szabad használni és ki kell cserélni, továbbá hulladékkezelését a környezetvédelmi szempontok szerint kell végezni. Be kell tartani az adott országban érvényes előírásokat.

A sérült akkumulátorokból folyadék távozhat. Kerülni kell ennek megérintését! Véletlen érintkezés esetén a bőrt vízzel le kell öblíteni. Ha a folyadék a szembe kerül, orvosi segítséget is kell kérni. Az akkumulátorból kikerülő folyadék bőrirritációt és égési sérüléseket okozhat.

Rendszeresen ellenőrizzük szemrevételezéssel az akkumulátor csatlakozókábeleinek épségét. A sérült kábeleket szakemberrel ki kell cseréltetni.

A biztosítékokat soha nem szabad áthidalni. Soha ne helyezünk be az előírttól eltérő terhelhetőségű (A) biztosítékokat.

4.9 Tárolás hosszabb üzemszünet esetén

Várjuk meg, amíg a benzinmotor lehül, és csak azután vigyük a gépet zárt helyiségbe.

A fűnyíró traktort – üres tankkal – és az üzemanyagokat zárható, jól szellőző helyiségben tároljuk.

Soha ne tároljuk a gépet benzint tartalmazó üzemanyagtartállyal olyan épületben, ahol a benzingőzök esetleg nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhetnek.

Ha ki kell üríteni az üzemanyagtartályt (pl. téli leállítás előtti üzemen kívül helyezés esetén), az üzemanyagtartály kiürítését csak szabadban végezzük (pl. a benzinmotor járatásával a szabadban).

A gépet csak üzembiztos állapotban szabad tárolni.

A gyújtáskulcsot mindig ki kell venni és biztonságosan kell tárolni, hogy megakadályozzuk a gyermekek vagy más személyek általi illetéktelen vagy szakszerűtlen használatot.

Tárolás (pl. téli leállítás) előtt a fűnyíró traktort alaposan meg kell tisztítani. A száraz fűmaradványok és falevelek a hangtompító közelében meggyulladhatnak. **Gyulladásveszély!**

Tárolás előtt el kell végezni minden szükséges karbantartási munkát (kenés stb.). (⇒ 14.1)

Ha a fűnyíró traktort hosszabb időre üzemen kívül helyezzük, le kell venni az akkumulátor kábeleit. A VIKING azt javasolja, hogy szereljük ki az

akkumulátorokat és teljesen feltöltve tároljuk őket száraz, zárt helyiségben. (⇒ 14.17)

Gondoskodni szükséges arról, hogy az akkumulátorok védve legyenek illetéktelen (pl. gyermekek által történő) használatl szemből.

Letakarás előtt hagyjuk a gépet teljesen kihűlni.

4.10 Hulladékkezelés

A hulladékok, mint a fáradt olaj, az üzemanyag, a használt kenőanyagok, a szűrők, az akkumulátorok és hasonló kopó alkatrészek károkat okozhatnak az embereknek, az állatoknak és a környezetnek, ezért hulladékkezelésüket szakszerűen kell végezni.

Forduljunk a helyi hulladékátvevő telephez vagy a szakszervizhez, hogy megtudjuk a hulladékok szakszerű kezelésének módját. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

A már nem használt gép hulladékkezelését szakszerű módon kell végezni. Az ártalmatlanítás előtt a gépet működésképtelenné kell tenni. A balesetek megelőzése érdekében különösen a gyújtáskulcsot, az akkumulátort és a benzinmotorról a gyújtáskábelt kell eltávolítani.

Sérülésveszély a fűnyíró kés miatt!

A már nem használt fűnyíró traktort se hagyjuk soha felügyelet nélkül. A gépet és különösen a fűnyíró késeket úgy kell tárolni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzájuk.

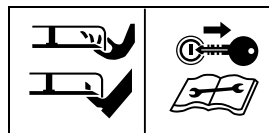
Az akkumulátor leselejtezését a géptől külön kell végezni. Biztosítani szükséges, hogy az akkumulátorok ártalmatlanítására biztonságos és környezetbarát módon kerül sor.

5. A szimbólumok leírása



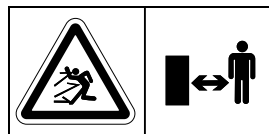
Figyelem!

Üzembe helyezés előtt olvassuk el és tartsuk be a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.



Sérülésveszély!

A vágóeszközön végzett minden munka, valamint a karbantartási és a tisztítási munkák előtt vegyük ki a gyújtáskulcsot.



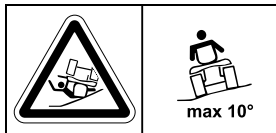
Figyelem!

Tartsunk megfelelő távolságot.



Figyelem!

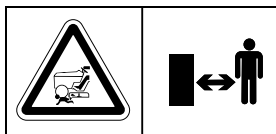
Járó benzinmotor mellett ügyeljünk a felperdülő tárgyakra – a munkát felszerelt terelőlemezzel kell végezni.



Sérülésveszély!

Ne nyírjunk fűvet és ne haladjunk 10°-nál (17%) meredekebb lejtőkön.

Borulásveszély!



Sérülésveszély!

Tartsunk távol másokat a veszélyes területtől.



Figyelem!

Járó benzinmotor mellett soha ne nyúljunk a fűnyíró kés munkaterületére.

Sérülésveszély!

Ne lépjünk a nyírószerkezetre.



Égési sérülés veszélye!

Ne érjünk a forró felületekhez. A benzinmotor alkatrészei – különösen a hangtompítók – rendkívül felforrósodnak.

6. Szállítási terjedelem

Poz.	Megnevezés	db
A	Alapgép	1
B	Gyújtáskulcs	2
–	Használati utasítás	1
–	A benzinmotor használati utasítása	1
–	Akkumulátor-melléklet	1

7. Az első üzembehelyezés előtti munkák

- Ellenőrizzük a motorolaj szintjét. (⇒ 14.11)
- Töltsünk be üzemanyagot. (⇒ 12.1)
- Nyissuk ki az üzemanyagcsapot. (⇒ 14.8)
- Állítsuk be megfelelően az abroncsok nyomását. (⇒ 14.9)

8. Kezelőelemek

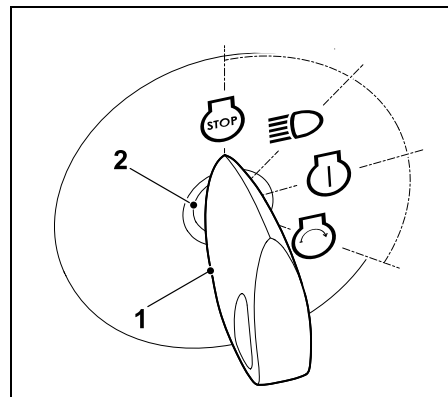
8.1 Gyújtászár



Megjegyzés

A gyújtáskulcs csak a „Benzinmotor ki” (STOP) állásban helyezhető be és vehető ki.

A gyújtászár csak a megfelelő gyújtáskulccsal használható. Tilos csavarhúzó vagy hasonló tárgyakat használni!



Helyezzük a gyújtáskulcsot (1) a gyújtászárba (2).

A gyújtáskulcs a következő **négy** helyzetbe fordítható:

Benzinmotor ki:

A benzinmotor kikapcsolt állapotban van, ill. leáll. A világítás kikapcsol, a gyújtáskulcsot ki lehet húzni.



Világítás be (üzemeltetés világítással):



Ha a benzinmotor jár:
A világítás bekapcsol, a benzinmotor továbbra is jár.

Ha a benzinmotor ki van kapcsolva:
A világítás bekapcsol.

Gyújtás be, ill. járó benzinmotor:



A gyújtás bekapcsol, a világítás kikapcsolva marad.

Az indítás után a gyújtáskulcs automatikusan visszatér ebbe a helyzetbe, miközben a benzinmotor jár.

A benzinmotor indítása:



Ha az indítás minden biztonsági előfeltétele teljesült és a gyújtáskulcsot ebbe a helyzetbe fordítjuk, a benzinmotor beindul. A gyújtáskulcs az elengedéskor visszaugrik a „járó benzinmotor” helyzetbe.

i Megjegyzés

Nem üzemelő benzinmotor mellett a „világítás be” és a „gyújtás be” állásokban 20 másodperc elteltével jelzőhang szólal meg. Ez az akkumulátor lemerülésének veszélyére figyelmeztet. A jelzőhang kikapcsolásához fordítsuk a gyújtáskulcsot a „benzinmotor ki” állásba, illetve indítsuk be a benzinmotort.

8.2 Gázkar szivató funkcióval (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)

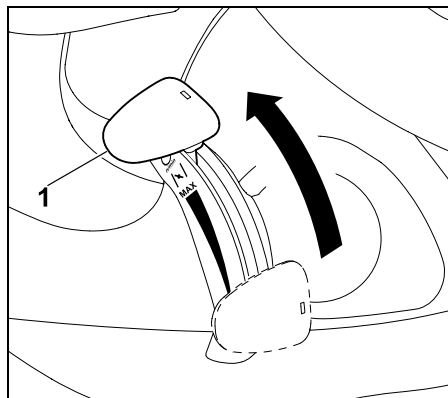
i Megjegyzés

Hideg benzinmotorral történő indításkor a gázkart az MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S modellnél szivató helyzetbe kell állítani.

Ügyeljünk a gép épségére!

Járó benzinmotor mellett a gázkar nem lehet szivató helyzetben. Indítás után állítsuk a gázkart haladéktalanul a MAX helyzetbe.

A gázkar szivató állása:



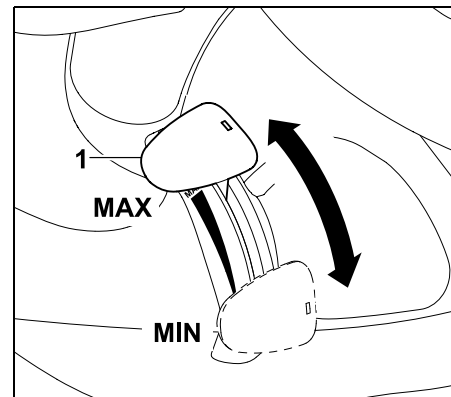
Toljuk teljesen előre a gázkart (1) a szivató állásba (a karnak ebben a fokozatban rögzülnie kell).

A benzinmotor fordulatszámának beállítása:



i Megjegyzés

Fűnyírási munkát csak a benzinmotor maximális fordulatszáma mellett szabad végezni. A gázkarnak MAX állásban kell lennie.



Ha a gázkart (1) felfelé vagy lefelé mozgatjuk, megváltozik a benzinmotor fordulatszáma, és ha a nyírószerkezet be van kapcsolva, a fűnyíró kések fordulatszáma is.

MAX állás:

Ha a gázkart (1) előre, a MAX jelölés irányába állítjuk, a benzinmotor fordulatszáma magasabb lesz.

MIN állás:

Ha a gázkart (1) hátra, a MIN jelölés irányába állítjuk, a benzinmotor fordulatszáma alacsonyabb lesz.

8.3 Gázkar (MT 4112 SZ)



Megjegyzés

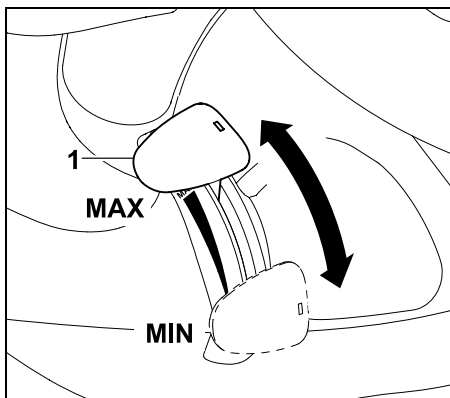
Hideg benzinmotorral történő indításakor a gázkart az MT 4112 SZ modellnél a MAX helyzetbe kell állítani. Ezenfelül a szívató gombot is működtetni kell.

A benzinmotor fordulatszámának beállítása:



Megjegyzés

Fűnyírási munkát csak a benzinmotor maximális fordulatszáma mellett szabad végezni. A gázkarnak a MAX állásban kell lennie.



Ha a gázkart (1) felfelé vagy lefelé mozgatjuk, megváltozik a benzinmotor fordulatszáma, és ha a nyírószerkezet be van kapcsolva, a fűnyíró kések fordulatszáma is.

MAX állás:

Ha a gázkart (1) előre, a MAX jelölés irányába állítjuk, magasabb lesz a benzinmotor fordulatszáma.

MIN állás:

Ha a gázkart (1) hátra, a MIN jelölés irányába állítjuk, alacsonyabb lesz a benzinmotor fordulatszáma.

8.4 Szívató gomb (MT 4112 SZ)

A hideg benzinmotorral történő indításhoz az MT 4112 SZ modell kiegészítő szívató gombbal rendelkezik.



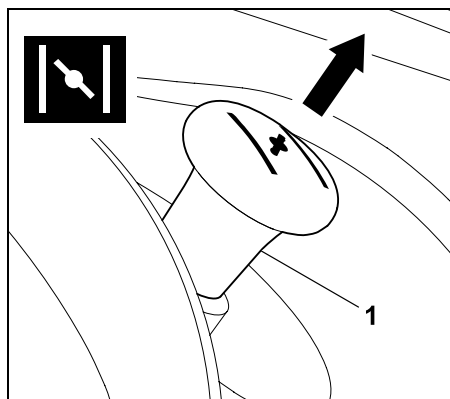
Megjegyzés

A fűnyíró traktor meleg benzinmotorral történő indításakor a szívató gombot nem kell meghúzni.

FONTOS:

Amint a benzinmotor jár, a szívató gombot vissza kell nyomni a kiindulási helyzetébe.

A szívató bekapcsolása:



Indítás előtt húzzuk ki a szívató gombot (1) ütközésig.

A szívató kikapcsolása:

Nyomjuk be a szívató gombot ütközésig.

8.5 A nyírószerkezet kapcsolója

A „nyírószerkezet” kapcsolóval a nyírószerkezet járó benzinmotor mellett kapcsolható be, ill. ki. A nyírószerkezetben elhelyezkedő fűnyíró kések ekkor elkezdnek forogni, ill. leállnak.



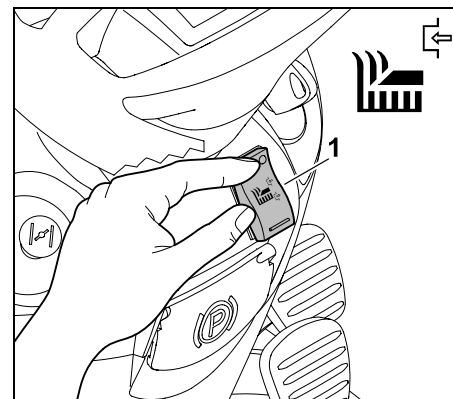
Megjegyzés

A nyírószerkezetet nem szabad magas fűben vagy a legalacsonyabb vágási fokozaton bekapcsolni.

A nyírószerkezetet csak járó benzinmotor mellett, a benzinmotor maximális fordulatszáma mellett szabad bekapcsolni.

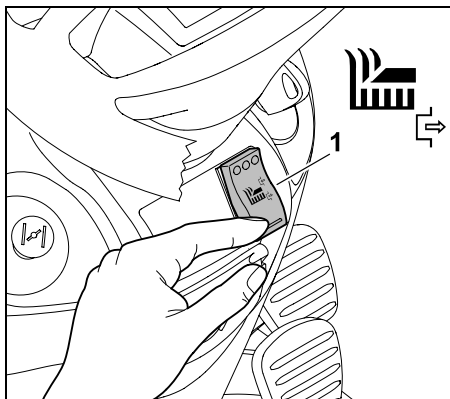
A nyírószerkezet bekapcsolása biztonsági okokból csak akkor működik, ha a kezelő a vezetőülésben ül (biztonsági berendezés).

A nyírószerkezet bekapcsolása:



Nyomjuk a „nyírószerkezet” kapcsolót (1) a felső oldalán ütközésig.

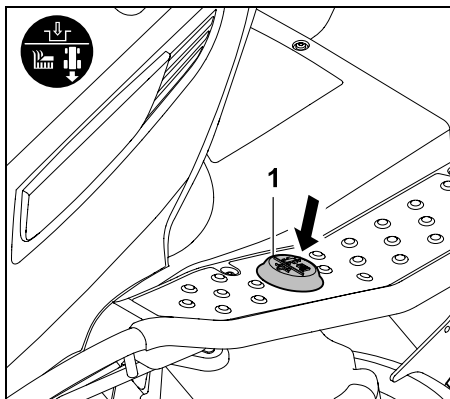
A nyírószerkezet kikapcsolása:



Nyomjuk a „nyírószerkezet” kapcsolót (1) az alsó oldalán ütközésig.

8.6 A hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolója

A hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolójával be lehet kapcsolni a nyírószerkezetet a hátrafelé haladás közbeni nyíráshoz. Enélkül a nyírószerkezet biztonsági okokból automatikusan ki van kapcsolva.



A hátrafelé nyíráshoz egy meghatározott időtartamon belül egyszer röviden nyomjuk le a bal lábbal a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját (1).

1 Engedélyezés kikapcsolt nyírószerkezet esetén:

- Állítsuk meg a fűnyíró traktort, és válasszuk ki a hátrameneti menetirányt. (⇒ 8.7)
- Egyszer röviden nyomjuk le a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját bal lábbal.
- Kapcsoljuk be a nyírószerkezetet, és 5 másodpercen belül indítsuk el a hátrafelé nyírást. (⇒ 8.5)
Az engedélyezésre az elindulás után 1 másodpercen belül is van mód.

2 Engedélyezés bekapcsolt nyírószerkezet esetén:

- Nyírás közben egyszer röviden nyomjuk le a bal lábbal a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját.
- 5 másodpercen belül váltsunk át hátrameneti irányra, majd folytassuk a nyírást. (⇒ 8.7)
Az engedélyezésre a menetirány megváltoztatása után 1 másodpercen belül is van mód.

i Ha a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját folyamatosan lenyomva tartjuk, a kapcsolót egy meghatározott időtartamon belül fel kell engedni, majd újra le kell nyomni.

8.7 Menetirány-választó kar



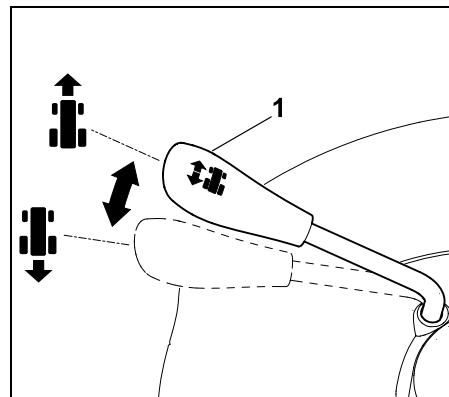
Megjegyzés

A menetirány-választó kar működtetése előtt először lépünk le a gázpedálról. A gázpedál lenyomott helyzetében a menetirány-választó kar biztonsági okokból le van tiltva, így nem működtethető. Csak a menetirány-választó kar működtetésével a gép nem kezd mozgásba.

A menetirány-választó kar két állással rendelkezik: előremenettel és hátramenettel.



A menetirány kiválasztása:



Előremenet:

Állítsuk a menetirány-választó kart (1) az előlső helyzetbe.

Hátramenet:

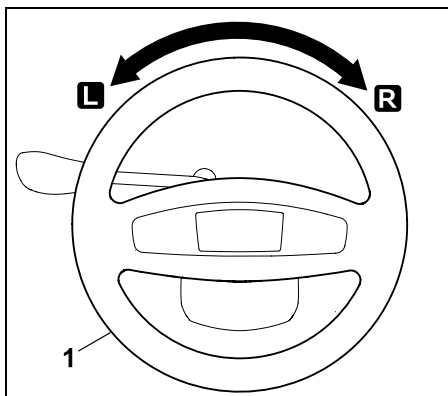
Állítsuk a menetirány-választó kart (1) a hátsó helyzetbe.

8.8 Kormánykerék



Figyelem!

Menet közben a kormányt mindig erősen, két kézzel kell tartani.



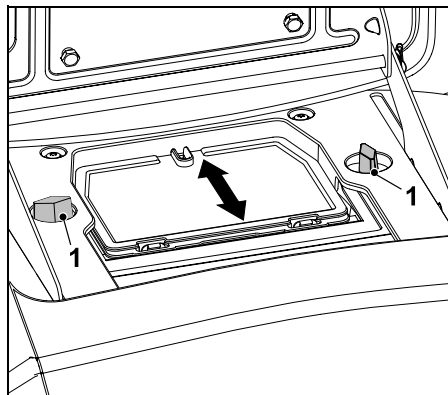
A kormány (1) balra (L) vagy jobbra (R) forgatásával megváltoztatható a gép menetiránya.

Minél tovább fordítjuk el a kormányt (1), annál kisebb lesz a fordulókör.

8.9 A vezetőülés állítása

Az ülés fokozat nélkül állítható.

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Hajtsuk előre a vezetőülést.



Lazítsuk meg mindkét szárnyas anyacsavart (1).

Állítsuk a vezetőülést a kívánt helyzetbe. Húzzuk meg erősen mindkét szárnyas anyacsavart (1).

8.10 Gázpedál

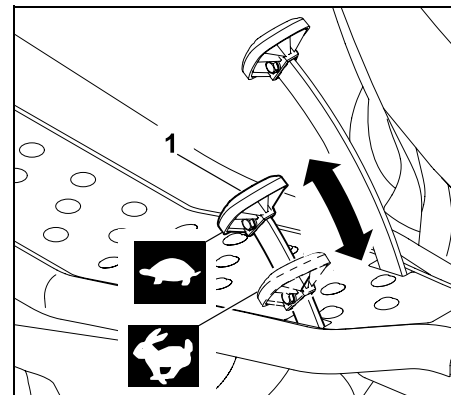


Megjegyzés

A gázpedál működtetése előtt ügyeljünk arra, hogy a menetirányváltó karral a megfelelő menetirány legyen kiválasztva.

Ha a parkolófék be van húzva, vagy a fékpedál le van nyomva, a gázpedál biztonsági okokból nem működtethető.

A gázpedállal a gép menetsebessége fokozat nélkül szabályozható.



Megállás:

Vegyük el a lábunkat a gázpedálról (1).

A menetsebesség csökkentése:

Csökkentsük a gázpedálra (1) kifejtett nyomást.



A menetsebesség növelése:

Nyomjuk lefelé a gázpedált (1).



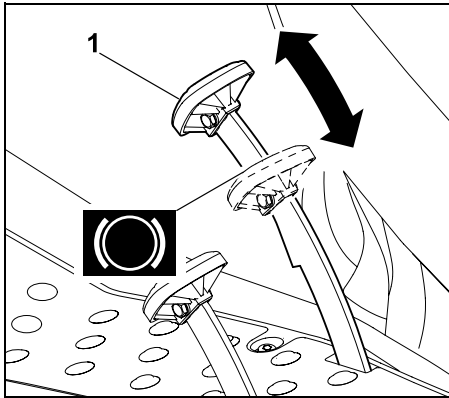
8.11 Fékpedál

A fékpedál segítségével a gép menet közben lefékezhető, ill. álló helyzetben a kerekek blokkolhatók.



Figyelem!

A fékpedál működtetésekor mindkét hátsó kerék lefékeződik. A fék kizárólag a két hátsó kerékre hat.



Nyomjuk le a fékpedált (1).
Minél erősebben nyomjuk a fékpedált (1),
annál jobban fékeződnek le a hátsó
kerekek.



Figyelem!

Soha ne üzemeltessük a gépet
hibás fékkel.
A hibás féket mindig szakszervizzel
kell megjavíttatni vagy beállíttatni.
Lehetőség szerint
VIKING szakkereskedőhöz
forduljunk.
Soha ne próbáljuk meg saját
magunk elvégezni a fék
karbantartását.

8.12 Parkolófék

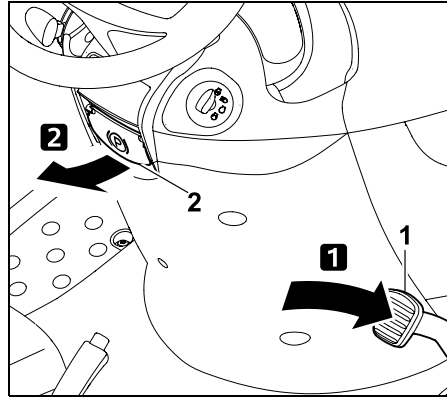
A parkolófék behúzott állásában a
gép hátsó kerekei blokkolva
vannak. Ez megakadályozza, hogy
a fűnyíró traktor magától elmozdulhasson
(pl. lejtőn stb.).



Megjegyzés

A parkolófék behúzása előtt mindig
ellenőrizni kell a fék működését.

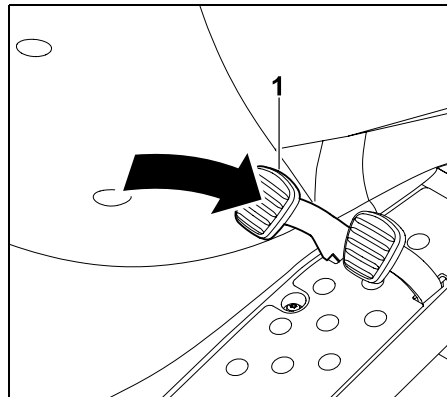
A parkolófék bekapcsolása:



Nyomjuk le a fékpedált (1) ütközésig és
tartsuk lenyomva.
Húzzuk felfelé a parkolófék karját (2).

- Engedjük fel a fékpedált. A parkolófék
akkor van bekapcsolva, ha a fékpedál
lenyomva marad.
- Engedjük el a parkolófék karját. A kar
visszakerül kiindulási helyzetébe. A
hátsó kerekek blokkolva vannak.

A parkolófék kioldása:



Lépünk röviden a fékpedálra (1).

- A fékpedál visszatér kiindulási
helyzetébe (nem lenyomott állapotába).
A parkolófék ki van kapcsolva, a hátsó
kerekek nincsenek blokkolva.

8.13 Vágásmagasság-állító kar

A vágásmagasság-állító karral 7 vágási
fokozat állítható be.

A vágásmagasság-állító kar rögzítésének kioldása:



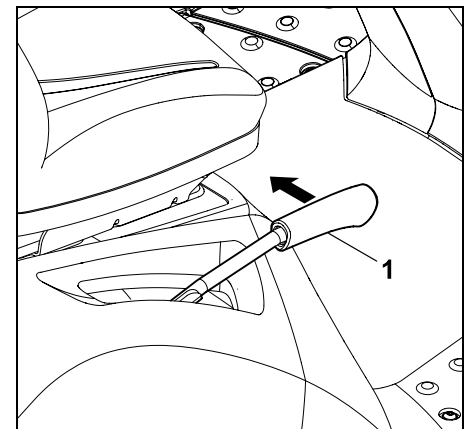
Sérülésveszély!

A vágásmagasság-állító kar
rögzítésének kioldása előtt fogjuk
mg erősen a fogantyún található
kart.

Biztonsági okokból a
vágásmagasság-állító kar
rögzítését csak a gép álló
helyzetében szabad kioldani.



A vágásmagasság-állító kar
rögzítésének kioldási folyamata
attól függ, hogy fel van-e szerelve a
nyírószerkezet.

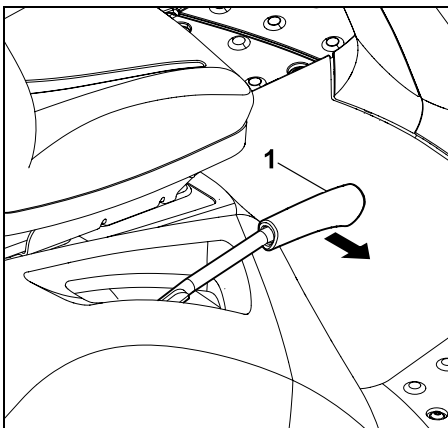


A rögzítés kioldása felszerelt nyírószerkezet mellett:
Húzzuk a vágásmagasság-állító kart (1) befelé (a vezetőülés felé) és tartsuk így.

A rögzítés kioldása leszerelt nyírószerkezet mellett:
Nyomjuk a vágásmagasság-állító kart (1) enyhén lefelé és tartsuk így.
Húzzuk a vágásmagasság-állító kart (1) befelé (a vezetőülés felé) és tartsuk így.

- A vágásmagasság-állító kar rögzítése kioldódott, és a vágási fokozat átállítható.

A vágásmagasság-állító kar rögzítése:



Mozgassuk a vágásmagasság-állító kart (1) lassan kézzel kifelé, amíg a vágásmagasság-állító kar a helyére nem pattan valamelyik vágási fokozatban.

8.14 Szabadonfutó kar

A váltómű a szabadonfutó kar segítségével leválasztható a motorról (a



gép tolásához), ill. összekapcsolható a motorral (a kerékjáratához).



Figyelem!

Zúzóadási sérülések veszélye!

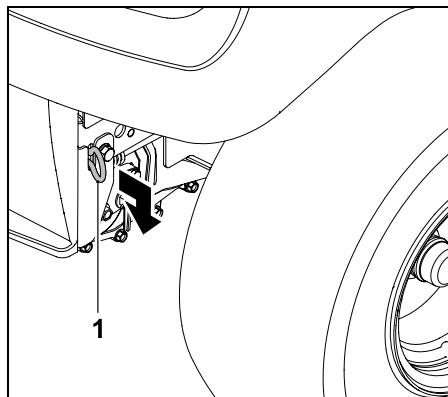
A szabadonfutó kart csak sík terepen szabad kihúzni, mert ekkor a gép magától mozgásba lendülhet. Ha a gépet a motorról leválasztott váltóművel állítjuk le, mindig be kell húzni a parkolóféket.



Megjegyzés

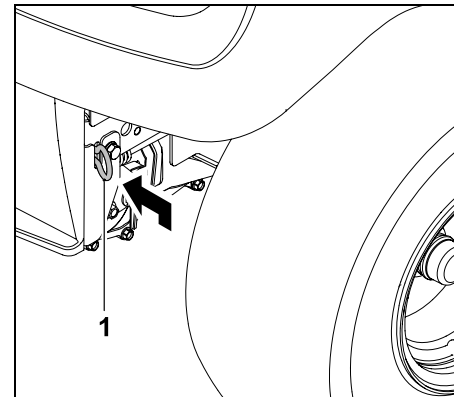
A szabadonfutó kar a jobb oldali hátsó kerék mögött található. A szabadonfutó kart csak akkor szabad kihúzni, ha a fűnyíró traktort tolni akarjuk.

A váltómű és a motor szétválasztása:



Húzzuk kifelé a szabadonfutó kart (1) ütközésig.

A váltómű és a motor összekapcsolása:



Toljuk befelé a szabadonfutó kart (1) ütközésig.

9. Elektronika

A fűnyíró traktor olyan elektronikával van felszerelve, amely minden indítás előtt és üzemeltetés közben is ellenőrzi valamennyi biztonsági berendezést, így garantálva a biztonságos üzemeltetést.

9.1 Önellenőrzés az indításnál

A benzinmotor beindítása előtt az elektronika önellenőrzést hajt végre. Ennek során ellenőrzi a rendszer a kapcsolók, kábelek stb. megfelelő működését.

Az önellenőrzés elindítása:

- Ülünk a vezetőülésre.
- Oldjuk ki a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Gyújtás be” állásba (⇒ 8.1) – eközben ne működtessünk egyetlen kapcsolót vagy pedált sem.

Önellenőrzés hibák nélkül:

Rövid sípoló hang hallható – az elektronika be van kapcsolva, és a fűnyíró traktor készen áll a beindításra.

- Indítsuk be a benzinmotort. (⇒ 12.2)

Önellenőrzés hibákkal:

Folyamatos sípoló hang, illetve egymás után három sípoló hang hallható.

Ha **folyamatos** sípoló hang hallható, akkor meghibásodott az elektronika, vagy az akkumulátor fordított polaritással van csatlakoztatva.

- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor ki” állásba. (⇒ 8.1)
- Ellenőrizzük az akkumulátorcsatlakozások polaritását, és szükség esetén csatlakoztassuk megfelelően újra a kábelt. (⇒ 14.17)
- Ismételjük meg az önellenőrzést. Ha az akkumulátor megfelelő csatlakoztatása ellenére a folyamatos sípoló hang továbbra is hallható, akkor meghibásodott az elektronika. Forduljunk szakszervizhez, lehetőség szerint VIKING szakszervizhez.

Az egymást követő három sípoló hang

azt jelzi, hogy meghibásodott az ülés érintkezőkapcsolója vagy az elektromos rendszer (rövidzárlat). A benzinmotor nem indítható be.

- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor ki” állásba. (⇒ 8.1)
- Végeztessük el a részletes diagnosztikát egy szakszervizzel. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

9.2 Hiba a fűnyíró traktor üzemeltetése közben

Az elektronika ellenőrzi a biztonságos állapotot üzemeltetés közben. Elektromos hiba (rövidzárlat, kilazult csatlakozó, kábeltörés) esetén egymás utáni három sípoló hang hallatszik.

A benzinmotor kikapcsol.

Eljárás:

- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor ki” állásba. (⇒ 8.1)
- Indítsuk el az önellenőrzést. (⇒ 9.1)



Amennyiben a meghibásodás nem hárítható el, részletes diagnosztika szükséges. Forduljunk szakszervizhez, lehetőség szerint VIKING szakszervizhez.

9.3 Elektronikai hiba

Ritka esetben üzemeltetés közben maga az elektronika is meghibásodhat. Ekkor folyamatos sípoló hang hallható, és a benzinmotor leáll.

Eljárás:

- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor ki” állásba. (⇒ 8.1)
- Indítsuk el az önellenőrzést. (⇒ 9.1)
- Indítsuk be újra a benzinmotort. (⇒ 12.2)



Amennyiben a meghibásodás nem hárítható el, részletes diagnózis szükséges. Forduljunk szakszervizhez, lehetőség szerint VIKING szakszervizhez.

10. Munkavégzési tanácsok



Figyelem! Sérülésveszély!

Minden használat előtt figyelembe kell venni a gép biztonságos üzemeltetésére vonatkozó minden információt.

A lejtőn végzett munka különös odafigyelést és óvatosságot igényel.



Megjegyzés

A munka előtt ellenőrizzük a nyírószerkezet megfelelő beépítési helyzetét.

A gép első használatához sík, sima területet válasszunk, és egyenesen, a gyakorlás céljából egymást kissé átfedő sávokban nyírjunk fűvet. A fűvet mindig száraz állapotában javasolt nyírni.

10.1 Fűnyírás

Általános tudnivalók:



Figyelem – tűzveszély!

Kerülni kell a nyírószerkezet hajtásának túlterhelését, mivel a túlterhelés az ékszj tartós csúszását okozhatja, valamint további következményként a túlmelegedés miatt tűzveszélyhez vezethet.

A szokatlan működési zajok – például az ékszj „sivítása” (köszörülési zaj) – túlzott igénybevételt jeleznek. Ezért magas fűben soha ne nyírjunk fűvet eltömődött kidobócsatornával vagy telítődött fűgyűjtő kosárral; szükség esetén használjunk mulcsozó készletet (külön tartozék).

A nyírószerkezetet – mindenképp az ékszj területénél – mindig tisztán kell tartani a gyúlékony anyagoktól (fű, levelek stb.), és a tűzveszély elkerülése érdekében rendszeresen meg kell tisztítani.

Fűnyírás közben a gép a lenyírt fűvet oldalra, a nyírószerkezet mellé dobja ki nagy területen – a lenyírt fű a talajon marad.

Annak érdekében, hogy a gép a lenyírt fűvet nagy területen dobja ki, be kell tartani az alábbi pontokat:

- Ügyelni kell a menetirányra.
- A fűnyírást csak a benzinmotor maximális fordulatszáma mellett szabad végezni. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- A gyepeknek száraznak kell lennie. A nedves lenyírt fű nagyobb tömege miatt sávokba rendeződik.

- A fűnyíró késeknek szabályszerű (éles, sérülés nélküli) állapotban kell lenniük. (⇒ 14.6)
- A menetsebességet a gyepek jellegének megfelelően kell megválasztani. (⇒ 8.10)
- Megfelelő vágási fokozatot kell választani – ne nyírjuk a fűvet túl alacsonyra. (⇒ 12.6)

Menetirány a nyírás során:

Fűnyírás közben ügyelni kell a megfelelő menetirányra.

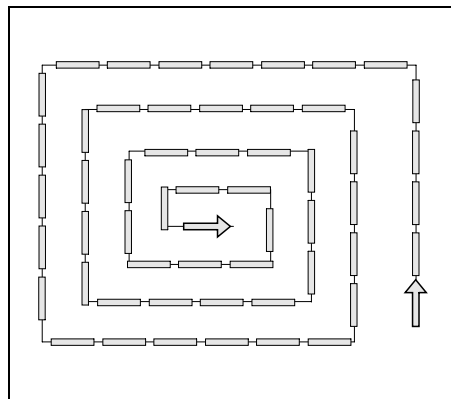
A fűnyírás irányát mindig úgy kell megválasztani, hogy a gép lenyírt fűvet mindig a már lenyírt fűfelületre dobja ki. Ezáltal a gép a lenyírt fűvet egyenletesen dobja ki és osztja el. Továbbá elkerülhető a gép túlterhelése a túl nagy fűmennyiség miatt.

Példa:

Spirális fűnyírás



A fűnyírást az óramutató járásával ellentétes irányba, kívülről befelé végezzük. Ezáltal a gép lenyírt fűvet a már lenyírt fűfelületre dobja ki.



- A munkát a füves terület külső oldalán javasolt kezdeni, és befelé haladva folytatni.
- A menetirányt az óramutató járásával ellentétes irányba válasszuk meg.

A nyírószerkezet/kidobónyílás eltömődésének elkerülése:

A nyírószerkezet kidobónyílása eltömődésének megelőzése érdekében a kidobónyílást a fűnyírás során rendszeresen ellenőrizni kell szemrevételezéssel és szükség esetén meg kell tisztítani.

Ha a nyírószerkezet kidobónyílása rövid időközönként eltömődik fűvel, csökkentjük a menetsebességet, ill. válasszunk magasabb vágási fokozatot.

Ha a probléma továbbra is fennáll, a valószínű ok a fűnyíró kések élettensége, ill. a fűnyíró kések szárnylapátjainak sérülése vagy elhasználódása. Érezzük meg, ill. cseréljük ki a fűnyíró késeket.

Ezenfelül a nyírószerkezet belső oldalát, a nyírószerkezet kidobónyílását, valamint a fűnyíró késeket minden használat után gondosan meg kell tisztítani, hogy ne rakódhassanak le rajtuk fűmaradványok.

Trágyázás:

A nyírás folyamatosan tápanyagokat von el a talajtól, amelyek minőségi gyeptrágyával visszajuttathatók a talajba. Általában nyírási szezononként háromszori trágyázás szükséges. Ekkor a gyepeknek száraznak kell lennie, hogy a trágya ne tapadjon meg a fűszálakon, megégetve azokat. Inkább locsoljuk meg a fűvet, így a trágya mindenképp lemosódik a fűszálakról. (Tartsuk be a gyártó felhasználási előírásait.)

Talajkímélő munkavégzés:

A talajkímélő munkavégzés legfontosabb tényezői a munkavégzési technika és a talajnedvesség.

A tiszta nyírási eredmény elérése érdekében a menetsebességet a nyírándó fű állapotához (magasság és sűrűség) kell igazítani.

A túl élesen bevett kanyarok növelik a füves talaj terhelését, és különösen nedves fű esetén rosszabb nyírási eredményhez vezetnek, mivel a kerekek belesüppednek a puha fűbe.

11. Biztonsági berendezések

A gép a biztonságos kezelés érdekében és a szakszerűtlen kezelés elkerülésére több biztonsági berendezéssel rendelkezik.



Sérülésveszély!

Ha valamelyik biztonsági berendezés hibáját észleljük, akkor tilos a gépet üzembe helyezni. Forduljunk szakszervizhez, lehetőség szerint VIKING szakszervizhez.

A benzinmotor beindításához a következőknek kell minden esetben teljesülniük:

- a nyírószerkezetnek a motortól szétválasztott állapotban kell lennie,
- a fékpedálnak lenyomva, vagy a parkolóféknek bekapcsolt állapotban kell lennie.

A benzinmotor kikapcsol, ha a kezelő

- bekapcsolt nyírószerkezet mellett elhagyja a vezetőülést,

- elhagyja a vezetőülést úgy, hogy nincs bekapcsolva a parkolófék.

Integrált késleállító fék:

A késmeghajtás kikapcsolása után a fűnyíró kések legkésőbb **5 másodperc** múlva megállnak.



Megjegyzés

A késmeghajtás bekapcsolása után a fűnyíró kések forogni kezdenek, és szélzúgás hangja hallható. Az utánfutási idő a késmeghajtás kikapcsolása után hallható szélzúgás időtartamának felel meg, amely stopperórával lemérhető.

12. A gép üzembe helyezése

- Gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” fejezetben foglaltakat. (⇒ 4.)
- Ismerkedjünk meg a gép kezelőelemeivel. (⇒ 8.)
- Üzembe helyezés előtt nézzük meg a karbantartási ütemtervet, és végezzünk el minden esedékes karbantartási munkát. (⇒ 14.1)
- Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell, hogy működik-e minden biztonsági berendezés. A biztonsági berendezések nem hiányozhatnak, nem lehetnek sérültek, és tilos őket áthidalni vagy módosítani. (⇒ 11.)



Sérülésveszély!

A berendezést biztonsági okokból nem szabad 10°-nál (17,6 %) meredekebb domboldalakon használni. 17,6%-os meredekség 100 cm-es vízszintes távolságra vetítve 17,6 cm-es függőleges emelkedésnek felel meg.

12.1 Üzemanyag betöltése



Az üzemanyagtartályt ne töltsük teljesen tele, hanem csak kb. 4 cm-nyire a töltőcsonk pereme alatti szintig, hogy az üzemanyagnak legyen helye tágulni.

A benzintartály max. térfogata:
9 liter



Javaolat:

A friss, márkás üzemanyagokra és az üzemanyag minőségére (oktánszám) vonatkozó adatok a benzinmotor használati utasításában találhatók.

- ólommentes benzin.

A betöltés folyamata:

- Állítsuk le és hagyjuk lehűlni a benzinmotort (kézmelegre). (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)



Az üzemanyag kifolyásának megakadályozása érdekében a betöltéshez célszerű tölcserűt használni (nincs mellékelve).

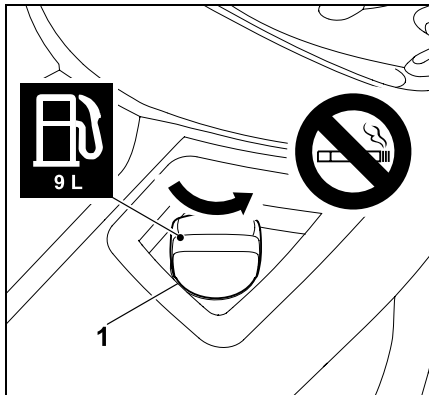
Az üzemanyagot lassan és óvatosan töltsük be. A túltöltés megakadályozása érdekében javasolt a betöltést több szakaszban végezni.

Az egyes töltési szakaszok között vegyük ki a tölcserűt, és szemrevételezéssel

ellenőrizzük a telítettséget az üzemanyagtartályban.

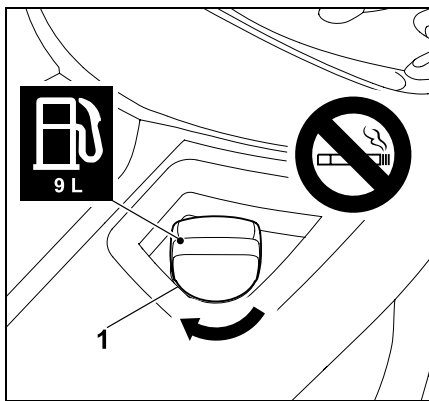
Minél több üzemanyagot töltöttünk már be, annál kisebb mennyiséget javasolt szakaszonként betölteni.

Tanksapka:



Csavarjuk le a tanksapkát (1) (ügyeljünk a nyíl irányára) és vegyük le.

- Töltsünk be üzemanyagot megfelelő tölcser (nincs mellékelve) segítségével a tartályba (lásd „A betöltés folyamata” pontot).



Helyezzük vissza és csavarjuk be a tanksapkát (1) (ügyeljünk a nyíl irányára). Ezután húzzuk meg kézzel a tanksapkát (1).

- Töröljük szárazra a kiömlött üzemanyagot és hagyjuk rövid ideig elpárologni a benzinmotor beindítása előtt.

12.2 A benzinmotor indítása



Sérülésveszély!

Az indítás előtt gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” fejezetben foglaltakat. (⇒ 4.)
Az gépet csak akkor szabad beindítani, ha a kezelő a vezetőlésben ül.



Munkavégzés (pl. fűnyírás) során a gázkar mindig a MAX állásban legyen.



Ügyeljünk a gép épségére!

Ha a benzinmotor nem indul be, gondoljunk arra, hogy több indítási kísérlet esetén a benzinmotor telítődhet üzemanyaggal. A gyújtáskulcs az indítás során soha ne legyen 10 másodpercnél tovább a „Benzinmotor indítása” állásban.

Az indítás előtt betartandó útmutatások

- Gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” fejezetben foglaltakat. (⇒ 4.)
- Ellenőrizzük az olajsintet. (⇒ 14.11)
- Tisztítsuk meg a nyírószerkezetet és a motorteret a lenyírt fű maradványaitól.
- Ellenőrizzük az üzemanyag szintjét.

- Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizzük a fék működését. (⇒ 12.5)
- Végezzünk el minden egyéni beállítást (a vezetőlés beállítása) a gépen. A beállításokat ne járó benzinmotor mellett végezzük!
- Ne indítsuk be a gépet, ha mások – főleg gyermekek – vagy állatok vannak a közelben.

Indítási sorrend

A gépet az alábbi sorrendben kell beindítani.

- Nyissuk ki az üzemanyagcsapot. (⇒ 14.8)
- Indítás előtt nyomjuk le a fékpedált ütközésig és tartsuk lenyomva, vagy húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.11), (⇒ 8.12)
- A nyírószerkezet kapcsolójának ellenőrzése:
A nyírószerkezetnek a motortól szétválasztott állapotban kell lennie. (⇒ 8.5)
- Helyezzük a gyújtáskulcsot a gyújtászárba, és fordítsuk a „Gyújtás be”, ill. a „Járó benzinmotor” állásba. (⇒ 8.1)
- **Hideg benzinmotor esetén:**
MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: Állítsuk a gázkart a szivató helyzetbe. (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
Állítsuk a gázkart a MAX állásba, és húzzuk ki a szivató gombot.
Meleg benzinmotor esetén:
Állítsuk a gázkart a MAX állásba. (⇒ 8.3)

- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor indítása” állásba. A benzinmotor beindul. Amint a benzinmotor jár, engedjük el a gyújtáskulcsot. A kulcs magától visszatér a „Gyújtás be”, ill. a „Járó benzinmotor” állásba.
- MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: Állítsuk vissza a gázkart járó benzinmotor mellett a MAX állásba. Ügyeljünk arra, hogy a kar a rögzített helyzetbe pattanjon! (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
Nyomjuk be a szívató gombot. (⇒ 8.4)
- A benzinmotor jár.
Levehetjük a lábunkat a fékpedálról.

12.3 A benzinmotor leállítása



A benzinmotor leállítása előtt kapcsoljuk ki a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)



Sérülésveszély!

Ha a gépet a benzinmotor leállítása után magára hagyjuk, akkor biztonsági okokból ki kell húzni a gyújtáskulcsot. A gyújtáskulcsot úgy kell őrizni, csak az arra jogosult személyek férhessenek hozzá, annak érdekében, hogy megakadályozható legyen a gép gyermekek vagy a gépet nem ismerő más személyek általi használata.
Ezenfelül mindig be kell húzni a parkolóféket a gép elhagyása előtt. (⇒ 8.12)

A benzinmotort a következő sorrendben kell leállítani:

- Fékezzük le a gépet megállásig.

- Kapcsoljuk ki a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)
- Állítsuk a gázkart MIN állásba. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor ki” állásba. A benzinmotor kikapcsol.
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Szükség esetén zárjuk el az üzemanyagcsapot. (⇒ 14.8)
- Húzzuk ki a gyújtáskulcsot, és úgy tároljuk, hogy csak arra jogosult személyek férjenek hozzá.

12.4 Vezetés



Figyelem!

Terepen mindig kisebb menetsebességet válasszunk. A menetirány megváltoztatása előtt – mindenekelőtt lejtős terepen – a menetsebességet megfelelő módon csökkenteni kell.



A váltómű optimális hűtése érdekében a menetsebességet csak a gázpedállal, a benzinmotor maximális fordulatszám mellett szabályozzuk.

A gép vezetése előtt az alábbi pontokat kell betartani:

- Minden vezetés előtt ellenőrizzük a fék működését. (⇒ 8.11)
- Toljuk be a szabadonfutó kart. (⇒ 8.14)
- Állítsuk meg a gépet, és csak akkor állítsuk át a menetirány-választó kart, amikor a gép már megállt.

Előremenet:

- Indítsuk be a benzinmotort. (⇒ 12.2)

- Állítsuk a menetirány-választó kart az előlső állásba (menetirány előre). (⇒ 8.7)
- Oldjuk ki a parkolóféket, amennyiben be van húzva. (⇒ 8.12)
- A menetsebesség a gázpedálra kifejtett nyomással szabályozható, a gép pedig elindul előrefelé.

Hátramenet:

- Indítsuk be a benzinmotort. (⇒ 12.2)
- Állítsuk a menetirány-választó kart a hátsó állásba (menetirány hátra). (⇒ 8.7)
- Oldjuk ki a parkolóféket, amennyiben be van húzva. (⇒ 8.12)
- A menetsebesség a gázpedálra kifejtett nyomással szabályozható, a gép pedig elindul hátrafelé.

12.5 Fékezés



Sérülésveszély!

Fékezés előtt csökkenteni kell a menetsebességet a gázpedálra kifejtett nyomás csökkentésével. Lehetőség szerint ne fékezzünk hirtelen teljes menetsebesség esetén.

- Csökkentsük a menetsebességet.
- Nyomjuk le egyenletesen a fékpedált, amíg a gép meg nem áll.

12.6 A vágási magasság beállítása



Sérülésveszély!

A vágási magasságot biztonsági okokból csak a gép álló helyzetében szabad állítani.

- Fékezzük le a gépet megállásig. (⇒ 12.5)
- Oldjuk ki a vágásmagasság-állító kar rögzítését, és tartsuk ebben a helyzetben. (⇒ 8.13)
- A vágási magasság a vágásmagasság-állító kar felfelé vagy lefelé mozgatásával, 7 vágási fokozatban állítható be.
- Rögzítsük ismét a vágásmagasság-állító kart. (⇒ 8.13)

1. vágási fokozat:

35 mm vágási magasság

7. vágási fokozat:

90 mm vágási magasság

12.7 Nyírás



Ha a nyírószerkezetet menet közben kapcsoljuk be, akkor a megnövekedett terhelés (a fűnyíró kések beindulása) miatt rövid időre lecsökken a benzinmotor fordulatszámja.

A fűnyírás előtt:

- Olvassa el és tartsa be a „Munkavégzési tanácsok” című fejezetben foglaltakat. (⇒ 10.)
- Fűnyírás közben mindig a maximális motorfordulatszámot állítsuk be. A fűnyíró késeket erre a fordulatszámra optimalizálták, és így érhető el a legjobb nyírási kép, valamint a legnagyobb vágásteljesítmény.

A nyírószerkezetet a következő sorrendben kell bekapcsolni:

- Indítsuk be a benzinmotort. (⇒ 12.2)
- Állítsuk a gázkart a MAX-állásba. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)

- Hajtsunk a fűnyíró traktorral a nyírandó füves területre. Ne kapcsoljuk be a nyírószerkezetet magas fűben vagy a legalacsonyabb vágási fokozaton. A nyírószerkezetet csak akkor szabad bekapcsolni, ha a gép már a nyírandó területen van.

• Nyírás előremenetben:

Állítsuk be az előremeneti menetirányt (⇒ 8.7), majd a nyírószerkezet kapcsolójának megnyomásával kapcsoljuk be a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)

Nyírás hátramenetben:

Állítsuk be a hátrameneti menetirányt (⇒ 8.7), egyszer röviden nyomjuk le a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját (⇒ 8.6), majd a nyírószerkezet kapcsolójának megnyomásával 6 másodpercen belül kapcsoljuk be a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)

Fűnyírás közben:

- Állítsuk a gázkart a MAX-állásba. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- A menetsebességet mindig a fű magasságához, ill. az adott vágási fokozathoz igazítsuk. Magas fűben, ill. alacsony vágási fokozat esetén csökkentsük a menetsebességet.

A menetirány megváltoztatása a nyírószerkezet bekapcsolt állapotában:

- A hátrafelé nyíráshoz egyszer röviden nyomjuk le a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját a meghatározott időtartamon belül (5 másodperccel az átkapcsolás előtt, ill. 1 másodperccel utána). (⇒ 8.6)
- Állítsuk le a gépet a füves területen, majd válasszuk ki a kívánt menetirányt a menetirány-választó karral. (⇒ 8.7)

- Folytassuk a fűnyírást.

A fűnyíró kést a következő sorrendben kell kikapcsolni:

- Álljunk a géppel egy már lenyírt területre, vagy válasszuk ki a nyírószerkezet legmagasabb vágási fokozatát. (⇒ 8.13)
- A nyírószerkezet kapcsolójának megnyomásával kapcsoljuk ki a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)



Sérülésveszély!

A nyírószerkezet kikapcsolása után vegyük figyelembe az utánforgási időt, amely a fűnyíró kés teljes leállításig akár 5 másodperc is lehet. (⇒ 11.)

12.8 Terhek vontatása



Sérülésveszély!

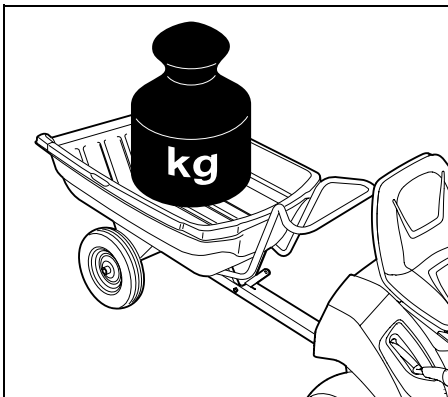
Terhek vontatása előtt mindig ellenőrizni kell a fék működését. (⇒ 8.11)

A gép menettulajdonságai megváltoznak a terhek szállítása során (hosszabb fékút, kisebb menetsebességet kell választani irányváltáskor stb.). Minél nehezebb a teher, annál inkább megváltoznak a menettulajdonságok!



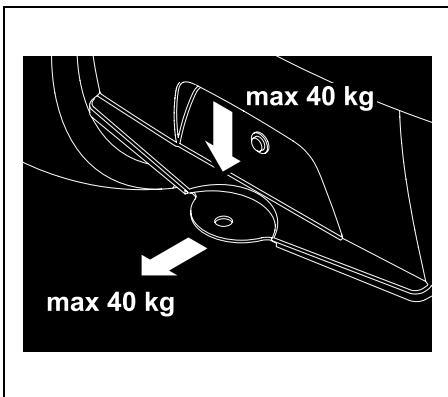
Ügyeljünk a gép épségére!

Emelkedőkön kisebb a maximálisan megengedett vontatható teher mértéke.



Max. vontatható tömeg sík terepen = **250 kg**

Max. vontatható tömeg max. 10°-os emelkedőn = **100 kg**



Max. támaszterhelés = **40 kg**

Max. vonóterhelés = **40 kg**

i 40 kg-os vonóterhelés az utánfutó csatlakoztatásánál 250 kg-os tömegű utánfutó sík terepen történő húzásakor lép fel.

12.9 Üzemeltetés lejtős terepen

- Lejtőn történő használat előtt mindig ellenőrizzük a fék működését. (⇒ 12.5)
- A lejtőn hosszirányban kell haladni. A lejtőre merőleges haladás fokozott borulásveszélyt jelent – tartsuk be a megengedett maximális meredekséget. (⇒ 4.7)
- Kerüljük az irányváltásokat a lejtőn – amennyiben az irányváltoztatás nem kerülhető el, azt fokozott óvatossággal kell végrehajtani.

13. Nyírószerkezet

13.1 A nyírószerkezet leszerelése

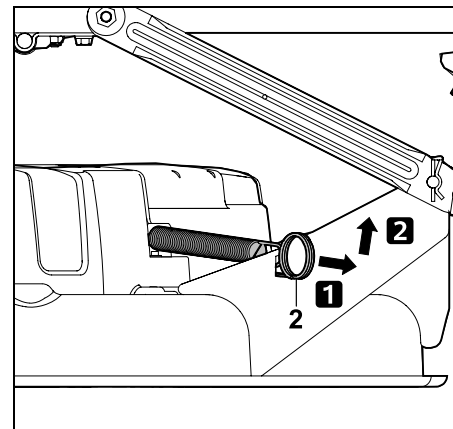


Sérülésveszély!

A nyírószerkezeten végzett minden munka előtt gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” fejezetben foglaltakat. (⇒ 4.)

- Állítsuk a gépet szilárd, sík talajra.
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Vegyük ki a gyújtáskulcsot.
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Állítsuk be a legmagasabb vágási fokozatot. (⇒ 8.13)

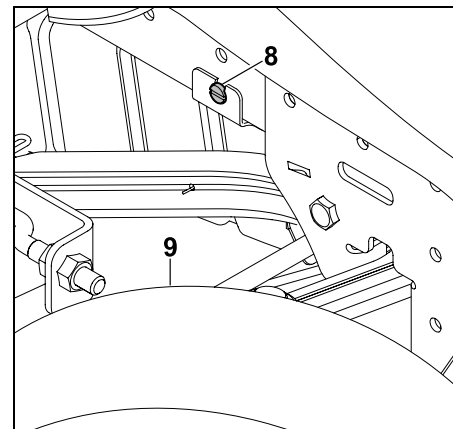
Az ékszij meglazítása:



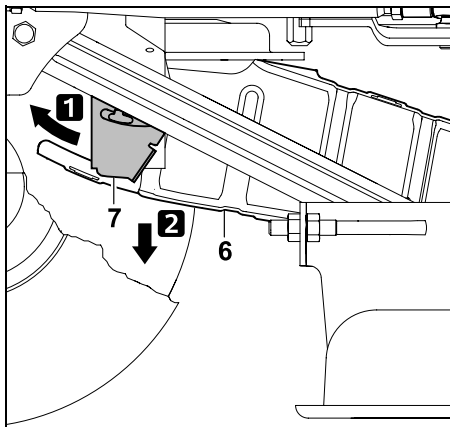
Húzzuk hátra a feszítőrugót (2), akasszuk ki és tegyük félre.

Az ékszijburkolat meglazítása elől:

- Forgassuk a kerekeket balra ütközésig.

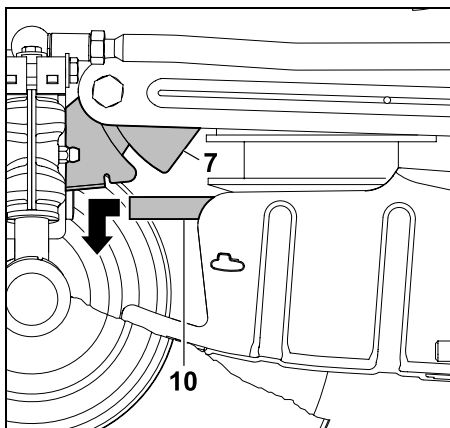


Lazítsuk meg a jobb első kerék (9) mögötti csavart (8).



Nyomjuk előre a tartólemezt (7) és tartjuk így. Hajtsuk le az ékszíjburkolatot (6). Az ékszíjburkolat felfekszik az ékszíjra.

Az ékszíz kiakasztása:



Nyomjuk előre a tartólemezt (7) és tartjuk így. Húzzuk előre az ékszíjat (10) és akasszuk ki.

A nyírószerkezet kiakasztása hátul:



Becsípődés veszélye!

A biztosítószegek kihúzása előtt ügyeljünk arra, hogy ne legyenek testrészek (ujj, kéz, láb stb.) közvetlenül a nyírószerkezet alatt.



Sérülésveszély!

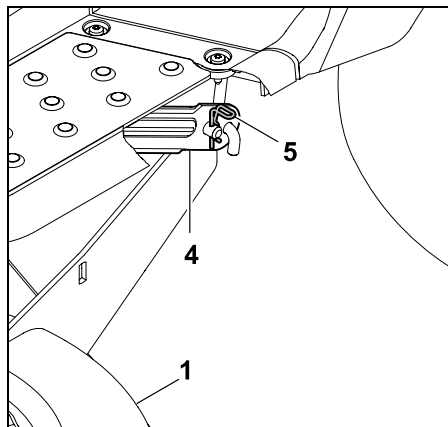
A vágásmagasság-állító kar a nyírószerkezet kiakasztása után hátul feszültség alatt áll. Közvetlenül a nyírószerkezet kiakasztása után állítsuk a vágásmagasság-állító kart óvatosan a legmagasabb vágási fokozatra.



Megjegyzés

A leszerelés megkönnyítése érdekében ügyeljünk a sorrendre, és pontosan tartsuk be.

- Állítsuk be a legalacsonyabb vágási fokozatot. (⇒ 8.13)



Húzzuk ki a biztosítószeget (5). Emeljük meg kissé a nyírószerkezetet (1) és tartjuk megemelve. Oldjuk le a nyírószerkezetet (1) hátsó nyírószerkezet-felfüggesztésről (4).

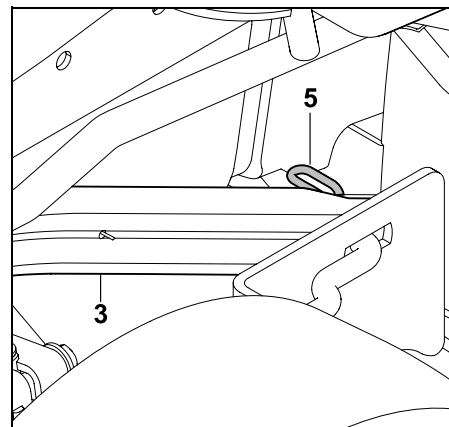
- Ismételjük meg a műveletet a másik oldalon.
- Helyezzük le lassan és óvatosan a nyírószerkezetet.
- Állítsuk a vágásmagasság-állító kart óvatosan a legmagasabb vágási fokozatra.

A nyírószerkezet kiakasztása elől:



Becsípődés veszélye!

A nyírószerkezet kiakasztása előtt ügyeljünk arra, hogy ne legyenek testrészek (ujj, kéz, láb stb.) közvetlenül a nyírószerkezet alatt. A nyírószerkezet kiakasztása után a nyírószerkezet-felfüggesztés magától felfelé csapódik.

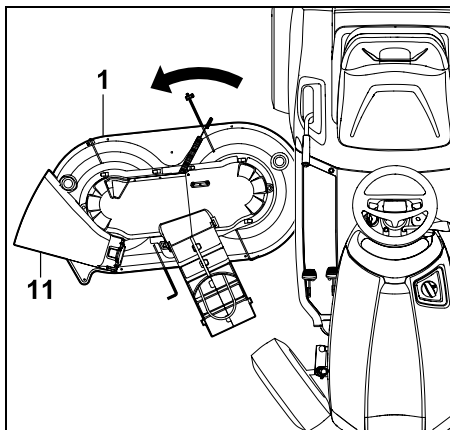


Húzzuk ki a biztosítószeget (5). Emeljük meg kissé a nyírószerkezetet és oldjuk le az első nyírószerkezet-felfüggesztésről (3). Engedjük el óvatosan a nyírószerkezetet.

- Ismételjük meg a műveletet a másik oldalon.
- Helyezzük le lassan és óvatosan a nyírószerkezetet.

A nyírószerkezet levétele:

- Állítsuk be a legmagasabb vágási fokozatot. (⇒ 8.13)



Húzzuk ki a nyírószerkezetet (1) a terelőlemez (11) irányába történő enyhe elforgatással.

13.2 A nyírószerkezet felszerelése



Sérülésveszély!

A nyírószerkezeten végzett minden munka előtt gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” fejezetben foglaltakat. (⇒ 4.)

- Állítsuk a gépet szilárd, sík talajra.
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Vegyük ki a gyújtáskulcsot.
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Forgassuk a kerekeket balra ütközésig.



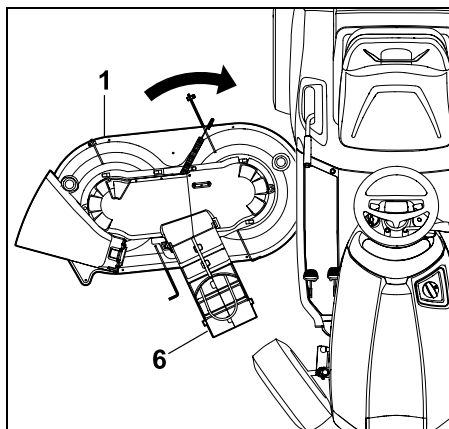
Sérülésveszély!

A vágásmagasság-állító kar kiakasztott nyírószerkezet mellett feszültség alatt áll. Különös óvatosság szükséges a nyírószerkezet felszerelése során.

- Állítsuk a vágásmagasság-állító kart óvatosan a legmagasabb vágási fokozatra. (⇒ 8.13)

A nyírószerkezet betolása:

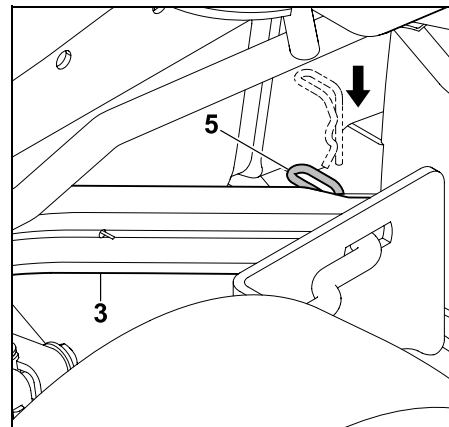
- A nyírószerkezet betolása előtt az ékszíjat úgy kell elhelyezni, hogy az beakasztott nyírószerkezet mellett elérhető legyen az ékszíjburkolat nyílásán keresztül.



A nyírószerkezetet (1) jobbról toljuk be az ékszíjburkolattal (6) előrefelé. Ennek során a nyírószerkezetet enyhe elforgatással helyezzük el a gép alatt közepén.

A nyírószerkezet beakasztása elől:

- Állítsuk be a legalacsonyabb vágási fokozatot. (⇒ 8.13)



Húzzuk lefelé az előlő nyírószerkezet-felfüggesztést (3) és tartsuk ebben a helyzetben.

Emeljük meg kissé a nyírószerkezetet egy kézzel, és ennek során helyezzük be a nyírószerkezet felfüggesztő csapszegét az előlő nyírószerkezet-felfüggesztés (3) furatába.

Helyezzük át a biztosítószeget (5) a felfüggesztő csapszeg furatán.

- Ismételjük meg a műveletet a másik oldalon.

A nyírószerkezet beakasztása hátul:



Megjegyzés

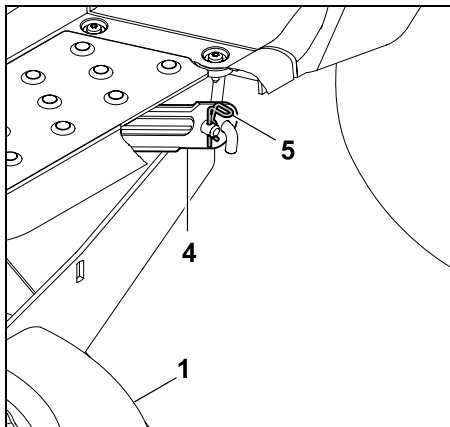
A nyírószerkezet beakasztása előtt ellenőrizzük, hogy a nyírószerkezet szabályszerűen be van-e akasztva az előlő nyírószerkezet-felfüggesztésbe.



Sérülésveszély!

A legalacsonyabb vágási fokozatban a vágásmagasság-állító kar feszültség alatt áll. A nyírószerkezet beszerelése során ne érnünk hozzá a vágásmagasság-állító karhoz.

- Emeljük meg a nyírószerkezetet egy kézzel a hátsó részénél és tartjuk így. A nyírószerkezet-felfüggesztés furatának egy vonalba kell esnie a nyírószerkezet felfüggesztő csapszegével.

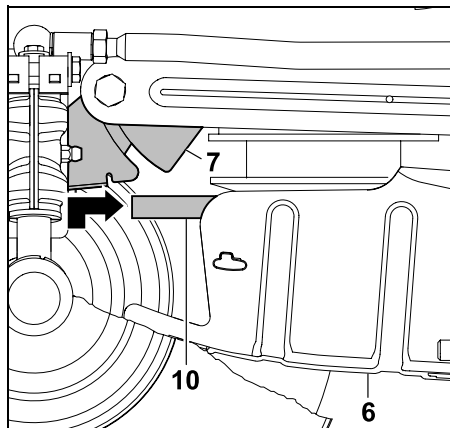


Helyezzük a nyírószerkezet (1) felfüggesztő csapszegét a hátsó nyírószerkezet-felfüggesztés (4) furatába. Helyezzük át a biztosítószegyet (5) a felfüggesztő csapszeg furatán.

- Ismételjük meg a műveletet a másik oldalon.

Az ékszíj visszahelyezése:

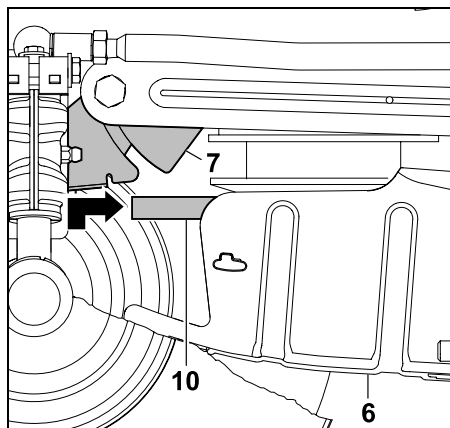
i Helyezzük az ékszíjat csavarodások nélkül az ékszíjtárcsára.



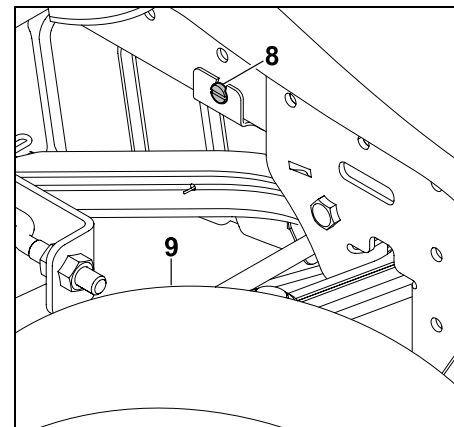
Nyomjuk előre a tartólemezt (7) és tartjuk így. Húzzuk előre az ékszíjat (10) és emeljük meg az ékszíjburkolattal (6) együtt.

Helyezzük az ékszíjat (10) szabályszerűen (csavarodások nélkül) az ékszíjtárcsára.

Az ékszíjburkolat felszerelése elől:



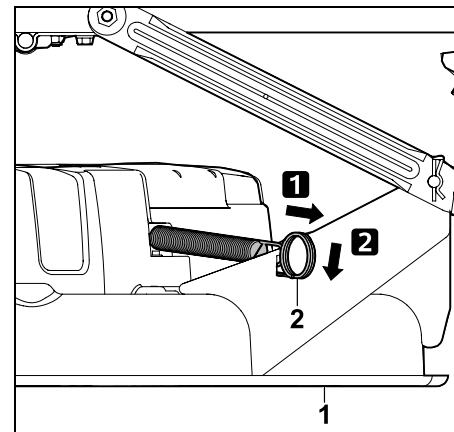
Nyomjuk előre a tartólemezt (7) és tartjuk így. Hajtsuk fel az ékszíjburkolatot (6). Húzzuk hátra a tartólemezt (7) és akasszuk mindkét tartófülnél fogva az ékszíjburkolatra (6).



Rögzítsük a tartólemezt a csavarral (8). Húzzuk meg erősen a csavart (8).

Az ékszíj megfeszítése:

- Állítsuk be a legalacsonyabb vágási fokozatot. (⇒ 8.13)



Húzzuk hátra a feszítőrugót (2) és akasszuk be a nyírószerkezeten (1) található kikönyvítésbe.



Sérülésveszély!

A nyírószerkezet felszerelése után végezzünk szemrevételezéses ellenőrzést, és ellenőrizzük, megfelelően van-e felszerelve a nyírószerkezet. Ezután ellenőrizzük a működést. Ennek során ügyeljünk arra, hogy ne tartózkodjanak más személyek – különösen gyermekek – vagy állatok a közelben. A működési ellenőrzést csak akkor szabad elvégezni, ha a kezelő a gépen ül.



Sérülésveszély!

Minden karbantartási és javítási munka előtt gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” fejezetben, különösen a „Karbantartás és javítás” pontban foglaltakat. (⇒ 4.)

Húzzuk ki a gyújtáskulcsot, hogy elkerüljük a benzinmotor véletlen beindulását.



Csak kesztyűben dolgozzunk.



Soha ne érnünk a fűnyíró késekhez, amíg teljesen meg nem álltak.

Biztonsági okokból tilos a féken karbantartási munkákat végezni. A beállítási és karbantartási munkákat csak szakkereskedővel végeztessük el. Lehetőség szerint VIKING szakkereskedőhöz forduljunk.

Általános karbantartási tudnivalók:

- A karbantartási tervet és a karbantartási időközöket pontosan be kell tartani.
- Tartsuk be a benzinmotor használati utasításában található karbantartási tervet és karbantartási munkákat.

Karbantartási, javítási és tisztítási munkák előtt:

- Állítsuk a gépet szilárd, sík talajra.
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)

- Hagyjuk teljesen kihűlni a benzinmotort és a hangtompítót.

A következő karbantartási és javítási munkákat a benzinmotor kezelési és karbantartási utasítása ismerteti:

- a légszűrő cseréje,
- a motorolajra vonatkozó adatok (típus, olajmennyiség stb.),
- a gyújtógyertya ellenőrzése és cseréje,
- az üzemanyagszűrő cseréje,
- a benzinmotor tisztítása.

14.1 Karbantartási terv

A karbantartási tervben feltüntetetteket pontosan be kell tartani. A karbantartási terv nem betartása a gép súlyos károsodását okozhatja.



Megjegyzés

Nagyobb igénybevétel – különösen professzionális üzemeltetés – esetén az itt feltüntetettnél rövidebb karbantartási időközök lehetnek szükségesek. Ezenfelül a szélsőséges körülmények, pl. a homokos, ill. köves talaj, por stb. is a használati utasításban feltüntetettnél rövidebb karbantartási időközöket tehet indokolttá. 100 üzemóránként vagy évente egyszer a gépet szakszerviz általi műszaki vizsgálatnak kell alávetni. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

Minden üzembe helyezés előtt elvégzendő munkálatok:

A nagy teljesítményű és biztonságos üzemeltetés, valamint a hibák elkerülése érdekében fontos a gép állapotának ismerete.

Ehhez a következő vizsgálatok szükségesek minden beindítás előtt (szemrevételezéses ellenőrzés):

- abroncsnyomás (⇒ 14.9)
- az abroncsok kopása és épsége
- az üzemanyag-vezetékek tömítettsége
- a motorolaj szintje (lásd a benzinmotor használati utasítását)
- az üzemanyag szintje
- a gép és a nyírószerkezet általános szemrevételezéses ellenőrzése. Különösen a védőburkolatok épségét kell ellenőrizni.
- a csavarkötések feszsége

Karbantartási munkák minden használat után:

- A gép (nyírószerkezet, a nyírószerkezet kidobónyílása) és az esetleges kiegészítő berendezések megtisztítása.
- Be kell tartani a benzinmotor tisztítására vonatkozó előírásokat (lásd a benzinmotor használati utasítását).
- A váltóművet a fűmaradványok vagy az egyéb szennyeződések lesöprésével kell megtisztítani.

Karbantartási munkák az első 10 üzemóra után (első üzembe helyezés):

- Javasolt a szakszerviz általi műszaki vizsgálat. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk.

Karbantartási munkák 25 üzemóránként:

- A késrögzítések és a késélesség ellenőrzése (ügyelni kell a fűnyíró kések kopáshatárára).

Karbantartási munkák minden 50 üzemóra után:

- általános kenés
- a nyírószerkezet helyzetének ellenőrzése. (⇒ 14.7)

Karbantartási munkák 100 üzemóránként:

- A fűnyíró kések cseréje.
- Javasolt a szakszerviz általi műszaki vizsgálat. Lehetőség szerint VIKING szakkereskedőhöz forduljunk.



Megjegyzés

A szakszerviz által végzett műszaki vizsgálat során ellenőrzik a fék működését is, és szükség esetén elvégzik a fék karbantartását. Ezenfelül elvégzik a váltómű karbantartási munkáit is (olajcsere stb.).

14.2 A gép tisztítása



Ügyeljünk a gép épségére! Soha ne irányítsunk vízszugarat (nagy nyomású mosót) a motor alkatrészeire, a tömítésekre, az elektromos alkatrészekre (akkumulátor, kábelköteg stb.) és a csapágyakra. Ennek figyelmen kívül hagyása meghibásodásokhoz, ill. drága javításokhoz vezethet.

Ne használjunk agresszív tisztítószerkeket. Az ilyen tisztítószerkezetek a műanyag és fém alkatrészek sérülését okozhatják, ami hátrányosan befolyásolhatja a VIKING gép biztonságos működését. Ha a szennyeződések vízzel és kefe vagy törlerongy segítségével nem távolíthatók el, a VIKING speciális tisztítószer használatát javasolja (pl. STIHL speciális tisztítószer).



A tisztítási és karbantartási munkákhoz mindig szereljük le a nyírószerkezetet.

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és tegyük biztonságos helyre a gyújtáskulcsot.
- Szereljük le a nyírószerkezetet. (⇒ 13.1)
- A nyírószerkezet házán található fűmaradványokat először fadarabbal lazítsuk fel.
- A nyírószerkezet alsó részét kefével és vízzel tisztítsuk meg.

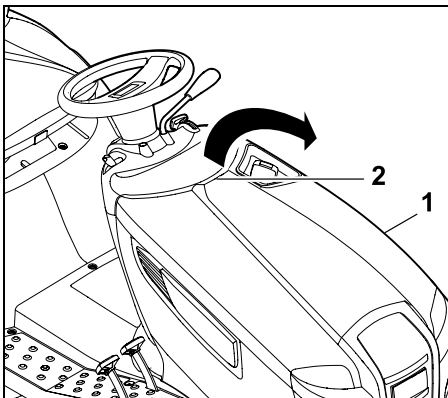
- A nyírószerkezet felső részének tisztításakor ügyeljünk arra, hogy ne kerüljön víz az ékszíjra – soha ne irányítsuk a vízugarat a burkolat nyílásaira.
- Tisztítsuk meg a nyírószerkezetet, a motorteret és a váltóművet a lenyírt fű maradványaitól. Tisztítsuk meg a benzinmotor és a váltómű hűtőbordáit.
- A fűnyíró kést kefével és vízzel tisztítsuk meg – a szennyeződések fellazítása céljából soha ne ütögessük a fűnyíró kést (pl. kalapáccsal).

14.3 A motorházfedél felnyitása



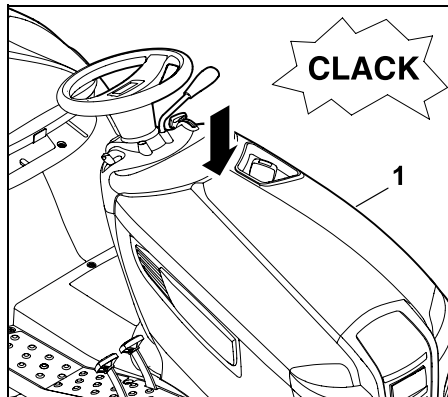
Sérülésveszély!

A motorházfedél felnyitása előtt állítsuk le a benzinmotort, és hagyjuk néhány percig lehűlni. A benzinmotornak kézmelegnek kell lennie.



Fogjuk meg a motorházfedeleket (1) egy kézzel a fogantyúnál (2), és enyhén rántással nyissuk fel. Hajtsuk fel ütközésig a motorházfedeleket (1).

14.4 A motorházfedél lecsukása



Hajtsuk le lassan és óvatosan a motorházfedeleket (1) úgy, hogy az a helyére pattanjon.

14.5 A biztonsági berendezések ellenőrzése



Sérülésveszély!

A biztonsági berendezéseket csak a vezetőülésben ülve szabad ellenőrizni.

Ennek során nem tartózkodhatnak más személyek – különösen gyermekek – vagy állatok a közelben.

Valamennyi biztonsági berendezés működését legalább havonta egyszer ellenőrizni kell.

Hosszabb üzemszünet után, keveset használt gépen vagy javítások után az újbóli üzembe helyezés előtt mindig ellenőrizzük valamennyi biztonsági berendezést.

A fék érintkezőkapcsolójának ellenőrzése:

- A kezelőnek a vezetőülésben kell ülnie.
- Állítsuk le a benzinmotort, és várjuk meg, amíg leáll. (⇒ 12.3)
- Kapcsoljuk ki a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)
- Ne működtessük (nyomjuk meg) a fékpedált, ill. oldjuk ki a parkolóféket.

Ha a fék érintkezőkapcsolója működik, akkor a benzinmotor nem lehet beindítható!

A nyírószerkezet érintkezőkapcsolójának ellenőrzése:

- A kezelőnek a vezetőülésben kell ülnie.
- Nyomjuk le a fékpedált ütközésig és tartjuk lenyomva. (⇒ 8.11)
- Kapcsoljuk be a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)

Ha a nyírószerkezet érintkezőkapcsolója működik, akkor a benzinmotor nem lehet beindítható!

Az ülés érintkezőkapcsolójának ellenőrzése:

- A kezelőnek a vezetőülésben kell ülnie.
- Indítsuk be a benzinmotort és járassuk maximális fordulatszámom. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Kapcsoljuk be a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)
- Tehermentesítsük a vezetőülést a kezelő súlyától lassú és óvatos felállással. Ne szálljunk le a gépről!

Ha az ülés érintkezőkapcsolója működik, akkor a benzinmotor kikapcsol!

A hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolójának ellenőrzése:

- Ülünk a vezetőülésbe, és **ne** nyomjuk le a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolóját.
- Indítsuk be a benzinmotort (⇒ 12.2), és járassuk maximális fordulatszámom. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Kapcsoljuk be a nyírószerkezetet. (⇒ 8.5)
- Válasszuk ki a hátramenetet, és induljunk el a géppel. (⇒ 8.7)

Ha a hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolója működik, a nyírószerkezet 1 másodperc múlva kikapcsol.

14.6 A fűnyíró kés karbantartása



Sérülésveszély!

Csak kesztyűben dolgozzunk. Ha nem vagyunk a szükséges ismeretek vagy segédeszközök birtokában, **mindig** forduljunk szakszervizhez (lehetőleg VIKING szakszervizhez). A VIKING eredeti VIKING pótalkatrészek használatát javasolja. Soha ne érjünk a fűnyíró késekhez, amíg teljesen meg nem álltak. A nyírószerkezetet mindig csúszásmentes talajra állítsuk.

Karbantartás gyakorisága:

25 üzemóránként

Karbantartási munkák:

- Ellenőrizzük a fűnyíró kések kopáshatárait.

- Szükség esetén érezzük meg a fűnyíró késeket.

Ha a nyírási eredmény idővel romlik, javasolt a fűnyíró késeket megélezni.

A fűnyíró kés kopáshatárainak ellenőrzése:



Sérülésveszély!

A kopott fűnyíró kés eltörhet, és súlyos sérüléseket okozhat. Ezért be kell tartani a kés karbantartására vonatkozó utasításokat. A fűnyíró kések a használat helyétől és időtartamtól függően különböző mértékben használódnak el. Ha a gépet homokos talajon, illetve gyakran száraz körülmények között használjuk, a fűnyíró kések nagyobb igénybevételnek vannak kitéve, és a szokásosnál gyorsabban kopnak.

Figyelem!

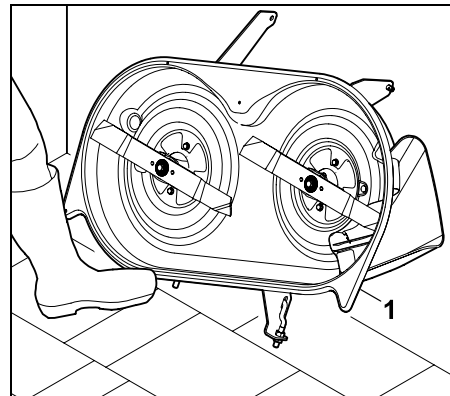
A fűnyíró kés cseréje során **mindig cseréljük ki a késrögzítő csavart és a biztosító alátétet is.**



A kopáshatárok ellenőrzéséhez a VIKING a nyírószerkezet kiserelését javasolja. Ha rendelkezésre áll megfelelő emelvény, akkor a fűnyíró kés kopáshatárai felszerelt nyírószerkezettel is ellenőrizhetők.

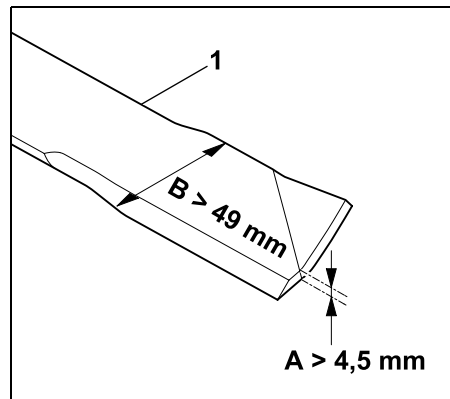
- Tisztítsuk meg gondosan a nyírószerkezetet és a fűnyíró kést. (⇒ 14.2)
- Szereljük le a nyírószerkezetet. (⇒ 13.1)

Az ellenőrzés idejére tegyük biztonságos helyre a nyírószerkezetet:



Támasszuk a nyírószerkezetet (1) a falhoz, és biztosítsuk lábbal elcsúszás ellen.

A kopáshatárok ellenőrzése:



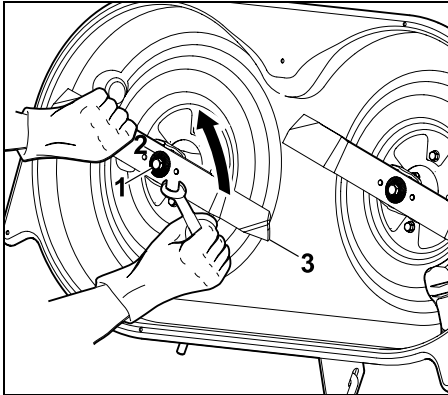
A = késvastagság (> 4,5 mm)

B = készélesség (> 49 mm)

Tolómérővel ellenőrizzük több ponton az A késvastagságot és a B készélességet. A kopáshatárok elérése után a fűnyíró kést (1) ki kell cserélni.

A fűnyíró kés leszerelése:

- Szereljük le a nyírószerkezetet. (⇒ 13.1)
- Támasszuk a nyírószerkezetet a falhoz és biztosítsuk lábbal elcsúszás ellen.



Lazítsuk meg és csavarjuk ki a késrögzítő csavart (1) 17-es kulcsnyílású csavarkulccsal (nincs mellékelve). Vegyük ki a késrögzítő csavart (1) és a biztosító alátétet (2). Vegyük le a fűnyíró kést (3).

- Ismételjük meg a műveletet a második fűnyíró késsel is.

A fűnyíró kés élezése:



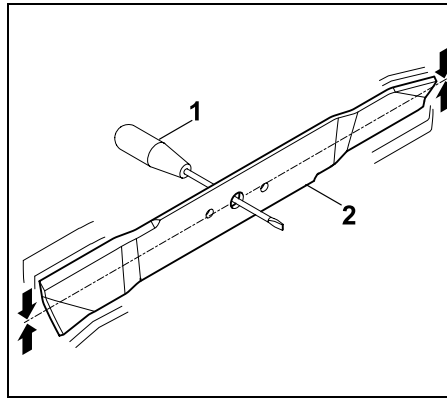
Sérülésveszély!

Az élezés során mindig védőszemüveget és kesztyűt kell viselni.

- A fűnyíró kést köszörülés közben hűteni kell, pl. vízzel. Az acélnak nem szabad elkékülni, különben csökken az éltartóssága.
- Egyenletesen élezzük a fűnyíró kést, hogy elkerüljük a kiegyensúlyozatlanság miatti rezgéseket.

- Tartsuk be a 30°-os élezési szöveget.
- Élezéskor ügyeljünk a kopáshatárookra.

A fűnyíró kés kiegyensúlyozottságának ellenőrzése:



Helyezzünk csavarhúzó (1) a központi furaton keresztül.

Ha a fűnyíró kés (2) megfelelően van kiegyensúlyozva, akkor az ábrán látható helyzetben egyensúlyban kell lennie.



Sérülésveszély!

Ha a fűnyíró kés nincs kiegyensúlyozva, akkor meg kell ismételni a fűnyíró kés élezését, amíg a fűnyíró kés egyensúlyban nem lesz.

A fűnyíró kés kizárólag az élek visszaköszörülésével egyensúlyozható ki.

A fűnyíró kés felszerelése:



Sérülésveszély!

Beszerelés előtt ellenőrizzük a fűnyíró kés esetleges sérüléseit (csorbulások, repedések), valamint kopottságát.

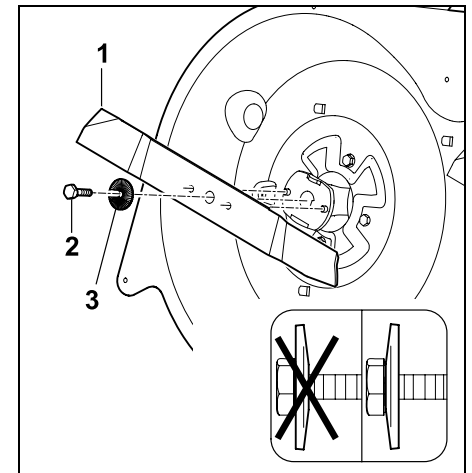
A kopott vagy sérült fűnyíró kést ki kell cserélni.

A **biztosító alátétet** a kés minden felszerelésekor ki kell cserélni.

A **késrögzítő csavart** Loctite 243 anyaggal is rögzíteni kell, és meg kell húzni az előírt meghúzási nyomatékkal, ugyanis ettől függ a vágóeszköz biztonságos rögzítése.

A fűnyíró kés felszerelésekor be kell tartani a következőket:

- A fűnyíró kést a szárnylapátokkal felfelé kell beszerelni (a nyírószerkezet irányába nézzenek).



Helyezzük fel a fűnyíró kést (1), csavarjuk be a késrögzítő csavart (2 – **Loctite 243** anyaggal rögzítve) a biztosító alátéttel (3 –

ügyeljünk a domborulatra) együtt, és húzzuk meg a csavart.
Meghúzási nyomaték: 65 - 70 Nm

14.7 A nyírószerkezet beszerelési helyzetének ellenőrzése

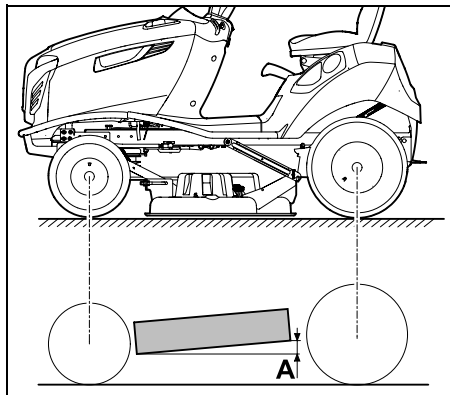
Karbantartás gyakorisága:

A nyírószerkezetet 50 üzemóránként vagy igény szerint gyakrabban (pl. a nyírószerkezetet ért erős ütések után, vagy egyenetlen vágás esetén) ellenőrizni kell.

i Az egységes abroncsnyomás előfeltétele a megfelelő beszerelési helyzet ellenőrzésének. A beszerelési helyzet ellenőrzése előtt ezért ellenőrizni kell minden abroncs nyomását, és szükség esetén ki kell egyenlíteni a nyomáskülönbségeket. (⇒ 14.9)

A nyírószerkezet beszerelési helyzete akkor megfelelő, ha enyhén előrelejt, azaz elülső oldala kissé mélyebben fekszik a hátsó oldalánál.

- Állítsuk a gépet sík talajra.
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és tegyük biztonságos helyre a gyújtáskulcsot.
- Válasszuk ki a legalacsonyabb vágási fokozatot. (⇒ 8.13)

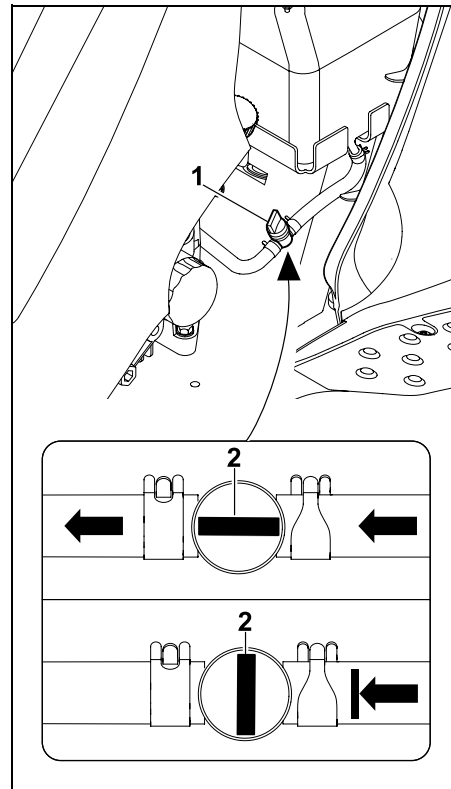


Magasságkülönbség: **A** = 10 mm

14.8 Üzemanyagcsap

Az üzemanyagcsap nyitásával és zárásával engedélyezhető, ill. megszakítható az üzemanyag áramlása az üzemanyag-vezetékben. Az üzemanyagcsap az üzemanyagtartály alatt balra található.

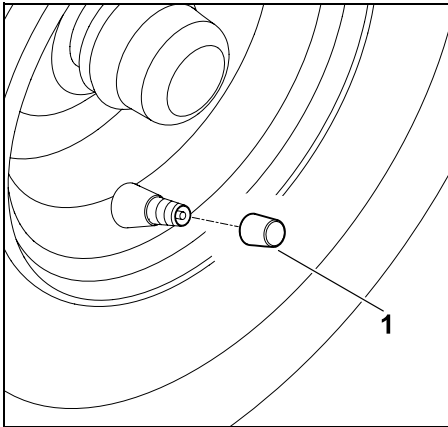
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)



Nyissuk ki, ill. zárjuk el az üzemanyagcsapot (1) az állítószелеp (2) elfordításával.

14.9 Abroncsnyomás

i A megfelelő abroncsnyomás a nyírószerkezet helyes beállításának és ezáltal a szép nyírási kép megőrzésének lényeges előfeltétele. Ezenfelül túl magas abroncsnyomás esetén az abroncsok profiljai károsítják a füves talajt.



Csavarjuk le a szelepsapkát a szelepről (1).

- Megfelelő, nyomásmérővel ellátott pumpa segítségével állítsuk be a következő abroncsnyomásértékeket.

Első abroncsok:
0,8 - 1,0 bar

Hátsó abroncsok:
0,6 - 0,8 bar

14.10 Kerékcseré

A kerekek sérülése (defekt, repedések, vágások stb.) esetén a sérült kereket le kell szerelni, és a kerékkal szakszervizhez kell fordulni.

A gép megemlése és alátámasztása:



Sérülésveszély!

A megemlésnél figyelembe kell venni a gép tömegét (lásd a „Műszaki adatok” című fejezetet). (⇒ 21.)

Szükség esetén a gépet másik személy segítségével vagy járműemelővel (nincs mellékelve) kell megemlí.

Megemléés előtt mindig biztosítsuk a gépet elgurulás ellen.

A fék csak a hátsó kerekre hat. A hátsó tengely megemléésekor biztosítsuk a gépet elgurulás ellen.

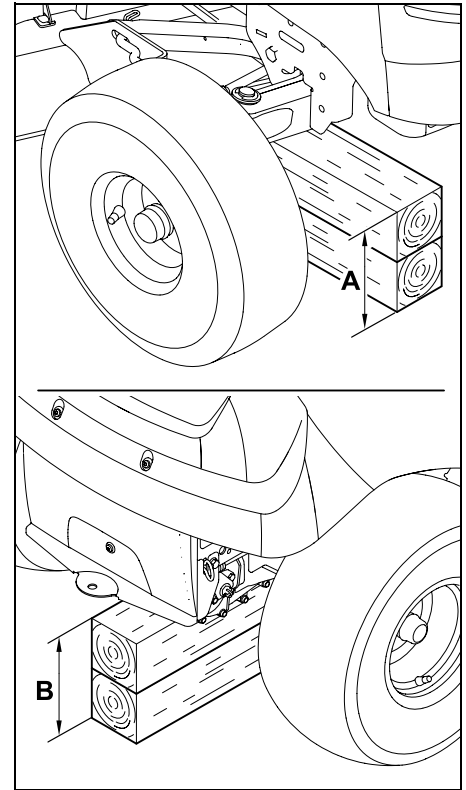


Ügyeljünk a gép épségére!

Alátámasztáskor ügyeljünk arra, hogy a gép csak a tengelyével, ill. a vonószerkezet csatlakoztatásánál fekdjön fel az alátámasztásra.

A gépet csak az arra alkalmas szerkezeti elemeknél (pl. alváz, felnik, tengely) szabad megemlí. A gépet soha nem szabad a műanyag alkatrészeknél megemlí, ill. alátámasztani.

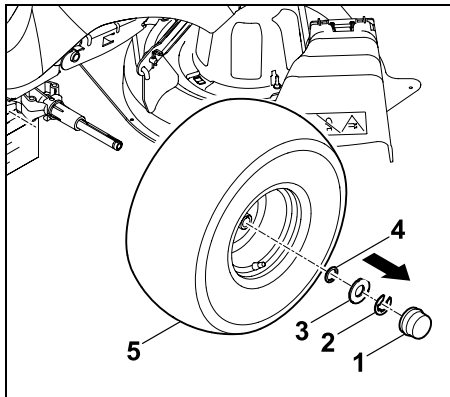
- Állítsuk a gépet sík, szilárd talajra, és biztosítsuk elgurulás ellen.
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és tegyük biztonságos helyre a gyújtáskulcsot.



Első tengely: $A > 230 \text{ mm}$

Hátsó tengely: $B > 210 \text{ mm}$

A kerék leszerelése:



Húzzuk le a takarósapkát (1).
Vegyük le a biztosító gyűrűt (2)
csavarhúzó segítségével.
Vegyük le a nagyméretű alátétet (3) és a
kisméretű alátétet (4) (csak a hátsó
keréken).
Húzzuk le a kereket (5) a keréktengelyről.

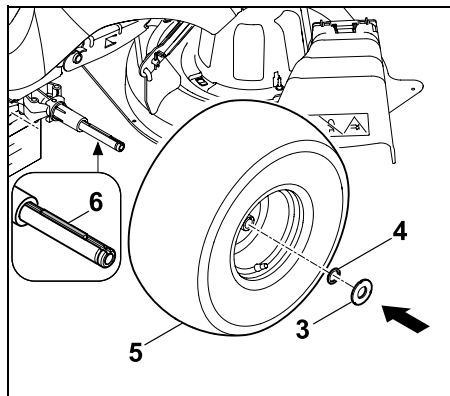
i A hátsó kerekek leszerelésekor
ügyelni kell arra, hogy a menesztők
(siklóreteszek) ne vesszenek el.

A kerék felszerelése:

i A hátsó kerekek felszerelésekor
ügyelni kell arra, hogy mindkét
oldalon meglegyenek a menesztők
(siklóreteszek) a keréktengely
hornyában.
A kerekek felhelyezésekor ügyelni
kell arra, hogy a szelep mindig a
külső oldalon legyen.

A kerekek felszerelése előtt a következő
pontokat kell betartani:

- Távolítsuk el a szennyeződések a
keréktengelyről.
- A kerék felszerelése előtt zsírozzuk be
enyhén a keréktengelyt.



Hátsó kerekek:

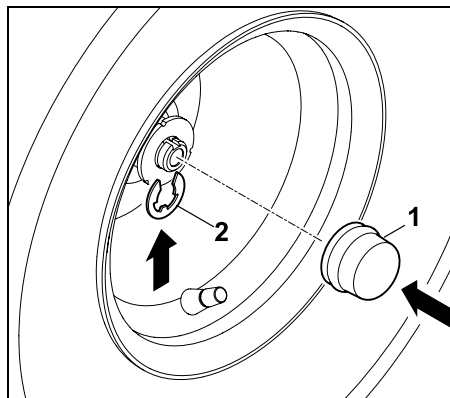
Helyezzük a siklóreteszt (6) a hátsó
keréktengelyre. Illesszük a kereket (5) – a
szelepnek a külső oldalon kell lennie – a
siklóreteszre, majd toljuk a kereket
ütközésig a keréktengelyre.

Toljuk a kisméretű alátétet (4) és a
nagyméretű alátétet (3) a keréktengelyre.

Első kerekek:

Toljuk a kereket (5) – a szelepnek a külső
oldalon kell lennie – ütközésig a
keréktengelyre.

Toljuk a nagyméretű alátétet (3) a
keréktengelyre.



Pattintsuk a biztosítógyűrűt (2) a
keréktengely hornyába.
Helyezzük a takarósapkát (1) a
keréktengelyre.

i Ellenőrizzük a kerék megfelelő
rögzítettségét.

- Emeljük meg a gépet, és húzzuk ki az
alátámasztást.
- Állítsuk a gépet óvatosan a talajra.

14.11 A motorolaj szintjének ellenőrzése

- Állítsuk a gépet vízszintes sík talajra.
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Hagyjuk lehűlni a benzinmotort.
- Nyissuk fel a motorházfedelet. (⇒ 14.3)
- Ellenőrizzük a motorolaj szintjét a
benzinmotor használati utasítása
szerint – szükség esetén töltünk be
motorolajat. (⇒ 14.12)

14.12 Motorolajcseré



Sérülésveszély!

A motorolaj betöltése vagy cseréje
előtt hagyjuk lehűlni a
benzinmotort.
Sérülésveszély áll fenn a forró
motorolaj miatt.

Az előírt motorolajra és az
olajmennyiségre vonatkozó információk a
benzinmotor használati utasításában
találhatók.

Akkor végezzük el az olajcserét, amikor a
benzinmotor kézmeleg. Helyezzünk
megfelelő olajfelfogó edényt (ügyeljünk az
olajmennyiségre) az olajleeresztő cső alá.

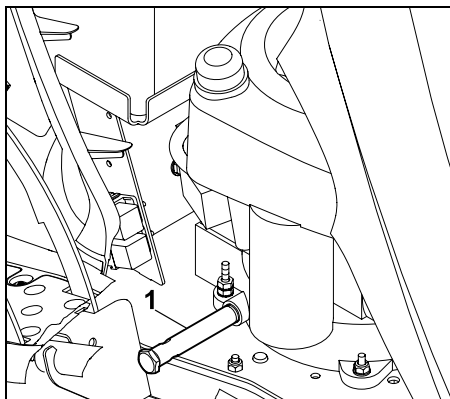
A fáradt olaj hulladékkezelését a jogszabályi előírásoknak megfelelően kell végezni.

Olajcsere gyakorisága:

Az olajcsere ajánlott gyakorisága a benzinmotor használati utasításában található.

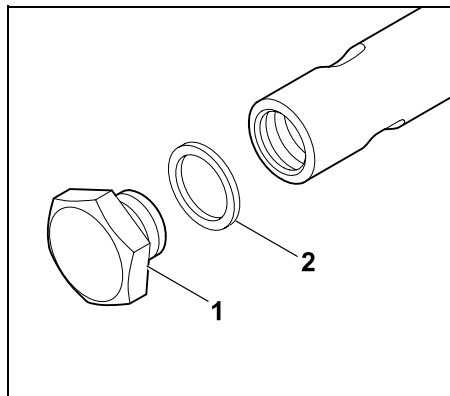
A motorolaj leeresztése:

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és tegyük biztonságos helyre a gyújtáskulcsot.
- Hagyjuk lehűlni a benzinmotort (kézmelegre).
- Nyissuk fel a motorházfedelet. (⇒ 14.3)
- Csavarjuk le az olajsapkát (lásd a benzinmotor használati útmutatóját).



Az olajleeresztő cső (1) a benzinmotor jobb oldalán, a két pedál közelében található.

- Helyezzünk a cső alá megfelelő olajfelfogó tartályt.



Két (19-es és 15-ös kulcsnyílású) csavarkulcs segítségével teljesen csavarjuk ki és vegyük ki az olajleeresztő dugót (1). Engedjük le teljesen a motorolajat. Helyezzük vissza a tömitőgyűrűt (2) az olajleeresztő dugóra (1). Csavarjuk vissza az olajleeresztő dugót (1), és húzzuk meg. Meghúzási nyomaték: 12 - 14 Nm

14.13 Motorolaj betöltése

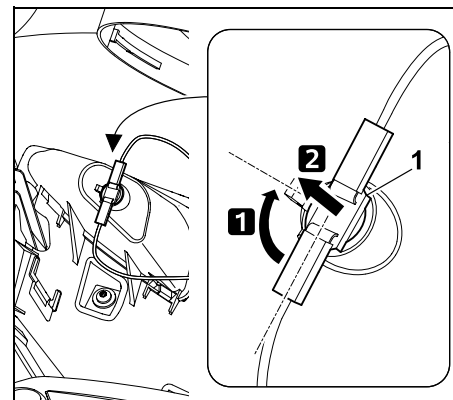
! **Ügyeljünk a gép épségére!**
A túl alacsony vagy túl magas motorolajszint kerülendő.

- Nyissuk fel a motorházfedelet. (⇒ 14.3)
- Ellenőrizzük a motorolaj szintjét. (⇒ 14.11)
- A motorolajat a benzinmotor használati utasítása szerint töltjük be – használjunk megfelelő tölcserőt.
- Csupjuk le a motorházfedelet. (⇒ 14.4)

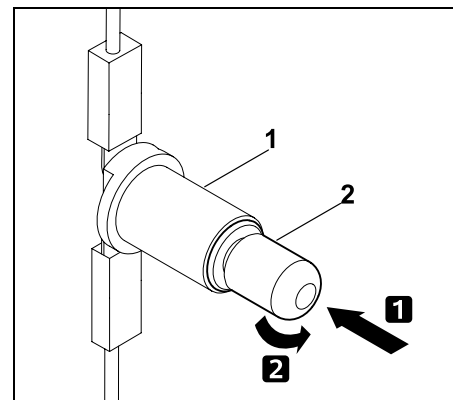
14.14 A fényszóróizzók cseréje

i A kiégett izzók helyett mindig 12 V feszültségű, 6 W teljesítményű izzókat kell használni.
Az izzó típusa:
12V 6W BA9s

- Nyissuk fel a motorházfedelet. (⇒ 14.3)

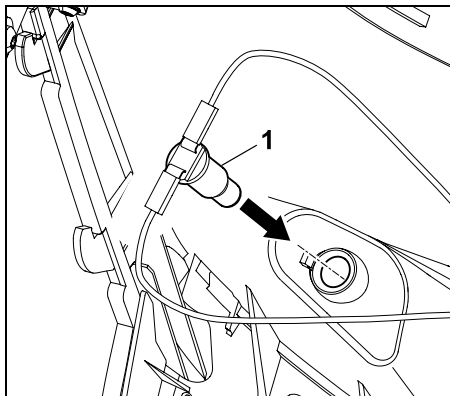


Fordítsuk el a foglalatot (1) kb. 90°-kal, és húzzuk ki.



Nyomjuk az izzót (2) a foglalatba (1), és tartjuk ebben a helyzetben. Óvatosan fordítsuk el az izzót (2), és vegyük ki.

- Az új izzót fordított sorrendben kell beszerelni.



Nyomjuk be a foglalatot (1) a fényszóróházba.

- Cszukjuk le a motorházfedelet. (⇒ 14.4)

14.15 Biztosítók



Tűzveszély!

A biztosítót soha nem szabad huzallal vagy fóliával áthidalni. Soha ne helyezzünk be az előírtól eltérő terhelhetőségű (A) biztosítót.

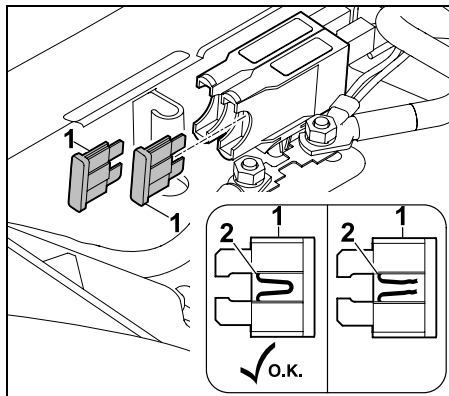


Ha az új biztosító rövid időn belül kiégne, akkor annak oka valószínűleg valamilyen hiba (pl. rövidzárlat). Ebben az esetben javasolt szakszervizhez fordulni. Lehetőség szerint VIKING szakkereskedőhöz forduljunk.

A késes biztosítók ellenőrzése:

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és tegyük biztonságos helyre a gyújtáskulcsot.

- Nyissuk fel az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)



Húzzuk ki a késes biztosítót (1). Szemrevételezéssel ellenőrizzük, nem sérült-e meg (nem égett-e át) a huzal (2) a műanyag burkolatban. A sérült biztosítót ki kell cserélni.

Modell Töltőberendezés Elektronika

MT 4097 S	10 A	10 A
X		
MT 4097 S	10 A	10 A
MT 4112 S	10 A	10 A
MT 4112 S	15 A	10 A
Z		

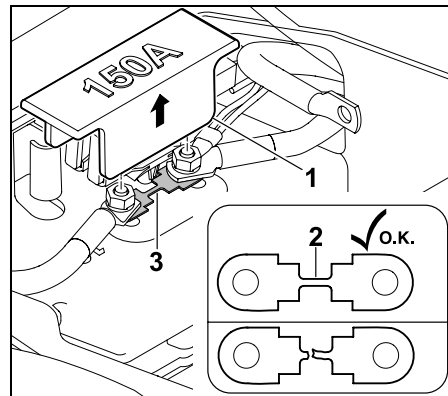
- Zárjuk le az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)

A főbiztosító ellenőrzése:

Névleges áramerősség:
150 amper

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és tegyük biztonságos helyre a gyújtáskulcsot.

- Nyissuk fel az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)



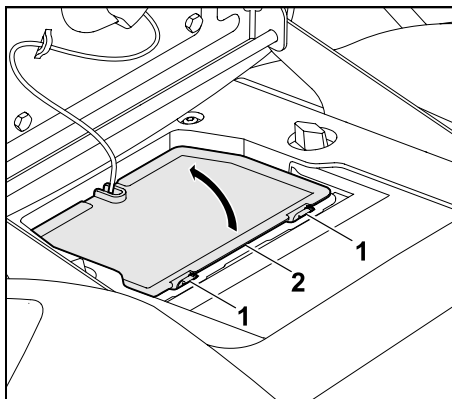
Húzzuk le a burkolatot (1). Szemrevételezéssel ellenőrizzük, nem sérült-e meg (nem égett-e át) a huzal (2). Ha a huzal megsérült, a biztosítót (3) szakszerviznek kell kicserélnie. Lehetőség szerint VIKING szakszervizhez forduljunk. Helyezzük vissza a burkolatot (1).

- Zárjuk le az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)

14.16 Akkumulátortartó rekesz

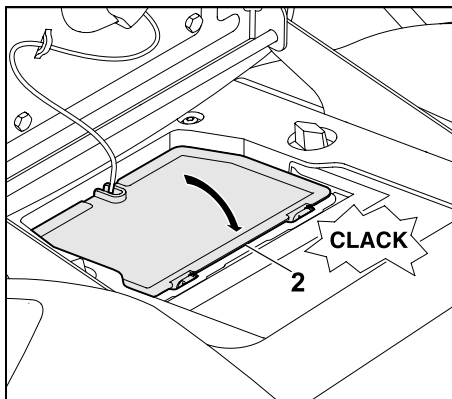
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és őrzük biztonságos helyen a gyújtáskulcsot.
- Állítsuk a vezetőülést a középső helyzetébe.

Az akkumulátortartó rekesz felnyitása:



Nyomjuk le és tartjuk lenyomva az akkumulátortartó rekesz burkolatának (2) tartófüleit (1).
Hajtsuk fel az akkumulátortartó rekesz burkolatát (2).

Az akkumulátortartó rekesz lezárása:



Akasszuk az akkumulátortartó rekesz burkolatát (2) a kábel oldalán a tartószerkezetbe.
Hajtsuk le az akkumulátortartó rekesz burkolatát (2).

Nyomjuk le óvatosan az akkumulátortartó rekesz burkolatát (2), amíg a helyére nem pattan.

14.17 Akkumulátor



Sérülésveszély!

Az akkumulátor kábeleinek levételekor először mindig a fekete, negatív pólusú kábelt (-), majd a piros, pozitív pólusú kábelt (+) kell levenni!

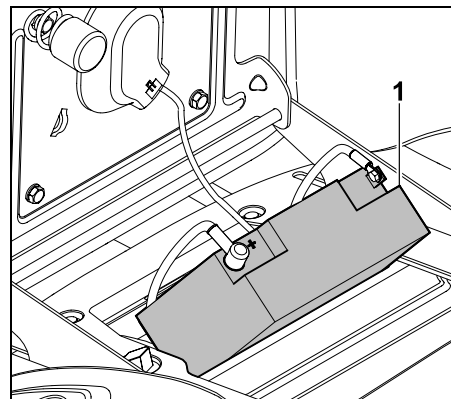
Az akkumulátor csatlakoztatásakor először mindig a piros, pozitív kábelt (+) kell csatlakoztatni.



Az akkumulátor nem igényel karbantartást, így csak meghibásodás vagy hosszabb üzemem kívül helyezés (pl. téli szünet) esetén kell kivenni. Az akkumulátort a gép hulladékkezelése előtt ki kell szerelni. Az akkumulátor nem helyezhető a háztartási hulladékok közé, ezért a szakkereskedőnél vagy veszélyeshulladék-gyűjtő ponton kell leadni.

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Húzzuk ki és őrizzük biztonságos helyen a gyújtáskulcsot.
- Nyissuk fel az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)

Az akkumulátor oldalára döntése:

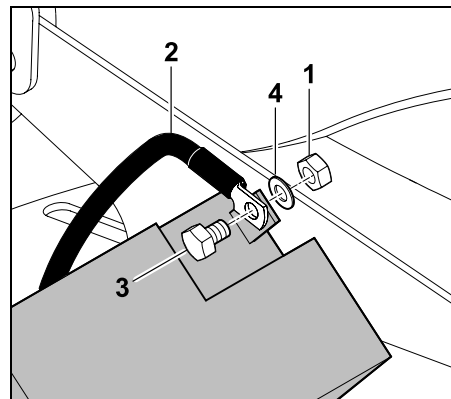


Fekessük az akkumulátort (1) a kábelek csatlakoztatásához, ill. levételéhez ferdén a burkolatra.

Figyelem: ellenőrizzük az akkumulátor biztonságos helyzetét.

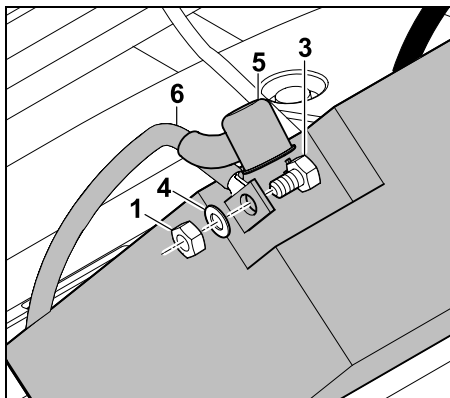
Az akkumulátor kábeleinek levétele:

- Döntsük az akkumulátort az oldalára. (⇒ 14.17)



Csavarjuk le a fekete csatlakozókábel (2) anyacsavarját (1) két darab 8-as kulcsnyílású csavarkulccsal, majd vegyük le a csavart (3), az alátétet (4) és

az anyacsavart (1).
Vegyük ki a fekete csatlakozókábelt (2) az akkumulátor negatív pólusáról (-).



Húzzuk le a takarósapkát (5). Csavarjuk le a piros csatlakozókábel (6) anyacsavarját (1) két darab 8-as kulcsnyílású csavarkulccsal az akkumulátor pozitív pólusáról (+). Vegyük le a csavart (3), az alátétet (4) és az anyacsavart (1).
Vegyük ki a piros csatlakozókábelt (6) az akkumulátor pozitív pólusáról (+).

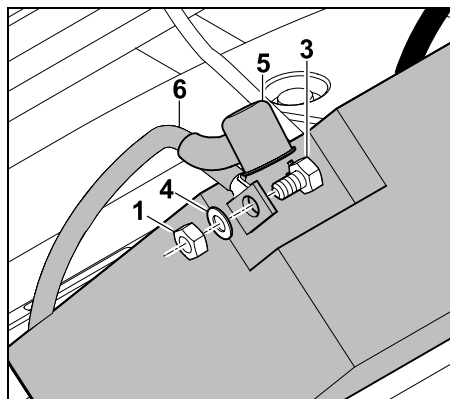
- Szükség esetén vegyük ki az akkumulátort.
- Csavarjuk vissza a csavarokat, az alátéteket és az anyacsavarokat az akkumulátor negatív pólusára (-) és pozitív pólusára (+), hogy ne vesszenek el.
- Szükség esetén zárjuk le az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)

Az akkumulátorkábelek csatlakoztatása:

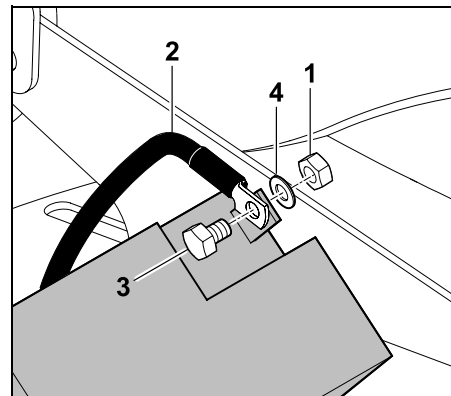


Beszereles előtt ellenőrizzük a töltöttségi állapotot.
Ha az akkumulátor feszültsége nem éri el a minimális feszültséget, még a beszerelés előtt akkumulátortöltő készülékkel teljesen fel kell tölteni az akkumulátort.
Minimális feszültség: 11,5 V

- Döntsük az akkumulátort az oldalára.
- Szükség esetén vegyük le a csavarokat, az alátéteket és az anyacsavarokat az akkumulátorról.



Pozitív pólus (+): Helyezzük fel a piros csatlakozókábel (6) csatlakozókapcsát az akkumulátor pozitív pólusára, és rögzítsük a csavarral (3), az alátéttel (4) és az anyacsavarral (1).
Két 8-as kulcsnyílású csavarkulcs segítségével húzzuk meg a csavarkötést. Meghúzási nyomaték: 4 - 5 Nm
Nyomjuk a takarósapkát (5) teljesen a csavarkötésre.



Negatív pólus (-): Helyezzük fel a fekete csatlakozókábel (2) csatlakozókapcsát az akkumulátor negatív pólusára, és rögzítsük a csavarral (3), az alátéttel (4) és az anyacsavarral (1).
Két 8-as kulcsnyílású csavarkulcs segítségével húzzuk meg a csavarkötést. Meghúzási nyomaték: 4 - 5 Nm

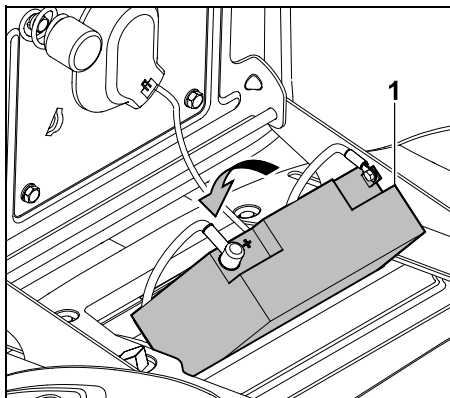
- Helyezzük be az akkumulátort.

Az akkumulátor kivétele:

- Vegyük le az akkumulátor kábeleit. (⇒ 14.17)
- Húzzuk ki az akkumulátort.

Az akkumulátor behelyezése:

- Nyissuk fel az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)
- Csatlakoztassuk az akkumulátor kábeleit. (⇒ 14.17)



Helyezzük be az akkumulátort (1). Helyezzük el szabályszerűen mindkét csatlakozókábelt az akkumulátortartó rekeszben.

- Zárjuk le az akkumulátortartó rekeszt. (⇒ 14.16)

14.18 Az akkumulátor feltöltése a töltődugason keresztül

A töltődugaszhoz a VIKING ACB 010 csepptöltő töltőkészülék vagy a VIKING ADL 012 diagnosztikai töltőkészülék csatlakoztatható (egyik sincs mellékelve).

A VIKING csepptöltő töltőkészülékével kizárólag fenntartó csepptöltés végezhető. Az ADL 012 diagnosztikai töltőkészülékkel csepptöltés és teljes feltöltés (lemerült akkumulátor feltöltése) is lehetséges.



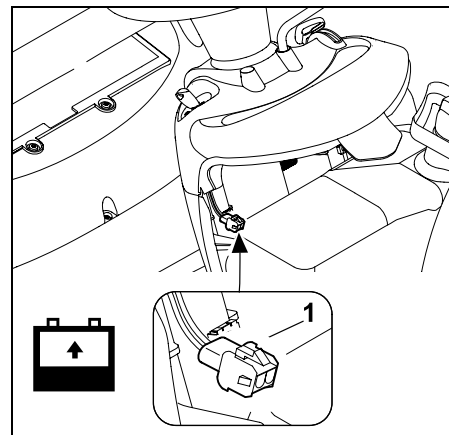
Ügyeljünk a gép épségére! Soha ne töltsük az akkumulátort a benzinmotor járása közben. A töltődugaszhoz kizárólag a VIKING ACB 010 csepptöltő töltőkészülék vagy a VIKING ADL 012 diagnosztikai töltőkészülék csatlakoztatható. Más töltőkészülékek, különösen a nagyobb töltőárammal működő töltőkészülékek a gép károsodását okozhatják. Az akkumulátor más töltőkészülékekkel történő feltöltéséhez az akkumulátort előzőleg ki kell szerelni.

A töltőkészülék csatlakoztatása előtt:

- El kell olvasni és be kell tartani a VIKING töltőkészülékek használati utasításában foglaltakat.
- El kell olvasni és be kell tartani az akkumulátorra vonatkozó mellékletben foglaltakat.

A töltőkészülék csatlakoztatása:

- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Nyissuk fel a motorházfedelet. (⇒ 14.3)



Csatlakoztassuk a töltődugaszhoz (1) a VIKING ACB 010 csepptöltő töltőkészüléket vagy a VIKING ADL 012 diagnosztikai töltőkészüléket.

14.19 Benzinmotor

Tartsuk be a benzinmotor mellékelt használati utasításában található kezelési és karbantartási utasításokat. A hosszú élettartam szempontjából különösen fontos a mindig megfelelő olajsint, valamint a motorolaj és a légszűrő rendszeres cseréje.

14.20 Váltómű

A váltómű a felhasználó részéről nem igényel karbantartást. A szakszerviz által végzett műszaki vizsgálatok során elvégzik a váltóművön szükséges karbantartási munkálatokat.

14.21 Tárolás

- A gépet száraz és pormentes helyiségben tároljuk úgy, hogy gyermekek és illetéktelen személyek ne férhessenek hozzá.
- A gép esetleges hibáit még a tárolás előtt javítsuk ki annak érdekében, hogy mindig üzemképes állapotban legyen.
- Zárjuk el az üzemanyagcsapot. (⇒ 14.8)
- Vegyük ki a gyújtáskulcsot, és úgy tároljuk, hogy illetéktelen személyek, különösen gyermekek ne férjenek hozzá.

14.22 Üzemen kívül helyezés hosszabb szünet esetén (pl. téli leállítás)

- Gondosan tisztítsuk meg a benzinmotor és a gép valamennyi külső részét, különös tekintettel a hűtőbordákra.
- Minden mozgó alkatrészt jól olajozunk, ill. zsírozzunk meg.
- Eresszük le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból, és ürítsük ki a karburátort (pl. üresre járatással).
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Tartsuk be a benzinmotor használati utasításában foglaltakat.
- Cseréljük le a motorolajat (benzinmotor használati utasítása). (⇒ 14.12)
- Vegyük le az akkumulátor kábeleit. (⇒ 14.17)
- Az akkumulátort teljesen feltöltött állapotban hűvös, száraz helyiségben, biztonságosan tároljuk.

14.23 Hosszabb szünet (pl. téli leállítás) után

- ellenőrizzük az akkumulátorfeszültséget. Ha az akkumulátor feszültsége nem éri el a minimális feszültséget, még a beszerelés előtt töltsük fel teljesen akkumulátortöltő készülékkel. Minimális feszültség: 11,5 V
- Helyezzük be és csatlakoztassuk az akkumulátort. (⇒ 14.17)
- Ellenőrizzük az abroncsnyomást a kerekeken. (⇒ 14.9)
- Ellenőrizzük az üzemanyagszintet, szükség esetén töltsünk be üzemanyagot.
- Szükség esetén cseréljük ki a motorolajat. (⇒ 14.12)
- Ellenőrizzük a motorolaj szintjét, szükség esetén töltsünk be motorolajat. (⇒ 14.11)

15. Szállítás



Sérülésveszély!

Szállítás előtt gondosan el kell olvasni és be kell tartani „A biztonság érdekében” című fejezetben, különösen „A fűnyíró traktor szállítása” című alfejezetben foglaltakat. (⇒ 4.), (⇒ 4.3) A rakodórámára lassan és különösen óvatosan kell ráhajtani, és ügyelni kell arra, hogy oldalt ne csússzanak le a kerekek a rámpáról – **Lezuhanás veszélye!** Ne változtassuk meg hirtelen a sebességet vagy az irányt.



Közutakon a gép csak megfelelő járművel vagy utánfutóval szállítható! **Tilos vontatni a gépet!**

- A járműre vagy utánfutóra helyezés előtt állítsuk be a legmagasabb vágási fokozatot. (⇒ 12.6)
- Az utánfutót támasszuk alá az elülső oldalánál, hogy a gép súlya miatt ne billenessen fel.
- A járműre vagy utánfutóra helyezéshez megfelelő emelőszerkezetet, ill. elegendően széles, megfelelő és stabil rakodórámákat kell használni.
- A rakodórámákat biztonságosan kell elhelyezni és rögzíteni – vegyük figyelembe a fűnyíró traktor keréktávolságát és nyomtávolságát. (⇒ 21.)
- Ügyelni kell az egyenletes teherelosztásra az utánfutón.
- A járműre vagy utánfutóra helyezés után állítsuk be a legalacsonyabb vágási fokozatot. (⇒ 12.6)
- Állítsuk le a benzinmotort. (⇒ 12.3)
- A rakfelületen toljuk teljesen előre a gépet.
- Húzzuk be a parkolóféket. (⇒ 8.12)
- Zárjuk el az üzemanyagcsapot. (⇒ 14.8)
- Megfelelő rögzítőeszközökkel (hevederek, kötelek stb.) rögzítsük a gépet az elülső tengelyénél, illetve a lökhárítójánál, és feszítsük meg előre felé a rögzítéseket.
- Ezenkívül helyezzünk ékeket (nincsenek mellékelve) a kerekek alá a véletlen elgurulás megakadályozása érdekében.


16. Általános pótalkatrészek

Fűnyíró kés MT 4097 SX, MT 4097 S:
6165 702 0100

Fűnyíró kés MT 4112 S, MT 4112 SZ:
6165 702 0110


Késrögzítő csavar:
9010 345 2431

Feszítő alátét:
0000 702 6600

 A fűnyíró kés rögzítőelemeit (pl. a késrögzítő csavart) a kés cseréje, ill. felszerelése során mindig ki kell cserélni. Pótalkatrészek a VIKING szakkereskedőknél kaphatók.

17. Külön tartozékok

A géphez további tartozékok rendelhetők. További információk a VIKING szakkereskedőknél, az interneten (www.viking-garden.com) vagy a VIKING katalógusban található.

 Biztonsági okokból a gép csak a VIKING által jóváhagyott tartozékokkal üzemeltethető.

18. Környezetvédelem

A lenyírt fű nem a szemétkébe való, hanem komposztálni kell. A csomagolások, a gép és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készültek, hulladékkezelésüket ennek megfelelően kell végezni.



A hulladékok szelektív, környezetbarát gyűjtése elősegíti a nyersanyagok újrahasznosítását. Ezért a gép szokásos használati időtartamának leteltével a gépet hulladékhasznosító gyűjtőhelyre kell szállítani.

A hulladékok, pl. a fáradt olaj (motorolaj, váltóolaj), az üzemanyagok és az akkumulátorok hulladékkezelését mindig szakszerűen kell végezni. Be kell tartani a helyi előírásokat!

Az akkumulátort a gép hulladékkezelése előtt ki kell szerelni.

Az akkumulátor nem helyezhető a háztartási hulladékok közé, ezért a szakkereskedőnél vagy veszélyeshulladék-gyűjtő ponton kell leadni.

Forduljunk a helyi hulladékátvevő telephez vagy a szakszervizhez, hogy megtudjuk a hulladékok szakszerű kezelésének módját.

Lehetőség szerint

VIKING szakkereskedőhöz forduljunk.

19. A kopás minimalizálása és a meghibásodások elkerülése

Fontos karbantartási és tisztítási tudnivalók

benzinmotoros, vezetőüléssel rendelkező fűnyíró gép (MT)

A kezelési útmutató biztonságra, kezelésre és karbantartásra vonatkozó előírásainak figyelmen kívül hagyása vagy a nem engedélyezett kiegészítő vagy pótalkatrészek használata miatt bekövetkezett személyi és vagyoni károkkal kapcsolatban a VIKING cég minden felelősséget elhárít.

A VIKING gép sérülésének, ill. túlzott kopásának elkerülése érdekében feltétlenül tartsuk be az alábbi fontos tudnivalókat.

1. Kopó alkatrészek

A VIKING gépek egyes alkatrészei rendeltetésszerű használat mellett is normális kopásnak vannak kitéve, ezért a használat módjától és időtartamától függően időben ki kell cserélni őket.

Ilyen alkatrészek pl.:

- a fűnyíró kés
- az ékszív
- az akkumulátor
- az abroncsok
- a gyűjtőgyertya

2. A jelen használati útmutató előírásainak betartása

A VIKING gép használata, karbantartása és tárolása olyan gondosan történjen, amint az a jelen használati útmutatóban szerepel. A biztonsági, kezelési és karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyásából származó minden kárért a használatot terhelő felelősség.

Ez különösen érvényes az alábbi esetekre:

- a termék nem rendeltetésszerű használata,
- a VIKING által nem engedélyezett üzemanyagok használata (kenőanyagok, benzin és motorolaj, lásd a benzinmotor gyártójának adatait),
- a terméken a VIKING jóváhagyása nélkül végrehajtott változtatások,

- olyan eszközök vagy tartozékok használata, amelyek a gép vonatkozásában nem megengedettek, nem alkalmasak vagy minőségileg nem megfelelőek,
- a termék sportrendezvényeken vagy egyéb versenyeken történő használata,
- a termék hibás alkatrészekkel történő további használata miatt bekövetkező károk.

3. Karbantartási munkák

A "Karbantartás" fejezetben leírt összes munkát rendszeresen el kell végezni.

Amennyiben ezeket a karbantartási munkálatokat a használó nem tudja maga elvégezni, a munkákat szakszervizzel kell elvégeztetni.

A VIKING azt javasolja, hogy a karbantartási és javítási munkákat csak VIKING szakszervizzel végeztessük.

A VIKING szakszerviz munkatársai oktatásokon vesznek részt, és rendelkezésükre állnak a cég által kiadott műszaki információk is.

Ezeknek a munkáknak az elmulasztása esetén olyan károk keletkezhetnek, amelyekért a használó felelős.

Ide tartoznak többek között:

- a szakszerűtlen tárolás következtében fellépő korróziós és egyéb károk,
- a gép sérülései minőségileg nem megfelelő pótalkatrészek használata miatt,
- a nem megfelelő időben vagy módon elvégzett, ill. olyan karbantartási vagy javítási munkákból adódó károk, amelyeket nem szakszervizben végeztek el.

20. A gyártó megfelelőségi nyilatkozata

Alulírott

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5.
A-6336 Langkampfen/Kufstein

kijelentjük, hogy az alábbi adatokkal rendelkező gép:

Benzinmotoros, vezetőléssel felszerelt fűnyíró gép (MT)

Gyártó neve	VIKING
Típus	MT 4097.1 SX MT 4097.1 S MT 4112.1 S MT 4112.1 SZ
Sorozatazonosító	6165

megfelel a következő EK-irányelveknek: 97/68/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/66/EC

A termék fejlesztése a következő szabványokkal összhangban történt: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

A megfelelőség értékelésére alkalmazott eljárás:
VIII. függelék (2000/14/EC)

A tanúsító szervezet neve és címe:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

A műszaki dokumentáció összeállításának és őrzésének helye:

Sven Zimmermann
VIKING GmbH

A gyártás éve és a sorozatszám a gép adattábláján található.

Mért zajteljesítményszint:

MT 4097.1 SX	99,4 dB(A)
MT 4097.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 SZ	99,4 dB(A)

Garantált zajteljesítményszint:
100 dB(A)

Langkampfen,
2015-01-02 (ÉÉÉÉ-HH-NN)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

A konstrukciós részleg vezetője

21. Műszaki adatok

**MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S,
MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:**

Sorozatazonosító	6165
Benzinmotor kialakítása	négyütemű benzinmotor
Üzemanyagtartály	9 l
Indítószerkezet	önindító – gyújtáskulcs
Akkumulátor típusa	ólomzselés
Névleges feszültség	12 V
Kapacitás	17Ah

**MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S,
MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:**

Késrögzőítő csavar
meghúzási
nyomatéka 65 - 70 Nm
Hátsó kerékajtás fokozat nélküli
előremenet /
fokozat nélküli
hátramenet

Üzemanyagcsap van
Vágási magasság 35 - 90 mm
Első kerekek
abroncsnyomása 0,8 - 1,0 bar
Hátsó kerekek
abroncsnyomása 0,6 - 0,8 bar
2000/14/EC irányelv szerint:

Garantált
zajteltjesítményszint
 $L_{WA,d}$ 100 dB(A)
2006/42/EC irányelv szerint:

Munkahelyi
hangnyomásszint
 L_{pA} 86 dB(A)
Mérési
bizonytalanság K_{pA} 1 dB(A)

MT 4097.1 SX:

Motortípus B&S Series 3130
Lökettérfogat 344 cm³
Motorfordulatszám 3100 1/min
Névleges
teljesítmény a
névleges
fordulatszámon 7,3 - 3100
kW - 1/min
EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 irányelvek
szerinti mérés:
Rezgés az ülésen
(egésztest-
gyorsulás) a_w 0,50 m/s²
Mérési
bizonytalanság K_w 0,25 m/s²

MT 4097.1 SX:

EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 irányelvek
szerinti mérés:

Rezgés a
kormánykeréken a_{hw} 2,40 m/s²
Mérési
bizonytalanság K_{hw} 1,20 m/s²
EN 12096 szerint megadott rezgési
mutatók
Munkaszélesség 95 cm
Első kerekek 15x6.00-6
Hátsó kerekek 18x8.50-8
Tömeg
nyírószerkezettel
együtt 197 kg

MT 4097.1 S:

Motortípus B&S Series 4155
Lökettérfogat 500 cm³
Motorfordulatszám 3000 1/min
Névleges
teljesítmény a
névleges
fordulatszámon 9,8 - 3000
kW - 1/min

EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 irányelvek
szerinti mérés:

Rezgés az ülésen
(egésztest-
gyorsulás) a_w 0,50 m/s²
Mérési
bizonytalanság K_w 0,25 m/s²
EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 irányelvek
szerinti mérés:

Rezgés a
kormánykeréken a_{hw} 3,10 m/s²
Mérési
bizonytalanság K_{hw} 1,55 m/s²
EN 12096 szerint megadott rezgési
mutatók
Munkaszélesség 95 cm

MT 4097.1 S:

Első kerekek 15x6.00-6
Hátsó kerekek 18x8.50-8

Tömeg
nyírószerkezettel
együtt 202 kg

MT 4112.1 S:

Motortípus B&S Series 4175
Lökettérfogat 500 cm³
Motorfordulatszám 2800 1/min

Névleges
teljesítmény a
névleges
fordulatszámon 9,4 - 2800
kW - 1/min

EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 irányelvek
szerinti mérés:

Rezgés az ülésen
(egésztest-
gyorsulás) a_w 0,60 m/s²

Mérési
bizonytalanság K_w 0,30 m/s²

EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 irányelvek
szerinti mérés:

Rezgés a
kormánykeréken a_{hw} 2,90 m/s²

Mérési
bizonytalanság K_{hw} 1,45 m/s²

EN 12096 szerint megadott rezgési
mutatók

Munkaszélesség 110 cm
Első kerekek 15x6.00-6
Hátsó kerekek 18x8.50-8

Tömeg
nyírószerkezettel
együtt 209 kg

MT 4112.1 SZ:

Motortípus B&S Series 7160
Lökettérfogat 656 cm³

MT 4112.1 SZ:

Motorfordulatszám 2950 1/min

Névleges teljesítmény a

névleges fordulatszámon 10,7 - 2950 kW - 1/min

EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 irányelvek szerinti mérés:

Rezgés az ülésen

(egésztest-gyorsulás) a_w 0,50 m/s²

Mérési

bizonytalanság K_w 0,25 m/s²

EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 irányelvek szerinti mérés:

Rezgés a

kormánykeréken a_{hw} 2,50 m/s²

Mérési

bizonytalanság K_{hw} 1,25 m/s²

EN 12096 szerint megadott rezgési mutatók

Munkaszélesség 110 cm

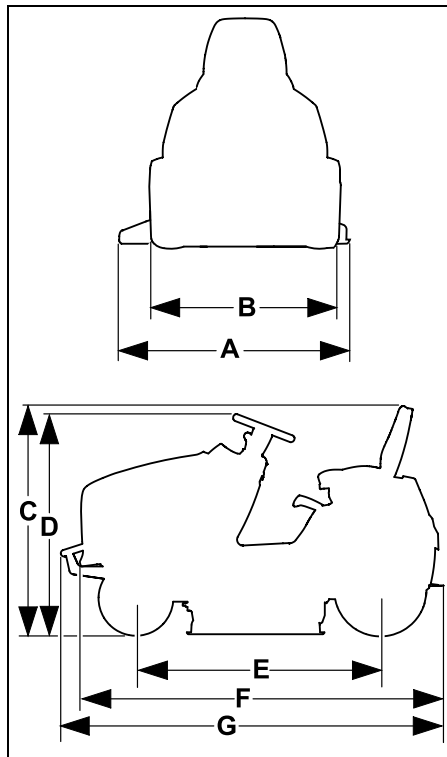
Első kerekek 16x7.50-8

Hátsó kerekek 20x10.00-8

Tömeg

nyírószerkezettel együtt

224 kg

21.1 Méretek**MT 4097.1 SX:**

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm

MT 4097.1 S:

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 S:

A =	1316 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 SZ:

A =	1316 mm
B =	1012 mm
C =	1175 mm
D =	1150 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

22. Hibakeresés

✖ Szükség esetén forduljunk szakszervizhez, lehetőleg VIKING szakszervizhez.

📖 Lásd a benzinmotor használati utasítását.

Hiba:

Az önindító forog, de nem indul be a benzinmotor.

Lehetséges ok:

- A gázkar MIN állásban van.
- A gázkar nincs a szívató helyzetben.
- Nem nyomtuk meg a szívató gombot (MT 4112 SZ).
- Nincs üzemanyag a tartályban.
- Zárva van az üzemanyagcsap.
- Nem megfelelő az üzemanyag-ellátás.
- Bekormozódott vagy meghibásodott a gyújtógyertya.
- Rossz az elektródátávolság.
- Le van húzva a gyertyapipa a gyújtógyertyáról.
- Többszöri indítási kísérlettel „túlszívattuk” a benzinmotort.
- Eltömődött a légszűrő.
- Az akkumulátor majdnem lemerült.

Megoldás:

- Állítsuk a gázkart MAX állásba.
- Állítsuk a gázkart a szívató helyzetbe. (⇒ 8.2)
- Nyomjuk meg a szívató gombot (MT 4112 SZ). (⇒ 8.4)
- Töltsünk a gépbe üzemanyagot.
- Nyissuk ki az üzemanyagcsapot. (⇒ 14.8)
- Ellenőrizzük az üzemanyagszűrőt. (📖)
- Tisztítsuk meg vagy cseréljük ki a gyújtógyertyát. (📖)

- Állítsuk be az elektródátávolságot. (✖)
- Helyezzük vissza a gyertyapipát; ellenőrizzük a gyújtókábel és a gyertyapipa csatlakozását. (✖)
- Csavarjuk ki és szárítsuk meg a gyújtógyertyát; állítsuk a gázkart a MIN helyzetbe, majd végezzünk többször indítást kiserelt gyújtógyertya mellett; csavarjuk vissza a gyújtógyertyát, és helyezzük vissza a gyertyapipát. (📖)
- Tisztítsuk meg a légszűrőt. (📖)
- Ellenőrizzük az akkumulátor töltöttségi állapotát, és szükség esetén töltsük fel az akkumulátort. (⇒ 14.18)

Hiba:

Nem működik az önindító.

Lehetséges ok:

- A biztonsági berendezések blokkolják az önindítót.
- Az akkumulátor nincs, ill. rosszul van bekötve.
- Az akkumulátor teljesen lemerült, ill. nincs megfelelően feltöltve.
- Meghibásodott a főbiztosító (150 A).
- Rossz a testcsatlakozás a benzinmotoron vagy az alvázon.
- Meghibásodott az önindító.

Megoldás:

- Ellenőrizzük a biztonsági berendezéseket. (⇒ 11.)
- Ellenőrizzük az akkumulátor csatlakozásait. (⇒ 14.17)
- Töltsük fel az akkumulátort. (⇒ 14.18)
- Cseréljük ki a főbiztosítót. (✖)
- Ellenőrizzük a csatlakozóvezetéseket az akkumulátoron és az alvázon. (✖)
- Javítsuk meg az önindítót. (✖)

Hiba:

Nehézkes indítás vagy a benzinmotor csökkenő teljesítménye.

Lehetséges ok:

- Víz van az üzemanyagtartályban és a karburátorban; eldugult a karburátor.
- Szennyezett az üzemanyagtartály.
- Beszennyeződött a légszűrő.
- Bekormozódott a gyújtógyertya.
- Túl magas vagy túl nedves fűvet nyírunk.

Megoldás:

- Ürítsük ki az üzemanyagtartályt; tisztítsuk meg az üzemanyagtartályt, az üzemanyag-vezetékét és a karburátort. (✖)
- Tisztítsuk meg az üzemanyagtartályt. (✖)
- Tisztítsuk meg/cseréljük ki a légszűrőt. (📖)
- Tisztítsuk meg a gyújtógyertyát. (📖)
- Igazítsuk a vágási fokozatot és a menetsebességet a nyírás körülményeihez.

Hiba:

A benzinmotor felforrósodik.

Lehetséges ok:

- Szennyezettek a hűtőbordák.
- Túl alacsony az olajsint a motorban.
- Elkopott az ékszíj.

Megoldás:

- Tisztítsuk meg a hűtőbordákat. (📖)
- Ellenőrizzük a motorolaj szintjét, szükség esetén töltsünk be motorolajat. (⇒ 14.11)
- Cseréljük ki az ékszíjat. (✖)

Hiba:

A gép nem vezethető.

Lehetséges ok:

- A váltómű és a motor szét van választva.
- Az ékszíj (váltómű) le van véve a váltóműről.
- Az ékszíj (váltómű) kopott vagy sérült.
- Hiányzik a siklóretesz a hátsó tengely és a hátsó kerekek között.

Megoldás:

- Kapcsoljuk be a váltóművet (szabadonfutó kengyel). (⇒ 8.14)
- Helyezzük az ékszíjat a váltóműre. (✘)
- Cseréljük ki az ékszíjat (váltómű). (✘)
- Szereljük be a siklóreteszt. (⇒ 14.10)

Hiba:

Erős rezgések lépnek fel használat közben.

Lehetséges ok:

- A fűnyíró kések helytelen élezés vagy sérülések miatt nincsenek kiegyensúlyozva.
- Nincsenek erősen meghúzva a késrögzőtő csavarok.
- A benzinmotor rögzítése nincs erősen meghúzva.
- Megsérült az ékszíj.

Megoldás:

- Ismét élezzük meg és egyensúlyozzuk ki, ill. cseréljük ki a fűnyíró késeket. (⇒ 14.6)
- Húzzuk meg a késrögzőtő csavarokat a megadott forgatónyomatékkal. (⇒ 14.6)
- Húzzuk meg erősen a benzinmotor rögzítését. (✘)
- Cseréljük ki az ékszíjat. (✘)

Hiba:

Egyenetlen vágás, a fű fűnyírás után megsárgul.

Lehetséges ok:

- Tompák vagy kopottak a fűnyíró kések.
- Túl nagy a menetsebesség a nyírás körülményeihez (vágási fokozat, a gyep jellege) képest.
- Nem a benzinmotor maximális fordulatszáma van beállítva (a gázkar nincs a MAX állásban).
- Nem megfelelő a nyírószerkezet beállítása.
- Eltömődött a nyírószerkezet kidobónyílása.
- A nyírószerkezet (a nyírószerkezet házának belső oldalára ragadt) fűmaradványokkal szennyeződött be.

Megoldás:

- Élezzük meg vagy cseréljük ki a fűnyíró késeket (ügyeljünk a kopáshatárokra). (⇒ 14.6)
- Csökkentsük a menetsebességet, vagy válasszunk magasabb vágási fokozatot.
- Állítsuk a gázkart MAX állásba. (⇒ 8.2)
- Ellenőrizzük a nyírószerkezet beállítását, és szükség esetén állítsuk be megfelelően a nyírószerkezetet. (⇒ 14.7)
- Tisztítsuk meg a nyírószerkezet kidobónyílását a fűmaradványoktól.
- Tisztítsuk meg a nyírószerkezet belső oldalát.

Hiba:

Eltömődött a nyírószerkezet kidobónyílása.

Lehetséges ok:

- Kopottak vagy megsérültek a fűnyíró kések szárnyai.

- Túl magas vagy túl nedves füvet nyírunk.
- A menetsebesség túl nagy a beállított vágási fokozathoz képest.
- Nem a benzinmotor maximális fordulatszáma van beállítva (a gázkar nincs a MAX állásban).
- Nem megfelelő a menetirány a fűnyírás során.

Megoldás:

- Cseréljük ki a fűnyíró késeket. (⇒ 14.6)
- A füvet két menetben nyírjuk le: 1. fűnyírás a legmagasabb vágási fokozattal, 2. fűnyírás a kívánt vágási fokozattal.
- Csökkentsük a menetsebességet, vagy válasszunk magasabb vágási fokozatot.
- Állítsuk a gázkart MAX állásba. (⇒ 8.2)(⇒ 8.3)
- Válasszunk megfelelő menetirányt a fűnyírás során.

Hiba:

A gép a füvet nem egyenletesen dobja ki.

Lehetséges ok:

- A fű túl nedves, emiatt túl nehéz.
- Túl nagy a menetsebesség a nyírás körülményeihez (vágási fokozat, a gyep jellege) képest.
- Túl magas a fű.
- Túl alacsony vágási fokozatot választottunk.
- Tompák vagy kopottak a fűnyíró kések.
- Megsérültek a fűnyíró kések szárnyai.
- Nem megfelelő a menetirány a fűnyírás során.

- A nyírószerkezet (belső oldala) ráakódott fúmaradványokkal szennyezett (az előző fűnyírás maradványai).

Megoldás:

- Várjunk, amíg a füves terület megszárad.
- Csökkentsük a menetsebességet, vagy válasszunk magasabb vágási fokozatot. (⇒ 12.6)(⇒ 12.4)
- A fűvet két menetben nyírjuk le: 1. fűnyírás a legmagasabb vágási fokozattal, 2. fűnyírás a kívánt vágási fokozattal.
- Állítsunk be magasabb vágási fokozatot. (⇒ 12.6)
- Érezzük meg vagy cseréljük ki a fűnyíró késeket. (⇒ 14.6)
- Cseréljük ki a fűnyíró késeket.
- Válasszunk megfelelő menetirányt a fűnyírás során. (⇒ 8.7)
- Tisztítsuk meg a nyírószerkezet belső oldalát. (⇒ 14.2)

Hiba:

A fűnyíró kések nem kapcsolódnak be, ill. nem forognak.

Lehetséges ok:

- A biztonsági berendezések megakadályozzák a fűnyíró kések bekapcsolását.
- Kopott, leakasztódott vagy megsérült az ékszíj (nyírószerkezet).

Megoldás:

- Ellenőrizzük, teljesül-e a fűnyíró kések bekapcsolásának valamennyi biztonsági előfeltétele. (⇒ 11.)
- Ellenőrizzük és szükség esetén cseréljük ki az ékszíjat (nyírószerkezet). (✘)

Hiba:

A benzinmotor a nyírószerkezet bekapcsolásakor lefullad.

Lehetséges ok:

- A kezelő nem vagy nem megfelelően ül a vezetőülésben.
- Meghibásodott az ülésérzékelő kapcsolója, vagy meghibásodtak a kábelek.

Megoldás:

- Ülünk a vezetőülésbe, vagy változtassunk az ülés helyzetén.
- Javítsuk meg / cseréljük ki az ülés érintkezőkapcsolóját vagy a kábeleket. (✘)

Hiba:

A nyírószerkezet kikapcsol a hátrafelé nyírás közben.

Lehetséges ok:

- A hátrafelé nyírás biztonsági kapcsolója nem működik.

Megoldás:

- Engedélyezzük a fűnyíró késeket az időablakon belül (5 másodperccel előbb, mint a bekapcsolás, ill. a menetirány megváltoztatásának időpontja plusz max. 1 másodperc). (⇒ 8.6)

Hiba:

A benzinmotor a vezetőülés elhagyásakor lefullad.

Lehetséges ok:

- A parkolófék nincs behúzva.
- A nyírószerkezet be van kapcsolva (biztonsági berendezés).

Megoldás:

- Húzzuk be a parkolóféket a vezetőülés elhagyása előtt. (⇒ 8.12)

- Kapcsoljuk ki a nyírószerkezetet a vezetőülés elhagyása előtt. (⇒ 8.5)

Hiba:

3 rövid hangjelzés hallható.

Lehetséges ok:

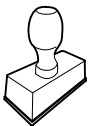
- Meghibásodott az ülés érintkezőkapcsolója vagy az elektromos rendszer (rövidzárlat).

Megoldás:

- Fordítsuk a gyújtáskulcsot a „Benzinmotor ki” állásba, és futtassuk le az önellenőrzést. (⇒ 9.1)

23. Szervizelési időpontok


23.1 Az átadás igazolása


<p>Modell: _____</p> <p>Sorozatszám:</p> <table border="1"> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </table> <p>Dátum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Következő szervizidőpont</p> <p>Dátum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

23.2 A szervizelés igazolása



Kérjük, karbantartási munkák esetén adja át a jelen használati utasítást a VIKING szakkereskedőnek. A szakszerviz a használati utasításban található előnyomtatott helyeken igazolja a szervizelés elvégzését.

 Az elvégzett szervizelés időpontja

 A következő szervizelés időpontja

God. klient!

Pateicamies par uzņēmuma VIKING kvalitatīvā izstrādājuma iegādi!

Šis produkts ir izgatavots, izmantojot modernākās ražošanas metodes un veicot vispusīgas kvalitātes pārbaudes, jo mēs savu mērķi uzskatām par sasniegtu tikai tad, ja esat apmierināts ar iegādāto ierīci.

Ja Jums rodas jautājumi par iegādāto ierīci, lūdzu, vērsieties pie sava izplatītāja vai tieši mūsu uzņēmuma realizācijas nodaļā.

Patīkamu darbu ar VIKING ierīci Jums novēl!



Dr. Peter Pretzsch

Uzņēmuma vadītājs

1. Satura rādītājs

Par šo lietošanas pamācību	108
Vispārīga informācija	108
Norādījumi lietošanas pamācības lasīšanai	108
Ierīces apraksts	110
Jūsu drošībai	111
Vispārīga informācija	111
Apmācība – apgūstiet ierīces lietošanu	112
Zālāja plāvēja ar sēdekli transportēšana	112
Degvielas iepilde – rīcība ar benzīnu	113
Apgērbs un aprīkojums	113
Pirms darba	113
Darba laikā	114
Apkope un remonts	117
Uzglabāšana ilgākos ekspluatācijas starplaikos	118
Utilizācija	119
Simbolu apraksts	119
Piegādes komplekts	119
Darbi pirms ekspluatācijas sākšanas	119
Vadības elementi	120
Aizdedzes slēdzene	120
Akseleratora svira ar droseles funkciju (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)	121
Akseleratora svira (MT 4112 SZ)	121
Droseles poga (MT 4112 SZ)	122
Pļaušanas mehānisma slēdzis	122
Drošības slēdzis pļaušanai atpakaļgaitā	122
Braukšanas virziena iestatīšanas svira	123
Stūre	123
Vadītāja sēdekļa regulēšana	123
Piedziņas pedālis	124
Bremzēšanas pedālis	124
Rokas bremze	124
Pļaušanas augstuma regulēšanas svira	125
Pārvada brīvgaitas rokturis	126
Elektroniskā sistēma	126
Pašdiagnostika iedarbināšanas laikā	126
Zālāja plāvēja ar sēdekli bojājums ekspluatācijas laikā	127
Traucējums elektroniskajā sistēmā	127
Norādījumi par darbu	127
Pļaušanas gaita	127
Drošības ierīces	128
Ierīces sagatavošana darbam	129
Degvielas iepildīšana	129
Iekšdedzes motora iedarbināšana	130
Iekšdedzes motora izslēgšana	130
Braukšana	131
Bremzēšana	131
Pļaušanas augstuma regulēšana	131
Pļaušana	132
Kravu vilkšana	132
Ekspluatācija nogāzēs	133
Pļaušanas mehānisms	133
Pļaušanas mehānisma demontāža	133
Pļaušanas mehānisma montāža	135
Apkope	137
Apkopes plāns	137
Ierīces tīrīšana	138
Motora pārsega atvēršana	138
Motora pārsega aizvēršana	139

Drošības ierīču pārbaude	139
Pļaušanas nažu apkope	139
Pļaušanas mehānisma montāžas stāvokļa pārbaude	141
Degvielas padeves krāns	142
Gaisa spiediens riepās	142
Riteņu nomaīņa	142
Motoreļļas līmeņa pārbaude	144
Motoreļļas maiņa	144
Motoreļļas iepildīšana	145
Luktura spuldzes maiņa	145
Drošinātāji	145
Akumulatora nodalījums	146
Akumulators	147
Akumulatora uzlāde, izmantojot lādētāja kontaktspraudni	148
Iekšdedzes motors	149
Pārnesumkārbā	149
Glabāšana	149
Ierīces novietošana dīkstāvē ilgāku ekspluatācijas pārtraukumu gadījumā (piem., ziemas periodā)	149
Pēc ilgākiem ekspluatācijas pārtraukumiem (piem., ziemas periodā)	149
Transportēšana	149
Parastās rezerves daļas	150
Piederumi	150
Vides aizsardzība	150
Nodiluma samazināšana un bojājumu novēršana	151
Ražotāja CE atbilstības deklarācija	151
Tehniskie parametri	152
Izmēri	153
Darbības traucējummeklēšana	154
Apkopes grafiks	157
Nodošanas apstiprinājums	157
Apkopes apstiprinājums	157

2. Par šo lietošanas pamācību

2.1 Vispārīga informācija

Šī lietošanas pamācība saskaņā ar EK Direktīvu 2006/42/EC ir ražotāja **oriģinālā lietošanas pamācība**.

Uzņēmums VIKING nepārtraukti pilnveido piedāvātās preces, tāpēc mēs saglabājam tiesības veikt tādas izmaiņas piegādes komplektā, kas attiecas uz preces formu, tehniku un aprīkojumu. Tādējādi nevar izvirzīt nekādas prasības, atsaucoties uz šajā brošūrā iekļautajiem datiem un attēliem.

Šī lietošanas pamācība ir aizsargāta ar autortiesībām. Visas tiesības, it īpaši tiesības uz pavairošanu, tulkošanu un apstrādi elektroniskās sistēmās, aizsargātas.

2.2 Norādījumi lietošanas pamācības lasīšanai

Attēli un teksti raksturo noteiktus rīcības soļus.

Šajā lietošanas pamācībā ir paskaidrojumi visiem attēlu simboliem, kas atrodami uz ierīces.

Skatīšanās virziens

Lietošanas pamācībā norādītais skatīšanās virziens „**pa kreisi**” un „**pa labi**”:
lietotājs stāv aiz ierīces un skatās uz priekšu braukšanas virzienā.

Norādes uz nodaļām

Bultiņas norāda uz attiecīgajām nodaļām un apakšnodaļām, kur ir detalizētāks skaidrojums. Šajā piemērā ir norāde uz nodaļu: (⇒ 2.1)

Teksta fragmentu marķējums

Aprakstītie norādījumi var būt apzīmēti vairākos veidos.

Rīcības soļi ar norādi lietotājam veikt kādu darbību:

- ar skrūvgriezi atskrūvējiet skrūvi (1), nospiediet rokturi (2)...

Vispārīgs uzskaitījums:

- produkta izmantošana sporta vai sacensību pasākumos.

Teksti ar papildu nozīmi

Lai īpaši izceltu teksta fragmentus ar papildu nozīmi, lietošanas pamācībā tiem pievienots kāds no simboliem.



Bīstami!

Iespējami negadījumi, var smagi savainoties. Jāveic konkrētas darbības vai jāizvairās no tām.



Brīdinājums!

Iespējams savainoties. Noteikts rīcības veids pasargā no iespējamām vai paredzamām savainojumu gūšanas.



Uzmanību!

Brīdina par viegliem savainojumiem vai materiāliem zaudējumiem, kuru rašanos var novērst, veicot konkrētas darbības.



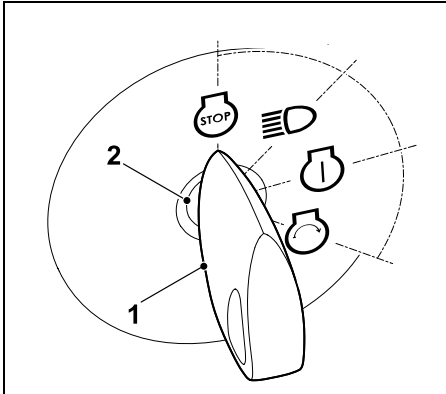
Norādījums

Informācija par labāku ierīces izmantošanu un iespējami nepareizas lietošanas novēršanu.

Attēli ar teksta rindkopām

Rīcības gaitas aprakstu tiešā sasaistē ar attēlu jūs atradīsiet tieši zem attēla ar attiecīgajiem pozīciju cipariem.

Piemērs



Ievietojiet aizdedzes atslēgu (1) aizdedzes slēdzenē (2).

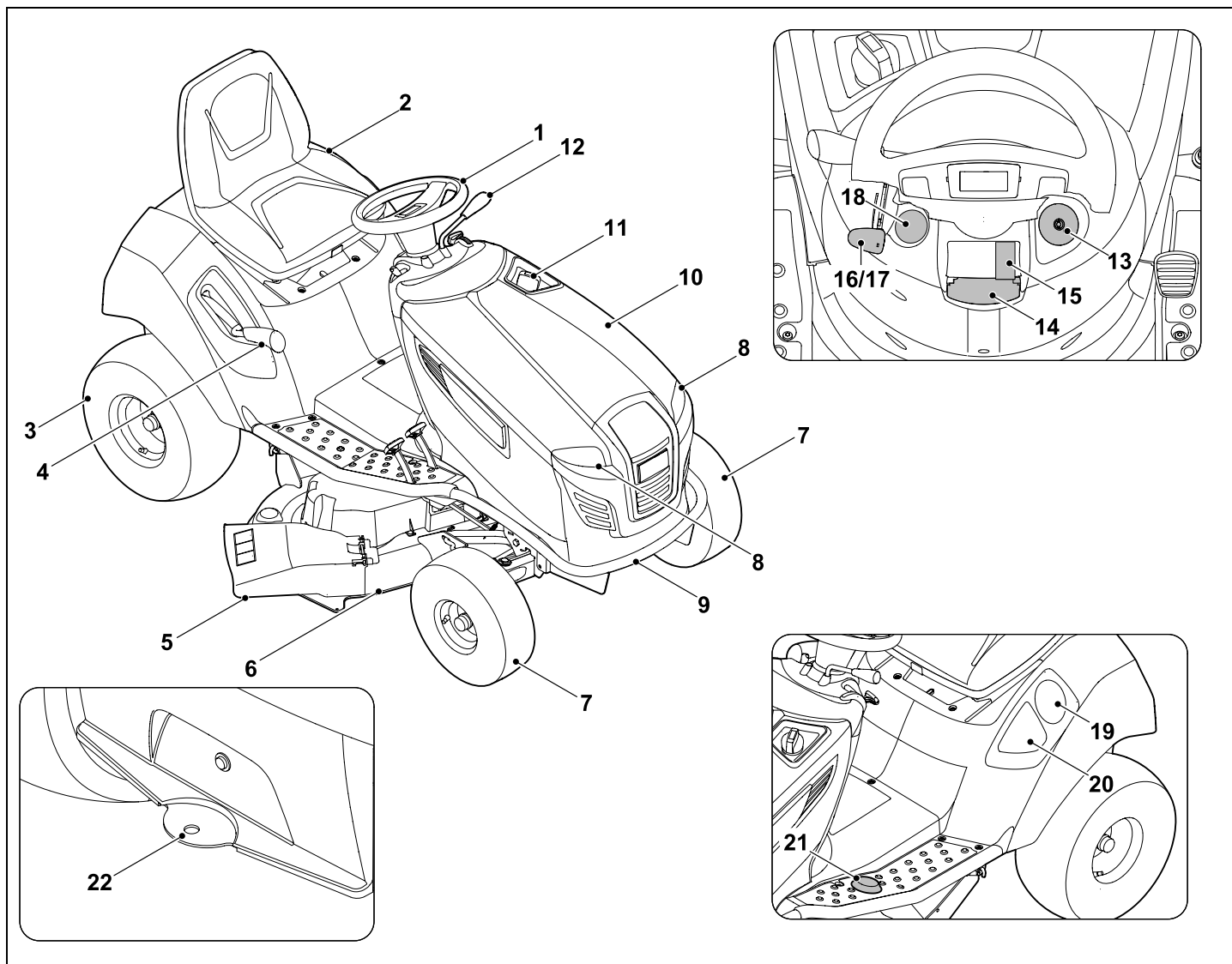
Teksti, kas saistīti ar attēliem

Attēli, kuros paskaidrota ierīces lietošana, ir sniegti lietošanas pamācības sākumā.

Kameras simbols tiek izmantots, lai attēlu lappusēs redzamos attēlus sasaistītu ar attiecīgo šīs lietošanas pamācības teksta daļu.



3. Ierīces apraksts



- 1 Stūre
- 2 Vadītāja sēdekļis
- 3 Aizmugures ritenis
- 4 Pļaušanas augstuma regulēšanas svira
- 5 Deflektora vāks
- 6 Pļaušanas mehānisms
- 7 Priekšējais ritenis
- 8 Priekšējais lukturis
- 9 Buferis (MT 4097 S, MT 4112 S, MT 4112 SZ)
- 10 Motora pārsegs
- 11 Degvielas tvertnes vāks
- 12 Braukšanas virziena iestatīšanas svira (turpa-tpakaļ)
- 13 Aizdedzes slēdzene
- 14 Rokas bremzes svira
- 15 Pļaušanas mehānisma slēdzis
- 16 Akseleratora svira ar droseles funkciju (MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S)
- 17 Akseleratora svira (MT 4112 SZ)
- 18 Droseles poga (MT 4112 SZ)
- 19 Dzērienu turētājs
- 20 Glabāšanas nodalījums
- 21 Drošības slēdzis pļaušanai atpakaļgaitā
- 22 Piekabināšanas ietaise

4. Jūsu drošībai

4.1 Vispārīga informācija



Strādājot ar šo ierīci, nelaimes gadījumu novēršanas nolūkos noteikti jāievēro šie priekšraksti.



Pirms pirmās nodošanas ekspluatācijā uzmanīgi izlasiet visu lietošanas pamācību.

Glabājiet lietošanas pamācību, lai to varētu izmantot vēlāk.

Ievērojiet ekspluatācijas un apkopes noteikumus, kas ietverti atsevišķajā iekšdedzes motora lietošanas pamācībā.

Šie drošības pasākumi ir nepieciešami jūsu drošībai, tomēr to uzskaitījums nav pilnīgs. Vienmēr izmantojiet ierīci saprātīgi un atbildīgi. Atcerieties, ka ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem, kas var notikt ar citām personām vai to īpašumu.



Nosmakšanas risks!

Ja bērni spēlējas ar iesaiņojuma materiālu, pastāv nosmakšanas risks. Neglabājiet iesaiņojuma materiālu bērniem pieejamā vietā.

Ierīci un tās pierīces drīkst nodot (aizdot) tikai tām personām, kas vispusīgi pārzina šo modeli un tā lietošanu. Lietošanas pamācība ir ierīces sastāvdaļa, un tā vienmēr jānodod kopā ar ierīci.

Bērniem un personām ar fiziskās, maņu vai garīgās attīstības traucējumiem vai personām, kurām nav pieredzes un zināšanu šādu ierīču lietošanā, vai personām, kuras nav izlasījušas lietošanas pamācību, nav atļauts lietot ierīci.

Neļaujiet ierīci lietot bērniem vai jauniešiem, kas jaunāki par 16 gadiem. Vietējos noteikumos var būt nosacīts minimālais ierīces lietotāja vecums.

Izmantojiet ierīci, kad esat pietiekami atpūties un esat labā fiziskajā vai garīgajā stāvoklī. Ja jums ir veselības problēmas, konsultējieties ar ārstu, vai iespējams strādāt ar ierīci. Ar šo ierīci nedrīkst strādāt pēc alkohola, reakcijas spējas samazinošu medikamentu vai narkotiku lietošanas.

Uzmanību – negadījumu risks!

Zālāja pļāvējs ar sēdekli ir paredzēts tikai zālāja pļaušanai, nav pieļaujama lietošana citiem mērķiem.

Ierīci var aprīkot ar VIKING oriģinālajiem papildpiederumiem. Tādējādi iespējami arī citi izmantošanas veidi. Stikāku informāciju var saņemt pie VIKING specializētā izplatītāja.

Tā kā lietotājam un citām personām ir risks gūt miesas bojājumus, ierīci nedrīkst izmantot šādiem mērķiem (šis nav pilnīgs uzskaitījums):

- augu stīgu apgriešanai;
- koku un dzīvžogu atgriezumam sagatavošanai un smalcināšanai;
- ceļu tīrīšanai (nosūkšanai, aizpūšanai);
- sniega novākšanai ar pļaušanas mehānisma palīdzību;
- zālāja kopšanai jumta terašu un balkonu apstādījumos;
- zemes pacēlumam, piemēram, kurmju rakumu, nolīdzināšanai;
- nopļautās zāles transportēšanai.

Ierīce nav sertificēta braukšanai pa sabiedriskajiem autoceļiem.

Personu (īpaši bērnu) un dzīvnieku pārvadāšana nav atļauta.

Priekšmetus nedrīkst pārvadāt ierīcē, bet tikai, izmantojot VIKING sertificētu piekabi (papildpiederumu). Jāievēro norādītie svāra ierobežojumi. (⇒ 12.8)

Izmantojot ierīci publiskās vietās, parkos, sporta laukumos, ielu malās, lauksaimniecības un mežsaimniecības uzņēmumos, jāievēro īpaša piesardzība.

Ierīci nedrīkst izmantot sporta vai sacensību pasākumos.

Drošības apsvērumu dēļ ir aizliegts veikt ierīces izmaiņas, izņemot noteikumiem atbilstošu piederumu un pierīču pievienošanu, ko atļauj uzņēmums VIKING; turklāt šādas darbības pārtrauc garantijas darbību. Informāciju par pieļautajiem piederumiem un pierīcēm varat saņemt pie VIKING specializētā izplatītāja.

Īpaši ir aizliegtas jebkādas izmaiņas ierīcē, kas palielina tās jaudu, iekšdedzes motora apgriezīgu skaitu vai braukšanas ātrumu.

Ierīce ir aprīkota ar elektronisku sistēmu, kuru nekādā gadījumā nedrīkst izmainīt vai noņemt.

Drošības apsvērumu dēļ nekādā gadījumā nedrīkst mainīt vai sagrozīt ierīces programmatūru.



Uzmanību! Vibrāciju izraisīts kaitējums veselībai!

Pārāk liela slodze, ko rada vibrācijas, var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas darbības traucējumus, jo īpaši cilvēkiem ar asinsrites problēmām. Ja jums parādās simptomi, kuru iemesls var būt vibrāciju radītā slodze, dodieties pie ārsta.

Šie simptomi lielākoties rodas pirkstos, rokās vai roku locītavās un var izpausties šādi (uzskaitījums ir nepilnīgs):

- sajūtu zudums,
- sāpes,
- vājums muskuļos,
- izmaiņas ādas krāsā,
- nepatīkama kņudoņa.

4.2 Apmācība – apgūstiet ierīces lietošanu

Izpētiet ierīces vadības elementus un sastāvdaļas, apgūstiet ierīces lietošanu. Lietotājam noteikti ir jāzina, kā var ātri apturēt ierīces darba instrumentus un iekšdedzes motoru.

Ierīci atļauts izmantot tikai personām, kas izlasījušas lietošanas pamācību un iepazinušās ar ierīces lietošanu. Pirms ekspluatācijas uzsākšanas lietotājam jāsaņem profesionāla un praktiska apmācība. Lietotājam jāsaņem norādījumi no pārdevēja vai cita speciālista par ierīces drošu lietošanu.

Šīs apmācības laikā lietotājam īpaši jānorāda,

- ka darbā ar ierīci nepieciešama īpaša uzmanība un koncentrēšanās;
- ka zālāja plāvēju ar sēdekli, kas nogāzē sāk slīdēt uz leju, nevar apturēt bremzējot.

Būtiski iemesli, kādēļ lietotājs var zaudēt kontroli pār zālāja plāvēju ar sēdekli, var būt šādi:

- nepietiekama riteņu saķere ar pamatni;
- pārāk ātra braukšana;
- nepareiza bremzēšana;

- izmantošana neatbilstoši noteikumiem (sporta pasākumi utt.);
- nepietiekamas zināšanas par iedarbību, kas saistīta ar pamatnes īpašībām, īpaši attiecībā uz nogāzēm (sk. nodaļā „Jūsu drošībai” tēmu „Pļaušana nogāzēs”);
- nepareiza kravu piekabināšana un slikti kravas slodzes sadalījums.

4.3 Zālāja plāvēja ar sēdekli transportēšana

Ar savu pašsvaru zālāja plāvējs ar sēdekli var izraisīt smagus miesas bojājumus, saspiežot ķermeņa daļas. Iekraujot vai izkraujot zālāja plāvēju transportēšanai ar citu transportlīdzekli vai piekabē, ir jābūt īpaši uzmanīgiem.

Šo zālāja plāvēju ar sēdekli nedrīkst vilkt. Transportēšanai pa sabiedriskajiem autoceļiem ir jāizmanto piemērots transportlīdzeklis vai piemērota piekabe.

Zālāja plāvējs ar sēdekli transportēšanas laikā ir jāpiestiprina pie klātnes, kā tas ir aprakstīts lietošanas pamācībā. Turklāt ir jānovelk rokas bremze. (⇒ 15.)

Pirms transportēšanas ir jāatvieno pļaušanas nažu piedziņa vai arī pierīču piedziņa.

Ierīces transportēšanas laikā ievērojiet vietējos noteikumus, jo īpaši noteikumus attiecībā uz kravas drošību un priekšmetu transportēšanu uz kravas platformām.

Pēc iekraušanas un pirms tālākas transportēšanas ļaujiet ierīcei, jo īpaši iekšdedzes motoram un trokšņu slāpētājam, pilnīgi atdzist. Jānodrošina, lai pārvadāšanas laikā uz kravas platformas, kā arī vietā ap trokšņu slāpētāju un

iekšdedzes motoru neatrastos degoši materiāli, piemēram, salmi, lapas un sausas zāles atliekas.

4.4 Degvielas iepilde – rīcība ar benzīnu



Draudi dzīvībai!

Benzīns ir indīgs un ļoti ātri uzliesmojošs.

Benzīnu glabājiet tikai tam paredzētās un pārbaudītās tvertnēs (kannās). Degvielas tvertņu vāciņus vienmēr uzskrūvējiet un pievelciet. Bojāti vāciņi drošības apsvērumu dēļ ir jānomaina.



Benzīnu neglabājiet dzirksteļu, atklātas liesmas, ilgstošu liesmu, siltuma avotu un citu aizdegšanās avotu tuvumā.

Nesmēķēt!

Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām un uzpildes laikā nesmēķējiet.

Pirms degvielas uzpildīšanas apstādiniet iekšdedzes motoru un ļaujiet tam atdzist.

Benzīns jāuzpilda pirms iekšdedzes motora iedarbināšanas. Kamēr darbojas iekšdedzes motors vai kamēr ierīce ir karsta, nedrīkst atvērt degvielas tvertnes vāciņu vai pieliet benzīnu.

Lēnām un uzmanīgi atveriet degvielas tvertnes vāku. Nogaidiet, kamēr izlīdzinās spiediens, un tikai tad pavisam noņemiet degvielas tvertnes vāku.

Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piemērotu piltuvi vai iepildes caurulīti, lai degviela nevarētu noplūst uz iekšdedzes motora un korpusa vai zālienā.

Degvielas tvertni nepiepildiet līdz galam, bet tikai līdz apm. 4 cm zem iepildes Tscaurules malas, lai atstātu vietu, kur degvielai izplesties.

Ja pārplūdis benzīns, iekšdedzes motoru iedarbiniet tikai tad, kad notīrīta ar benzīnu nolietā virsma. Līdz benzīna tvaiku izgarošanai jānovērš aizdegšanās iespēja (jānoslauka).

Izlijusi degviela vienmēr ir jānoslauka.

Ja uz apģērba izšļakstījies benzīns, apģērbs jānomaina.

Degvielas tvertnes vāks pēc katras degvielas uzpildes ir pareizi jāuzskrūvē atpakaļ un jāpievelk. Ierīci nedrīkst izmantot, ja tvertnei nav uzskrūvēts oriģinālais tvertnes vāks.

Degvielas padeves cauruļvads, degvielas tvertne, tvertnes vāciņš un pieslēgumu vietas drošības dēļ ir regulāri jāpārbauda, lai pārliecinātos, vai tām nav bojājumu, novecošanās (trausluma), vai tās ir stingras un tām nav neblīvu vietu; ja nepieciešams, bojātās daļas jānomaina (sazinieties ar specializēto izplatītāju; VIKING iesaka VIKING specializētos izplatītājus).

Ja tvertne jāiztukšo, dariet to ārpus telpām.

Dzērienu pudeles vai tamlīdzīgas tvertnes neizmantojiet ekspluatācijas materiālu, piemēram, degvielas, utilizēšanai vai uzglabāšanai. Kāds – īpaši bērns – no tā var padzerties.

Nekad neuzglabājiet ierīci telpās, ja tās degvielas tvertnē ir benzīns. Benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm un uzliesmot.

Ierīci un degvielas tvertni nenovietojiet apkures sistēmu, sildelementu, metināšanas aparātu un cita veida siltuma avotu tuvumā. **Sprādzienbīstamība!**

4.5 Apģērbs un aprikojums



Darba laikā vienmēr nēsājiet stingrus apavus ar neslīdošām zolēm. Nekad nestrādājiet bez apaviem vai, piemēram, sandalēs.

Ierīci atļauts lietot tikai tad, ja lietotājs valkā garas bikses un piegulošu apģērbu.

Nekad nenēsājiet plandošu apģērbu, kas var aptīties ap kustīgām plāvēja daļām (vadības sviru) – nenēsājiet arī rotaslietas, kaklasaites un šalles.



Apkopes darbu veikšanas un ierīces transportēšanas laikā vienmēr valkājiet ciešus cimdus, sasieniet un aplēpiet garus matus (ar lakatu, cepuri utt.).



Asinot plaušanas nažus, uzlieciet piemērotas aizsargbrilles.

4.6 Pirms darba

Pārliecinieties, vai ierīci izmanto tikai tādas personas, kas ir izlasījušas lietošanas pamācību.

Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai degvielas sistēmā nav sūču, īpašu uzmanību pievēršiet redzamajām daļām, piemēram, degvielas tvertnei, tās vāciņam un cauruļu savienojumiem. Ja manāmas sūces vai bojājumi, neiedarbiniet iekšdedzes motoru – **pastāv ugunsbīstamība!**

Pirms ierīces lietošanas tā jāpārbauda specializētajam izplatītājam.

Uzkāpt uz ierīces un nokāpt no tās, ja ir uzmontēts pļaušanas mehānisms, drīkst pa kreiso pusi. Labajā pusē atrodas deflektora vāks, un uz tā nekādā gadījumā nedrīkst kāpt.

Ievērojiet vietējās pašvaldības noteikto dārza tehnikas ar iekšdedzes motoru vai elektromotoru lietošanas laiku.

Pilnībā pārbaudiet teritoriju, kur ierīce tiks izmantota, un atbrīvojiet to no akmeņiem, zariem, stieplēm, kauliem un citiem svešķermeņiem, ko zāles plāvējs varētu uzvest gaisā. Šķēršļus (piem., celmus, koku saknes) garā zālē var nemaz nepamanīt.

Tāpēc pirms darba ar ierīci atzīmējiet visus zālājā paslēptos objektus (šķēršļus), ko nav iespējams pārvietot.

Pirms ierīces lietošanas nomainiet visas nolietotās un bojātās detaļas. Ja uz ierīces esošie bīstamības un brīdinājuma norādījumi ir bojāti vai nav salasāmi, tie ir jānomaina. Jaunas uzlīmes un citas rezerves detaļas varat iegādāties no specializētā VIKING tirgotāja.

Ierīci nedrīkst izmantot, ja aizsargierīces ir bojātas vai nav uzstādītas.

Pie pļaušanas mehānisma vienmēr ir jābūt pareizi uzstādītai pieskrūvētajai izmešanas uzmvai (izmešanas kanāls pie pļaušanas mehānisma). Tā nedrīkst būt bojāta; nepieciešamības gadījumā lūdziet kvalificētam meistaram to nomainīt.

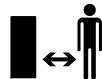
Pirms katras ekspluatācijas reizes pārbaudiet bremžu darbību. (⇒ 8.11)

Pirms katras ekspluatācijas sākšanas pārbaudiet:

- vai griešanas darbarīks un pļaušanas mehānisms kopumā (pļaušanas nazis, naža sajūgs, naža bremze, stiprinājuma tapa, pļaušanas mehānisma korpuss) ir nevainojamā lietošanas kārtībā; īpaši pārliecinieties, vai nazis ir droši nostiprināts, tam nav bojājumu un nodiluma;
- vai tvertnes vāciņš ir stingri uzskrūvēts;
- vai degvielas tvertne un tās padeves daļas, kā arī tvertnes vāks ir nevainojamā tehniskā stāvoklī;
- vai drošības ierīces ir nevainojamā tehniskā stāvoklī un darbojas atbilstoši priekšrakstiem;
- vai riepas (gaisa spiediens, bojājumi, nolietojums) ir nevainojamā tehniskā stāvoklī. Jāpārbauda skrūvju savienojumu stingrība. Īpaši jāveic visi apkopes darbi, kas apkopes plānā ir norādīti rubrikā „Pirms katras ekspluatācijas reizes”. (⇒ 14.1)

Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar specializēto izplatītāju. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

4.7 Darba laikā



Nekādā gadījumā nestrādājiet, ja tuvumā atrodas cilvēki, it īpaši bērni, kā arī dzīvnieki. Raugiet, lai nopļautā zāle netiktu izkaisīta citu personu virzienā.

Nestrādājiet ar ierīci lietus un negaisa laikā, jo īpaši, ja pastāv zibens spēriena risks.

Izplūdes gāzes



Draudi dzīvībai saindēšanās dēļ!

Nelabuma, galvassāpju, redzes traucējumu (piemēram, samazināta redzes lauka), dzirdes traucējumu, reiboņa, atslābstošu koncentrēšanās spēju gadījumā nekavējoties pārtrauciet darbu. Šo simptomu rašanos var izraisīt arī pārāk augsta izplūdes gāzu koncentrācija gaisā.



Līdzko iekšdedzes motors darbojas, ierīce rada indīgus gāzu izmešus. Šīs gāzes satur indīgu oglekļa monoksīdu, bezkrāsainu gāzi bez smaržas, kā arī citas kaitīgas vielas. Nekad nedarbiniet iekšdedzes motoru slēgtās vai slikti vēdinātās telpās!

Iekšdedzes motora izplūdes gāzes izplūst uz priekšu un ārā starp abiem priekšējiem riteniem. Strādājot ar ierīci, raugiet, lai šī vieta vienmēr būtu tīra un nekādā gadījumā netiktu noklāta, tā ka tur nevarētu sakrāties izplūdes gāzes.

Iedarbināšana

Ierīci drīkst iedarbināt, tikai sēžot vadītāja sēdekļī.

Ierīci iedarbiniet uz līdzenas virsmas, neiedarbiniet to nogāzēs.

Iekšdedzes motoru drīkst iedarbināt tikai labi ventilētās darba vietās; it īpaši garāžās raugiet, lai būtu nodrošināta pietiekama ventilācija.

Pirms iekšdedzes motora iedarbināšanas atvienojiet griešanas darbarīku, pierīces un piedziņu un stingri līdz galam izspiediet bremzēšanas pedāli.

Iedarbinot ierīci, jāraugās, lai starp kājām un griešanas darbarīku būtu pietiekams attālums.

Nekādā gadījumā neiedarbiniet iekšdedzes motoru, izveidojot Tsslēgumu ar palaidēja spaili. Ja tiek apieta normālā palaidēja elektriskā ķēde, zālāja plāvējs ar sēdekli pēkšņi var sākt braukt.

Nekādā gadījumā neiedarbiniet iekšdedzes motoru, ja saozāt benzīna smaku – **sprādzienbīstamība!**

Eksploatācija



Brīdinājums – iespējams savainoties!

Nemiet vērā plaušanas nažu darba zonu. Nekad nelieciet rokas vai kājas virs, zem vai pie rotējošajām detaļām. Nekad neaizskariet rotējošo plaušanas nazi. Nekad nestāviet pie izmešanas atveres. Vienmēr ir jāievēro pietiekams drošības attālums.



Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.

Braucot ārpus zālāja vai ja nenotiek plaušana, plaušanas naži ir jāatvieno un plaušanas mehānisms jāiestata augstākajā plaušanas pozīcijā.

Zāles velēnā apslēpti objekti (zālāja laistīšanas ierīces, pāļi, ūdens vārsti, pamati, elektrības vadi utt.) ir jāapbrauc. Nekad nebrauciet pāri šādiem objektiem.

Strādājot ar papildu pierīcēm, plaušanas mehānismu vajadzētu demontēt – ņemiet vērā pierīču lietošanas pamācību.

Braukšanas laikā vienmēr cieši turiet stūri ar abām rokām!

Īpaša piesardzība jāievēro, uzbraucot uz

zālāja un citām nelīdzenām virsmām, jo stūre var patvaļīgi sagriezties, plāvējam iebraucot iedobumos, uzbraucot uz izcīļņiem, kā arī grūdienu rezultātā.

Roku un pirkstu savainošanas risks!

Ja ierīces ekspluatācijas laikā tiek konstatēts degvielas tvertnes, tvertnes vāka vai degvielas padeves detaļu (degvielas padeves cauruļvadu) bojājums, iekšdedzes motors nekavējoties ir jāizslēdz. Pēc tam ir jāsazinās ar specializēto izplatītāju. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Pievērsiet uzmanību padziļinājumiem (alām) zālājā un citām neredzamām bīstamām vietām. Šķēršļus augstā zālienā viegli var arī nepamanīt.

Vienmēr brauciet ar piemērotu braukšanas ātrumu.

Nogāžu, pauguraina apvidus, kapu un ūdenstilpņu tuvumā izmantojiet ierīci īpaši piesardzīgi. Īpaši ievērojiet pietiekamu attālumu no iepriekš minētajiem nedrošajiem objektiem.

Īpaša piesardzība ir jāievēro nepārredzamās vietās, pie krūmiem, kokiem un citiem šķēršļiem, aiz kuriem var atrasties cilvēki, īpaši bērni, vai dzīvnieki.

Nekavējoties apturiet zālāja plāvēju ar sēdekli un apstādiniet plaušanas nažus, ja kāds ienāk plaušanas teritorijā.

Vienmēr paturiet savā redzeslokā plaušanas zonu tieši ierīces priekšā. Pievērsiet uzmanību šķēršļiem, lai no tiem savlaicīgi spētu izvairīties.

Katru reizi, braucot atpakaļvirzienā, pārbaudiet zonu aiz zālāja plāvēja ar sēdekli un, ja ir pierīce, atvienojiet to. Nekādā gadījumā neplaujiet atpakaļgaitā, ja tas noteikti nav nepieciešams. Plaujot atpakaļgaitā, ievērojiet īpašu piesardzību

un pirms plaušanas uzsākšanas rūpīgi pārbaudiet visu teritoriju aiz zālāja plāvēja ar sēdekli.

Strādājot grupā, vienmēr savlaicīgi paziņojiet pārējiem par plānotajiem manevriem. Ievērojiet drošības attālumu!

Pirms katras virziena maiņas braukšanas ātrums ir jāsamazina tā, lai lietotājs nevienu brīdi nezaudētu kontroli pār ierīci un zālāja plāvējs ar sēdekli nevarētu apgāzties.

Lietojot ierīci ceļu tuvumā un šķērsojot ar to satiksmes ceļus, pievērsiet uzmanību pārējiem satiksmes dalībniekiem.

Ievērojiet īpašu piesardzību, plaujot zālienu ceļu, veloceliņu un ietvju tuvumā. Izmestas detaļas var radīt smagus savainojumus un bojājumus.

Lietojot zālāja plāvēju ar sēdekli un pierīcēm, vienmēr ievērojiet pierīču komplektācijā iekļautās lietošanas instrukcijas un drošības noteikumus.

Izslēdziet piedziņu, izslēdziet iekšdedzes motoru un nogaidiet, līdz plaušanas naži ir pilnīgi apstājušies; novelciet rokas bremzi un izvelciet aizdedzes atslēgu šādos gadījumos:

- pirms ierīces bloķēšanas ierīču noņemšanas vai aizsērējumu tīrīšanas;
- pirms pārbaudāt, tīrāt zālāja plāvēju ar sēdekli vai veicat darbus pie tā;
- ja plaušanas naži ir sadūrušies ar svešķermeni; sameklējiet ierīces un griešanas darbarīka bojātās vietas un, pirms atsākat ierīci lietot, lūdziet veikt nepieciešamos remontdarbus;
- ja ierīce sāk neparasti spēcīgi vibrēt; nepieciešama tūlītēja pārbaude;
- dodoties prom no ierīces vai transportējot to.

Apstādiniet iekšdedzes motoru un pagaidiet, līdz pļaušanas naži ir pilnīgi apstājušies, šādā gadījumā:

– pirms degvielas iepildes.

Pļaušana nogāzēs

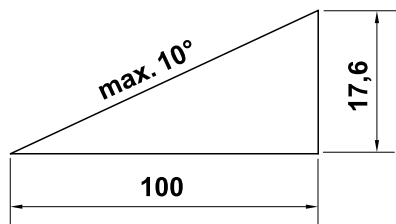
Pļaušana nogāzēs ir viens no galvenajiem negadījumu cēloņiem; to izraisa kontroles zaudēšana pār zālāja pļāvēju ar sēdekli un tā apgāšanās, kas var radīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

Nav „drošu” nogāžu. Braucot pa nogāzēm, kas apaugušas ar zāli, ir nepieciešama īpaša uzmanība.

Drošības dēļ ierīci nedrīkst lietot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17,6 %).

Savainošanās risks!

10° nogāzes slīpums atbilst 17,6 cm vertikālam kāpumam 100 cm horizontālā garumā.



Lai nodrošinātu iekšdedzes motora pietiekamu eļļošanu, izmantojot ierīci nogāzēs, papildus jāievēro norādījumi iekšdedzes motora piegādes komplektācijā iekļautajā lietošanas pamācībā.

Ja atpakaļgaitā nevarat uzbraukt pa nogāzi vai tas rada šaubas par drošību, iesakām tur nebraukt.

Centieties neuzsākt braukšanu un neapstāties nogāzēs.

Neizmantojiet ierīci vietās (nogāzēs, grāvjos), kurās ierīce var apgāzties vai noslīdēt. Apgāšanās vai noslīdēšanas risks palielinās, ja pamatne nav stingra vai tā ir mitra.

Nogāzēs jābrauc garenvirzienā. Braucot šķērsvirzienā, palielinās apgāšanās risks.

Braucot nogāzēs, neveiciet straujas ātruma vai virziena maiņas kustības. Lai strādātu šādās situācijās, zālāja pļāvējs ar sēdekli ir jāvada uzmanīgi, mierīgi un vienmērīgi.

Jāizvairās no braukšanas virziena maiņas nogāzēs. Izpildiet pagrieziena kustības nogāzēs tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams; ja iespējams, brauciet lēni un ar lielu līkumu virzienā uz leju.

Neplaujiet mitru zāli, īpaši nogāzēs, jo sakere ar pamatni mitrā zālē samazinās. Zālāja pļāvējs ar sēdekli varētu izslīdēt, un lietotājs, iespējams, nespēs to kontrolēt.

Braucot pa nogāzēm, pārnenumkārbu nedrīkst atbloķēt ar brīvgaite.

Izmantojot pierīces nogāzēs, ir jāievēro īpaša piesardzība (izmainīts svara sadalījums ierīcē).

Nemēģiniet nostabilizēt zālāja pļāvēju ar sēdekli, to balstot ar kāju, stāvot uz zemes.

Ja riteņi izslīd un ja transportlīdzeklis, braucot augšu pa nogāzi, iestieg, pļaušanas naži vai uzkaibe ir jāatvieno. Pēc tam, lēni braucot uz leju taisnā virzienā, jānobrauc no nogāzes.

Kravu vilkšana

Īpaša piesardzība ir jāievēro kravu vilkšanas laikā, lai izvairītos no smagu vai pat nāvējošu savainojumu gūšanas, zālāja pļāvējam ar sēdekli apgāžoties.

Priekšmetu transportēšanai izmantojiet tikai VIKING sertificētus piederumus. Zālāja pļāvējs ar sēdekli nav paredzēts tam, lai ar to kaut ko transportētu.

Kravu vilkšanai izmantojiet tikai piekabināšanas ietaisi. Kravas nekādā gadījumā nedrīkst piestiprināt pie asu korpusa vai arī citā vietā virs piekabināšanas ietaises.

Informāciju par vilces slodzi un balsta slodzi skatiet nodaļā „Kravu vilkšana”. (⇒ 12.8)

Norādīto slodžu pārsniegšana ir bīstama un var izraisīt ierīces (iekšdedzes motora, pārnenumkārbas utt.) bojājumus.

Transportējot kravas nogāzēs, kravas ir jānoregulē tā, lai vienmēr būtu nodrošināta zālāja pļāvēja ar sēdekli droša lietošana (piem., bremsēšana, virziena maiņa, braukšanas uzsākšana).

Pārbaudiet, vai kravas ir piestiprinātas pareizi un stingri. Kravu nostiprināšanai ieteicams izmantot savilcējsiksnas.

Raugiet, lai kravas sadalījums būtu vienmērīgs.

Izmantojiet attiecīgus atsvaru komplektus (papildpiederumu), ja tas ir aprakstīts pievienotās ierīces lietošanas pamācībā.

Neveiciet asus pagriezienus. Īpaša piesardzība ir jāievēro, braucot atpakaļgaitā.

Neveiciet straujas ātruma vai virziena maiņas kustības.

Apturēšana un novietošana

Zālāja pļāvēju ar sēdekli ieteicams novietot tikai uz līdzenas pamatnes.

Pirms nokāpšanas no zālāja pļāvēja ar sēdekli pārliecinieties, ka tas ir pilnīgi apstājies.



Nemiet vērā griešanas darbarīka brīvskrējenu; nepieciešamas dažas sekundes, līdz darbarīks ir pilnībā apstājies.

Pirms piecelšanās no vadītāja sēdekļa atvienojiet plaušanas nažus vai pierīču piedziņu, nolaidiet plaušanas mehānismu un visas pierīces, pārbīdiēt visas vadības sviras neitrālajā pozīcijā, novelciet rokas bremzi, apstādiniet iekšdedzes motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Aizdedzes atslēgu uzglabājiet tā, lai tai varētu piekļūt tikai pilnvarotas personas.

4.8 Apkope un remonts



Pirms tīrīšanas, iestatīšanas, remontēšanas un apkopes darbu veikšanas ierīci

novietojiet uz stingras, līdzenas pamatnes, novelciet rokas bremzi, izslēdziet iekšdedzes motoru, ļaujiet tam atdzist un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Raugiet, lai viena griešanas darbarīka kustība izraisītu pārējo griešanas darbarīku rotēšanu.

Ļaujiet ierīcei atdzist un tikai tad sāciet darbus iekšdedzes motora, izpūtēja loka un trokšņa slāpētāju tuvumā; tas īpaši attiecas arī uz visiem plaušanas mehānisma apkopes darbiem.

Temperatūra var būt 80°C un augstāka.

Apdedzināšanās draudi!

Tīrīšana

Pēc ekspluatācijas viss zālāja plāvējs ar sēdekli un pierīces ir jānotīra. Īpaši jānotīra zāles atlikumi, jo ilgākā laikā zāles atlikumu mitrums var izraisīt bojājumus.

VIKING iesaka neizmantojot tīrīšanai augstspiediena tīrītāju. (⇒ 14.2)

Pirms tīrīšanas darbiem noņemiet plaušanas mehānismu. Nekādā gadījumā netīriet plaušanas mehānismu ar ūdens strūklu (piem., ar dārza šļūteni) vai braukājot pa ūdens pelņēm.

Lai veiktu zālāja plāvēja ar sēdekli tīrīšanu (piem., tīrot rāmi), nekādā gadījumā nepiebrauciet tuvu nogāzes malai vai grāvim.

Lai novērstu ugunsbīstamību, raugiet, lai pie iekšdedzes motora, dzesējošajām ribām, akumulatora nodalījumā, zonā ap degvielas tvertni un izpūtēju nebūtu zāles, lapu vai izplūdušas eļļas (smērvielu).

Apkopes darbi

Drīkst veikt tikai tos apkopes darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā; visus citus darbus lieciet veikt specializētam izplatītājam.

Ja jums trūkst nepieciešamo zināšanu un palīg līdzekļu, **vienmēr** vērsieties pie specializēta izplatītāja.

VIKING iesaka apkopes un remonta darbu veikšanu uzticēt tikai VIKING specializētajam izplatītājam.

VIKING specializētie izpildītāji tiek regulāri apmācīti, un viņu rīcībā tiek nodota tehniskā informācija.

Izmantojiet tikai instrumentus, piederumus vai pierīces, ko šai ierīcei atļāvis uzņēmums VIKING, vai arī tehniski līdzvērtīgas daļas. Pretējā gadījumā pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks. Ja rodas jautājumi, vērsieties pie specializēta izplatītāja.

Uzņēmuma VIKING oriģinālie instrumenti, piederumi un rezerves daļas, ņemot vērā to īpašības, ir optimāli pielāgotas ierīcei un lietotāja prasībām. Oriģinālās VIKING rezerves daļas var atpazīt pēc VIKING rezerves daļu kataloga numura, VIKING

emblēmas un, ja nepieciešams, VIKING rezerves daļas apzīmējuma. Uz nelielām daļām var būt tikai apzīmējums.

Reizi gadā specializētajam izplatītājam jāveic zālāja plāvēja un visu pierīču pārbaude. (⇒ 14.1)

Brīdinājuma un norādījumu uzlīmēm vienmēr jābūt tīrām un salasāmām. VIKING specializētajam izplatītājam ir jānomaina bojātas vai pazudušas uzlīmes ar jaunām oriģinālām uzlīmēm. Ja kāda no daļām tiek nomainīta ar jaunu daļu, raugieties, lai uz jaunās daļas būtu tādas pašas uzlīmes.

Drošības apsvērumu dēļ degvielas padeves detaļas (degvielas cauruļvads, degvielas padeves krāns, degvielas tvertne, tvertnes vāciņš un savienojumi) regulāri jāpārbauda, vai tajos nav radušies bojājumi un neblīvas vietas, nepieciešamības gadījumā bojātie elementi jānomaina – tas jā dara speciālistam (VIKING iesaka VIKING specializētos tirgotājus).

Pirms darba uzsākšanas pie elektriskajām daļām vai to tuvumā no akumulatora jāatvieno negatīvais kabelis (–).

Ierīce ir aprīkota ar daudzām drošības ierīcēm. Šīs ierīces nedrīkst noņemt vai pārveidot (apiet utt.), un tās pēc regulāriem intervāliem ir jāpārbauda. Darbus pie drošības ierīcēm drīkst veikt tikai kvalificēts meistars. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves, jo īpaši nažu stiprinājuma skrūves, ir stingri pievilktas, lai ierīces lietošana būtu droša.

Nolietotas vai bojātas detaļas drošības apsvērumu dēļ nekavējoties ir jānomaina.

Veicot darbus zem ierīces, zālāja plāvēja ar sēdekli svara dēļ nepieciešams ievērot īpašu piesardzību. Sazinieties ar specializēto izplatītāju; VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju. Viņam ir pieejama darba izpildes bedre vai hidrauliskā platforma.

Pārbaudiet, vai priekšējie un aizmugurējie riteņi ir kārtīgi nostiprināti.

Raugiet, lai zālāja plāvējs ar sēdekli un pierīces vienmēr būtu nevainojamā tehniskā stāvoklī; visām drošības ierīcēm ir jābūt uzmontētām un nevainojamā tehniskā stāvoklī.

Raugiet, lai riepās būtu tehniskajām prasībām atbilstošs gaisa spiediens. Nedrīkst pārsniegt lietošanas pamācībā norādīto gaisa spiedienu.

Darbus pie plaušanas nažiem veiciet tikai ar bieziem darba cimdkiem, ievērojot vislielāko piesardzību.

Regulāri, ievērojot neilgus intervālus, pārbaudiet bremžu darbību un nepieciešamības gadījumā pie kvalificēta meistara veiciet nepieciešamos iestatījumus vai apkopes darbus. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Elektrosistēma un akumulators

Lai novērstu dzirksteļu rašanos ģsavienojuma rezultātā, vienmēr vispirms no akumulatora ir jāatvieno un kā pēdējais jāpievieno negatīvais kabelis (→).



Veicot jebkādus darbus pie akumulatora, nesmēķējiet. Akumulators nedrīkst atrasties dzirksteļu, atklātas liesmas un citu siltuma avotu tuvumā.

Izmantojot palaides ierīces kabelus, ievērojiet īpašu piesardzību. Ņemiet vērā attiecīgos norādījumus, lai nesabojātu

zālāja plāvēju ar sēdekli (palaidēju darbiniet ne ilgāk par 10 sekundēm). (⇒ 12.2)

Uzlādējot akumulatoru ar kādu citu lādēšanas sistēmu, ievērojiet norādes nodaļā „Akumulatora uzlāde”. (⇒ 14.18)

Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru un neļaujiet tam nokrist.

Akumulatoru vienmēr lādējiet slēgtā telpā, nodrošinot pietiekamu ventilāciju, sausā un no laika apstākļiem aizsargātā vietā.

Nesavienojiet akumulatora spaiļes ģsslēgumā.

Deformētus vai bojātus (tekošus) akumulatorus nedrīkst izmantot, tie ir jānomaina un jāutilizē videi draudzīgā veidā. Ņemiet vērā attiecīgajā valstī spēkā esošos noteikumus.

No bojātiem akumulatoriem var izplūst šķidrums. Nepieskarieties tam! Ja nejauši ar to saskaraties, noskalojiet šo vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet ārsta palīdzību. Izplūstošs akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumus, apdegumus un iekaisumus.

Veicot vizuālu apskati, regulāri pārbaudiet, vai akumulatora pieslēguma kabeli nav bojāti. Lūdziet kvalificētam meistaram nomainīt bojātu kabeli.

Drošinātājus nekādā gadījumā nedrīkst pārvienot. Nekādā gadījumā neievietojiet ierīcē drošinātāju ar citu slogotspēju (ampēriem), nekā tas ir norādīts.

4.9 Uzglabāšana ilgākos ekspluatācijas starplaikos

Pirms ierīces novietošanas slēgtā telpā ļaujiet atdzist tās iekšdedzes motoram.

Uzglabājiet zālāja plāvēju ar sēdekli ar iztukšotu degvielas tvertni un degvielas rezerves tvertni noslēdzamā un labi vēdināmā telpā.

Ierīci, kurai degvielas tvertnē vēl ir benzīns, nekādā gadījumā neglabājiet iekštelpās, kur benzīna tvaiki varētu nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm.

Gadījumā ja tvertne ir jāiztukšo (piem., novietošanai dīkstāvē pirms ziemas perioda iestāšanās), iztukšojiet to tikai ārpus telpām (iztukšojiet tvertni, piem., ļaujot iekšdedzes motoram darboties ārpus telpām).

Glabājiet ierīci ekspluatācijai drošā stāvoklī.

Aizdedzes atslēgai vienmēr jābūt izņemtai, un tā jāuzglabā drošā vietā, lai novērstu iespēju bērniem vai citām personām lietot ierīci nepareizi vai neatļautā veidā.

Pirms novietošanas glabāšanai (piem., pirms ziemas sezonas) rūpīgi iztīriet zālāja plāvēju ar sēdekli. Sakalūšās zāles atliekas un lapas trokšņa slāpētāja tuvumā var aizdegties. **Aizdegšanās risks!**

Pirms novietošanas glabāšanā veiciet visus nepieciešamos apkopes darbus (eļļošanu utt.). (⇒ 14.1)

Pārtraucot zāliena plāvēja ar sēdekli lietošanu uz ilgāku laiku, atvienojiet akumulatora kabeli no spaiļēm. VIKING iesaka izņemt akumulatoru un pilnīgi uzlādētā stāvoklī novietot to uzglabāšanai sausā un noslēgtā telpā drošā vietā. (⇒ 14.17)

Pārliecinieties, ka akumulatori ir aizsargāti pret neatļautu lietošanu (piem., bērniem).

Pirms ierīces apsegšanas ļaujiet tai pilnīgi atdzist.

4.10 Utilizācija

Atkritumi, piemēram, veca eļļa vai degviela, vecas smērvielas, filtri, akumulatori un līdzīgas dilstošās daļas var radīt kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem un apkārtējai videi, tāpēc tās jāutilizē atbilstīgi noteikumiem.

Vērsieties tuvākajā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai pie sava specializētā izplatītāja, lai uzzinātu, kā pareizi veikt atkritumvielu utilizāciju. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Pārliecinieties, vai noliecot ierīce tiek utilizēta atbilstoši noteikumiem. Pirms utilizēšanas padariet ierīci nelietojamu. Lai novērstu iespējamus nelaimes gadījumus, izņemiet aizdedzes atslēgu, izņemiet akumulatoru un aizdedzes kabeli pie iekšdedzes motora.

Iespējams savainoties ar plaušanas nazi!

Arī noliecot zāles plāvēju ar sēdekli nekad neatstājiet bez uzraudzības. Gādājiet, lai ierīce un jo īpaši plaušanas nazi tiktu uzglabāti bērniem nepieejamā vietā.

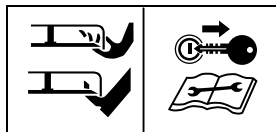
Akumulators un ierīce ir jāutilizē atsevišķi. Pārliecinieties, ka akumulatori tiek utilizēti droši un videi draudzīgā veidā.

5. Simbolu apraksts



Uzmanību!

Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet lietošanas pamācību un drošības norādes.



Savainošanās risks!

Pirms griešanas darbarīku remonta, apkopes un tīrīšanas izņemiet aizdedzes atslēgu.



Uzmanību!

Ievērojiet distanci.



Uzmanību!

Kad iekšdedzes motors darbojas, pievērsiet uzmanību ierīces daļām, kas var izmētāt priekšmetus – strādājiet ar uzlikto deflektora vāku.



Savainošanās risks!

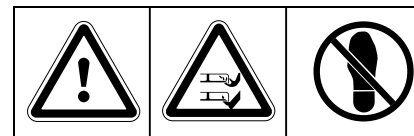
Nebrauciet un neplaujiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17%).

Apgāšanās risks!



Savainošanās risks!

Neļaujiet nepiederīgām personām uzturēties bīstamajā zonā.



Uzmanību!

Nekādā gadījumā nenovietojiet rokas plaušanas nažu rotācijas zonā iekšdedzes motora darbības laikā.

Savainošanās risks!

Nekāpiet uz plaušanas mehānismu.



Apdedzināšanās draudi!

Nepieskarieties karstām virsmām. Iekšdedzes motora daļas, jo īpaši trokšņu slāpētājs, kļūst ļoti karstas.

6. Piegādes komplekts

Poz.	Apzīmējums	Skaits
A	Pamatierīce	1
B	Aizdedzes atslēga	2
–	Lietošanas pamācība	1
–	Iekšdedzes motora lietošanas pamācība	1
–	Akumulatora tehnisko parametru pielikums	1

7. Darbi pirms ekspluatācijas sākšanas

- Pārbaudiet motoreļļas līmeni. (⇒ 14.11)

- Iepildiet degvielu. (⇒ 12.1)
- Atveriet degvielas tvertnes krānu. (⇒ 14.8)
- Papildiniet gaisa spiedienu riepās. (⇒ 14.9)

8. Vadības elementi

8.1 Aizdedzes slēdzene

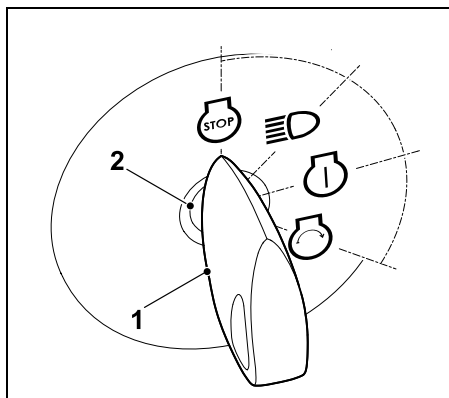


Norādījums

Aizdedzes atslēgas ievietošana un izņemšana iespējama tikai pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts” (STOP).

Aizdedzes slēdzeni drīkst izmantot tikai kopā ar atbilstošu aizdedzes atslēgu.

Nekādā gadījumā neizmantojiet skrūvgriezi vai tamlīdzīgu priekšmetu!



Ievietojiet aizdedzes atslēgu (1) aizdedzes slēdenē (2).

Griežot aizdedzes atslēgu, iespējams izvēlēties kādu no **četrām** tālāk norādītajām pozīcijām.

Iekšdedzes motors izslēgts

Iekšdedzes motors ir izslēgts vai tiek izslēgts. Gaisma ir izslēgta, aizdedzes atslēgu ir iespējams izņemt.



Gaisma ieslēgta (ekspluatācijas režīms ar gaismu)



Ja iekšdedzes motors darbojas: ieslēdzas gaisma, iekšdedzes motors turpina darboties.

Ja iekšdedzes motors ir izslēgts: ieslēdzas gaisma.

Aizdedze ieslēgta vai iekšdedzes motors darbojas



Ieslēdzas aizdedze, gaisma ir izslēgta.

Pēc iedarbināšanas aizdedzes atslēga automātiski atgriežas šajā pozīcijā, un iekšdedzes motors darbojas.

Iekšdedzes motora iedarbināšana



Ja ir izpildīti visi ar iedarbināšanu saistītie drošības norādījumi un aizdedzes atslēga tiek pagriezta šajā pozīcijā, iekšdedzes motors sāk darboties. Atlaižot aizdedzes atslēgu, tā pārvietojas atpakaļ pozīcijā „Iekšdedzes motors darbojas”.



Norādījums

Ja iekšdedzes motors ir izslēgts un aizdedzes atslēga atrodas pozīcijā „Gaisma ieslēgta” vai „Aizdedze ieslēgta”, pēc 20 sekundēm atskan skaņas signāls. Skaņas signāls norāda uz to, ka notiek akumulatora izlāde. Lai izslēgtu skaņas signālu, pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts” vai iedarbiniet iekšdedzes motoru.

8.2 Akseleratora svira ar droseles funkciju (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)



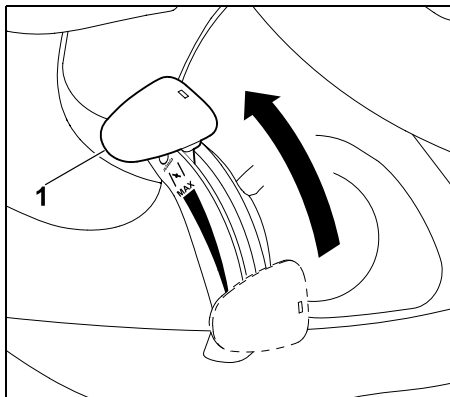
Norādījums

Iedarbinot ierīci ar aukstu iekšdedzes motoru, akseleratora svira modeļiem MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S jāpārbīda droseles pozīcijā.

Gādājiet, lai ierīce netiktu sabojāta!

Ja iekšdedzes motors darbojas, akseleratora svira nedrīkst atrasties droseles pozīcijā. Uzreiz pēc iedarbināšanas pārvietojiet akseleratora sviru pozīcijā „MAX”.

Droseles pozīcija



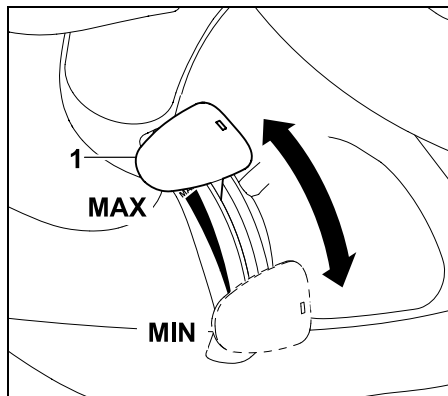
Pārbīdiet akseleratora sviru (1) pilnīgi uz priekšu droseles pozīcijā (ņemiet vērā fiksēšanās pozīciju).

Iekšdedzes motora apgriezienu skaita iestatīšana



Norādījums

Pļaušanas darbus veiciet tikai ar maksimālo iekšdedzes motora apgriezienu skaitu. Akseleratora svirai vienmēr jāatrodas pozīcijā „MAX”.



Ja akseleratora svira (1) tiek pārbīdīta uz leju vai uz augšu, mainās iekšdedzes motora apgriezienu skaits un – pieslēgta pļaušanas mehānisma gadījumā – arī pļaušanas nažu apgriezienu skaits.

Pozīcija „MAX”

Bīdot akseleratora sviru (1) uz priekšu atzīmes „MAX” virzienā, iekšdedzes motora apgriezienu skaits palielinās.

Pozīcija „MIN”

Bīdot akseleratora sviru (1) atpakaļ atzīmes „MIN” virzienā, iekšdedzes motora apgriezienu skaits samazinās.

8.3 Akseleratora svira (MT 4112 SZ)



Norādījums

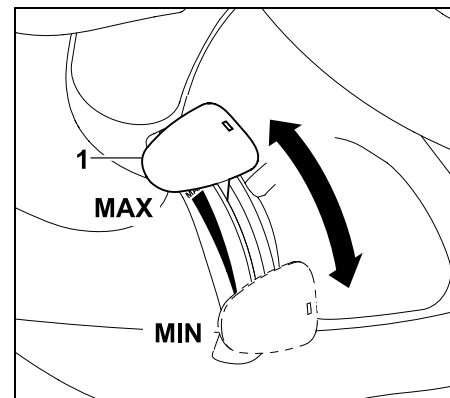
Iedarbinot ierīci ar aukstu iekšdedzes motoru, akseleratora svira modeļiem MT 4112 SZ ir jāpārbīda pozīcijā „MAX”. Papildus darbiniet arī droseles pogu.

Iekšdedzes motora apgriezienu skaita iestatīšana



Norādījums

Pļaušanas darbus veiciet tikai ar maksimālo iekšdedzes motora apgriezienu skaitu. Akseleratora svirai vienmēr jāatrodas pozīcijā „MAX”.



Ja akseleratora svira (1) tiek pārbīdīta uz leju vai uz augšu, mainās iekšdedzes motora apgriezienu skaits un – pieslēgta pļaušanas mehānisma gadījumā – arī pļaušanas nažu apgriezienu skaits.

Pozīcija „MAX”

Bīdot akseleratora sviru (1) uz priekšu atzīmes „MAX” virzienā, iekšdedzes motora apgriezienu skaits palielinās.

Pozīcija „MIN”

Bīdot akseleratora sviru (1) atpakaļ atzīmes „MIN” virzienā, iekšdedzes motora apgriezību skaits samazinās.

8.4 Droseles poga (MT 4112 SZ)

Lai iedarbinātu ierīci, ja tās iekšdedzes motors ir auksts, modelim MT 4112 SZ ir uzstādīta papildu droseles poga.



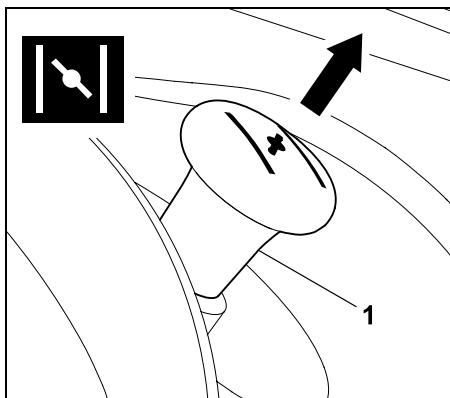
Norādījums

Iedarbinot zālāja plāvēju ar sēdekli ar siltu iekšdedzes motoru, droseles poga nav jāizvelk.

SVARĪGI

Tiklīdz iekšdedzes motors sācis darboties, droseles poga atkal iebīdīet atpakaļ tās sākotnējā pozīcijā.

Droseles aktivizēšana



Pirms iedarbināšanas izvelciet droseles pogu (1) līdz atdurei.

Droseles deaktivizēšana

Iebīdīet droseles pogu līdz atdurei.

8.5 Pļaušanas mehānisma slēdzis

Ar pļaušanas mehānisma slēdzi ir iespējams pieslēgt vai atslēgt pļaušanas mehānismu, kad iekšdedzes motors darbojas. Pļaušanas mehānisma naži sāk griezties vai attiecīgi tiek apturēti.



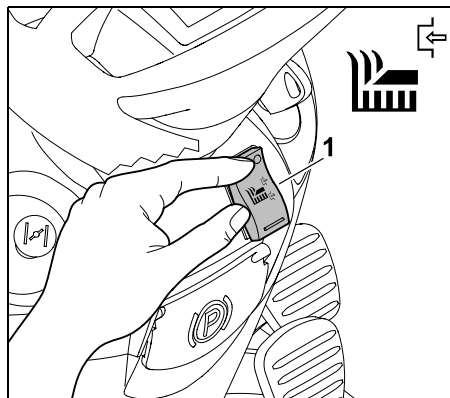
Norādījums

Nepieslēdziet pļaušanas mehānismu garā zālē vai zemākajā pļaušanas augstumā.

Pieslēdziet pļaušanas mehānismu tikai tad, kad iekšdedzes motors darbojas un kad tas darbojas ar maksimālo apgriezību skaitu.

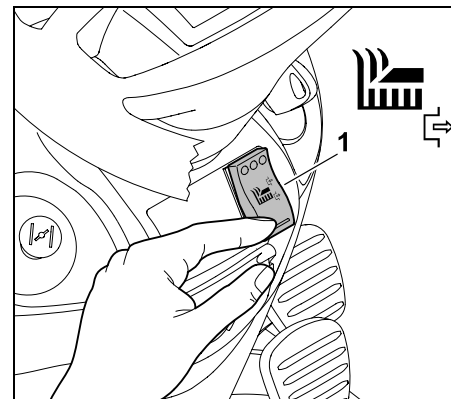
Drošības apsvērumu dēļ pieslēgšana darbojas tikai tādā gadījumā, ja lietotājs sēž vadītāja sēdekli (drošības ierīce).

Pļaušanas mehānisma pieslēgšana



Nospiediet pļaušanas mehānisma slēdža (1) augšpusi līdz atdurei.

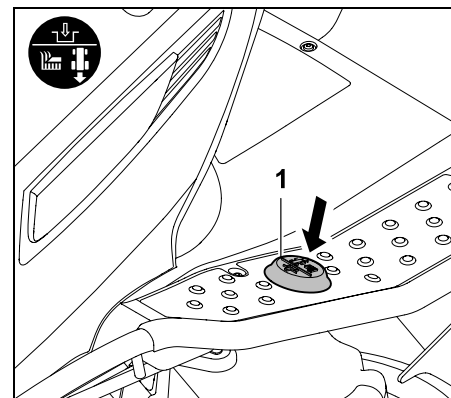
Pļaušanas mehānisma atslēgšana



Nospiediet pļaušanas mehānisma slēdža (1) apakšpusi līdz atdurei.

8.6 Drošības slēdzis pļaušanai atpakaļgaitā

Kad nospiež drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā, pļaušanas mehānisms tiek pieslēgts pļaušanai, braucot atpakaļgaitā. Ja to nepalaiž, pļaušanas mehānisms drošības apsvērumu dēļ automātiski tiek atvienots.



Lai pļautu atpakaļgaitā, ar kreiso kāju noteiktā laika posmā īsi nospiediet drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā (1).

1 Palaišana, ja pļaušanas mehānisms ir atvienots

- Apstādiniet zālāja pļāvēju ar sēdekli un pārslēdziet atpakaļgaitu. (⇒ 8.7)
- Ar kreiso kāju īsi nospiediet drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā.
- Pieslēdziet pļaušanas mehānismu un 5 sekunžu laikā sāciet pļaušanu atpakaļgaitā. (⇒ 8.5)
Palaišana iespējama arī 1 sekundes laikā pēc kustības sākšanas.

2 Palaišana, ja pļaušanas mehānisms ir pievienots

- Pļaušanas darba režīma laikā ar kreiso kāju īsi nospiediet drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā.
- 5 sekunžu laikā pārslēdziet atpakaļgaitu un turpiniet pļaušanu. (⇒ 8.7)
Palaist iespējams arī 1 sekundes laikā pēc braukšanas virziena maiņas.

i Ja drošības slēdzis pļaušanai atpakaļgaitā tiek turēts nospiests ilgāku laiku, tas noteiktā laika posmā ir jāatlaiž un jānospiež vēlreiz.

8.7 Braukšanas virziena iestatīšanas svira



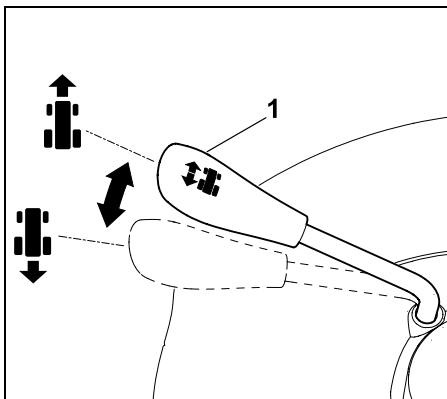
Norādījums

Pirms braukšanas virziena iestatīšanas sviras darbināšanas vispirms atlaidiet pedziņas pedāli. Ar nospiešanu pedziņas pedāli braukšanas virziena iestatīšanas svira drošības apsvērumu dēļ ir nobloķēta un to nav iespējams pārvirzīt. Tikai pārvirzot braukšanas virziena iestatīšanas sviru, ierīce neuzsāk kustību.

Braukšanas virziena iestatīšanas svirai ir divas pozīcijas. Var izvēlēties braukšanas virzienu uz priekšu vai atpakaļ.



Braukšanas virziena iestatīšana



Braukšanas virziens uz priekšu:
pārslēdziet braukšanas virziena iestatīšanas sviru (1) pozīcijā uz priekšu.

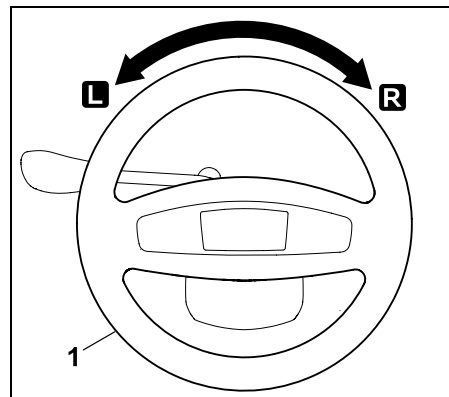
Braukšanas virziens atpakaļ:
pārslēdziet braukšanas virziena iestatīšanas sviru (1) pozīcijā atpakaļ.

8.8 Stūre



Brīdinājums!

Braukšanas laikā vienmēr turiet stūri ar abām rokām!



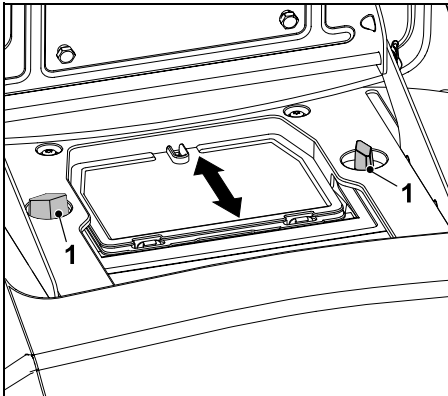
Griezot stūri (1) pa kreisi **L** vai pa labi **R** mainās ierīces braukšanas virziens. Jo tālāk stūre (1) tiek griezta, jo mazāks kļūst griešanās rādiuss.

8.9 Vadītāja sēdekļa regulēšana

Sēdekli ir iespējams vienmērīgi regulēt.



- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Nolokiet vadītāja sēdekli uz priekšu.



Atskrūvējiet abus spārnuzgriežņus (1).
Novietojiet vadītāja sēdekli vēlamajā pozīcijā.
Cieši pieskrūvējiet abus spārnuzgriežņus (1).

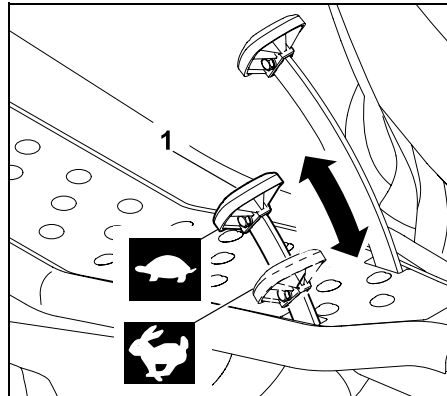
8.10 Piedziņas pedālis



Norādījums

Pirms piedziņas pedāļa spiešanas raugiet, lai ar braukšanas virziena iestatīšanas sviru būtu iestatīts pareizais braukšanas virziens. Ja ir novilkta rokas bremze vai ir nospiests bremzēšanas pedālis, tad, nospiežot piedziņas pedāli, tas nedarbojas – tā ir drošības funkcija.

Ar piedziņas pedāļa palīdzību vienmērīgi tiek regulēts ierīces braukšanas ātrums.



Apturēšana

Noņemiet kāju no piedziņas pedāļa (1).

Braukšanas ātruma samazināšana

Samaziniet spiedienu uz piedziņas pedāli (1).



Braukšanas ātruma palielināšana

Spiediet piedziņas pedāli (1) uz leju.



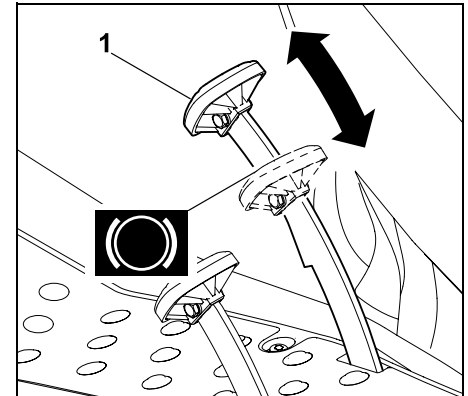
8.11 Bremzēšanas pedālis

Ar bremzēšanas pedāli ierīci braukšanas laikā var nobremzēt vai, tam atrodoties dīkstāvē, nobloķēt.



Norādījums!

Nospiežot bremzēšanas pedāli, tiek nobremzēti abi aizmugurējie riteņi. Bremzes darbojas tikai aizmugurējos riteņos.



Nospiediet bremzēšanas pedāli (1).
Jo stiprāk tiek spiests bremzēšanas pedālis (1), jo vairāk tiek nobremzēti aizmugurējie riteņi.



Brīdinājums!

Nekādā gadījumā neekspluatējiet ierīci ar bojātām bremzēm. Bojātas bremzes remontu vai iestatīšanu vienmēr uzticiet specializētajam izplatītājam. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats veikt bremžu sistēmas apkopi.

8.12 Rokas bremze

Novelkot rokas bremzi, ierīces aizmugurējie riteņi tiek nobloķēti. Tādējādi tiek novērsta iespēja, ka zālāja plāvējs ar sēdekli patvaļīgi varētu uzsākt kustību (piem., pie nogāzēm utt.).

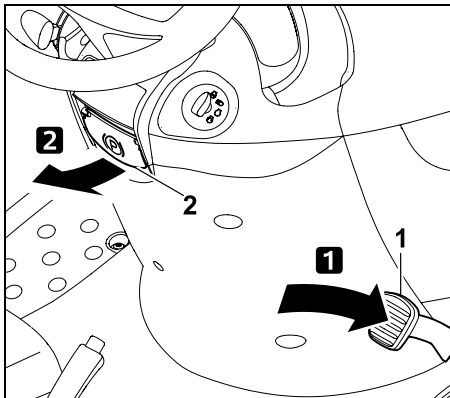


Norādījums

Pirms rokas bremzes novilkšanas vienmēr pārbaudiet bremžu darbību.



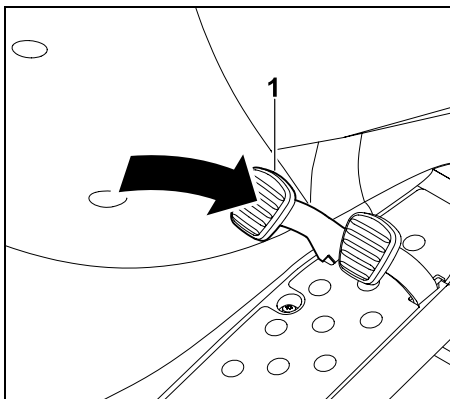
Rokas bremzes novilkšana



Ar kāju nospiediet bremžu pedāli (1) līdz atdurei uz leju un turiet to.
Pavelciet uz augšu rokas bremzes sviru (2).

- Atkal atlaidiet pedāli. Rokas bremze ir aktivizēta, ja bremzēšanas pedālis paliek nospiegtā pozīcijā.
- Atlaidiet rokas bremzes sviru. Tā nolaižas uz leju. Aizmugurējie riteņi ir nobloķēti.

Rokas bremzes atbrīvošana



Ar kāju īsi uzspiediet uz bremzēšanas pedāļa (1).

- Bremzēšanas pedālis atgriežas sākotnējā pozīcijā (nenospiegtā stāvoklī). Rokas bremze ir deaktivizēta, un aizmugurējie riteņi vairs nav bloķēti.

8.13 Pļaušanas augstuma regulēšanas svira

Ar pļaušanas augstuma regulēšanas sviru var iestatīt 7 dažādus pļaušanas augstumus.

Pļaušanas augstuma regulēšanas sviras atbloķēšana

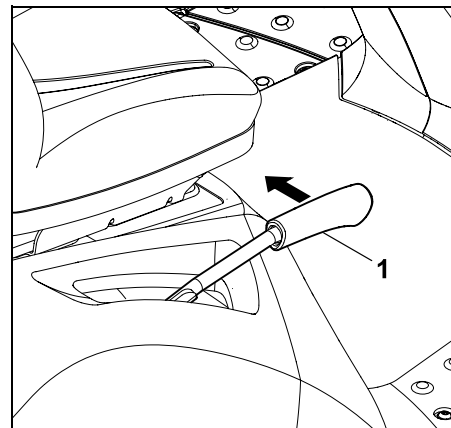


Savainošanās risks!

Pirms pļaušanas augstuma regulēšanas sviras atbloķēšanas turiet sviru aiz roktura.
Drošības apsvērumu dēļ pļaušanas augstuma regulēšanas sviru atbloķējiet tikai tad, kad ierīce stāv uz vietas.



Pļaušanas augstuma regulēšanas sviras atbloķēšanas gaita ir atkarīga no tā, vai pļaušanas mehānisms ir montēts vai demontēts.

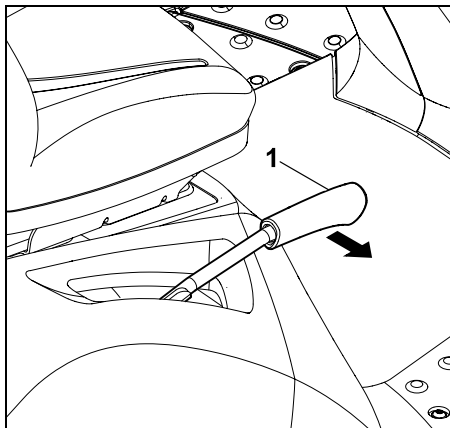


Atbloķēšana, ja pļaušanas mehānisms ir uzmontēts:
pavelciet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (1) uz iekšpusi (tuvāk vadītāja sēdeklim) un turiet to.

Atbloķēšana, ja pļaušanas mehānisms ir demontēts:
nedaudz nospiediet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (1) uz leju un turiet to; pavelciet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (1) uz iekšpusi (tuvāk vadītāja sēdeklim) un turiet to.

- Pļaušanas augstuma regulēšanas svira ir atbloķēta, un var mainīt pļaušanas augstumu.

Pļaušanas augstuma regulēšanas sviras bloķēšana



Lēni ar roku bīdīet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (1) uz ārpusi, līdz pļaušanas augstuma regulēšanas svira fiksējas kādā fiksēšanās pozīcijā.

8.14 Pārvada brīvgaitas rokturis

Pārnesumkārbu ar pārvada brīvgaitas roktura sviru var atslēgt (lai stumtu ierīci) vai pieslēgt (piedziņai).



Brīdinājums! **Iespējams gūt savainojumus saspiešanas rezultātā!**

Pārvada brīvgaitas rokturi ieteicams izvilkēt tikai uz līdzenām virsmām, jo ierīce var patvaļīgi uzsākt kustību.

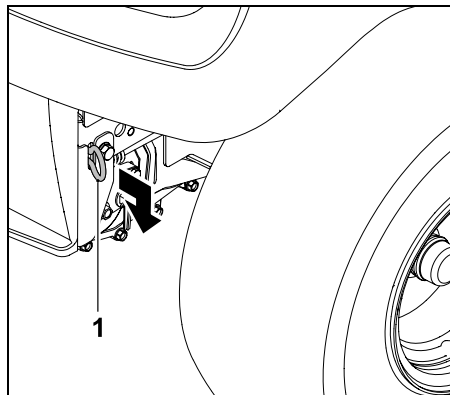
Ja ierīci apstādina ar izvilktu pārvada brīvgaitas rokturi, vienmēr jānovelk rokas bremze.



Norādījums

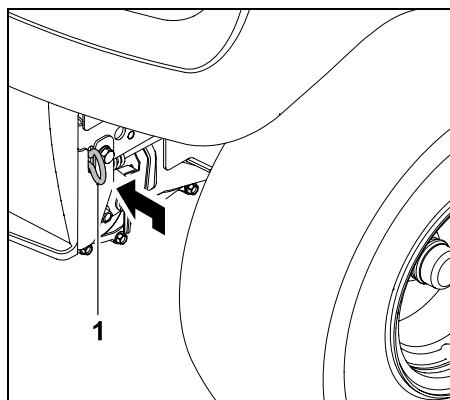
Pārvada brīvgaitas rokturis atrodas aiz labās puses aizmugurējā riteņa. Pārvada brīvgaitas rokturi drīkst izvilkēt tikai tad, ja zālāja pļāvējs ar sēdekli tiek stumts.

Pārnesumkārbas atvienošana



Izvelciet pārvada brīvgaitas rokturi (1) līdz atdurei uz āru.

Pārnesumkārbas pieslēgšana



Iebīdīet pārvada brīvgaitas rokturi (1) līdz atdurei uz iekšu.

9. Elektroniskā sistēma

Zālāja pļāvējs ar sēdekli ir aprīkots ar elektronisku sistēmu, kas pirms katras iedarbināšanas reizes un ekspluatācijas laikā pārbauda visas drošības ierīces un tādējādi garantē drošu ekspluatāciju.

9.1 Pašdiagnostika iedarbināšanas laikā

Pirms iekšdedzes motora iedarbināšanas elektroniskā sistēma veic pašdiagnostiku. Tās laikā tiek pārbaudīta slēdžu, vadu utt. pareiza darbība.

Pašdiagnostikas aktivizēšana

- Apsēdieties uz vadītāja sēdekļa.
- Atlaidiet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Aizdedze ieslēgta” (⇒ 8.1) – nespiediet nevienu slēdzi vai pedāli.

Pašdiagnostika bez kļūmēm

Atskan īss skaņas signāls – elektroniskā sistēma ir aktivizēta un zālāja pļāvējs ar sēdekli ir gatavs iedarbināšanai.

- Iedarbiniet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.2)

Pašdiagnostika ar kļūmēm

Atskan nepārtraukts skaņas signāls vai trīs secīgi īsi skaņas signāli.

Viens **nepārtraukts skaņas signāls** norāda uz elektroniskās sistēmas bojājumu vai nepareizi pievienotu akumulatoru.

- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts”. (⇒ 8.1)

- Pārbaudiet akumulatora spaiļu pieslēgumu un, ja nepieciešams, pieslēdziet vadus pareizi. (⇒ 14.17)
- Atkārtojiet pašdiagnotiku. Ja arī pēc akumulatora pareizas pieslēgšanas nepārtrauktais skaņas signāls neizslēdzas, elektroniskā sistēma ir bojāta. Sazinieties ar specializēto izplatītāju; VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Trīs secīgi īsi skaņas signāli norāda uz elektriskās sistēmas bojājumu (īsslēgumu) vai sēdekļa kontaktslēdža bojājumu. Iekšdedzes motoru nav iespējams iedarbināt.

- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts”. (⇒ 8.1)
- Rūpīgu diagnostiku uzticiet veikt specializētajam izplatītājam. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

9.2 Zālāja plāvēja ar sēdekli bojājums ekspluatācijas laikā

Elektroniskā sistēma kontrolē drošu stāvokli ekspluatācijas laikā. Ja elektriskajā sistēmā tiek konstatēts bojājums (īsslēgums, vaļīgi spraudņi, vada plīsums), atskan trīs secīgi īsi skaņas signāli.

Iekšdedzes motors apstājas.

Rīcība

- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts”. (⇒ 8.1)
- Aktivizējiet pašdiagnotiku. (⇒ 9.1)



Ja bojājumu novērst nav iespējams, ir nepieciešama rūpīga diagnostika. Sazinieties ar specializēto izplatītāju; VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

9.3 Traucējums elektroniskajā sistēmā

Retos gadījumos ekspluatācijas laikā var rasties pašas elektroniskās sistēmas darbības traucējumi. Tiek ielēgts nepārtraukts skaņas signāls, un iekšdedzes motors tiek izslēgts.

Rīcība

- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts”. (⇒ 8.1)
- Aktivizējiet pašdiagnotiku. (⇒ 9.1)
- Atkal iedarbiniet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.2)



Ja bojājumu novērst nav iespējams, ir nepieciešama detalizēta diagnostika. Sazinieties ar specializēto izplatītāju; VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

10. Norādījumi par darbu



Brīdinājums! Iespējams savainoties!

Pirms katras ekspluatācijas reizes ņemiet vērā visus norādījumus par drošu ierīces ekspluatāciju. Darbs nogāzēs prasa īpašu uzmanību un piesardzību.



Norādījums

Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai plaušanas mehānisma montāžas pozīcija ir pareiza. Pirmoreiz izmantojot ierīci, izvēlieties līdzenu, gludu teritoriju; vingrinoties plaujiet taisnās joslās, kas nedaudz pārklājas. Zāli vienmēr ieteicams plaut tad, kad tā ir sausa.

10.1 Plaušanas gaita

Vispārīgas norādes



Uzmanību – ugunsbīstamība!

Izvaieties pārslogot plaušanas mehānisma piedziņu, jo pārslodze var izraisīt ilgstošu ķīļsikasnas izslīdēšanu, kas savukārt izraisa pārkaršanu un rada ugunsbīstamību.

Par pārslodzi liecina neierasti trokšņi, piemēram, ķīļsikasnas „čīkstēšana” (skaņa, ko izraisa berze).

Tādēļ, ja zāle ir gara, nepļaujiet to ar aizsērējušu izmešanas kanālu; ja nepieciešams, izmantojiet smalcināšanas piederumu komplektu (papildaprīkojumu). Lai novērstu ugunsgrēka draudus, no plaušanas mehānisma, īpaši ķīļsikasnas zonā, pastāvīgi ir jānotīra ugunsnedroši materiāli (zāle, lapas utt.).

Plaušanas laikā nopļautā zāle tiek izkaisīta plašā diapazonā uz sāniem pie plaušanas mehānisma un paliek uz zemes.

Lai nopļautā zāle tiktu izkaisīta lielākā platībā, ir jāievēro turpmāk minētie norādījumi.

- Ļemiet vērā braukšanas virzienu.
- Pļaušanas darbus veiciet tikai ar maksimālo iekšdedzes motora apgriezību skaitu. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Zālei jābūt sausai. Mitra nopļauta zāle ir smagāka, tādēļ tā veido vālus.
- Pļaušanas nažiem jābūt labā darba kārtībā (asiem, nebojātiem). (⇒ 14.6)
- Pielāgojiet braukšanas ātrumu zāles īpašībām. (⇒ 8.10)
- Izvēlieties atbilstošu pļaušanas augstumu – nepļaujiet pārāk zemu. (⇒ 12.6)

Braukšanas virziens pļaušanas laikā

Pļaušanas laikā jāievēro pareizs braukšanas virziens.

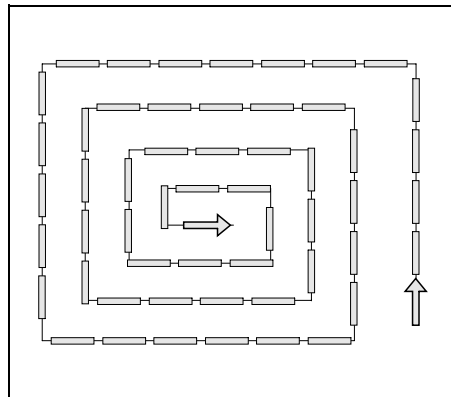
Izvēlieties tādu pļaušanas virzienu, lai nopļautā zāle kristu nopļautajā mauriņa daļā. Tādējādi nopļautā zāle tiek izsviesta un sadalās vienmērīgi. Centieties nepārslogot ierīci ar pārmērīgu zāles daudzumu.

Piemērs

Pļaušana spirālveidā



Pļaušana notiek pa spirāli pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, no ārpusē uz iekšpusi. Tā nopļautā zāle tiek izmesta jau nopļautajā mauriņa daļā.



- Sāciet pļaut mauriņa ārmaļā un turpiniet darbu virzienā uz centru.
- Izvēlieties braukšanas virzienu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Nosprostojumu iespējas novēršana pļaušanas mehānismā/izmešanas atverē

Lai novērstu nosprostojumu rašanās iespēju pļaušanas mehānisma izmešanas atverē, to pļaušanas laikā regulāri vajadzētu apskatīt un nepieciešamības gadījumā iztīrīt.

Ja pļaušanas mehānisma izmešanas atvere bieži nosprostojas ar zāli, samaziniet braukšanas ātrumu vai arī izvēlieties lielāku pļaušanas augstumu.

Ja problēma tomēr netiek novērsta, iespējams iemesls varētu būt trūši vai nodiluši pļaušanas nažu propelleri. Uzasiniet vai nomainiet pļaušanas nažus.

Turklāt pļaušanas mehānisma iekšpusi, pļaušanas mehānisma izmešanas atveri un pļaušanas nažus pēc katras izmantošanas reizes vajadzētu rūpīgi iztīrīt, lai tur nesakrātos zāles atliekas.

Mēslošana

Zāles nopļaušana ilgā laika periodā augsnei atņem barības vielas, kuras augsnē var atkal ievadīt, izmantojot augstvērtīgu zālienu ilglaicīgas mēslošanas līdzekli. Parasti ir nepieciešamas trīs mēslošanas reizes vienā pļaušanas sezonā. Mēslošanas laikā zālei vajadzētu būt sausai, lai mēslojums nepieliptu pie zāles stiebriem un tos neapdedzinātu. Vislabāk ir zālāju aplaistīt, tādējādi mēslojums noteikti no stiebriem tiks noskalots. (Ļemiet vērā ražotāja sniegtos norādījumus par iestrādi.)

Augsni saudzējošs darba stils

Svarīgākie augsni saudzējoša darba stila faktori ir darba tehnika un augsnes mitrums.

Lai panāktu tīru pļāvumu, braukšanas ātrums ir jāpielāgo pļaujamās zāles stāvoklim (augstumam un biežumam) un zālāja mitrumam.

Pārāk cieši izbraukti pagriezieni palielina velēnas noslogojumu un, īpaši slapjā zālienā, rada sliktu pļāvumu, jo riteņi iegrimsst mīkstajā zālienā.

11. Drošības ierīces

Ierīce ir aprīkota ar vairākām drošības funkcijām, lai nodrošinātu drošu ekspluatāciju un novērstu nepareizas lietošanas iespējas.



Savainošanās risks!

Ja kādā no drošības ierīcēm tiek konstatēts bojājums, ierīces ekspluatācija ir jāpārtrauc. Sazinieties ar specializēto tirgotāju; VIKING iesaka VIKING specializēto tirgotāju.

Lai iedarbinātu iekšdedzes motoru, jābūt veiktiem šādiem darbiem:

- pļaušanas mehānismam jābūt izslēgtam;
- jābūt nospiestam bremsēšanas pedālim vai novilktaī rokas bremzei.

Iekšdedzes motors izslēdzas, ja lietotājs:

- ar pieslēgtu pļaušanas mehānismu nokāpj no vadītāja sēdekļa;
- nokāpj no vadītāja sēdekļa, ja nav novilkta rokas bremze.

Iebūvētā naža kustības bremze

Pļaušanas naži pēc atslēgšanas pilnīgi apstājas, vēlākais, pēc **5 sekundēm**.

i Norādījums

Pēc pļaušanas mehānisma pieslēgšanas pļaušanas naži sāk griezties un ir dzirdams vēja troksnis.

Inerces laiks pēc atslēgšanas atbilst vēja trokšņa ilgumam, un to var izmērīt ar hronometru.

12. Ierīces sagatavošana darbam

- Rūpīgi izlasiet un ņemiet vērā nodaļu „Jūsu drošībai”. (⇒ 4.)
- Izpētiet ierīces vadības elementus. (⇒ 8.)
- Pirms lietošanas uzsākšanas ņemiet vērā apkopes plānu un veiciet visus kārtējos apkopes darbus. (⇒ 14.1)

- Pirms katras ekspluatācijas reizes pārbaudiet visu drošības ierīču funkcijas.
Ierīcē uzstādīto drošības aprīkojumu nedrīkst noņemt, sabojāt vai izmainīt, kā arī nedrīkst apiet tā funkcijas. (⇒ 11.)



Savainošanās risks!

Drošības dēļ ierīci nedrīkst lietot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17,6 %).

17,6 % nogāzes slīpums atbilst 17,6 cm vertikālam kāpumam 100 cm horizontālā garumā.

12.1 Degvielas iepildīšana



Degvielas tvertni nepiepildiet pilnīgi, bet tikai līdz apm. 4 cm zem iepildes Tscaurules malas, lai atstātu vietu, kur degvielai izplesties.

Maksimālais tvertnes tilpums:

9 litri.

Ieteikums

Informāciju par svaigām zīmola degvielām, izmantojamās degvielas kvalitāti (oktānskaitli) skatiet iekšdedzes motora lietošanas pamācībā.

- Svinu nesaturošs benzīns.

Iepildes gaita

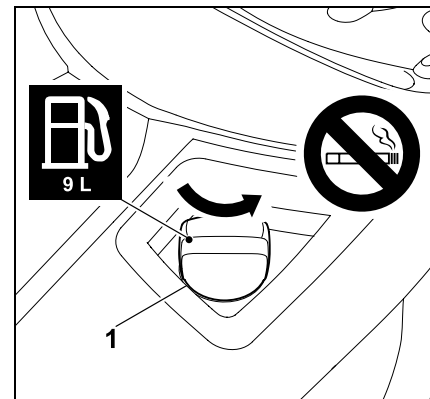
- Apstādiniet iekšdedzes motoru un ļaujiet tam atdzist (tā, lai var pielikt roku). (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)



Lai degviela neizšļakstītos, iepildei ieteicams izmantot piemērotu iepildes piltuvi (nav iekļauta piegādes komplektā).

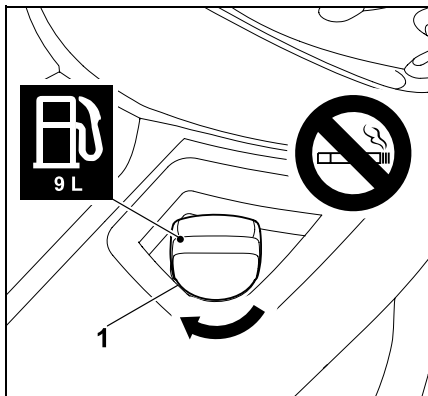
Lēnām un uzmanīgi iepildiet degvielu. Lai degviela nepārplūstu, iepildes daudzumu vajadzētu sadalīt vairākās devās. Starp atsevišķajām degvielas porcijām izņemiet piltuvi un vizuāli pārbaudiet tvertnes uzpildes līmeni. Jo mazākām vajadzētu būt nākamajām degvielas porcijām.

Degvielas tvertnes vāciņš



Izskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu (1) (ievērojiet bultiņas virzienu) un noņemiet to.

- Iepildiet degvielu, izmantojot piemērotu piltuvi (neietilpst piegādes komplektā) degvielas tvertnē (skatiet iepildes gaitu).



Ievietojiet un ieskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu (1) (ievērojiet bultiņas virzienu). Noslēgumā ar roku cieši pievelciet degvielas tvertnes vāciņu (1).

- Ja degviela izlijusi, noslaukiet to un ļaujiet kādu brīdi iztvaikot; tikai pēc tam iedarbiniet iekšdedzes motoru.

12.2 Iekšdedzes motora iedarbināšana



Savainošanās risks!

Pirms iedarbināšanas rūpīgi izlasiet un ņemiet vērā nodaļas „Jūsu drošībai” norādījumus. (⇒ 4.) Ierīci iedarbiniet tikai tad, ja ierīces lietotājs atrodas uz vadītāja sēdekļa.



Darba procesa laikā (piem., pļaušanas laikā) akseleratora svirai vienmēr vajadzētu atrasties pozīcijā „MAX”.



Gādājiet, lai ierīce netiktu sabojāta!

Ja iekšdedzes motors nesāk darboties, ņemiet vērā, ka, veicot vairākus iedarbināšanas mēģinājumus, iekšdedzes motors var pārplūst ar degvielu. Aizdedzes atslēgu iedarbināšanas mēģinājuma laikā nekad nav ieteicams turēt pozīcijā „Iedarbināt iekšdedzes motoru” ilgāk par 10 sekundēm.

Pirms iedarbināšanas jāņem vērā turpmāk minētie norādījumi

- Rūpīgi izlasiet un ņemiet vērā nodaļu „Jūsu drošībai”. (⇒ 4.)
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni. (⇒ 14.11)
- Atbrīvojiet pļaušanas mehānismu un motora telpu no zāles atlikumiem.
- Pārbaudiet degvielas daudzumu tvertnē.
- Pirms katras ekspluatācijas reizes pārbaudiet bremžu darbību. (⇒ 12.5)
- Veiciet visus ar lietotāju saistītos ierīces iestatījumus (vadītāja sēdekļa noregulēšana). Iekšdedzes motors nedrīkst darboties!
- Neiedarbiniet ierīci, ja tuvumā atrodas cilvēki, it īpaši bērni, vai arī dzīvnieki.

Iedarbināšanas secība

Ierīces iedarbināšanu veiciet turpmāk minētajā secībā.

- Atveriet degvielas tvertnes krānu. (⇒ 14.8)
- Pirms iedarbināšanas līdz atdurei nospiediet un turiet bremzēšanas pedāli vai novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.11), (⇒ 8.12)

- Pārbaudiet pļaušanas mehānisma slēdzi: pļaušanas mehānismam jābūt izslēgtam. (⇒ 8.5)
- Ievietojiet aizdedzes atslēgu aizdedzes slēdzenē un pagrieziet pozīcijā „Aizdedze ieslēgta” vai „Iekšdedzes motors darbojas”. (⇒ 8.1)
- **Ja iekšdedzes motors ir auksts** MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S pārbrīdiet akseleratora sviru droseles pozīcijā. (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ Pārvietojiet akseleratora sviru pozīcijā „MAX” un izvelciet droseles pogu.
Ja iekšdedzes motors ir silts Pārbrīdiet akseleratora sviru pozīcijā „MAX”. (⇒ 8.3)
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iedarbināt iekšdedzes motoru”. Iekšdedzes motors iedarbojas. Tiklīdz iekšdedzes motors iedarbojas, atlaidiet aizdedzes atslēgu. Tā automātiski atgriežas pozīcijā „Aizdedze ieslēgta” vai „Iekšdedzes motors darbojas”.
- MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S Ja iekšdedzes motors darbojas, akseleratora sviru pārbrīdiet atpakaļ pozīcijā „MAX”. Ņemiet vērā fiksēšanās pozīciju! (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ Iebīdiet droseles pogu. (⇒ 8.4)
- Iekšdedzes motors darbojas. Tagad kāju no bremzēšanas pedāļa var noņemt.

12.3 Iekšdedzes motora izslēgšana



Pirms iekšdedzes motora izslēgšanas atslēdziet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)



Savainošanās risks!

Ja paredzēts pēc iekšdedzes motora izslēgšanas atstāt ierīci, drošības apsvērumu dēļ ir jāizņem aizdedzes atslēga. Aizdedzes atslēga vienmēr jāuzglabā tā, lai tai varētu piekļūt tikai pilnvarotas personas un lai novērstu iespēju bērniem vai citām personām, kas nepazīna ierīces funkcijas, ekspluatēt ierīci.

Pirms ierīces atstāšanas vienmēr novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)

Izslēdziet iekšdedzes motoru turpmāk minētajā secībā.

- Pilnīgi nobremzējiet ierīci.
- Atvienojiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)
- Pārbīdiet akceleratora sviru pozīcijā „MIN”. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts”. Iekšdedzes motors tiek izslēgts.
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Nepieciešamības gadījumā aizveriet degvielas padeves krānu. (⇒ 14.8)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un uzglabājiet to tā, lai tai varētu piekļūt tikai pilnvarotas personas.

12.4 Braukšana



Brīdinājums!

Braucot pa teritoriju, vienmēr jāizvēlas mazs braukšanas ātrums. Pirms katras braukšanas virziena maiņas, galvenokārt nogāzēs, braukšanas ātrums ir attiecīgi jāsamazina.



Lai nodrošinātu optimālu pārnenumkārbas dzesēšanu, braukšanas ātrumu regulējiet tikai ar piedziņas pedāli, ar iestatītu maksimālo iekšdedzes motora apgriezienu skaitu.

Pirms braukšanas jāņem vērā turpmāk minētie norādījumi

- Pirms katra brauciena pārbaudiet bremžu darbību. (⇒ 8.11)
- Pieslēdziet pārnenumkārbas brīvgaits rokturi. (⇒ 8.14)
- Apturiet ierīci; tikai tad, kad ierīce ir apstājusies, pārvietojiet braukšanas virziena iestatīšanas sviru.

Braukšana virzienā uz priekšu

- Iedarbiniet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.2)
- Pārslēdziet braukšanas virziena iestatīšanas sviru pozīcijā uz priekšu (braukšanas virziens uz priekšu). (⇒ 8.7)
- Atlaidiet rokas bremzi, ja tā ir novilkta. (⇒ 8.12)
- Spiežot piedziņas pedāli, tiek regulēts braukšanas ātrums, un ierīce uzsāk kustību uz priekšu.

Braukšana atpakaļgaitā

- Iedarbiniet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.2)
- Pārslēdziet braukšanas virziena iestatīšanas sviru aizmugurējā pozīcijā (braukšanas virziens atpakaļ). (⇒ 8.7)
- Atlaidiet rokas bremzi, ja tā ir novilkta. (⇒ 8.12)
- Spiežot piedziņas pedāli, tiek regulēts braukšanas ātrums, un ierīce uzsāk kustību atpakaļ.

12.5 Bremzēšana



Savainošanās risks!

Pirms bremzēšanas samaziniet spiedienu uz piedziņas pedāli, tādējādi samazinot braukšanas ātrumu.

Ja iespējams, neveiciet strauju bremzēšanu, braucot pilnā ātrumā.

- Samaziniet braukšanas ātrumu.
- Spiediet bremzēšanas pedāli vienmērīgi uz leju, līdz ierīce apstājas.

12.6 Pļaušanas augstuma regulēšana



Savainojumu risks!

Drošības apsvērumu dēļ pļaušanas augstumu regulējiet tikai tad, kad ierīce stāv uz vietas.

- Pilnībā nobremzējiet ierīci. (⇒ 12.5)
- Atbloķējiet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru un turiet to. (⇒ 8.13)
- Virzot pļaušanas augstuma regulēšanas sviru uz augšu un uz leju, pļaušanas augstumu var regulēt 7 dažādos augstumos.
- Bloķējiet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru. (⇒ 8.13)

1. pļaušanas augstuma līmenis:
pļaušanas augstums – 35 mm

7. pļaušanas augstuma līmenis:
pļaušanas augstums – 90 mm

12.7 Pļaušana



Ja pļaušanas mehānismu pieslēdz braukšanas laikā, uz īsu brīdi papildu noslodzes (pļaušanas naža kustības uzsākšanas) rezultātā samazinās iekšdedzes motora apgriezienu skaits.

Pirms pļaušanas

- Izlasiet un ievērojiet norādes nodaļā „Norādījumi par darbu”. (⇒ 10.)
- Pļaušanas laikā vienmēr iestatiet maksimālo motora apgriezienu skaitu. Tādējādi pļaušanas naži darbojas visefektīvāk – tiek panākts visaugstākās kvalitātes pļāvums, kā arī optimālā pļaušanas jauda.

Pļaušanas mehānisma pievienošanas secība

- Iedarbiniet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.2)
- Pārbīdīet akceleratora sviru pozīcijā „MAX”. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Ar zālāja pļāvēju ar sēdekli uzbrauciet uz pļaujamā zālāja. Nepievienojiet pļaušanas mehānismu garā zālē vai zemākajā pļaušanas augstumā. Pļaušanas mehānismu pievienojiet tikai tad, kad ierīce jau atrodas uz pļaujamā zālāja.

• Pļaušana turpgaitā

Izvēlieties braukšanas virzienu uz priekšu (⇒ 8.7) un pēc tam pievienojiet pļaušanas mehānismu, nospiežot pļaušanas mehānisma slēdzi. (⇒ 8.5)

Pļaušana atpakaļgaitā

Izvēlieties braukšanas virzienu atpakaļ (⇒ 8.7) un vienu reizi īsi nospiediet drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā (⇒ 8.6), pēc tam pievienojiet pļaušanas mehānismu, 6 sekunžu laikā nospiežot pļaušanas mehānisma slēdzi. (⇒ 8.5)

Pļaušanas laikā

- Pārbīdīet akceleratora sviru pozīcijā „MAX”. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Pielāgojiet braukšanas ātrumu atbilstīgi zāles garumam vai pļaušanas augstuma līmenim.
Ja zāle ir gara vai pļaušanas augstums ir zems, izvēlieties mazāku braukšanas ātrumu.

Braukšanas virziena maiņa ar pievienotu pļaušanas mehānismu

- Lai **pļautu atpakaļgaitā**, noteiktā laika posmā (5 sekundes pirms vai 1 sekundi pēc pārslēgšanas) vienu reizi īsi nospiediet drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā. (⇒ 8.6)
- Apstādiniet ierīci uz zālāja un ar braukšanas virziena iestatīšanas sviru iestatiet vēlamo braukšanas virzienu. (⇒ 8.7)
- Turpiniet pļaušanu.

Pļaušanas naža atvienošanas secība

- Novietojiet ierīci uz jau nopļauta zālāja vai iestatiet pļaušanas mehānisma augstāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)

- Atvienojiet pļaušanas mehānismu, nospiežot pļaušanas mehānisma slēdzi. (⇒ 8.5)



Savainojumu risks!

Pēc pļaušanas mehānisma atvienošanas ievērojiet darba instrumentu brīvskrējenu; pļaušanas nazis pilnībā apstājas pēc pat 5 sekundēm. (⇒ 11.)

12.8 Kravu vilkšana



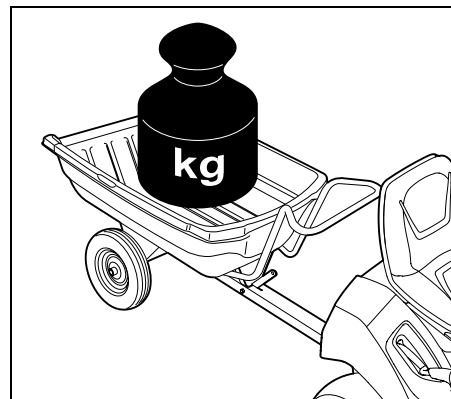
Savainošanās risks!

Pirms kravu piekabīnāšanas vienmēr pārbaudiet bremžu darbību. (⇒ 8.11)
Ierīces braukšanas specifika mainās kravu transportēšanas laikā (garāks bremzēšanas ceļš, mazāka braukšanas ātruma izvēle, mainot braukšanas virzienu utt.). Jo smagāka ir krava, jo vairāk mainās braukšanas specifika!

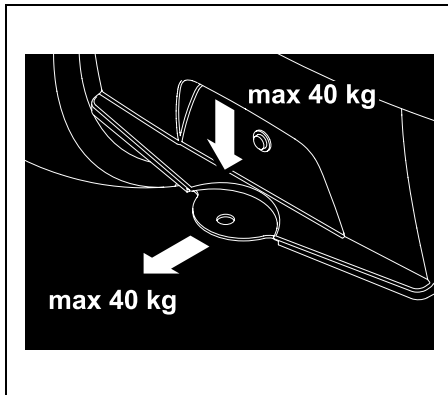


Gādājiet, lai ierīce netiktu sabojāta!

Kāpumos maksimālā vilces slodze samazinās.



Maksimālais piekabes svars,
pārvietojoties pa līdzenu virsmu = **250 kg**
Maksimālais piekabes svars maksimālajā
10° kāpumā = **100 kg**



Maksimālā balsta slodze = **40 kg**
Maksimālā vilces slodze = **40 kg**

i 40 kg vilces slodze piekabes savienojumā rodas tad, ja pa līdzenu virsmu tiek vilkta 250 kg smaga piekabe.

12.9 Eksploatācija nogāzēs

- Pirms katras ierīces eksploatācijas reizes nogāzēs pārbaudiet bremžu darbību. (⇒ 12.5)
- Nogāzēs brauciet garenvirzienā. Braucot šķērsvirzienā, palielinās apgāšanās risks; ņemiet vērā maksimālo nogāzes slīpumu. (⇒ 4.7)
- Centieties nemainīt braukšanas virzienu slīpumā; ja braukšanas virzienu tomēr ir nepieciešams mainīt, ievērojiet īpašu piesardzību.

13. Pļaušanas mehānisms

13.1 Pļaušanas mehānisma demontāža

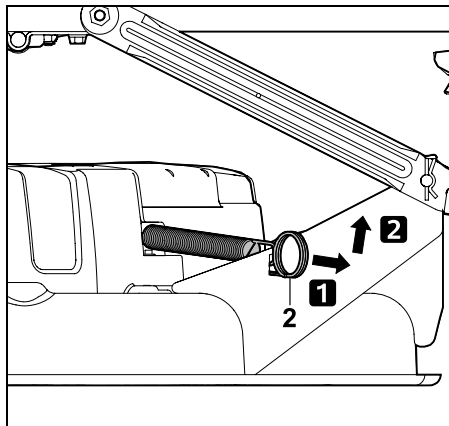


Savainošanās risks!

Pirms jebkādu darbu veikšanas pļaušanas mehānismā rūpīgi izlasiet un ņemiet vērā nodaļas „Jūsu drošībai” norādījumus. (⇒ 4.)

- Novietojiet ierīci uz stabilas un stingras pamatnes.
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izvēlieties lielāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)

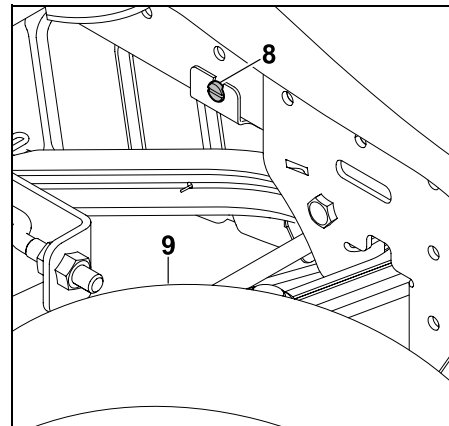
Kļūksnas atspriegošana



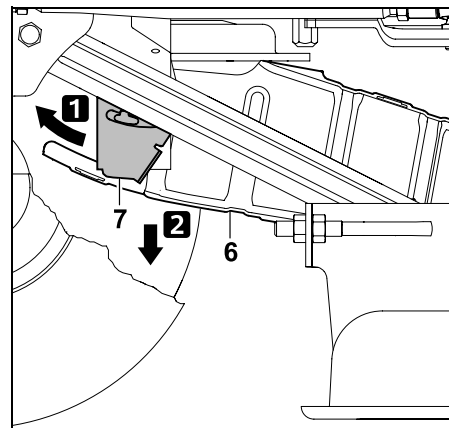
Pavelciet nostiepšanas atsperi (2) atpakaļ, izkariniet un nolieciet malā.

Priekšējā kļūksnas pārsega noņemšana

- Pagrieziet riteņus līdz galam pa kreisi.

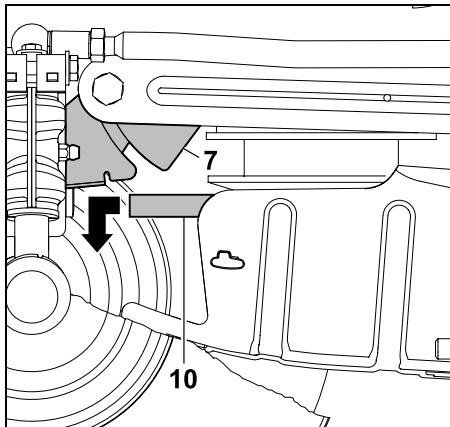


Atskrūvējiet skrūvi (8) aiz labās puses priekšējā riteņa (9).



Nospiediet fiksēšanas plāksni (7) uz priekšu un turiet. Nolociet kļūksnas pārsegu (6) uz leju. Siksna pārsegs atbalstās uz kļūksnas.

Ķīļsikasņas noņemšana



Nospiediet fiksēšanas plāksni (7) uz priekšu un turiet. Pavelciet ķīļsikasņu (10) uz priekšu un noņemiet.

Pļaušanas mehānisma izkabināšana aizmugurē



Iespēšanas risks!

Pirms stiprinājuma tapas izvilšanas raugiet, lai ķermeņa daļas (pirksti, roka, kāja utt.) neatrastos tieši zem pļaušanas mehānisma.



Savainošanās risks!

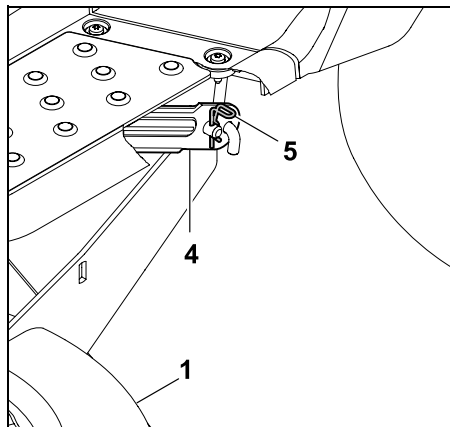
Pļaušanas augstuma regulēšanas svira pēc pļaušanas mehānisma izkabināšanas aizmugurē ir nospriegota. Uzreiz pēc izkabināšanas uzmanīgi pārvietojiet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru augstākajā pļaušanas augstumā.



Norādījums

Lai demontēt būtu vieglāk, precīzi ievērojiet darbu secību.

- Izvēlieties mazāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)



Izvelciet drošības šķelttapu (5). Nedaudz paceliet pļaušanas mehānismu (1) un pieturiet. Atbrīvojiet pļaušanas mehānismu (1) no pļaušanas mehānisma uzkares aizmugurē (4).

- Atkārtojiet procesu otrajā pusē.
- Lēnām un uzmanīgi nolieciet pļaušanas mehānismu lejā.
- Uzmanīgi pārvietojiet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru augstākajā pļaušanas augstumā.

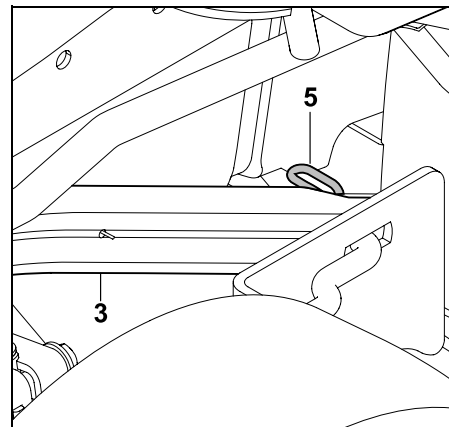
Pļaušanas mehānisma izkabināšana priekšpusē



Iespēšanas risks!

Pirms izkabināšanas raugiet, lai ķermeņa daļas (pirksti, roka, kāja utt.) neatrastos tieši zem pļaušanas mehānisma.

Pēc pļaušanas mehānisma izkabināšanas pļaušanas mehānisma uzkares pati no sevis atliecas uz augšu.

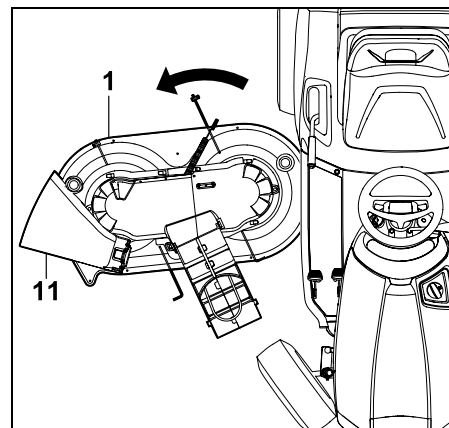


Izvelciet drošības šķelttapu (5). Nedaudz paceliet pļaušanas mehānismu un atbrīvojiet to no pļaušanas mehānisma uzkares priekšā (3). Uzmanīgi atlaidiet pļaušanas mehānismu.

- Atkārtojiet procesu otrajā pusē.
- Lēnām un uzmanīgi nolieciet pļaušanas mehānismu lejā.

Pļaušanas mehānisma noņemšana

- Izvēlieties lielāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)



Izvelciet pļaušanas mehānismu (1), nedaudz pagriežot deflektora vāka pusē (11).

13.2 Pļaušanas mehānisma montāža



Savainošanās risks!

Pirms jebkādu darbu veikšanas pļaušanas mehānismā rūpīgi izlasiet un ņemiet vērā nodaļas „Jūsu drošībai” norādījumus. (⇒ 4.)

- Novietojiet ierīci uz stabilas un stingras pamatnes.
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Pagrieziet riteņus līdz galam pa kreisi.



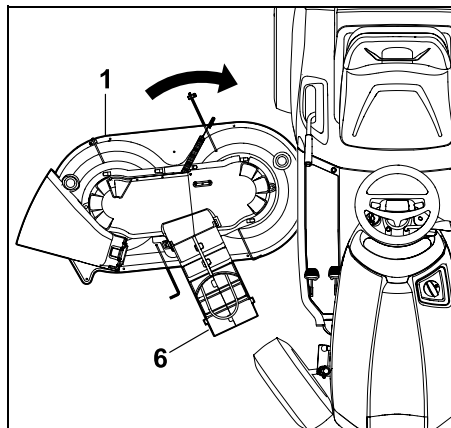
Savainošanās risks!

Pļaušanas augstuma regulēšanas svira izkabinātam pļaušanas mehānismam ir nospriegota. Montējot pļaušanas mehānismu, ir jāievēro īpaša piesardzība.

- Uzmanīgi pārvietojiet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru augstākajā pļaušanas augstumā. (⇒ 8.13)

Pļaušanas mehānisma iebīdīšana

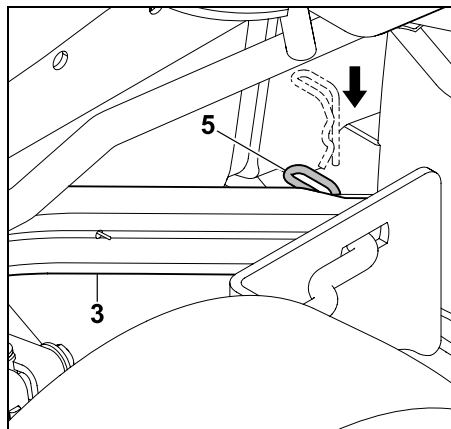
- Pirms iebīdīšanas novietojiet ķīļsiksnu tā, ka ar iekabinātu pļaušanas mehānismu to var aizsniegt caur ķīļsiksas pārsega atveri.



Iebīdiet pļaušanas mehānismu (1) no labās puses ar ķīļsiksas pārsegu (6) pa priekšu. Turklāt, nedaudz pagriežot pļaušanas mehānismu, novietojiet to vidū zem ierīces.

Pļaušanas mehānisma iekabināšana priekšpusē

- Izvēlieties mazāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)



Pavelciet pļaušanas mehānisma uzkaru priekšpusē (3) uz leju un turiet to. Nedaudz ar vienu roku paceliet pļaušanas mehānismu un iebīdiet uzkares tapu pie pļaušanas mehānisma cauri urbumam priekšējā pļaušanas mehānisma uzkarē (3).

Iebīdiet šķelttapu (5) cauri urbumam uzkares tapā.

- Atkārtojiet procesu otrajā pusē.

Pļaušanas mehānisma iekabināšana aizmugurē



Norādījums

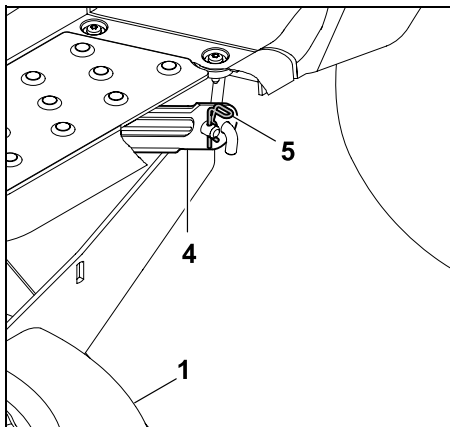
Pirms iekabināšanas pārbaudiet, vai pļaušanas mehānisms ir pareizi iekabināts priekšējā pļaušanas mehānisma uzkabē.



Savainošanās risks!

Zemākajā pļaušanas augstumā pļaušanas augstuma regulēšanas svira ir nospriegota. Pļaušanas mehānisma montāžas laikā nepieskarieties pļaušanas augstuma regulēšanas svirai.

- Ar vienu roku paceliet pļaušanas mehānismu aizmugurē un pieturiet. Pļaušanas mehānisma aizmugurējās uzkares urbumam ir jāsavietojas ar pļaušanas mehānisma uzkares tapu.

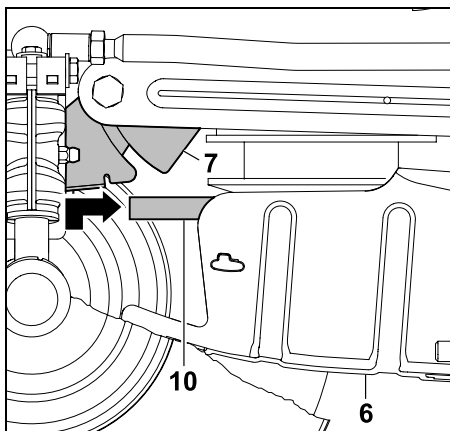


Iebīdīet pļaušanas mehānisma uzkares tapu (1) aizmugurējās pļaušanas mehānisma uzkares urbumā (4). Iebīdīet šķelttapu (5) cauri urbumam uzkares tapā.

- Atkārtojiet procesu otrajā pusē.

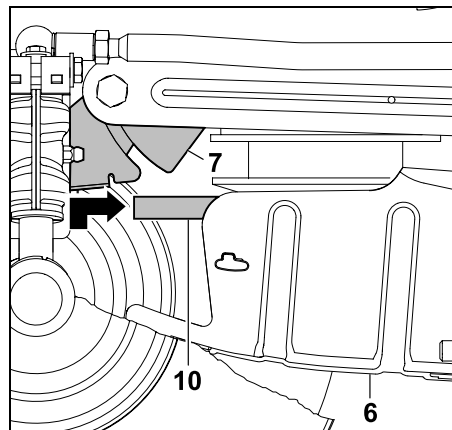
Ķīļsiksna uzlikšana

i Uzlieciet ķīļsiksnu uz ķīļsiksna diska, to nesagriežot.

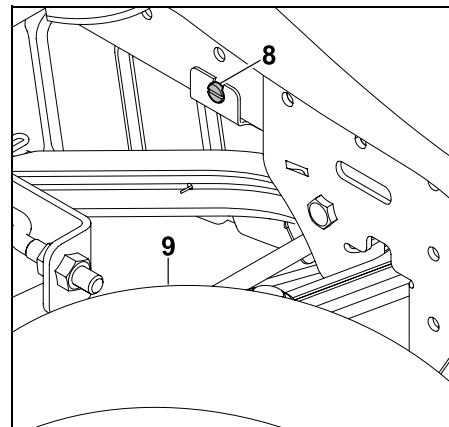


Nospiediet fiksēšanas plāksni (7) uz priekšu un turiet. Pavelciet ķīļsiksnu (10) uz priekšu un paceliet kopā ar ķīļsiksna pārsegu (6). Pareizi uzlieciet ķīļsiksnu (10) uz ķīļsiksna diska (nesagriežot).

Priekšējā ķīļsiksna pārsega montāža



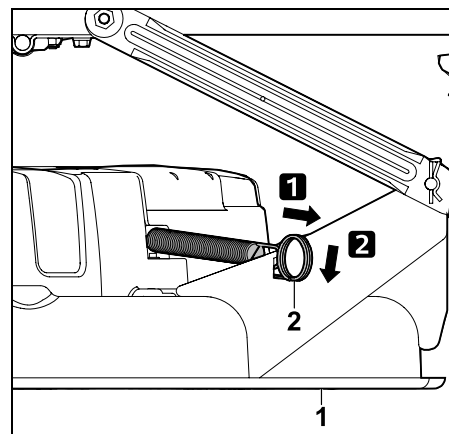
Nospiediet fiksēšanas plāksni (7) uz priekšu un turiet. Nolokiet ķīļsiksna pārsegu (6) uz augšu. Pārbīdīet fiksēšanas plāksni (7) uz aizmuguri un pie abiem fiksēšanas āķiem iekariniet ķīļsiksna pārsegu (6).



Fiksējiet fiksēšanas plāksnim, ieskrūvējot skrūvi (8). Pievelciet skrūvi (8).

Ķīļsiksna nospriegošana

- Izvēlieties mazāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)



Pavelciet nostiepšanas atsperi (2) atpakaļ un iekariniet pļaušanas mehānisma robā (1).



Savainošanās risks!

Pēc pļaušanas mehānisma montāžas vizuāli pārbaudiet to un pārbaudiet, vai montāža ir pareiza. Noslēgumā veiciet funkciju pārbaudi.

Turklāt raugiet, lai tuvumā neatrastos citi cilvēki, it īpaši bērni, vai arī dzīvnieki. Darbības pārbaudi veiciet tikai tad, ja ierīces lietotājs sēž uz ierīces sēdekļa.

14. Apkope



Savainošanās risks!

Pirms visiem apkopes un labošanas darbiem rūpīgi izlasiet un ievērojiet nodaļu „Jūsu drošība”, īpaši apakšnodaļu „Apkope un labošana”. (⇒ 4.)

Izņemiet aizdedzes atslēgu, lai novērstu iespēju, ka iekšdedzes motors varētu nejauši ieslēgties.



Strādājiet tikai ar cimdziem.



Nekādā gadījumā neaizskariet pļaušanas nažus, pirms tie nav apstājušies.

Drošības apsvērumu dēļ bremžu apkopes darbus veikt ir aizliegts. Iestāšanās un apkopes darbu veikšanu uzticiet tikai specializētajam izplatītājam. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Vispārīgas norādes par apkopi

- Precīzi ievērojiet apkopes plānu un apkopes intervālus.

- Ievērojiet iekšdedzes motora lietošanas pamācībā norādīto apkopes plānu un apkopes darbus.

Pirms apkopes, remonta un tīrīšanas darbiem veiciet tālāk norādītās darbības.

- Novietojiet ierīci uz stabilas un stingras pamatnes.
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Ļaujiet iekšdedzes motoram un trokšņa slāpētājam pilnībā atdzist.

Norādes par tālāk minētajiem apkopes un remonta darbiem skatiet iekšdedzes motora lietošanas pamācībā.

- Gaisa filtra maiņa.
- Informācija par motoreļļu (eļļas tips, eļļas ietilpība daudzums utt.).
- Aizdedzes sveces pārbaude un nomaiņa.
- Degvielas filtra nomaiņa.
- Iekšdedzes motora tīrīšana.

14.1 Apkopes plāns

Visi apkopes plāna norādījumi ir precīzi jāievēro.

Neievērojot apkopes plāna norādījumus, var izraisīt būtiskus ierīces bojājumus.



Norādījums

Intensīvi noslogojot ierīci, īpaši profesionālajā režīmā, var būt nepieciešami īsāki apkopes intervāli, nekā norādīts šeit. Turklāt arī ekstrēmu ārējo apstākļu, piem., akmeņainas augsnes, putekļu utt., dēļ var būt nepieciešami īsāki apkopes intervāli, nekā ir norādīts lietošanas pamācībā.

Ik pēc 100 darba stundām vai reizi gadā specializētajam izplatītājam ir jāpārbauda ierīce. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Apkopes darbi pirms katras ekspluatācijas reizes

Lai tiktu nodrošināta efektīva un droša ierīces ekspluatācija un novērsti tās darbības traucējumi, ir svarīgi pārzināt ierīces stāvokli.

Šajā nolūkā pirms katras ierīces iedarbināšanas reizes ir jāpārbauda (jāveic vizuālas apskates):

- gaisa spiediens riepiņās; (⇒ 14.9)
- riepu nodilums un bojājumi;
- degvielas padeves cauruļvadu sūces;
- eļļas līmenis motorā (skatiet iekšdedzes motora lietošanas pamācību);
- degvielas līmenis tvertnē;
- vispārēja ierīces un pļaušanas mehānisma vizuāla pārbaude. Īpaši ir jāpārbauda, vai nav bojāti aizsargvāciņi;
- skrūvju savienojumu stingrība.

Apkopes darbi pēc katras ekspluatācijas reizes

- Ierīces (pļaušanas mehānisma, izmešanas atveres pie pļaušanas mehānisma) un iespējamo pierīču tīrīšana.
- Nemiet vērā norādījumus par iekšdedzes motora tīrīšanu (skatiet iekšdedzes motora lietošanas pamācību).
- Noslaukiet pārnēsūmkārību, notīrot zāles atlikumus vai citus netīrumus.

Apkopes darbi pēc pirmajām 10 darba stundām (ekspluatācijas uzsākšana)

- Ieteicams veikt ierīces inspekciju pie specializētā izplatītāja. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Apkopes darbi ik pēc 25 darba stundām

- Nažu stiprinājumu un nažu asuma pārbaude; ņemiet vērā pļaušanas nažu nodiluma robežvērtības.

Apkopes darbi ik pēc 50 darba stundām

- Vispārēja eļļošana.
- Pļaušanas mehānisma montāžas stāvokļa pārbaude. (⇒ 14.7)

Apkopes darbi ik pēc 100 darba stundām

- Pļaušanas nažu nomaiņa.
- Pārbaudi uzticiet veikt specializētajam izplatītājam. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.



Norādījums

Specializētais izplatītājs, veicot pārbaudi, pārbauda bremžu darbību un vajadzības gadījumā veic to apkopi. Viņš veic arī nepieciešamos pārnēsūmkārības apkopes darbus.

14.2 Ierīces tīrīšana



Nebojāiet ierīci! Nekad nevērsiet ūdens strūklu (augstspiediena tīrītāju) pret motora daļām, blīvējumiem, elektriskajām sastāvdaļām (akumulatoru, kabeļu kūli utt.) un gultņu ligzdām. Tādējādi var bojāt ierīci un var būt vajadzīgs dārgs remonts.

Nelietojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus. Šādi tīrītāji var bojāt plastmasu un metālus un tādējādi ietekmēt VIKING ierīces drošu lietošanu. Ja nevarat notīrīt netīrumus ar ūdeni, suku vai drānu, VIKING iesaka izmantot īpašu tīrīšanas līdzekli (piem., „STIHL” īpašo tīrīšanas līdzekli).



Vienmēr demontējiet pļaušanas mehānismu pirms tīrīšanas un apkopes.

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.
- Demontējiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 13.1)
- Pieķērušās zāles paliekas pļaušanas mehānisma korpusā vispirms notīriet ar kociņu.

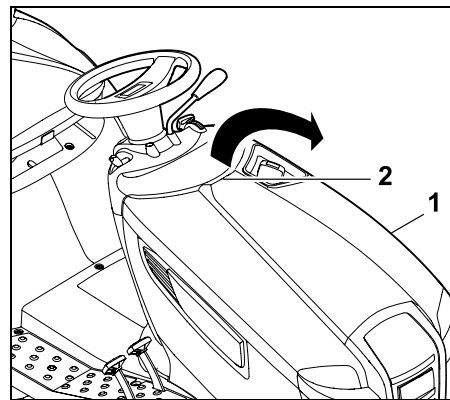
- Pļaušanas mehānisma apakšējo daļu tīriet ar suku un ūdeni.
- Tīrot pļaušanas mehānisma augšpusi, raugiet, lai ūdens nenokļūtu uz ķīļsiksna – nekādā gadījumā nevērsiet ūdens strūklu pret atverēm un pārsegumiem.
- Notīriet zāles atlikumus no pļaušanas mehānisma, motora telpas un pārnēsūmkārības. Notīriet iekšdedzes motora un pārnēsūmkārības dzesējošās ribas.
- Pļaušanas nažus tīriet ar suku un ūdeni. Lai notīrītu netīrumus, nekādā gadījumā nedaudziet pļaušanas nažus (piem., ar āmuru).

14.3 Motora pārsega atvēršana



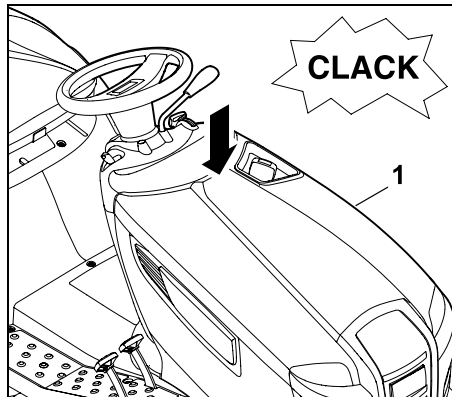
Savainojumu risks!

Pirms motora pārsega atvēršanas izslēdziet iekšdedzes motoru un ļaujiet tam dažas minūtes dzesēties. Iekšdedzes motoram jābūt siltam.



Ar vienu roku satveriet motora pārsegu (1) aiz roktura (2) un atveriet, nedaudz paraujot uz augšu. Atlokiet motora pārsegu (1) līdz atdurei uz priekšu.

14.4 Motora pārsega aizvēršana



Lēni un uzmanīgi aizveriet motora pārsegu (1) un ļaujiet tam fiksēties.

14.5 Drošības ierīču pārbaude



Savainošanās risks!

Drošības ierīces drīkst pārbaudīt, tikai sēžot vadītāja sēdekļī.

Turklāt tuvumā nedrīkst atrasties cilvēki, it īpaši bērni, vai arī dzīvnieki.

Visu drošības ierīču funkcijas ir jāpārbauda vismaz reizi mēnesī. Pēc ilgāka ekspluatācijas pārtraukuma, maz lietotām ierīcēm vai pēc remonta darbiem vienmēr pirms ekspluatācijas atsākšanas pārbaudiet visas drošības ierīces.

Bremžu kontaktslēdža pārbaude

- Lietotājam jāsež uz vadītāja sēdekļa.

- Apstādiniet iekšdedzes motoru un ļaujiet tam pilnīgi apstāties. (⇒ 12.3)
- Atvienojiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)
- Nespieties bremzēšanas pedāli vai neatļaidiet stāvbremzi.

Ja bremžu kontaktslēdzis funkcionē pareizi, iekšdedzes motoru nav iespējams iedarbināt.

Pļaušanas mehānisma kontaktslēdža pārbaude

- Lietotājam jāsež uz vadītāja sēdekļa.
- Spiediet bremzēšanas pedāli līdz atdurei un turiet. (⇒ 8.11)
- Pieslēdziet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)

Ja pļaušanas mehānisma kontaktslēdzis funkcionē pareizi, iekšdedzes motoru nav iespējams iedarbināt!

Sēdekļa kontaktslēdža pārbaude

- Lietotājam jāsež uz vadītāja sēdekļa.
- Iedarbiniet iekšdedzes motoru un ļaujiet darboties ar maksimālo apgriezumu skaitu. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Pieslēdziet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)
- Lēnām un uzmanīgi pieceļoties, atslēdziet vadītāja sēdekli. Nenokāpiet no ierīces!

Ja sēdekļa kontaktslēdzis funkcionē pareizi, iekšdedzes motors izslēdzas!

Drošības slēdža pļaušanai atpakaļgaitā pārbaude

- Apsēdieties uz vadītāja sēdekļa; **nespieties** drošības slēdzi pļaušanai atpakaļgaitā.

- Iedarbiniet iekšdedzes motoru (⇒ 12.2) un ļaujiet tam darboties ar maksimālo apgriezumu skaitu. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Pievienojiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)
- Pārslēdziet atpakaļgaitu un sāciet braukt. (⇒ 8.7)

Ja drošības slēdzis pļaušanai atpakaļgaitā darbojas pareizi, pļaušanas mehānisms pēc 1 sekundes tiek atvienots.

14.6 Pļaušanas nažu apkope



Savainošanās risks!

Strādājiet tikai ar cimdēm. Ja jums nav nepieciešamo zināšanu vai palīgīdzekļu, **vienmēr** sazinieties ar specializēto izplatītāju (VIKING iesaka izmantot VIKING specializēto izplatītāju). VIKING iesaka izmantot oriģinālās VIKING rezerves daļas. Nekādā gadījumā neaizskariet pļaušanas nažus, pirms tie nav apstājušies. Pļaušanas mehānismu vienmēr novietojiet uz neslīdošas pamatnes.

Apkopes intervāls

Ik pēc 25 darba stundām.

Apkopes darbi

- Pārbaudiet pļaušanas nažu nodiluma robežas.
- Nepieciešamības gadījumā uzasiniet pļaušanas nažus. Ja laika gaitā pļaušanas rezultāts pasliktinās, pļaušanas nažus vajadzētu uzasināt.

Nodiluma robežas uz pļaušanas naža pārbaude



Savainojumu risks!

Nodilis pļaušanas nazis var nolūzt un nopietni savainot. Tāpēc vienmēr jāievēro nažu apkopes norādes. Atbilstīgi lietošanas vietai un ilgumam pļaušanas naža nodilums atšķiras. Ja ierīci lietojat vietās ar smilšainu augsni vai tā bieži tiek izmantota sausumā, slodze uz pļaušanas nazi ir lielāka un vidējais nodilšanas ātrums ir lielāks.

Uzmanību!

Mainot pļaušanas nazi, vienmēr **nomainiet arī naža stiprinājuma skrūvi un drošības paplāksni.**

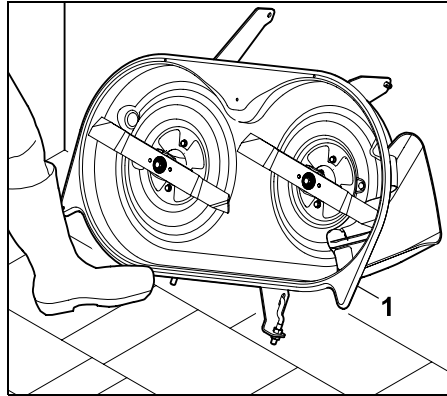


Lai veiktu nodiluma robežas pārbaudi, VIKING iesaka demontēt pļaušanas mehānismu.

Ja jums ir pieejama piemērota paceļamā platforma, pļaušanas nažu nodiluma robežas var arī pārbaudīt, nedemontējot pļaušanas mehānismu.

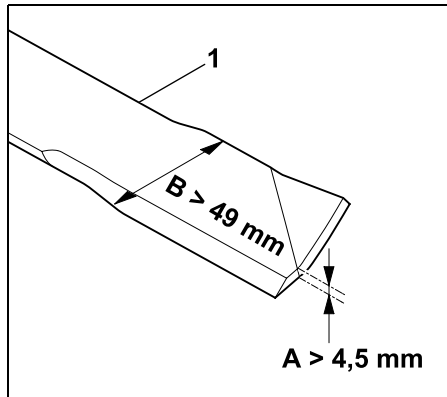
- Rūpīgi notīriet pļaušanas mehānismu un pļaušanas nažus. (⇒ 14.2)
- Demontējiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 13.1)

Novietojiet pļaušanas mehānismu stabili, lai varētu to pārbaudīt.



Pieslieniet pļaušanas mehānismu (1) pie sienas un nodrošiniet pret aizslīdēšanu, pieliekot kāju.

Nodiluma robežu pārbaude



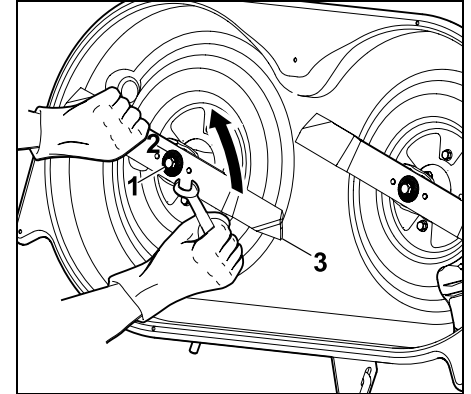
A = naža biezums ($> 4,5 \text{ mm}$)

B = naža platums ($> 49 \text{ mm}$)

Vairākās vietās pārbaudiet pļaušanas nažu biezumu **A** un nažu platumu **B**, izmantojot bīdmēru. Ja tiek sasniegtas vai pārsniegtas nodiluma robežas, pļaušanas nazis (1) ir jānomaina.

Pļaušanas naža demontāža

- Demontējiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 13.1)
- Pieslieniet pļaušanas mehānismu pie sienas un nodrošiniet pret aizslīdēšanu.



Izskrūvējiet naža stiprinājuma skrūvi (1) ar skrūvatslēgu SW17 (neietilpst piegādes komplektā).

Izņemiet naža stiprinājuma skrūvi (1) ar drošības paplāksni (2). Noņemiet pļaušanas nazi (3).

- Atkārtojiet procesu otrajam pļaušanas nazim.

Pļaušanas nažu asināšana



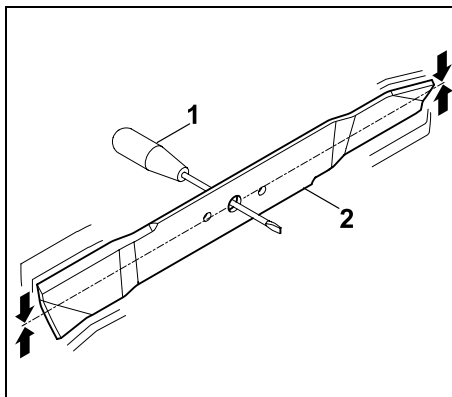
Savainošanās risks!

Asināšanas laikā izmantojiet aizsargbrilles un cimdus.

- Asinot pļaušanas nazi, dzesējiet to, piemēram, ar ūdeni. Nedrīkst parādīties zila nokrāsa, citādi samazinās naža griešanas izturība.
- Asiniet pļaušanas nazi vienmērīgi, lai novērstu nelīdzsvarotības izraisītu vibrāciju.
- Ievērojiet **30°** asmens leņķi.

- Asinot ievērojiet nodiluma robežas.

Pļaušanas nažu līdzsvarojuma pārbaude



Ievietojiet skrūvgriezi (1) cauri centrālajam urbūmam.

Ja pļaušanas nazis (2) ir līdzsvarots, tas zaudē balansu attēlotajā pozīcijā.



Savainošanās risks!

Ja pļaušanas nazis netiek balansēts, pļaušanas nažu asināšanas process ir jāatkārto, līdz pļaušanas nazis ir līdzsvarots. Pļaušanas nazi atļauts līdzsvarot, tikai slīpējot asmeņus.

Pļaušanas nažu montāža



Savainojumu risks!

Pirms pļaušanas naža uzstādīšanas pārbaudiet, vai tam nav bojājumu (robu vai plaisu) vai nodiluma.

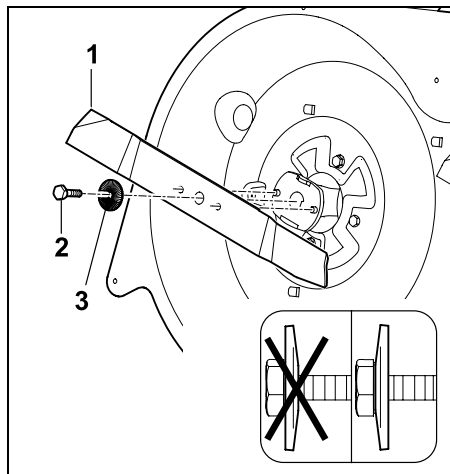
Nodiluši vai bojāti pļaušanas naži ir jānomaina.

Drošības paplāksne jānomaina katrā naža montāžas reizē.

Naža stiprinājuma skrūvi papildus nostipriniet ar „Loctite 243” un ievērojiet noteikto naža stiprinājuma skrūvju pievilkšanas momentu, jo no tā atkarīgs griešanas darbarīka stiprinājuma drošums.

Montējot pļaušanas nažus, jāievēro tālāk minētās prasības.

- Uzstādiet pļaušanas nazi tā, lai uz augšu izliektās propellera lāpstiņas būtu vērstas augšup (pļaušanas mehānisma virzienā).



Uzspraudiet pļaušanas nažus (1), ieskrūvējiet naža stiprinājuma skrūvi (2 – uzklājiet „Loctite 243”) ar drošības paplāksni (3 – ņemiet vērā izliekumu) un pievelciet tos.

Pievilkšanas moments: 65 - 70 Nm

14.7 Pļaušanas mehānisma montāžas stāvokļa pārbaude

Apkopes intervāls

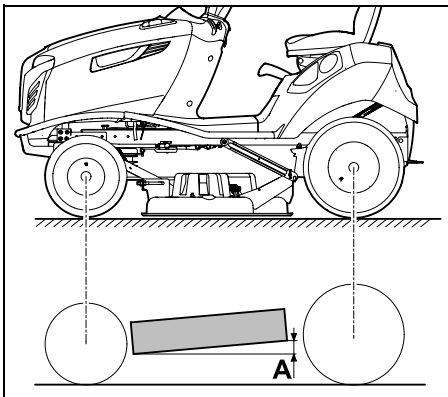
Ik pēc 50 darba stundām vai pēc vajadzības (piem., pēc spēcīgiem sitieniem pa pļaušanas mehānismu vai tad, ja plāvums ir nelīdzens).



Vienāds gaisa spiediens riepiņās ir priekšnosacījums, lai pārbaudītu pareizu montāžas stāvokli. Tāpēc pirms montāžas stāvokļa pārbaudes ir jāpārbauda gaisa spiediens visās riepiņās un vajadzības gadījumā tas ir jānoregulē. (⇒ 14.9)

Pļaušanas mehānisms ir pareizi montēts, ja tas ir nedaudz sasvērts uz priekšu – pļaušanas mehānisma priekšpuse atrodas nedaudz zemāk par aizmuguri.

- Novietojiet ierīci uz līdzenas pamatnes.
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.
- Izvēlieties zemāko pļaušanas augstumu. (⇒ 8.13)

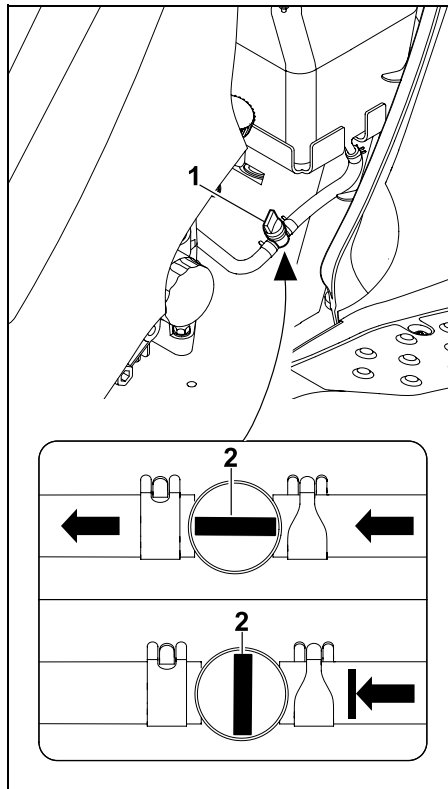


Augstuma atšķirība: A = 10 mm

14.8 Degvielas padeves krāns

Atverot un aizverot degvielas padeves krānu, tiek atvērta vai pārtraukta degvielas plūsma degvielas padeves cauruļvados. Degvielas padeves krāns atrodas kreisajā pusē zem degvielas tvertnes.

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)



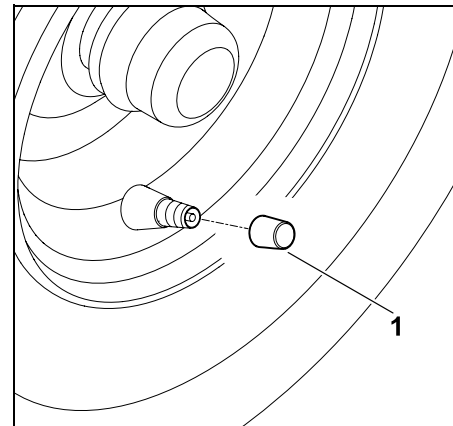
Degvielas padeves krānu (1) atver vai aizver, pagriežot regulēšanas vārstu (2).

14.9 Gaisa spiediens rieplās



Pareizs gaisa spiediens rieplās ir svarīgs priekšnosacījums plaušanas mehānisma regulēšanai un tādējādi arī vienmērīga plāvuma nodrošināšanai.

Ja gaisa spiediens ir pārāk augsts, ar riepu radzēm tiek bojāta zāles velēna.



Noskrūvējiet no vārsta (1) vāciņu.

- Izmantojot piemērotu gaisa sūkni ar spiediena manometru, regulējiet tālāk norādīto gaisa spiedienu rieplās.

Priekšējās rieplās:

0,8 - 1,0 bar

Aizmugurējās rieplās:

0,6 - 0,8 bar

14.10 Riteņu nomaiņa

Ja riteņi tiek bojāti (caurumi, iepļisumi, iegriezumi utt.), noņemiet bojāto riteņi un nogādājiet to specializētajam izplatītājam.

Ierīces pacelšana un atbalstīšana



Savainojumu risks!

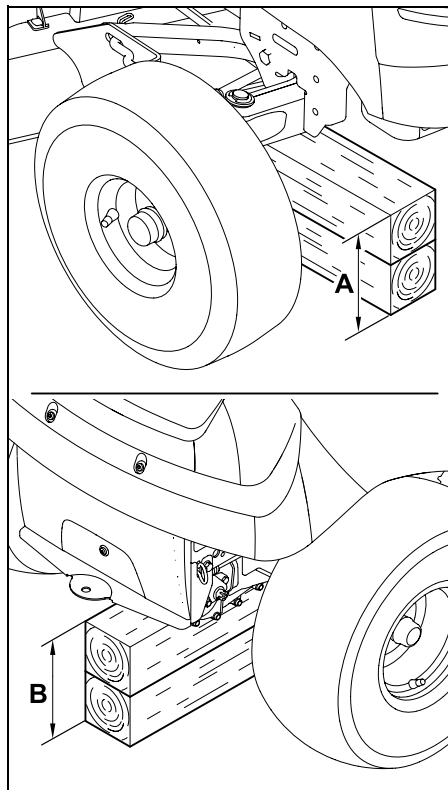
Pirms ierīces pacelšanas ņemiet vērā ierīces svaru (skatiet nodaļu „Tehniskie parametri”). (⇒ 21.)
Ja nepieciešams, zālāja plāvēja pacelšanai piesaistiet otru personu vai izmantojiet domkratu (neietilpst piegādes komplektā).
Pirms ierīces pacelšanas nodrošiniet, ka tā nevar aizripot.
Bremzes darbojas tikai aizmugurējiem riteņiem. Pirms ierīces aizmugurējās ass pacelšanas nodrošiniet, ka ierīce nevar aizripot.



Nebojājiet ierīci!

Atbalstot ierīci, raugiet, lai uz pacelšanas ierīces atrastos tikai viena ass vai piekabes savienojums.
Paceļot ierīci, atbalstam izmantojiet tikai piemērotas daļas (piem., rāmi, riteņu lokus, asi). Nekādā gadījumā neceliet ierīci aiz plastmasas daļām un neatbalstiet ierīci uz tām.

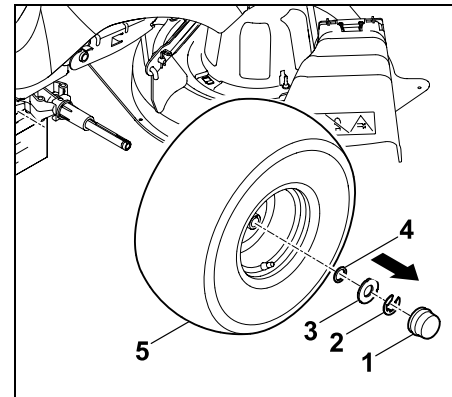
- Novietojiet ierīci uz līdzenas un stingras pamatnes un nodrošiniet, ka tā nevar aizripot.
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.



Priekšējā ass: $A > 230$ mm

Aizmugurējā ass: $B > 210$ mm

Riteņa demontāža



Novelciet noslēgvāku (1).
Ar skrūvgriezi noņemiet drošības gredzenu (2).
Noņemiet lielo paplāksni (3) un mazo paplāksni (4) (uzmontēta tikai aizmugures riteņim).
Novelciet riteņi (5) no riteņa ass.



Demontējot aizmugurējos riteņus, raugiet, lai nepazustu ierīce.

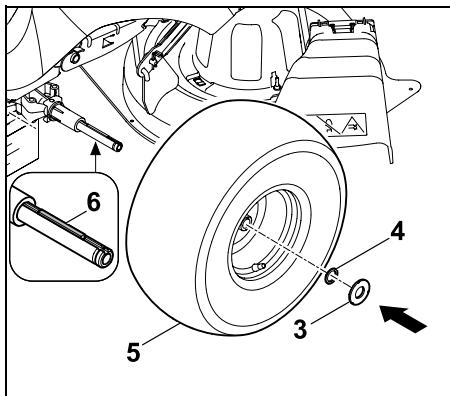
Riteņa montāža



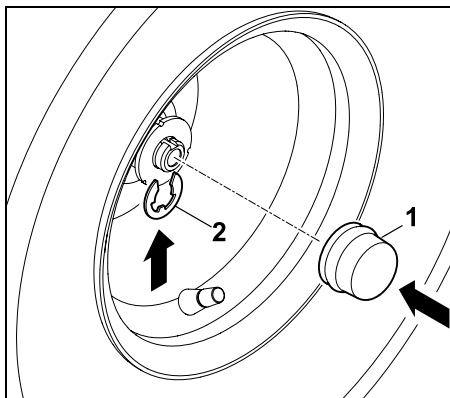
Pirms aizmugurējo riteņu montāžas raugiet, lai abās pusēs riteņa ass uzgrieznī atrastos ierīevji.
Uzbīdot riteņus, raugiet, lai ventilis vienmēr atrastos ārpusē.

Pirms riteņu montāžas jāņem vērā turpmāk minētie norādījumi:

- Notīriet netīrumus no riteņa ass.
- Riteņa asi pirms riteņa montāžas nedaudz pārklājiet ar smērvielu.



Aizmugurējie riteni
Ievietojiet ierīvi (6) aizmugurējā riteņa
asī. Uzbīdīti riteni (5) – ventilis atrodas
ārpusē – pie ierīvja un līdz atdurei
uzbīdīti uz riteņa ass.
Uzbīdīti mazo paplāksni (4) un lielo
paplāksni (3) uz riteņu ass.
Priekšējie riteni
Uzbīdīti riteni (5) – ventilis atrodas ārpusē
– līdz atdurei uz riteņa ass.
Uzbīdīti lielo paplāksni (3) uz riteņu ass.



Ļaujiet drošības gredzenam (2) fiksēties
riteņa ass rievā.
Uzbīdīti uz riteņa ass noslēgvāku (1).



Pārbaudiet, vai ritenis ir montēts
droši.

- Paceliet ierīci un izņemiet paliktni.
- Uzmanīgi novietojiet ierīci uz zemes.

14.11 Motoreļļas līmeņa pārbaude

- Novietojiet ierīci uz līdzenas un taisnas
pamatnes.
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Ļaujiet iekšdedzes motoram atdzist.
- Atveriet motora pārsegu. (⇒ 14.3)
- Pārbaudiet eļļas līmeni motorā saskaņā
ar norādēm iekšdedzes motora
lietošanas pamācībā; nepieciešamības
gadījumā iepildiet motoreļļu. (⇒ 14.12)

14.12 Motoreļļas maiņa



Savainošanās risks!

Pirms katras motoreļļas
papildināšanas reizes vai pirms
motoreļļas nomaiņas ļaujiet
iekšdedzes motoram atdzist.
Apdedzināšanās risks ar karstu
motoreļļu.

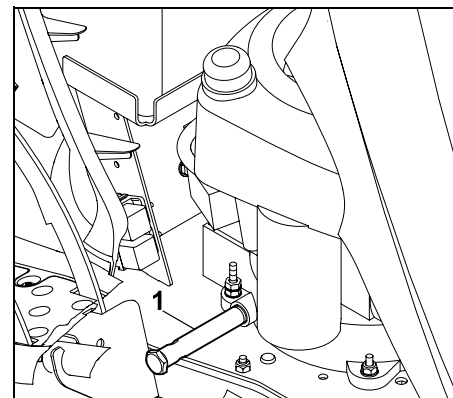
Informāciju par paredzēto motoreļļu un
eļļas iepildes daudzumu skatiet
iekšdedzes motora lietošanas pamācībā.
Eļļu mainiet tad, kad iekšdedzes motors ir
silts (var pielikt roku). Novietojiet atbilstošu
eļļas savācējvertni (ņemiet vērā eļļas
iepildes daudzumu) zem eļļas noplūdes
caurulītes.
Izlietoto eļļu utilizējiet atbilstoši likuma
prasībām.

Eļļas maiņas intervāli

Ieteiktos eļļas maiņas intervālus skatiet
iekšdedzes motora lietošanas pamācībā.

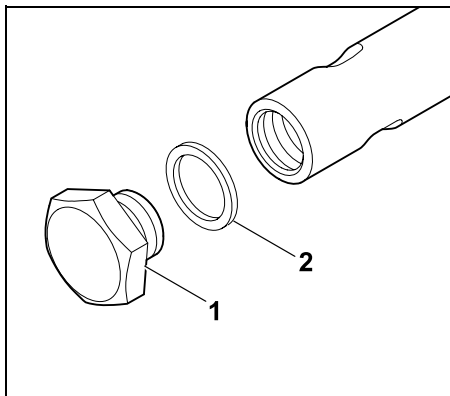
Motoreļļas notecināšana

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un
novietojiet to drošā vietā.
- Ļaujiet iekšdedzes motoram atdzist (tā,
lai tam varētu pieskarties).
- Atveriet motora pārsegu. (⇒ 14.3)
- Noskrūvējiet eļļas tvertnes
noslēgvāciņu (skatiet iekšdedzes
motora lietošanas pamācību).



Eļļas notecināšanas caurule (1) atrodas
iekšdedzes motora labajā pusē netālu no
abiem pedāļiem.

- Palieciet zem tās piemērotu eļļas
savākšanas trauku.



Pilnībā izskrūvējiet un izņemiet eļļas notecināšanas aizbāzni (1), izmantojot divas skrūvatslēgas (SW19/SW15). Pilnībā noteciniet motoreļļu. Uzlieciet blīvgredzenu (2) uz eļļas notecināšanas aizbāžņa (1). Ieskrūvējiet eļļas notecināšanas aizbāzni (1) un pievelciet to. Pievilkšanas moments: 12 - 14 Nm

14.13 Motoreļļas iepildīšana

! Gādājiet, lai ierīce netiktu sabojāta!

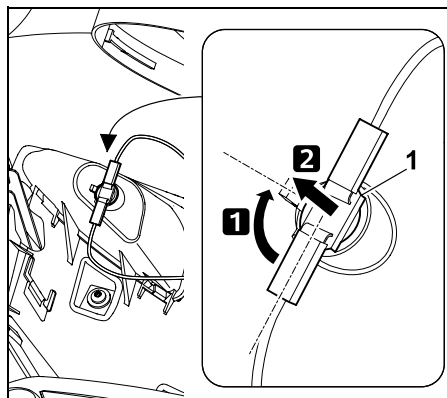
Gādājiet, lai motoreļļas līmenis nebūtu nedz zemāks, nedz pārsniegtu pareizo līmeni.

- Atveriet motora pārsegu. (⇒ 14.3)
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni. (⇒ 14.11)
- Iepildiet motoreļļu saskaņā ar norādēm iekšdedzes motora lietošanas pamācībā; izmantojiet piemērotu piltuvi.
- Aizveriet motora pārsegu. (⇒ 14.4)

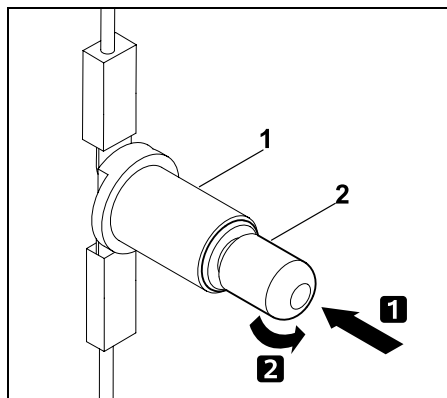
14.14 Luktura spuldzes maiņa

i Mainot bojātus gaismekļus, vienmēr izmantojiet 12 V spuldzes ar 6 W jaudu. Spuldzes apzīmējums: 12V 6W BA9s

- Atveriet motora pārsegu. (⇒ 14.3)

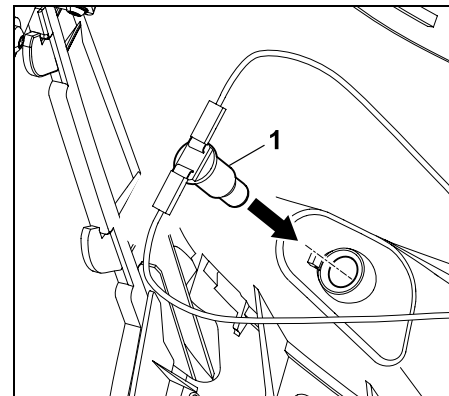


Pagrieziet ietvaru (1) par apm. 90° un izvelciet to ārā.



Spiediet spuldzi (2) ietvara (1) virzienā un turiet to. Uzmanīgi pagrieziet spuldzi (2) un izņemiet to.

- Ievietojiet spuldzi, veicot darbības pretējā secībā.



Iespiediet ietvaru (1) luktura korpusā.

- Aizveriet motora pārsegu. (⇒ 14.4)

14.15 Drošinātāji



Ugunsbīstamība!

Drošinātājus nekad nedrīkst pārvienot ar stiepli vai starpliku. Nekādā gadījumā neievietojiet ierīcē drošinātāju ar citu slogotspēju (ampēriem), nekā tas ir norādīts.

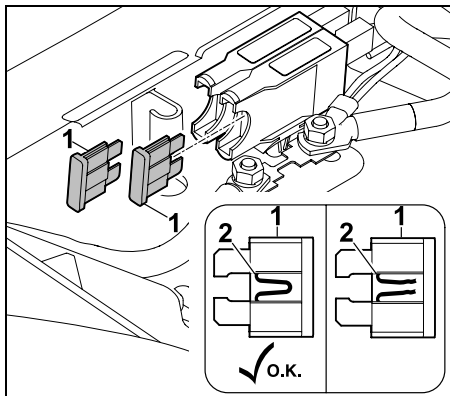


Ja īsā laika periodā izdeg jauns drošinātājs, iespējams cēlonis tam ir bojājums (piem., īssavienojums). Iesakām sazināties ar specializēto izplatītāju. VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

Sprauddrošinātāja pārbaude

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.

- Atveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)



Izņemiet sprauddrošinātājus (1). Vizuāli pārbaudiet, vai apvalkotā stieple (2) nav bojāta (pārdegusi).

Nomainiet bojātus drošinātājus.

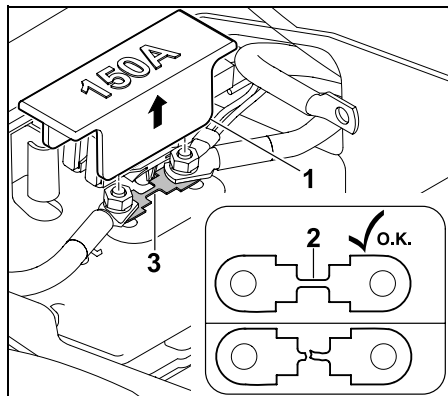
Modelis	Uzlādes ierīce	Elektrosis tēma
MT 4097 SX	10 A	10 A
MT 4097 S	10 A	10 A
MT 4112 S	10 A	10 A
MT 4112 SZ	15 A	10 A

- Aizveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)

Galvenā drošinātāja pārbaude

Nominālais strāvas stiprums:
150 ampēri

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.
- Atveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)



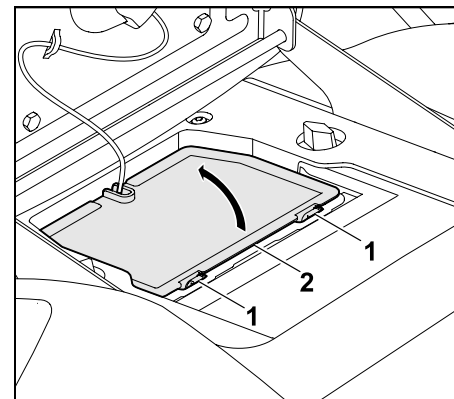
Noņemiet vāku (1). Vizuāli pārbaudiet, vai stieple (2) nav bojāta (pārdegusi). Ja stieple ir bojāta, drošinātājs (3) ir jānomaina pie specializētā izplatītāja. Uzņēmums „VIKING” iesaka izmantot „VIKING” specializēto izplatītāju. Uzlieciet pārsegu (1).

- Aizveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)

14.16 Akumulatora nodalījums

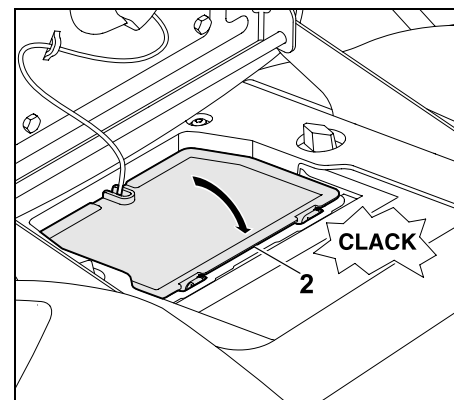
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.
- Pārliciet vadītāja sēdekli vidējā pozīcijā.

Atveriet akumulatora nodalījumu



Nospiediet un turiet fiksācijas āķus (1) akumulatora nodalījuma pārsegā (2). Atlokiet akumulatora nodalījuma pārsegu (2) uz augšu.

Aizveriet akumulatora nodalījumu



Iekariniet akumulatora nodalījuma pārsegu (2) kabeļa puses stiprinājumā. Nolokiet akumulatora nodalījuma pārsegu (2) uz leju. Uzmanīgi uzspiediet uz akumulatora nodalījuma pārsega (2), līdz tas fiksējas.

14.17 Akumulators



Savainošanās risks!

Atvienojot spaiļes no akumulatora, vienmēr vispirms atvienojiet melno negatīvo kabeli (-) un tikai pēc tam – sarkano pozitīvo kabeli (+)! Pieslēdzot akumulatoru, vienmēr vispirms pievienojiet sarkano pozitīvo kabeli (+).



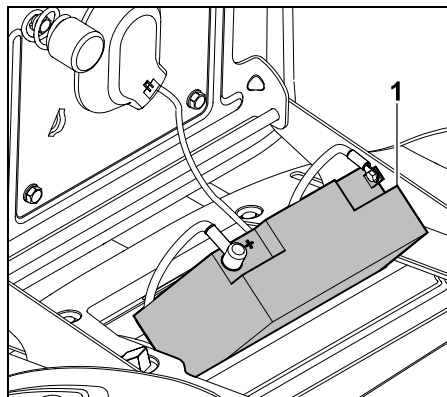
Akumulators ir bezapkopes, un tas ir jānomaina tikai bojājumu gadījumā vai jāizņem ilgākas dīkstāves gadījumā (piem., ziemas periodā).

Pirms ierīces utilizēšanas izņemiet akumulatoru.

Neutilizējiet akumulatoru kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to specializētajam pārdevējam vai kaitīgo vielu savākšanas punktā.

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un novietojiet to drošā vietā.
- Atveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)

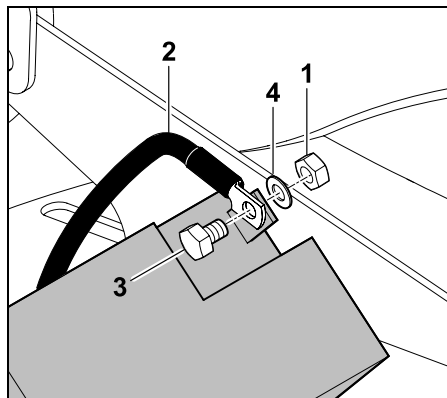
Akumulatora nolikšana



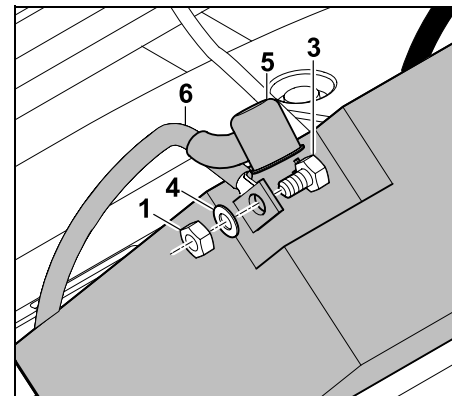
Lai pieslēgtu vai atvienotu akumulatora (1) spaiļes, novietojiet to slīpi uz pārsega. Uzmanību: pārliecinieties, ka pozīcija ir droša.

Akumulatora atvienošana

- Nolieciet akumulatoru. (⇒ 14.17)



Izskrūvējiet melnā pieslēguma kabeļa (2) uzgriezni (1), izmantojot divas skrūvatslēgas SW8, un izņemiet skrūvi (3), aplāksni (4) un uzgriezni (1). Noņemiet melno pieslēguma kabeli (2) no akumulatora mīnusa spaiļes (-).



Novelciet noslēgvāku (5). Atskrūvējiet sarkanā pieslēguma kabeļa (6) uzgriezni (1), izmantojot divas skrūvatslēgas SW8, no akumulatora plusa spaiļes (+) un izskrūvējiet. Noņemiet skrūvi (3), aplāksni (4) un uzgriezni (1). Noņemiet sarkano pieslēguma kabeli (6) no akumulatora plusa spaiļes (+).

- Nepieciešamības gadījumā izņemiet akumulatoru.
- Lai skrūves, aplāksnes un uzgriežņi nepazustu, pieskrūvējiet tos atkal pie akumulatora mīnusa spaiļes (-) un plusa spaiļes (+).
- Nepieciešamības gadījumā aizveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)

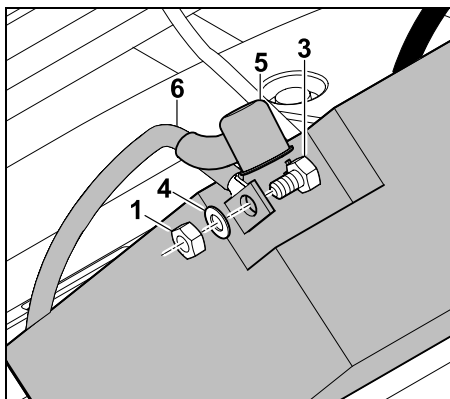
Akumulatora pievienošana



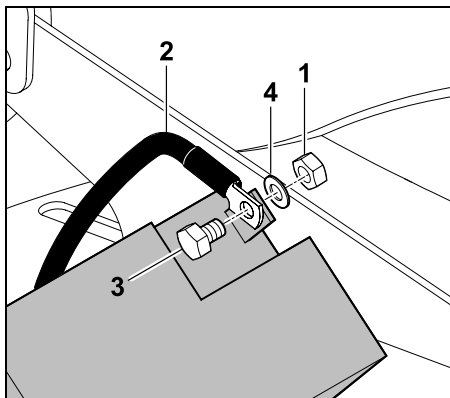
Pirms ievietošanas pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli. Ja netiek sasniegta akumulatora sprieguma mazākā vērtība, pirms ievietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
Mazākais akumulatora spriegums: 11,5 V

- Nolieciet akumulatoru.

- Ja nepieciešams, noņemiet no akumulatora skrūves, paplākšņus un uzgriežņus.



Pozitīvais pols (+): pievienojiet sarkanā pieslēguma kabeļa (6) pieslēguma spaili ar skrūvi (3), blīvi (4) un uzgriežni (1) pie akumulatora pozitīvā pola. Pievelciet skrūvju savienojumu ar divām SW8 skrūvatslēgām. Pievilšanas moments: 4 - 5 Nm
Pilnībā uzbīdiet noslēgvāku (5) pāri skrūvju savienojumam.



Negatīvais pols (-): pievienojiet melnā pieslēguma kabeļa (2) pieslēguma spaili ar skrūvi (3), blīvi (4) un uzgriežni (1) pie akumulatora negatīvā pola.

Pievelciet skrūvju savienojumu ar divām SW8 skrūvatslēgām.

Pievilšanas moments: 4 - 5 Nm

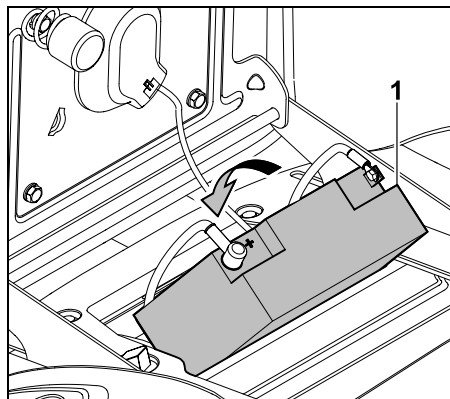
- Ievietojiet akumulatoru.

Akumulatora izņemšana

- Atvienojiet akumulatoru. (⇒ 14.17)
- Izņemiet akumulatoru.

Akumulatora ievietošana

- Atveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)
- Pievienojiet akumulatoru. (⇒ 14.17)



Ievietojiet akumulatoru (1). Abus pieslēguma kabeļus atbilstoši norādījumiem ievietojiet akumulatora nodalījumā.

- Aizveriet akumulatora nodalījumu. (⇒ 14.16)

14.18 Akumulatora uzlāde, izmantojot lādētāja kontaktspraudni

Lādētāja kontaktspraudnim var pieslēgt VIKING nepārtrauktās barošanas lādētāju „ACB 010” vai VIKING diagnostikas lādētāju „ADL 012” (neviens no tiem neietilpst piegādes komplektā).

Ar VIKING nepārtrauktās barošanas lādētāju „ACB 010” var veikt tikai nepārtraukto barošanu.

Ar diagnostikas nepārtrauktās barošanas lādētāju „ADL 012” var veikt nepārtraukto barošanu un pilnīgu uzlādēšanu (tukša akumulatora uzlādēšanu).



Gādāiet, lai ierīce netiktu sabojāta!

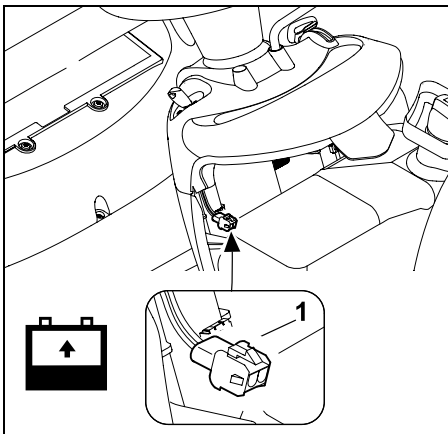
Nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru, ja iekšdedzes motors darbojas. Lādētāja kontaktspraudnim drīkst pieslēgt tikai VIKING nepārtrauktās barošanas lādētāju „ACB 010” vai VIKING diagnostikas lādētāju „ADL 012”. Citi lādētāji, īpaši tādi, kuriem ir stiprāka uzlādes strāva, var sabojāt ierīci. Lai uzlādētu akumulatoru ar citiem lādētājiem, akumulators pirms tam ir jāizņem.

Pirms pievienošanas

- Izlasiet un ievērojiet VIKING lādētāju lietošanas pamācības norādes.
- Izlasiet un ievērojiet norādes akumulatora tehnisko parametru pielikumā.

Pievienošana

- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Atveriet motora pārsegu. (⇒ 14.3)



Lādētāja kontaktspraudnim (1) pieslēdziet VIKING nepārtrauktās barošanas lādētāju „ACB 010” vai VIKING diagnostikas lādētāju „ADL 012”.

14.19 Iekšdedzes motors

Ievērojiet ekspluatācijas un apkopes noteikumus, kas ietverti pievienotajā iekšdedzes motora lietošanas pamācībā. Lai nodrošinātu ilgu darbmužu, īpaši svarīgs ir pastāvīgi pietiekams eļļas līmenis un regulāra gan motoreļļas, gan arī gaisa filtra nomaiņa.

14.20 Pārnesumkārbā

Lietotājam nav jāveic pārnesumkārbas apkope. Kad specializētais izplatītājs veic ierīces pārbaudes, tas veic arī kārtējos pārnesumkārbas apkopes darbus.

14.21 Glabāšana

- Uzglabājiet ierīci sausā vietā, kur nav putekļu, kur tai nevar piekļūt bērni un nepiederošas personas.
- Iespējamie ierīces bojājumi vienmēr jānovērš pirms novietot to glabāšanā, lai ierīce vienmēr būtu droša un lietošanas kārtībā.
- Aizveriet degvielas padeves krānu. (⇒ 14.8)
- Izņemiet aizdedzes atslēgu un glabājiet to tādā vietā, lai tai nevarētu piekļūt nepiederošas personas, it īpaši bērni.

14.22 Ierīces novietošana dīkstāvē ilgāku ekspluatācijas pārtraukumu gadījumā (piem., ziemas periodā)

- Rūpīgi noīriiet visas iekšdedzes motora un ierīces ārējās daļas, it īpaši dzesējošās ribas.
- Ieeļļojiet vai ieziediet ar smērvielu visus kustīgos elementus.
- Noteciniet degvielu no degvielas tvertnes un iztukšojiet karburatoru (piem., darbinot, līdz beidzas degviela).
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Ņemiet vērā iekšdedzes motora lietošanas pamācības norādījumus.
- Nomainiet motoreļļu (skatiet iekšdedzes motora lietošanas pamācību). (⇒ 14.12)
- Atvienojiet akumulatoru. (⇒ 14.17)
- Akumulatoru pilnīgi uzlādētā stāvoklī novietojiet uzglabāšanai vēsā un sausā telpā drošā vietā.

14.23 Pēc ilgākiem ekspluatācijas pārtraukumiem (piem., ziemas periodā)

- Pārbaudiet akumulatora spriegumu. Ja netiek sasniegta akumulatora sprieguma mazākā vērtība, pirms ievietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Mazākais akumulatora spriegums: 11,5 V
- Akumulatora ievietošana un pievienošana. (⇒ 14.17)
- Pārbaudiet gaisa spiedienu riepiēs. (⇒ 14.9)
- Pārbaudiet degvielas līmeni tvertnē un, ja nepieciešams, uzpildiet to.
- Ja nepieciešams, nomainiet motoreļļu. (⇒ 14.12)
- Pārbaudiet motoreļļas savākto līmeni un, ja nepieciešams, papildiniet to. (⇒ 14.11)

15. Transportēšana



Savainojumu risks!

Pirms transportēšanas uzmanīgi izlasiet un ievērojiet nodaļā „Jūsu drošībai”, jo īpaši apakšnodaļā „Zālāja plāvēja ar sēdekli transportēšana”, sniegto informāciju. (⇒ 4.), (⇒ 4.3) Uz iekraušanas platformas brauciet lēni un īpaši uzmanīgi un raugiet, lai riteņi sāniski nenobrauktu no iekraušanas platformas – **pastāv nokrišanas risks!** Nemainiet braukšanas ātrumu vai virzienu strauji.



Uz koplietošanas ceļiem ierīci drīkst transportēt tikai ar piemērotu transportlīdzekli vai piekabi!
Nevelciet, izmantojot palīglīdzekļus!

- Pirms iekraušanas iestatiet augstāko plaušanas augstumu. (⇒ 12.6)
- Izmantojot piekabi, atbalstiet tās priekšpusi, lai piekabe ierīces svara dēļ nevarētu savērties uz augšu.
- Iekraušanai izmantojiet piemērotu pacelšanas ierīci vai stabilu un pietiekami platu iekraušanas platformu.
- Iekraušanu platformu novietojiet drošā pozīcijā un nostipriniet to; ņemiet vērā zālāja pļāvēja ar sēdekli riteņu bāzi. (⇒ 21.)
- Pievērsiet uzmanību vienmērīgam slodzes sadalījumam piekabē.
- Pēc iekraušanas iestatiet zemāko plaušanas augstumu. (⇒ 12.6)
- Izslēdziet iekšdedzes motoru. (⇒ 12.3)
- Ievietojiet ierīci kravas platformas pašā priekšā.
- Novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Aizveriet degvielas padeves krānu. (⇒ 14.8)
- Izmantojot piemērotus nostiprināšanas līdzekļus (siksna, troses utt.), nospriegojiet un nostipriniet pie priekšējās ass vai aiz bufera priekšpusēs.
- Papildus pie riteņiem nolieciet ķīļus (neietilpst piegādes komplektā), lai ierīce nevarētu nejauši izkustēties.

16. Parastās rezerves daļas

Plaušanas nazis MT 4097 SX,
MT 4097 S:
6165 702 0100

Plaušanas nazis MT 4112 S, MT 4112 SZ:
6165 702 0110

Naža stiprinājuma skrūve:
9010 345 2431

Piespiedējapvalksne:
0000 702 6600



Plaušanas naža stiprinājuma elementi (piem., naža stiprinājuma skrūve) jānomaina, ja tiek mainīts plaušanas nazis vai veikta naža montāža. Rezerves daļas var iegādāties pie VIKING specializētā tirgotāja.

17. Piederumi

Ierīcei var iegādāties arī citus papildpiederumus.

Plašāku informāciju jūs varat saņemt pie VIKING specializētā izplatītāja, internetā (www.viking-garden.com) vai VIKING katalogā.



Drošības apsvērumu dēļ ierīces ekspluatācijas laikā drīkst izmantot tikai VIKING sertificētus papildpiederumus.

18. Vides aizsardzība

Neizmetiet nogrieztos zāli atkritumos, izmantojiet to kompostam.

Iepakojums, ierīce un piederumi ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem un ir atbilstīgi jānodod utilizācijai.



Materiālu atkritumu šķirošana un videi nekaitīga utilizācija veicina izejvielu atkārtotu izmantošanu. Tāpēc parastā lietošanas perioda beigās ierīce jānogādā otrreizējo izejvielu savākšanas punktā.

Atkritumvielas, piem., izmantotā eļļa (motoreļļa, transmisijas eļļa), degviela un akumulators, vienmēr jāutilizē saskaņā ar vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā vietējās prasības!

Pirms ierīces utilizēšanas izņemiet akumulatoru.

Neutilizējiet akumulatoru kopā ar sadzīves atkritumiem, nododiet to specializētajam izplatītājam vai kaitīgo vielu savākšanas punktā.

Vērsieties tuvākajā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai pie sava specializētā izplatītāja, lai uzzinātu, kā pareizi utilizēt atkritumvielas.

VIKING iesaka VIKING specializēto izplatītāju.

19. Nodiluma samazināšana un bojājumu novēršana

Svarīgi norādījumi par apkopi un kopšanu, produktu grupa

zālāja plāvējs ar vadītāja sēdekli un iekšdedzes motoru (MT)

Uzņēmums VIKING neuzņemas nekādu atbildību par mantas un miesas bojājumiem, kas radušies, neievērojot lietošanas pamācībā minētos norādījumus, jo īpaši tos, kas attiecas uz drošību, lietošanu un apkopi, vai gadījumos, kad ir izmantotas neapstiprinātas pierīces vai rezerves daļas.

Lai novērstu VIKING ierīces bojājumus vai pārmērīgu nodilumu, lūdzu, noteikti ņemiet vērā tālāk minētos norādījumus.

1. Dilstošās daļas

Dažas VIKING ierīces sastāvdaļas dabīgi nodilst arī tad, ja ierīci izmanto paredzētajam mērķim, un atkarībā no lietošanas veida un ilguma tās ir savlaicīgi jānomaina.

Par dilstošām daļām tiek uzskatīti arī:

- plaušanas nazis;
- ķīļsiksna;
- akumulators;
- riepas;
- aizdedzes svece.

2. Lietošanas pamācībā minēto noteikumu ievērošana

VIKING ierīce jālieto, jāapkopj un jāuzglabā rūpīgi, kā tas aprakstīts šajā lietošanas pamācībā. Lietotājs ir atbildīgs

par visiem bojājumiem, kuri radušies drošības, lietošanas un apkopes norādījumu neievērošanas dēļ.

Tas īpaši attiecas uz turpmāk minēto.

- Produkta lietošanu neatbilstīgi mērķim.
- VIKING neapstiprinātu ekspluatācijas materiālu (smērvielu, benzīna un motoreļļas; skatiet iekšdedzes motora ražotāja norādes) izmantošanu.
- Ar uzņēmumu VIKING nesaskaņotām izstrādājuma izmaiņām.
- Tādu instrumentu vai piederumu izmantošanu, kuru lietošana ierīcei nav atļauta, nav piemērota vai kuru kvalitāte ir zema.
- Produkta izmantošanu sporta pasākumos vai sacensībās.
- Zaudējumiem, kas radušies, turpinot izmantot izstrādājumu ar bojātām sastāvdaļām.

3. Apkopes darbi

Visi nodaļā „Apkope” minētie darbi ir jāveic regulāri.

Ja šos apkopes darbus lietotājs nevar veikt pats, tie jāuztic specializētam izplatītājam.

Uzņēmums VIKING iesaka apkopes darbus un remontu uzticēt tikai VIKING specializētajam izplatītājam.

VIKING specializētie tirgotāji tiek regulāri apmācīti, un to rīcībā tiek nodota tehniskā informācija.

Ja ir nokavēts šo darbu veikšanas termiņš, var rasties bojājumi, par kuriem ir atbildīgs lietotājs.

Tie ir, piemēram:

- Korozija un citi bojājumi, kas radušies nepareizas glabāšanas dēļ.

- Ierīces bojājumi, kas radušies nekvalitatīvu rezerves daļu dēļ.
- Bojājumi, kas radušies savlaicīgi neveiktas vai nepietiekami veiktas apkopes dēļ, vai bojājumi, kuri radušies tādēļ, ka apkopes vai remonta darbi nav veikti specializēto izplatītāju darbnīcās.

20. Ražotāja CE atbilstības deklarācija

Mēs,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein,
paziņojam, ka

zālāja plāvējs ar vadītāja sēdekli un iekšdedzes motoru (MT),

Ražotāja nosaukums:	VIKING
Veids	MT 4097.1 SX MT 4097.1 S MT 4112.1 S MT 4112.1 SZ
Sērijas numurs	6165

atbilst šādām EK direktīvām:
97/68/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC,
2006/42/EC, 2006/66/EC.

Ražojums izstrādāts un izgatavots saskaņā ar šādiem standartiem:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3.

Izmantotā atbilstības novērtēšanas procedūra:
VIII pielikums (2000/14/EC).

Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg.

Tehniskās dokumentācijas sagatavošana
un uzglabāšana:
Sven Zimmermann
VIKING GmbH

Ražošanas gads un sērijas numurs ir
norādīts uz ierīces datu plāksnītes.

Izmērītais trokšņu jaudas līmenis

MT 4097.1 SX	99,4 dB (A)
MT 4097.1 S	99,4 dB (A)
MT 4112.1 S	99,4 dB (A)
MT 4112.1 SZ	99,4 dB (A)

Garantētais trokšņu jaudas līmenis:
100 dB (A)

Langkampfone,
2015-01-02 (GGGG-MM-DD)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

Projektēšanas nodaļas vadītājs

21. Tehniskie parametri

**MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S,
MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:**

Sērijas numurs 6165

**MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S,
MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:**

Iekšdedzes motors, konstrukcija	Četraktu iekšdedzes motors
Degvielas tvertne	9 l
Iedarbināšanas ierīce	elektriskā palaide, aizdedzes atslēga
Akumulatora tips	svina gēls
Nominālais spriegums	12 V
Jauda	17Ah
Naža stiprinājuma skrūves pievilkšanas moments	65 - 70 Nm
Aizmugurējā riteņa pārnesums	bezpakāpju turp/bezpakāpju atpakaļ
Degvielas padeves krāns	jā
Pļaušanas augstums	35 - 90 mm
Gaisa spiediens priekšējos riteņos	0,8 - 1,0 bar
Gaisa spiediens aizmugurējos riteņos	0,6 - 0,8 bar
Saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC	
Garantētais trokšņu jaudas līmenis L_{WA}	100 dB (A)
Saskaņā ar Direktīvu 2006/42/EC	
Trokšņu spiediena līmenis darba vietā L_{Pa}	86 dB (A)
Novirze K_{Pa}	1 dB (A)
MT 4097.1 SX:	
Motora tips	B&S Series 3130
Cilindra tilpums	344 cm ³

MT 4097.1 SX:

Motora piedziņas apgriezienu skaits	3100 apgr./min
Nominālā jauda ar nominālo apgriezienu skaitu	7,3 - 3100 kW - apgr./min
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:	
Sēdekļa vibrācija (visa ķermeņa paātrinājums) a_w	0,50 m/s ²
Novirze K_w	0,25 m/s ²
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	
Stūres vibrācijas a_{hw}	2,40 m/s ²
Novirze K_{hw}	1,20 m/s ²
Norādītās vibrāciju raksturvērtības atbilstīgi EN 12096	
Pļaušanas platums	95 cm
Priekšējie riteņi	15x6.00-6
Aizmugurējie riteņi	18x8.50-8
Svars ar pļaušanas mehānismu	197 kg
MT 4097.1 S:	
Motora tips	B&S Series 4155
Cilindra tilpums	500 cm ³
Motora piedziņas apgriezienu skaits	3000 apgr./min
Nominālā jauda ar nominālo apgriezienu skaitu	9,8 - 3000 kW - apgr./min
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:	
Sēdekļa vibrācija (visa ķermeņa paātrinājums) a_w	0,50 m/s ²
Novirze K_w	0,25 m/s ²
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	

MT 4097.1 S:

Stūres vibrācijas a_{hw}	3,10 m/s^2
Novirze K_{hw}	1,55 m/s^2
Norādītās vibrāciju raksturvērtības atbilstīgi EN 12096	
Pļaušanas platums	95 cm
Priekšējie riteņi	15x6.00-6
Aizmugurējie riteņi	18x8.50-8
Svars ar pļaušanas mehānismu	202 kg

MT 4112.1 S:

Motora tips	B&S Series 4175
Cilindra tilpums	500 cm^3
Motora piedziņas apgriezienu skaits	2800 apgr./min
Nominālā jauda ar nominālo apgriezienu skaitu	9,4 - 2800 kW - apgr./min
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:	
Sēdekļa vibrācija (visa ķermeņa paātrinājums) a_w	0,60 m/s^2
Novirze K_w	0,30 m/s^2
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	

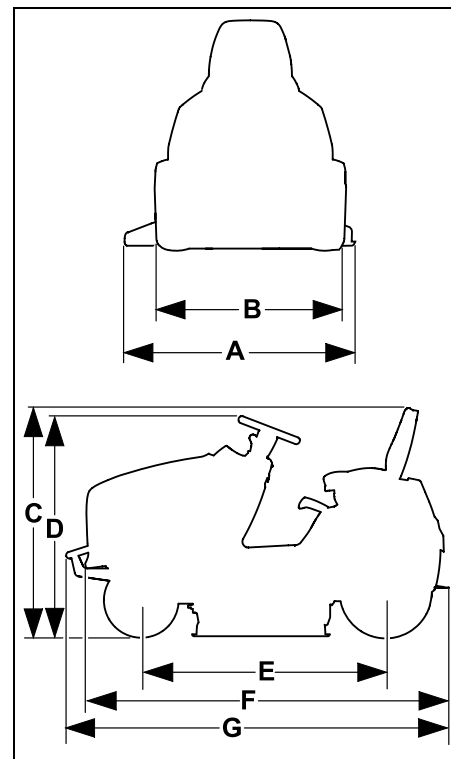
Stūres vibrācijas a_{hw}	2,90 m/s^2
Novirze K_{hw}	1,45 m/s^2
Norādītās vibrāciju raksturvērtības atbilstīgi EN 12096	
Pļaušanas platums	110 cm
Priekšējie riteņi	15x6.00-6
Aizmugurējie riteņi	18x8.50-8
Svars ar pļaušanas mehānismu	209 kg

MT 4112.1 SZ:

Motora tips	B&S Series 7160
-------------	-----------------

MT 4112.1 SZ:

Cilindra tilpums	656 cm^3
Motora piedziņas apgriezienu skaits	2950 apgr./min
Nominālā jauda ar nominālo apgriezienu skaitu	10,7 - 2950 kW - apgr./min
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:	
Sēdekļa vibrācija (visa ķermeņa paātrinājums) a_w	0,50 m/s^2
Novirze K_w	0,25 m/s^2
Mērījums atbilstīgi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	
Stūres vibrācijas a_{hw}	2,50 m/s^2
Novirze K_{hw}	1,25 m/s^2
Norādītās vibrāciju raksturvērtības atbilstīgi EN 12096	
Pļaušanas platums	110 cm
Priekšējie riteņi	16x7.50-8
Aizmugurējie riteņi	20x10.00-8
Svars ar pļaušanas mehānismu	224 kg

21.1 Izmēri**MT 4097.1 SX:**

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm

MT 4097.1 S:	
A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 S:	
A =	1316 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 SZ:	
A =	1316 mm
B =	1012 mm
C =	1175 mm
D =	1150 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

22. Darbības traucējummeklēšana

✖ Ja nepieciešams, vērsieties pie specializēta izplatītāja; uzņēmums VIKING iesaka izmantot VIKING specializēto izplatītāju.

📖 skatiet iekšdedzes motora lietošanas pamācību!

Traucējums

Palaidējs griežas, iekšdedzes motors nepielec.

Iespējamais cēlonis

- Akseleratora svira ir iestatīta pozīcijā „MIN”.
- Nav izvēlēta droseles pozīcija (akseleratora svira).
- Nav pārslēgta droseles poga (MT 4112 SZ).
- Tvertnē nav degvielas.
- Degvielas padeves krāns ir aizvērts.
- Nepietiekama benzīna pieplūde.
- Aizdedzes svece ir nokvēpusi vai bojāta.
- Nepareizs attālums starp elektrodiem.
- Aizdedzes sveces kontaktspraudnis atvienojies no aizdedzes sveces.
- Iekšdedzes motors vairāku iedarbināšanas mēģinājumu rezultātā ir „noslīcis” (pārplūdis ar degvielām).
- Gaisa filtrs ir nosprostojies.
- Akumulators ir gandrīz izlādējies.

Problēmas novēršana

- Akseleratora sviru iestatiet pozīcijā „MAX”.
- Akseleratora sviru iestatiet droseles pozīcijā. (⇒ 8.2)
- Pārslēdziet droseles pogu (MT 4112 SZ). (⇒ 8.4)
- Uzpildiet degvielu.

- Atveriet degvielas padeves krānu. (⇒ 14.8)
- Pārbaudiet degvielas filtru. (📖)
- Notīriet vai nomainiet aizdedzes sveci. (📖)
- Noregulējiet attālumu starp elektrodiem. (✖)
- Pievienojiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni; pārbaudiet aizdedzes kabeļa un kontaktspraudņa savienojumu. (✖)
- Izskrūvējiet un nosusiniet aizdedzes sveci; pārbīdiet akceleratora sviru pozīcija „MIN” un ar izņemtu aizdedzes sveci vairākas reizes veiciet iedarbināšanas procesu; ieskrūvējiet aizdedzes sveci un uzspraudiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni. (📖)
- Izīriet gaisa filtru. (📖)
- Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un nepieciešamības gadījumā uzlādējiet akumulatoru. (⇒ 14.18)

Traucējums

Nedarbojas palaidējs.

Iespējamais cēlonis

- Drošības ierīces bloķē palaidēju.
- Akumulators nav pieslēgts vai ir pieslēgts pavirši.
- Akumulators ir pilnīgi izlādējies, vai tas nav pietiekami uzlādēts.
- Bojāts galvenais drošinātājs (150 A).
- Nepareizs masas pieslēgums pie iekšdedzes motora vai šasijas.
- Bojāts palaidējs.

Problēmas novēršana

- Pārbaudiet visu drošības aprīkojumu. (⇒ 11.)
- Pārbaudiet akumulatora pieslēgumus. (⇒ 14.17)
- Uzlādējiet akumulatoru. (⇒ 14.18)
- Nomainiet galveno drošinātāju. (✖)

- Pārbaudiet pieslēguma kabeli pie akumulatora un pie šasijas. (✖)
- Saremontējiet palaidēju. (✖)

Traulējums

Apgrūtināta iedarbināšana vai nepietiekama iekšdedzes motora jauda.

Iespējamais cēlonis

- Degvielas tvertnē un karburatorā ir iekļuvis ūdens; karburators ir aizsērējis.
- Degvielas tvertnē ir netīrumi.
- Gaisa filtrs ir netīrs.
- Aizdedzes svece ir piekvēpusi.
- Pārāk garas vai mitras zāles pļaušana.

Problēmas novēršana

- Iztukšojiet degvielas tvertni, iztīriet degvielas tvertni, degvielas padeves cauruļvadu un karburatoru. (✖)
- Iztīriet degvielas tvertni. (✖)
- Iztīriet/nomainiet gaisa filtru. (📖)
- Notīriet aizdedzes sveci. (📖)
- Pielāgojiet pļaušanas augstumu un braukšanas ātrumu konkrētās vietas apstākļiem.

Traulējums

Iekšdedzes motors stipri sakarst.

Iespējamais cēlonis

- Netīras dzesējošās ribas.
- Pārāk zems motoreļļas līmenis.
- Nodilusi ķīļsiksna.

Problēmas novēršana

- Notīriet dzesējošās ribas. (📖)
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni un nepieciešamības gadījumā papildiniet. (⇒ 14.11)
- Nomainiet ķīļsiksnu. (✖)

Traulējums

Ierīce nebrauc.

Iespējamais cēlonis

- Atvienojusies pārnesumkārbā.
- Izkabināta ķīļsiksna (pārnesumkārbā).
- Bojāta vai nodilusi ķīļsiksna (pārnesumkārbā).
- Starp aizmugurējo asi un aizmugurējiem riteņiem nav ierievja.

Problēmas novēršana

- Pieslēdziet pārnesumkārbu (pārnesumkārbas brīvgaitas rokturis). (⇒ 8.14)
- Iekabiniet ķīļsiksnu (pārnesumkārbā). (✖)
- Nomainiet ķīļsiksnu (pārnesumkārbā). (✖)
- Uzstādiet ierievi. (⇒ 14.10)

Traulējums

Darbības laikā rodas spēcīga vibrācija.

Iespējamais cēlonis

- Pļaušanas naži nepareizas noslīpēšanas vai bojājumu rezultātā neatrodas līdzsvarā.
- Naža stiprinājuma skrūves nav stingri pievilktas.
- Iekšdedzes motora stiprinājums nav stingri pievilktas.
- Bojāta ķīļsiksna.

Problēmas novēršana

- Uzasiniet vai nobalansējiet pļaušanas nažus vai nomainiet tos. (⇒ 14.6)
- Pievelciet naža stiprinājuma skrūvi, ievērojot norādīto pievilkšanas momentu. (⇒ 14.6)
- Pieveiciet iekšdedzes motora stiprinājumu. (✖)
- Nomainiet ķīļsiksnu. (✖)

Traulējums

Nelīdzens pļāvums, zālājs pēc pļaušanas dzeltē.

Iespējamais cēlonis

- Pļaušanas nazis kļuvis neass vai ir nodilis.
- Braukšanas ātrums pārāk liels šiem pļaušanas apstākļiem (pļaušanas augstums, zālāja īpatnības).
- Nav iestatīts maksimālais iekšdedzes motora apgriezienu skaits (akselatora svira nav pozīcijā „MAX”).
- Pļaušanas mehānisms nav kārtībā.
- Nosprostota izmešanas atvere pie pļaušanas mehānisma.
- Pļaušanas mehānisms ir pārklājies ar zāles atlikumiem (sablīvējumi pļaušanas mehānisma korpusa iekšienē).

Problēmas novēršana

- Uzasiniet vai nomainiet pļaušanas nažus (ievērojiet nodiluma robežas). (⇒ 14.6)
- Samaziniet braukšanas ātrumu vai iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.
- Akselatora sviru iestatiet pozīcijā „MAX”. (⇒ 8.2)
- Pārbaudiet pļaušanas mehānisma iestatījumu un nepieciešamības gadījumā iestatiet pļaušanas mehānismu pareizi. (⇒ 14.7)
- Iztīriet zāles atlikumus no pļaušanas mehānisma izmešanas atveres.
- Iztīriet pļaušanas mehānisma iekšpusi.

Traulējums

Nosprostota izmešanas atvere pie pļaušanas mehānisma.

Iespējamais cēlonis

- Bojāti vai nodilusi pļaušanas nažu propelleri.
- Pārāk garas vai mitras zāles pļaušana.

- Braukšanas ātrums ir pārāk liels attiecībā pret iestatīto pļaušanas augstumu
- Nav iestatīts maksimālais iekšdedzes motora apgriezienu skaits (akselatora svira nav pozīcijā „MAX”).
- Nepareizs braukšanas virziens pļaušanas laikā.

Problēmas novēršana

- Nomainiet pļaušanas nažus. (⇒ 14.6)
- Zālāju pļaujiet divās reizēs: 1. pļaujiet ar augstāko pļaušanas augstumu, 2. tad pļaujiet ar vēlamo pļaušanas augstumu.
- Samaziniet braukšanas ātrumu vai iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.
- Akseleratora sviru iestatiet pozīcijā „MAX”. (⇒ 8.2)(⇒ 8.3)
- Izvēlieties pareizo braukšanas virzienu pļaušanas laikā.

Traulējums

Ierīce nevienmērīgi izkaisa zāli.

Iespējamais cēlonis

- Zāle ir pārāk mitra un tāpēc pārāk smaga.
- Braukšanas ātrums pārāk liels šiem pļaušanas apstākļiem (pļaušanas augstums, zālāja īpatnības).
- Zāle ir pārāk gara.
- Izvēlēts pārāk mazs pļaušanas augstums.
- Pļaušanas naži kļuvuši neasi vai ir nodiluši.
- Bojāti pļaušanas nažu propelleri.
- Nepareizs braukšanas virziens pļaušanas laikā.
- Pļaušanas mehānisms (iekšpusē) ir pārklājies ar zāles atlikumiem (zāles atlikumi no iepriekšējās pļaušanas).

Problēmas novēršana

- Atlieciet pļaušanu, līdz zālājs ir nožuvis.

- Samaziniet braukšanas ātrumu vai iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. (⇒ 12.6)(⇒ 12.4)
- Zālāju pļaujiet divās reizēs: 1. pļaujiet ar augstāko pļaušanas augstumu, 2. tad pļaujiet ar vēlamo pļaušanas augstumu.
- Izvēlieties lielāku pļaušanas augstumu. (⇒ 12.6)
- Uzasiniet vai nomainiet pļaušanas nažus. (⇒ 14.6)
- Nomainiet pļaušanas nažus.
- Izvēlieties pareizo braukšanas virzienu pļaušanas laikā. (⇒ 8.7)
- Notīriet pļaušanas mehānisma iekšpusi. (⇒ 14.2)

Traulējums

Pļaušanas naži neieslēdzas vai negriežas.

Iespējamais cēlonis

- Drošības ierīces neļauj ieslēgt pļaušanas nažus.
- Bojāta, nokritusi vai nodilusi ķīļsiksna (pļaušanas mehānisms).

Problēmas novēršana

- Pārbaudiet, vai ir izpildīti visi pļaušanas nažu ieslēgšanās drošības priekšnosacījumi. (⇒ 11.)
- Pārbaudiet ķīļsiksnu (pļaušanas mehānisms) un nepieciešamības gadījumā nomainiet. (✘)

Traulējums

Iekšdedzes motors, pieslēdzot pļaušanas mehānismu, pārtrauc darboties.

Iespējamais cēlonis

- Lietotājs nesēž vadītāja sēdekļi vai sēž uz tā nepareizi.

- Bojāts sēdekļa kontaktslēdzis vai kabeli.

Problēmas novēršana

- Apsēdieties uz vadītāja sēdekļa vai mainiet sēdēšanas pozīciju.
- Salabojiet/nomainiet sēdekļa kontaktslēdzi vai kabeli. (✘)

Traulējums

Pļaušanas mehānisms atslēdzas, pļaujot atpakaļgaitā.

Iespējamais iemesls

- Netika nospiests drošības slēdzis pļaušanai atpakaļgaitā.

Risinājums

- Pieslēdziet pļaušanas mehānismu noteiktā laika posmā (5 sekunžu laikā pirms pieslēgšanas vai braukšanas virziena maiņas līdz 1 sekundī pēc tās). (⇒ 8.6)

Traulējums

Iekšdedzes motors, kad jūs pieceļaties no vadītāja sēdekļa, pārtrauc darboties.

Iespējamais cēlonis

- Rokas bremze nav novilkta.
- Pieslēgts pļaušanas mehānisms (drošības aprīkojums).

Problēmas novēršana

- Pirms piecelšanās no vadītāja sēdekļa novelciet rokas bremzi. (⇒ 8.12)
- Pirms piecelšanās no vadītāja sēdekļa atvienojiet pļaušanas mehānismu. (⇒ 8.5)

Traucējums

Atskan secīgi 3 skaņas signāli.

Iespējamais iemesls

- Bojāts sēdekļa kontaktslēdzis vai elektriskā sistēma (īsslēgums).

Risinājums

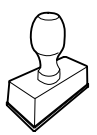
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā „Iekšdedzes motors izslēgts”, veiciet pašdiagnostiku. (⇒ 9.1)

 Apkopes veikšanas datums

 Nākamās apkopes datums

23. Apkopes grafiks

23.1 Nodošanas apstiprinājums

Modelis: _____
Sērijas numurs:
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Datums: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Nākamā apkope
Datums: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

23.2 Apkopes apstiprinājums

Veicot apkopes darbus, nododiet šo lietošanas pamācību VIKING specializētajam izplatītājam. Viņš iepriekš nodrukātajos laukos apstiprina apkopes darbu veikšanu.



Gerbiamieji pirkėjai,

dėkojame, kad pasirinkote kokybišką VIKING bendrovės gaminį.

Šis įrenginys pagamintas taikant naujausius gamybos metodus ir įvairiapusiškas kokybės užtikrinimo priemones, nes savo tikslą pasieksime tik tada, kai jūs būsite patenkinti įsigytu gaminiu.

Kilus klausimams dėl įrenginio, kreipkitės į pardavėją arba tiesiogiai į mūsų bendrovę.

Malonaus darbo su šiuo VIKING įrenginiu Jums linki



Dr. Peter Pretzsch

Direktorius

1. Turinys

Apie šią naudojimo instrukciją	160
Bendroji informacija	160
Paaiškinimai, kaip skaityti naudojimo instrukciją	160
Įrenginio aprašymas	162
Jūsų saugumui	163
Bendroji informacija	163
Treniruotė – mokymasis naudotis įrenginiu	164
Vejos pjovimo traktoriaus gabenimas	164
Degalų pylimas – kaip elgtis, naudojant benzina	165
Apranga ir įranga	165
Prieš darbą	165
Darbo metu	166
Techninė priežiūra ir remontas	169
Laikymas ilgesnį laiką nenaudojant	170
Utilizavimas	171
Simbolių aprašymas	171
Komplektas	171
Darbai prieš pirmą kartą pradėdant naudoti	172
Valdymo elementai	172
Uždegimo spynelė	172
Svirtis su „Choke“ funkcija (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)	173
Akceleratoriaus rankenėlė (MT 4112 SZ)	173
„Choke“ mygtukas (MT 4112 SZ)	174
Pjovimo įrangos jungiklis	174
Pjovimo atbuline eiga apsauginis jungiklis	174
Važiavimo krypties pasirinkimo svirtis	175
Vairas	175
Vairuotojo sėdynės reguliavimas	175
Greičio reguliavimo pedalas	176
Stabdžio pedalas	176
Stovėjimo stabdys	176
Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis	177
Pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlė	178
Elektroninė įranga	178
Savaiminė diagnozė užvedant	178
Vejos pjovimo traktoriaus gedimas naudojant	179
Elektroninės įrangos gedimas	179
Darbo nuorodos	179
Pjovimas	179
Saugos įtaisai	180
Įrenginio naudojimo pradžia	181
Degalų pripylimas	181
Vidaus degimo variklio paleidimas	181
Vidaus degimo variklio išjungimas	182
Važiavimas	182
Stabdymas	183
Pjovimo aukščio nustatymas	183
Pjovimas	183
Krovinių vilkimas	184
Naudojimas nuokalnėse	184
Pjovimo įranga	185
Pjovimo įrangos išmontavimas	185
Pjovimo įrangos montavimas	186
Techninė priežiūra	188
Techninės priežiūros planas	189
Įrenginio valymas	190
Variklio gaubto atidarymas	190
Variklio gaubto uždarymas	190
Saugos įtaisų tikrinimas	190

Pjovimo peilių techninė priežiūra	191
Pjovimo įrangos montavimo padėties tikrinimas	193
Degalų čiupas	193
Slėgis padangose	194
Ratų keitimas	194
Variklio alyvos pripildymo lygio kontrolė	196
Variklio alyvos keitimas	196
Variklio alyvos pripylimas	196
Žibintų lempos keitimas	197
Saugikliai	197
Akumuliatoriaus dėklas	198
Akumuliatorių baterija	198
Akumuliatoriaus baterijos įkrovimas naudojant įkrovimo kištuką	200
Vidaus degimo variklis	201
Pavarų dėžė	201
Laikymas	201
Nenaudojimas ilgesnį laiką (pvz., žiemos metu)	201
Ilgesnį laiką nenaudojus (pvz., žiemos metu)	201
Gabenimas	201
Įprastos atsarginės dalys	202
Priedai	202
Aplinkos apsauga	202
Dėvėjimosi mažinimas ir priemonės, padedančios išvengti gedimų	202
Gamintojo CE atitikties deklaracija	203
Techniniai duomenys	204
Matmenys	205
Gedimų paieška	206
Techninės priežiūros planas	208
Perdavimo patvirtinimas	208
Techninės priežiūros patvirtinimas	208

2. Apie šią naudojimo instrukciją

2.1 Bendroji informacija

Ši naudojimo instrukcija yra gamintojo **originali naudojimo instrukcija** pagal EB direktyvą 2006/42/EC.

VIKING nuolat tobulina savo gaminius, todėl pasilikame teisę atlikti konstrukcinius arba techninius įrenginio pakeitimus.

Pretenzijos dėl šiame leidinyje pateiktų duomenų ir paveikslėlių nepriimamos.

Ši naudojimo instrukcija apsaugota patentų teise. Visos teisės saugomos, ypač teisė naudoti, versti ir apdoroti šį dokumentą elektroninėmis sistemomis.

2.2 Paaiškinimai, kaip skaityti naudojimo instrukciją

Paveikslėliai ir tekstais apibūdinami tam tikri veiksmai.

Visi vaizdiniai simboliai, pritvirtinti prie įrenginio, aiškinami šioje naudojimo instrukcijoje.

Žiūrėjimo kryptis:

žiūrėjimo kryptis naudojimo instrukcijoje žymima simboliais „**Į kairę**“ ir „**Į dešinę**“: naudotojas stovi už įrenginio ir žiūri į priekį važiavimo kryptimi.

Skyrių nuorodos:

į atitinkamus skyrius ir poskyrius su kitais paaiškinimais pateikiama nuoroda su rodykle. Šiame pavyzdyje pavaizduota nuoroda į skyrių: (⇒ 2.1)

Teksto pastraipų žymėjimas:

aprašyti nurodymai gali būti pažymėti, kaip nurodyta tolesniuose pavyzdžiuose.

Naudojimo veiksmai, kai reikalinga naudotojo pagalba:

- atsuktuvu atsukite varžtą (1), suaktyvinkite svirtį (2)...

Bendrieji išvardijimai:

- gaminio naudojimas sporto renginiuose arba varžybose.

Tekstai, kuriuose pateikta papildoma svarbi informacija:

teksto pastraipos, turinčios papildomą reikšmę, kad būtų lengviau pastebimos, naudojimo instrukcijoje pažymėtos toliau nurodytais simboliais.



Pavojus!

Nelaimingų atsitikimų ir sunkaus asmenų sužalojimo pavojus. Būtina atitinkamai elgtis arba nesiimti atitinkamų darbų.



Įspėjimas!

Pavojus susižeisti asmenims. Atitinkamai elgiantis išvengiama galimų arba numanomų sužalojimų.



Atsargiai!

Atitinkamai elgiantis galima išvengti lengvų sužalojimų ir materialinės žalos.



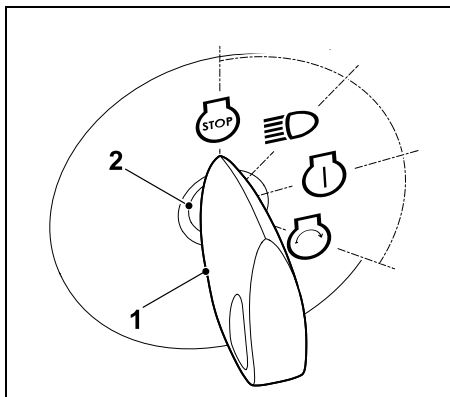
Nuoroda

Informacija, skirta tam, kad galėtumėte geriau naudotis įrenginiu ir išvengtumėte galimų klaidų jį valdydami.

Paveikslėliai su teksto ištraukomis:

veiksnius su tiesiogine nuoroda į paveikslėlį rasite iš karto po paveikslėliu su atitinkamais pozicijos numeriais.

Pavyzdys:



Uždegimo raktelį (1) įkiškite į uždegimo spynelę (2).

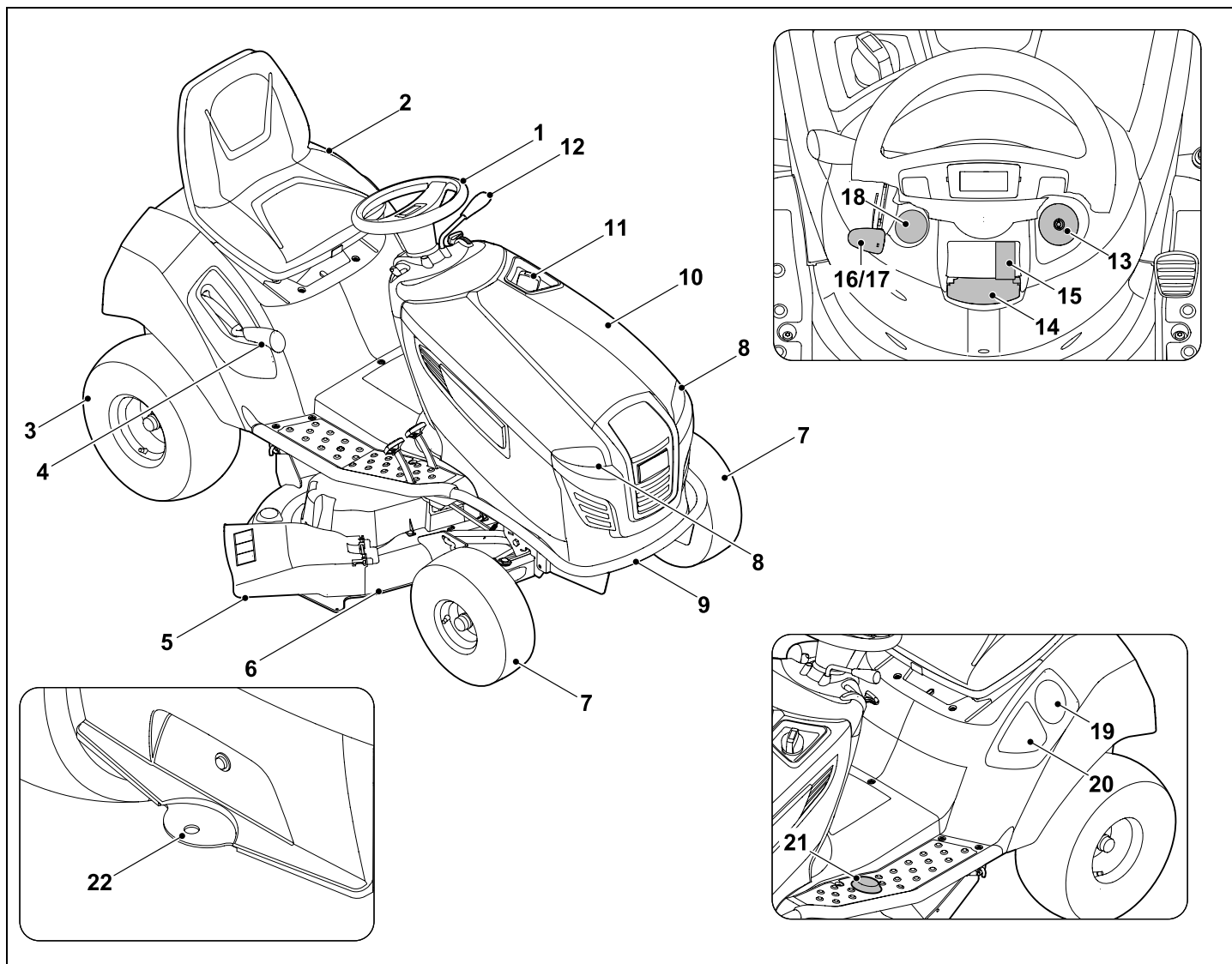
Tekstai su nuoroda į paveikslėlį:

paveikslėlius, aiškinančius, kaip naudotis įrenginiu, rasite naudojimo instrukcijos pradžioje.

Šis fotoaparato simbolis žymi su aprašomu tekstu susijusį paveikslėlį, esantį atitinkamame naudojimo instrukcijos puslapyje.



3. Įrenginio aprašymas



- 1 Vairas
- 2 Vairuotojo sėdynė
- 3 Galinis ratas
- 4 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
- 5 Deflektoriaus dangtis
- 6 Pjovimo įranga
- 7 Priekinis ratas
- 8 Žibintas
- 9 Apsauga (MT 4097 S, MT 4112 S, MT 4112 SZ)
- 10 Variklio gaubtas
- 11 Bako dangtelis
- 12 Važiavimo krypties pasirinkimo svirtis (į priekį – atgal)
- 13 Uždegimo spynelė
- 14 Stovėjimo stabdžio svirtis
- 15 Pjovimo įrangos jungiklis
- 16 Akceleratoriaus rankenėlė su „Choke“ funkcija (MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S)
- 17 Akceleratoriaus rankenėlė (MT 4112 SZ)
- 18 „Choke“ mygtukas (MT 4112 SZ)
- 19 Gėrimų laikiklis
- 20 Dėtuvė
- 21 Pjovimo atbuline eiga apsauginis jungiklis
- 22 Prikabinimo įtaisas

4. Jūsų saugumui

4.1 Bendroji informacija



Dirbant su įrenginiu, būtina laikytis šių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.



Prieš pradėdami naudotis įrenginiu pirmą kartą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Padėkite naudojimo

instrukciją į saugią vietą, kad galėtumėte ją pasinaudoti ateityje.

Laikykitės valdymo ir techninės priežiūros nuorodų, kurias rasite atskiroje vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Šios atsargumo priemonės yra būtinos jūsų saugai užtikrinti, tačiau išvardytos ne visos. Visada naudokite įrenginį protingai ir atsakingai bei atminkite, kad įrenginio valdytojas arba naudotojas atsako už žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų nuosavybei.



Pavojus gyvybei dėl uždusimo!

Pavojus uždusti vaikams, žaidžiantiems su pakuoti skirtomis medžiagomis. Pakavimui skirtas medžiagas būtina saugokite nuo vaikų.

Šį įrenginį, įskaitant visus priedus, galima duoti ar paskolinti tik tiems asmenims, kuriems buvo paaiškinta, kaip naudoti šį modelį, arba tiems, kurie yra gerai susipažinę su šio modelio konstrukcija ir naudojimu. Ši naudojimo instrukcija yra įrenginio dalis, ją visada reikia perduoti su įrenginiu.

Šis įrenginys nėra skirtas naudoti nepatyrusiems asmenims, vaikams arba asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai yra riboti, jeigu jų neprižiūri už jų saugą atsakingas asmuo.

Įrenginiu niekada neleiskite naudotis vaikams arba jaunuoliams iki 16 metų. Mažiausią įrenginio naudotojo amžių gali reglamentuoti vietoje, kurioje įrenginys naudojamas, galiojančios taisyklės.

Įrenginį naudokite tik gerai pailsėję, būdami geros fizinės formos ir nuotaikos. Jei turite sveikatos sutrikimų, privalote paklausti savo gydytojo, ar galite dirbti su įrenginiu. Išgėrus alkoholio, vaistų, kurie daro įtaką reakcijai, arba vartojus narkotikų, naudoti įrenginį draudžiama.

Dėmesio! Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Vejos pjovimo mašina skirta tik pjauti vejai. Draudžiama ją naudoti kitais tikslais.

Įrenginyje galima montuoti originalius VIKING priedus. Taip galima išplėsti naudojimo ribas. Informacijos apie tai jums suteiks VIKING prekybos atstovas.

Siekiant išvengti naudotojo arba kitų asmenų sužalojimų, įrenginį negalima naudoti, pavyzdžiui, šiems darbams (išvardyta ne viskas):

- augalams šiltnamiuose karpyti,
- nupjautoms šakoms ir gyvatvėrei smulkinti;
- keliams valyti (nusiurbti, nupūsti);
- sniegui valyti, naudojant pjovimo įrangą;
- augalams, augantiems ant stogo, prižiūrėti;
- žemės paviršiaus nelygumams, pvz., kurmiaraisiams, išlyginti;

- nupjautai žolei pervežti į kitą vietą.

Draudžiama įrenginiu važiuoti viešaisiais keliais.

Draudžiama juo vežti asmenis (ypač vaikus) ir gyvūnus.

Daiktus leidžiama gabenti ne ant įrenginio, o tik, naudojant VIKING leidžiamą priekabą (priedą). Laikykitės svorio ribų. (⇒ 12.8)

Naudojant viešosiose vietose, parkuose, sporto aikštynuose, gatvėse, žemės bei miškų ūkyje, būtina elgtis itin atsargiai.

Nenaudokite įrenginio sporto renginiuose ir varžybose.

Saugumo sumetimais draudžiama atlikti bet kokius įrenginio pakeitimus, išskyrus kvalifikuotą priedų tvirtinimą, ką leidžia daryti VIKING. Be to, tai atlikus, netenkama teisės reikšti pretenzijas į garantiją. Informacijos apie leidžiamus naudoti priedus jums suteiks VIKING prekybos atstovas.

Ypač griežtai draudžiama atlikti darbus, kurie pakeičia įrenginio galią, vidaus degimo variklio sūkių skaičių arba važiavimo greitį.

Įrenginyje sumontuota elektroninė įranga, kurios negalima keisti arba išmontuoti.

Siekiant užtikrinti saugą draudžiama keisti arba apdoroti įrenginio programinę įrangą.



Dėmesio! Pavojinga sveikatai dėl vibracijos! Per didelė apkrova dėl vibracijos gali pažeisti kraujo apytaką arba nervų sistemą, ypač žmonėms, kenčiantiems nuo kraujo apytakos ligų. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireikštų vibracinės apkrovos sukelti simptomai.

Šių simptomų, dažniausiai juntamų pirštuose, rankose arba rankų sąnariuose, pavyzdžiai (išvardyta ne viskas):

- jautrumo sumažėjimas;
- skausmai;
- raumenų silpnumas;
- odos spalvos pasikeitimas;
- nemalonus jausmas, tarsi po odą bėgiotų skruzdėlės (formikacija).

4.2 Treniruotė – mokymasis naudotis įrenginiu

Susipažinkite su valdymo elementais ir reguliavimo dalimis bei įrenginio naudojimo taisyklėmis. Ypač svarbu, kad naudotojas žinotų, kaip greitai sustabdyti įrenginio darbo įrankį ir vidaus degimo variklį.

Įrenginį leidžiama naudoti tik asmenims, kurie perskaitė naudojimo instrukciją ir sužinojo, kaip naudoti įrenginį. Prieš pirmą kartą naudodamas įrenginį, naudotojas turėtų pasistengti išklaustyti kvalifikuotą ir praktinį instruktažą. Naudotojas privalo paprašyti pardavėjo arba kito specialisto, kad jis paaiškintų, kaip saugiai naudoti įrenginį.

Per šį instruktažą ypač svarbu naudotoją informuoti,

- kad įrenginiu reikia dirbti ypač atidžiai ir susikaupus;
- kad vejos pjovimo traktoriaus, slystančio nuokalne, negalima suvaldyti aktyvinant stabdį.

Esminės vejos pjovimo traktoriaus nesuvaldymo priežastys gali būti šios:

- ratų nesukibimas su gruntu;

- per greitas važiavimas;
- netinkamas stabdymas;
- netinkamas naudojimas (sporto renginiuose ir t. t.);
- trūkumas žinių apie įtakos galinčias turėti geologines sąlygas, ypač važiuojant nuokalne (žr. skyriaus „Jūsų saugumui“ punktą „Darbas nuokalnėse“);
- netinkamas krovinių prikabinimas ir blogas apkrovos paskirstymas.

4.3 Vejos pjovimo traktoriaus gabenimas

Vejos pjovimo traktorius gali sunkiai sužaloti prispausdamas savo svoriu. Ypač atsargūs būkite vejos pjovimo traktorių kraudami į gabenti skirtą transporto priemonę arba priekabą ir iškraudami iš jos.

Šio vejos pjovimo traktoriaus negalima vilkti. Norėdami gabenti viešaisiais keliais, naudokite tinkamą transporto priemonę arba priekabą.

Gabenamas vejos pjovimo traktorius prie krovimo platformos turi būti pritvirtintas taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje. Be to, reikia įjungti stovėjimo stabdį. (⇒ 15.)

Prieš gabendami išjunkite pjovimo peilių arba priedų pavara.

Gabendami įrenginį, laikykitės nacionalinių įstatymų, ypač susijusių su krovimo sauga ir daiktų gabenimu ant krovimo platformų.

Pakrovę įrenginį ir prieš gabendami jį toliau, leiskite jam atvėsti, ypač vidaus degimo varikliui ir triukšmo slopintuvui. Krovimo paviršiuje ir srityje aplink triukšmo

slopintuvą ir vidaus degimo variklį gabenant neturi būti tokių degiųjų medžiagų, kaip šiaudai, lapai arba sausos žolės likučiai.

4.4 Degalų pylimas – kaip elgtis, naudojant benzina

Pavojus gyvybei!

Benzinas yra nuodingas ir labai degus.

Benziną laikykite tik tam skirtuose ir patikrintuose rezervuaruose (kanistruose). Degalų bako dangtelį visada tvarkingai užsukite ir užveržkite. Pažeistus dangtelius saugumo sumetimais pakeiskite.



Benziną laikykite toliau nuo kibirkščių, atviros liepsnos, ilgalaikės liepsnos, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių.

Nerūkykite!

Degalus pilkite tik lauke ir tuo metu nerūkykite.

Prieš pildami degalus, išjunkite vidaus degimo variklį ir palaukite, kol jis atvės.

Prieš paleisdami vidaus degimo variklį, įsipilkite benzino. Veikiant vidaus degimo varikliui arba kol įrenginys dar karštas, nebandykite atsukti degalų bako dangtelio ar pilti benzino.

Atsargiai ir lėtai atsukite užsukamą bako dangtelį. Palaukite, kol išsilygins slėgis, ir tik tada visiškai nuimkite užsukamą bako dangtelį.

Degalus pilkite, naudodami tinkamą piltuvą arba pylimo vamzdį, kad degalai neišsipiltų ant vidaus degimo variklio ir korpuso arba ant vejos.

Degalų bako nepripildykite iki galo, palikite maždaug 4 cm iki krašto, kad degalai galėtų plėstis.

Jei benzinas išbėgo per kraštus, pirmiausia nuvalykite suteptą vietą. Tik tuomet galite užvesti vidaus degimo variklį. Nemėginkite užveskite variklio, kol neišgaravo benzino garai (nusauskinkite).

Išsiliejusius degalus visada nuvalykite.

Pasikeiskite drabužius, jei ant jų užtiško benzino.

Pripylę degalų, kaskart tinkamai užsukite ir priveržkite užsukamą bako dangtelį. Neužsukus originalaus bako dangtelio, draudžiama pradėti naudoti įrenginį.

Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite, ar nepažeisti degalų tiekimo vamzdeliai, degalų bakas, užsukamas bako dangtelis ir jungtys, ar nėra senėjimo požymių (trapumo), ar jį (-os) gerai pritvirtinti (-os) ir nėra nesandarių vietų. Prireikus juos (-as) pakeiskite (kreipkitės į prekybos atstovą, VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą).

Jei reikia ištuštinti degalų baką, darykite tai atvirame lauke.

Niekada nenaudokite gėrimams skirtų indų arba panašios taros eksploatacinėms medžiagoms, pvz., degalams, utilizuoti ar laikyti. Asmenys, ypač vaikai, gali sumanyti iš jų atsigerti.

Įrenginio, kuriame yra benzino, jokių būdu nelaikykite pastato viduje. Susidarantys benzino garai gali pasiekti atvirą ugnį arba kibirkštis ir užsidegti.

Įrenginio ir degalų rezervuaro niekada nelaikykite greta šildytuvų, židinių, suvirinimo aparatų ir kitų šilumos šaltinių. **Sprogimo pavojus!**

4.5 Apranga ir įranga



Dirbdami visada avėkite tvirtus batus su profiliuotais puspadžiais. Niekada nedirbkite basomis arba, pavyzdžiui, apsiaavę lengva avalyne.

Įrenginį leidžiama paleisti tik mūvint ilgas kelnes ir dėvint prigludusius drabužius.

Niekada nevilkiškite laisvų drabužių (taip pat nusiimkite papuošalus, nusiriškite kaklaraištį ir šaliką), kurie gali užsikabinti už judančių dalių (valdymo svirties).



Atlikdami techninės priežiūros, valymo darbus ir gabendami įrenginį, visada dar užsimaukite tvirtas pirštines, susiriškite ilgus plaukus ir juos apsaugokite (skarele, kepure ir t. t.).



Galąsdami pjovimo peilius, užsidėkite tinkamus apsauginius akinius.

4.6 Prieš darbą

Užtikrinkite, kad su įrenginiu dirbtų tik asmenys, susipažinę su naudojimo instrukcija.

Prieš pradėdami eksploatuoti įrenginį patikrinkite, ar sandari degalų tiekimo sistema, ypač matomos dalys, pvz., bakas, užsukamas bako dangtelis, jungiamosios žarnos. Pastebėję nesandarių vietų ar pažeidimų nebandykite užvesti vidaus degimo variklio – **gali kilti gaisras!** Prieš pradėdami naudoti įrenginį, nuvežkite jį suremontuoti prekybos atstovui.

Esant sumontuotai pjovimo įrangai, ant įrenginio lipkite ir nuo jo nulipkite iš kairės pusės. Dešinėje pusėje yra deflektorius dangtis, ant kurio lipti draudžiama.

Laikykitės vietos taisyklių dėl sodo įrenginių su vidaus degimo arba elektros varikliu naudojimo trukmės.

Krupščiau patikrinkite teritoriją, kurioje bus naudojamas įrenginys, pašalinkite iš jos visus akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus kietus daiktus, kuriuos įrenginys gali išsviesti. Aukštoje žolėje esančios kliūtys (pvz., kelmai, šaknys) lengvai gali likti nepastebėtos.

Todėl prieš pradėdami dirbti įrenginiu, pažymėkite visus vejoje slypinčius pašalinius objektus (kliūtis), kurių negalite pašalinti.

Prieš naudodami įrenginį, pakeiskite sugedusias ir visas kitas susidėvėjusias bei pažeistas dalis. Ant įrenginio esančias neįskaitomas arba pažeistas nuorodas apie pavojus ir įspėjamas nuorodas pakeiskite. Atsarginių lipdukų ir visų kitų atsarginių dalių įsigysite iš oficialiojo VIKING prekybos atstovo.

Niekada nenaudokite įrenginio, jei apsauginiai įtaisai yra pažeisti arba nepritvirtinti.

Pjovimo įrangoje visada turi būti tinkamai prisuktas žolės išmetimo atvamzdis (pjovimo įrangos žolės išmetimo kanalas). Jis negali būti pažeistas, prireikus jį turi keisti specialistas.

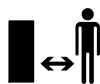
Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti patikrinkite, ar veikia stabdys. (⇒ 8.11)

Prieš pradėdami naudoti, kaskart patikrinkite:

- ar pjovimo įranga ir visas pjovimo mazgas (pjovimo peilis, peilių sankaba, peilio stabdys, tvirtinimo varžtai, pjovimo įrangos korpusas) yra nepriekaištingos būklės. Ypač atkreipkite dėmesį, ar nėra pažeidimų ir susidėvėjimo požymių, ar viskas tvirtai pritvirtinta;
- ar užsukamas bako dangtelis sandariai užsuktas;
- ar bakas ir degalus tiekiančios dalys bei bako dangtelis yra nepriekaištingos būklės;
- ar saugos įtaisai yra nepriekaištingos būklės ir tinkamai veikia;
- ar padangos (oro slėgis, pažeidimai, susidėvėjimas) ir rėmas yra nepriekaištingos būklės. Patikrinkite, ar srieginės jungtys gerai priveržtos. Ypač atidžiai atlikite visus techninės priežiūros darbus, nurodytus techninės priežiūros plano skyriuje „Kaskart prieš pradėdant eksploatuoti“. (⇒ 14.1)

Prireikus kreipkitės į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

4.7 Darbo metu



Niekada nedirbkite, jei arti yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų. Atkreipkite dėmesį į tai, kad žolė niekada nebūtų išmetama trečiųjų asmenų kryptimi.

N nedirbkite su įrenginiu per lietu, audrą, o ypač – žaibuojant.

Išmetamosios dujos



Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo!

Jei pajutote pykinimą, pradėjo skaudėti galvą, sutriko regėjimas (pvz., mažėja regos laukas), klausia, svaigsta galva, nebegalite susikaupti, iš karto liaukitės dirbė. Šiuos simptomus gali sukelti ir per didelė išmetamųjų dujų koncentracija.



Tik pradėjus veikti vidaus degimo varikliui, įrenginys išmeta nuodingas dujas. Šiose dujose yra nuodingo anglies

monoksido – bespalvių ir bekvapių dujų, taip pat kitų kenksmingų medžiagų. Jokiu būdu nepaleiskite vidaus degimo variklio uždaroje ar blogai vėdinamoje patalpoje.

Vidaus degimo variklio išmetamosios dujos išmetamos į orą, į priekį tarp abiejų priekinių ratų. Dirbdami įrenginiu pasirūpinkite, kad ši sritis visada būtų švari ir niekada nebūtų neuždengta, kitaip kaupsis išmetamosios dujos.

Paleidimas

Įrenginį leidžiama paleisti tik sėdint ant vairuotojo sėdynės.

Įrenginį paleiskite ant lygaus paviršiaus, o ne nuokalnėje.

Vidaus degimo variklį paleiskite tik gerai vėdinamoje darbo zonoje. Tinkamas vėdinimas ypač svarbus garažuose.

Prieš paleisdami vidaus degimo variklį, išjunkite pjovimo įrangą, priedus ir pavarą, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.

Paleisdami atkreipkite dėmesį į tai, kad tarp kojų ir pjovimo įrangos turi būti gana didelis atstumas.

Niekada nepaleiskite vidaus degimo variklio, trumpai sujungdami paleidiklio gnybtą. Suaktyvinus įprastą paleidiklio įjungimo grandinę, vejos pjovimo traktorius gali staiga pajudėti.

Niekada nepaleiskite vidaus degimo variklio, jei pajuntate benzino kvapą – **sprogimo pavojus!**

Darbas:



Įspėjimas! Pavojus susižeisti!

Stebėkite pjovimo peilių veikimo zoną. Jokiu būdu rankų ar kojų nekiškite prie besisukančių įrenginio dalių arba po jomis. Niekada nelieskite besisukančių pjovimo peilių. Laikykitės toliau nuo žolės išmetimo angos. Visada laikykitės pakankamo saugaus atstumo.



Dirbkite tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

Važiuojant už vejos ribų arba nepjaunant, pjovimo peilius reikia išjungti, o pjovimo įrangą pakelti į aukščiausią pjovimo padėtį.

Vejoje esančius objektus (vejos purkštuvus, stulpelius, vandens vožtuvus, pamatus, elektros linijas ir t. t.) būtina apvažiuoti. Niekada nevažiuokite per tokius objektus.

Atliekant darbus su papildomais priedais, reikėtų išmontuoti pjovimo įrangą – laikykitės priedų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Važiuodami vairą visada tvirtai laikykitė abiem rankomis.

Ypač atsargiai važiuokite veja ir kitomis nelygiomis vietomis, nes dėl urvų, kalvų, smūgių ir t. t. vairas gali persisukti.

Pavojus susižeisti rankas ir pirštus!

Jeigu dirbdami pastebite, kad bake, bako dangtelyje arba degalus tiekiančiose dalyse (degalų tiekimo vamzdeliuose) yra pažeidimų, iš karto sustabdykite vidaus degimo variklį. Po to kreipkitės į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

Nepamirškite, kad teritorijoje gali būti įdubų (urvų) ir kitų nematomų pavojingų vietų. Aukštoje žolėje esančių kliūčių lengva nepastebėti.

Visada važiuokite prideramu greičiu.

Naudokite įrenginį itin atsargiai, kai dirbate šalia įkalnių, šlaitų, griovių ir tvenkinių. Ypač išlaikykite pakankamą atstumą iki tokių pavojingų vietų.

Būkite ypač atsargūs neapžvelgiamose vietose, ten, kur auga krūmai, medžiai ir yra kitų kliūčių, už kurių galėtų būti asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų.

Jei kas nors įžengia į pjovimo zoną, iš karto sustabdykite vejos pjovimo traktorių ir išjunkite pjovimo peilius.

Visada stebėkite zoną prieš transporto priemonę. Stebėkite kliūtis, kad galėtumėte jų laiku išvengti.

Prieš važiuodami atbuline eiga, kaskart patikrinkite zoną už vejos pjovimo traktoriaus ir išmontuokite priedą (jei yra). Niekada nepjunkite atbuline eiga, jei tai nėra būtina. Pjaudami atbuline eiga, turite būti ypač atsargūs ir, prieš pradėdami pjauti, kruopščiai patikrinti visą teritoriją už vejos pjovimo traktoriaus.

Dirbdami grupėje, visada laiku praneškite kitiems asmenims, ką ketinate daryti. Laikykitės saugaus atstumo!

Keisdami kryptį, greitį kaskart sumažinkite tiek, kad naudotojas visada galėtų valdyti įrenginį, o vejos pjovimo traktorių neapvirstų.

Įrenginį naudojant greta gatvių ir kertant kelius, reikia paisyti kitų eismo dalyvių.

Būkite ypač atsargūs pjaudami šalia kelių, dviračių ir pėsčiųjų takų. Nublokštos dalys gali sunkiai sužaloti ir pažeisti.

Jei vejos pjovimo traktorių eksploatuojate su priedais, visada laikykitės su priedais pateikiamų nurodymų ir saugos taisyklių.

Išjunkite pavarą, sustabdykite vidaus degimo variklį ir palaukite, kol pjovimo peiliai visiškai sustos, tada įjunkite stovėjimo stabdį ir ištraukite uždegimo raktelį:

- prieš atlaisvindami blokatorius ar valydami kamščius;
- prieš tikrindami, valydami vejos pjovimo traktorių arba dirbdami prie jo;
- pjovimo peiliui pataikius į kietą objektą. Patikrinkite, ar įrenginys ir pjovimo įranga nesugadintas / nesugadinta bei, prieš paleisdami iš naujo, paveskite atlikti reikalingus remonto darbus;
- jei įrenginys pradėjo neįprastai smarkiai vibruoti. Atlikite neatidėliotiną patikrą;
- jei pasišalinatė nuo įrenginio arba jį gabenatė.

Išjunkite vidaus degimo variklį ir palaukite, kol pjovimo peiliai visiškai sustos:

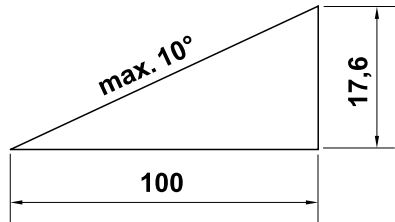
- prieš pildami degalus.

Darbas nuokalnėse

Skardžiai yra pagrindinė nelaimingų atsitikimų, kai asmuo nebegalėjo suvaldyti vejos pjovimo traktoriaus ir įrenginys apvirto, sukeldamas sunkius ar net mirtinus sužalojimus, priežastis.

Nėra saugios nuokalnės. Žolė apaugusiomis nuokalnėmis važiuoti reikia itin atidžiai.

Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti nuokalnėse, statėnėse nei 10° (17,6 %). **Pavojus susižeisti!** 10° šlaitas atitinka 17,6 cm pakilimą vertikalia kryptimi 100 cm ilgio horizontalioje atkarpoje.



Kad vidaus degimo variklis būtų tinkamai tepamas, naudojant įrenginį nuokalnėse, būtina papildomai atkreipti dėmesį į duomenis, pateiktus pridėtoje vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Jeigu į skardį negalite užvažiuoti atbuline eiga arba abejojate dėl saugos, tokia vieta nevažiuokite.

Stenkitės nuokalnėje įrenginio nepaleisti ir nesustabdyti.

Nenaudokite įrenginio tose vietose (pvz., ant skardžių arba duobėse), kuriose vejos pjovimo traktoriai gali apvirsti arba nuslysti. Pavojus apvirsti arba nuslysti didėja, kai gruntas yra purus arba drėgnas.

Ant skardžių važiuokite išilgine kryptimi. Važiuojant skersine kryptimi, didėja pavojus apvirsti.

Važiuodami skardžiais, greičio ir krypties nekeiskite staiga. Tokiose situacijose vejos pjovimo traktorių reikia valdyti atsargiai, ramiai ir tolygiai.

Stenkitės nekeisti krypties nuokalnėse. Ant skardžių posūkius darykite tik tada, kai tai neišvengiama; jei įmanoma, žemyn važiuokite lėtai ir darydami didelį lanką.

Nepjaukite šlapios žolės, ypač augančios ant skardžių, nes dėl šlapios žolės pablogėja sukibimas su gruntu. Tokiu atveju vejos pjovimo traktoriai gali nuslysti ir naudotojas jo nesuvaldys.

Važiuojant nuokalnėmis, pavarų dėžės negalima atskleisti, naudojant pavarų dėžės laisvąją eigą.

Kaip važiuodami skardžiu valdote priedus, būkite ypač atsargūs (kitai pasiskirsto įrenginio svoris).

Niekada nebandykite stabilizuoti vejos pjovimo traktoriaus, atsiremami koja į žemę.

Jeigu ratai prisisuka arba nuokalne į viršų važiuojantis įrenginys sustoja, tuomet išmontuokite pjovimo peilius arba priedą. Po to lėtai ir tiesiai važiuodami į viršų išvažiuokite iš nuokalnės.

Krovinių vilkimas

Vilkdami krovinis būkite ypač atsargūs, kad apvirtus vejos pjovimo traktoriui išvengtumėte sunkių ar net mirtinų sužalojimų.

Daiktams gabenti naudokite tik VIKING leidžiamus priedus. Negabenkite daiktų ant vejos pjovimo traktoriaus.

Kroviniams vilkti naudokite tik prikabinimo įtaisus. Krovinių niekada netvirtinkite prie ašies korpuso arba kitoje vietoje virš prikabinimo įtaiso.

Traukos jėgos ir sukabinimo rutulio apkrovos duomenis rasite skyriuje „Krovinių vilkimas“. (⇒ 12.8)

Nurodytas apkrovos viršyti pavojinga, taip galima pažeisti įrenginį (vidaus degimo variklį, pavarų dėžę ir kt.).

Gabenant skardžiais apkrovos turi būti pritaikytos taip, kad visada būtų užtikrintas saugus vejos pjovimo traktoriaus (pvz., stabdžių, krypties keitimo, paleidimo) valdymas.

Patikrinkite, ar kroviniai tinkamai ir gerai pritvirtinti. Kroviniams tvirtinti naudokite įtempiamus diržus.

Stebėkite, kad krovinys būtų paskirstytas tolygiai.

Jei nurodyta priedo naudojimo instrukcijoje, naudokite atitinkamus papildomus svorius (priedus).

Nevažiuokite siaurais posūkiu. Ypač atsargūs būkite važiuodami atbuline eiga.

Greičio arba krypties nekeiskite staiga.

Sustabdymas ir pastatymas

Vejos pjovimo traktorių statykite tik ant lygaus paviršiaus.

Prieš nulipdami nuo vejos pjovimo traktoriaus įsitinkinkite, ar jis visiškai sustoja.



Atkreipkite dėmesį į pjovimo įrangos papildomą veikimą. Kol ji sustoja, praeina kelios sekundės.

Prieš nulipdami nuo vairuotojo sėdynės, išjunkite pjovimo peilius arba priedų pavarą, nuleiskite pjovimo įrangą ir visus priedus, visas valdymo svirtis perstumkite į neutralias padėtis, įjunkite stovėjimo stabdį, išjunkite vidaus degimo variklį ir ištraukite uždegimo raktelį.

Uždegimo raktelį saugokite taip, kad jis būtų prieinamas tik tam teisei turintiems asmenims.

4.8 Techninė priežiūra ir remontas



Prieš pradėdami valymo, reguliavimo, remonto ir techninės priežiūros darbus,

pastatykite įrenginį ant tvirto, lygaus pagrindo, įjunkite stovėjimo stabdį, išjunkite vidaus degimo variklį ir leiskite jam atvėsti, ištraukite uždegimo raktelį.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad, judant pjovimo įrangai, sukasi ir kiti pjovimo įrankiai.

Prieš pradėdami darbus vidaus degimo variklio srityje, išmetamųjų dujų vamzdžio ir triukšmo slopintuvo srityje, leiskite įrenginiui atvėsti – tas pats galioja ir visiems pjovimo įrangos techninės priežiūros darbams. Temperatūra gali pakilti iki 80 ° C ir daugiau. **Nudegimo pavojus!**

Valymas

Po naudojimo nuvalykite visą vejos pjovimo traktorių ir priedus. Ypač kruopščiai pašalinkite visus žolės likučius, nes bėgant laikui žolės likučiuose esanti drėgmė sukelia pažeidimus.

VIKING rekomenduoja nenaudoti aukšto slėgio valymo įrenginių. (⇒ 14.2)

Norėdami atlikti valymo darbus, pjovimo įrangą išmontuokite. Pjovimo įrangos niekada nevalykite vandens srove (pvz., su sodo žarna) arba įjungę stovinčiame vandenyje.

Norėdami atlikti valymo darbus (pvz., išvalyti vejos pjovimo traktoriaus rėmą), niekada nevažiuokite arti krašto arba duobės.

Norėdami išvengti gaisro pavojaus, žiūrėkite, kad į vidaus degimo variklį, aušinimo briaunas, akumuliatoriaus dėklą,

sritį aplink baką ir išmetamųjų dujų vamzdį nepatektų žolės, lapų arba neištekėtų alyva (tepalas).

Techninės priežiūros darbai

Leidžiama atlikti tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus darbus būtina pavesti prekybos atstovui. Jei jums trūksta reikalingų žinių ir pagalbinių priemonių, **visada** galite kreiptis į prekybos atstovą.

VIKING rekomenduoja, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik VIKING prekybos atstovas. VIKING prekybos atstovai reguliariai mokomi, jiems suteikiama reikalinga techninė informacija.

Naudokite tik tuos įrankius, padargus, priedus ir techniškai lygiavertes dalis, kurias VIKING leido naudoti šiam įrenginiui, kitaip gali kilti nelaimingų atsitikimų pavojus ir gali būti sužaloti asmenys arba pažeistas įrenginys. Kilus klausimų, kreipkitės į prekybos atstovą.

VIKING originalių įrankių, priedų ir atsarginių dalių savybės optimaliai pritaikytos įrenginiui bei naudotojo poreikiams. Originalias VIKING atsargines dalis atpažinsite iš VIKING atsarginės dalies numerio, užrašo VIKING ir, jei reikia, iš VIKING atsarginės dalies ženklo. Ant mažesnių dalių gali būti tik ženklas.

Vejos pjovimo traktorių ir visus priedus vieną kartą per metus privalo patikrinti prekybos atstovas. (⇒ 14.1)

Įspėjamieji ir nurodomieji lipdukai visada turi būti švarūs ir įskaitomi. Pažeistus arba atsiklijavusius lipdukus pakeiskite naujais originaliais lipdukais, jų galite įsigyti iš VIKING prekybos atstovo. Jeigu kurią nors

konstrukcinę dalį keisite nauja, nepamirškite prie jos priklijuoti tokį patį lipduką.

Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite, ar nepažeistos degalų tiekimo konstrukcinės dalys (degalų vamzdynas, degalų čiaupas, degalų bakas, bako dangtelis, jungtys ir t. t.) ir ar nėra nesandarių vietų. Jei reikia, dalis paveskite pakeisti specialistui (VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą).

Prieš pradėdami darbus prie elektros komponentų arba šalia jų, nuo akumuliatorių baterijos atjunkite neigiamą kabelį (–).

Įrenginyje sumontuota daug saugos įtaisų. Šių įtaisų negalima nuimti arba modifikuoti (šuntuoti ir t. t.). Jie turi būti tikrinami reguliariais intervalais. Darbus prie saugos įtaisų leidžiama atlikti tik specialistui. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

Žiūrėkite, jog visos veržlės, kaiščiai ir varžtai, ypač peilių tvirtinimo varžtai, būtų tvirtai priveržti, kad įrenginys būtų saugus eksploatuoti.

Saugumo sumetimais nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.

Dėl vejos pjovimo traktoriaus svorio darbus po juo atlikite ypač atsargiai. Todėl geriau kreipkitės į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą. Jis turi įsirengęs remonto duobę darbams atlikti arba hidraulinę darbinę platformą.

Patikrinkite, ar saugiai pritvirtinti priekiniai ir galiniai ratai.

Vejos pjovimo traktorius ir priedai visada turi būti nepriekaištingos būklės; turi būti sumontuoti visi nepriekaištingos būklės saugos įtaisai.

Patikrinkite, ar oro slėgis padangose yra tinkamas. Neviršykite naudojimo instrukcijoje nurodyto oro slėgio.

Darbus prie pjovimo peilių atlikite tik mūvėdami storas darbinės pirštines ir būkite itin atsargūs.

Reguliariais trumpais intervalais tikrinkite, kaip veikia stabdys, o prireikus reikalingus reguliavimo arba techninės priežiūros darbus paveskite atlikti specialistui. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

Elektros įranga ir akumuliatorių baterija

Norėdami išvengti kibirkščių susidarymo dėl trumpojo jungimo, visada pirmiausiai nuo akumuliatorių baterijos atjunkite ir paskiausiai prie jos prijunkite neigiamą kabelį (–).



Atlikdami bet kokius darbus prie akumuliatorių baterijos, niekada nerūkykite. Akumuliatorių bateriją laikykite toliau nuo kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų šilumos šaltinių.

Naudojant kabelius, skirtus starteriui prijungti prie pagalbinės akumuliatorių baterijos, reikia būti itin atsargiems. Laikykites atitinkamų nurodymų, kad nepažeistumėte vejos pjovimo traktoriaus (starterį aktyvinkite ne daugiau nei 10 sekundžių). (⇒ 12.2)

Jeigu įkraunate akumuliatorių bateriją, naudodami kitą įkrovimo sistemą, tuomet laikykites skyriaus „Akumuliatorių baterijos įkrovimas“ nurodymų. (⇒ 14.18)

Akumuliatorių baterijos niekada neatidarinėkite ir saugokite, kad ji nenukristų.

Akumuliatorių bateriją visada įkraukite uždaroje, gerai vėdinamoje, sausoje ir nuo meteorologinių sąlygų poveikio apsaugotoje patalpoje.

Akumuliatorių baterijos jungčių niekada nesujunkite trumpai.

Nenaudokite deformuotų arba pažeistų (išbėgusių) akumuliatorių baterijų, jas pakeiskite ir ekologiškai utilizuokite. Laikykites šalyje galiojančių reikalavimų.

Iš pažeistų akumuliatorių baterijų gali išbėgti elektrolitas. Saugokitės sąlyčio! Po atsitiktinio sąlyčio nuplaukite vandeniu. Elektrolitui patekus į akis, taip pat kreipkitės į gydytoją. Dėl išbėgusio akumuliatorių baterijos elektrolito gali būti dirginama oda, galima nudegti ir nusideginti cheminėmis medžiagomis.

Reguliariai apžiūrėkite ir patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorių baterijos jungiamasis kabelis. Pažeistą kabelį paveskite pakeisti specialistui.

Niekada nešuntuokite saugiklių. Niekada nenaudokite saugiklio, kurio apkrova (amperais) yra kitokia nei nustatytoji.

4.9 Laikymas ilgesnį laiką nenaudojant

Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpoje, palaukite, kol vidaus degimo variklis atvės.

Vejos pjovimo traktorių su ištuštintu degalų baku ir degalų atsargas laikykite uždaroje bei gerai vėdinamoje patalpoje.

Įrenginio, kurio degalų bake yra benzino, niekada nelaikykite pastate, nes benzino garai gali pasiekti atvirą ugnį arba kibirkštis.

Jei reikia ištuštinti baką (pvz., prieš darant pertrauką žiemą, tai galima daryti tik atviroje vietoje (baką ištuštinsite, pvz., užvedę vidaus degimo variklį atviroje vietoje).

Laikykite įrenginį nepriekaištingos būklės.

Uždegimo raktelis visada turi būti ištrauktas ir padėtas į saugią vietą, kad įrenginys nebūtų nesankcionuotai arba netinkamai naudojamas vaikų ir kitų asmenų.

Prieš pastatydami vejos pjovimo traktorių (pvz., žiemai), jį kruopščiai išvalykite. Sausi žolės likučiai ir lapai, esantys netoli triukšmo slopintuvų, gali užsiliepsnoti.

Užsiliepsnojimo pavojus!

Prieš nutraukdami eksploatavimą, atlikite visus reikalingus techninės priežiūros darbus (sutepkite ir t. t.). (⇒ 14.1)

Jeigu vejos pjovimo traktorius nebus naudojamas ilgesnį laiką, tuomet akumuliatorių baterijos kabelius reikia atjungti. VIKING rekomenduoja akumuliatorių bateriją išmontuoti, iki galo įkrauti bei pastatyti į sausą ir rakinamą patalpą. (⇒ 14.17)

Įsitikinkite, ar akumuliatorių baterijos apsaugotos nuo nesankcionuoto naudojimo (pvz., nuo vaikų).

Prieš uždengdami palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.

4.10 Utilizavimas

Atliekos, pvz., sena alyva arba degalai, naudoti tepalai, filtrai, akumuliatorių baterijos ir panašios susidėvinčios detalės, gali pakenkti žmonėms, gyvūnams arba aplinkai, todėl jas tinkamai utilizuokite.

Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti atliekas, kreipkitės į perdirbimo centrą arba prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

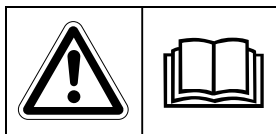
Įsitikinkite, ar susidėvėjęs įrenginys bus tinkamai utilizuotas. Prieš utilizuodami įrenginį, padarykite jį netinkamą naudoti. Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, būtina ištraukite uždegimo raktelį, atjunkite akumuliatorių bateriją ir vidaus degimo variklio aukštosios įtampos laidą.

Pavojus susižaloti pjovimo peiliu!

Net susidėvėjusio vejos pjovimo traktoriaus niekada nepalikite be priežiūros. Įsitikinkite, ar įrenginys, ypač pjovimo peiliai, laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

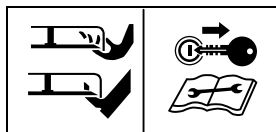
Akumuliatorių bateriją utilizuokite atskirai nuo įrenginio. Užtikrinkite, kad akumuliatorių baterijos būtų utilizuojamos saugiai ir ekologiškai.

5. Simbolių aprašymas



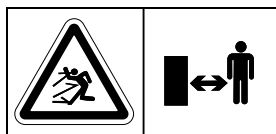
Dėmesio!

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nuorodas bei jų laikykitės.



Pavojus susižeisti!

Prieš atlikdami techninės priežiūros, remonto ir bet kokius darbus prie pjovimo įrangos, ištraukite uždegimo raktelį.



Dėmesio!

Laikykitės atstumo.



Dėmesio!

Nepamirškite, kad, veikiant vidaus degimo varikliui, dalys gali būti nusviestos tolyn, todėl dirbkite su deflektoriaus dangčiu.



Pavojus susižeisti!

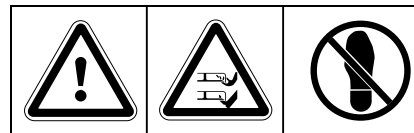
Nevažiukite ir nepjaukite didesnėse nei 10° (17 %) nuokalnėse.

Apvirtimo pavojus!



Pavojus susižeisti!

Pašaliniam asmeniui neleiskite būti pavojaus zonoje.



Dėmesio!

Veikiant vidaus degimo varikliui, niekada nekiškite rankų į pjovimo peilių darbo zoną.

Pavojus susižeisti!

Nelipkite ant pjovimo įrangos.



Pavojus nusideginti!

Nesilieskite prie karštų paviršių. Vidaus degimo variklio dalys, ypač triukšmo slopintuvas, stipriai įkaista.

6. Komplektas

Poz.	Pavadinimas	Vnt.
A	Pagrindinis įrenginys	1
B	Uždegimo raktelis	2
–	Naudojimo instrukcija	1
–	Vidaus degimo variklio naudojimo instrukcija	1
–	Įdėtinis lapas apie akumuliatorių bateriją	1

7. Darbai prieš pirmą kartą pradėdant naudoti

- Patikrinkite variklio alyvos pripildymo lygį. (⇒ 14.11)
- Pripilkite degalų. (⇒ 12.1)
- Atsukite degalų čiaupą. (⇒ 14.8)
- Optimizuokite slėgį padangose. (⇒ 14.9)

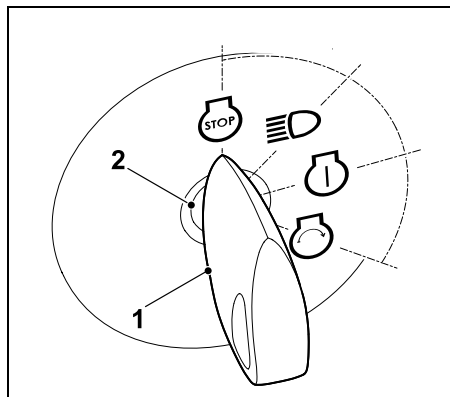
8. Valdymo elementai

8.1 Uždegimo spynelė



Nuoroda

Uždegimo raktelį įkišti ir ištraukti galima tik išjungus vidaus degimo variklį (padėtis STOP). Į uždegimo spynelę galima kišti tik pritaikytą uždegimo raktelį. Niekada nenaudokite atsuktuvo arba panašių daiktų!



Uždegimo raktelį (1) įkiškite į uždegimo spynelę (2).

Sukant uždegimo raktelį, galima pasirinkti šias **keturias** padėtis:

Vidaus degimo variklis išjungtas:

vidaus degimo variklis išjungtas arba išjungiamas. Šviesa išjungta, galite ištraukti uždegimo raktelį.

Šviesos įjungimas (eksploatavimas su šviesa)



Veikiantis vidaus degimo variklis įsijungia šviesa, toliau veikia vidaus degimo variklis.

Išjungtas vidaus degimo variklis įsijungia šviesa.

Uždegimas įjungtas arba vidaus degimo variklis veikia:



Įsijungia uždegimas, šviesa išsijungia.

Paleidus uždegimo raktelį automatiškai grįžta atgal į šią padėtį ir vidaus degimo variklis veikia.

Vidaus degimo variklio paleidimas:



jeigu visi su sauga susiję paleidimo reikalavimai įvykdyti, o uždegimo raktelis pasuktas į šią padėtį, tuomet vidaus degimo variklis užsiveda. Atleidus uždegimo raktelį, jis vėl grįžta atgal į padėtį „Vidaus degimo variklis veikia“.



Nuoroda

Kai vidaus degimo variklis išjungtas, padėtyse „Šviesos įjungimas“ ir „Uždegimo įjungimas“ po 20 sekundžių aktyvinamas akustinis signalas. Akustinis signalas įspėja, kad senka akumulatorius. Norėdami išjungti akustinį signalą, uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“ arba paleiskite vidaus degimo variklį.

8.2 Svirtis su „Choke“ funkcija (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)



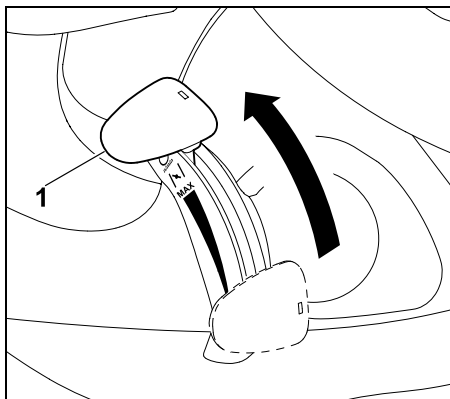
Nuoroda

Prieš užvesdami su šaltu vidaus degimo varikliu, modeliuose MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į „Choke“ padėtį.

Stenkitės nepažeisti įrenginio!

Veikiant vidaus degimo varikliui, akceleratoriaus rankenėlė neturi būti „Choke“ padėtyje. Užvedę akceleratoriaus rankenėlę nedelsdami nustatykite į padėtį „MAX“.

„Choke“ padėtis:



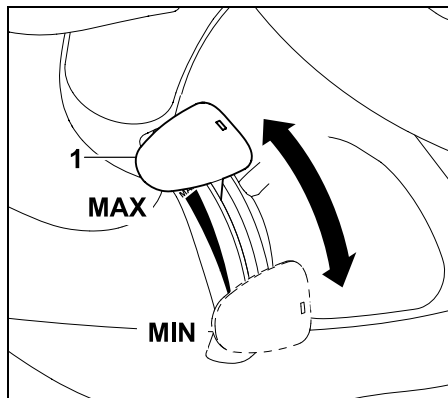
akceleratoriaus rankenėlę (1) pastumkite į patį priekį – į „Choke“ padėtį (atkreipkite dėmesį į užfiksavimo pakopą).

Vidaus degimo variklio sūkių skaičiaus nustatymas:



Nuoroda

Pjovimo darbus atlikite tik su maksimaliu vidaus degimo variklio sūkių skaičiumi. Akceleratoriaus rankenėlė turi būti padėtyje „MAX“.



jeigu akceleratoriaus rankenėlė (1) pastumiama žemyn arba į viršų, tuomet pasikeičia vidaus degimo variklio sūkių skaičius ir, esant įjungtai pjovimo įrangai, pjovimo peilių sūkių skaičius.

Padėtis „MAX“:

jei akceleratoriaus rankenėlė (1) pastumiama į priekį žymos „MAX“ kryptimi, vidaus degimo variklio sūkių skaičius padidinamas.

Padėtis „MIN“:

jei akceleratoriaus rankenėlė (1) pastumiama atgal žymos „MIN“ kryptimi, vidaus degimo variklio sūkių skaičius sumažinamas.

8.3 Akceleratoriaus rankenėlė (MT 4112 SZ)



Nuoroda

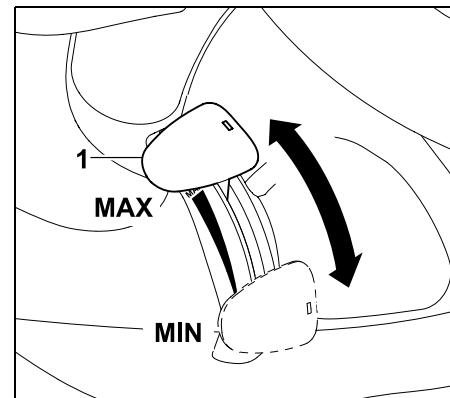
Prieš užvesdami su šaltu vidaus degimo varikliu, modelyje MT 4112 SZ akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „MAX“. Papildomai aktyvinkite „Choke“ mygtuką.

Vidaus degimo variklio sūkių skaičiaus nustatymas:



Nuoroda

Pjovimo darbus atlikite tik su maksimaliu vidaus degimo variklio sūkių skaičiumi. Akceleratoriaus rankenėlė turi būti padėtyje „MAX“.



jeigu akceleratoriaus rankenėlė (1) pastumiama žemyn arba į viršų, tuomet pasikeičia vidaus degimo variklio sūkių skaičius ir, esant įjungtai pjovimo įrangai, pjovimo peilių sūkių skaičius.

Padėtis „MAX“:

jei akceleratoriaus rankenėlė (1) pastumiama į priekį žymos „MAX“ kryptimi, vidaus degimo variklio sūkių skaičius padidinamas.

Padėtis „MIN“:

jei akceleratoriaus rankenėlė (1) pastumiama atgal žymos „MIN“ kryptimi, vidaus degimo variklio sūkių skaičius sumažinamas.

8.4 „Choke“ mygtukas (MT 4112 SZ)

Užvedimui su šaltu vidaus degimo varikliu modelyje MT 4112 SZ yra papildomas mygtukas „Choke“.



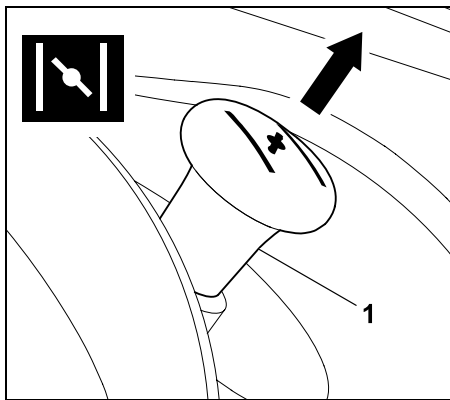
Nuoroda

Užvedant vejos pjovimo traktorių, kai vidaus degimo variklis įkaitęs, „Choke“ mygtuko traukti nereikia.

SVARBU:

užsivedus vidaus degimo varikliui, „Choke“ mygtuką vėl įspauskite į pradinę padėtį.

„Choke“ aktyvinimas:



prieš užveddami iki galo ištraukite „Choke“ mygtuką (1).

„Choke“ išaktyvinimas:

„Choke“ mygtuką įspauskite iki galo.

8.5 Pjovimo įrangos jungiklis

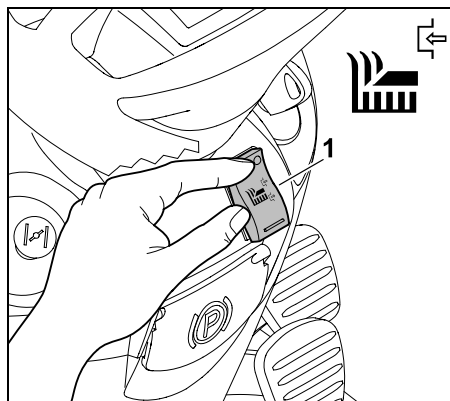
Veikiant vidaus degimo varikliui, pjovimo įrangos jungikliu galima įjungti arba pjovimo įrangą. Pjovimo peiliai pjovimo įrangoje pradeda sukstis arba sustabdomi.



Nuoroda

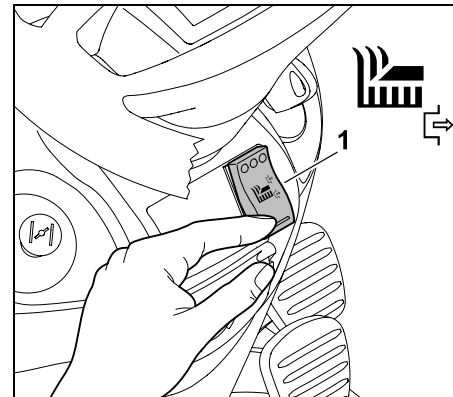
Pjovimo įrangos nejunkite, kai žolė yra aukšta arba nustatyta žemiausia pjovimo pakopa. Pjovimo įrangą junkite tik tada, kai vidaus degimo variklis veikia ir sukasi didžiausiu greičiu. Saugumo sumetimais galima įjungti tik naudotojui sėdint ant vairuotojo sėdynės (saugos įtaisas).

Pjovimo įrangos įjungimas



Pjovimo įrangos (1) viršutinėje pusėje iki galo paspauskite jungiklį.

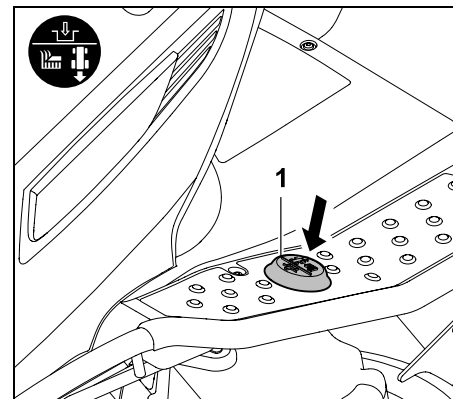
Pjovimo įrangos išjungimas



Pjovimo įrangos (1) apatinėje pusėje iki galo paspauskite jungiklį.

8.6 Pjovimo atbuline eiga apsauginis jungiklis

Dėl pjovimo atbuline eiga apsauginio jungiklio pjovimo įranga galima pjauti važiuojant kryptimi „Atgal“. Jei paleisti neišeina, pjovimo įranga saugumo sumetimais išjunginama automatiškai.



Norėdami pajauti atbuline eiga, atbulinės eigos apsauginį jungiklį (1) vieną kartą trumpai spustelėkite kairiąja koja.

1 Atblokavimas esant išjungtai pjomimo įrangai

- Sustabdykite vejos pjomimo traktorių ir pasirinkite važiavimo kryptį „Atgal“ (⇒ 8.7)
- Vieną kartą kairiąja koja paspauskite pjomimo atbuline eiga apsauginį jungiklį.
- Įjunkite pjomimo įrangą ir po 5 sekundžių pradėkite pjomimą atbuline eiga (⇒ 8.5)
Paleidus atblokavimas gali užtrukti ir iki 1 sekundės.

2 Atblokavimas esant įjungtai pjomimo įrangai

- Veikiant pjomimo režimui, kairiąja koja vieną kartą paspauskite pjomimo atbuline eiga apsauginį jungiklį.
- Per 5 sekundes perjunkite į važiavimo kryptį „Atgal“ ir toliau pjaukite. (⇒ 8.7)
Pakeitus važiavimo kryptį, atblokavimas gali užtrukti ir iki 1 sekundės.

i Jei pjomimo atbuline eiga apsauginis jungiklis spaudžiamas nuolat, per tam tikrą laiko tarpą jį reikia atleisti ir vėl paspausti.

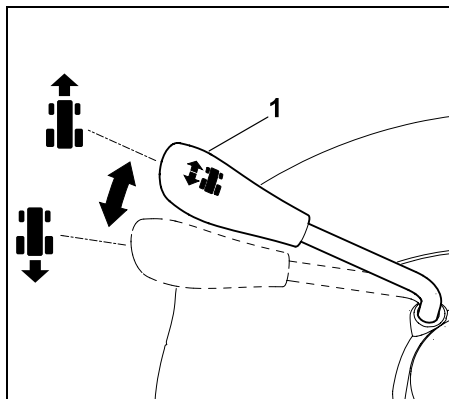
8.7 Važiavimo krypties pasirinkimo svirtis

i **Nuoroda**
Prieš suaktyvindami važiavimo krypties pasirinkimo svirtį, saugumo sumetimais iš pradžių atleiskite greičio reguliavimo pedalą. Kai greičio reguliavimo pedalas nuspaustas, važiavimo krypties pasirinkimo svirtis saugumo sumetimais yra užblokuota ir jos negalima aktyvinti. Suaktyvinus vien tik važiavimo krypties pasirinkimo svirtį, įrenginys nepradedą judėti.

Važiavimo krypties pasirinkimo svirties padėties yra dvi. Tuo metu galima pasirinkti važiavimo kryptį „Pirmyn“ arba „Atgal“.



Važiavimo krypties pasirinkimas:

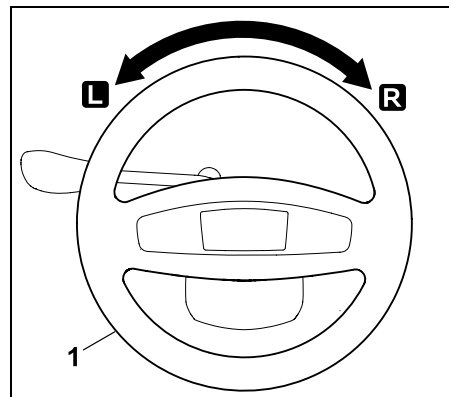


Važiavimo kryptis „Pirmyn“:
važiavimo krypties pasirinkimo svirtį (1) nustatykite į priekinę padėtį.

Važiavimo kryptis „Atgal“:
važiavimo krypties pasirinkimo svirtį (1) nustatykite į galinę padėtį.

8.8 Vairas

! Įspėjimas!
Važiuodami vairą visada tvirtai laikykite abiem rankomis.



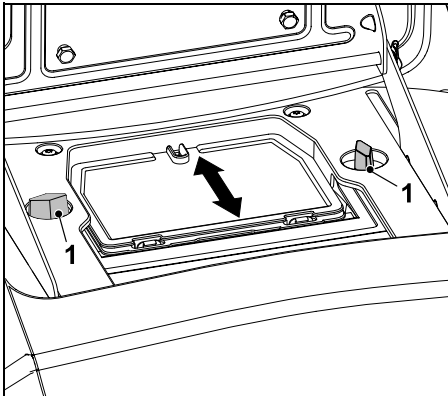
Sukant vairą (1) į kairę **L** arba į dešinę **R**, pasikeičia įrenginio važiavimo kryptis. Kuo daugiau sukamas vairas (1), tuo mažesnis tampa posūkio spindulys.

8.9 Vairuotojo sėdynės reguliavimas

Sėdynė reguliuojama be pakopų.

- Išjunkite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Vairuotojo sėdynę paverskite į priekį.





Atlaisvinkite abi sparnuotąsias veržles (1). Vairuotojo sėdynę nustatykite į pageidaujama padėtį. Priveržkite abi sparnuotąsias veržles (1).

8.10 Greičio reguliavimo pedalas

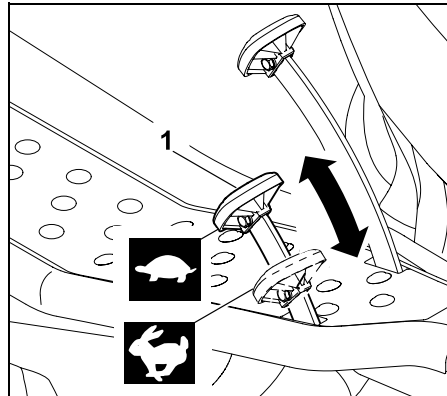


Nuoroda

Prieš paspausdami greičio reguliavimo pedalą, įsitikinkite, ar važiavimo krypties pasirinkimo svirtimi pasirinkta tinkama važiavimo kryptis.

Kai įjungtas stovėjimo stabdys arba paspaustas stabdžio pedalas, saugumo sumetimais spaudžiamas greičio reguliavimo pedalas neveikia.

Greičio reguliavimo pedalu įrenginio važiavimo greitis reguliuojamas be pakopų.



Sustojimas:

nuo greičio reguliavimo pedalo (1) nuimkite koją.

Važiavimo greičio sumažinimas:

silpniau spauskite greičio reguliavimo pedalą (1).



Važiavimo greičio padidinimas:

greičio reguliavimo pedalą (1) spauskite žemyn.



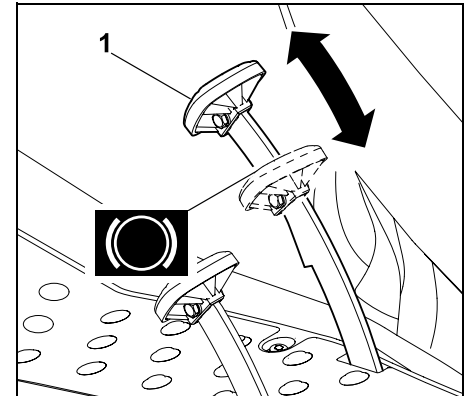
8.11 Stabdžio pedalas

Stabdžio pedalu galima sustabdyti įrenginį, kai jis važiuoja, arba jį užblokuoti sustabdžius.



Nuoroda!

Aktyvius stabdžio pedalą, stabdomi abu galiniai ratai. Stabdys veikia tik abu galinius ratus.



Paspauskite stabdžio pedalą (1). Kuo stipriau spaudžiamas stabdžio pedalas (1), tuo stipriau stabdomi galiniai ratai.



Įspėjimas!

Niekada nepradėkite naudoti įrenginio su sugadintu stabdžiu. Sugadintą stabdį visada turi pataisyti arba sureguliuoti prekybos atstovas.

VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

Niekada nebandykite patys atlikti stabdžio techninės priežiūros darbu.

8.12 Stovėjimo stabdys

Įjungus stovėjimo stabdį, blokuojami galiniai įrenginio ratai. Taip vejos pjovimo traktorius negali automatiškai pradėti judėti (pvz., nuokalnėse ir t. t.).

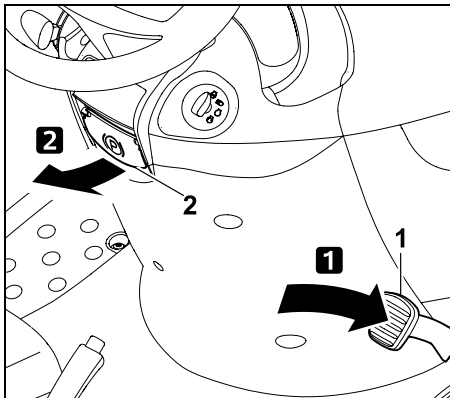


Nuoroda

Prieš įjungdami stovėjimo stabdį, visada patikrinkite, ar veikia stabdys.



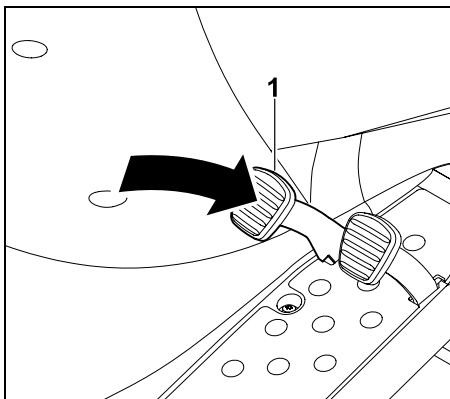
Stovėjimo stabdžio įjungimas:



stabdžio pedalą (1) koja iki galo nuspauskite žemyn ir laikykite. Stovėjimo stabdžio svirtį (2) patraukite į viršų.

- Stabdžio pedalą vėl atleiskite. Stovėjimo stabdys yra aktyvintas, kai stabdžio pedalas lieka paspaustas.
- Atleiskite stovėjimo stabdžio svirtį. Ji nusileidžia į apačią. Galiniai ratai yra užblokuoti.

Stovėjimo stabdžio atleidimas:



koja trumpai paspauskite stabdžio pedalą (1).

- Stabdžio pedalas grįžta atgal į pradinę padėtį (į nepaspaustą būseną). Stovėjimo stabdys yra išaktyvintas, o galiniai ratai – nebeblokuojami.

8.13 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis

Naudodami pjovimo aukščio reguliavimo svirtį, galite nustatyti 7 pjovimo pakopas.

Pjovimo aukščio reguliavimo svirties atsklendimas:



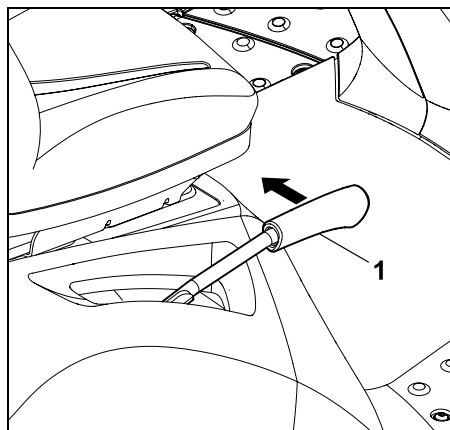
Pavojus susižeisti!

Prieš atsklėsdami pjovimo aukščio reguliavimo svirtį, tvirtai suimkite svirtį ant rankenos.

Saugumo sumetimais pjovimo aukščio reguliavimo svirtį atsklėskite tik tada, kai įrenginys nejuda.



Pjovimo aukščio reguliavimo svirties atsklendimo procesas priklauso nuo to, ar pjovimo įranga yra sumontuota, ar išmontuota.



Atsklendimas, kai pjovimo įranga yra sumontuota:

pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (1) patraukite į vidų (vairuotojo sėdynės link) ir laikykite.

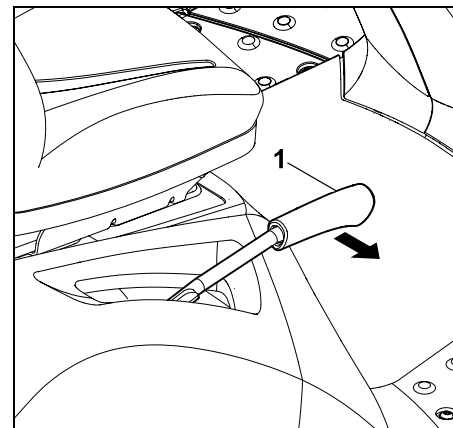
Atsklendimas, kai pjovimo įranga yra išmontuota:

pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (1) šiek tiek spustelėkite žemyn ir laikykite.

Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (1) patraukite į vidų (vairuotojo sėdynės link) ir laikykite.

- Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis yra atsklęsta ir galima reguliuoti pjovimo pakopą.

Pjovimo aukščio reguliavimo svirties užsklendimas:



pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (1) ranka lėtai traukite į išorę, kol svirtis užsifiksuos užsifiksavimo pakopoje.

8.14 Pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlė

Pavarų dėžę galima išjungti (pvz., norint stumti įrenginį) arba įjungti (važiavimo pavarą), naudojant pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlę.



Įspėjimas!

Galima susižaloti prispaudus!

Pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlė turėtų būti ištraukiama tik ant lygaus paviršiaus, nes įrenginys gali pradėti automatiškai judėti. Jeigu įrenginys išjungiamas, esant išjungtai pavarų dėžei, tuomet visada reikia įjungti stovėjimo stabdį.

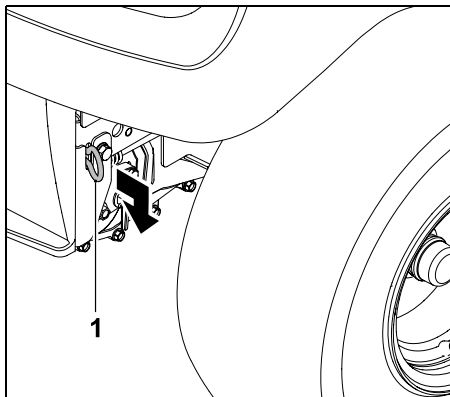


Nuoroda

Pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlė yra už dešiniojo galinio rato.

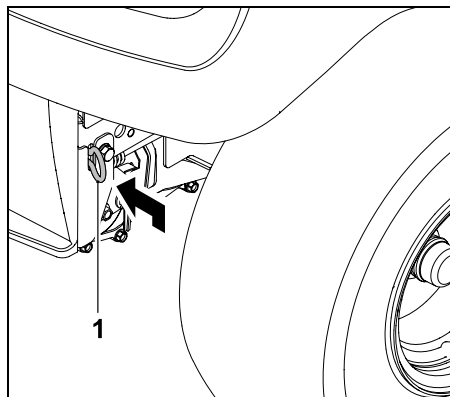
Pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlė turėtų būti ištraukiama tik tada, kai vejos pjovimo traktorius stumiamas.

Pavarų dėžės išjungimas:



pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlę (1) iki galo patraukite į išorę.

Pavarų dėžės įjungimas:



pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlę (1) iki galo paspauskite į vidų.

9. Elektroninė įranga

Vejos pjovimo traktoriuje sumontuota elektroninė įranga, kuria kiekvieną kartą prieš užvedant ir naudojant įrenginį patikrinami visi apsauginiai įtaisai ir užtikrinamas saugus naudojimas.

9.1 Savaiminė diagnozė užvedant

Prieš užvedant vidaus degimo variklį, elektroninė įranga atlieka savaiminę diagnozę. Tada patikrinama, ar tinkamai veikia jungikliai, kabeliai ir t. t.

Savaiminės diagnozės aktyvinimas

- Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
- Atleiskite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Uždegimas įjungtas“ (⇒ 8.1) – tuo metu neaktyvinkite jokių jungiklių ir pedalų.

Savaiminė diagnozė be klaidų

Pasigirsta trumpas signalas – elektroninė įranga yra suaktyvinta, o vejos pjovimo traktorius paruoštas paleisti.

- Paleiskite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.2)

Savaiminė diagnozė su klaidomis

Pasigirsta ilgas signalas arba vienas paskui kitą sekantys trys signalai.

Vienas **ilgas signalas** praneša, kad sugedo elektroninė įranga arba prijungta sukeistais poliais baterija.

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“. (⇒ 8.1)
- Patikrinkite baterijos poliškumą ir kabelį, jei reikia, tinkamai prijunkite. (⇒ 14.17)
- Pakartokite savaiminę diagnozę. Net, jei ir tinkamai prijungus akumuliatorių bateriją, ilgas signalas išlieka, vadinasi, sugedo elektroninė įranga. Kreipkitės į savo prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

Trys vienas paskui kitą einantys

signalai rodo elektros įrangos (trumpasis jungimas) arba kontaktinio sėdynės jungiklio gedimą. Vidaus degimo variklio neįmanoma užvesti.

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“. (⇒ 8.1)
- Išsamesnę diagnozę turi atlikti prekybos atstovas. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.


9.2 Vejos pjovimo traktoriaus gedimas naudojant

Dirbant elektroninė įranga kontroliuoja saugią būklę. Trys vienas paskui kita einantys signalai rodo elektros įrangos (trumpasis jungimas, laisvi kištukai, trūkęs kabelis) gedimą.

Vidaus degimo variklis sustabdomas.

Ką daryti?

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“. (⇒ 8.1)
- Aktyvinkite savaiminę diagnozę. (⇒ 9.1)


 Jeigu gedimo neįmanoma pašalinti, reikalinga išsami diagnozė. Kreipkitės į savo prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

9.3 Elektroninės įrangos gedimas

Retais atvejais naudojant įrenginį gali sugesti pati elektroninė įranga. Aktyvinamas ilgas signalas ir išjungiamas vidaus degimo variklis.

Ką daryti?

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“. (⇒ 8.1)
- Aktyvinkite savaiminę diagnozę. (⇒ 9.1)
- Paleiskite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.2)

 Jeigu gedimo neįmanoma pašalinti, reikalinga išsami diagnozė. Kreipkitės į Jūsų prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

10. Darbo nuorodos



Įspėjimas! Pavojus susižaloti!

Prieš pradėdami naudoti, kaskart perskaitykite visą informaciją apie saugų įrenginio naudojimą. Dirbdami nuokalnėse turite būti itin atidūs ir atsargūs.



Nuoroda

Prieš pradėdami dirbti, patikrinkite pjovimo įrangą, ar jos montavimo padėtis yra tinkama. Pirmą kartą naudodami savo įrenginį, pasirinkite plokščią, lygią teritoriją bei, norėdami įgusti, pjaukite tiesiomis ir šiek tiek viena kitą perdengiančiomis juostomis. Visada pjaukite tik sausą žolę.

10.1 Pjovimas

Bendrosios nuorodos:



Dėmesio! Gaisro pavojus!

Stenkitės neperkrauti pjovimo įrangos pavaros, nes dėl perkrovos pavaros diržas gali nuolat praslysti ir taip dėl perkaitimo gali kilti gaisras. Neįprasti pavaros diržo skleidžiami garsai, pvz., cypimas (šlifavimo garsas), rodo, kad diržas yra perkrautas. Todėl aukštoje žolėje niekada nepjaukite, kai žolės išmetimo kanalas užsikišęs. Jei reikia, naudokite mulčiavimo priedą „Mulch-Kit“ (specialus priedas). Visada saugokite pjovimo įrangą – pirmiausia pavaros diržo srityje – nuo degių medžiagų (žolės, lapų ir t. t.) ir reguliariai valykite, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.

Pjaunant nupjauta veja plačiai išmetama pjovimo įrangos šone ir lieka gulėti ant dirvos.

Norint, kad nupjauta veja būtų išmetama plačiai, reikia atkreipti dėmesį į šiuos punktus:

- atkreipkite dėmesį į važiavimo kryptį;
- pjaukite tik su maksimaliu vidaus degimo variklio sūkių skaičiumi; (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- veja turėtų būti sausa. Dėl didesnio nupjautos šlapios vejos svorio susidaro pradalgės;
- pjovimo peiliai turi būti tvarkingi (aštrūs, nepažeisti); (⇒ 14.6)
- važiavimo greitį pritaikykite prie vejos ypatybių; (⇒ 8.10)

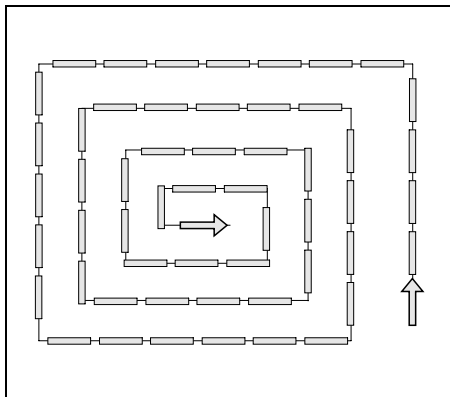
- pasirinkite atitinkamą pjovimo pakopą – nepjaukite per žemai. (⇒ 12.6)

Važiavimo kryptis pjaunant:

pjaudami atkreipkite dėmesį į tai, kad važiavimo kryptis būtų teisinga. Visada pasirinkite tokią pjovimo kryptį, kad nupjauta veja visada būtų išmetama jau nupjautame vejos plote. Taip nupjauta veja bus išmetama plačiai ir paskirstoma. Be to, dėl didelių vejos kiekių nebus perkrautas įrenginys.

Pavyzdys:
pjovimas spiralės forma

i Pjaunama iš išorės į vidų prieš laikrodžio rodyklę. Taip nupjauta veja išmetama jau nupjautame vejos plote.



- Pradėkite išorinėje vejos ploto pusėje ir judėkite vidinės pusės link.
- Pasirinkite važiavimo prieš laikrodžio rodyklę kryptį.

Kaip išvengti pjovimo įrangos / žolės išmetimo angos užsikimšimo:

norint išvengti pjovimo įrangos žolės išmetimo angos užsikimšimo, ją nuolat reikia apžiūrėti pjaunant ir prireikus išvalyti.

Jeigu pjovimo įrangos žolės išmetimo anga užsikimša žole dažnai, tuomet sumažinkite važiavimo greitį arba pasirinkite didesnę pjovimo pakopą.

Jei problema vis tiek išlieka, tikėtina jos priežastis yra atšipę, pažeisti arba susidėvėję pjovimo peilių sparneliai. Pagaląskite arba pakeiskite pjovimo peilius.

Be to, po kiekvieno naudojimo kruopščiai išvalykite pjovimo įrangos vidinę pusę, žolės išmetimo angą ir pjovimo peilius, kad nesikauptų žolės likučiai.

Tręšimas:

pjaunant iš dirvos nuolat pašalinamos maistingosios medžiagos, kurios vėl turi būti gražintos, naudojant aukštos kokybės ilgalaikes vejos trąšas. Paprastai per pjovimo sezoną reikia tręšti tris kartus. Tokiu atveju veja turi būti sausa, kad trąšos nepriliptų prie stiebelių ir jų nenudegintų. Veją geriau sudrėkinkite, nes taip bet kokiu atveju trąšos bus nuplautos nuo stiebelių. (Laikykitės gamintojo nuorodų dėl apdorojimo.)

Darbas tausojant dirvą:

svarbiausi darbo tausojant dirvą veiksniai – darbo technika ir dirvos drėgmė.

Norėdami švariai nupjauti, važiavimo greitį turite pritaikyti prie pjaunamos žolės būklės (aukščio ir tankumo) bei vejos drėgnumo.

Dėl per siaurų posūkių padidėja nupjautos vejos apkrova, o, esant drėgnai vejai, tai ypač pablogina pjovimo rezultatus, nes ratai grimzta į minkštą veją.

11. Saugos įtaisai

Įrenginys yra pritaikytas saugiai valdyti, o apsaugai nuo netinkamo naudojimo užtikrinti jame įrengti keli saugos įtaisai.



Pavojus susižeisti!

Jeigu nustatoma, kad sugedo kuris nors iš saugos įtaisų, tuomet įrenginio negalima naudoti. Kreipkitės į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

Norint užvesti vidaus degimo variklį, bet kuriuo atveju:

- pjovimo įranga turi būti išjungta,
- turi būti nuspaustas stabdžio pedalas arba įjungtas stovėjimo stabdys.

Vidaus degimo variklis išsijungia, kai naudotojas:

- esant įjungtai pjovimo įrangai, pasišalina nuo vairuotojo sėdynės,
- pasišalina nuo vairuotojo sėdynės, o stovėjimo stabdys neįjungtas.

Įmontuotas peilio stabdys:

išjungus pjovimo peiliai sustoja ne vėliau nei po **5 sekundžių**.



Nuoroda

Įjungus pjovimo įrangą, pjovimo peiliai sukasi ir girdimas oro srauto keliamas triukšmas. Papildomo veikimo trukmė atitinka oro srauto keliamo triukšmo trukmę išjungus. Ją galima išmatuoti sekundmačiu.

12. Įrenginio naudojimo pradžia

- Atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“ ir laikykitės jo nurodymų. (⇒ 4.)
- Susipažinkite su įrenginio valdymo elementais. (⇒ 8.)
- Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atkreipkite dėmesį į techninės priežiūros planą ir vykdykite visus pateiktus nurodymus, susijusius su technine priežiūra. (⇒ 14.1)
- Prieš pradėdami naudoti įrenginį, kaskart patikrinkite, ar veikia visi saugos įtaisai. Saugos įtaisai neturi būti pažeisti, jų neturi trūkti, jų negalima išjungti, pažeisti arba modifikuoti. (⇒ 11.)

! Pavojus susižeisti!
Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti nuokalnėse, statesnėse nei 10° (17,6 %). 17,6 % šlaitas atitinka 17,6 cm pakilimą vertikalia kryptimi 100 cm ilgio horizontalioje atkarpoje.

12.1 Degalų pripildymas

i Degalų bako nepripildykite pilno, palikite maždaug 4 cm iki pripildymo atvamzdžio krašto, kad degalai galėtų plėstis.

Didžiausioji bako talpa:
9 litrai

Rekomendacija:

kokios yra šviežių kokybiškų degalų rūšys ir nurodymus dėl degalų



kokybės (oktaninio skaičiaus) rasite vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

– Naudokite bešvinį benzina.

Pildymas:

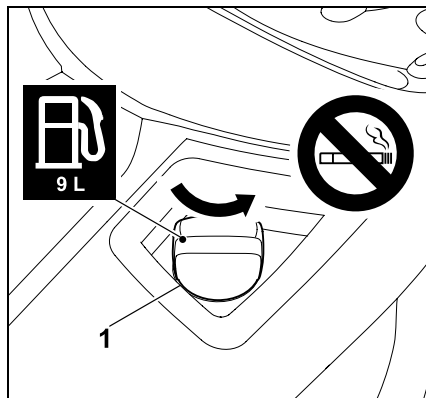
- išjunkite vidaus degimo variklį ir palaukite, kol jis atvės (bus apyšiltis); (⇒ 12.3)
- įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)

i Kad degalai neišsiliėtų, pildami naudokite tinkamą piltuvą (komplekte nėra).

Degalus pilkite lėtai ir atsargiai. Kad degalai nepradėtų bėgti per kraštus, pylimo procesą turėtumėte suskirstyti į kelis etapus.

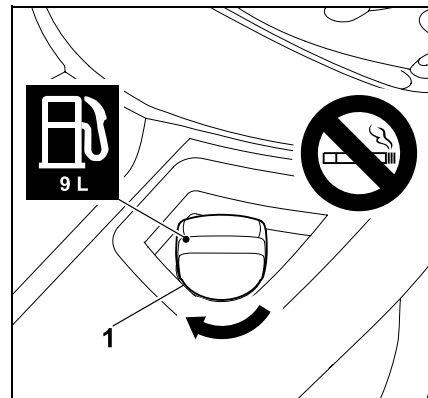
Tarp atskirų etapų išimkite piltuvą ir žvilgtelėkite, kiek pripylėte degalų. Kuo daugiau degalų jau įpilta, tuo mažiau turėtumėte jų pilti per kitą etapą.

Užsukamas bako dangtelis:



atsukite užsukamą bako dangtelį (1) (atkreipkite dėmesį į rodyklės kryptį) ir jį nuimkite.

- Degalus pilkite per atitinkamą piltuvą (nėra komplekte) (žr. „Pildymas“).



Uždėkite užsukamą bako dangtelį (1) ir jį užsukite (atkreipkite dėmesį į rodyklės kryptį). Tada užsukamą bako dangtelį (1) priveržkite ranka.

- Išsiliėjusius degalus išvalykite ir, prieš paleisdami vidaus degimo variklį, leiskite jiems kurį laiką garuoti.

12.2 Vidaus degimo variklio paleidimas

! Pavojus susižeisti!
Prieš paleisdami variklį, atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“ ir laikykitės jo nurodymų. (⇒ 4.) Įrenginį galima užvesti tik tada, kai naudotojas sėdi ant vairuotojo sėdynės.

i Dirbant (pvz., pjaunant) akceleratoriaus rankenėlė visada turi būti nustatyta į padėtį „MAX“.



Stenkitės nepažeisti įrenginio!

Jeigu vidaus degimo variklis neužsiveda, nepamirškite, kad kelis kartus pabandžius užvesti, variklis gali „prigerti“.

Bandant užvesti, uždegimo raktelio negalima ilgiau nei 10 sekundžių palikti padėtyje „Vidaus degimo variklio paleidimas“.

Prieš užvesdami, atkreipkite dėmesį į toliau išvardytus punktus.

- Atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“ ir laikykitės jo nurodymų. (⇒ 4.)
- Patikrinkite variklio alyvos lygį. (⇒ 14.11)
- Iš pjovimo įrangos ir variklio skyriaus pašalinkite žolės likučius.
- Patikrinkite degalus.
- Prieš pradėdami naudoti, kaskart patikrinkite, ar veikia stabdys. (⇒ 12.5)
- Atlikite visus individualius įrenginio nustatymus (sureguliuokite vairuotojo sėdynę). Nedarykite to veikiant vidaus degimo varikliui!
- Neužveskite įrenginio, kai netoliese yra asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų.

Užvedimo eilės tvarka

Įrenginį paleiskite toliau nurodyta eilės tvarka.

- Atsukite degalų čiaupą. (⇒ 14.8)
- Prieš užvesdami, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą ir laikykite arba įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.11), (⇒ 8.12)
- Patikrinkite pjovimo įrangos jungiklį: pjovimo įranga turi būti išjungta. (⇒ 8.5)

- Uždegimo raktelį įkiškite į uždegimo spynelę ir pasukite į padėtį „Uždegimas įj.“ arba „Vidaus degimo variklis veikia“. (⇒ 8.1)

- **Kai vidaus degimo variklis šaltas:** MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: nustatykite akceleratoriaus rankenėlę į padėtį „Choke“. (⇒ 8.2)

MT 4112 SZ:

akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „MAX“ ir patraukite „Choke“ mygtuką.

Kai vidaus degimo variklis šiltas: nustatykite akceleratoriaus rankenėlę į padėtį „MAX“. (⇒ 8.3)

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Užvesti vidaus degimo variklį“. Vidaus degimo variklio užvedamas. Kai tik vidaus degimo variklis veiks, atleiskite uždegimo raktelį. Jis automatiškai grįš į padėtį „Uždegimas įj.“ arba „Vidaus degimo variklis veikia“.
- MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: veikiant vidaus degimo varikliui, akceleratoriaus rankenėlę gražinkite į padėtį „MAX“. Atkreipkite dėmesį į užsifiksavimo pakopą! (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ: įspauskite „Choke“ mygtuką. (⇒ 8.4)
- Vidaus degimo variklis veikia. Nuo stabdžio pedalo galite nuimti koją.

12.3 Vidaus degimo variklio išjungimas



Prieš išjungdami vidaus degimo variklį, išjunkite pjovimo įrangą. (⇒ 8.5)



Pavojus susižeisti!

Jei išjungę vidaus degimo variklį pasišalinote nuo įrenginio, saugumo sumetimais ištraukite uždegimo raktelį. Uždegimo raktelį laikykite tokioje vietoje, kad jo negalėtų paimti ir juo naudotis pašaliniai asmenys: vaikai arba kiti su įrenginiu nesusipažinę asmenys. Be to, prieš pasišalindami nuo įrenginio, visada įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)

Vidaus degimo variklį išjunkite tokia eilės tvarka:

- stabdykite įrenginį, kol jis sustos;
- išjunkite pjovimo įrangą; (⇒ 8.5)
- nustatykite akceleratoriaus rankenėlę į padėtį „MIN“; (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“. Vidaus degimo variklis išjungiamas;
- įjunkite stovėjimo stabdį; (⇒ 8.12)
- jei reikia, užsukite degalų čiaupą; (⇒ 14.8)
- ištraukite uždegimo raktelį ir saugokite jį taip, kad jis būtų prieinamas tik tam teisei turintiems asmenims.

12.4 Važiavimas



Įspėjimas!

Nuokalnėje visada pasirinkite mažesnę važiavimo greitį. Prieš keisdami važiavimo kryptį, visų pirma nuokalnėse, kaskart atitinkamai sumažinkite važiavimo greitį.



Norint užtikrinti optimalų pavarų dėžės aušinimą, važiavimo greitis turi būti reguliuojamas tik greičio reguliavimo pedalu, esant maksimaliam vidaus degimo variklio sūkių skaičiui.

Prieš pradėdami važiuoti, atkreipkite dėmesį į šiuos punktus:

- prieš pradėdami važiuoti, kaskart patikrinkite, ar veikia stabdys; (⇒ 8.11)
- įjunkite pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlę; (⇒ 8.14)
- sustabdykite įrenginį ir, jam sustojus, tik tada perjunkite važiavimo krypties pasirinkimo svirtį.

Važiavimas į priekį:

- paleiskite vidaus degimo variklį; (⇒ 12.2)
- važiavimo krypties pasirinkimo svirtį nustatykite į priekinę padėtį (važiavimo kryptis „Pirmyn“); (⇒ 8.7)
- jei įjungtas stovėjimo stabdys, jį atleiskite; (⇒ 8.12)
- spaudžiant greičio reguliavimo pedalą, reguliuojamas važiavimo greitis, o įrenginys juda į priekį.

Važiavimas atgal:

- paleiskite vidaus degimo variklį; (⇒ 12.2)
- važiavimo krypties pasirinkimo svirtį nustatykite į galinę padėtį (važiavimo kryptis „Atgal“); (⇒ 8.7)
- jei įjungtas stovėjimo stabdys, jį atleiskite; (⇒ 8.12)
- spaudžiant greičio reguliavimo pedalą, reguliuojamas važiavimo greitis, o įrenginys juda atgal.

12.5 Stabdymas



Pavojus susižeisti!

Prieš stabdydami, šiek tiek atleiskite greičio reguliavimo pedalą ir taip sumažinkite važiavimo greitį. Jei įmanoma, nestabdykite staiga, kai važiuojate didžiausiuoju greičiu.

- Sumažinkite važiavimo greitį.
- Stabdžio pedalą tolygiai spauskite žemyn, kol įrenginys sustos.

12.6 Pjovimo aukščio nustatymas



Pavojus susižeisti!

Saugumo sumetimais pjovimo aukštį reguliuokite tik tada, kai įrenginys nejuda.

- Stabdykite įrenginį, kol jis sustos. (⇒ 12.5)
- Atsklęskite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį ir ją laikykite. (⇒ 8.13)
- Pjovimo aukštį galima sureguliuoti pjovimo aukščio reguliavimo svirties judesiais aukštyn ir žemyn, 7 pjovimo pakopomis.
- Užsklęskite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį. (⇒ 8.13)

1 pjovimo pakopa:
pjovimo aukštis 35 mm

7 pjovimo pakopa:
pjovimo aukštis 90 mm

12.7 Pjovimas



Jei pjovimo įranga įjungiamą važiuojant, tai dėl papildomos apkrovos (ėmus veikti pjovimo peiliams) trumpam sumažėja vidaus degimo variklio sūkių skaičius.

Prieš pjaudami

- Perskaitykite skyrių „Darbo nuorodos“ ir jo laikykitės. (⇒ 10.)
- Pjaudami visada nustatykite maksimalų variklio sūkių skaičių. Pjovimo peiliai optimizuoti šiam sūkių skaičiui, todėl nupjauta veja atrodo puikiai ir užtikrinamas maksimalus pjovimo našumas.

Pjovimo įrangą įjunkite toliau nurodyta eilės tvarka.

- Paleiskite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.2)
- Nustatykite akceleratoriaus rankenėlę į padėtį MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Vejos pjovimo traktoriumi nuvažiuokite į teritoriją, kurią reikia pjauti. Pjovimo įrangos nejunkite, jei žolė yra aukšta arba nustatyta žemiausia pjovimo pakopa. Pjovimo įrangą junkite tik tada, kai įrenginys jau yra teritorijoje, kurią reikia pjauti.

- **Pjovimas priekine eiga**

Pasirinkite važiavimo kryptį „Pirmyn“ (⇒ 8.7), tada paspauskite pjovimo įrangos jungiklį ir taip įjunkite pjovimo įrangą. (⇒ 8.5)

- **Pjovimas atbuline eiga**

Pasirinkite važiavimo kryptį „Atgal“ (⇒ 8.7) ir vieną kartą aktyvinkite pjovimo atbuline eiga apsauginį jungiklį (⇒ 8.6), tada paspauskite pjovimo įrangos jungiklį. Pjovimo įranga įsijungs per 6 sekundes. (⇒ 8.5)

- **Pjaunant**

- Nustatykite akceleratoriaus rankenėlę į padėtį MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Važiavimo greitį visada pritaikykite prie žolės aukščio arba pjovimo pakopos. Kai žolė aukšta arba pjaunate mažesne pjovimo pakopa, pasirinkite mažesnį važiavimo greitį.

- **Važiavimo krypties keitimas esant įjungtai pjovimo įrangai**

- Norėdami **pjauti atbuline eiga**, pjovimo atbuline eiga apsauginį jungiklį tam tikru metu (5 sekundes prieš perjungimą arba 1 sekundę po jo) trumpai spustelėkite vieną kartą. (⇒ 8.6)
- Išjunkite pjaunamame plote esantį įrenginį ir važiavimo krypties pasirinkimo svirtimi nustatykite norimą važiavimo kryptį. (⇒ 8.7)
- Tęskite pjovimą.

- **Pjovimo peilį išjunkite toliau nurodyta eilės tvarka.**

- Važiuokite jau nupjauta teritorija ir pasirinkite didžiausią pjovimo įrangos pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)
- Paspauskite pjovimo įrangos jungiklį ir taip ją išjunkite. (⇒ 8.5)



- **Pavojus susižeisti!**

Išjungę pjovimo įrangą, atkreipkite dėmesį, kad iš inercijos besisukantis pjovimo peilis visiškai sustoja tik po 5 sekundžių. (⇒ 11.)

12.8 Krovinių vilkimas



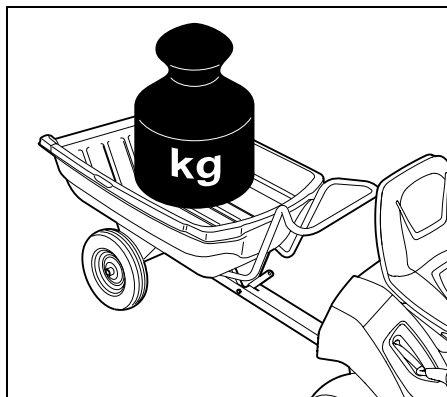
- **Pavojus susižeisti!**

Prieš prikabindami krovinius, visada patikrinkite, ar veikia stabdys. (⇒ 8.11) Gabenant krovinius, pasikeičia įrenginio važiavimo savybės (ilgesnis stabdymo kelias, mažesnis važiavimo greičio pasirinkimas keičiant kryptį ir t. t.). Kuo sunkesnis krovinys, tuo labiau pasikeičia važiavimo savybės!

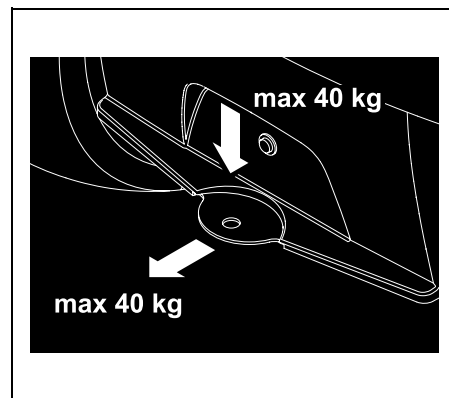


- **Stenkitės nepažeisti įrenginio!**

Įkalnėse sumažėja didžiausioji traukos jėga.



Didžiausiasis priekabos svoris ant lygaus paviršiaus = **250 kg**
Didžiausiasis priekabos svoris esant didžiausiajai 10° = **100 kg** įkalnei



Didžiausioji sukabinimo rutulio

apkrova = **40 kg**

Didžiausioji traukos jėga = **40 kg**



Traukos ir sukabinimo įtaiso 40 kg traukos jėga lygiame paviršiuje pasiekama velkant 250 kg svorio priekabą.

12.9 Naudojimas nuokalnėse

- Prieš naudodami nuokalnėje, kaskart patikrinkite, ar veikia stabdys. (⇒ 12.5)
- Ant skardžių važiuokite išilgine kryptimi. Važiuojant skersine kryptimi, didėja pavojus apvirsti – paisykite didžiausio šlaito ribų. (⇒ 4.7)
- Šlaituose venkite keisti kryptį. Jeigu krypties pakeitimo neįmanoma išvengti, tai turi būti atliekama itin atsargiai.

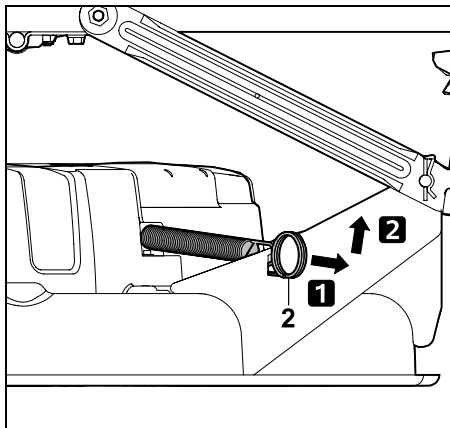
13. Pjovimo įranga

13.1 Pjovimo įrangos išmontavimas

! Pavojus susižeisti!
Prieš atlikdami bet kokius darbus su pjovimo įranga, atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“ ir laikykitės jo nurodymų! (⇒ 4.)

- Pastatykite įrenginį ant lygaus ir tvirto pagrindo.
- Išjunkite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Ištraukite uždegimo raktelį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Pasirinkite aukščiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)

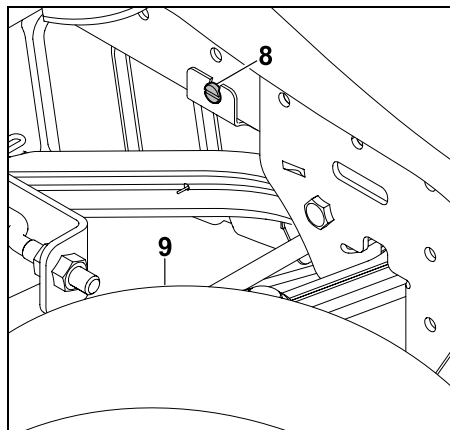
Pavaros diržo atpalaidavimas:



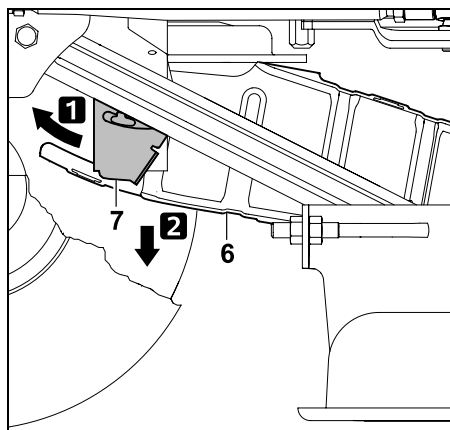
patraukite įtempimo spyruoklę (2) atgal, nukabinkite ir padėkite.

Priekinio pavaros diržo dangčio atlaisvinimas:

- pasukite ratus iki galo į kairę.

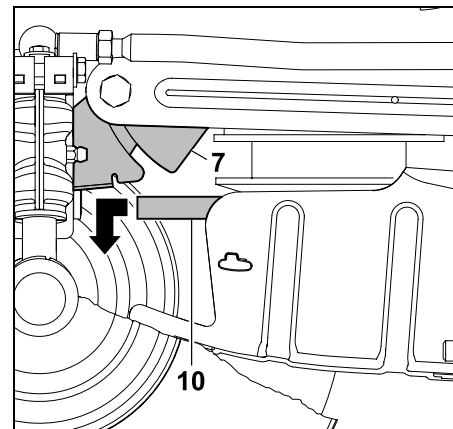


Atlaisvinkite varžtą (8) už dešiniojo priekinio rato (9).



Tvirtinimo plokštelę (7) paspauskite į priekį ir laikykite. Pavaros diržo dangtį (6) nuleiskite žemyn. Diržo dangtis priglundęs prie pavaros diržo.

Pavaros diržo nukabinimas:



tvirtinimo plokštelę (7) paspauskite į priekį ir laikykite. Pavaros diržą (10) patraukite į priekį ir nukabinkite.

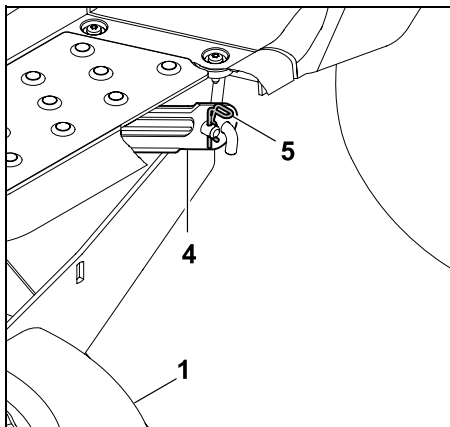
Pjovimo įrangos nukabinimas gale:

! Suspaudimo pavojus!
Prieš ištraukdami apsauginius fiksatorius, atkreipkite dėmesį į tai, ar po pjovimo įranga nėra jokių kūno dalių (piršto, rankos, kojos ir t. t.).

! Pavojus susižeisti!
Nukabinus pjovimo įrangą, pjovimo aukščio reguliavimo svirtyje, galinėje pjovimo įrangos pusėje, yra įtampa. Nukabinę pjovimo aukščio reguliavimo svirtį iš karto atsargiai nustatykite į aukščiausią pjovimo pakopą.

i Nuoroda
Kad būtų lengviau išmontuoti, atkreipkite dėmesį į eilės tvarką ir jos tiksliai laikykitės.

- pasirinkite žemiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)



Ištraukite apsauginį fiksatorių (5). Pjovimo įrangą (1) šiek tiek pakelkite ir laikykite. Nuo galinės pjovimo įrangos pakabos (4) atlaisvinkite pjovimo įrangą (1);

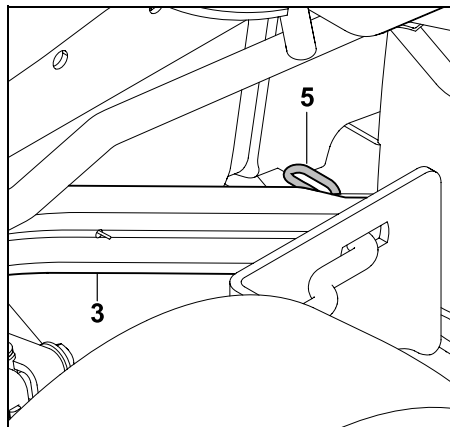
- tuos pačius veiksmus pakartokite kitoje pusėje;
- lėtai ir atsargiai nuimkite pjovimo įrangą;
- pjovimo aukščio reguliavimo svirtį atsargiai nustatykite į aukščiausią pjovimo pakopą.

Pjovimo įrangos nukabinimas priekyje:



Suspaudimo pavojus!

Prieš nukabindami pažiūrėkite, ar po pjovimo įranga nėra jokių kūno dalių (piršto, rankos, kojos ir t. t.). Nukabinus pjovimo įrangą, pjovimo įrangos pakaba automatiškai užsilenkia į viršų.



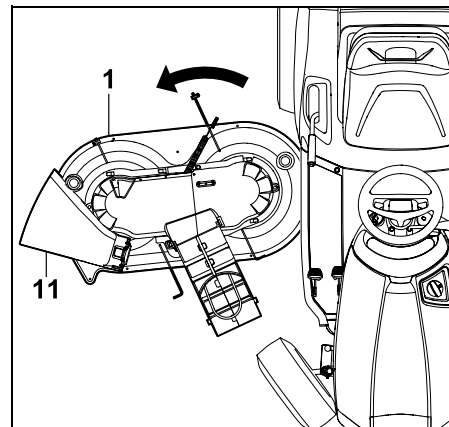
Ištraukite apsauginį fiksatorių (5). Šiek tiek pakelkite pjovimo įrangą ir atlaisvinkite ją nuo priekinės pjovimo įrangos pakabos (3).

Atsargiai paleiskite pjovimo įrangą.

- Tuos pačius veiksmus pakartokite kitoje pusėje.
- Lėtai ir atsargiai nuimkite pjovimo įrangą.

Pjovimo įrangos nuėmimas:

- pasirinkite aukščiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)



Pjovimo įrangą (1) lengvu sukamuoju judesiu ištraukite deflektoriaus dangčio (11) pusėje.

13.2 Pjovimo įrangos montavimas



Pavojus susižeisti!

Prieš atlikdami bet kokius darbus su pjovimo įranga, atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“ ir laikykitės jo nurodymų! (⇒ 4.)

- Pastatykite įrenginį ant lygaus ir tvirto pagrindo.
- Išjunkite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Ištraukite uždegimo raktelį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Pasukite ratus iki galo į kairę.



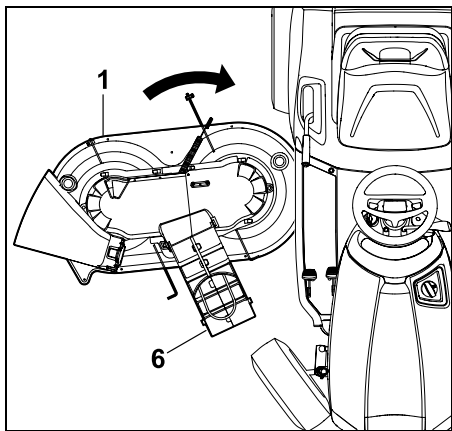
Pavojus susižeisti!

Nukabinus pjovimo įrangą, pjovimo aukščio reguliavimo svirtyje yra įtampa. Montuodami pjovimo įrangą, būkite atsargūs.

- Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį atsargiai nustatykite į aukščiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)

Pjovimo įrangos ištūmimas:

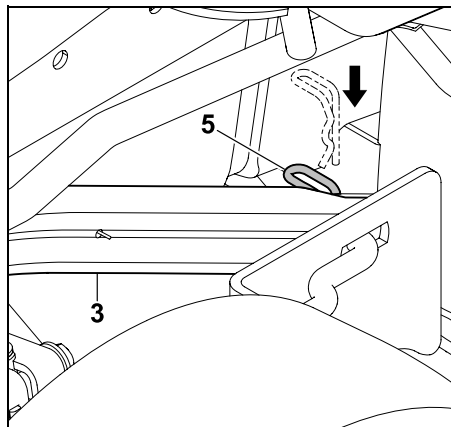
- prieš ištumdami, nustatykite tokią pavaros diržo padėtį, kad, esant užkabintai pjovimo įrangai, jį būtų galima pasiekti per angą pavaros diržo dangtyje.



Ištumkite pjovimo įrangą (1) iš dešinės, pavaros diržo dangčiu (6) į priekį. Tuo metu pjovimo įrangą lengvais sukamaisiais judesiais padėkite į vidurį po įrenginiu.

Pjovimo įrangos užkabinimas priekyje:

- pasirinkite žemiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)



Priekinę pjovimo įrangos pakabą (3) patraukite žemyn ir laikykite. Pjovimo įrangą lengvai pakelkite viena ranka ir tuo metu pjovimo įrangos pakabos kaištį įkiškite į priekinės pjovimo įrangos pakabos (3) kiaurymę. Apsauginį fiksatorių (5) prakiškite pro kiaurymę pakabos kaištyje;

- tuos pačius veiksmus pakartokite kitoje pusėje.

Pjovimo įrangos užkabinimas gale:



Nuoroda

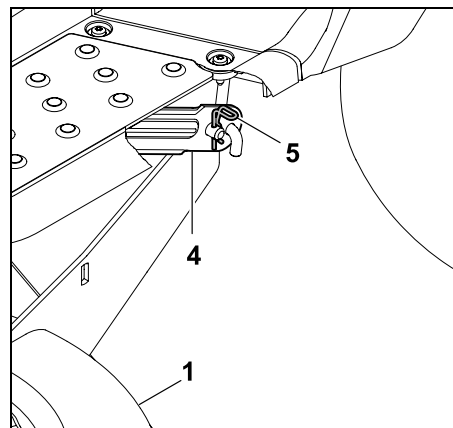
Prieš užkabindami patikrinkite, ar pjovimo įranga tinkamai užkabinta ant priekinės pjovimo įrangos pakabos.



Pavojus susižeisti!

Žemiausioje pjovimo pakopoje pjovimo aukščio reguliavimo svirtyje yra įtampa. Montuodami pjovimo įrangą, prie aukščio reguliavimo svirties nesilieskite.

- viena ranka pakelkite pjovimo įrangos galinę pusę ir laikykite. Galinės pjovimo įrangos pakabos kiaurymė turi būti vienoje linijoje su pjovimo įrangos pakabos kaiščiu.



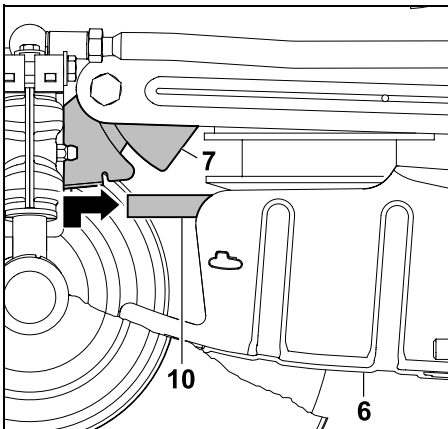
Pjovimo įrangos (1) pakabos kaištį įkiškite į galinės pjovimo įrangos pakabos (4) kiaurymę. Apsauginį fiksatorių (5) prakiškite pro kiaurymę pakabos kaištyje;

- tuos pačius veiksmus pakartokite kitoje pusėje.

Pavaros diržo užkabinimas:



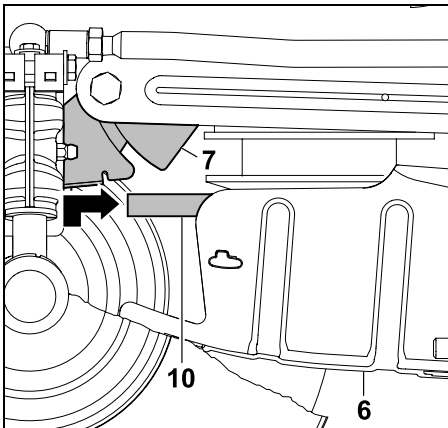
Nepersuktą pavaros diržą užkabinkite ant pavaros diržo skriemulio.



tvirtinimo plokštelę (7) paspauskite į priekį ir laikykite. Pavaros diržą (10) patraukite į priekį ir pakelkite su pavaros diržo dangčiu (6).

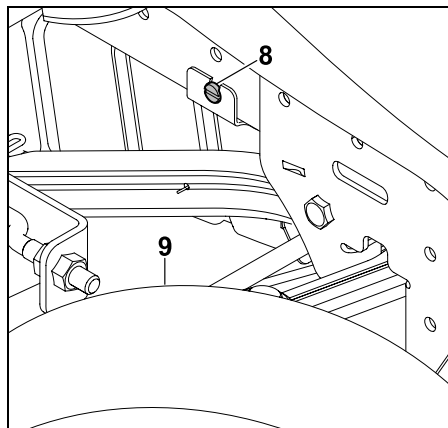
Pavaros diržą (10) tvarkingai (jo nepersukę) užkabinkite ant pavaros diržo skriemulio.

Priekinio pavaros diržo dangčio montavimas:



tvirtinimo plokštelę (7) paspauskite į priekį ir laikykite. Pavaros diržo dangtį (6) pakelkite į viršų. Tvirtinimo plokštelę (7)

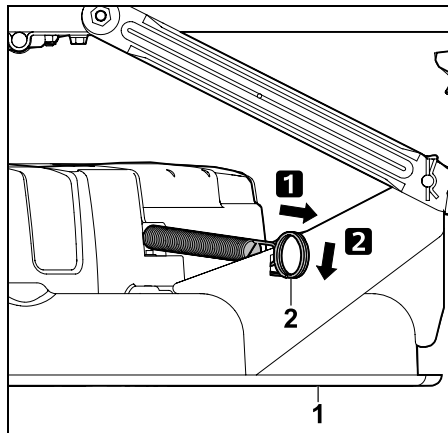
nukreipkite į galą ir už abiejų fiksavimo noselių užkabinkite už pavaros diržo dangčio (6).



Užfiksukite tvirtinimo plokštelę, įsukdami varžtą (8). Priveržkite varžtą (8).

Pavaros diržo įtempimas:

- pasirinkite žemiausią pjovimo pakopą; (⇒ 8.13)



patraukite įtempimo spyruoklę (2) atgal ir užkabinkite ją pjovimo įrangos (1) išėjoje.



Pavojus susižeisti!

Sumontavę pjovimo įrangą, atlikite apžiūrinimąją kontrolę ir tuo metu patikrinkite, ar ji teisingai sumontuota.

Tada patikrinkite, kaip ji veikia. Tuo metu atkreipkite dėmesį į tai, ar netoliese nėra pašalinių asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų. Veikimo bandymą leidžiama atlikti tik tada, kai operatorius sėdi ant įrenginio.

14. Techninė priežiūra



Pavojus susižeisti!

Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“, ypač poskyrį „Techninė priežiūra ir remontas“, ir laikykitės jų nurodymų. (⇒ 4.)

Ištraukite uždegimo raktelį, kad vidaus degimo variklis netikėtai neįsijungtų.



Dirbkite tik su pirštinėmis.



Jokiu būdu nelieskite dar judančių pjovimo peilių.

Saugumo sumetimais draudžiama atlikti stabdžio techninės priežiūros darbus. Nustatymo ir techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tik prekybos atstovui.

VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

Bendrosios nuorodos dėl techninės priežiūros

- Tiksliai laikykitės techninės priežiūros plano ir intervalų.

- Paisykite naudojimo instrukcijoje pateikto vidaus degimo variklio techninės priežiūros plano ir techninės priežiūros darbų.

Prieš atlikdami techninės priežiūros, remonto ir valymo darbus

- Įrenginį pastatykite ant lygaus ir tvirtu pagrindo.
- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Palaukite, kol vidaus degimo variklis ir triukšmo slopintuvas visiškai atvės.

Šie techninės priežiūros ir remonto darbai nurodyti vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje

- Oro filtro keitimas.
- Duomenys apie variklio alyvą (tipą, alyvos pripildymo kiekį ir t. t.).
- Uždegimo žvakės tikrinimas ir keitimas.
- Degalų filtro keitimas.
- Vidaus degimo variklio valymas.

14.1 Techninės priežiūros planas

Tiksliai laikykitės techninės priežiūros plane pateiktų duomenų. Nesilaikant techninės priežiūros plano, gali būti stipriai pažeistas įrenginys.



Nuoroda

Dėl didelės apkrovos, ypač įrenginį naudojant profesionaliems darbams, techninės priežiūros darbus gali prireikti atlikti trumpesniais intervalais nei čia nurodyta.

Be to, techninės priežiūros intervalai gali būti trumpesni nei nurodyta naudojimo instrukcijoje taip pat ir dėl ekstremalių išorinių aplinkybių, pvz., akmenuotos dirvos, dulkių ir t. t.

Kas 100 darbo valandų arba vieną kartą per metus įrenginį privalo patikrinti prekybos atstovas. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

Techninės priežiūros darbai, kuriuos reikia atlikti kaskart prieš pradėdant naudoti:

kad įrenginys būtų naudojamas našiau ir saugiau bei būtų galima išvengti sutrikimų, svarbu žinoti įrenginio būklę.

Tam prieš paleidžiant reikia atlikti tokias patikras (apžiūrimąją kontrolę):

- slėgio padangose; (⇒ 14.9)
- ar nesusidėvėjo ir ar nepažeistos padangos;
- degalų tiekimo vamzdelių sandarumo;
- variklio alyvos lygio (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją);
- degalų lygio;
- bendrąją įrenginio ir pjovimo įrangos apžiūrimąją kontrolę. Ypač būtina patikrinti apsauginius gaubtus, ar jie nepažeisti;
- ar tvirtai priveržtos srieginės jungtys.

Techninės priežiūros darbai, kuriuos reikia atlikti po kiekvieno naudojimo:

- išvalykite įrenginį (pjovimo įrangą, pjovimo įrangos žolės išmetimo angą) ir kitus priedus;
- laikykitės vidaus degimo variklio valymo nurodymų (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją);
- nušluokite nuo pavaru dėžės žolės likučius arba nuvalykite kitokius nešvarumus.

Techninės priežiūros darbai, atliekami po pirmųjų 10 darbo valandų (pirmą kartą naudojant):

- rekomenduojame pristatyti įrenginį patikrinti prekybos atstovui. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

Techninės priežiūros darbai, atliekami kas 25 darbo valandas:

- peilių pritvirtinimo ir aštrumo kontrolė. Atkreipkite dėmesį į pjovimo peilių susidėvėjimo ribas.

Techninės priežiūros darbai, atliekami kas 50 darbo valandų:

- bendrieji tepimo darbai;
- pjovimo įrangos montavimo padėties tikrinimas. (⇒ 14.7)

Techninės priežiūros darbai, atliekami kas 100 darbo valandų:

- pakeiskite pjovimo peilius;
- paveskite įrenginį patikrinti prekybos atstovui. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.



Nuoroda

Prekybos atstovas patikrina, ar veikia stabdys, ir, jei reikia, atlieka jo techninės priežiūros darbus. Papildomai atliekami visi reikalingi pavarų dėžės techninės priežiūros darbai.

14.2 Įrenginio valymas



Stenkitės nepažeisti įrenginio!

Niekada nenukreipkite vandens srovės (aukšto slėgio valymo įrenginio) į variklio dalis, sandariklius, elektrines konstrukcines dalis (akumuliatorių bateriją, laidų pynę ir t. t.) bei guolius. Tai gali būti pažeidimų priežastis arba gali prireikti brangaus remonto.

Nenaudokite agresyviųjų valiklių. Tokie valikliai gali pažeisti plastiką ir metalą. Tai gali turėti įtakos jūsų VIKING įrenginio naudojimo saugai. Jei neįmanoma pašalinti nešvarumų vandeniu, šepetiu ar šluoste, VIKING siūlo naudoti specialų valiklį (pvz., STIHL specialų valiklį).



Norėdami atlikti valymo ir techninės priežiūros darbus, pjovimo įrangą visada išmontuokite.

- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir padėkite į saugią vietą.
- Išmontuokite pjovimo įrangą. (⇒ 13.1)
- Medine lazdele nuvalykite prie pjovimo įrangos korpuso prilipusius žolės likučius.

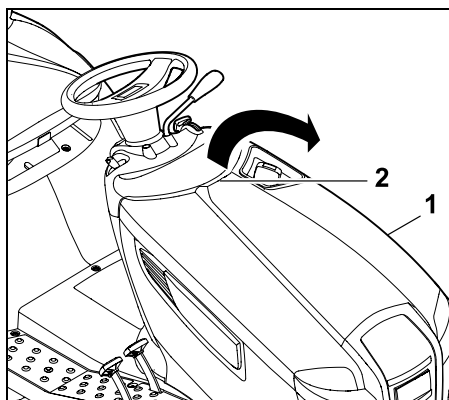
- Pjovimo įrangos apatinę dalį valykite šepetiu ir vandeniu.
- Valydami pjovimo įrangos viršų atkreipkite dėmesį, kad vandens nepatektų ant pavaros diržo – niekada į dangčių angas nenukreipkite vandens srovės.
- Iš pjovimo įrangos, variklio skyriaus ir pavarų dėžės pašalinkite žolės likučius. Nuvalykite vidaus degimo variklio aušinimo briaunas ir pavarų dėžę.
- Pjovimo peilius valykite šepetiu ir vandeniu – norėdami pašalinti nešvarumus, niekada nedaužykite per pjovimo peilius (pvz., plaktuku).

14.3 Variklio gaubto atidarymas



Pavojus susižeisti!

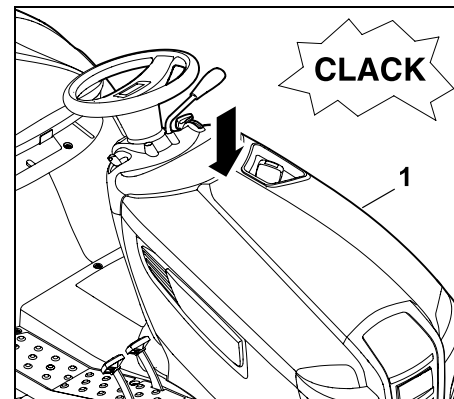
Prieš atidarydami variklio gaubtą, išjunkite vidaus degimo variklį ir kelias minutes leiskite jam atvėsti. Vidaus degimo variklis turėtų būti apyšiltis.



Viena ranka paimkite variklio gaubtą (1) už rankenos (2) ir, šiek tiek patraukę į viršų, jį atidarykite.

Variklio gaubtą (1) atlenkite iki galo į priekį.

14.4 Variklio gaubto uždarymas



Atsargiai ir lėtai uždarykite variklio gaubtą (1) bei jį užfiksuokite.

14.5 Saugos įtaisų tikrinimas



Pavojus susižeisti!

Saugos įtaisus tikrinkite tik sėdėdami ant vairuotojo sėdynės. Tuo metu netoliese neturi būti pašalinių asmenų, ypač vaikų, ir gyvūnų.

Bent vieną kartą per mėnesį patikrinkite, kaip veikia visi saugos įtaisai.

Po ilgesnės prastovos, jei įrenginiai buvo mažai naudojami, arba po remonto, prieš atnaujindami eksploatavimą, patikrinkite visus saugos įtaisus.

Kontaktinio stabdžio jungiklio tikrinimas:

- naudotojas turi sėdėti ant vairuotojo sėdynės;
- sustabdykite vidaus degimo variklį ir leiskite jam sustoti; (⇒ 12.3)
- išjunkite pjovimo įrangą; (⇒ 8.5)
- neaktyvinkite (nespauskite) stabdžio pedalo arba atleiskite stovėjimo stabdį;

veikiant kontaktiniam stabdžio jungikliui, vidaus degimo variklis neturi užsivesti!

Kontaktinio pjovimo įrangos jungiklio tikrinimas:

- naudotojas turi sėdėti ant vairuotojo sėdynės;
- stabdžio pedala nuspauskite iki galo ir laikykite; (⇒ 8.11)
- įjunkite pjovimo įrangą; (⇒ 8.5)

veikiant kontaktiniam pjovimo įrangos jungikliui, vidaus degimo variklis neturi užsivesti!

Kontaktinio sėdynės jungiklio tikrinimas:

- naudotojas turi sėdėti ant vairuotojo sėdynės;
- užveskite vidaus degimo variklį ir leiskite jam veikti didžiausiuoju sūkių skaičiumi; (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- įjunkite pjovimo įrangą; (⇒ 8.5)
- lėtai ir atsargiai atsistokite, taip atlaisvinkite vairuotojo sėdynę nuo apkrovos. Neišlipkite!

Veikiant kontaktiniam sėdynės jungikliui, vidaus degimo variklis išsijungia automatiškai!

Pjovimo atbuline eiga apsauginio jungiklio tikrinimas

- Atsisėskite į vairuotojo sėdynę – **nespauskite** pjovimo atbuline eiga apsauginio jungiklio.
- Užveskite vidaus degimo variklį (⇒ 12.2) ir palikite jį veikti didžiausiu sūkių skaičiumi. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Įjunkite pjovimo įrangą. (⇒ 8.5)
- Pasirinkite važiavimo kryptį „Atgal“ ir važiuokite. (⇒ 8.7)

Veikiant pjovimo atbuline eiga apsauginiam jungikliui, pjovimo įranga išjungiamą po 1 sekundės.

14.6 Pjovimo peilių techninė priežiūra



Pavojus susižeisti!

Dirbkite tik su pirštinėmis. Jei jums trūksta būtinų žinių ar pagalbinių priemonių, **visada** kreipkitės į prekybos atstovą (VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą). VIKING rekomenduoja naudoti originalias VIKING atsargines detales. Jokiu būdu nelieskite dar judančių pjovimo peilių. Pjovimo įrangą visada pastatykite ant neslidaus pagrindo.

Techninės priežiūros intervalas:

kas 25 darbo valandas

Techninės priežiūros darbai:

- patikrinkite pjovimo peilių susidėvėjimo ribas;
- jei reikia, pjovimo peilius pagaląskite. Pablogėjus pjovimo rezultatui, pjovimo peilius pagaląskite.

Pjovimo peilio susidėvėjimo ribų tikrinimas



Pavojus susižeisti!

Susidėvėjęs pjovimo peilis gali nulūžti ir sunkiai sužeisti. Todėl būtina laikytis peilio techninės priežiūros nurodymų. Pjovimo peilių dėvėjimasis priklauso nuo jų naudojimo vietos ir trukmės. Kai įrenginį naudojate ant smėlėto pagrindo arba dažnai sausomis sąlygomis, pjovimo peiliai stipriau apkraunami ir dėvisi greičiau nei įprasta.

Dėmesio!

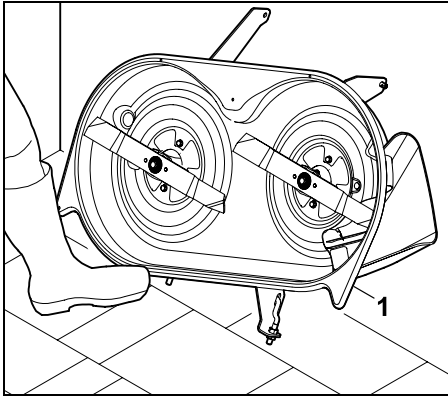
Keisdami pjovimo peilį, **visada** taip pat **pakeiskite peilio varžtą ir fiksavimo poveržlę**.



Jei reikia patikrinti susidėvėjimo ribas, VIKING rekomenduoja išmontuoti pjovimo įrangą. Jei turite tinkamą keliamąją platformą, pjovimo peilių susidėvėjimo ribas galite patikrinti ir neišmontavę pjovimo įrangos.

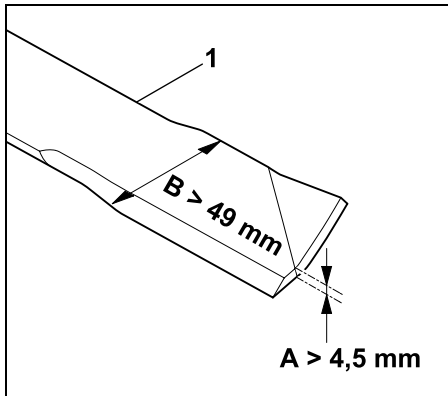
- Kruopščiai nuvalykite pjovimo įrangą ir pjovimo peilį. (⇒ 14.2)
- Išmontuokite pjovimo įrangą. (⇒ 13.1)

Pjovimo įrangos nustatymas į saugią padėtį, norint ją patikrinti



Pjovimo įrangą (1) atremkite į sieną ir prilaikykite koja, kad nenuslystų.

Susidėvėjimo ribų tikrinimas



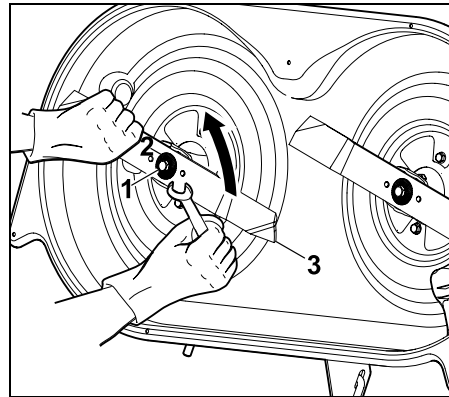
A = peilio storis (> 4,5 mm)

B = peilio plotis (> 49 mm)

Peilio storį **A** ir plotį **B** patikrinkite keliose vietose slankmačiu. Pasiekus susidėvėjimo ribas arba jų nepasiekus, pjovimo peilį (1) reikia pakeisti.

Pjovimo peilių išmontavimas:

- išmontuokite pjovimo įrangą; (⇒ 13.1)
- pjovimo įrangą atremkite į sieną ir apsaugokite, kad nenuslystų.



Peilio varžtą (1) atlaisvinkite SW17 veržliarakčiu (nėra komplekte) ir išsukite. Peilio varžtą (1) išimkite kartu su fiksavimo poveržle (2). Išimkite pjovimo peilį (3).

- Tuos pačius veiksmus pakartokite su kitu pjovimo peiliu.

Pjovimo peilių galandimas

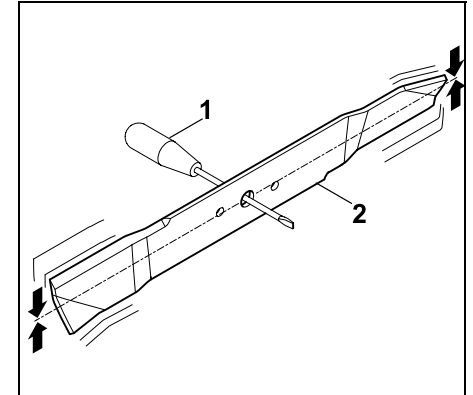


Pavojus susižeisti!

Galąsdami visada užsidėkite apsauginius akinius ir apsimaukite pirštines.

- Galąsdami pjovimo peilį, aušinkite jį, pvz., vandeniu. Atsiradus mėlynam atspalviui, pablogėja peilio pjovimo savybės.
- Pjovimo peilį galąskite tolygiai, kad išvengtumėte vibracijos dėl nesubalansuotumo.
- Laikykitės **30°** pjovimo kampo.
- Galąsdami atsižvelkite į susidėvėjimo ribas.

Pjovimo peilio balanso tikrinimas:



per centrinę kiaurymę įkiškite atsuktuvą (1).

Jeigu pjovimo peilis (2) subalansuotas, tuomet pavaizduota padėtimi jis turi išsibalansuoti.



Pavojus susižeisti!

Jeigu pjovimo peilis neišsibalansuoja, tuomet procesą „Pjovimo peilio galandimas“ reikia kartoti tol, kol pjovimo peilis bus subalansuotas.

Pjovimo peilį galima subalansuoti tik galandant ašmenis.

Pjovimo peilio montavimas



Pavojus susižeisti!

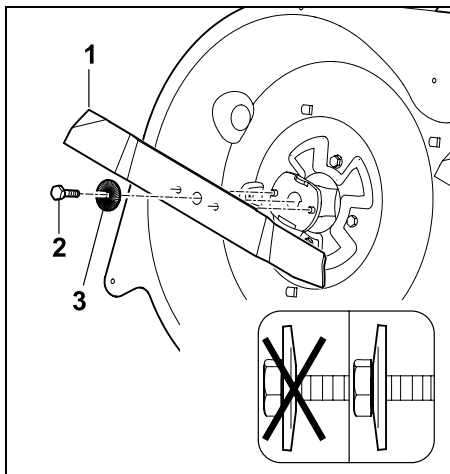
Prieš montuodami patikrinkite, ar pjovimo peilis nepažeistas (nėra įrantly ir įtrūkimų) ir nesusidėvėjęs. Susidėvėjusius arba pažeistus pjovimo peilius reikia pakeisti.

Fiksavimo veržlę pakeiskite kaskart, kai montuojate peilį.

Peilio varžtą papildomai užfiksukite su „Loctite 243“ ir priveržkite nurodytu priveržimo momentu, nes nuo to priklauso saugus pjovimo įrangos pritvirtinimas.

Pjovimo peilius reikia užmauti, atsižvelgiant į toliau išvardytus punktus.

- Pjovimo peilį montuokite išlenktais sparneliais į viršų (nukreiptais į pjovimo įrangą).



Užmaukite pjovimo peilį (1) ir įsukite peilio varžtą (2 – užtepkite **Loctite 243**) su fiksavimo poveržle (3 – atkreipkite dėmesį į išgaubimą) bei priveržkite.

Priveržimo momentas: 65 - 70 Nm

14.7 Pjovimo įrangos montavimo padėties tikrinimas

Techninę priežiūrą būtina atlikti

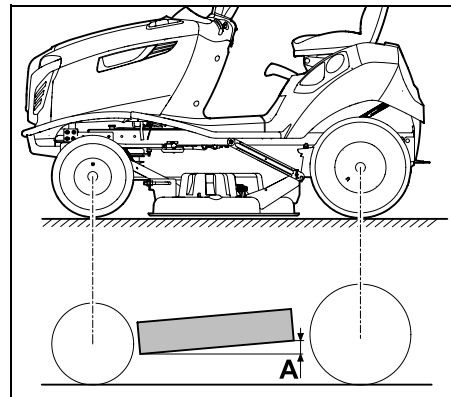
Kas 50 darbo valandų arba prireikus (pvz., stipriai sutrenkus pjovimo įrangą arba nešvariai pjaunant).



Vienodas slėgis padangose yra esminė taisyklingos montavimo padėties patikros sąlyga. Todėl prieš tikrindami, ar tinkama pjovimo įrangos montavimo padėtis, patikrinkite slėgį visose padangose ir prireikus jį suvienodinkite. (⇒ 14.9)

Pjovimo įrangą nustatyta į tinkamą montavimo padėtį, kai ji šiek tiek pasvirusi į priekį, t. y. priekyje pjovimo įrangą yra šiek tiek žemiau nei gale.

- Pastatykite įrenginį ant lygaus pagrindo.
- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir padėkite į saugią vietą.
- Pasirinkite žemiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.13)

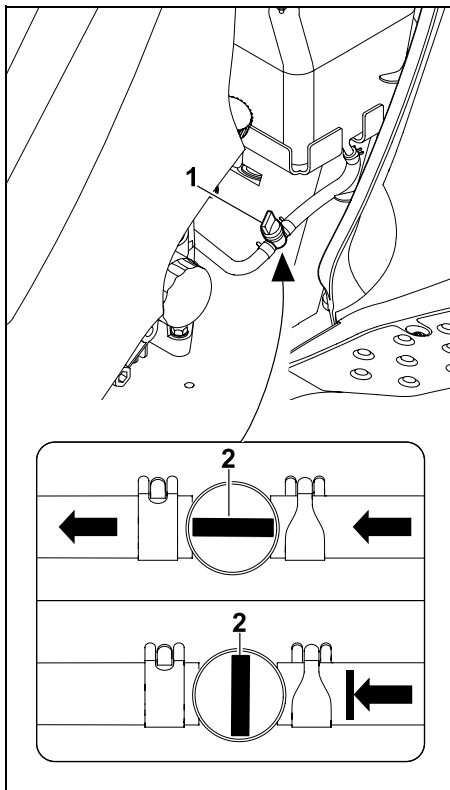


Aukščių skirtumas **A** = 10 mm

14.8 Degalų čiaupas

Atsukant ir užsukant degalų čiaupą, paleidžiamas arba nutraukiamas degalų tekėjimas degalų tiekimo vamzdeliuose. Degalų čiaupas yra kairėje, po degalų baku.

- Išjunkite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)

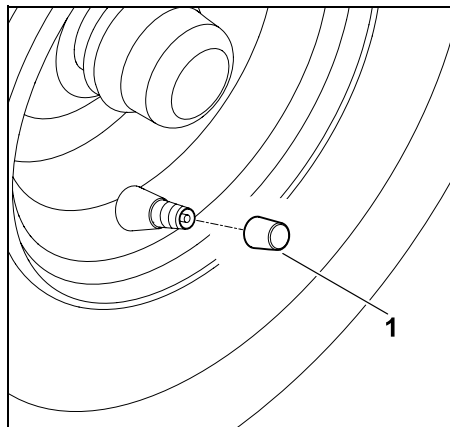


Degalų čiaupas (1) atsukamas arba užsukamas sukant reguliavimo vožtuvą (2).

14.9 Slėgis padangose



Tinkamas slėgis padangose yra esminė pjovimo įrangos išlygiavimo sąlyga, norint užtikrinti gražų nupjautos vejos vaizdą. Be to, dėl per didelio slėgio padangose nupjautą veją pažeidžia padangų protektoriai.



Nuo ventilio (1) nusukite gaubtelį.

- Naudodami tinkamą oro pompą su manometru, nustatykite toliau nurodytą slėgį padangose.

Priekinės padangos:
0,8 - 1,0 bar

Galinės padangos:
0,6 - 0,8 bar

14.10 Ratų keitimas

Jei ratai pažeisti (yra skylių, įtrūkimų, įpjovimų ir t. t.), pažeistą ratą išmontuokite ir jį pasiėmę kreipkitės į prekybos atstovą.

Įrenginio pakėlimas ir atrėmimas



Pavojus susižeisti!

Prieš keldami įrenginį, atsižvelkite į jo didelį svorį (žr. skyriuje „Techniniai duomenys“). (⇒ 21.) Prireikus vejos įrenginį kelkite į pagalbą pasikvietę kitą asmenį arba naudodamiesi kėlikiu (nėra komplekte).

Prieš keldami įrenginį užfiksuokite, kad nenuriedėtų.

Stabdys veikia tik galinius ratus.

Keldami galinę ašį, apsaugokite įrenginį nuo riedėjimo.

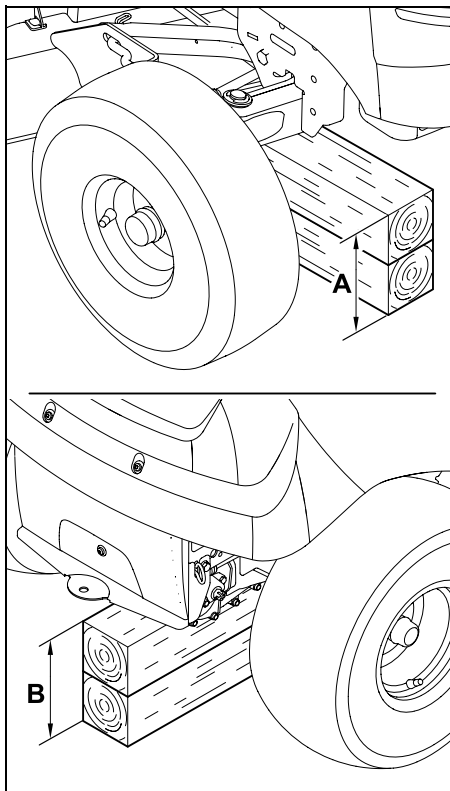


Apsisaugojimas nuo įrenginio pažeidimo

Atremdami atkreipkite dėmesį į tai, kad įrenginys prie pagrindo priglustų tik ašimi arba traukos ir sukabinimo įtaisais.

Įrenginį kelkite tik už tinkamų konstrukcinių dalių (pvz., rėmo, ratlankių, ašies). Įrenginio niekada nekelkite suėmę už plastikinių dalių, be to, jomis neremkite.

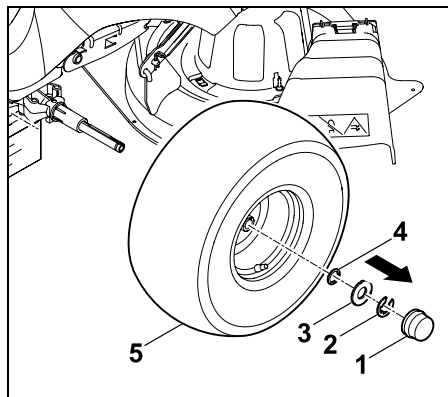
- Pastatykite įrenginį ant lygaus ir tvirto pagrindo bei užfiksuokite, kad jis neriedėtų.
- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir padėkite į saugią vietą.



Priekinė ašis: A > 230 mm

Galinė ašis: B > 210 mm

Rato išmontavimas:



nutraukite gaubtelį (1).
Fiksuojamąjį žiedą (2) nuimkite,
naudodami atsuktuvą.
Nuimkite didelę (3) ir mažą (4) poveržles
(sumontuotas tik ant galinio rato).
Nutraukite ratą (5) nuo rato ašies.

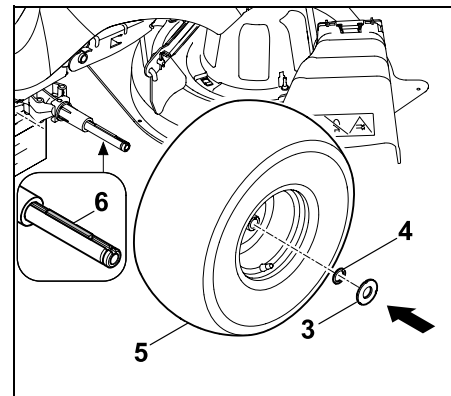
i Išmontuodami galinius ratus,
nepameskite pavalkėlių (prizminių
pleištu).

Rato montavimas:

i Prieš montuodami galinius ratus,
atkreipkite dėmesį į tai, kad
abiejose pusėse, rato ašies
grioveliuose, yra pavalkėliai
(prizminiai pleištai).
Užmaudami ratus, atkreipkite
dėmesį į tai, kad atitinkamas ventilis
visada būtų išorinėje pusėje.

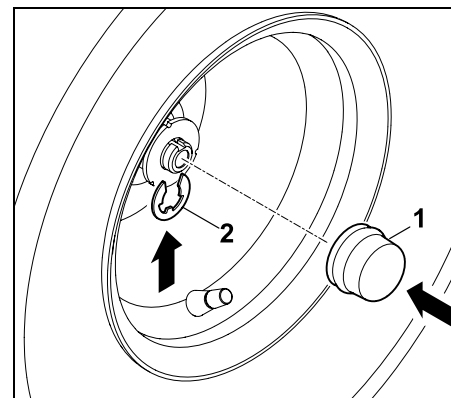
Prieš montuodami ratus, atkreipkite
dėmesį į toliau išvardytus punktus:

- nuo rato ašies nuvalykite purvą;
- prieš montuodami rato ašį padenkite
plonu tepalo sluoksniu.



Galiniai ratai:
prizminius pleištus (6) įstatykite į galinę
rato ašį. Ratą (5) – ventilis yra išorinėje
pusėje – įstatykite už prizminio pleišto ir iki
galo užmaukite ant rato ašies.
Mažą (4) ir didelę (3) poveržles užmaukite
ant rato ašies.

Priekiniai ratai:
ratą (5) – ventilis yra išorinėje pusėje – iki
galo užmaukite ant rato ašies.
Didelę poveržlę (3) užmaukite ant rato
ašies.



Fiksuojamąjį žiedą (2) užfiksuokite rato ašies kakliuke.

Gaubtelį (1) užmaukite ant rato ašies.



Patikrinkite, ar ratas tvirtai užfiksuotas.

- Pakelkite įrenginį ir ištraukite padėklą.
- Pastatykite įrenginį atsargiai ant žemės.

14.11 Variklio alyvos pripildymo lygio kontrolė

- Pastatykite įrenginį ant lygaus ir tiesaus pagrindo.
- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Leiskite vidaus degimo varikliui atvėsti.
- Atidarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.3)
- Pripildymo lygį tikrinkite kaip nurodyta vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje. Jei reikia, papildykite variklio alyvos. (⇒ 14.12)

14.12 Variklio alyvos keitimas



Pavojus susižeisti!

Prieš pildami arba keisdami variklio alyvą, palaukite, kol vidaus degimo variklis atvės.

Pavojus nudegti dėl karštos variklio alyvos!

Informaciją apie reikalingą variklio alyvą ir jos kiekį rasite vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Variklio alyvą keiskite tada, kai vidaus degimo variklis yra apyšiltis. Tinkamą rezervuarą alyvai surinkti (atkreipkite dėmesį į alyvos pripildymo kiekį) pakiškite

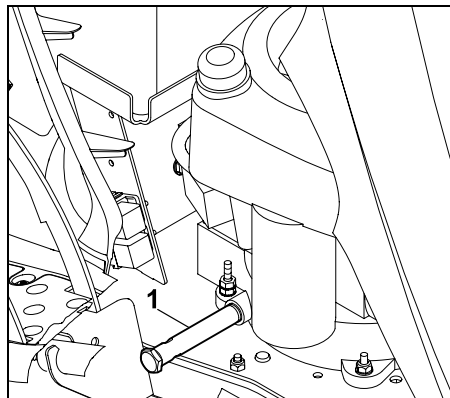
po alyvos išleidimo vamzdžiui. Seną alyvą utilizuokite pagal įstatymų nuostatas.

Alyvos keitimo intervalai

Rekomenduojamus alyvos keitimo intervalus rasite vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

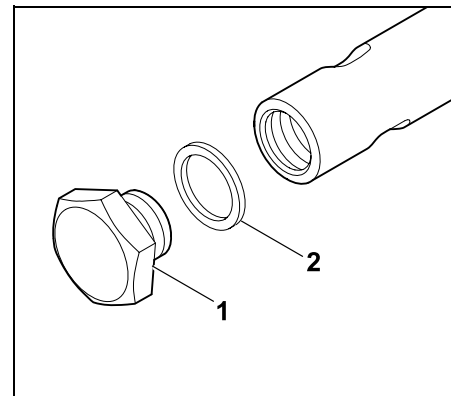
Variklio alyvos išleidimas

- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir padėkite į saugią vietą.
- Leiskite vidaus degimo varikliui atvėsti (kol bus apyšiltis).
- Atidarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.3)
- Atsukite alyvos bako kamštį (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją).



Alyvos išleidimo vamzdis (1) yra vidaus degimo variklio dešinėje pusėje, netoli abiejų pedalo.

- Pakiškite tinkamą rezervuarą alyvai surinkti.



Naudodami du veržliarakčius (SW19 / SW15), visiškai išsukite alyvos išleidimo kamštį (1) ir jį išimkite. Išleiskite visą variklio alyvą.

Sandarinio žiedą (2) užmaukite ant alyvos išleidimo kamščio (1). Įsukite alyvos išleidimo kamštį (1) ir jį priveržkite. Priveržimo momentas: 12 - 14 Nm

14.13 Variklio alyvos pripylimas



Stenkitės nepažeisti įrenginio!

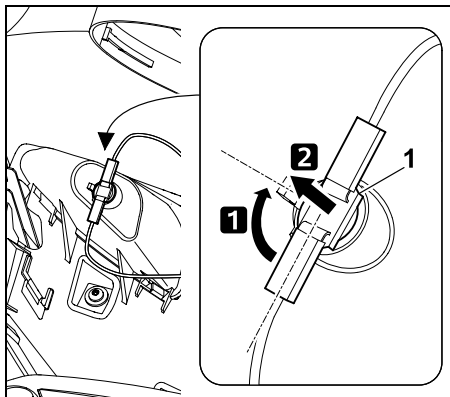
Nepripilkite variklio alyvos nei per daug, nei per mažai.

- Atidarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.3)
- Patikrinkite variklio alyvos pripildymo lygį. (⇒ 14.11)
- Vidaus degimo variklį, kaip nurodyta instrukcijoje, pripildykite variklio alyvos – naudokite tinkamą piltuvą.
- Uždarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.4)

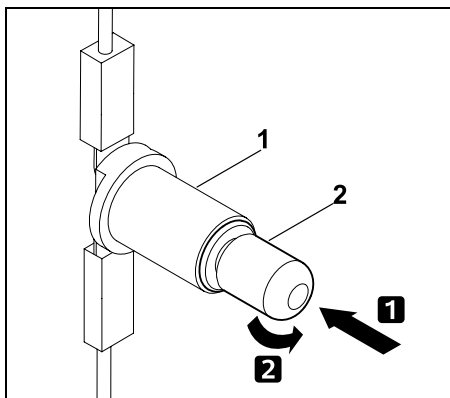
14.14 Žibintų lempos keitimas

i Keičiant sugedusius apšvietimo prietaisus, visada turi būti naudojami 12 V 6 W galios lempos.
Lempos pavadinimas:
12V 6W BA9s

- Atidarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.3)

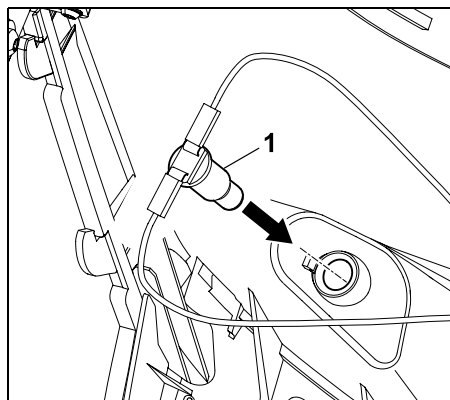


Pasukite lizdą (1) maždaug 90° ir ištraukite.



Spauskite lempą (2) lizdo (1) kryptimi ir laikykite. Atsargiai pasukite lempą (2) ir ją išimkite.

- Lempą įstatykite atvirkštine eilės tvarka.



Įspauskite lizdą (1) į žibinto korpusą.

- Uždarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.4)

14.15 Saugikliai



Gaisro pavojus!

Saugiklių niekada nešuntuokite viela arba folija.

Niekada nenaudokite saugiklio, kurio apkrova (amperais) yra kitokia nei nustatytoji.



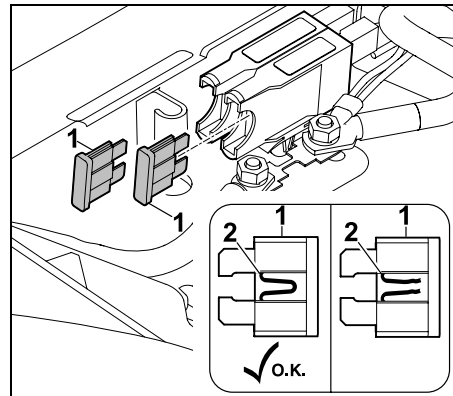
Jeigu per trumpą laiką perdegė naujas saugiklis, gali būti, kad taip nutiko dėl trūkumo (pvz., trumpojo jungimo).

Rekomenduojame kreiptis į prekybos atstovą. VIKING rekomuoja VIKING prekybos atstovą.

Kištukinio saugiklio tikrinimas

- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)

- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir padėkite į saugią vietą.
- Atidarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)



Ištraukite kištukinius saugiklius (1). Apžiūrėkite ir patikrinkite, ar plastike esantis laidas (2) nėra pažeistas (perdegęs). Pažeistus saugiklius pakeiskite.

Modelis	Įkrovimo įtaisas	Elektros įranga
MT 4097 SX	10 A	10 A
MT 4097 S	10 A	10 A
MT 4112 S	10 A	10 A
MT 4112 SZ	15 A	10 A

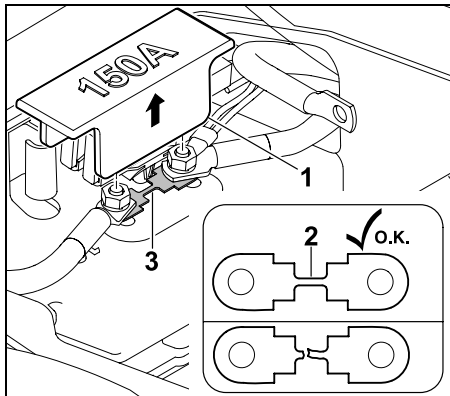
- Uždarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)

Pagrindinio saugiklio tikrinimas

Vardinė srovė:
150 amperų

- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)

- Išjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir padėkite į saugią vietą.
- Atidarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)



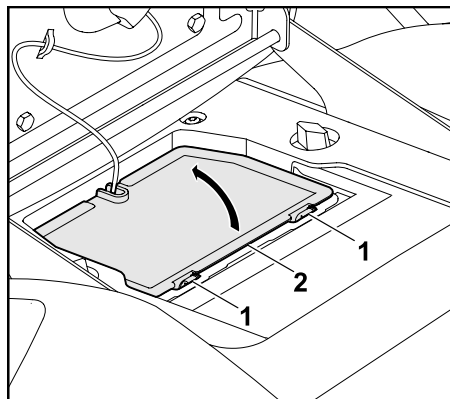
Nutraukite dangtelį (1). Apžiūrėkite ir patikrinkite, ar laidas (2) nepažeistas (neperdegęs). Jei laidas pažeistas, prekybos atstovas turi pakeisti saugiklį (3). VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą. Vėl uždėkite dangtelį (1).

- Uždarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)

14.16 Akumuliatoriaus dėklas

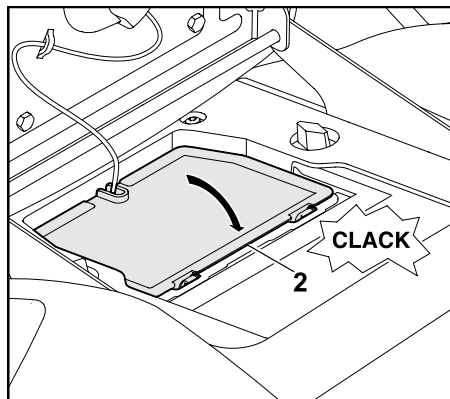
- Išjunkite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Išjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Ištraukite uždegimo raktelį ir padėkite jį į saugią vietą.
- Nustatykite vairuotojo sėdynę į vidurinę padėtį.

Akumuliatoriaus dėklo atidarymas:



paspauskite akumuliatoriaus dėklo dangtelio (2) fiksavimo noseles (1) ir jas laikykite. Akumuliatoriaus dėklo dangtelį (2) pakelkite į viršų.

Akumuliatoriaus dėklo uždarymas:



Akumuliatoriaus dėklo dangtelį (2) kabelio pusėje įkabinkite į fiksatorių. Akumuliatoriaus dėklo dangtelį (2) nuleiskite žemyn. Atsargiai spauskite akumuliatoriaus dėklo dangtelį (2), kol jis užsifiksuos.

14.17 Akumuliatorių baterija



Pavojus susižeisti!

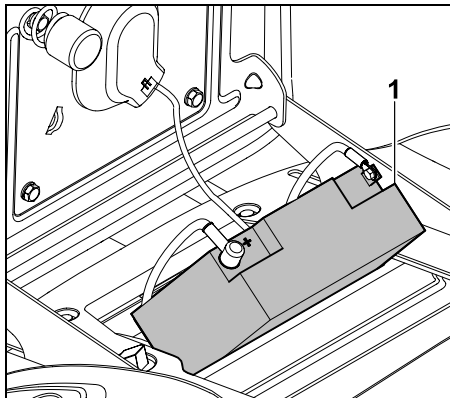
Atjungiant akumuliatorių bateriją, iš pradžių visada reikia atjungti juodą neigiamą kabelį (-), tada – raudoną teigiamą kabelį (+)! Prijungdami akumuliatorių bateriją, visada iš pradžių prijunkite raudoną teigiamą kabelį (+).



Akumuliatorių baterijos techniškai prižiūrėti nereikia, ji keičiama tik pažeidus, o ilgą laiką nenaudojant (pvz., žiemos metu) – išmontuojama. Prieš utilizuodami įrenginį, akumuliatorių bateriją išmontuokite. Akumuliatorių baterijos neišmeskite su buitinėmis atliekomis, atiduokite prekybos atstovui arba į kenksmingųjų medžiagų surinkimo punktą.

- Išjunkite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Išjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Ištraukite uždegimo raktelį ir padėkite jį į saugią vietą.
- Atidarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)

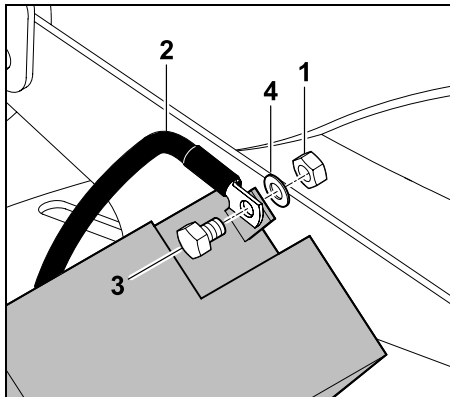
Akumuliatorių baterijos padėjimas:



norėdami prijungti arba atjungti akumuliatorių bateriją (1), padėkite ją įstrižai ant dangčio. Dėmesio! Patikrinkite, ar ji saugioje padėtyje.

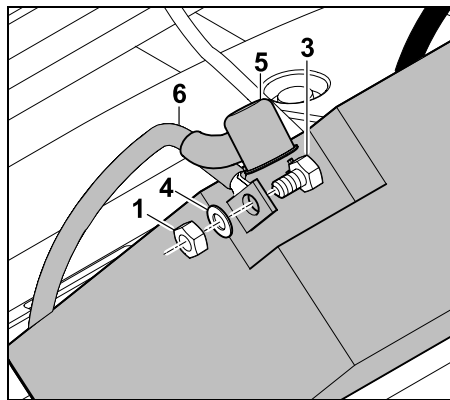
Akumuliatorių baterijos atjungimas:

- padėkite akumuliatorių bateriją. (⇒ 14.17)



Juodo jungiamojo kabelio (2) veržlę (1) atlaisvinkite veržliarakčiu SW8 ir išimkite varžtą (3), poveržlę (4) ir veržlę (1).

Nuo akumuliatorių baterijos neigiamo poliaus (–) nuimkite juodą jungiamąjį kabelį (2).



Nutraukite gaubtelį (5). Raudono jungiamojo kabelio (1) veržlę (6), naudodami du veržliarakčius SW8, atlaisvinkite nuo akumuliatorių baterijos teigiamo poliaus (+) ir išsukite. Išimkite varžtą (3), poveržlę (4) ir veržlę (1). Nuo teigiamo poliaus (+) nuimkite raudoną jungiamąjį kabelį (6).

- Jei reikia, išimkite akumuliatorių bateriją.
- Varžtus, poveržles ir veržles vėl prisukite prie akumuliatorių baterijos neigiamo poliaus (–) bei teigiamo poliaus (+).
- Jei reikia, uždarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)

Akumuliatorių baterijos prijungimas

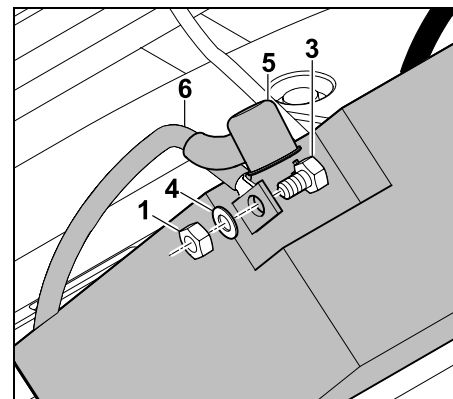


Prieš įmontuodami patikrinkite įkrovimo būseną.

Jeigu mažiausioji įtampa nepasiekama, tuomet dar prieš įmontuodami akumuliatorių bateriją visiškai įkraukite akumuliatorių baterijos įkrovikliu.

Mažiausioji įtampa: 11,5 V

- Padėkite akumuliatorių bateriją.
- Jei reikia, nuo akumuliatorių baterijos nuimkite varžtus, poveržles ir veržles.

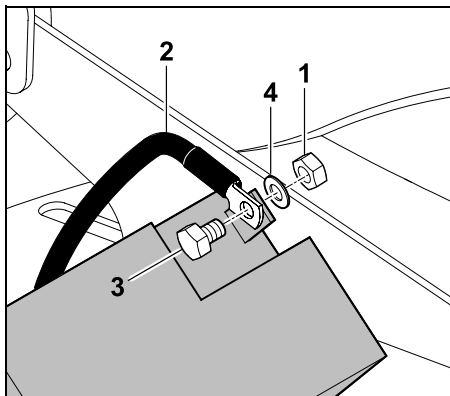


Teigiamas polius (+): raudonojo prijungimo kabelio (6) prijungimo gnybtą varžtu (3), poveržle (4) ir veržle (1) pritvirtinkite prie akumuliatorių baterijos teigiamo poliaus.

Srieginę jungtį priveržkite dviem veržliarakčiais SW8.

Priveržimo momentas: 4 - 5 Nm

Ant srieginės jungties iki galo užmaukite gaubtelį (5).



Neigiamas polius (-): juodojo prijungimo kabelio (2) prijungimo gnybtą varžtu (3), poveržle (4) ir veržle (1) pritvirtinkite prie akumuliatorių baterijos neigiamo poliaus. Srieginę jungtį priveržkite dviem veržliarakčiais SW8.

Priveržimo momentas: 4 - 5 Nm

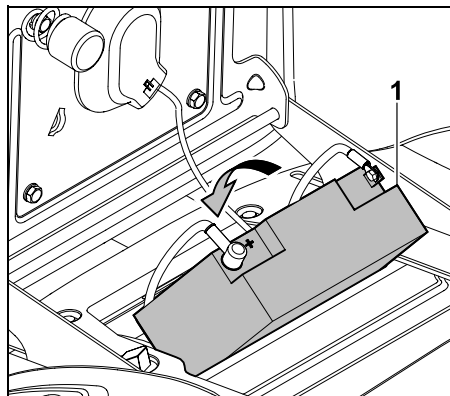
- Įdėkite akumuliatorių bateriją.

Akumuliatorių baterijos išėmimas:

- atjunkite akumuliatorių bateriją; (⇒ 14.17)
- ištraukite akumuliatorių bateriją.

Akumuliatorių baterijos įdėjimas:

- atidarykite akumuliatoriaus dėklą; (⇒ 14.16)
- prijunkite akumuliatorių bateriją; (⇒ 14.17)



įdėkite akumuliatorių bateriją (1). Abu jungiamuosius kabelius tvarkingai sudėkite į akumuliatoriaus dėklą;

- uždarykite akumuliatoriaus dėklą. (⇒ 14.16)

14.18 Akumuliatoriaus baterijos įkrovimas naudojant įkrovimo kištuką

Į įkrovimo kištuką galima įkišti VIKING įkroviklį ACB 010 arba VIKING diagnostikos įkroviklį ADL 012 (abu neįeina į komplektaciją).

Naudojant VIKING įkroviklį ACB 010, atliekamas tik palaikomasis įkrovimas. Diagnostikos įkrovikliu ADL 012 galima įkrauti tiek papildomai, tiek visiškai (pakrauti tuščią akumuliatoriaus bateriją).



Stenkitės nepažeisti įrenginio!

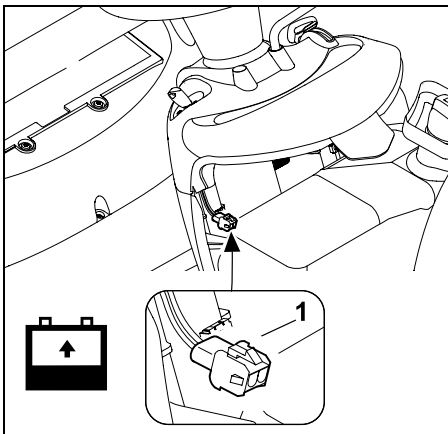
Niekada nekraukite akumuliatoriaus baterijos veikiant vidaus degimo varikliui. Į įkrovimo kištuką leidžiama įkišti tik VIKING įkroviklį ACB 010 arba VIKING diagnostikos įkroviklį ADL 012. Kiti įkrovikliai, ypač tie, kurių įkrovimo srovė didesnė, gali pažeisti įrenginį. Jei akumuliatorių baterija įkraunama, naudojant kitus įkroviklius, prieš tai ją reikia išmontuoti.

Prieš įkišdami

- Perskaitykite VIKING įkroviklių naudojimo instrukcijoje pateiktas nuorodas.
- Perskaitykite įdėtiniame akumuliatorių baterijos lape pateiktas nuorodas ir jų laikykitės.

Įkišimas

- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Atidarykite variklio gaubtą. (⇒ 14.3)



Į įkrovimo kištuką (1) įkiškite VIKING įkroviklį ACB 010 arba VIKING diagnostikos įkroviklį ADL 012.

14.19 Vidaus degimo variklis

Laikykitės valdymo ir techninės priežiūros nuorodų, kurias galite rasti pridėtoje vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Ilgai naudojimo trukmei užtikrinti itin svarbus yra visada pakankamas alyvos lygis, reguliarius variklio alyvos ir oro filtro keitimas.

14.20 Pavarų dėžė

Naudotojui nereikia atlikti pavarų dėžės techninės priežiūros.

Tikrindamas įrenginį, prekybos atstovas atlieka privalomus pavarų dėžės techninės priežiūros darbus.

14.21 Laikymas

- Įrenginį laikykite sausoje ir nedulkėtoje patalpoje, pašaliniais asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Galimus įrenginio sutrikimus iš esmės reikia pašalinti dar prieš jį pastatant į jam laikyti skirtą patalpą, kad įrenginys būtų visada saugus naudoti.
- Užsukite degalų čiaupą. (⇒ 14.8)
- Uždegimo raktelį ištraukite ir saugokite taip, kad jis nebūtų pasiekiamas pašaliniais asmenims, ypač vaikams.

14.22 Nenaudojimas ilgesnį laiką (pvz., žiemos metu)

- kruopščiai nuvalykite visas išorines vidaus degimo variklio ir įrenginio dalis, ypač aušinimo briaunas;
- gerai sutepkite visas judančias dalis;
- iš degalų bako išleiskite degalus ir ištuštinkite karbiuratorių (pvz., tuščiaja eiga);
- įjunkite stovėjimo stabdį; (⇒ 8.12)
- laikykitės vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje pateiktų nuorodų;
- pakeiskite variklio alyvą (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją); (⇒ 14.12)
- atjunkite akumuliatorių bateriją; (⇒ 14.17)
- iki galo įkrautą akumuliatorių bateriją saugiai padėkite į vėsią ir sausą patalpą.

14.23 Ilgesnį laiką nenaudojus (pvz., žiemos metu)

- Patikrinkite akumuliatoriaus įtampą. Jeigu mažiausioji įtampa nepasiekiamo, tuomet dar prieš įmontuodami akumuliatorių bateriją įkraukite iki galo akumuliatorių baterijos įkrovikliu. Mažiausioji įtampa: 11,5 V
- Įdėkite akumuliatorių bateriją ir ją prijunkite. (⇒ 14.17)
- Patikrinkite ratų slėgį padangose. (⇒ 14.9)
- Patikrinkite degalų lygį ir, jei reikia, įpilkite degalų.
- Jei reikia, pakeiskite variklio alyvą. (⇒ 14.12)
- Patikrinkite variklio alyvos pripildymo lygį ir prireikus jos įpilkite. (⇒ 14.11)

15. Gabenimas



Pavojus susižeisti!

Prieš gabendami, atidžiai perskaitykite skyrių „Jūsų saugumui“, ypač poskyrį „Vejos pjovimo traktoriaus gabenimas“, ir laikykitės juose esančių nurodymų. (⇒ 4.), (⇒ 4.3)

Lėtai ir labai atsargiai važiuokite ant krovimo rampos ir saugokitės, kad ratai neatsidurtų šone už krovimo rampos ribų – **pavojus nukristi!** Staiga nekeiskite greičio arba krypties.



Viešaisiais keliais įrenginys gali būti gabenamas tik pritaikyta transporto priemone arba priekaba! **Nevilkite!**

- Prieš pakraudami, pasirinkite didžiausią pjovimo pakopą. (⇒ 12.6)
- Priekabą atremkite priekinėje pusėje, kad ji nepakiltų dėl įrenginio svorio.
- Pakrauti naudokite pritaikytą keliamąjį įtaisą arba pritaikytą ir stabilią tinkamo pločio krovimo rampą.
- Krovimo rampas nustatykite į saugią padėtį ir pritvirtinkite – atkreipkite dėmesį į vejos pjovimo traktoriaus atstumą tarp ratų ir vėžės plotį. (⇒ 21.)
- Patikrinkite, kad būtų tolygiai paskirstyta priekabos apkrova.
- Pakrovę pasirinkite mažiausią pjovimo pakopą. (⇒ 12.6)
- Sustabdykite vidaus degimo variklį. (⇒ 12.3)
- Įrenginį ant krovimo platformos nustumkite į patį priekį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Užsukite degalų čiaupą. (⇒ 14.8)
- Naudodami tinkamas tvirtinimo priemones (diržus, lynus ir t. t.), įrenginį už priekinės ašies arba apsaugos įtempkite į priekį ir užfiksukite.
- Papildomai į ratus įkiškite trinkeles (nėra komplekte), kad įrenginys nepradėtų netikėtai riedėti.

16. Įprastos atsarginės dalys

Pjovimo peilis MT 4097 SX, MT 4097 S:
6165 702 0100

Pjovimo peilis MT 4112 S, MT 4112 SZ:
6165 702 0110

Peilio varžtas:
9010 345 2431

Suveržiamoji poveržlė:
0000 702 6600



Keičiant arba montuojant peilį, reikia pakeisti pjovimo peilio tvirtinimo elementus (pvz., peilio varžtą). Atsarginių dalių galima įsigyti iš VIKING prekybos atstovo.

17. Priedai

Įrenginiui galima įsigyti kitų priedų. Daugiau informacijos jums suteiks VIKING prekybos atstovas, jos rasite internete (www.viking-garden.com) arba VIKING kataloge.



Saugumo sumetimais su įrenginiu galima naudoti tik VIKING patvirtintus priedus.

18. Aplinkos apsauga

Nupjautos žolės nereikėtų išmesti su šiukšlėmis, iš jos galima gaminti kompostą. Pakuotės, įrenginys ir priedai pagaminti iš perdirbamų medžiagų, todėl juos reikia atitinkamai utilizuoti.



Jei medžiagos likučius utilizuosite atskirai ir laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų, juos bus galima perdirbti bei dar kartą panaudoti. Todėl, pasibaigus įprastam įrenginio naudojimo laikui, jį reikia pristatyti į vertingų medžiagų surinkimo punktą.

Tokias atliekas, kaip sena alyva (variklio alyva, transmisinė alyva), degalai ir akumuliatorių baterijos, visada tinkamai

utilizuokite. Laikykitės vietos reikalavimų! Prieš utilizuodami įrenginį, akumuliatorių bateriją išmontuokite.

Akumuliatorių baterijos neišmeskite su buitinėmis atliekomis, atiduokite prekybos atstovui arba į kenksmingųjų medžiagų surinkimo punktą.

Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti atliekas, kreipkitės į perdirbimo centrą arba prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

19. Dėvėjimosi mažinimas ir priemonės, padedančios išvengti gedimų

Svarbios gaminių grupės techninės ir kitokios priežiūros nuorodos

Vejapjovė su vairuotojo sėdyne ir vidaus degimo varikliu (MT)

Bendrovė VIKING neatsako už materialinę ir asmeninę žalą, jei ji kilo dėl naudojimo instrukcijos nuorodų, susijusių su sauga, valdymu ir technine priežiūra, nesilaikymo ar neleistinų priedų arba atsarginių dalių naudojimo.

Būtinai laikykitės toliau pateiktų svarbių nuorodų, kad nesugadintumėte savo VIKING įrenginio ir jis nesusidėvėtų per greitai.

1. Susidėvinčios dalys

Kai kurios VIKING įrenginio dalys, net ir naudojamos pagal paskirtį, dyla. Tai įprasta, todėl, atsižvelgiant į naudojimo pobūdį ir trukmę, šios dalys turi būti laiku pakeistos.

Tokios dalys yra:

- pjovimo peiliai;
- pavaros diržas;

- akumuliatorių baterija;
- padangos;
- uždegimo žvakė.

2. Šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nuorodų laikymasis

VIKING įrenginys turi būti naudojamas, techniškai prižiūrimas ir saugomas taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Už visus gedimus, atsiradusius nesilaikant saugumo nuorodų, priežiūros taisyklių ir techninių reikalavimų, atsako pats naudotojas.

Ypač tai galioja šiais atvejais:

- naudojant gaminį ne pagal paskirtį;
- naudojant VIKING neleidžiamas eksploatacines medžiagas (tepimo medžiagas, benzina ir variklio alyvą – žr. vidaus degimo variklio gamintojo informaciją);
- atlikus VIKING nepatvirtintus gaminio pakeitimus;
- naudojant įrankius arba priedus, kurių neleidžiama naudoti su įrenginiu ir kurie netinka įrenginiui arba yra blogesnės kokybės;
- naudojant gaminį sporto renginiuose arba varžybose;
- atsiradus gedimams, kai sugedus konstrukcinėms dalims gaminys tebenaudojamas.

3. Techninės priežiūros darbai

Visi darbai, nurodyti skyriuje „Techninė priežiūra“, turi būti atliekami reguliariai.

Jei naudotojas negali šių techninės priežiūros darbų atlikti pats, jis privalo kreiptis į prekybos atstovą.

VIKING rekomenduoja, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik VIKING prekybos atstovas.

VIKING prekybos atstovai reguliariai mokomi, jiems suteikiama reikalinga techninė informacija.

Neatlikus tokių darbų laiku, gali atsirasti gedimų, už kuriuos atsako pats įrenginio naudotojas.

Prie jų priskiriami ir tokie gedimai:

- korozija ir kiti vėliau atsirandantys gedimai dėl netinkamo laikymo;
- įrenginio pažeidimai, atsiradę dėl blogesnės kokybės atsarginių dalių naudojimo;
- gedimai dėl ne laiku arba netinkamai atliktos techninės priežiūros, gedimai dėl techninės priežiūros ir remonto darbų, atliktų ne prekybos atstovų dirbtuvėse.

20. Gamintojo CE atitikties deklaracija

Mes,

„VIKING GmbH“
Hans Peter Stihl–Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein,

pareiškiamo, kad įrenginys

Vejapjovė su vairuotojo sėdyne ir vidaus degimo varikliu (MT),

Gamintojo ženklas

Tipas

Serijos numeris

VIKING

MT 4097.1 SX

MT 4097.1 S

MT 4112.1 S

MT 4112.1 SZ

6165

atitinka šias EB direktyvas:
97/68/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC,
2006/42/EC, 2006/66/EC

Gaminys buvo sukonstruotas remiantis šiais standartais:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Taikyta atitikties įvertinimo procedūra:
VIII priedas (2000/14/EC)

[galiosios vertinimo institucijos pavadinimas ir adresas:

"TÜV Rheinland LGA Products GmbH"
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Techniniai dokumentai parengti ir saugomi:
Sven Zimmermann
„VIKING GmbH“

Pagaminimo metai ir serijos numeris nurodyti įrenginio specifikacijų lentelėje.

Išmatuotas garso galios lygis:

MT 4097.1 SX	99,4 dB(A)
MT 4097.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 SZ	99,4 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis:
100 dB(A)

Langkampfenas,
2015-01-02 (MtMtMtMt-MnMn-DD)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

Valdymo skyriaus konstrukcija

21. Techniniai duomenys

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Serijos numeris	6165
Vidaus degimo variklis, konstrukcijos tipas	4 taktų vidaus degimo variklis
Degalų bakas	9 l
Paleidimo įrenginys	Elektrinio užvedimo uždegimo raktelis
Akumuliatorių baterijos tipas	Švino gelio
Nominalioji įtampa	12 V
Talpa	17Ah
Peilio varžto priveržimo momentas	65 - 70 Nm
Galinio rato pavara	Tolygiai reguliuojama pirmyn / atgal
Degalų čiaupas	taip
Pjovimo aukštis	35 - 90 mm
Priekinių ratų oro slėgis	0,8 - 1,0 bar
Galinių ratų oro slėgis	0,6 - 0,8 bar
Pagal direktyvą 2000/14/EC:	
Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$	100 dB(A)
Pagal direktyvą 2006/42/EC:	
Garso slėgio lygis darbo vietoje L_{pA}	86 dB(A)

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Neapibrėžtis K_{pA} 1 dB(A)

MT 4097.1 SX:

Variklio tipas	B&S Series 3130
Cilindro darbinis tūris	344 cm ³
Galios ėmimo iš variklio mechanizmo sūkių skaičius	3100 sūk./min.
Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui	7,3 - 3100 kW - sūk./min.

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Sėdynės vibracija (viso kūno greitėjimas) a_w	0,50 m/s ²
Neapibrėžtis K_w	0,25 m/s ²

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Vairo vibracija a_{hw}	2,40 m/s ²
Neapibrėžtis K_{hw}	1,20 m/s ²

Deklaruojamosios vibracijų spinduliuotės vertės pagal EN 12096

Pjovimo plotis	95 cm
Priekiniai ratai	15x6.00-6
Galiniai ratai	18x8.50-8
Svoris su pjovimo įranga	197 kg

MT 4097.1 S:

Variklio tipas	B&S Series 4155
Cilindro darbinis tūris	500 cm ³
Galios ėmimo iš variklio mechanizmo sūkių skaičius	3000 sūk./min.
Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui	9,8 - 3000 kW - sūk./min.

MT 4097.1 S:

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Sėdynės vibracija (viso kūno greitėjimas) a_w	0,50 m/s ²
Neapibrėžtis K_w	0,25 m/s ²

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Vairo vibracija a_{hw}	3,10 m/s ²
Neapibrėžtis K_{hw}	1,55 m/s ²

Deklaruojamosios vibracijų spinduliuotės vertės pagal EN 12096

Pjovimo plotis	95 cm
Priekiniai ratai	15x6.00-6
Galiniai ratai	18x8.50-8
Svoris su pjovimo įranga	202 kg

MT 4112.1 S:

Variklio tipas	B&S Series 4175
Cilindro darbinis tūris	500 cm ³
Galios ėmimo iš variklio mechanizmo sūkių skaičius	2800 sūk./min.
Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui	9,4 - 2800 kW - sūk./min.

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Sėdynės vibracija (viso kūno greitėjimas) a_w	0,60 m/s ²
Neapibrėžtis K_w	0,30 m/s ²

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Vairo vibracija a_{hw}	2,90 m/s ²
Neapibrėžtis K_{hw}	1,45 m/s ²

Deklaruojamosios vibracijų spinduliuotės vertės pagal EN 12096

MT 4112.1 S:

Pjovimo plotis	110 cm
Priekiniai ratai	15x6.00-6
Galiniai ratai	18x8.50-8
Svoris su pjovimo įranga	209 kg

MT 4112.1 SZ:

Variklio tipas	B&S Series 7160
Cilindro darbinis tūris	656 cm ³
Galios ėmimo iš variklio mechanizmo sūkių skaičius	2950 sūk./min.
Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui	10,7 - 2950 kW - sūk./min.

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Sėdynės vibracija

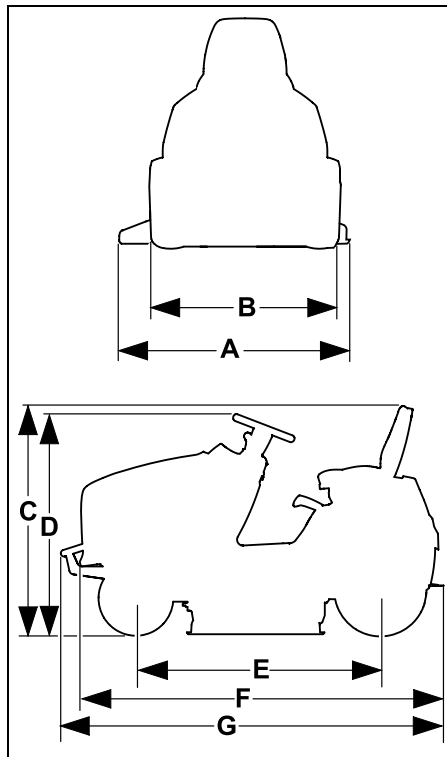
(viso kūno greitėjimas) a_w	0,50 m/s ²
Neapibrėžtis K_w	0,25 m/s ²

Matavimas pagal EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Vairo vibracija a_{hw}	2,50 m/s ²
Neapibrėžtis K_{hw}	1,25 m/s ²

Deklaruojamosios vibracijų spinduliuotės vertės pagal EN 12096

Pjovimo plotis	110 cm
Priekiniai ratai	16x7.50-8
Galiniai ratai	20x10.00-8
Svoris su pjovimo įranga	224 kg

21.1 Matmenys**MT 4097.1 SX:**

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm

MT 4097.1 S:

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 S:

A =	1316 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 SZ:

A =	1316 mm
B =	1012 mm
C =	1175 mm
D =	1150 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

22. Gedimų paieška

✳ Jei reikia, kreipkitės į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

📖 Žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją.

Sutrikimas:

paleidiklis sukasi, vidaus degimo variklis neužsiveda.

Galima priežastis:

- akceleratoriaus rankenėlė nustatyta į padėtį „MIN“;
- nepasirinkta padėtis „Choke“ (akceleratoriaus rankenėlė);
- neaktyvintas „Choke“ mygtukas (MT 4112 SZ);
- bako neliko degalų;
- užsuktas degalų čiaupas;
- tiekiamas nepakankamai degalų;
- uždegimo žvakė surusėjęs arba pažeista;
- neteisingai nustatytas atstumas tarp elektrodų;
- uždegimo žvakės antgalis nutrauktas nuo uždegimo žvakės;
- vidaus degimo variklis dėl daugybės mėginimų užvesti „paskendo“;
- užsikisęs oro filtras;
- beveik išsikrovusi akumuliatorių baterija.

Ką daryti?

- Akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „MAX“.
- Akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „Choke“. (⇒ 8.2)
- Aktyvinkite „Choke“ mygtuką (MT 4112 SZ). (⇒ 8.4)
- Įpilkite degalų.

- Atsukite degalų čiaupą. (⇒ 14.8)
- Patikrinkite degalų filtrą. (📖)
- Išvalykite arba pakeiskite uždegimo žvakę. (📖)
- Sureguliuokite atstumą tarp elektrodų. (✳)
- Užmaukite uždegimo žvakės antgalį; patikrinkite aukštosios įtampos laido ir kištuko jungtį. (✳)
- Išsukite ir išdžiovinkite uždegimo žvakę; akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „MIN“ ir, išėmę uždegimo žvakę, kelis kartus paleiskite; įsukite uždegimo žvakę ir užmaukite uždegimo žvakės antgalį. (📖)
- Išvalykite oro filtrą. (📖)
- Patikrinkite akumuliatorių baterijos įkrovimo būklę ir, jei reikia, akumuliatorių bateriją įkraukite. (⇒ 14.18)

Sutrikimas

Neveikia paleidiklis.

Galima priežastis

- Saugos įtaisai blokuoja starterį.
- Neprijungta arba netinkamai prijungta akumuliatorių baterija.
- Akumuliatorių baterija visiškai išsikrovė arba per mažai įkrauta.
- Pažeistas pagrindinis saugiklis (150 A).
- Pažeista masės jungtis, jungianti su vidaus degimo varikliu arba važiuokle.
- Sugedęs paleidiklis.

Ką daryti?

- Atkreipkite dėmesį į visus saugos įtaisus. (⇒ 11.)
- Patikrinkite akumuliatorių baterijos jungtis. (⇒ 14.17)
- Įkraukite akumuliatorių bateriją. (⇒ 14.18)
- Pakeiskite pagrindinį saugiklį. (✳)
- Patikrinkite akumuliatorių baterijos ir važiuoklės jungiamąjį kabelį. (✳)

- Suremontuokite paleidiklį. (✳)

Sutrikimas

Vidaus degimo variklis sunkiai pasileidžia arba sumažėjo jo galia.

Galima priežastis

- Á degalų baką ir karbiuratorių pateko vandens; karbiuratorius užsikisio.
- Užterštas degalų bakas.
- Užterštas oro filtras.
- Surusėjusi uždegimo žvakė.
- Pjaunate per aukštą arba per drėgną žolę.

Ką daryti?

- Ištuštinkite degalų baką; išvalykite degalų baką, degalų tiekimo vamzdelius ir karbiuratorių. (✳)
- Išvalykite degalų baką. (✳)
- Išvalykite / pakeiskite oro filtrą. (📖)
- Išvalykite uždegimo žvakę. (📖)
- Pjovimo pakopą ir važiavimo greitį pritaikykite pjovimo sąlygoms.

Sutrikimas

Vidaus degimo variklis labai įkaista.

Galima priežastis

- Nešvarios aušinimo briaunos.
- Per mažas variklio alyvos lygis.
- Susidėvėjęs pavaros diržas.

Ką daryti?

- Išvalykite aušinimo briaunas. (📖)
- Patikrinkite variklio alyvos pripildymo lygį ir prirėkus jos įpilkite. (⇒ 14.11)
- Pakeiskite pavaros diržą. (✳)

Sutrikimas

Įrenginys nevažiuoja.

Galima priežastis

- Išjungta pavarų dėžė.
- Nukabintas pavaros diržas (pavarų dėžės).

- Susidėvėjęs arba pažeistas pavaros diržas (pavarų dėžės).
- Tarp galinės ašies ir galinių ratų nėra prizminių pleištu.

Ką daryti?

- Įjunkite pavarų dėžę (pavarų dėžės laisvosios eigos rankenėlę). (⇒ 8.14)
- Nukabinkite pavaros diržą (pavarų dėžės). (✘)
- Pakeiskite pavaros diržą (pavarų dėžės). (✘)
- Sumontuokite prizminius pleištus. (⇒ 14.10)

Sutrikimas:

dirbant atsiranda didelė vibracija.

Galima priežastis:

- pjovimo peiliai išbalansuoti dėl netinkamo galandimo arba pažeidimų;
- nepriveržti peilių varžtai;
- nepriveržtas vidaus degimo variklio tvirtinimo elementas;
- pažeistas pavaros diržas.

Ką daryti?

- Iš naujo pagalaskite ir subalansuokite pjovimo peilį arba jį pakeiskite. (⇒ 14.6)
- Priveržkite peilių varžtus, atsižvelgdami į nurodytą sukimo momentą. (⇒ 14.6)
- Priveržkite vidaus degimo variklio tvirtinimo elementą. (✘)
- Pakeiskite pavaros diržą. (✘)

Sutrikimas:

pjaunama nešvariai, po pjovimo veja pagelsta.

Galima priežastis:

- atšipęs arba susidėvėjęs pjovimo peilis;
- palyginti su pjovimo sąlygomis (pjovimo pakopa, vejos savybėmis), važiavimo greitis yra per didelis;

- nustatytas ne didžiausias vidaus degimo variklio sūkių skaičius (akceleratoriaus rankenėlė ne padėtyje „MAX“);
- netinkamai nustatyta pjovimo įranga;
- užsikišusi pjovimo įrangos žolės išmetimo anga;
- pjovimo įranga užteršta žolės likučiais (jie prilipę vidinėje pjovimo įrangos korpuso pusėje).

Ką daryti?

- Pagalaskite arba pakeiskite pjovimo peilį (atkreipkite dėmesį į susidėvėjimo ribas). (⇒ 14.6)
- Sumažinkite pjovimo greitį arba pasirinkite didesnę pjovimo pakopą.
- Akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „MAX“. (⇒ 8.2)
- Patikrinkite pjovimo įrangos nustatymą ir, jei reikia, tinkamai nustatykite pjovimo įrangą. (⇒ 14.7)
- Iš pjovimo įrangos žolės išmetimo angos pašalinkite žolės likučius.
- Išvalykite vidinę pjovimo įrangos pusę.

Sutrikimas:

užsikišusi pjovimo įrangos žolės išmetimo anga.

Galima priežastis:

- susidėvėję arba pažeisti pjovimo peilio sparneliai;
- pjaunate per aukštą arba per drėgną žolę.
- palyginti su nustatyta pjovimo pakopa, važiavimo greitis yra per didelis;
- nustatytas ne didžiausias vidaus degimo variklio sūkių skaičius (akceleratoriaus rankenėlė ne padėtyje „MAX“);
- neteisinga važiavimo kryptis pjaunant.

Ką daryti?

- Pakeiskite pjovimo peilį. (⇒ 14.6)

- Veją pjaukite du kartus: 1. pjaukite nustatę didžiausią pjovimo pakopą, 2. pjaukite nustatę pageidaujamą pjovimo pakopą.
- Sumažinkite pjovimo greitį arba pasirinkite didesnę pjovimo pakopą.
- Akceleratoriaus rankenėlę nustatykite į padėtį „MAX“. (⇒ 8.2)(⇒ 8.3)
- Pasirinkite teisingą važiavimo kryptį pjaunant.

Sutrikimas:

įrenginys netolygiai išmeta žolę.

Galima priežastis:

- žolė yra per drėgna ir todėl per sunki;
- palyginti su pjovimo sąlygomis (pjovimo pakopa, vejos savybėmis), važiavimo greitis yra per didelis;
- per aukštą žolę;
- pasirinkta per maža pjovimo pakopa;
- pjovimo peiliai atbuko arba sudilo;
- pažeisti pjovimo peilių sparneliai;
- neteisinga važiavimo kryptis pjaunant;
- pjovimo įrangą (vidinę jos pusę) užteršę prilipę žolės likučiai (žolė, likusi po paskutinio pjovimo).

Ką daryti?

- Palaukite, kol veja išdžius.
- Sumažinkite pjovimo greitį arba pasirinkite didesnę pjovimo pakopą. (⇒ 12.6)(⇒ 12.4)
- Veją pjaukite du kartus: 1. pjaukite nustatę didžiausią pjovimo pakopą, 2. pjaukite nustatę pageidaujamą pjovimo pakopą.
- Pasirinkite didesnę pjovimo pakopą. (⇒ 12.6)
- Pagalaskite arba pakeiskite pjovimo peilį. (⇒ 14.6)
- Pakeiskite pjovimo peilį.
- Pasirinkite teisingą važiavimo kryptį pjaunant. (⇒ 8.7)

- Išvalykite vidinę pjovimo įrangos pusę. (⇒ 14.2)

Sutrikimas:

pjovimo peiliai neįsijungia arba nesisuka.

Galima priežastis:

- dėl saugos įtaisų negalima įjungti pjovimo peilių;
- susidėvėjęs, nukabintas arba pažeistas pavaros diržas (pjovimo įrangos).

Ką daryti?

- Patikrinkite, ar įvykdytos visos pjovimo peilių saugos įjungimo sąlygos. (⇒ 11.)
- Patikrinkite pavaros diržą (pjovimo įrangos) ir, jei reikia, jį pakeiskite. (✘)

Sutrikimas:

įjungus pjovimo įrangą, užgęsta vidaus degimo variklis.

Galima priežastis:

- naudotojas nesėdi ant vairuotojo sėdynės arba ant jos sėdi netinkamai;
- pažeistas kontaktinis sėdynės jungiklis arba kabeliai;

Ką daryti?

- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės arba pakeiskite sėdėjimo padėtį.
- Pataisykite / pakeiskite kontaktinį sėdynės jungiklį arba kabelius. (✘)

Sutrikimas

Pjaunant atbuline eiga išjungiamo pjovimo įranga.

Galima priežastis

- Neaktyvintas pjovimo atbuline eiga apsauginis jungiklis.

Ką daryti?

- Pjovimo peilius paleiskite per tam tikrą laiką (5 sekundes prieš ir iki 1 sekundės po įjungimo arba važiavimo krypties pakeitimo). (⇒ 8.6)

Sutrikimas

Nulipus nuo vairuotojo sėdynės, užgęsta vidaus degimo variklis.

Galima priežastis

- Neįjungtas stovėjimo stabdys.
- Ąjungta pjovimo įranga (saugos įtaisas).

Ką daryti?

- Prieš pakildami nuo vairuotojo sėdynės, įjunkite stovėjimo stabdį. (⇒ 8.12)
- Prieš pakildami nuo vairuotojo sėdynės, išjunkite pjovimo įrangą. (⇒ 8.5)

Sutrikimas

Vienas po kito suskamba 3 trumpi garso signalai.

Galima priežastis

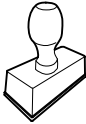
- Sėdynės kontaktinio jungiklio arba elektros įrangos defektas (trumpasis jungimas).

Ką daryti?

- Uždegimo raktelį pasukite į padėtį „Išjungti vidaus degimo variklį“, suaktyvinkite savaiminę diagnozę. (⇒ 9.1)

23. Techninės priežiūros planas

23.1 Perdavimo patvirtinimas

Modelis:	_____
Serijos Nr.:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Data:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
	
Kita techninė priežiūra	
Data:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

23.2 Techninės priežiūros patvirtinimas



Atlikdami techninės priežiūros darbus, perduokite šią naudojimo instrukciją savo prekybos atstovui. Jis patvirtins atspausdintuose laukeliuose, kad buvo atlikti techninės priežiūros darbai.

 Techninės priežiūros atlikimo data

 Kitos techninės priežiūros data

Уважаемые покупатели!

Большое спасибо за то, что Вы выбрали высококачественное изделие компании VIKING.

Это изделие было изготовлено по самым современным технологическим методам и в соответствии с мерами по обеспечению качества продукции, ведь наша цель считается достигнутой только в случае полного удовлетворения покупателя.

Если у Вас имеются вопросы по Вашему устройству, то обращайтесь, пожалуйста, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу компанию.

Мы надеемся, что работа с устройством компании VIKING доставит Вам удовольствие



Dr. Peter Pretzsch

Директор

1. Содержание

О пользовании данной инструкцией по эксплуатации	210	Выключатель косилочного механизма	227
Общие сведения	210	Блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом	227
Указание по чтению инструкции по эксплуатации	210	Рукоятка выбора направления движения	228
Описание устройства	212	Руль	228
Техника безопасности	213	Регулировка положения сиденья водителя	229
Общие сведения	213	Педаль привода	229
Обучение – освоение пользования устройством	214	Педаль тормоза	229
Транспортировка минитрактора-косилки	215	Стояночный тормоз	230
Заправка – обращение с бензином	215	Рукоятка регулировки высоты срезания	230
Рабочая одежда и средства защиты	216	Скоба механизма свободного хода коробки передач	231
Перед работой	216	Электронный блок	232
Во время работы	217	Самодиагностика при запуске	232
Техническое обслуживание и ремонтные работы	220	Неисправности минитрактора-косилки во время работы	232
Хранение при длительных перерывах в работе	222	Неисправность электронного блока	233
Утилизация	223	Рекомендации по работе	233
Описание символов	223	Процесс кошения	233
Комплект поставки	224	Защитные устройства	234
Работы перед первым вводом в эксплуатацию	224	Введение устройства в работу	235
Элементы управления	224	Заливка топлива	235
Замок зажигания	224	Запуск двигателя внутреннего сгорания	236
Регулятор подачи топлива с функцией Choke (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)	225	Выключение двигателя внутреннего сгорания	237
Регулятор подачи топлива (MT 4112 SZ)	226	Передвижение	237
Кнопка Choke (MT 4112 SZ)	226	Торможение	238
		Регулировка высоты скашивания	238
		Кошение	238
		Буксировка грузов	239
		Работа на склонах	239

Косилочный механизм	240	После длительных перерывов в работе (например, в зимний период)	258
Демонтаж косилочного механизма	240		
Монтаж косилочного механизма	241		
Техническое обслуживание	244	Транспортировка	258
График технического обслуживания	244	Стандартные запчасти	259
Очистка устройства	245	Принадлежности	259
Открытие капота двигателя	246	Охрана окружающей среды	259
Закрытие капота двигателя	246	Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений	259
Проверка предохранительных устройств	246	Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС	260
Техническое обслуживание ножа косилки	247	Технические данные	261
Проверка установочного положения косилочного механизма	249	Габаритные размеры	262
Топливный кран	250	Поиск неисправностей	263
Давление в шинах	250	График сервисного обслуживания	266
Замена колес	250	Подтверждение передачи	266
Проверка уровня моторного масла	252	Подтверждение сервисного обслуживания	266
Замена моторного масла	252		
Заливка моторного масла	253		
Замена лампочки фары	253		
Предохранители	253		
Отсек для аккумуляторной батареи	254		
Аккумуляторная батарея	255		
Зарядка аккумуляторной батареи через штекерный разъем для зарядки	257		
Двигатель внутреннего сгорания	257		
Коробка передач	257		
Хранение	258		
Длительный перерыв в работе (например, в зимний период)	258		

2. О пользовании данной инструкцией по эксплуатации

2.1 Общие сведения

Данная инструкция по эксплуатации является переводом оригинальной инструкции по эксплуатации производителя в соответствии с директивой EG 2006/42/ЕС.

Компания VIKING постоянно работает над усовершенствованием ассортимента своей продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменения внешнего вида поставляемых изделий, технологии и оснащения.

Вследствие этого претензии в отношении технических данных или рисунков этой брошюры не принимаются.

Данная инструкция по эксплуатации защищена законодательством об авторском праве. Все авторские права сохраняются, в первую очередь на размножение, перевод, а также на переработку с использованием электронных систем.

2.2 Указание по чтению инструкции по эксплуатации

На рисунках и в текстах описывается определенная последовательность операций.

В данной инструкции по эксплуатации поясняются все пиктограммы, которые нанесены на устройстве.

Направление взгляда:

Направление взгляда, принятое в инструкции по эксплуатации при употреблении терминов «слева» и «справа»:

Пользователь стоит за устройством и смотрит вперед по направлению движения.

Ссылка на главу:

Для ссылок на соответствующие главы и подразделы с целью подробных объяснений используется стрелка. В следующем примере приведена ссылка на главу: (⇒ 2.1)

Обозначение разделов текста:

Описанные указания могут выглядеть, как в следующих примерах.

Операции, требующие вмешательства пользователя:

- Ослабить винт (1) с помощью отвертки, нажать рукоятку (2) ...

Общее перечисление:

- Применение изделия для спортивных мероприятий или конкурсов

Тексты с дополнительной значимостью:

Разделы текста с дополнительной значимостью помечены в инструкции по эксплуатации одним из приведенных далее символов для обращения на них особого внимания.



Опасность!

Предупреждает об опасности несчастных случаев и получения тяжелых травм для людей. Требуется соблюдать определенные правила поведения и воздерживаться от нарушений.



Предупреждение!

Опасность травматизма для людей. Соблюдение определенных правил поведения предотвращает возможные или вероятные травмы.



Осторожно!

Получения легких травм или нанесения материального ущерба можно избежать, соблюдая определенные правила поведения.



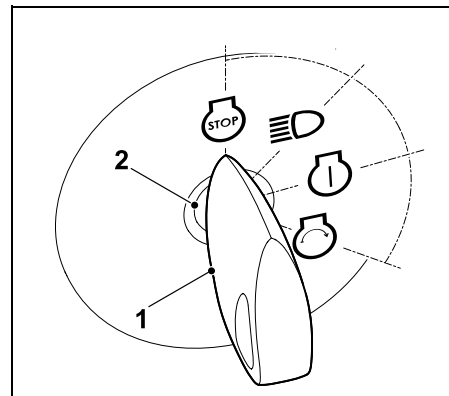
Указание

Информация для оптимального использования устройства и предотвращения возможных ошибок управления.

Рисунки с разделами текста:

Операции со ссылкой на рисунок Вы найдете сразу после рисунка с соответствующим номером позиции.

Пример:



Вставить ключ зажигания (1) в замок зажигания (2).

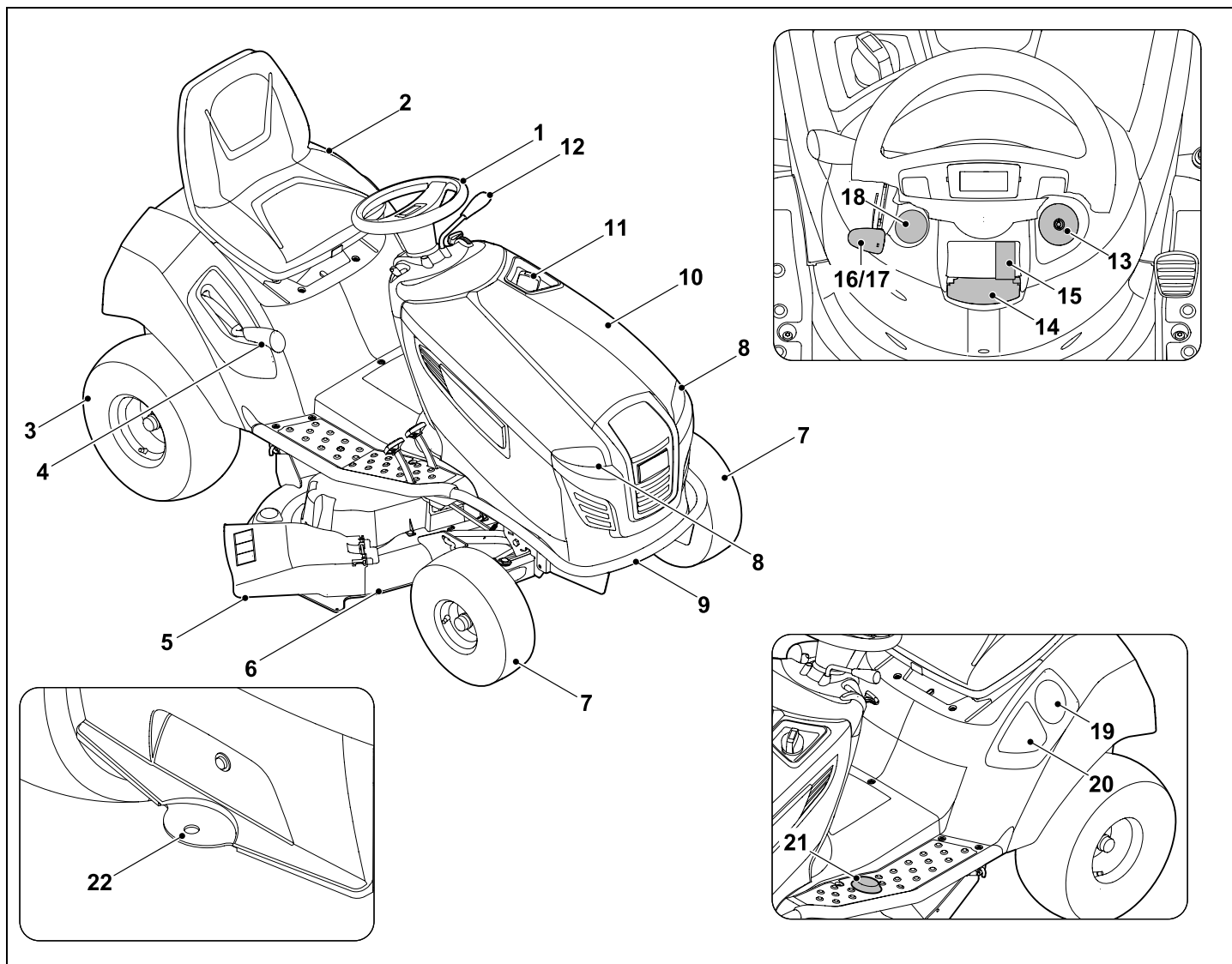
Тексты с ссылками на рисунки:

Рисунки, поясняющие пользование устройством, находятся в самом начале инструкции по эксплуатации.

Символ фотоаппарата служит для связи рисунков на страницах с рисунками с соответствующей частью текста в инструкции по эксплуатации.



3. Описание устройства



- 1 Руль
- 2 Сиденье водителя
- 3 Заднее колесо
- 4 Рукоятка регулировки высоты скашивания
- 5 Заслонка дефлектора
- 6 Косилочный механизм
- 7 Переднее колесо
- 8 Фара
- 9 Бампер (MT 4097 S, MT 4112 S, MT 4112 SZ)
- 10 Капот двигателя
- 11 Крышка топливного бака
- 12 Рукоятка выбора направления движения (передний/задний ход)
- 13 Замок зажигания
- 14 Рычаг стояночного тормоза
- 15 Выключатель косилочного механизма
- 16 Регулятор подачи топлива с функцией Choke (MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S)
- 17 Регулятор подачи топлива (MT 4112 SZ)
- 18 Кнопка Choke (MT 4112 SZ)
- 19 Держатель для напитков
- 20 Отсек для хранения
- 21 Блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом
- 22 Прицепное устройство

4. Техника безопасности

4.1 Общие сведения



При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать данные требования по технике безопасности.



Перед первым вводом в работу необходимо внимательно прочитать всю инструкцию по эксплуатации.

Инструкцию по эксплуатации следует бережно сохранять для дальнейшего пользования.

Следует соблюдать указания по управлению и техническому обслуживанию, которые Вы найдете в отдельной инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания.

Соблюдение этих мер предосторожности необходимо для обеспечения Вашей безопасности, однако их перечень не является полным. Применять устройство следует в соответствии с чувством здравого смысла и ответственности, не забывая при этом, что пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими лицами или за их собственность.



Опасность для жизни вследствие удушья!

Опасность удушья для детей во время игр с упаковочным материалом. Упаковочный материал следует непременно хранить в недоступном для детей месте.

Устройство со всем навесным оборудованием можно передавать или одалживать только тем пользователям, которые, в принципе, знакомы с данной моделью и обслуживанием устройства. Устройство необходимо передавать всегда с инструкцией по эксплуатации.

Строго запрещается пользоваться устройством детям и лицам с физическими, психическими или умственными недостатками, а также лицам, обладающими недостаточным опытом и знаниями, или лицам, которые не ознакомлены с необходимыми инструкциями.

Запрещается пользоваться устройством детям или подросткам, не достигшим 16 лет. Местные предписания могут определять минимальный возраст пользователя.

Пользоваться устройством разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии. Если у Вас имеются проблемы со здоровьем, то следует обратиться к врачу и выяснить, можно ли Вам работать с устройством. Запрещается работать с устройством после употребления алкогольных напитков, наркотиков или приема лекарств, которые могут оказать негативное влияние на реакции работающего.

Внимание – опасность несчастных случаев!

Минитрактор-косилка предназначена только для скашивания газонов, иное применение запрещено.

Устройство можно укомплектовывать только оригинальными принадлежностями VIKING. Благодаря этому возможно различное

использование устройства.
Информация по этой теме имеется в специализированном сервисном центре VIKING.

Во избежание получения телесных травм пользователем или другими лицами устройство запрещено применять, например, (неполное перечисление):

- для подрезки вьющихся растений,
- для измельчения обрезков деревьев и кустарников,
- для очистки дорожек (всасыванием, продувкой),
- для уборки снега с помощью косилочного механизма,
- для ухода за растениями на крышах,
- для выравнивания поверхности почвы, например, при наличии земляных холмиков, сделанных кротами,
- для транспортировки срезанной травы.

Устройство запрещено использовать в качестве транспорта для уличного движения.

Категорически запрещается перевозка лиц (особенно детей) и животных.

Транспортировка предметов разрешается не на устройстве, а только с помощью допущенного компанией VIKING для этого прицепа (принадлежности). Нельзя превышать максимальные значения веса. (⇒ 12.8)

Особую осторожность следует проявлять при применении устройства в зонах зеленых насаждений, парках, на

спортплощадках, на улицах и предприятиях лесного и сельского хозяйств.

Запрещено применять устройство для спортивных мероприятий или конкурсов.

Из соображений безопасности запрещается любое изменение на устройстве, за исключением квалифицированной установки принадлежностей и навесного оборудования, допущенных компанией VIKING. Кроме того, изменения устройства приводят к лишению гарантийных прав. Сведения о допущенных принадлежностях и навесных устройствах Вы получите в специализированном сервисном центре VIKING.

В особенности запрещены изменения устройства с целью увеличения мощности, частоты вращения двигателя внутреннего сгорания или скорости движения.

Устройство оснащено электронным блоком, который запрещается изменять или удалять.

Из соображений безопасности запрещается вносить изменения или производить манипуляции в программном обеспечении устройства.



Внимание! Опасность для здоровья вследствие вибрации! Чрезмерная нагрузка, вызванная

вибрациями, может привести к нанесению ущерба для системы кровообращения и нервной системы, в особенности у лиц с нарушениями кровообращения. При появлении симптомов, которые могут появиться из-за вибрационной нагрузки,

необходимо обратиться к врачу. Подобные симптомы, например, появляются в основном в пальцах, на руках или запястных суставах (неполное перечисление):

- потеря чувствительности,
- боли,
- миастения,
- дисхромия кожи,
- неприятные явления формикации.

4.2 Обучение – освоение пользования устройством

Ознакомьтесь с элементами управления и узлами управления, а также особенностями применения устройства. Пользователь должен, прежде всего, знать, как можно быстро остановить рабочий орган и двигатель внутреннего сгорания устройства.

Работать с устройством разрешается только лицам, изучившим инструкцию по эксплуатации и имеющим навыки управления устройством. Перед первым вводом в работу пользователь должен позаботиться о получении квалифицированного и практичного инструктажа. Пользователь должен получить инструктаж у продавца или другого специалиста по вопросу безопасного обращения с устройством.

Во время этого инструктажа пользователь, прежде всего, должен понять:

- что работа с устройством требует максимальной аккуратности и концентрации.

- что контроль над минитрактором-косилкой, который сползает по склону, невозможно обеспечить приведением в действие тормоза.

Главными причинами потери контроля над минитрактором-косилкой могут быть:

- недостаточное сцепление колес с почвой,
- слишком быстрое передвижение,
- ненормальное торможение,
- применение не по назначению (спортивные мероприятия и т. п.),
- недостаточные знания о влиянии состояния почвы, в особенности на склоне (см. главу «Техника безопасности», раздел «Работа на склонах»),
- неправильное навешивание грузов и плохое распределение нагрузки.

4.3 Транспортировка минитрактора-косилки

Минитрактор-косилка может стать источником получения серьезных травм вследствие придавливания собственным весом. Особую осторожность необходимо соблюдать при погрузке косилки на автомобиль или прицеп для транспортировки, а также ее снятии.

Запрещается буксировать минитрактор-косилку. Для транспортировки по улицам и дорогам должен использоваться подходящий автомобиль или соответствующий прицеп.

Для транспортировки минитрактор-косилку необходимо закреплять на погрузочной платформе согласно описанию в данной инструкции по эксплуатации. Кроме этого, необходимо зажать стояночный тормоз. (⇒ 15.)

Перед транспортировкой отключать привод ножей косилки или навесного оборудования.

При транспортировке устройства необходимо соблюдать местные законодательные предписания, в особенности по безопасности погрузки и транспортировке предметов на погрузочных платформах.

После погрузки и перед последующей транспортировкой дождаться полного остывания устройства, в особенности двигателя внутреннего сгорания и шумоглушителя. На погрузочной площадке и в зоне вокруг шумоглушителя и двигателя внутреннего сгорания во время транспортировки не должно быть горючих материалов, например, соломы, листьев или остатков сухой травы.

4.4 Заправка – обращение с бензином



Опасность для жизни!

Бензин токсичен и сильно горюч.

Хранить бензин только в предназначенных для этого емкостях (канистрах), которые прошли соответствующую проверку. Крышки заправочных емкостей необходимо всегда правильно накручивать и затягивать до отказа. Из соображений безопасности поврежденные крышки должны быть заменены.



Бензин хранить вдали от источников искр, открытого пламени, постоянного горения, а также источников тепла и других источников возгорания. Не курить!

Заправку производить только на воздухе и не курить во время заправки.

Перед заправкой надо выключить двигатель внутреннего сгорания и подождать, когда он остынет.

Заливать бензин необходимо перед запуском двигателя внутреннего сгорания. Во время работы двигателя внутреннего сгорания или при неостывшей машине запрещается открывать крышку бензобака или доливать бензин.

Соблюдая осторожность, медленно открыть крышку топливного бака. Дождаться выравнивания давления и только тогда полностью снять крышку топливного бака.

Для заливки следует использовать подходящую воронку или наливную трубку, чтобы исключить попадание топлива на двигатель внутреннего сгорания и корпус, а также на газон.

Топливный бак не заполнять полностью, а наливать топливо припл. до уровня 4 см ниже кромки наливного патрубка, чтобы имелось место для расширения топлива.

Если Вы перелили бензин через край, то запускать двигатель внутреннего сгорания можно только после очистки поверхности, залитой бензином. Не включать зажигание до того момента, пока пары бензина не улетучились (протереть насухо).

Пролитое топливо необходимо всегда вытирать.

Если бензин попал на одежду, то ее необходимо сменить.

После каждой заправки крышку топливного бака необходимо правильно навинтить и закрутить до отказа. Не разрешается приводить устройство в действие без оригинальной закрученной крышки топливного бака.

Из соображений безопасности необходимо регулярно проверять топливопровод, топливный бак, крышку бака и подсоединения на отсутствие повреждений, износа (трещин) и негерметичности, а также фиксированное положение узлов. При необходимости соответствующие узлы заменять (обращаться в сервисную службу, компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING).

Если необходимо опорожнить топливный бак, это следует выполнять вне помещения.

Для утилизации или хранения производственных материалов, например, топлива запрещается использовать бутылки для напитков или подобные емкости. Нельзя исключать, что жидкость в бутылках может кто-то выпить, это особенно опасно для детей.

Нельзя оставлять устройство с бензином в бензобаке в помещении. Там имеется возможность вступления в контакт бензиновых паров с открытым огнем или искрами, что может привести к воспламенению паров.

Нельзя допускать нахождение устройства и топливного бака вблизи от отопления, тепловых излучателей, сварочных аппаратов и других источников тепла. **Опасность взрыва!**

4.5 Рабочая одежда и средства защиты



При работе всегда носить прочную обувь с нескользкой подошвой. Нельзя работать босиком или, например, в сандалиях.

Работать с устройством разрешается только в длинных брюках и в плотно прилегающей одежде.

Нельзя одевать свободную одежду, которая может зацепиться за движущиеся узлы (рычаги управления), также не разрешается носить украшения, галстуки и шарфы.



Кроме того, во время работ по техобслуживанию и очистке, а также при транспортировке устройства следует надевать прочные перчатки, не носить распущенными длинные волосы и покрывать их (использовать головной убор, шапку и т. п.).



При заточке ножей косилки необходимо пользоваться подходящими защитными очками.

4.6 Перед работой

Следует удостовериться, что с устройством работают только те лица, которые знакомы с инструкцией по эксплуатации.

Перед вводом устройства в работу проверить топливную систему на герметичность, особенно видимые детали, например, топливный бак, крышку топливного бака, шланговые соединения. В случае негерметичности или повреждения не запускать двигатель внутреннего сгорания – **опасность пожара!**

Перед вводом в работу сдать устройство на ремонт в специализированный сервисный центр.

Занимать место на устройстве и покидать его при установленном косилочном механизме следует только через левую сторону. С правой стороны расположена заслонка дефлектора, на которую ни в коем случае нельзя наступать.

Для устройств по уходу за садовыми участками с двигателями внутреннего сгорания или электродвигателями следует соблюдать муниципальные предписания по продолжительности работы.

Тщательно осмотреть участок, на котором будет работать устройство, и убрать все камни, палки, проволоку, кости и иные посторонние предметы, которые могли бы быть захвачены вверх. В высокой траве можно не заметить препятствия (например, пни и корни деревьев).

Поэтому перед работой с устройством на газонном участке следует пометить все скрытые объекты (препятствия), которые невозможно убрать.

Перед использованием устройства следует заменять неисправные, а также все остальные изношенные и поврежденные детали. Необходимо вовремя обновлять на устройстве

нечитабельные или поврежденные наклейки с предупреждениями и указаниями об имеющихся опасностях. Новые наклейки и все остальные запасные части имеются в специализированном сервисном центре VIKING.

Нельзя пользоваться устройством, если защитные устройства повреждены или не установлены.

На косилочном механизме должен быть всегда правильно установлен привинченный разгрузочный штуцер (канал выброса травы на косилочном механизме). Нельзя допускать его повреждения. При необходимости он подлежит замене специалистом.

Перед каждым использованием устройства необходимо проверять функционирование тормоза. (⇒ 8.11)

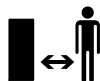
Перед каждым использованием устройства следует проверять

- состояние режущего инструмента и всего механизма (ножа косилки, муфты ножа, тормоза ножа, крепежных болтов, корпуса косилочного механизма), которое должно быть безупречным. В особенности следить за фиксированным положением, повреждениями, а также износом.
- плотное завинчивание крышки топливного бака.
- состояние топливного бака и узлов, связанных с подачей топлива, а также крышки топливного бака, которые должны быть безукоризненным.

- состояние предохранительных устройств, которое должно быть безупречным, а также правильное их функционирование.
- состояние шин (давление воздуха, повреждения, износ) и рамы, которые должны быть в безупречном состоянии. Следует проверить фиксированное положение всех резьбовых соединений. В особенности необходимо выполнять все работы по техобслуживанию, которые приведены в графике техобслуживания под заголовком «Перед каждым использованием устройства». (⇒ 14.1)

При необходимости обращаться в сервисный центр. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

4.7 Во время работы



Не проводить работы, если поблизости находятся люди, особенно дети, а также животные. Следить за тем, чтобы трава не выбрасывалась в направлении находящихся вблизи устройства лиц.

Нельзя работать с устройством во время дождя и грозы, особенно в случае опасности удара молнии.

Отработавшие газы:



Опасность для жизни вследствие отравления!

При появлении тошноты, головной боли, нарушения зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушении слуха, головокружении, ухудшающейся способности концентрации необходимо срочно прекратить работу. Эти симптомы могут, кроме прочего, быть вызваны слишком высокой концентрацией отработавших газов.



Устройство выделяет ядовитые отработавшие газы во время работы двигателя внутреннего сгорания. В них содержится ядовитая окись углерода – газ, не имеющий цвета и запаха, а также и другие вредные вещества. Запрещается работа двигателя внутреннего сгорания в закрытых или плохо проветриваемых помещениях.

Отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания выводятся наружу между передними колесами. Перед работой с устройством проследить за тем, чтобы эта часть поверхности оставалась всегда чистой и не покрывать ее во избежание скопления там отработавших газов.

Запуск:

Запускать устройство разрешается только с сиденья водителя.

Запуск устройства выполнять на ровном участке, а не на склоне.

Двигатель внутреннего сгорания разрешается запускать только в хорошо проветриваемой рабочей зоне, в частности, в гараже должна быть обеспечена достаточная вентиляция.

Перед запуском двигателя внутреннего сгорания отключить режущий механизм, отсоединить навесные устройства от привода, а также надавить педаль тормоза до отказа.

При запуске ноги должны находиться на достаточном расстоянии от режущего инструмента.

Нельзя запускать двигатель внутреннего сгорания, замыкая клеммы стартера. Если не использовать нормальную схему переключения стартера, то минитрактор-косилка может внезапно прийти в движение.

Запрещается включать двигатель внутреннего сгорания, если имеется запах бензина – **опасность взрыва!**

Во время работы:



Предупреждение – опасность получения травм!

Следует обращать особое внимание на рабочую зону ножей косилки. Ни в коем случае не класть руки или ноги на вращающиеся детали или под них. Запрещено дотрагиваться до вращающихся ножей косилки. Необходимо всегда находиться на некотором расстоянии от отверстия для выброса. Соблюдать достаточное безопасное расстояние.



Следует работать только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

При движении устройства вне газона или при прекращении кошения необходимо отключить ножи косилки и поднять косилочный механизм в самое высокое положение.

Необходимо огибать невидимые объекты на луговине (брызгальные установки для газонов, забитые в почву сваи, водяные вентили, фундаменты, электрические кабели и т. п.). Наезд на такие посторонние объекты запрещен.

При работах с дополнительным навесным оборудованием рекомендуется демонтировать косилочный механизм, выполняя при этом требования из «Инструкции по эксплуатации навесного оборудования».

Во время движения руль всегда следует надежно удерживать двумя руками.

Соблюдать особую осторожность при передвижении по газонным участкам и другим неровным площадям, так как руль может сам по себе повернуться из-за наезда на ямки, неровности, из-за ударов по корпусу и т. п.

Опасность получения травм рук и пальцев!

Если во время работы обнаруживается повреждение топливного бака, крышки топливного бака или узлов, связанных с подачей топлива (топливопроводов), то двигатель внутреннего сгорания необходимо сразу выключить. Затем следует обратиться в специализированный сервисный центр. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

На участке следует обращать внимание на выемки (углубления) и другие незаметные опасные места. В высокой траве можно не заметить препятствия.

Скорость движения всегда должна быть умеренной.

Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства вблизи склонов, кромок участков, канав и прудов. В частности следует выдерживать достаточное расстояние до подобных опасных зон.

Проявлять особую осторожность при наличии на участке плохого обзора, зарослей кустов, деревьев и других препятствий, за которыми могут находиться люди, в особенности дети или животные.

Если кто-то находится в рабочей зоне минитрактора-косилки, то сразу необходимо остановить косилку и отключить нож косилки.

Зона перед устройством должна постоянно находиться под визуальным контролем. Внимательно следить за препятствиями, чтобы можно было своевременно обогнуть их.

Перед каждым включением заднего хода контролировать зону позади косилки, при наличии навесного устройства его следует отсоединить. Нельзя скашивать траву, передвигаясь назад, если это не является необходимым. При скашивании и одновременном передвижении задним ходом проявлять особую осторожность, перед началом кошения тщательно проверить весь участок позади косилки.

При работе в группе всегда необходимо своевременно сообщать другим членам группы, что Вы намерены сделать. Сохранять безопасное расстояние!

Перед любым изменением направления движения надо уменьшать скорость движения так, чтобы пользователь всегда сохранял контроль над устройством, и косилка не могла опрокинуться.

При работе вблизи улиц и при пересечении дорог необходимо обращать внимание на других участников уличного движения.

Необходимо соблюдать особую осторожность при кошении вблизи улиц, велосипедных дорожек и тротуаров. Отброшенные посторонние предметы могут стать причиной тяжелых травм и повреждений.

При работе минитрактора-косилки с навесными устройствами всегда необходимо соблюдать требования инструкций и правила по технике безопасности, имеющиеся в поставляемой документации навесных устройств.

Следует выключить привод, выключить двигатель внутреннего сгорания и дождаться полной остановки ножа косилки, а также зажать стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания:

- перед тем, как ослабить крепления или снять заглушки.
- перед проверкой минитрактора-косилки, очисткой или выполнением рабочих операций.
- если нож косилки задел какой-либо посторонний предмет. Перед новым запуском обследовать машину и режущий инструмент на отсутствие повреждений, при необходимости произвести ремонт.

- в случае появления у устройства непривычно сильных вибраций. Требуется срочная проверка.
- при оставлении или транспортировке устройства.

Следует выключить двигатель внутреннего сгорания и дождаться полной остановки ножа косилки:

- перед заливкой топлива.

Работа на склонах:

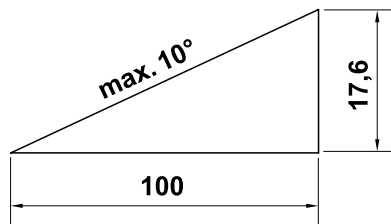
Работа на склонах является одной из главных причин несчастных случаев, при которых теряется контроль над косилкой и происходит опрокидывание, что может приводить к тяжелым травмам или даже к смертельному исходу.

Следует учесть, что не имеется «безопасных» склонов. Передвижение по участкам на склонах, поросших травой, требует особого внимания.

Из соображений безопасности запрещено использовать устройство на склонах крутизной более 10° (17,6 %).

Опасность получения травм!

Угол наклона 10° соответствует вертикальному подъему 17,6 см при 100 см горизонтали.



Для обеспечения достаточной смазки двигателя внутреннего сгорания при работе устройства на склонах необходимо соблюдать

дополнительные сведения в имеющейся инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания.

Если Вы не можете передвигаться по склону вверх задним ходом или у Вас есть сомнения по поводу безопасности, то рекомендуется исключить движение по этому участку.

Стараться избегать запуска устройства или остановки его на наклонном участке.

Не использовать устройство в таких местах, как откосы или канавы, где оно может опрокинуться или скатиться. Риск опрокидывания или сползания устройства увеличивается, если почва рыхлая или влажная.

На склонах следует передвигаться в продольном направлении. При поперечном передвижении по склону опасность опрокидывания возрастает.

При передвижении на склонах не менять резко скорость и направление движения. Работа в подобных ситуациях требует осторожного, спокойного и плавного управления минитрактором-косилкой.

На склонах нельзя допускать изменения направления движения. Старайтесь не поворачивать на склонах, но если это необходимо, то передвигайтесь, по возможности, медленно с большим радиусом поворота сверху вниз.

Не косить мокрую траву, в особенности на склонах, так как на мокрой траве ухудшается сцепление колес с почвой. Минитрактор-косилка может скатиться, в таком случае пользователь больше не сможет сохранять контроль над косилкой.

При движении по склону коробку передач не разрешается разблокировать с помощью механизма свободного хода коробки передач.

Особую осторожность на склонах проявлять при обращении с навесными устройствами (измененное распределение веса на устройство).

Никогда не пытайтесь в целях стабилизации положения минитрактора-косилки на почве подставлять ногу под косилку.

Если колеса проворачиваются или машина, двигаясь вверх по наклонному участку, застревает, то следует выключить ножи косилки или отсоединить навесное устройство. Затем медленно покинуть склон, передвигаясь вниз по прямой.

Буксировка грузов:

При буксировке грузов проявлять особую осторожность с целью исключения тяжелых травм или даже смертельных исходов из-за опрокидывания минитрактора-косилки.

Для транспортировки применять только предметы, допущенные для этих целей компанией VIKING. Запрещается транспортировка на минитракторе-косилке.

Для буксировки грузов использовать только прицепное устройство. Запрещается крепление грузов на корпусе оси или на любом другом месте выше прицепного устройства.

Данные по буксируемому грузу и опорной нагрузке представлены в главе «Буксировка грузов». (⇒ 12.8)

Превышение указанных данных по нагрузке является опасным и может вызвать повреждения узлов устройства (двигателя внутреннего сгорания, коробки передач и т. п.).

Вес грузов при транспортировке на склонах должен быть таким, чтобы всегда была обеспечена безопасная работа минитрактора-косилки (например, торможение, смена направления движения, запуск).

Следует проверить, правильно и прочно ли закреплены грузы. Для закрепления грузов рекомендуется использовать крепёжные ремни.

Следить за сбалансированным распределением нагрузки.

Следует применять соответствующие дополнительные грузы для колес (принадлежности), если это указано в «Инструкции по эксплуатации навесного оборудования».

Не выполнять крутых поворотов. Соблюдать особую осторожность при движении задним ходом.

Не менять резко скорость и направление движения.

Остановка и прекращение работы:

Минитрактор-косилку следует ставить только на ровном участке.

Необходимо убедиться в полной остановке минитрактора-косилки перед тем, как Вы покидаете сиденье водителя.



Следить за инерционным движением режущего инструмента, которое длится несколько секунд до полной остановки.

Перед тем как покинуть сиденье водителя, следует выключить ножи косилки или отключить привод навесного оборудования, опустить косилочный механизм и все навесные устройства, перевести все рукоятки управления в нейтральное положение, зажать стояночный тормоз, выключить двигатель внутреннего сгорания и вынуть ключ зажигания.

Хранить ключ зажигания в таком месте, где он доступен только лицам, имеющим право на управление устройством.

4.8 Техническое обслуживание и ремонтные работы



Для того чтобы начать работы по очистке, настройке, ремонту и техобслуживанию, устройство необходимо поставить на твердое ровное основание, зажать стояночный тормоз, выключить двигатель внутреннего сгорания и дождаться остывания, затем вынуть ключ зажигания.

Следить за тем, чтобы при вращении одного режущего инструмента также вращались и другие режущие инструменты.

Перед выполнением работ в области двигателя внутреннего сгорания, выпускного коллектора и глушителя следует дождаться остывания устройства – в первую очередь это касается также всех работ по техническому обслуживанию на косилочном механизме. Температуры могут достигать 80° С и более.
Опасность ожогов!

Очистка:

После работы необходимо очистить полностью минитрактор-косилку и навесное оборудование. В первую очередь удалить все остатки травы, потому что содержащаяся в них влажность может со временем привести к повреждениям.

Компания VIKING рекомендует не применять аппарат для очистки струями высокого давления. (⇒ 14.2)

Для работ по очистке косилочный механизм следует демонтировать. Запрещается очищать косилочный механизм струей воды (например, из садового шланга) или путем включения в луже.

Для работ по очистке (например, рамы минитрактора-косилки) нельзя выезжать на бордюр или край канавы.

Во избежание возгорания двигатель внутреннего сгорания, ребра охлаждения, отсек для аккумуляторной батареи, поверхность вокруг топливного бака и выхлопная труба должны быть чистыми от травы, листьев или вытекшего масла (смазки).

Работы по техническому обслуживанию:

Разрешается выполнять только те работы по техническому обслуживанию, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие работы должны производиться в специализированном центре.

Для получения необходимых сведений и оказания помощи обращайтесь **всегда** в специализированный центр. Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техническому обслуживанию и ремонт только в

специализированном сервисном центре VIKING.

Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

Следует использовать только инструменты, принадлежности или навесное оборудование, допущенные VIKING для данного устройства или технически аналогичные узлы. В ином случае возможны несчастные случаи, приводящие к получению травм или повреждению устройства. При возникновении вопросов следует обращаться в специализированный центр.

Оригинальные инструменты, принадлежности и запчасти VIKING по своим свойствам оптимально соответствуют устройству и удовлетворяют требованиям пользователя. Оригинальные запасные части VIKING опознаются по номеру запасной части VIKING, по надписи VIKING и в случае необходимости по знаку запасных частей VIKING. На маленьких деталях знак может стоять также отдельно.

Минитрактор-косилку и все навесные устройства следует ежегодно проверять в специализированном центре. (⇒ 14.1)

Наклейки с предупреждениями и указаниями следует всегда содержать в чистом и хорошо читабельном состоянии. Поврежденные или утерянные наклейки необходимо заменить новыми оригинальными, которые можно получить в специализированном центре VIKING. При замене узла или детали новым

узлом или деталью, следить, чтобы новые части получили такие же наклейки, как и прежние узлы и детали.

Из соображений безопасности необходимо регулярно проверять узлы, связанные с подачей топлива (топливопровод, топливный кран, топливный бак, крышку топливного бака, подсоединения и т. п.) на отсутствие повреждений и негерметичности, при необходимости соответствующие узлы должны заменяться специалистом (компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING).

Перед работами на электрооборудовании или поблизости от него, необходимо отсоединить от аккумуляторной батареи отрицательный кабель (–).

Устройство оснащено многочисленными предохранительными устройствами. Запрещено удалять или модифицировать эти устройства (шунтировать и т. п.), их необходимо регулярно проверять. Работы на предохранительных устройствах разрешается выполнять только специалисту специализированного центра. Компания VIKING рекомендует для этого специализированный центр VIKING.

Чтобы устройство работало надежно, следует затягивать все гайки, болты и винты до упора, в особенности крепежные винты ножей.

Из соображений безопасности сразу заменять изношенные или поврежденные детали.

Работая под машиной, проявлять особую осторожность из-за веса минитрактора-косилки. Поэтому следует обращаться в сервисную службу, компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING. Там имеется ремонтная яма или гидравлическая рабочая платформа.

Необходимо проверять надежное крепление передних и задних колес.

Следить постоянно за безупречным рабочим состоянием минитрактора-косилки и навесных устройств; все предохранительные устройства должны быть установлены и находиться в безупречном рабочем состоянии.

Соблюдать правильное давление воздуха для шин колес. Значение давления воздуха, указанное в «Инструкции по эксплуатации», превышать запрещается.

Соблюдать особую осторожность при работах с ножом косилки, работать только в прочных рабочих перчатках.

Необходимо регулярно через короткие интервалы времени проверять функционирование тормоза, в случае необходимости настройки или работы по техобслуживанию должен выполнять специалист сервисной службы. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

Электрооборудование и аккумуляторная батарея:

Чтобы предотвратить искрообразование вследствие короткого замыкания, всегда необходимо отсоединять от зажимов аккумуляторной батареи сначала

отрицательный кабель (-), а подсоединять его в последнюю очередь.



При выполнении любых работ с аккумуляторной батареей запрещается курить.

Аккумуляторную батарею надо держать достаточно далеко от источников искр, открытого пламени и других источников тепла.

Особую осторожность следует соблюдать при использовании кабелей для помощи при запуске. Соблюдать соответствующие указания, чтобы не допустить повреждения минитрактора-косилки (в особенности стартер задействовать не более 10 секунд). (⇒ 12.2)

При зарядке аккумуляторной батареи с помощью другой системы для зарядки следует соблюдать указания в главе «Зарядка аккумуляторной батареи». (⇒ 14.18)

Запрещается открывать аккумуляторную батарею, а также нельзя допускать ее падения.

Зарядку аккумуляторной батареи всегда производить в закрытом помещении с хорошей вентиляцией, защищая батарею от сырости и брызг воды.

Не замыкать накоротко зажимы аккумуляторной батареи.

Деформированные или дефектные (вытекшие) аккумуляторные батареи не разрешается использовать, они должны быть заменены, а также утилизированы с учетом экологических требований. Соблюдать национальные предписания.

У неисправных аккумуляторных батарей может вытекать жидкость. Не прикасаться к ней! Если жидкость все же попала на кожу, смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Вытекающая из аккумуляторной батареи жидкость может вызвать раздражение кожи, ожоги и химические ожоги кожи.

Регулярно следует осматривать соединительные кабели к аккумуляторной батарее на отсутствие повреждений. Поврежденные кабели должен заменять специалист.

Запрещается переключать предохранители. Устанавливать предохранитель разрешается только с предписанной допустимой нагрузкой (амперы).

4.9 Хранение при длительных перерывах в работе

Перед тем как ставить устройство в закрытое помещение, следует дать возможность двигателю внутреннего сгорания остыть.

Минитрактор-косилку с опустошенным топливным баком и запас топлива следует хранить в закрываемом и хорошо вентилируемом помещении.

Никогда не оставлять устройство с бензином в топливном баке в здании, где имеется возможность вступления в контакт бензиновых паров с огнем или искрами или возможно воспламенение паров.

Если требуется опустошить топливный бак (например, при прекращении работы в зимний период), опорожнение бака должно производиться только вне

помещений (опустошать бак на открытом воздухе, например, выработав топливо при работающем двигателе).

Хранить устройство в состоянии готовности к эксплуатации.

Ключ зажигания следует всегда вынимать и надежно хранить для того, чтобы исключить вероятность использования косилки посторонними лицами или неправильного пользования детьми, а также другими лицами.

Перед установкой на хранение (например, в зимний период) минитрактор-косилку следует тщательно очищать. Остатки сухой травы и листья вблизи глушителя могут воспламениться. **Опасность возгорания!**

Перед установкой на хранение выполнить все необходимые работы по техническому обслуживанию (смазку и т. п.). (⇒ 14.1)

Если минитрактором-косилкой прекращают пользоваться на длительный срок, то следует отсоединить зажимы кабелей аккумуляторной батареи. VIKING рекомендует снять батарею и хранить ее полностью заряженной в сухом и закрытом помещении. (⇒ 14.17)

Необходимо исключить вероятность пользования батареями посторонними лицами (например, детьми).

Перед тем как накрыть устройство, дождаться его полного остывания.

4.10 Утилизация

Такие отходы, как отработанное масло или топливо, смазочные средства, фильтры, аккумуляторные батареи и подобные изнашиваемые узлы могут причинять вред людям, животным и экологии, поэтому они должны быть утилизированы надлежащим образом.

Обращайтесь в Ваш центр по утилизации или в иной специализированный центр, чтобы получить информацию о правильной утилизации отходов. Компания VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

Необходимо обеспечить правильную утилизацию отслужившего устройства. Перед утилизацией устройство следует привести в непригодное состояние. Для предотвращения несчастных случаев в первую очередь удалите ключ зажигания, аккумуляторную батарею и провод высокого напряжения к двигателю внутреннего сгорания.

Опасность получения травм из-за ножа косилки!

Нельзя оставлять отслуживший минитрактор-косилку без надзора. Удостоверьтесь, что устройство и особенно ножи косилки хранятся в недоступном для детей месте.

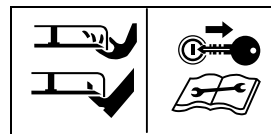
Аккумуляторную батарею следует утилизировать отдельно от устройства. Необходимо обеспечивать, чтобы аккумуляторные батареи утилизировались с соблюдением безопасности и экологичности.

5. Описание символов



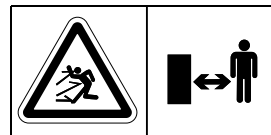
Внимание!

Перед вводом в эксплуатацию следует прочитать и соблюдать инструкцию по эксплуатации, а также указания по технике безопасности.



Опасность получения травм!

Перед всеми работами с режущим инструментом, а также перед работами по техобслуживанию и очистке следует вынимать ключ зажигания.



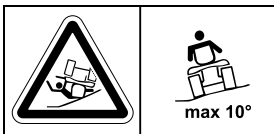
Внимание!

Соблюдать безопасное расстояние.



Внимание!

При работающем двигателе внутреннего сгорания следить за отбрасываемыми компонентами – работать с заслонкой дефлектора.



Опасность получения травм!

Нельзя передвигаться на устройстве или косить на склонах с уклоном более 10° (17%).

Опасность опрокидывания!



Опасность получения травм!

Запрещено присутствие посторонних лиц в рабочей зоне.



Внимание!

При работающем двигателе внутреннего сгорания запрещается контакт с деталями в области вращения ножа косилки.

Опасность получения травм!

Нельзя наступать и вставать на косилочный механизм.



Опасность ожогов!

Запрещается прикасаться к горячим поверхностям. Узлы двигателя

внутреннего сгорания, в особенности шумоглушитель, становятся очень горячими.

6. Комплект поставки

Поз.	Наименование	Шт.
A	Базовое устройство	1
B	Ключ зажигания	2
–	Инструкция по эксплуатации	1
–	Инструкция по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания	1
–	Приложение для аккумуляторной батареи	1

7. Работы перед первым вводом в эксплуатацию

- Проверка уровня моторного масла. (⇒ 14.11)
- Залить топливо. (⇒ 12.1)
- Открыть топливный кран. (⇒ 14.8)
- Оптимизировать давление в шинах колес. (⇒ 14.9)

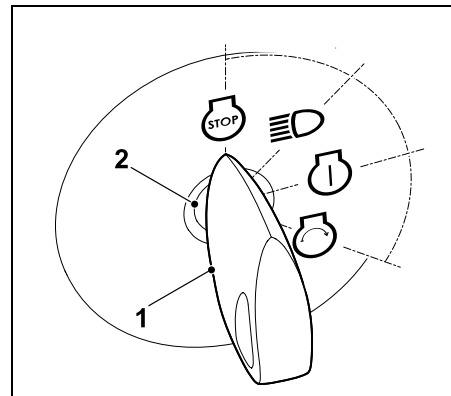
8. Элементы управления

8.1 Замок зажигания



Указание

Вставлять и вынимать ключ зажигания можно только при выключенном двигателе внутреннего сгорания (положение STOP).
Замок зажигания разрешается использовать только с соответствующим ему ключом зажигания.
Запрещается использовать в этих целях отвертку или ее аналог!



Вставить ключ зажигания (1) в замок зажигания (2).

Поворачивая ключ зажигания, можно выбрать следующие **четыре** положения:

Двигатель внутреннего сгорания выключен:



Двигатель внутреннего сгорания выключен или остановлен. Свет выключен, ключ зажигания можно извлекать.

Свет включен (работа со светом):



Двигатель внутреннего сгорания работает:

Свет включен, двигатель внутреннего сгорания продолжает работать.

Выключенный двигатель внутреннего сгорания:
Включается свет.

Зажигание включено или двигатель внутреннего сгорания работает:



Зажигание включается, свет выключен. После запуска ключ зажигания автоматически возвращается в это положение, и двигатель внутреннего сгорания работает.

Запуск двигателя внутреннего сгорания:



Если все важные с точки зрения безопасности пункты для запуска выполнены и ключ зажигания поворачивается в это положение, то двигатель внутреннего сгорания запускается. При отпускании ключа зажигания он опять возвращается в положение «Двигатель внутреннего сгорания работает».

Примечание

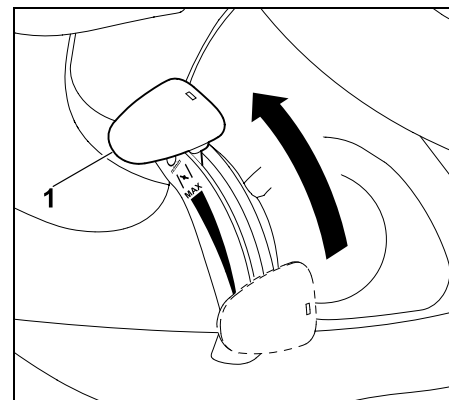
При выключенном двигателе внутреннего сгорания в положении «Свет Вкл.» и «Зажигание Вкл.» через 20 секунд активируется звуковой сигнал. Акустический сигнал сообщает о разрядке аккумуляторной батареи. Для деактивирования звукового сигнала ключ зажигания повернуть в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.» или запустить двигатель внутреннего сгорания.

8.2 Регулятор подачи топлива с функцией Choke (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)

Указание

При запуске устройства с холодным двигателем внутреннего сгорания регулятор подачи топлива у моделей MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S должен быть установлен в положение Choke. **Не допускать повреждений устройства!** При работающем двигателе регулятор подачи топлива не должен находиться в положении Choke. После запуска незамедлительно привести регулятор подачи топлива в положение MAX.

Положение Choke:



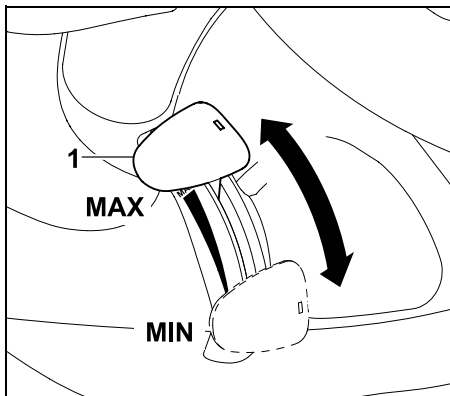
Передвинуть регулятор подачи топлива (1) вперед до упора и установить в положение Choke (следить за отметкой фиксации).

Регулировка частоты вращения двигателя внутреннего сгорания:



Указание

Работы по кошению следует производить только при максимальной частоте вращения двигателя внутреннего сгорания. Регулятор подачи топлива должен находиться в положении MAX.



При перемещении регулятора подачи топлива (1) вниз или вверх изменяется частота вращения двигателя внутреннего сгорания, а также скорость вращения ножа косилки при включенном косилочном механизме.

Положение MAX:

Если регулятор подачи топлива (1) передвинуть вперед в направлении маркировки MAX, то частота вращения двигателя внутреннего сгорания увеличивается.

Положение MIN:

Если регулятор подачи топлива (1) передвинуть назад в направлении маркировки MIN, то частота вращения двигателя внутреннего сгорания уменьшается.

8.3 Регулятор подачи топлива (MT 4112 SZ)



Указание

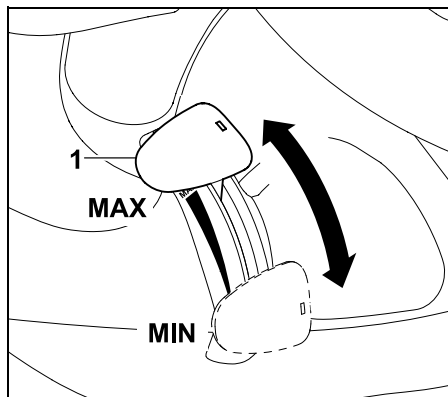
При запуске устройства с холодным двигателем внутреннего сгорания регулятор подачи топлива у моделей MT 4112 SZ должен быть установлен в положение MAX. Дополнительно следует нажать кнопку Choke.

Регулировка частоты вращения двигателя внутреннего сгорания:



Указание

Работы по кошению следует производить только при максимальной частоте вращения двигателя внутреннего сгорания. Регулятор подачи топлива должен находиться в положении MAX.



При перемещении регулятора подачи топлива (1) вниз или вверх изменяется частота вращения двигателя

внутреннего сгорания, а также скорость вращения ножа косилки при включенном косилочном механизме.

Положение MAX:

Если регулятор подачи топлива (1) передвинуть вперед в направлении маркировки MAX, то частота вращения двигателя внутреннего сгорания увеличивается.

Положение MIN:

Если регулятор подачи топлива (1) передвинуть назад в направлении маркировки MIN, то частота вращения двигателя внутреннего сгорания уменьшается.

8.4 Кнопка Choke (MT 4112 SZ)

Для запуска устройства с холодным двигателем внутреннего сгорания у модели MT 4112 SZ имеется дополнительная кнопка Choke.



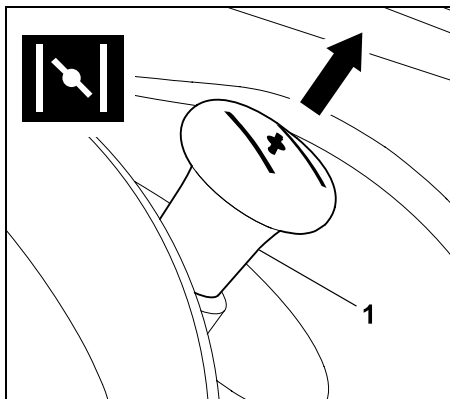
Указание

При запуске мототрактора-косилки с разогретым двигателем внутреннего сгорания кнопка Choke не должна быть вытянута.

ВАЖНО:

Как только двигатель внутреннего сгорания начинает работать, кнопку Choke следует снова вдавить, т.е. установить в исходное положение.

Активация функции Choke:



Перед запуском вытянуть кнопку Choke (1) до упора.

Деактивация функции Choke:

Вдавить кнопку Choke до упора.

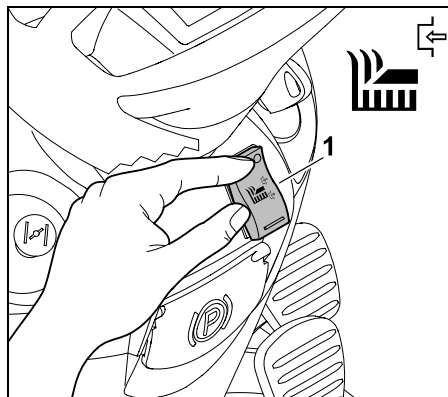
8.5 Выключатель косилочного механизма

Используя выключатель косилочного механизма, косилочный механизм можно включать и выключать при работающем двигателе внутреннего сгорания. Ножи в косилочном механизме начинают вращаться или останавливаются.

Указание

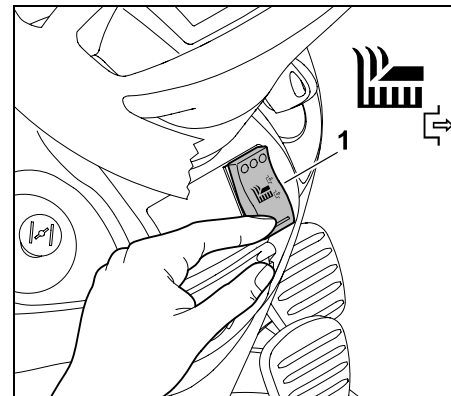
Косилочный механизм нельзя включать в высокой траве или при минимальном уровне срезания. Включать нож косилки только при работающем двигателе внутреннего сгорания и при его максимальной частоте вращения. Из соображений безопасности включение возможно только в том случае, если пользователь занял место на сиденье водителя (предохранительное устройство).

Включение косилочного механизма:



Нажать до упора на верхнюю часть выключателя косилочного механизма (1).

Отключение косилочного механизма:

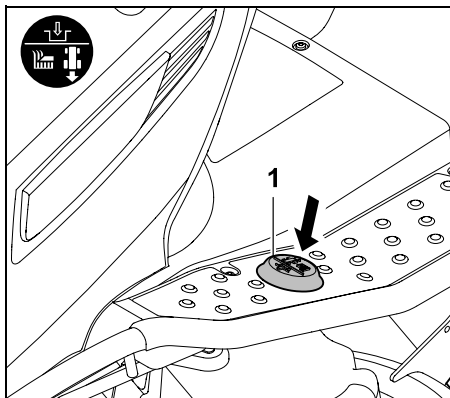


Нажать до упора на нижнюю часть выключателя косилочного механизма (1).

8.6 Блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом

С помощью этого выключателя косилочный механизм деблокируется для кошения при движении задним ходом. Если деблокировка не происходит, из соображений безопасности косилочный механизм автоматически выключается.





Для выполнения кошения при движении задним ходом необходимо в течение определенного промежутка времени один раз коротко нажать левой ногой на блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом (1).

1 Деблокировка при выключенном косилочном механизме:

- Остановить минитрактор-косилку и выбрать направление движения назад. (⇒ 8.7)
- левой ногой один раз коротко нажать на блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом.
- Включить косилочный механизм и запустить кошение при движении задним ходом в течение 5 секунд. (⇒ 8.5)
Деблокировка возможна также в течение 1 секунды после запуска.

2 Деблокировка при включенном косилочном механизме:

- Во время кошения один раз коротко нажать левой ногой на блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом.
- В течение 5 секунд активировать режим движения задним ходом и продолжить кошение. (⇒ 8.7)
Деблокировка возможна также в течение 1 секунды после изменения направления движения.

i Если блокировочный выключатель при движении задним ходом удерживается нажатым длительное время, его необходимо отпустить в течение определенного промежутка времени и нажать повторно.

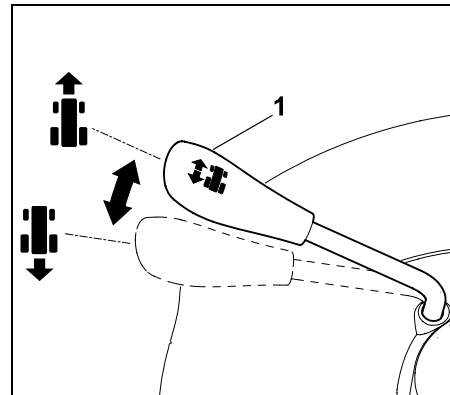
8.7 Рукоятка выбора направления движения

i **Указание**
Перед приведением в действие рукоятки выбора направления движения необходимо вначале отпустить педаль привода. Из соображений безопасности при нажатой педали привода рукоятка выбора направления движения заблокирована и не может быть приведена в действие. Устройство не начинает двигаться только при приведении в действие рукоятки выбора направления движения.

У рукоятки выбора направления движения имеется два положения. При этом можно выбирать движение вперед или назад.



Выбор направления движения:



Направление движения вперед:

Перевести рукоятку выбора направления движения (1) в переднее положение.

Направление движения назад:

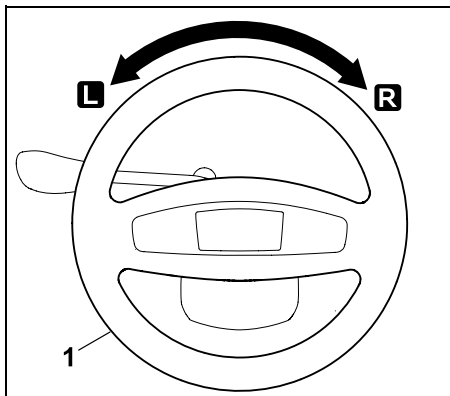
Перевести рукоятку выбора направления движения (1) в заднее положение.

8.8 Руль



Предупреждение!

Во время движения руль всегда следует надежно удерживать двумя руками.



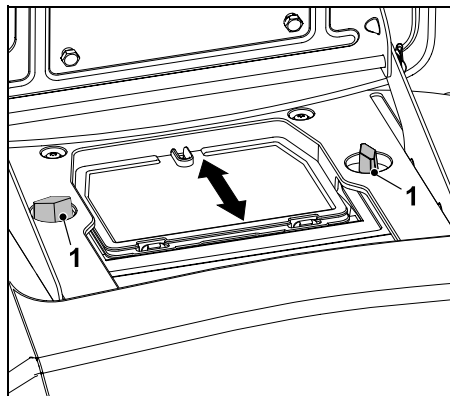
Поворот руля (1) влево **L** или вправо **R** изменяет направление движения устройства.
Чем больше поворачивается руль (1), тем меньше радиус поворота.

8.9 Регулировка положения сиденья водителя

Сиденье имеет бесступенчатую регулировку.



- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Откинуть сиденье водителя вперед.



Ослабить обе барашковые гайки (1). Установить сиденье водителя в требуемое положение. Закрутить до отказа обе барашковые гайки (1).

8.10 Педаль привода

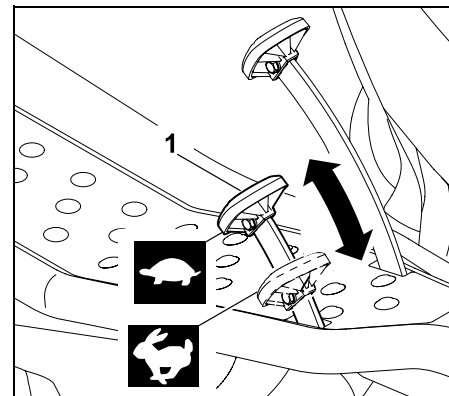


Указание

Перед нажатием педали привода следить за тем, чтобы на рукоятке выбора направления движения было выбрано правильное направление движения.

Если стояночный тормоз зажат или нажата педаль тормоза, то из соображений безопасности педаль привода при нажатии не срабатывает.

С помощью педали привода скорость движения устройства регулируется бесступенчато.



Остановка:

Убрать ногу с педали привода (1).

Уменьшение скорости движения:

Ослабить давление на педаль привода (1).



Увеличение скорости движения:

Надавить на педаль привода (1) вниз.



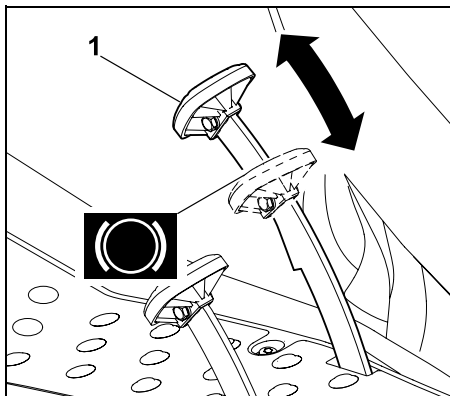
8.11 Педаль тормоза

С помощью педали тормоза устройство можно затормозить во время движения или во время остановки заблокировать.



Указание!

При нажатии педали тормоза оба задних колеса затормаживаются. Тормоз действует исключительно на оба задних колеса.



Нажать педаль тормоза (1). Чем больше нажатие на педаль тормоза (1), тем интенсивнее торможение задних колес.



Предупреждение!

Запрещается начинать работу на устройстве с неисправным тормозом. Неисправный тормоз всегда следует ремонтировать или регулировать в специализированном сервисном центре. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING. Нельзя выполнять техобслуживание тормоза самостоятельно.

8.12 Стояночный тормоз

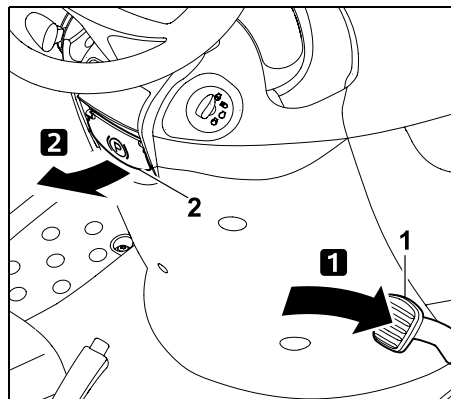
При зажатом стояночном тормозе задние колеса устройства блокируются. Благодаря этому исключается возможность, что косилка сама собой придет в движение (например, на склонах и т. п.).



Указание

Перед зажатием стояночного тормоза всегда проверять функцию торможения.

Зажатие стояночного тормоза:

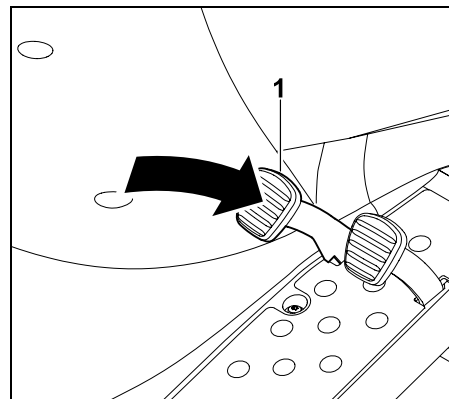


Нажать ногой на педаль тормоза (1) вниз до упора и удерживать ее в этом положении.

Потянуть рычаг стояночного тормоза (2) вверх.

- Снова отпустить педаль тормоза. Стояночный тормоз активирован, если педаль тормоза находится в нажатом положении.
- Отпустить рычаг стояночного тормоза. Он откидывается вниз. Задние колеса заблокированы.

Отпускание стояночного тормоза:



Осуществить короткое нажатие ногой на педаль тормоза (1).

- Педаль тормоза возвращается в исходное положение (в ненажатое состояние). Стояночный тормоз деактивирован, и задние колеса больше не заблокированы.

8.13 Рукоятка регулировки высоты срезания

С помощью рукоятки регулировки высоты срезания можно устанавливать 7 уровней высоты срезания.

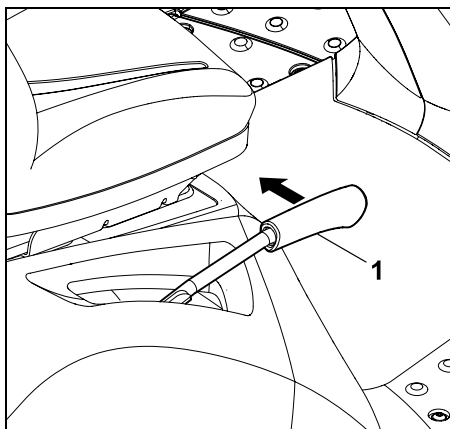
Разблокировка рукоятки регулировки высоты срезания:



Опасность получения травм!

Перед разблокировкой рукоятки регулировки высоты срезания следует крепко удерживать ручку рукоятки. Из соображений безопасности разблокировать рукоятку регулировки высоты срезания только при полной остановке устройства.

i Процесс разблокировки рукоятки регулировки высоты срезания зависит от того, снят или установлен косилочный механизм.

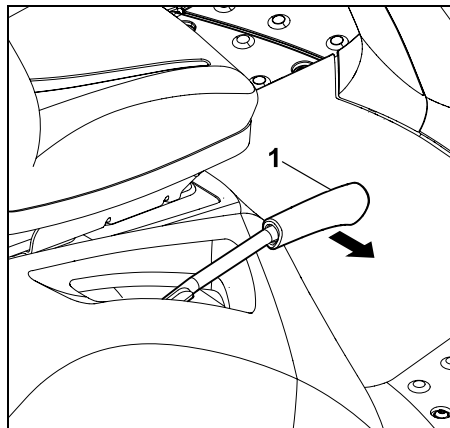


Разблокировка с установленным косилочным механизмом:
Потянуть рукоятку регулировки высоты срезания (1) внутрь (к сиденью водителя) и удерживать ее в этом положении.

Разблокировка со снятым косилочным механизмом:
Слегка прижать на рукоятку регулировки высоты срезания (1) вниз и удерживать ее в этом положении.
Потянуть рукоятку регулировки высоты срезания (1) внутрь (к сиденью водителя) и удерживать ее в этом положении.

- Рукоятка регулировки высоты срезания разблокирована, можно устанавливать уровень срезания.

Блокировка рукоятки регулировки высоты срезания:



Рукой медленно потянуть рукоятку регулировки высоты срезания (1) по направлению наружу до ее защелкивания в требуемой отметке фиксации.

8.14 Скоба механизма свободного хода коробки передач

С помощью скобы механизма свободного хода коробки передач можно отключить (например, для перемещения устройства вручную) или подключить (для привода движения).

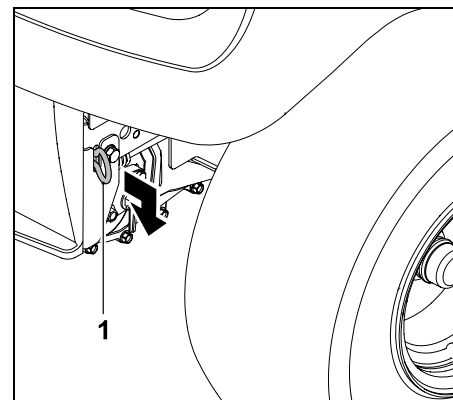


! **Предупреждение!**
Возможно получение травм в результате сдавливания!

Скобу механизма свободного хода коробки передач следует вытягивать только на ровных участках, так как устройство может само прийти в движение. Если устройство останавливается при отключенной коробке передач, то стояночный тормоз всегда должен быть зажат.

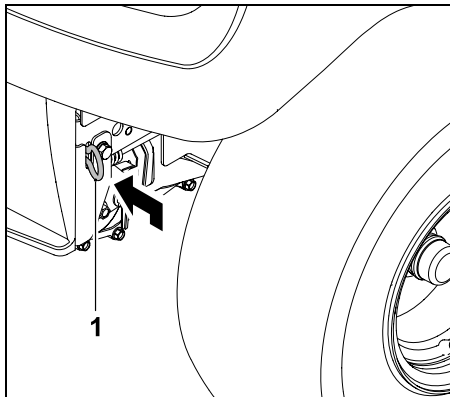
i **Указание**
Скоба механизма свободного хода коробки передач находится за правым задним колесом. Скобу механизма свободного хода коробки передач следует вытягивать только в том случае, если минитрактор-косилку перемещают вручную.

Отключение коробки передач:



Скобу механизма свободного хода коробки передач (1) вытянуть наружу до предела.

Включение коробки передач:



Скобу механизма свободного хода коробки передач (1) вдавить внутрь до упора.

9. Электронный блок

Минитрактор-косилка укомплектована электронным блоком, который проверяет все предохранительные устройства при каждом запуске и во время работы и, таким образом, обеспечивает надежную эксплуатацию.

9.1 Самодиагностика при запуске

Перед пуском двигателя внутреннего сгорания электронный блок выполняет самодиагностику минитрактора-косилки. При этом проверяется правильность работы выключателей, кабелей и т. п.

Активирование самодиагностики:

- Занять место на сиденье водителя.
- Отпустить стояночный тормоз. (⇒ 8.12)

- Повернуть ключ зажигания в положение «Зажигание Вкл.» (⇒ 8.1) – при этом не нажимать никакие выключатели и педали.

Самодиагностика без ошибок:

Раздается короткий звуковой сигнал – электронный блок активирован и минитрактор-косилка готова к запуску.

- Запустить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.2)

Самодиагностика с ошибками:

Раздается продолжительный звуковой сигнал или три последовательных звуковых сигнала.

Продолжительный звуковой сигнал свидетельствует о неисправности электронного блока или неправильной полярности подключенной аккумуляторной батареи.

- Повернуть ключ зажигания в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.». (⇒ 8.1)
- Проверить полярность зажимов аккумуляторной батареи и при необходимости правильно подсоединить кабель. (⇒ 14.17)
- Повторить самодиагностику. Если продолжительный сигнал звучит даже после правильного подключения аккумуляторной батареи, исправен электронный блок. В этом случае компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный центр VIKING.

Три последовательных звуковых сигнала свидетельствуют о неисправности в электрике (короткое замыкание) или в контактном выключателе сиденья. Двигатель внутреннего сгорания не запускается.

- Повернуть ключ зажигания в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.». (⇒ 8.1)
- Рекомендуется выполнить полную диагностику в специализированном центре. Компания VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

9.2 Неисправности минитрактора-косилки во время работы

Электронный блок контролирует исправность состояния во время работы. При наличии неисправности в электрике (короткое замыкание, отсоединенные штекеры, обрыв кабелей) раздаются три последовательных звуковых сигнала.

Двигатель внутреннего сгорания выключается.

Действия:

- Повернуть ключ зажигания в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.». (⇒ 8.1)
- Активировать самодиагностику. (⇒ 9.1)



Если не удастся устранить неисправность, требуется полная диагностика. В этом случае компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный центр VIKING.

9.3 Неисправность электронного блока

В редких случаях во время работы возможен самопроизвольный сбой электроники. Раздается продолжительный звуковой сигнал и двигатель внутреннего сгорания отключается.

Действия:

- Повернуть ключ зажигания в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.». (⇒ 8.1)
- Активировать самодиагностику. (⇒ 9.1)
- Заново запустить двигателя внутреннего сгорания. (⇒ 12.2)



Если не удастся устранить неисправность, требуется полная диагностика. В этом случае компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный сервисный центр VIKING.

10. Рекомендации по работе



Предупреждение! Опасность получения травм!

Перед каждым использованием устройства соблюдать все требования по обеспечению безопасной работы.

При работе на склонах необходимо проявлять особое внимание и осторожность.



Указание

Перед работой проверять правильное установочное положение косилочного механизма.

При первом пользовании устройством необходимо выбрать плоский, ровный участок и с целью тренировки косить прямыми полосами слегка внахлест. Траву всегда следует срезать в сухом состоянии.

10.1 Процесс кошения

Общие указания:



Внимание – опасность пожара!

Нельзя допускать перегрузки привода косилочного механизма, она может привести к постоянному проскальзыванию клинового ремня и вызвать возникновение пожара вследствие перегрева.

Непривычные шумы во время работы, например, «писк» (звук от проскальзывания) клинового ремня свидетельствуют об избыточной нагрузке.

По этой причине запрещается выполнять кошение высокой травы с забитым каналом выброса травы; при необходимости использовать комплект для мульчирования (специальные принадлежности). Чтобы не допустить возникновения пожара, необходимо исключить наличие воспламеняемого материала (травы, листья и т. п.) на косилочном механизме, прежде всего, в зоне клинового ремня, и регулярно производить очистку.

В процессе кошения срезанная с газона трава выбрасывается сбоку от косилочного механизма на достаточно обширном участке и затем остается лежать на поверхности земли.

Чтобы обеспечить выброс срезанной травы на обширном участке, необходимо соблюдать следующее:

- Соблюдать направление движения.

- Производить скашивание только при максимальной частоте вращения двигателя внутреннего сгорания. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Газон должен быть сухим. Из-за большого веса сырая срезанная трава укладывается в валки.
- Ножи косилки должны быть в надлежащем состоянии (острые, неповрежденные). (⇒ 14.6)
- Скорость движения должна соответствовать состоянию газона. (⇒ 8.10)
- Выбрать соответствующий уровень срезания – не косить слишком низко. (⇒ 12.6)

Направление движения при кошении:

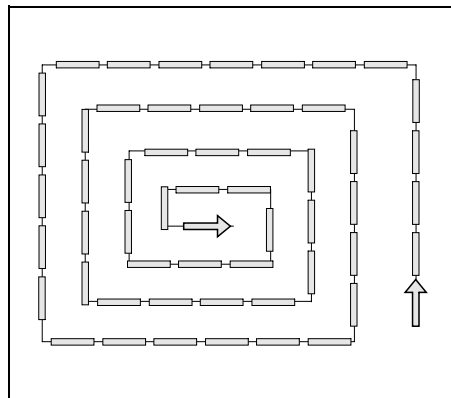
Во время скашивания необходимо следить за правильным направлением движения.

Выбирать такое направление кошения, чтобы срезанная с газона трава всегда выбрасывалась на уже скошенный участок газона. Этим обеспечиваются равномерный выброс и распределение срезанной с газона травы. Кроме этого, следует избегать избыточной нагрузки устройства, вызванной слишком большим количеством травы.

Пример:
Кошение по спирали



Кошение осуществляется против часовой стрелки снаружи внутрь. Тем самым срезанная с газона трава всегда выбрасывается на уже скошенный участок газона.



- Начать с наружной стороны газонного участка и продолжать кошение внутрь.
- Выбрать направление движения против часовой стрелки.

Предотвращение забивания косилочного механизма / отверстия для выброса:

Во избежание забивания отверстия для выброса на косилочном механизме во время скашивания следует периодически визуалью проверять, не забилося ли оно и при необходимости производить очистку.

Если отверстие для выброса на косилочном механизме часто забивается травой, следует снизить скорость движения или выбрать более высокий уровень срезания.

Если проблему устранить не удастся, то вероятнее всего причиной этого являются тупые ножи косилки или поврежденные/изношенные закрылки ножей. Нож косилки заточить или заменить.

Чтобы не скапливалось остатков травы, дополнительно после каждого пользования следует тщательно

очищать внутреннюю сторону косилочного механизма, отверстие для выброса, а также ножи косилки.

Внесение удобрения:

При кошении почва непрерывно теряет питательные вещества, которые можно вернуть ей, применяя высококачественные удобрения. Как правило, в сезон требуется вносить удобрения три раза. При этом газон должен быть сухой, чтобы удобрение не приклеивалось к стеблям и трава не сжигалась. Газон рекомендуется поливать, при этом удобрение точно будет смыто со стеблей. (Соблюдать указания производителя по обработке.)

Работа, не повреждающая почву:

Важнейшими факторами для работ, позволяющих не повреждать почву, являются метод работы и влажность почвы.

Чтобы достигнуть оптимального результата кошения, необходимо установить скорость движения в соответствии с состоянием скашиваемой травы (высота и плотность), а также влажности газона.

Слишком крутые повороты увеличивают нагрузку на газон и приводят, в особенности при влажном состоянии газона, к плохим результатам кошения, так как на мягком газоне колеса застревают в почве.

11. Защитные устройства

С целью безопасного обслуживания и защиты от неправильного пользования устройство оснащено многочисленными предохранительными устройствами.



Опасность получения травм!

Если у одного из предохранительных устройств обнаруживается дефект, то работа устройства запрещена. Следует обратиться в сервисную службу, компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

Для запуска двигателя внутреннего сгорания всегда необходимо выполнять следующее:

- косилочный механизм должен быть отключен.
- должна быть нажата педаль тормоза или зажат стояночный тормоз.

Двигатель внутреннего сгорания выключается, если пользователь:

- покидает сиденье водителя при включенном косилочном механизме,
- покидает сиденье водителя при незажатом стояночном тормозе.

Встроенный тормоз остановки ножа:

После выключения ножи косилки полностью останавливаются самое позднее через **5 секунд**.



Указание

После включения косилочного механизма ножи косилки начинают вращаться, при этом слышен аэродинамический шум. Время движения по инерции соответствует продолжительности аэродинамического шума после выключения. Его можно измерить с помощью секундомера.

12. Введение устройства в работу

- Внимательно прочитать и выполнять требования главы «Техника безопасности». (⇒ 4.)
- Ознакомьтесь с элементами управления устройства. (⇒ 8.)
- Перед вводом устройства в эксплуатацию следует обращать внимание на график технического обслуживания и выполнять все приведенные указания по техническому обслуживанию. (⇒ 14.1)
- Перед каждым вводом в эксплуатацию следует проверять функционирование всех предохранительных устройств. Предохранительные устройства всегда должны быть на своих местах, их запрещается переключать, повреждать или изменять. (⇒ 11.)



Опасность получения травм!

Из соображений безопасности запрещено использовать устройство на склонах под углом 10° (17,6 %). Угол наклона 17,6 % соответствует вертикальному подъему 17,6 см на 100 см горизонтали.

12.1 Заливка топлива



Топливный бак не следует заполнять полностью, наливать топливо припл. на 4 см ниже кромки наливного патрубка, оставляя место для его расширения.

Максимальный объем топливного бака:

9 литров



Рекомендация:

Свежее топливо марочных сортов, сведения о качестве топлива (октановом числе) приведены в «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания».

- Неэтилированный бензин.

Заливка:

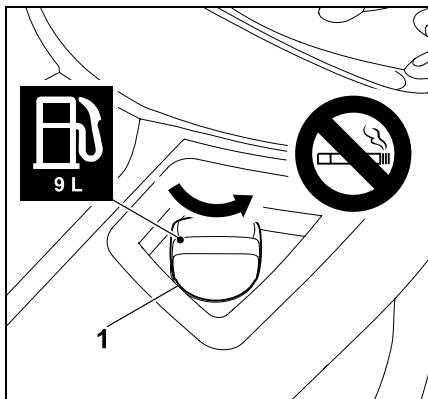
- Выключить двигатель внутреннего сгорания и дать ему остыть (до температуры, допускающей прикосновение руки). (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)



Чтобы не пролить топливо, для заливки следует использовать подходящую воронку (не входит в комплект поставки).

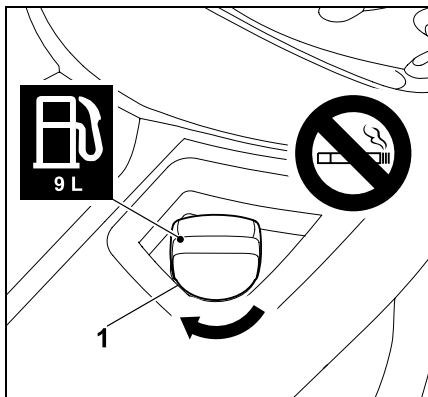
Медленно и осторожно залить топливо. Чтобы избежать переполнения бака, процесс заливки следует выполнять в несколько этапов. Между отдельными этапами вынимать воронку и визуально проверять уровень заполнения бака. Чем больше топлива уже залито, тем меньше должны быть заливаемые порции на каждом последующем этапе.

Крышка топливного бака:



Вывинтить крышку топливного бака (1) (соблюдать направление стрелки) и снять ее.

- Залить топливо в бак с помощью соответствующей воронки (не входит в комплект поставки) (см. «Заливка»).



Установить крышку топливного бака (1) и ввинтить ее (соблюдать направление стрелки). Затем вручную закрутить крышку топливного бака (1) до упора.

- Пролитое топливо необходимо тщательно вытирать и перед запуском двигателя внутреннего сгорания подождать некоторое время, чтобы пары топлива испарились.

12.2 Запуск двигателя внутреннего сгорания



Опасность получения травм!

Перед запуском внимательно прочитать главу «Техника безопасности» и выполнять все приведенные в ней требования. (⇒ 4.)

Запуск устройства начинать только после того, как пользователь занял место на сиденье водителя.



Во время работы (например, кошения) регулятор подачи топлива всегда должен находиться в положении MAX.



Не допускать повреждений устройства!

Если двигатель внутреннего сгорания не запускается, то следует учитывать, что после нескольких попыток запуска он может «захлебнуться».

При попытке запуска ключ зажигания должен находиться не более 10 секунд в положении «Запуск двигателя внутреннего сгорания».

Перед запуском необходимо выполнять следующее:

- Внимательно прочитать главу «Техника безопасности» и выполнять все приведенные в ней требования. (⇒ 4.)

- Проверить уровень моторного масла. (⇒ 14.11)
- Очистить косилочный механизм и подкапотное пространство от остатков травы.
- Проверить топливо.
- Перед каждым использованием устройства проверять функционирование тормоза. (⇒ 12.5)
- Произвести все настройки на устройстве в соответствии с желанием пользователя (регулировка сиденья водителя). Не при работающем двигателе внутреннего сгорания!
- Нельзя запускать устройство, если поблизости находятся люди, особенно дети, а также животные.

Последовательность запуска

Запуск устройства выполняется в следующей последовательности.

- Открыть топливный кран. (⇒ 14.8)
- Перед запуском нажать на педаль тормоза до упора и удерживать ее в нажатом положении или зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.11), (⇒ 8.12)
- Проверить выключатель косилочного механизма: Косилочный механизм должен быть отключен. (⇒ 8.5)
- Вставить ключ зажигания в замок и повернуть его до положения «Зажигание Вкл.» или «Двигатель внутреннего сгорания работает». (⇒ 8.1)

- При холодном двигателе внутреннего сгорания:
MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S:
Установить регулятор подачи топлива в положение Choke. (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
Установить регулятор подачи топлива в положение MAX и нажать кнопку Choke.
При разогретом двигателе внутреннего сгорания:
Установить регулятор подачи топлива в положение MAX. (⇒ 8.3)
- Ключ зажигания повернуть до положения «Запуск двигателя внутреннего сгорания».
Двигатель внутреннего сгорания запускается. Как только двигатель внутреннего сгорания запустился, отпустить ключ зажигания. Ключ автоматически возвращается в положение «Зажигание Вкл.» или «Двигатель внутреннего сгорания работает».
- MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S:
При работающем двигателе внутреннего сгорания вернуть регулятор подачи топлива в положение MAX.
Следить за отметкой фиксации! (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
Вдавить кнопку Choke. (⇒ 8.4)
- Двигатель внутреннего сгорания работает.
Ногу можно убрать с педали тормоза.

12.3 Выключение двигателя внутреннего сгорания



Перед отключением двигателя внутреннего сгорания отключить косилочный механизм. (⇒ 8.5)



Опасность получения травм!

Из соображений безопасности, отключив двигатель внутреннего сгорания и покидая устройство, необходимо вынимать ключ зажигания. Чтобы исключить возможность использования устройства детьми или другими лицами, которые не знакомы с устройством, ключ зажигания следует хранить в таком месте, где он доступен только лицам, имеющим право на его использование.
Кроме того, перед тем, как оставить устройство, необходимо всегда зажимать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)

Выключать двигатель внутреннего сгорания в следующей последовательности:

- Затормозить устройство до полной остановки.
- Отключить косилочный механизм. (⇒ 8.5)
- Установить регулятор подачи топлива в положение MIN. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Повернуть ключ зажигания в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.». Двигатель внутреннего сгорания выключается.
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)

- В случае необходимости закрыть топливный кран. (⇒ 14.8)
- Вынуть ключ зажигания и хранить его в месте, доступном только лицам, имеющим право на его использование.

12.4 Передвижение



Предупреждение!

На участке всегда выбирать более низкую скорость движения. Перед каждой сменой направления движения, прежде всего, на склонах, необходимо соответственно уменьшать скорость движения.



Для обеспечения оптимального охлаждения коробки передач скорость движения должна регулироваться только педалью привода при максимальной частоте вращения двигателя внутреннего сгорания.

Перед началом движения необходимо соблюдать следующее:

- Перед каждым передвижением проверять функционирование тормоза. (⇒ 8.11)
- Включить скобу механизма свободного хода коробки передач. (⇒ 8.14)
- Остановить устройство и только при полной остановке переустановить рукоятку выбора направления движения.

Движение вперед:

- Запустить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.2)

- Перевести рукоятку выбора направления движения в переднее положение (направление движения вперед). (⇒ 8.7)
- Отпустить стояночный тормоз, если он зажат. (⇒ 8.12)
- Скорость движения регулируется давлением на педаль привода, и устройство начинает движение вперед.

Движение назад:

- Запустить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.2)
- Перевести рукоятку выбора направления движения в заднее положение (направление движения назад). (⇒ 8.7)
- Отпустить стояночный тормоз, если он зажат. (⇒ 8.12)
- Скорость движения регулируется давлением на педаль привода, устройство начинает движение назад.

12.5 Торможение



Опасность получения травм!

Перед торможением уменьшить скорость движения за счет уменьшения давления на педаль привода.
По возможности на полной скорости резко не тормозить.

- Уменьшить скорость движения.
- Плавно давить на педаль тормоза вниз до остановки устройства.

12.6 Регулировка высоты скашивания



Опасность получения травм!

Из соображений безопасности высоту скашивания можно устанавливать только при полной остановке устройства.

- Затормозить устройство до полной остановки. (⇒ 12.5)
- Деблокировать рукоятку регулировки высоты скашивания и удерживать ее в этом положении. (⇒ 8.13)
- Высоту скашивания можно регулировать путем перемещения рукоятки регулировки высоты скашивания вверх и вниз, выбирая один из 7 уровней высоты скашивания.
- Заблокировать рукоятку регулировки высоты скашивания. (⇒ 8.13)

Уровень скашивания 1:
высота скашивания 35 мм

Уровень скашивания 7:
высота скашивания 90 мм

12.7 Кошение



Если нож косилки во время движения включается, то (в начале вращения ножа) из-за дополнительной нагрузки ненадолго снижается частота вращения двигателя внутреннего сгорания.

Перед кошением:

- Прочсть главу «Указания по работе» и соблюдать приведенные в ней требования. (⇒ 10.)

- Во время кошения всегда следует устанавливать максимальную частоту вращения двигателя. Ножи косилки рассчитаны на эту частоту вращения, в результате чего достигается наилучшая картина скашивания, а также максимальная производительность срезания.

Включение косилочного механизма выполняется в следующей последовательности:

- Запустить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.2)
- Установить регулятор подачи топлива в положение MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Переместить минитрактор-косилку на скашиваемый газонный участок. Косилочный механизм нельзя включать в высокой траве или при минимальном уровне скашивания. Включать косилочный механизм только в том случае, если устройство находится на обрабатываемом участке.
- **Кошение при движении вперед:** Выбрать движение вперед (⇒ 8.7), затем включить косилочный механизм, нажав на выключатель косилочного механизма. (⇒ 8.5)
Кошение при движении назад: Выбрать движение назад (⇒ 8.7) и один раз коротко нажать на блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом (⇒ 8.6), затем включить косилочный механизм, нажав на выключатель косилочного механизма в течение 6 секунд. (⇒ 8.5)

Во время кошения:

- Установить регулятор подачи топлива в положение МАХ. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Скорость движения всегда следует приводить в соответствие с высотой травы или уровнем скашивания. При высокой траве или низком уровне скашивания следует выбирать низкую скорость движения.

Смена направления движения при включенном косилочном механизме:

- Для кошения при движении задним ходом один раз коротко нажать на блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом в течение предусмотренного промежутка времени (5 секунд до или 1 секунда после переключения). (⇒ 8.6)
- Остановить устройство на газонном участке и с помощью рукоятки выбора направления движения установить направление движения. (⇒ 8.7)
- Продолжить процесс кошения.

Выключение ножа косилки следует выполнять в следующей последовательности:

- Переехать на косилке на уже скошенный участок или выбрать максимальный уровень скашивания косилочного механизма. (⇒ 8.13)
- Выключить косилочный механизм, нажав выключатель косилочного механизма. (⇒ 8.5)



Опасность получения травм!

После выключения косилочного механизма необходимо следить за инерционным движением ножа, которое длится до 5 секунд до полной остановки. (⇒ 11.)

12.8 Буксировка грузов



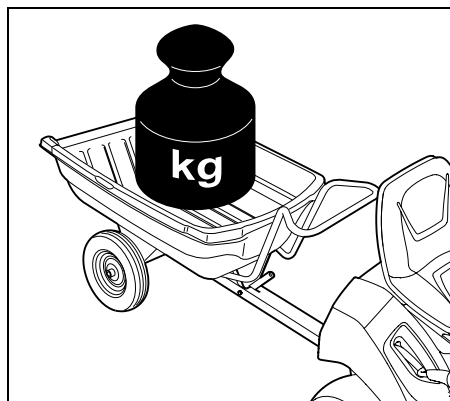
Опасность получения травм!

Перед каждым навешиванием грузов всегда проверять функционирование тормоза. (⇒ 8.11)
Ходовые качества устройства изменяются во время транспортировки грузов (выбирать более длинный путь торможения, меньшую скорость движения при изменении направления и т. п.). Чем тяжелее груз, тем больше изменяются ходовые качества!



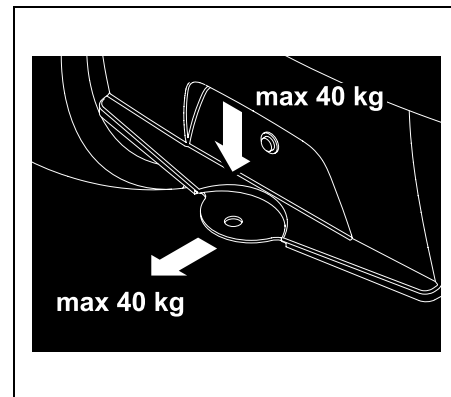
Не допускать повреждений устройства!

На склонах максимальное тяговое усилие уменьшается.



Максимальный вес прицепа на ровном участке = **250 кг**

Максимальный вес прицепа при максимальном подъеме 10° = **100 кг**



Максимальная опорная нагрузка = **40 кг**
Максимальное тяговое усилие = **40 кг**



Тяговое усилие 40 кг на тягово-сцепном устройстве достигается при тяге на ровном участке прицепа весом 250 кг.

12.9 Работа на склонах

- Перед каждым использованием устройства на склоне проверять функционирование тормоза. (⇒ 12.5)
- На склонах следует передвигаться в продольном направлении. При поперечном передвижении по склону опасность опрокидывания возрастает – учитывать максимальный угол наклона. (⇒ 4.7)
- Избегать изменений направления движения на склонах – если изменений избежать нельзя, то выполнять их с особой осторожностью.

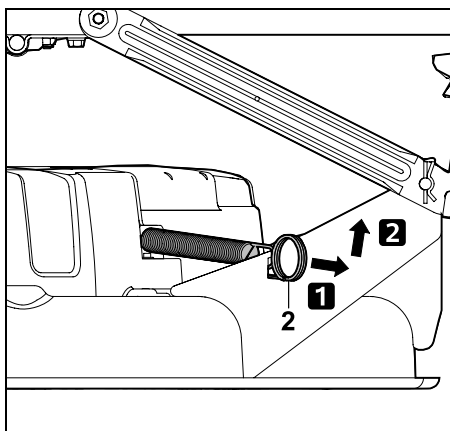
13. Косилочный механизм

13.1 Демонтаж косилочного механизма

! Опасность получения травм!
Перед выполнением любых работ на косилочном механизме внимательно прочитайте главу «Техника безопасности» и выполнять все приведенные в ней требования. (⇒ 4.)

- Поставить устройство на ровный и твердый грунт.
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Вынуть ключ зажигания.
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Выбрать максимальный уровень срезания. (⇒ 8.13)

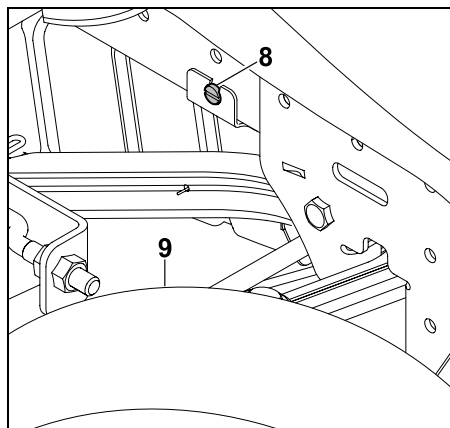
Ослабление клинового ремня:



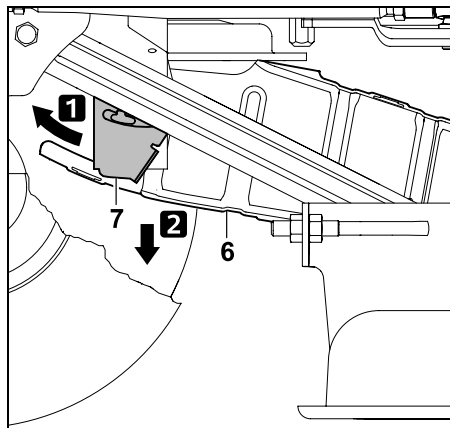
Потянуть натяжную пружину (2) по направлению назад, отсоединить и снять ее.

Отсоединение кожуха клинового ремня спереди:

- Повернуть колеса влево до упора.

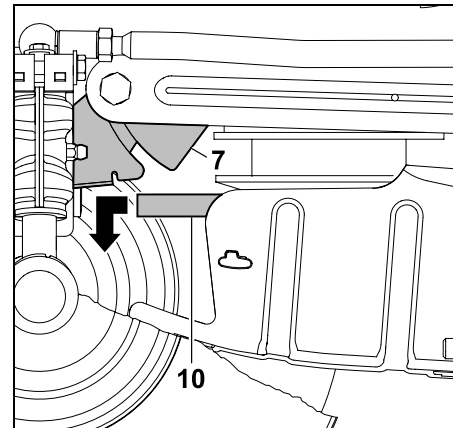


Ослабить винт (8) за правым передним колесом (9).



Слегка вдавить крепежную пластину (7) вперед и удерживать ее в этом положении. Откинуть кожух клинового ремня (6) вниз. Кожух прилегает к клиновому ремню.

Демонтаж клинового ремня:



Слегка вдавить крепежную пластину (7) вперед и удерживать ее в этом положении. Потянуть клиновой ремень (10) вперед и снять его.

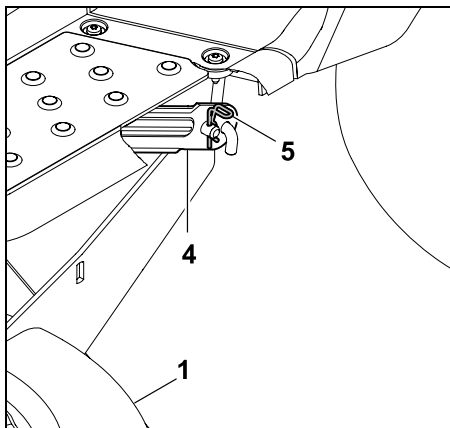
Демонтаж косилочного механизма сзади:

! Опасность защемления!
Перед снятием предохранительного шплинта следить за тем, чтобы никакие части тела (пальцы, руки, ноги и т. п.) не находились прямо под косилочным механизмом.

- ⚠ Опасность получения травм!**
 Рукоятка регулировки высоты срезания после снятия косилочного механизма находится на задней стороне под напряжением. Сразу же после снятия осторожно установить рукоятку регулировки высоты срезания на максимальный уровень срезания.

i Указание
 Для облегчения демонтажа необходимо учитывать и точно соблюдать последовательность действий.

- Выбрать самый низкий уровень срезания. (⇒ 8.13)



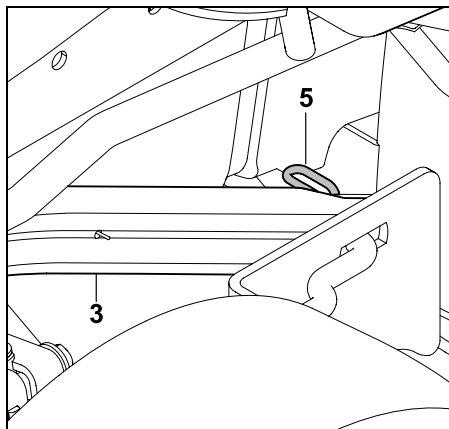
Снять предохранительный шплинт (5). Слегка приподнять косилочный механизм (1) и удерживать его в этом положении. Отсоединить косилочный механизм (1) от задней подвески (4).

- Повторить операцию с другой стороны.
- Медленно и осторожно поставить косилочный механизм.

- Осторожно установить рукоятку регулировки высоты срезания на максимальный уровень срезания.

Демонтаж косилочного механизма спереди:

- ⚠ Опасность защемления!**
 Перед снятием следить за тем, чтобы никакие части тела (пальцы, руки, ноги и т. п.) не находились прямо под косилочным механизмом. После снятия косилочного механизма его подвеска сама откидывается вверх.

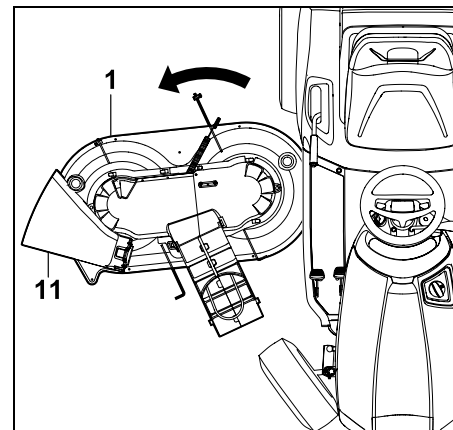


Снять предохранительный шплинт (5). Слегка приподнять косилочный механизм и отсоединить его от передней подвески (3). Осторожно опустить косилочный механизм.

- Повторить операцию с другой стороны.
- Медленно и осторожно поставить косилочный механизм.

Вынимание косилочного механизма:

- Выбрать максимальный уровень срезания. (⇒ 8.13)



Вынуть косилочный механизм (1) легким вращательным движением со стороны заслонки дефлектора (11).

13.2 Монтаж косилочного механизма

- ⚠ Опасность получения травм!**
 Перед выполнением любых работ на косилочном механизме внимательно прочитать главу «Техника безопасности» и выполнять все приведенные в ней требования. (⇒ 4.)

- Поставить устройство на ровный и твердый грунт.
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Вынуть ключ зажигания.
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Повернуть колеса влево до упора.



Опасность получения травм!

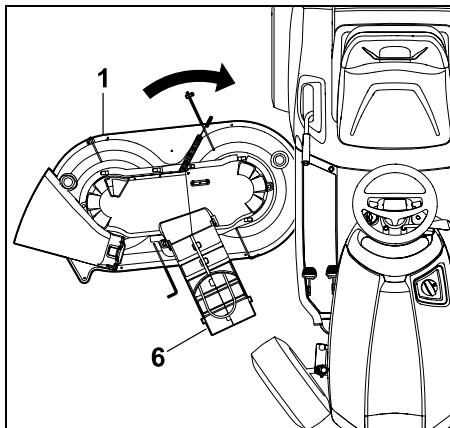
Рукоятка регулировки высоты срезания при снятом косилочном механизме находится под напряжением.

Соблюдать особую осторожность при монтаже косилочного механизма.

- Осторожно установить рукоятку регулировки высоты срезания на максимальный уровень срезания. (⇒ 8.13)

Установка косилочного механизма:

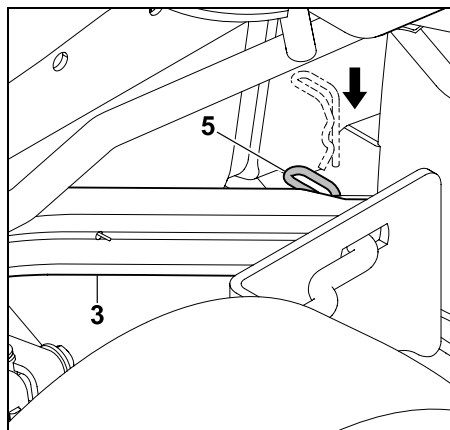
- Перед установкой расположить клиновой ремень так, чтобы при уже вставленном косилочном механизме он был доступен в отверстии кожуха клинового ремня.



Вставить косилочный механизм (1) движением справа и, вместе с кожухом клинового ремня (6), вперед. При этом легким вращательным движением расположить косилочный механизм под устройством по центру.

Установка косилочного механизма спереди:

- Выбрать самый низкий уровень срезания. (⇒ 8.13)



Потянуть переднюю подвеску косилочного механизма (3) вниз и удерживать ее в этом положении. Слегка приподнять вручную косилочный механизм и при этом вставить болт подвески, расположенный на косилочном механизме, в отверстие на передней подвеске (3). Вставить предохранительный шплинт (5) в отверстие болта подвески.

- Повторить операцию с другой стороны.

Установка косилочного механизма сзади:



Указание

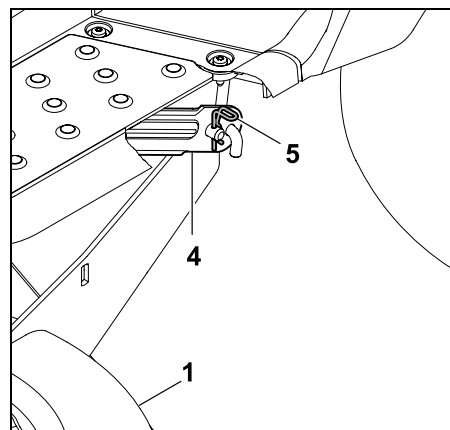
Перед установкой следует проверить правильность установки косилочного механизма на передней подвеске косилочного механизма.



Опасность получения травм!

При минимальном уровне срезания рукоятка регулировки высоты срезания находится под напряжением. Во время монтажа косилочного механизма не дотрагиваться до рукоятки регулировки высоты срезания.

- Поднять косилочный механизм одной рукой за заднюю часть и удерживать его в этом положении. Отверстие на подвеске косилочного механизма сзади должно совпадать с болтом подвески на косилочном механизме.

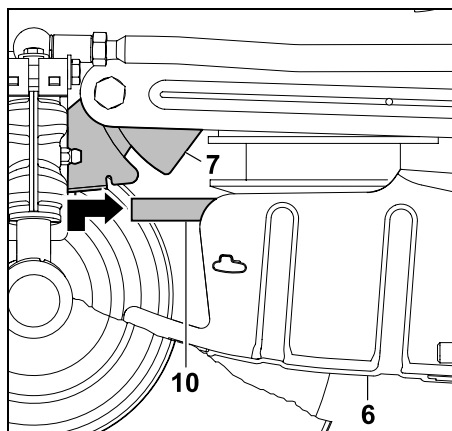


Вставить болт подвески на косилочном механизме (1) в отверстие на подвеске косилочного механизма сзади (4). Вставить предохранительный шплинт (5) в отверстие на болте подвески.

- Повторить операцию с другой стороны.

Установка клинового ремня:

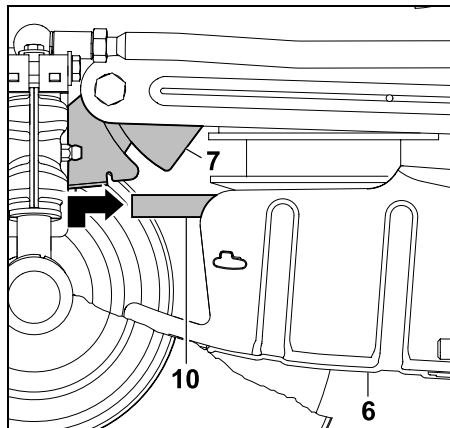
- i** Установить клиновой ремень на клиноремненный шкив без перекручивания.



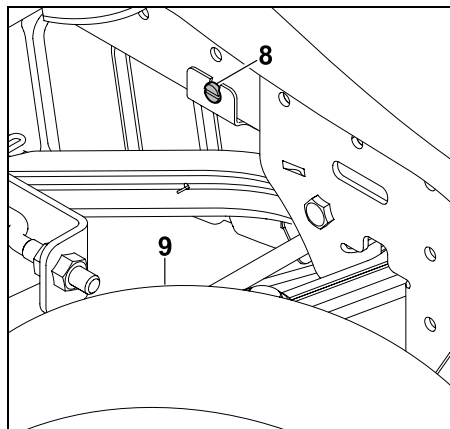
Слегка вдавить крепежную пластину (7) вперед и удерживать ее в этом положении. Потянуть клиновой ремень (10) вперед и приподнять его вместе с кожухом (6).

Установить клиновой ремень (10) надлежащим образом (без перекручивания) на клиноремненный шкив.

Монтаж кожуха клинового ремня спереди:



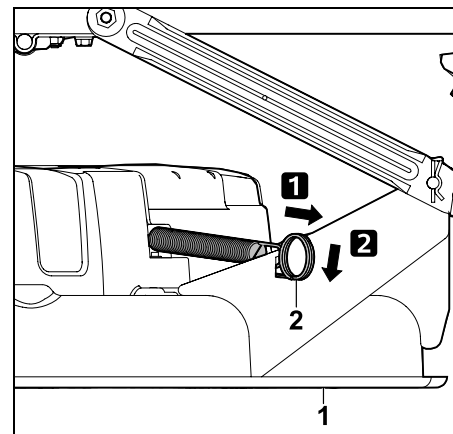
Слегка вдавить крепежную пластину (7) вперед и удерживать ее в этом положении. Откинуть кожух клинового ремня (6) вверх. Завести крепежную пластину (7) назад и установить на обоих фиксирующих выступах на кожухе клинового ремня (6).



Зажать крепежную пластину, вкрутив винт (8). Затянуть винт (8).

Натяжение клинового ремня:

- Выбрать самый низкий уровень срезания. (⇒ 8.13)



Потянув натяжную пружину (2), зафиксировать ее в углублении на косилочном механизме (1).



Опасность получения травм!

После монтажа косилочного механизма выполнить визуальный осмотр, еще раз проверив правильность монтажа. Затем произвести проверку функционирования. При этом следить за тем, чтобы поблизости не было людей, особенно детей, а также животных. Тест на функционирование выполнять только в том случае, если пользователь сидит на сиденье устройства.

14. Техническое обслуживание



Опасность травмирования!

Перед всеми работами по техобслуживанию и ремонту необходимо внимательно прочитать главу «Техника безопасности», особенно раздел «Техобслуживание и ремонт», и выполнять приведенные там требования. (⇒ 4.)

Во избежание непреднамеренного включения двигателя внутреннего сгорания ключ зажигания следует вынимать.



Работать только в перчатках.



Запрещено прикасаться к ножам косилки, пока они полностью не остановятся.

Из соображений безопасности самостоятельно выполнять работы по техобслуживанию тормоза запрещается. Все другие работы по регулировке и техобслуживанию должны производиться только сервисной службой.

VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

Общие указания по техническому обслуживанию:

- Следует точно соблюдать график и указанные интервалы технического обслуживания.

- Соблюдать график технического обслуживания и требования к работам, приведенные в «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания».

Перед проведением работ по техобслуживанию, ремонту и очистке:

- Поставить устройство на ровный и твердый грунт.
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Дождаться полного остывания двигателя внутреннего сгорания и шумоглушителя.

Следующие работы по техническому обслуживанию и ремонту Вы найдете в «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания»:

- Заменить воздушный фильтр.
- Данные по моторному маслу (тип, количество заливаемого масла и т. п.).
- Проверить и заменить свечи зажигания.
- Заменить топливный фильтр.
- Очистить двигатель внутреннего сгорания.

14.1 График технического обслуживания

Следует точно соблюдать все данные, указанные в графике технического обслуживания.

Несоблюдение графика технического обслуживания может привести к серьезным повреждениям устройства.



Указание

Из-за большой нагрузки, особенно при профессиональном применении, могут потребоваться более короткие интервалы техобслуживания, чем указанные здесь. Кроме того, также и такие экстремальные условия окружающей среды как, например, песчаная почва, пыль и т. д. могут привести к более коротким интервалам техобслуживания по сравнению с приведенными в инструкции по эксплуатации. Каждые 100 часов работы или один раз в год необходимо проводить инспекцию в сервисном центре. Компания VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

Работы по техническому обслуживанию перед каждым вводом устройства в эксплуатацию:

С целью обеспечения эффективной и безопасной эксплуатации без сбоев важно знать состояние устройства.

Для этого перед каждым запуском требуется проверять следующее (визуальный осмотр):

- Давление в шинах. (⇒ 14.9)
- Износ и повреждения шин.
- Герметичность топливопроводов.
- Уровень моторного масла (см. «Инструкцию по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания»).

- Уровень топлива.
- Общий визуальный осмотр устройства и косилочного механизма. В особенности должно быть проверено отсутствие повреждений защитных крышек.
- Фиксированное положение резьбовых соединений.

Работы по техническому обслуживанию после каждого пользования:

- Очистка устройства (косилочного механизма, его отверстия для выброса) и соответствующего навесного оборудования.
- Соблюдать требования по очистке двигателя внутреннего сгорания (см. «Инструкцию по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания»).
- Очистить коробку передач, сметая остатки травы или иные загрязнения.

Работы по техническому обслуживанию после первых 10 часов работы (первый ввод в эксплуатацию):

- Рекомендуется инспекция в сервисном центре. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

Работы по техническому обслуживанию через каждые 25 часов работы:

- Проверка креплений ножей и остроты их лезвий, соблюдать предел износа ножей косилки.

Работы по техническому обслуживанию через каждые 50 часов работы:

- Общая смазка.
- Проверка установочного положения косилочного механизма. (⇒ 14.7)

Работы по техническому обслуживанию через каждые 100 часов работы:

- Замена ножей косилки.
- Рекомендуется пройти инспекцию в специализированном сервисном центре. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.



Указание

При инспекции в специализированном сервисном центре проверяется функционирование тормоза и в случае необходимости производится техническое обслуживание тормоза. Кроме этого, выполняются все необходимые работы по техническому обслуживанию коробки передач.

14.2 Очистка устройства



Не допускать повреждений устройства! Ни в коем случае не направлять струи воды (аппарат для очистки струями высокого давления) на узлы двигателя, уплотнения, электрооборудование (аккумулятор, пучок кабелей и т. д.) и опорные места. Несоблюдение этого требования может повлечь за собой повреждения или дорогостоящий ремонт.

Запрещается использовать агрессивные чистящие средства. Такие средства могут повредить пластмассу и металл, что может отрицательно сказаться на безопасной эксплуатации устройства VIKING. Если загрязнения не удастся удалить с помощью воды, щетки или тряпки, компания VIKING рекомендует применять специальный очиститель (например, специальный очиститель STIHL).



Для работ по очистке и техобслуживанию косилочный механизм всегда следует демонтировать.

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Извлечь ключ зажигания и положить его в надежное место.
- Снять косилочный механизм. (⇒ 13.1)

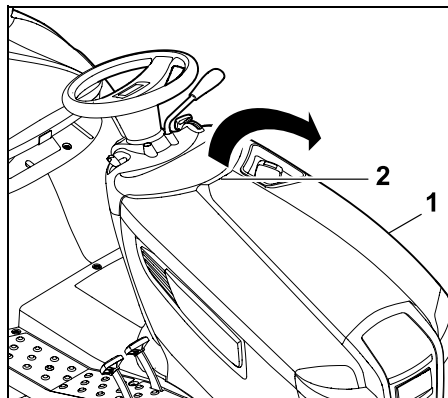
- Предварительно удалить из корпуса косилочного механизма остатки травы деревянной палкой.
- Очистить нижнюю поверхность косилочного механизма, используя щетку и воду.
- При очистке верхней поверхности косилочного механизма следить за тем, чтобы вода не попала на клиновой ремень – ни в коем случае не направлять струю воды на отверстия в крышках.
- Очистить косилочный механизм, подкапотное пространство и коробку передач от остатков травы. Очистить ребра охлаждения двигателя внутреннего сгорания и коробки передач.
- Очистить ножи косилки щеткой и водой – для удаления загрязнений ни в коем случае не бить по ножам косилки (например, молотком).

14.3 Открытие капота двигателя



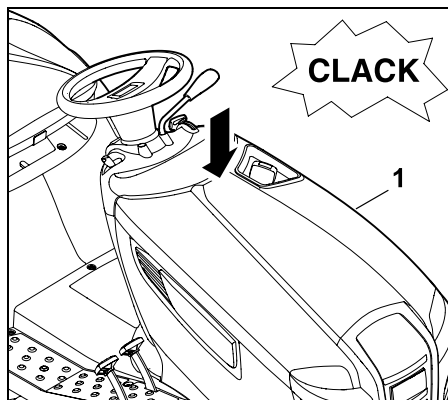
Опасность получения травм!

Перед открытием капота двигателя необходимо выключить двигатель внутреннего сгорания и подождать несколько минут до его полного остывания. Двигатель внутреннего сгорания должен иметь температуру, допускающую прикосновение руки.



Взять капот двигателя (1) одной рукой за ручку (2) и открыть его легким рывком наверх. Откинуть капот двигателя (1) до упора вперед.

14.4 Закрытие капота двигателя



Осторожно и медленно закрыть капот двигателя (1) и защелкнуть.

14.5 Проверка предохранительных устройств



Опасность получения травм!

Предохранительные устройства разрешается проверять только с сиденья водителя.

При этом нельзя допускать, чтобы поблизости находились люди, особенно дети, а также животные.

Функционирование всех предохранительных устройств необходимо проверять не менее одного раза в месяц.

После длительного перерыва в работе у малоиспользуемых устройств или после ремонта перед началом работы всегда следует проверять все предохранительные устройства.

Проверка контактного выключателя тормоза:

- Пользователь должен сидеть на сиденье водителя.
- Следует выключить двигатель внутреннего сгорания и дождаться его полной остановки. (⇒ 12.3)
- Отключить косилочный механизм. (⇒ 8.5)
- Не приводить в действие (не нажимать) педаль тормоза или не отпускать стояночный тормоз.

Запрещается запускать двигатель внутреннего сгорания при работающем контактом выключателе тормоза!

Проверка контактного выключателя косилочного механизма:

- Пользователь должен сидеть на сиденье водителя.
- Нажать педаль тормоза до упора и удерживать ее. (⇒ 8.11)
- Включить косилочный механизм. (⇒ 8.5)

Запрещается запускать двигатель внутреннего сгорания при работающем контактном выключателе косилочного механизма!

Проверка контактного выключателя сиденья:

- Пользователь должен сидеть на сиденье водителя.
- Запустить двигатель внутреннего сгорания и установить его максимальную частоту вращения. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Включить косилочный механизм. (⇒ 8.5)
- Для разгрузки сиденья водителя привстать медленно и осторожно. Не покидать устройство!

При работающем контактном выключателе сиденья двигатель внутреннего сгорания выключается!

Проверка блокировочного выключателя кошения при движении задним ходом:

- Занять место на сиденье водителя. **Не нажимать** на блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом.

- Запустить двигатель внутреннего сгорания (⇒ 12.2) и довести его частоту вращения до максимальной. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Включить косилочный механизм. (⇒ 8.5)
- Выбрать задний ход и начать движение. (⇒ 8.7)

Если активирован блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом, косилочный механизм выключается через 1 секунду.

14.6 Техническое обслуживание ножа косилки



Опасность получения травм!

Работать только в перчатках. При нехватке необходимых знаний или вспомогательных средств **всегда** обращаться в специализированный сервисный центр (VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING). Компания VIKING рекомендует пользоваться оригинальными запчастями VIKING. Запрещено прикасаться к ножам косилки, пока они полностью не остановятся. Косилочный механизм следует ставить всегда на несколькокое основание.

Интервал технического обслуживания:

Через каждые 25 часов эксплуатации

работы по техническому обслуживанию:

- Проверить пределы износа ножей косилки.
- При необходимости заточить нож косилки. Если результаты кошения со временем ухудшаются, то следует заточить нож косилки.

Проверка пределов износа ножа косилки:



Опасность получения травм!

Изношенный нож косилки может сломаться и стать причиной получения серьезных травм. Поэтому следует соблюдать инструкции по техобслуживанию ножей. В зависимости от места и продолжительности эксплуатации ножи косилки подвержены износу в различной степени. При эксплуатации устройства на песчаной поверхности или при частых работах в условиях низкой влажности нагрузка на ножи косилки повышается, и они изнашиваются быстрее.

Внимание!

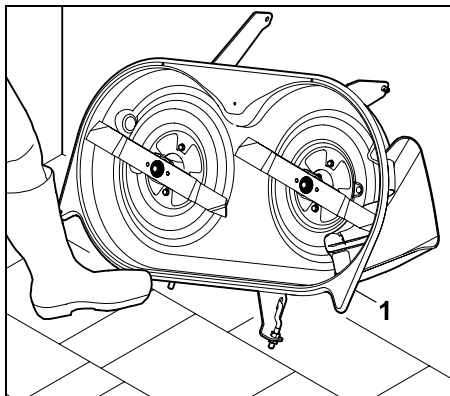
При замене ножа косилки **всегда** заменять также **винт ножа** и **стопорную шайбу**.



Для проверки пределов износа компания VIKING рекомендует снимать косилочный механизм. Если в Вашем распоряжении имеется подходящая подъемная платформа, то можно проверять пределы износа ножей косилки даже при установленном косилочном механизме.

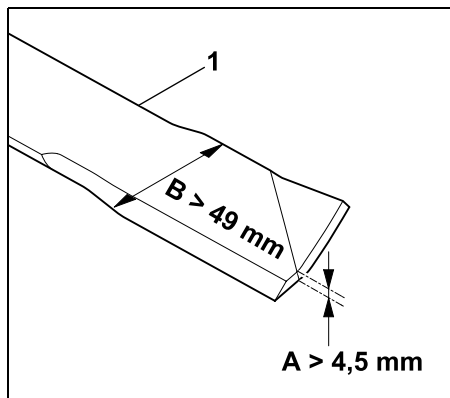
- Тщательно очистить косилочный механизм и нож косилки. (⇒ 14.2)
- Снять косилочный механизм. (⇒ 13.1)

Надежное положение косилочного механизма для проведения проверки:



Прислонить косилочный механизм (1) к стенке и придерживать его ногой так, чтобы он не сползал.

Проверка пределов износа:



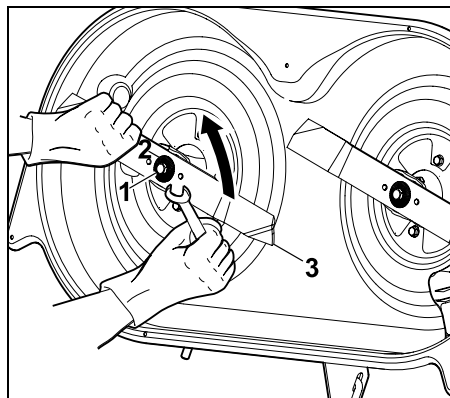
A = толщина ножа (> 4,5 мм)

B = ширина ножа (> 49 мм)

Проверить толщину ножа **A** и ширину ножа **B** в нескольких местах с помощью штангенциркуля. При достижении пределов износа или их превышении нож косилки (1) подлежит замене.

Демонтаж ножа косилки:

- Демонтировать косилочный механизм. (⇒ 13.1)
- Прислонить косилочный механизм к стенке и придерживать его так, чтобы он не сползал.



Ослабить винт ножа (1) с помощью гаечного ключа на 17 мм (не входит в комплект поставки) и выкрутить его. Снять винт ножа (1) вместе со стопорной шайбой (2). Снять нож косилки (3).

- Повторить операцию на втором ноже косилки.

Заточка ножа косилки:

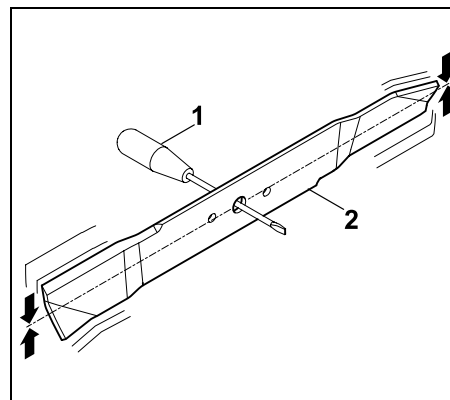


Опасность травмирования!

Во время заточки следует всегда пользоваться защитными очками и перчатками.

- При заточке нож следует охлаждать, например, водой. Нельзя допускать появления синеватого цвета, так как в этом случае уменьшается долговечность ножа.
- Нож косилки следует точить равномерно, чтобы избежать вибрации из-за дисбаланса.
- Необходимо выдерживать угол режущей кромки **30°**.
- При заточке следить за соблюдением пределов износа.

Проверка балансировки ножа косилки:



Вставить отвертку (1) в центральное отверстие.

Балансировку ножа косилки (2) необходимо осуществлять так, как изображено на рисунке.

! Опасность получения травм!

Если нож косилки не удается отбалансировать, необходимо повторять операцию «Заточка ножа косилки» до тех пор, пока нож косилки не будет отбалансирован.

Балансировку ножа косилки разрешается выполнять только шлифовкой материала лезвий ножа.

Монтаж ножа косилки:

! Опасность получения травм!

Перед установкой проверить нож косилки на наличие повреждений (насечек или трещин), а также износа.

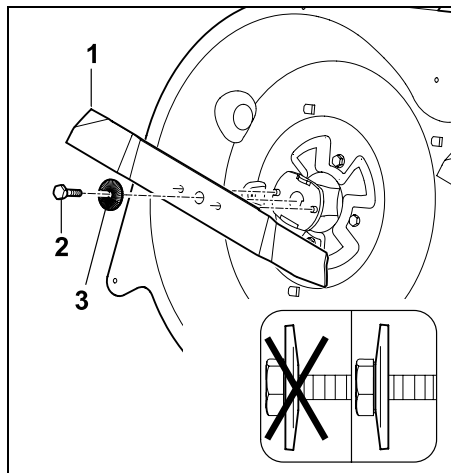
Изношенные или поврежденные ножи косилки подлежат замене.

Стопорная шайба должна заменяться при каждой установке ножа.

Винт ножа следует дополнительно зафиксировать средством Loctite 243 и затянуть с предписанным моментом затяжки, так как от этого зависит надежность крепления режущего инструмента.

Установка ножей косилки выполняется с учетом следующих моментов:

- Нож косилки следует устанавливать изогнутыми закрылками вверх (по направлению к косилочному механизму).



Установить нож косилки (1), вкрутить и затянуть винт ножа (2 – нанести средство **Loctite 243**) вместе со стопорной шайбой (3 – учитывать выпуклость).

Момент затяжки: 65 - 70 Нм

14.7 Проверка установочного положения косилочного механизма

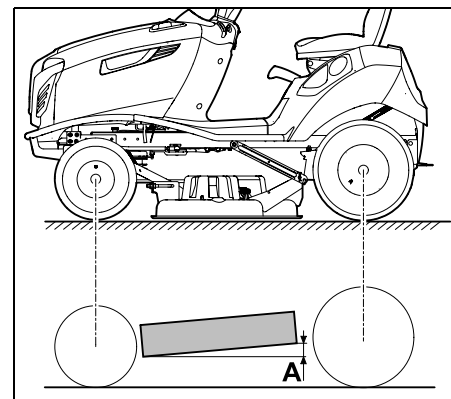
Периодичность технического обслуживания:

Каждые 50 часов эксплуатации или по необходимости (например, после сильных ударов по косилочному механизму или при нечистом срезании).

i Одинаковое давление в шинах является основным условием для проведения проверки правильности установочного положения. Поэтому перед проверкой установочного положения необходимо проверить и при необходимости выровнять давление во всех шинах. (⇒ 14.9)

Косилочный механизм находится в правильном установочном положении, если он слегка наклонен вперед – его передняя часть расположена немного ниже задней части.

- Поставить устройство на ровное основание.
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Извлечь ключ зажигания и положить его в надежное место.
- Выбрать минимальный уровень скашивания. (⇒ 8.13)



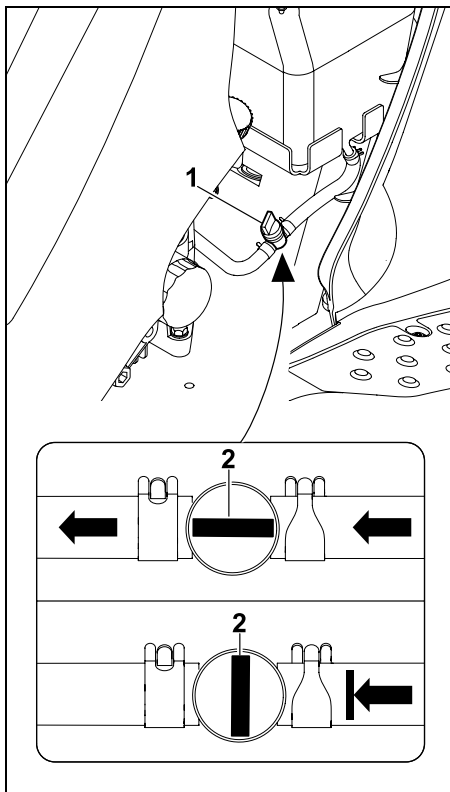
Перепад высот **A** = 10 мм

14.8 Топливный кран

При открытии и закрытии топливного крана топливо, соответственно, поступает в топливопровод или его подача прекращается.

Топливный кран находится слева под топливным баком.

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)



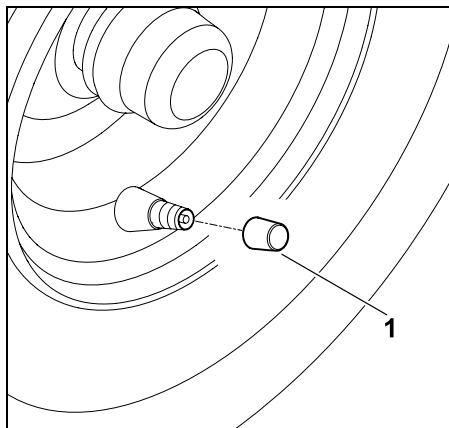
Топливный кран (1) открывается или закрывается при повороте регулировочного вентиля (2).

14.9 Давление в шинах



Правильное давление в шинах является основным условием для выставления косилочного механизма, чтобы обеспечить качественное скашивание травы на газоне.

Кроме того, при слишком высоком давлении в шинах трава на газоне повреждается грунтозацепным профилем шин.



Отвинтить колпачок с вентиля (1).

- С помощью подходящего воздушного насоса с манометром установить следующие значения давлений в шинах.

Шины передних колес:
0,8 - 1,0 бар

Шины задних колес:
0,6 - 0,8 бар

14.10 Замена колес

При повреждениях (дырка, трещины, порезы и т. п.) на колесах следует демонтировать поврежденное колесо и обратиться сервисный центр.

Подъем и установка устройства на опоры:



Опасность получения травм!

При подъеме следует учитывать вес устройства (см. главу «Технические данные»). (⇒ 21.) При необходимости поднимать устройство вместе с помощником или с помощью домкрата (не входит в комплект поставки). Перед подъемом зафиксировать устройство во избежание его скатывания. Тормоз действует только на задние колеса. Перед подъемом задней оси необходимо зафиксировать устройство во избежание его скатывания.

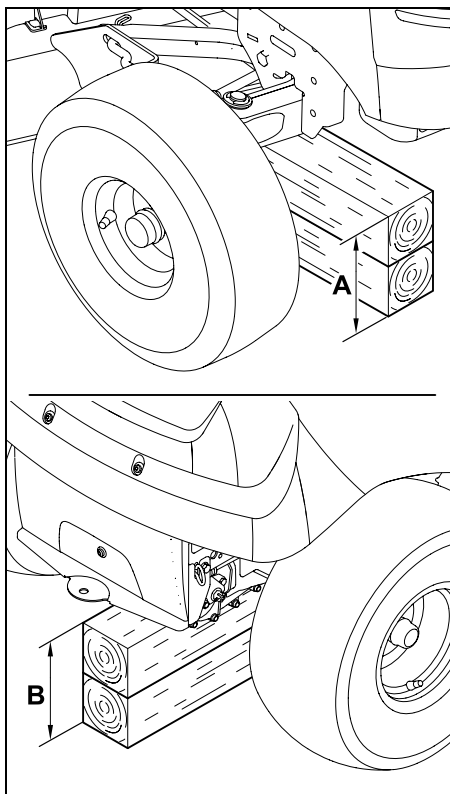


Не допускать повреждений устройства

При установке на опоры следить за тем, чтобы устройство опиралось только осью или тягово-сцепным устройством. Устройство следует поднимать только за приспособленные для этого части (например, раму, ободья, ось). Ни в коем случае не поднимать устройство за пластмассовые детали или использовать их для опоры.

- Поставить устройство на ровное и твердое основание и зафиксировать его во избежание скатывания.
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)

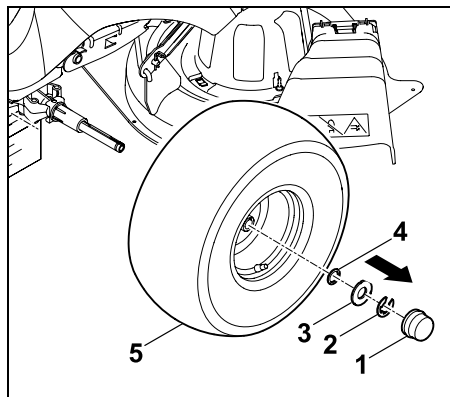
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Извлечь ключ зажигания и положить его в надежное место.



Передняя ось: A > 230 мм

Задняя ось: B > 210 мм

Демонтаж колеса:



Снять колпачок (1).
Снять стопорное кольцо (2), используя отвертку.
Снять большую шайбу (3) и малую шайбу (4) (установлена только на заднем колесе).
Снять колесо (5) с оси.

i Перед демонтажем задних колес следить за тем, чтобы поводки (призматические шпонки) не потерялись.

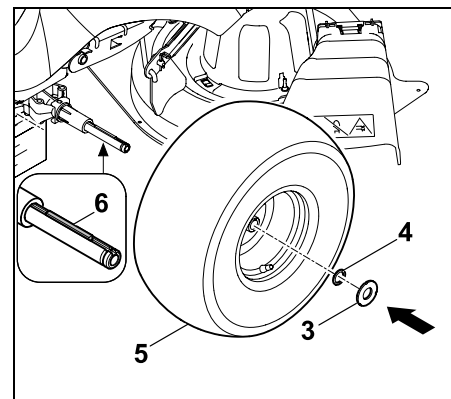
Монтаж колеса:

i Перед монтажом задних колес следить за тем, чтобы в пазе колесной оси с обеих сторон находились поводки (призматические шпонки).
При установке колес следить за тем, чтобы ниппель всегда находился с внешней стороны колеса.

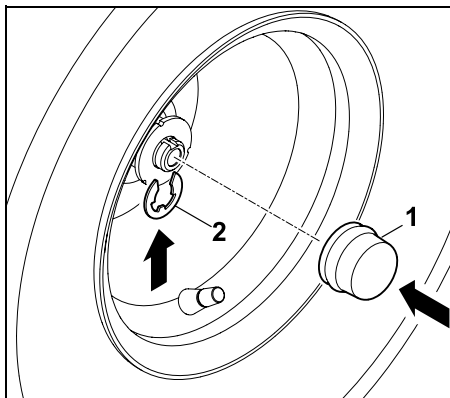
Перед монтажом колес необходимо выполнить следующее:

- Удалить грязь с колесной оси.

- Перед монтажом нанести на колесную ось немного консистентной смазки.



Задние колеса:
Установить призматическую шпонку (6) в заднюю колесную ось. Колесо (5) – ниппель находится с внешней стороны – продеть через призматическую шпонку и насадить до упора на колесную ось.
Надеть малую шайбу (4) и большую шайбу (3) на колесную ось.
Передние колеса:
Колесо (5) – ниппель находится с внешней стороны – насадить на колесную ось до упора.
Надеть большую шайбу (3) на колесную ось.



Защелкнуть стопорное кольцо (2) в канавке колесной оси.
Установить колпачок (1) на колесную ось.

i Проверить фиксированное положение колеса.

- Приподнять устройство и убрать опору.
- Осторожно поставить устройство на землю.

14.11 Проверка уровня моторного масла

- Поставить устройство на твердую и ровную поверхность.
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Дождаться охлаждения двигателя внутреннего сгорания.
- Открыть капот двигателя. (⇒ 14.3)

- Проверить уровень заполнения согласно «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания» – при необходимости долить моторное масло. (⇒ 14.12)

14.12 Замена моторного масла



Опасность травмирования!

Перед каждой доливкой или заменой моторного масла следует дождаться полного остывания двигателя внутреннего сгорания. Опасность получения ожогов из-за горячего моторного масла.

Информация о предписанном моторном масле и количестве заливаемого масла приводится в «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания». Замену масла производить тогда, когда двигатель внутреннего сгорания остыл до температуры, допускающей прикосновение руки. Под маслосливную трубку поставить подходящий маслосборник (с учетом количества залитого масла). Отработавшее масло устранять согласно законодательным предписаниям.

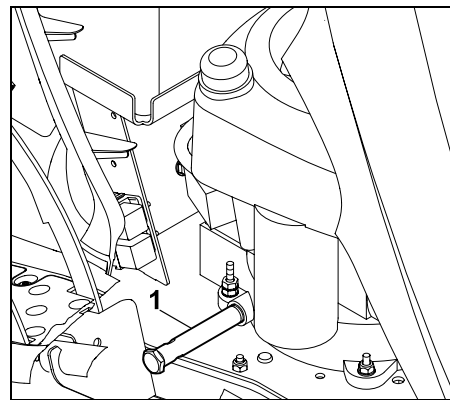
Интервалы для замены моторного масла:

Рекомендуемые интервалы для замены масла приведены в «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания».

Слив моторного масла:

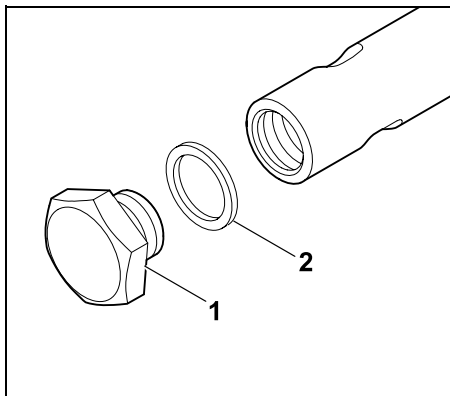
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)

- Извлечь ключ зажигания и положить его в надежное место.
- Дождаться охлаждения двигателя внутреннего сгорания (до температуры, допускающей прикосновение руки).
- Открыть капот двигателя. (⇒ 14.3)
- Отвинтить крышку масляного бака (см. «Инструкцию по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания»).



Маслосливная трубка (1) расположена с правой стороны двигателя внутреннего сгорания рядом с педалями.

- Подставить подходящий маслосборник.

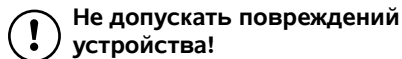


Полностью отвинтить пробку маслосливного отверстия (1) с помощью двух гаечных ключей (размер 19 / 15) и снять ее. Полностью слить моторное масло.

Надеть уплотнительное кольцо (2) на пробку маслосливного отверстия (1). Навинтить пробку маслосливного отверстия (1) и затянуть ее с моментом затяжки.

Момент затяжки: 12 - 14 Нм

14.13 Заливка моторного масла



Не допускать повреждений устройства!

Следует исключить недолив или превышение требуемого уровня моторного масла.

- Открыть капот двигателя. (⇒ 14.3)
- Проверка уровня моторного масла. (⇒ 14.11)
- Моторное масло следует доливать согласно «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания» – использовать подходящую воронку.

- Закрыть капот двигателя. (⇒ 14.4)

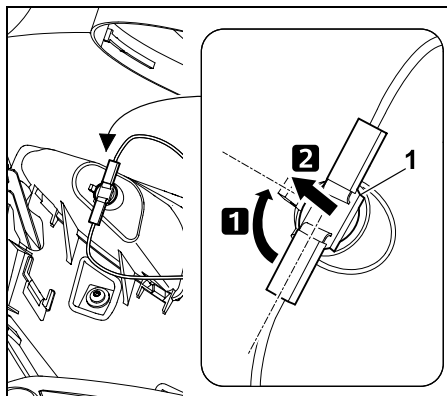
14.14 Замена лампочки фары



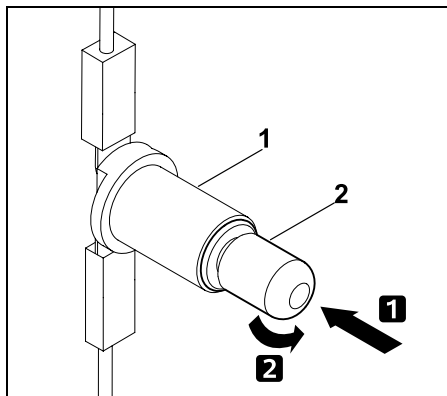
При замене неисправных осветительных средств всегда использовать лампочки 12 В / 6 Вт.

Обозначение лампочек: 12V 6W BA9s

- Открыть капот двигателя. (⇒ 14.3)

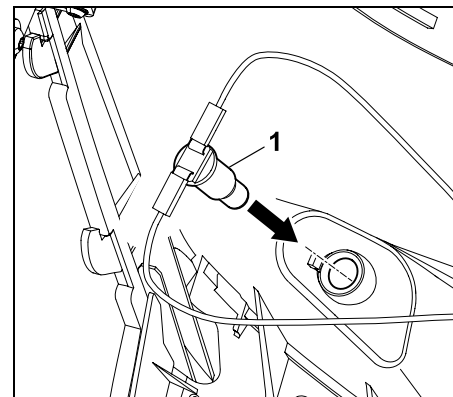


Повернуть патрон (1) прибл. на 90° и извлечь его.



Слегка вдавить лампочку (2) в патрон (1) и удерживать ее в этом положении. Осторожно выкрутить лампочку (2) и извлечь ее.

- Установить лампочку, выполняя действия в обратной последовательности.



Вдавить патрон (1) в корпус фары.

- Закрыть капот двигателя. (⇒ 14.4)

14.15 Предохранители



Опасность пожара!

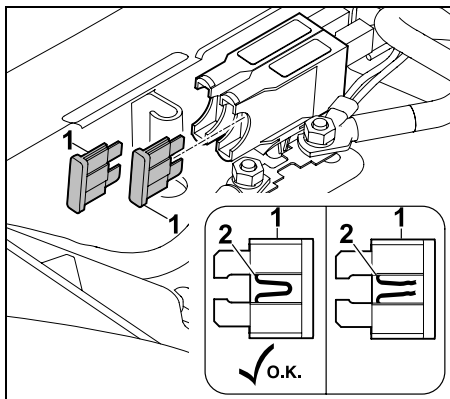
Запрещается переключать предохранители с помощью провода или фольги. Устанавливать предохранитель разрешается только с предписанной допустимой нагрузкой (амперы).



Если новый предохранитель перегорает за короткий срок, то возможной причиной является дефект (например, короткое замыкание).
Рекомендуется обращаться в специализированный сервисный центр. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

Проверка штекерного предохранителя:

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Извлечь ключ зажигания и положить его в надежное место.
- Открыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)



Извлечь штекерные предохранители (1). Визуально проверить наличие повреждений (прогоревших мест) на проводе (2) в пластмассовой оболочке. Заменить поврежденные предохранители.

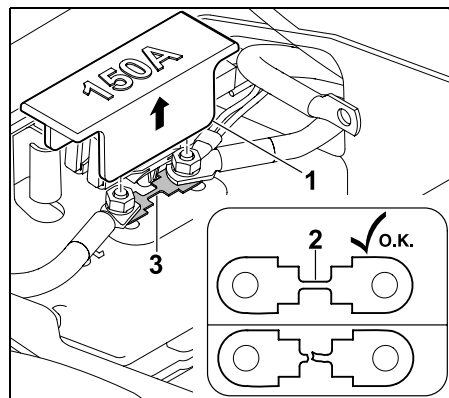
Модель	Зарядное устр-во	Электр.
MT 4097 SX	10 A	10 A
MT 4097 S	10 A	10 A
MT 4112 S	10 A	10 A
MT 4112 SZ	15 A	10 A

- Закрыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)

Проверка главного предохранителя:

Номинальная сила тока:
150 ампер

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Извлечь ключ зажигания и положить его в надежное место.
- Открыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)



Снять кожух (1). Визуально проверить наличие повреждений (прогоревших мест) на проводе (2). Если провод поврежден, то предохранитель (3) должен быть заменен в специализированном центре. Компания

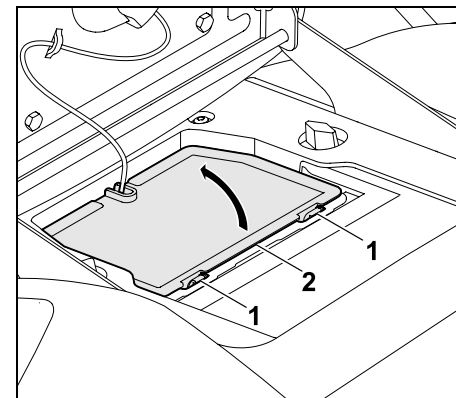
VIKING рекомендует специализированный центр VIKING . Снова установить кожух (1).

- Закрыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)

14.16 Отсек для аккумуляторной батареи

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Вынуть ключ зажигания и надежно хранить его.
- Привести сиденье водителя в среднее положение.

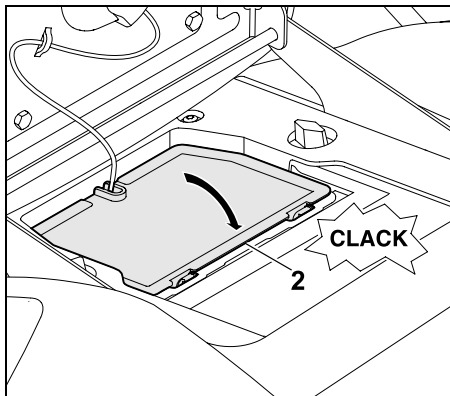
Открытие отсека для аккумуляторной батареи:



Придавить фиксирующие выступы (1) к крышке отсека для аккумуляторной батареи (2) и удерживать их в этом положении.

Откинуть крышку отсека для аккумуляторной батареи (2) вверх.

Закрытие отсека для аккумуляторной батареи:



Установить крышку отсека для аккумуляторной батареи (2) на стороне кабеля в держателе.

Опустить крышку отсека для аккумуляторной батареи (2) вниз. Осторожно нажать на крышку отсека для аккумуляторной батареи (2) до ее фиксации.

14.17 Аккумуляторная батарея



Опасность получения травм!

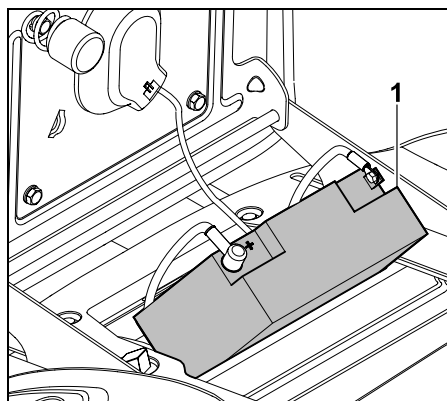
При отсоединении кабелей от аккумуляторной батареи надо всегда сначала отсоединять отрицательный черный кабель (-) и затем красный положительный кабель (+)! При подсоединении кабелей к аккумуляторной батарее надо всегда сначала подсоединять красный положительный кабель (+).



Аккумуляторная батарея не требует техобслуживания и только в случае повреждения она должна быть заменена. При длительных перерывах в работе (например, в зимний период) ее необходимо снимать. Перед утилизацией устройства аккумуляторную батарею следует демонтировать. Не выбрасывать аккумуляторную батарею с домашним мусором, а сдавать ее либо в специализированный сервисный центр, либо в пункт сбора вредных веществ коммунальных хозяйств.

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Вынуть ключ зажигания и надежно хранить его.
- Открыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)

Положение аккумуляторной батареи при работе с зажимами:

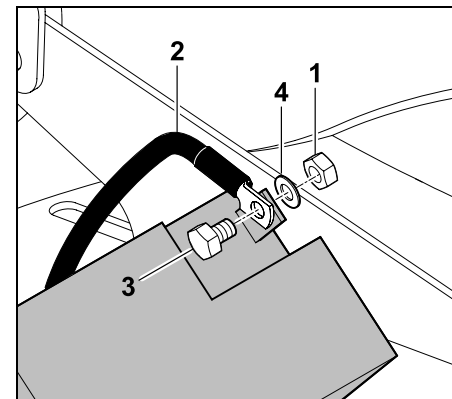


Аккумуляторную батарею (1) положить на кожу под наклоном для подсоединения и отсоединения зажимов.

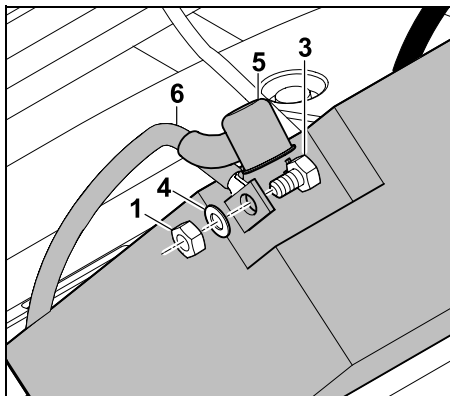
Внимание: проверить устойчивость положения.

Отсоединение аккумуляторной батареи:

- Положить аккумуляторную батарею наклонно на корпус. (⇒ 14.17)



Вывинтить гайку (1) черного соединительного кабеля (2) с помощью второго гаечного ключа на 8 мм и снять винт (3), шайбу (4) и гайку (1). Отсоединить черный соединительный кабель (2) от отрицательного полюса (-) аккумуляторной батареи.



Снять колпачок (5). Ослабить гайку (1) красного соединительного кабеля (6) с помощью второго гаечного ключа на 8 мм на положительном полюсе (+) аккумуляторной батареи, выкрутить гайку. Снять винт (3), шайбу (4) и гайку (1).

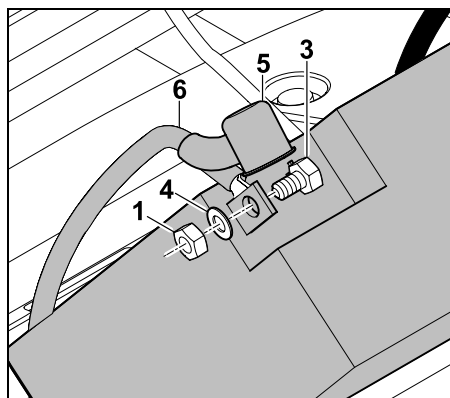
Отсоединить красный соединительный кабель (6) от положительного полюса (+) аккумуляторной батареи.

- При необходимости вынуть аккумуляторную батарею.
- Для сохранности снова привинтить винты, шайбы и гайки к отрицательному (-) и положительному полюсу (+) аккумуляторной батареи.
- В случае необходимости закрыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)

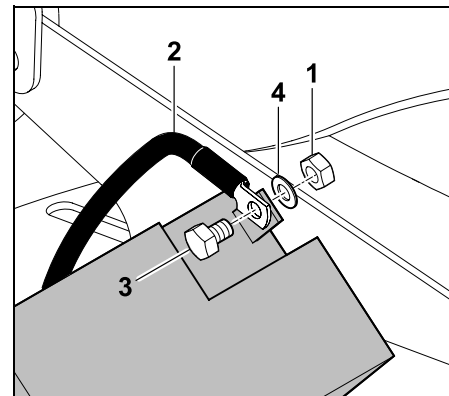
Подсоединение аккумуляторной батареи:

i Перед установкой проверить уровень заряда. Если минимальное напряжение аккумуляторной батареи не достигается, то еще перед установкой батарею следует полностью зарядить с помощью зарядного устройства. Минимальное напряжение: 11,5 В

- Положить аккумуляторную батарею.
- При необходимости удалить с аккумуляторной батареи винты, шайбы и гайки.



Положительный полюс (+): подсоединить зажим красного соединительного кабеля (6) к положительному полюсу аккумуляторной батареи с помощью винта (3), шайбы (4) и гайки (1). Затянуть резьбовое соединение с помощью двух гаечных ключей размером 8. Момент затяжки: 4 - 5 Нм
Плотно надеть колпачок (5) на резьбовое соединение.



Отрицательный полюс (-): подсоединить зажим черного соединительного кабеля (2) к отрицательному полюсу аккумуляторной батареи с помощью винта (3), шайбы (4) и гайки (1). Затянуть резьбовое соединение с помощью двух гаечных ключей размером 8. Момент затяжки: 4 - 5 Нм

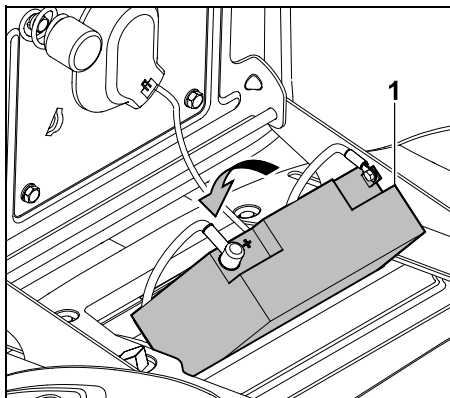
- Установить аккумуляторную батарею.

Демонтаж аккумуляторной батареи:

- Отсоединить зажимы аккумуляторной батареи. (⇒ 14.17)
- Вынуть аккумуляторную батарею.

Установка аккумуляторной батареи:

- Открыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)
- Подсоединить зажимы аккумуляторной батареи. (⇒ 14.17)



Вставить аккумуляторную батарею (1). Надежно убрать оба соединительных кабеля в отсек для аккумуляторной батареи.

- Закрыть отсек для аккумуляторной батареи. (⇒ 14.16)

14.18 Зарядка аккумуляторной батареи через штекерный разъем для зарядки

К штекерному разъему для зарядки можно подключить устройство непрерывной подзарядки VIKING ACB 010 или диагностическое зарядное устройство VIKING ADL 012 (оба не входят в комплект поставки).

С помощью устройства непрерывной подзарядки VIKING ACB 010 можно выполнять только подзарядку. Диагностическое зарядное устройство ADL 012 обеспечивает подзарядку и полную зарядку (зарядку разряженной аккумуляторной батареи).



Не допускать повреждений устройства! Запрещается заряжать аккумуляторную батарею при работающем двигателе внутреннего сгорания. К штекерному разъему для зарядки разрешено подключать исключительно устройство непрерывной подзарядки VIKING ACB 010 или диагностическое зарядное устройство VIKING ADL 012. Прочие зарядные устройства, особенно с более высоким током зарядки могут привести к повреждениям устройства.

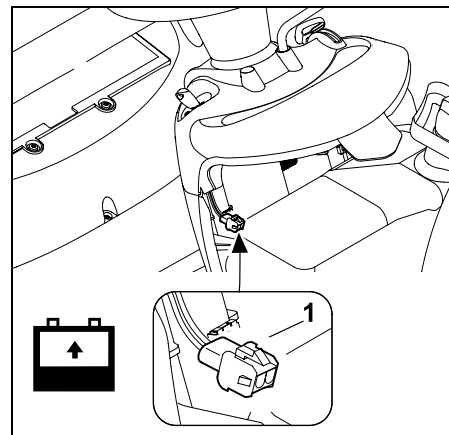
Если аккумуляторная батарея заряжается с помощью других зарядных устройств, батарею следует предварительно снять.

Перед подключением:

- Прочитать указания в инструкциях по эксплуатации зарядных устройств VIKING и соблюдать их.
- Прочитать указания в «Приложении к аккумуляторной батарее» и соблюдать их.

Подключение:

- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Открыть капот двигателя. (⇒ 14.3)



К штекерному разъему для зарядки (1) подключить устройство непрерывной подзарядки VIKING ACB 010 или диагностическое зарядное устройство VIKING ADL 012.

14.19 Двигатель внутреннего сгорания

Выполнять указания по управлению и техобслуживанию, которые приведены в прилагаемой «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания».

Для обеспечения продолжительного срока службы особенно важным всегда является достаточный уровень моторного масла, регулярная замена масляных и воздушных фильтров.

14.20 Коробка передач

Коробка передач для пользователя не требует технического обслуживания. При проведении инспекций устройства в специализированном сервисном центре выполняются необходимые

работы по техническому обслуживанию на коробке передач (смена масла и т. п.).

14.21 Хранение

- Устройство следует хранить в сухом и непыльном помещении вне досягаемости детей и посторонних лиц.
- Возможные неисправности на устройстве всегда следует устранять перед его помещением на хранение, чтобы оно всегда находилось в состоянии готовности к эксплуатации.
- Закрыть топливный кран. (⇒ 14.8)
- Вынуть ключ зажигания и хранить его в месте, доступном только лицам, имеющим право на управление косилкой, в особенности исключить доступ к нему детей.

14.22 Длительный перерыв в работе (например, в зимний период)

- Все наружные части двигателя внутреннего сгорания и устройства в целом, особенно ребра охлаждения, следует тщательно очистить.
- Хорошо смазать все движущиеся детали.
- Слить топливо из топливного бака и опустошить карбюратор (выработать топливо на холостом ходу за пределами помещений).
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Соблюдать указания в «Инструкции по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания».

- Произвести замену моторного масла («Инструкция по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания»). (⇒ 14.12)

- Отсоединить зажимы аккумуляторной батареи. (⇒ 14.17)
- Аккумуляторную батарею надежно хранить полностью заряженной в прохладном и сухом помещении.

14.23 После длительных перерывов в работе (например, в зимний период)

- Проверить напряжение аккумуляторной батареи. Если минимальное напряжение аккумуляторной батареи не достигается, то еще перед установкой батареи ее надо полностью зарядить с помощью зарядного устройства. Минимальное напряжение: 11,5 В
- Установить и подсоединить аккумуляторную батарею. (⇒ 14.17)
- Проверить давление в шинах колес. (⇒ 14.9)
- Проверить уровень топлива и при необходимости долить.
- В случае необходимости сменить моторное масло. (⇒ 14.12)
- Проверить уровень моторного масла и при необходимости долить. (⇒ 14.11)

15. Транспортировка



Опасность получения травм!

Перед транспортировкой устройства необходимо внимательно прочесть главу «Техника безопасности», в частности подраздел «Транспортировка минитрактора-косилки», и соблюдать приведенные там требования. (⇒ 4.), (⇒ 4.3)

Въезжать на погрузочные платформы следует медленно и особенно осторожно, следить за тем, чтобы колеса не выезжали за пределы погрузочных платформ – **опасность падения!** Не менять резко скорость и направление движения.



Для транспортировки устройства по дорогам общего пользования необходимо использовать подходящий автомобиль или прицеп! **Не буксировать!**

- Перед погрузкой выбрать максимальный уровень скашивания. (⇒ 12.6)
- Под переднюю часть прицепа следует подложить опоры, чтобы исключить возможность опрокидывания устройства из-за его веса.
- Для погрузки использовать подходящее подъемное приспособление или подходящие устойчивые погрузочные платформы достаточной ширины.

- Надежно устанавливать и закреплять погрузочные платформы – следить за расстоянием между осями колес и колеей минитрактора-косилки. (⇒ 21.)
- Нагрузка на прицеп должна распределяться равномерно.
- После погрузки выбрать минимальный уровень скашивания. (⇒ 12.6)
- Выключить двигатель внутреннего сгорания. (⇒ 12.3)
- Максимально вперед сдвинуть устройство на погрузочной платформе.
- Зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Закрыть топливный кран. (⇒ 14.8)
- Закрепить устройство за переднюю ось или бампер с помощью подходящих крепежных средств (ремней, тросов и т. д.) и зафиксировать его.
- Во избежание непреднамеренного скатывания дополнительно подложить под колеса клинья (не входят в комплект поставки).

16. Стандартные запчасти

Нож косилки MT 4097 SX, MT 4097 S:
6165 702 0100

Нож косилки MT 4112 S, MT 4112 SZ:
6165 702 0110

Винт ножа:
9010 345 2431

Зажимная шайба:
0000 702 6600



Крепежные элементы ножа косилки (например, винт ножа) заменяются при замене или монтаже ножа. Запасные части можно приобрести в специализированном центре VIKING.

17. Принадлежности

Для устройства имеются дополнительные принадлежности. Подробная информация предоставляется в специализированном сервисном центре VIKING, в Интернете (www.viking-garden.com) или в каталоге VIKING.



Из соображений безопасности для работы с устройством разрешается использовать только принадлежности, допущенные компанией VIKING.

18. Охрана окружающей среды

Скошенная трава не относится к отходам, ее следует использовать для приготовления компоста. Упаковка, принадлежности и устройство изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования.



Раздельная утилизация остатков материалов, удовлетворяющая экологическим требованиям, способствует возможности многократного применения материалов. По этой причине после

истечения предписанного срока службы устройство следует отправлять на пункт утилизации.

Такие отходы, как отработанное масло (моторное, трансмиссионное масло), топливо и аккумуляторы следует правильно утилизировать. Соблюдать местные предписания! Перед утилизацией устройства снять аккумулятор.

Не выбрасывать аккумулятор с домашним мусором, а сдавать его либо в специализированном сервисном центре, либо на пункте сбора вредных веществ коммунальных хозяйств.

Чтобы получить информацию о правильной утилизации отходов, обращайтесь в Ваш центр по утилизации или иной специализированный сервисный центр. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

19. Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений

Важные указания по техническому обслуживанию и уходу для следующих групп изделий

Газонокосилка с сиденьем для водителя и ДВС (MT)

Компания VIKING не несет никакой ответственности за получение травм и нанесение материального ущерба, которые произошли вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации, в особенности в отношении безопасности, управления и технического обслуживания, или в

результате использования недопущенных навесных узлов или неоригинальных запчастей.

Для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего устройства VIKING обязательно соблюдайте следующие важные указания:

1. Быстроизнашивающиеся компоненты

Некоторые детали устройства VIKING даже при использовании их по назначению подвергаются нормальному износу, и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся:

- нож косилки
- клиновой ремень
- аккумуляторная батарея
- шины
- свеча зажигания

2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техническое обслуживание и хранение устройства VIKING должны осуществляться точно так, как описано в данной инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением предписаний по технике безопасности, указаний по управлению устройством и техническому обслуживанию.

Это в первую очередь распространяется на:

- Использование изделия не в соответствии с назначением.

- Использование не допущенных компанией VIKING производственных материалов (смазочных средств, бензина и моторного масла, см. технические данные производителя двигателя внутреннего сгорания).
- Изменения изделия, не согласованные с компанией VIKING.
- Применение инструментов или принадлежностей, которые не допущены или не пригодны для устройства, или являются низкокачественными.
- Применение изделия во время спортивных мероприятий или конкурсов.
- Косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями.

3. Работы по техническому обслуживанию

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание», должны выполняться регулярно.

Если эти работы пользователь не может производить самостоятельно, то необходимо обратиться в специализированный центр.

Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техобслуживанию и ремонту только в специализированном центре VIKING.

Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных работ по техническому обслуживанию ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям относятся:

- Коррозийные повреждения и другие последствия неправильного хранения.
- Повреждения устройства в результате применения некачественных запчастей.
- Повреждения вследствие несвоевременности или недостаточности технического обслуживания, или работ по техническому обслуживанию и ремонту, которые производились неуполномоченными специалистами не в специализированных мастерских.

20. Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС

Мы,

VIKING GmbH
Hans Peter Stahl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

заявляем, что машина

Газонокосилка с сиденьем для водителя и ДВС (MT),

Заводская марка	VIKING
Тип	MT 4097.1 SX MT 4097.1 S MT 4112.1 S MT 4112.1 SZ
Серийный номер	6165

соответствует следующим директивам Европейского Сообщества (ЕС):
97/68/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC,
2006/42/EC, 2006/66/EC

Изделие было разработано в соответствии со следующими стандартами:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Примененный метод оценки соответствия директивам:
Приложение VIII (2000/14/EC)

Название и адрес принимавшей участие инстанции:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Составление и хранение технической документации:
Sven Zimmermann
VIKING GmbH

Год выпуска и серийный номер указаны на заводской табличке устройства.

Измеренный уровень шума:

MT 4097.1 SX	99,4 dB(A)
MT 4097.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 SZ	99,4 dB(A)

Гарантированный уровень шума:
100 dB(A)

Лангкампфен,
2015-01-02 (ГГГГ-ММ-ДД)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

Руководитель конструкторского отдела

Установленный срок службы

Полный установленный срок службы - до 20 лет. Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

21. Технические данные

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Серийный номер	6165
Двигатель внутреннего сгорания, констр. испол.	4-тактный ДВС
Топливный бак	9 л
Пусковое устройство	электрозапуск ключом зажигания.
Тип батареи	свинцово-гелев.
Номинал. напряжение	12 В
Емкость	17А·ч
Момент затяжки винта ножа	65 - 70 Нм
Привод задних колес	плавн. перед. ход/плавн. задний ход
Топливный кран	да
Высота скашивания	35 - 90 мм
Давление воздуха в перед. колесах	0,8 - 1,0 бар
Давление воздуха в зад. колесах	0,6 - 0,8 бар
В соотв. с директивой 2000/14/EC:	

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Гарантированный уровень звука.
мощности $L_{WA,d}$ 100 dB(A)
В соотв. с директивой 2006/42/EC:
Уровень звука на рабочем месте L_{pA} 86 dB(A)
Погрешность K_{pA} 1 dB(A)

MT 4097.1 SX:

Тип двигателя	B&S Series 3130
Рабочий объем	344 см ³
Частота вращения двигателя	3100 об/мин
Номинал. мощн. при номинал. частоте вращ.	7,3 - 3100 кВт - об/мин
Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:	
Вибрации на сиденье (общая вибрация) a_w	0,50 м/с ²
Погрешность K_w	0,25 м/с ²
Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:	
Вибрации на руле a_{hw}	2,40 м/с ²
Погрешность K_{hw}	1,20 м/с ²
Заданные значения вибрации согласно EN 12096	
Ширина реза	95 см
Передние колеса	15x6.00-6
Задние колеса	18x8.50-8
Вес с косилочным механизмом	197 кг
MT 4097.1 S:	
Тип двигателя	B&S Series 4155
Рабочий объем	500 см ³

MT 4097.1 S:

Частота вращения двигателя 3000 об/мин

Номин. мощн. при номин. частоте вращ. 9,8 - 3000 кВт - об/мин

Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Вибрации на сиденье (общая вибрация) a_w 0,50 м/с²

Погрешность K_w 0,25 м/с²

Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Вибрации на руле a_{hw} 3,10 м/с²

Погрешность K_{hw} 1,55 м/с²

Заданные значения вибрации согласно EN 12096

Ширина реза 95 см

Передние колеса 15x6.00-6

Задние колеса 18x8.50-8

Вес с косилочным механизмом 202 кг

MT 4112.1 S:

Тип двигателя B&S Series 4175

Рабочий объем 500 см³

Частота вращения двигателя 2800 об/мин

Номин. мощн. при номин. частоте вращ. 9,4 - 2800 кВт - об/мин

Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Вибрации на сиденье (общая вибрация) a_w 0,60 м/с²

Погрешность K_w 0,30 м/с²

MT 4112.1 S:

Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Вибрации на руле a_{hw} 2,90 м/с²

Погрешность K_{hw} 1,45 м/с²

Заданные значения вибрации согласно EN 12096

Ширина реза 110 см

Передние колеса 15x6.00-6

Задние колеса 18x8.50-8

Вес с косилочным механизмом 209 кг

MT 4112.1 SZ:

Тип двигателя B&S Series 7160

Рабочий объем 656 см³

Частота вращения двигателя 2950 об/мин

Номин. мощн. при номин. частоте вращ. 10,7 - 2950 кВт - об/мин

Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 1032:

Вибрации на сиденье (общая вибрация) a_w 0,50 м/с²

Погрешность K_w 0,25 м/с²

Замер согласно EN ISO 5395-1/-3, EN 20643:

Вибрации на руле a_{hw} 2,50 м/с²

Погрешность K_{hw} 1,25 м/с²

Заданные значения вибрации согласно EN 12096

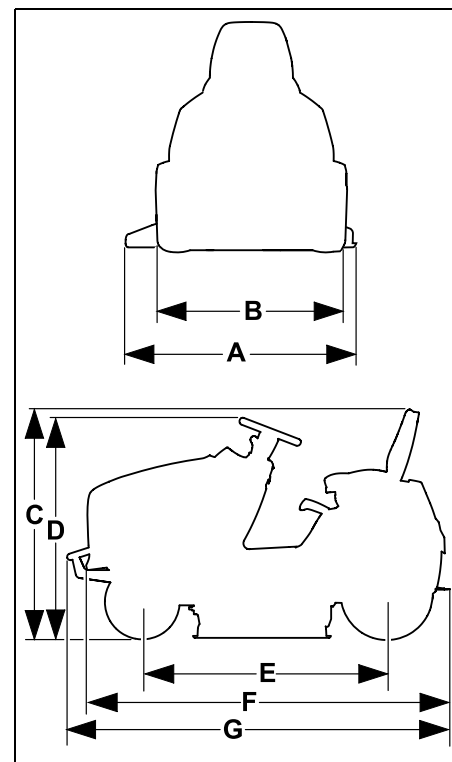
Ширина реза 110 см

Передние колеса 16x7.50-8

Задние колеса 20x10.00-8

MT 4112.1 SZ:

Вес с косилочным механизмом 224 кг

21.1 Габаритные размеры**MT 4097.1 SX:**

A =	1160 мм
B =	978 мм
C =	1155 мм
D =	1135 мм
E =	1247 мм
F =	1870 мм

MT 4097.1 S:	
A =	1160 мм
B =	978 мм
C =	1155 мм
D =	1135 мм
E =	1247 мм
F =	1870 мм
G =	1914 мм

MT 4112.1 S:	
A =	1316 мм
B =	978 мм
C =	1155 мм
D =	1135 мм
E =	1247 мм
F =	1870 мм
G =	1914 мм

MT 4112.1 SZ:	
A =	1316 мм
B =	1012 мм
C =	1175 мм
D =	1150 мм
E =	1247 мм
F =	1870 мм
G =	1914 мм

22. Поиск неисправностей

✳ При необходимости обращаться в специализированный центр, фирма VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

📖 См. «Инструкцию по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания».

Неисправность:

Стартер вращается, двигатель внутреннего сгорания не запускается.

Возможная причина:

- Регулятор подачи топлива в положении MIN.
- Положение Choke (регулятор подачи топлива) не выбрано.
- Кнопка Choke не нажата (MT 4112 SZ).
- Отсутствует топливо в баке.
- Топливный кран закрыт.
- Недостаточное поступление топлива.
- Свеча зажигания закопталась или имеет повреждения.
- Неправильное расстояние между электродами.
- Штекер провода свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания.
- В результате нескольких попыток запуска двигатель внутреннего сгорания «захлебнулся».
- Воздушный фильтр забит.
- Аккумуляторная батарея почти разряжена.

Устранение:

- Установить регулятор подачи топлива в положение MAX.
- Установить регулятор подачи топлива в положение Choke. (⇒ 8.2)

- Нажать кнопку Choke (MT 4112 SZ). (⇒ 8.4)
- Долить топливо.
- Открыть топливный кран. (⇒ 14.8)
- Проверить топливный фильтр. (📖)
- Очистить свечу зажигания или заменить ее. (📖)
- Отрегулировать расстояние между электродами. (✳)
- Вставить штекер провода свечи зажигания, проверить соединение между проводом высокого напряжения и штекером. (✳)
- Вывинтить свечу зажигания и просушить; установить регулятор подачи топлива в положение MIN и при снятой свече зажигания несколько раз произвести запуск; вкрутить свечу зажигания и установить штекер провода свечи зажигания. (📖)
- Очистить воздушный фильтр. (📖)
- Проверить состояние зарядки аккумуляторной батареи, в случае необходимости зарядить батарею. (⇒ 14.18)

Неисправность:

Стартер не функционирует.

Возможная причина:

- Предохранительные устройства блокируют стартер.
- Аккумуляторная батарея не подключена или подключена неправильно.
- Аккумуляторная батарея полностью разряжена или заряжена недостаточно.
- Главный предохранитель (150 A) неисправен.
- Неправильное подключение массы на двигатель внутреннего сгорания или ходовую часть.

- Стартер неисправен.

Устранение:

- Следить за всеми предохранительными устройствами. (⇒ 11.)
- Проверить подключения аккумуляторной батареи. (⇒ 14.17)
- Зарядить аккумуляторную батарею. (⇒ 14.18)
- Заменить главный предохранитель. (✖)
- Проверить соединительный кабель к аккумуляторной батарее и к ходовой части. (✖)
- Отремонтировать стартер. (✖)

Неисправность:

Затрудненный пуск или пониженная мощность двигателя внутреннего сгорания.

Возможная причина:

- Вода в топливном баке и карбюраторе; карбюратор забит.
- Топливный бак загрязнен.
- Воздушный фильтр загрязнен.
- Свеча зажигания закопчилась.
- Кошение слишком высокой или слишком влажной травы.

Устранение:

- Опорожнить топливный бак; очистить топливный бак, топливопровод и карбюратор. (✖)
- Очистить топливный бак. (✖)
- Очистить/заменить воздушный фильтр. (☐)
- Очистить свечу зажигания. (☐)
- Уровень скашивания и скорость движения привести в соответствие с условиями кошения.

Неисправность:

Двигатель внутреннего сгорания сильно нагревается.

Возможная причина:

- Ребра охлаждения загрязнены.
- Слишком низкий уровень моторного масла.
- Клиновой ремень изношен.

Устранение:

- Очистить ребра охлаждения. (☐)
- Проверить уровень моторного масла и долить масло. (⇒ 14.11)
- Заменить клиновой ремень. (✖)

Неисправность:

Устройство не движется.

Возможная причина:

- Отключилась коробка передач.
- Клиновой ремень (коробка передач) снят.
- Клиновой ремень (коробка передач) изношен или поврежден.
- Между задней осью и задними колесами отсутствует призматическая шпонка.

Устранение:

- Включить коробку передач (скоба механизма свободного хода коробки передач). (⇒ 8.14)
- Установить клиновой ремень (коробка передач). (✖)
- Заменить клиновой ремень (коробка передач). (✖)
- Установить призматическую шпонку. (⇒ 14.10)

Неисправность:

Повышенная вибрация во время работы.

Возможная причина:

- Дисбаланс ножей косилки из-за их неправильной заточки или повреждений.
- Винты ножа затянуты недостаточно.
- Крепление двигателя внутреннего сгорания затянуто недостаточно.
- Поврежден клиновой ремень.

Устранение:

- Нож косилки снова заточить и отбалансировать или заменить его. (⇒ 14.6)
- Винты ножа затянуть в соответствии со значением момента затяжки. (⇒ 14.6)
- Затянуть крепление двигателя внутреннего сгорания. (✖)
- Заменить клиновой ремень. (✖)

Неисправность:

Нечистое срезание, газон становится желтым после кошения.

Возможная причина:

- Нож косилки затуплен или изношен.
- Скорость движения слишком большая по отношению к условиям кошения (уровню срезания, состоянию газона).
- Не установлена максимальная частота вращения двигателя внутреннего сгорания (регулятор подачи топлива не в положении MAX).
- Установка косилочного механизма не в порядке.
- Отверстие для выброса на косилочном механизме засорено.

- Косилочный механизм загрязнен остатками травы (налипания на внутренней поверхности корпуса косилочного механизма).

Устранение:

- Нож косилки заточить или заменить (учитывать пределы износа). (⇒ 14.6)
- Уменьшить скорость движения или выбрать более высокий уровень срезания.
- Установить регулятор подачи топлива в положение MAX. (⇒ 8.2)
- Проверить установку косилочного механизма, в случае необходимости правильно отрегулировать косилочный механизм. (⇒ 14.7)
- Очистить отверстие для выброса на косилочном механизме от остатков травы.
- Очистить внутреннюю поверхность косилочного механизма.

Неисправность:

Отверстие для выброса на косилочном механизме засорено.

Возможная причина:

- Закрылки ножа косилки изношены или повреждены.
- Кошение слишком высокой или слишком влажной травы.
- Скорость движения слишком большая по отношению к установленному уровню срезания.
- Не установлена максимальная частота вращения двигателя внутреннего сгорания (регулятор подачи топлива не в положении MAX).
- Неправильное направление движения при кошении.

Устранение:

- Заменить нож косилки. (⇒ 14.6)

- Выполнять скашивание газона за два прохода: 1. Кошение с максимальным уровнем срезания, 2. Кошение с требуемым уровнем срезания.
- Уменьшить скорость движения или выбрать более высокий уровень срезания.
- Установить регулятор подачи топлива в положение MAX. (⇒ 8.2)(⇒ 8.3)
- Выбрать правильное направление движения при кошении.

Неисправность:

Неравномерный выброс травы устройством.

Возможная причина:

- Трава слишком влажная и потому слишком тяжелая.
- Скорость движения слишком большая по отношению к условиям кошения (уровню срезания, состоянию газона).
- Трава слишком высокая.
- Выбран слишком низкий уровень срезания.
- Ножи косилки затупились или изношены.
- Закрылки ножей косилки повреждены.
- Неправильное направление движения при кошении.
- Косилочный механизм (внутренняя поверхность) загрязнены остатками травы (остатки травы после последнего кошения).

Устранение:

- Дождаться высыхания поверхности газонного участка.
- Уменьшить скорость движения или выбрать более высокий уровень срезания. (⇒ 12.6)(⇒ 12.4)

- Выполнять скашивание газона за два прохода: 1. Кошение с максимальным уровнем срезания, 2. Кошение с требуемым уровнем срезания.
- Выбрать более высокий уровень срезания. (⇒ 12.6)
- Нож косилки заточить или заменить. (⇒ 14.6)
- Заменить нож косилки.
- Выбрать правильное направление движения при кошении. (⇒ 8.7)
- Очистить внутреннюю поверхность косилочного механизма. (⇒ 14.2)

Неисправность:

Ножи косилки не включаются или не вращаются.

Возможная причина:

- Предохранительные устройства препятствуют включению ножей косилки.
- Клиновой ремень (косилочный механизм) изношен, снят или поврежден.

Устранение:

- Проверить, все ли условия безопасности, необходимые для включения ножей косилки, выполнены. (⇒ 11.)
- Проверить клиновой ремень (косилочный механизм) и при необходимости заменить его. (✖)

Неисправность:

Двигатель внутреннего сгорания глохнет при включении косилочного механизма.

Возможная причина:

- Пользователь не сидит или сидит неправильно на сиденье водителя.

- Контактный выключатель сиденья или кабели повреждены.

Устранение:

- Занять место на сиденье водителя или изменить положение на сиденье.
- Отремонтировать / заменить контактный выключатель сиденья или кабели. (✘)

Неисправность:

Косилочный механизм выключается во время кошения при движения задним ходом.

Возможная причина:

- Блокировочный выключатель кошения при движении задним ходом не нажат.

Устранение:

- Активировать нож косилки в течение определенного интервала времени (от 5 до 1 секунды после включения или изменения направления движения). (⇒ 8.6)

Неисправность:

Двигатель внутреннего сгорания глохнет, если водитель покидает сиденье.

Возможная причина:

- Стояночный тормоз не зажат.
- Включен косилочный механизм (предохранительное устройство).

Устранение:

- Перед тем как покинуть сиденье, следует зажать стояночный тормоз. (⇒ 8.12)
- Перед тем как покинуть сиденье, отключить косилочный механизм. (⇒ 8.5)

Нарушение:

Звучат 3 последовательных звуковых сигнала.

Возможная причина:

- Неисправность в контактном выключателе сиденья или электрике (короткое замыкание).

Устранение:

- Повернуть ключ зажигания в положение «Двигатель внутреннего сгорания Выкл.», выполнить самодиагностику. (⇒ 9.1)

23. График сервисного обслуживания

23.1 Подтверждение передачи

Модель: _____

Серийный номер:

Дата:



Следующий техосмотр


Дата:


23.2 Подтверждение сервисного обслуживания



В случае выполнения работ по техобслуживанию передайте эту «Инструкцию по эксплуатации» в Ваш специализированный сервисный центр VIKING.

В центре в соответствующих полях поставят отметку о проведении работ по сервисному обслуживанию.

 Сервисное обслуживание проведено

 Дата следующего сервисного обслуживания

Lugupeetud klient

Täname teid, et valisite VIKINGi kvaliteettoote.

See toode on valmistatud kaasaegseimate tootmismeetoditega ja kõiki kvaliteedinõudeid järgides, sest meie eesmärk on saavutatud alles siis, kui teie olete seadmega rahul.

Kui teil on seadme kohta küsimusi, pöörduge palun müügiesindusse või otse meie turustusfirmasse.

Rohkelt rõõmu VIKINGi seadme kasutamisel soovib teile



Dr. Peter Pretzsch

tegevjuht

1. Sisukord

Selles kasutusjuhendis	268
Üldine teave	268
Juhised selle kasutusjuhendi lugemiseks	268
Seadme kirjeldus	270
Ohutusnõuded	271
Üldine teave	271
Harjutamine – seadme kasutamise õppimine	272
Murutraktori transport	272
Tankimine – bensiini käitlemine	272
Riietus ja varustus	273
Enne töötamist	273
Töötamise ajal	274
Hooldus ja remont	276
Hoiulepanek pikemate tööpauside korral	278
Jäätmekäitlus	278
Sümbolite kirjeldus	278
Tarnekomplekt	279
Tööd enne esmast kasutuselevõttu	279
Juhtelemendid	279
Süütelukk	279
Gaasihoob drosseliga (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)	280
Gaasihoob (MT 4112 SZ)	281
Drosselinupp (MT 4112 SZ)	281
Niiduseadme lüliti	281
Tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti	282
Sõidusuunahoob	282
Rool	283
Juhiistme reguleerimine	283
Gaasipedaal	283
Piduripedaal	283
Seisupidur	284
Niitmiskõrguse reguleerimishoob	284
Vabakäiguhoob	285
Elektronika	285
Enesediagnoosimine käivitamisel	285
Murutraktori rike töötamise ajal	286
Elektronikarike	286
Juhised töötamiseks	286
Niitmine	286
Turvaseadised	287
Seadme käivitamine	287
Kütusega täitmine	288
Sisepõlemismootori käivitamine	288
Sisepõlemismootori seiskamine	289
Sõitmine	289
Pidurdamine	290
Niitmiskõrguse reguleerimine	290
Niitmine	290
Koormate vedamine	291
Töötamine kallakul	291
Niiduseade	291
Niiduseadme eemaldamine	291
Niiduseadme paigaldamine	293
Hooldus	295
Hooldusplaan	295
Seadme puhastamine	296
Mootorikatte avamine	296
Mootorikatte sulgemine	297
Turvaseadiste kontrollimine	297
Niitmistera hooldus	297
Niiduseadme paigalduse kontrollimine	299
Kütusekraan	300
Rehvirõhk	300
Rataste vahetamine	300

Mootoriõli taseme kontrollimine	302
Mootoriõli vahetus	302
Mootoriõliga täitmine	302
Laternalambi vahetamine	303
Kaitsmed	303
Akukamber	304
Aku	304
Aku laadimine laadimispistiku abil	306
Sisepõlemismootor	306
Ülekanne	306
Hoiulepanek	306
Seismapanek pikemaks ajaks (nt talvepausiks)	306
Pärast pikemaajalist seismist (nt talvepausi)	307
Transport	307
Tavalised varuosad	307
Tarvikud	307
Keskonnakaitse	308
Kulumise minimeerimine ja kahjude vältimine	308
Tootja CE-vastavusdeklaratsioon	308
Tehnilised andmed	309
Mõõdud	310
Tõrkeotsing	311
Teenindusplaan	313
Üleandmise kinnitus	313
Teeninduse kinnitus	314

2. Selles kasutusjuhendis

2.1 Üldine teave

See kasutusjuhend on tootja **originaalkasutusjuhend** EÜ direktiivi 2006/42/EC mõistes.

Ettevõtte VIKING arendab pidevalt oma tootevalikut; seepärast jätame endale õiguse muuta tarnekomplektide kuju, tehnikat ja varustust.

Sellest tulenevalt ei ole selle brošüüri andmete ja jooniste alusel õigust esitada nõudeid.

See kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused kaitstud, eelkõige paljundamise, tõlkimise ja elektroonilistes süsteemides töötlemise õigus.

2.2 Juhised selle kasutusjuhendi lugemiseks

Pildid ja tekstid kirjeldavad kindlaid käsitsusvõtteid.

Selles kasutusjuhendis selgitatakse kõiki seadmel paiknevaid piltsümboloid.

Vaatesuund

Vaatesuund „vasaku” ja „parema” kasutamisel kasutusjuhendis: kasutaja seisab seadme taga ja vaatab sõidusuunas ettepoole.

Viide peatükile

Lisaselgitusteks viitavad nooled vastavale peatükile ja alapeatükile. Siin on näide, kuidas viidatakse peatükile: (⇒ 2.1)

Tekstilõikude märgistamine

Kirjeldatud juhised võivad olla märgistatud nii, nagu on kujutatud alljärgnevates näidetes.

Käsitsusvõtted, mis nõuavad kasutaja sekkumist:

- keerake polt (1) kruvikeeraja abil välja, vajutage hooba (2) ...

Üldised loendid:

- toote kasutamine spordiüritustel või võistlustel

Eriti tähtsad tekstid

Eriti tähtsad tekstilõigud on tähistatud allpool kirjeldatud sümbolitega, et neid kasutusjuhendis eraldi esile tõsta.



Oht!

Õnnetuste ja raskete kehavigastuste oht inimestele. Nõutakse või keelatakse teatud kindlat käitumisviisi.



Hoiatus

Inimeste vigastamise oht! Teatud käitumine väldib võimalikke või tõenäolisi vigastusi.



Ettevaatust!

Kergeid vigastusi või materiaalset kahju saab teatud käitumisviisiga vältida.



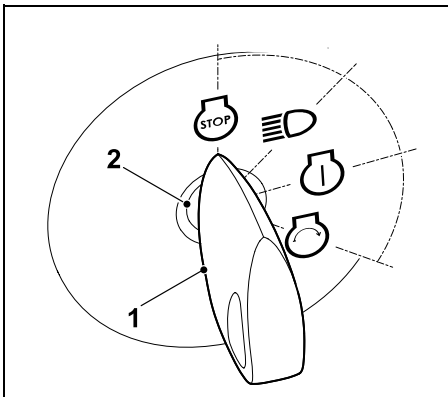
Märkus

Teave seadme paremaks kasutamiseks ja võimalike käsitsusvigade vältimiseks.

Pildid koos tekstilõikudega

Käsitsusvõtted viitega konkreetsele pildile leiata kohe vastava numbriga joonise järelt.

Näide



Pistke süütevõti (1) süütelukku (2).

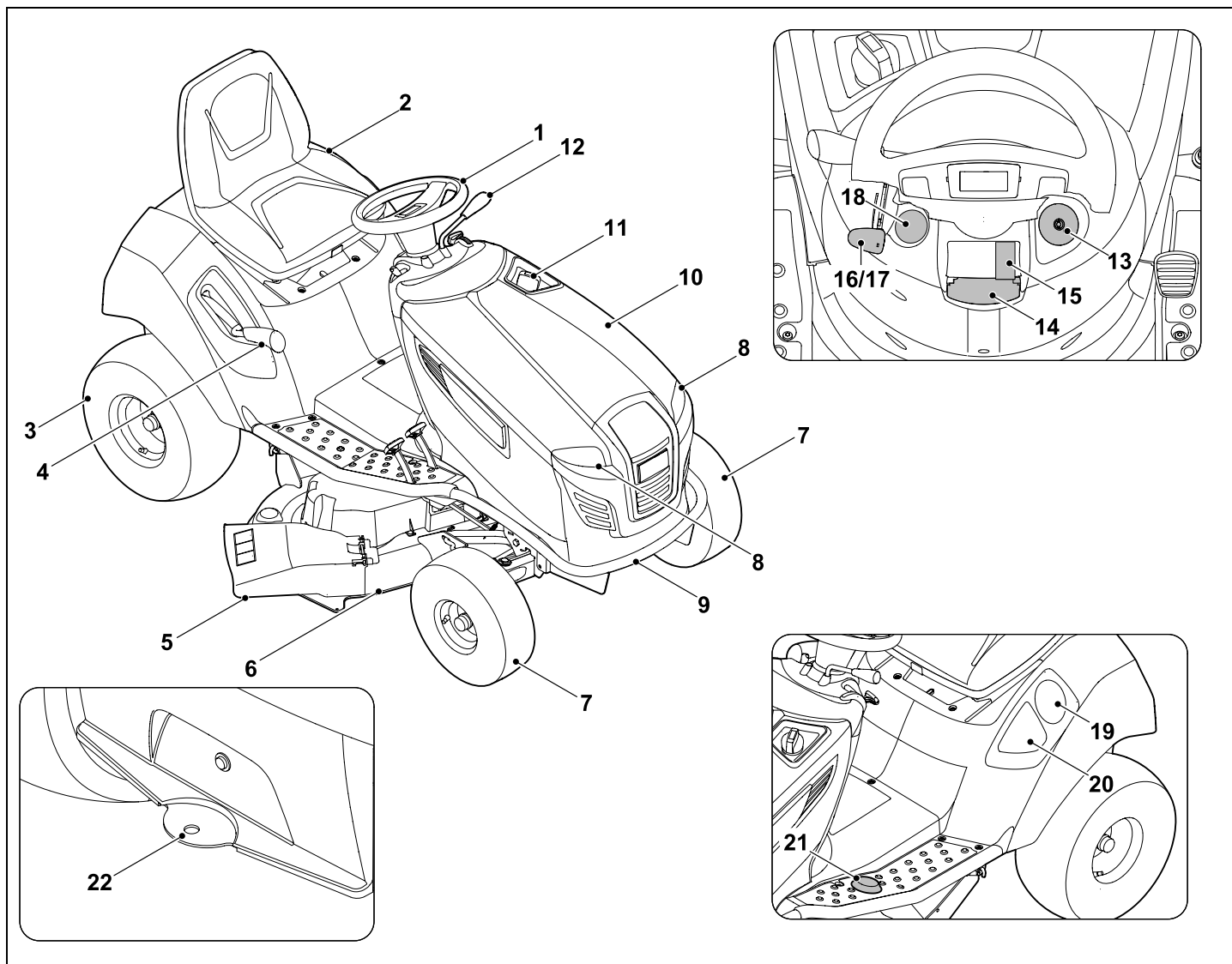
Tekstid koos pildiviidetega

Seadme kasutamist selgitavad pildid leiata kasutusjuhendi algusest.

Kaamerasümbol on pildilehekülgedel olevate piltide sidumiseks vastava tekstiosaga kasutusjuhendis.



3. Seadme kirjeldus



- 1 rool
- 2 juhiiste
- 3 tagaratas
- 4 niitmiskõrguse reguleerimishoob
- 5 väljaviskeklapp
- 6 niiduseade
- 7 esiratas
- 8 laternad
- 9 põrkeraud (MT 4097 S, MT 4112 S, MT 4112 SZ)
- 10 mootorikate
- 11 paagikork
- 12 sõidusuuna valimise hoob (edaspidi - tagurpidi)
- 13 süütelukk
- 14 seisupiduri hoob
- 15 niiduseadme lüliti
- 16 drosseliga gaasihoob (MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S)
- 17 gaasihoob (MT 4112 SZ)
- 18 drosselinupp (MT 4112 SZ)
- 19 joogitopsi hoidik
- 20 hoiulaegas
- 21 tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti
- 22 haakeseade

4. Ohutusnõuded

4.1 Üldine teave



Seadmega töötamisel tuleb kindlasti järgida õnnetuse ennetamise eeskirju.



Enne esmast kasutuselevõttu tuleb kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi lugeda.

Hoidke kasutusjuhend

hilisemaks kasutamiseks hoolikalt alles.

Järgige käsitsemis- ja hooldusjuhiseid, mille leiata sisepõlemismootori kasutusjuhendist.

Need ettevaatusabinõud on teie turvalisuseks hädavajalikud, kuid see loend ei ole lõplik. Kasutage seadet arukalt ja vastutustundlikult ning mõelge sellele, et seadme kasutaja on vastutav teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja neile tekitatud varalise kahju eest.



Eluohtlik lämbumise tõttu!

Lapsed võivad pakendiga mängides lämbuda. Ärge lubage lapsi pakendi lähedusse.

Seadet koos kõigi lisaseadmetega tohib anda või laenata ainult neile isikutele, kes on saanud kasutamiseks vajalikud juhised või tunnevad juba seda mudelit ja selle kasutamist. Kasutusjuhend kuulub seadme juurde ja see tuleb alati koos seadmega edasi anda.

Mitte kunagi ei tohi lubada seadet kasutada lastel, piiratud kehaliste, sensorsete või vaimsete võimetega või ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikutel, kes ei ole suunistega tuttavad.

Ärge mitte kunagi lubage seadet kasutada lastel või alla 16-aastastel noortel. Kohalikes määrustes võib olla kindlaks määratud kasutaja miinimumvanus.

Kasutage seadet vaid siis, kui olete välja puhanud ning heas füüsilises ja vaimses seisundis. Kui teie tervis pole korras, peaksite oma arstilt küsima, kas tohite seadmega töötada. Pärast alkoholi, narkootikumide või reaktsioonikiirust vähendavate ravimite tarvitamist ei tohi seadmega töötada.

Tähelepanu – õnnetusoh!

Murutraktor on ette nähtud ainult muru niitmiseks, muul otstarbel kasutamine on keelatud.

Seadet saab varustada VIKINGi originaaltarvikutega. Nendega on võimalikud täiendavad kasutusalaad. Täiendavat teavet selle kohta saate VIKINGi müügiesindusest.

Kasutaja või teiste isikute vigastusohu tõttu ei tohi seadet kasutada nt alljärgneval viisil (loend pole täielik):

- ronitaimede kasvude löikamiseks;
- puu- ja hekilõikmete hekseldamiseks ja peenestamiseks;
- kõnniteede puhastamiseks (puhtaks imemiseks, puhumiseks);
- lumekoristuseks niiduseadme abil;
- muruhoolduseks katuseaedades;
- maapinna konaruste, nt mutimullahunnikute, tasandamiseks;
- lõikejäätmete transportimiseks.

Seadmega ei tohi sõita tänavaliikluses.

Inimeste (eriti laste) ja loomade transportimine ei ole lubatud.

Esemeid ei tohi transportida seadmel, vaid ainult selleks ettenähtud ja VIKINGi poolt lubatud haagise (tarvik) abil. Massipiiridest tuleb kinni pidada. (⇒ 12.8)

Seadme kasutamisel haljasaladel, parkides, spordiväljakutel, tänavate ääres ning põllu- ja metsamajanduslikes ettevõtetes tuleb olla eriti ettevaatlik.

Seadet ei tohi kasutada spordiüritustel ega võistlustel.

Turvalisuse kaalutlustel on keelatud igasugune seadme muutmine, erandiks VIKINGi lubatud tarvikute ja lisaseadmete nõuetekohane paigaldamine, samuti muudab see garantii kehtetuks. Teavet lubatud tarvikute ja lisaseadmete kohta saate oma VIKINGi müügiesindusest.

Eriti on keelatud igasugune seadme muutmine, mis muudab sisepõlemismootori pöörlemiskiirust või seadme sõidukiirust.

Seade on varustatud elektroonikaga, mida ei tohi muuta ega eemaldada.

Turvalisuse kaalutlustel ei tohi seadme tarkvara muuta ega sellega manipuleerida.



Tähelepanu!

Tervisekahjustuse oht vibratsiooni tõttu! Liiga suur vibratsioonikoormus võib

põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti vereringehäirega inimestel. Pöörduge arsti poole, kui tekivad sümptomid, mis võivad olla põhjustatud vibratsioonist. Sümptomid, mis tekivad eelkõige sõrmedes, kätes või randmetes (mittetäielik loend):

- tundetus,
- valu,
- lihasnõrkus,

- naha värvuse muutumine,
- ebameeldiv sügelus.

4.2 Harjutamine – seadme kasutamise õppimine

Tutvuge juhtelementide ja juhtimisseadistega ning seadme kasutamisega. Kasutaja peab kindlasti oskama seadme tööseadmeid ja sisepõlemismootorit kiirelt peatada.

Seadet tohivad kasutada ainult isikud, kes on kasutusjuhendi läbi lugenud ja oskavad seadet kasutada. Enne esmast kasutuselevõttu peab kasutaja püüdma hankida asjatundlikku ja praktilist juhendust. Müüja või mõni teine asjatundja peab kasutajale selgitama, kuidas seadet ohutult kasutada.

Selle juhendamise käigus tuleks kasutajale selgeks teha,

- et seadmega töötamisel on vaja olla väga tähelepanelik ja keskendunud;
- et murutraktoriga kallakul libisedes ei saavutata kontrolli pidurit vajutades.

Olulisemad põhjused murutraktori üle kontrolli kaotamisel võivad olla muuhulgas:

- rataste puudulik kontakt maapinnaga,
- liiga kiire sõit,
- ebaõige pidurdamine,
- mitteotstarbekohane kasutamine (spordiüritustel jne),
- puuduvad teadmised pinnamõjudest, eriti kallakul (vt peatükist „Ohutusnõuded”, punktist „Töötamine kallakutel”),

- koormate lohakas paigutamine või halb jaotus.

4.3 Murutraktori transport

Murutraktor võib oma suure massi tõttu põhjustada raskeid muljumisvigastusi. Olge eriti ettevaatlik murutraktori pealevõi mahatõstmisel, kui seda on vaja transportida sõiduki või haagisega.

Seda murutraktorit ei tohi slepis vedada. Transportides avalikel liiklusteedel tuleb kasutada sobivat sõidukit või haagist.

Murutraktor peab olema transportimisel kinnitatud laadimisalusele, nagu selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Seisupidur peab olema peale tõmmatud. (⇒ 15.)

Enne transportimist tuleb ajam niitmisterade või lisaseadmete küljest lahutada.

Seadme transportimisel järgige kohalikke eeskirju, eelkõige neid, mis puudutavad laadimisalustele paigutatud seadmete ja esemete transportimist.

Pärast laadimist ja enne transportimist laske seadmel, eriti sisepõlemismootoril ja mürasummutil täielikult jahtuda. Transportimise ajal tuleb hoida laadimisaluse ning mürasummuti ja sisepõlemismootori ümbrus süttivatest materjalidest, nt heinast, lehtedest või kuivanud murujääkidest, puhtana.

4.4 Tankimine – bensiini käitlemine



Eluohulik!

Bensiin on mürgine ja kergsüttiv.

Hoidke bensiini ainult selleks ette nähtud ja kontrollitud mahutites (kanistrites). Sulgege paagi ja kanistri kork alati

nõuetekohaselt ja keerake kõvasti kinni. Katkised korgid tuleb turvalisuse kaalutlustel välja vahetada.



Hoidke bensiin eemal lahtisest tulest, püsileegist, soojusallikatest ja teistest süüteallikatest. Ärge suitsetage!

Tankige ainult vabas õhus ja ärge tankimise ajal suitsetage.

Enne tankimist lülitage sise põlemismootor välja ja laske jahtuda.

Bensiini tuleb lisada enne sise põlemismootori käivitamist. Kui sise põlemismootor töötab või seade on kuum, ei tohi paagi korki avada ega bensiini juurde valada.

Avage paagikork aeglaselt ja ettevaatlikult. Oodake, kuni rõhk ühtlustub ja alles siis eemaldage ettevaatlikult paagikork.

Kasutage paagi täitmiseks sobivat lehtrit või täitetoru, et kütus ei saaks voolata sise põlemismootorile ja korpusele või murule.

Ärge pange kütusepaaki päris täis, vaid jätke u 4 cm täiteava äärest vabaks, et kütusel oleks ruumi paisuda.

Kui bensiini läks maha, tehke bensiiniga määratud pinnad enne sise põlemismootori käivitamist puhtaks. Ärge keerake süüdet enne, kui bensiiniaurud on haihtunud (pühkige kuivaks).

Mahaläinud kütus tuleb alati ära pühkida.

Kui bensiini on läinud rietele, siis tuleb need ära vahetada.

Paagikork tuleb pärast iga tankimist nõuetekohaselt peale asetada ja kinni keerata. Seadet ei tohi kasutusele võtta, kui originaal-paagikork ei ole peale keeratud.

Ohutuse tagamiseks tuleb kütusevoolikut, kütusepaaki, paagi korki ja ühendusi korrapäraselt kahjustuste, vananemise (rabaduse), korraliku kinnituse ja lekete suhtes kontrollida ning vajadusel välja vahetada (pöörduge müügiesindusse, VIKING soovitab VIKINGi müügiesindust).

Kui paaki on vaja tühjendada, tuleb seda teha vabas õhus.

Ärge kunagi kasutage joogipudeleid vms töövedelike, nt kütuse, hoidmiseks või jäätmekäitluses suunamiseks. See võib inimesi, eriti lapsi, eksitada ja nad võivad nendest juua.

Ärge kunagi hoidke seadet hoones, kui paagis on bensiini. Eralduvad bensiiniaurud võivad puutuda kokku lahtise tule või sädemetega ning süttida.

Ärge jätke seadet ega kütusemahutit kütteseadmete, soojuskiirgurite, keevitusseadmete ja muude soojusallikate lähedale. **Plahvatusoht!**

4.5 Riietus ja varustus



Töötamise ajal tuleb alati kanda kinniseid, sügava mustriga jalatseid. Ärge kunagi töötage paljajalu ega näiteks sandaalides.

Seadet tohib kasutusele võtta vaid siis, kui kantakse pikki pükse ja liibuvaid riideid.

Ärge kunagi kandke selliseid riideid, mis võivad seadme liikuvate osade (tööhoobade) külge kinni jääda; ärge kandke ka ehteid, lipsu ega salle.



Kandke seadme hooldus- ja puhastustööde ning transportimise ajal alati lisaks ka kinniseid jalanõusid ning siduge lahtised juuksed kokku ja kaitske neid nt pearäti, mütsi või muu seesugusega.



Niitmisterade teritamisel tuleb kanda sobivaid kaitseprille.

4.6 Enne töötamist

Tuleb tagada, et seadmega töötavad vaid isikud, kes kasutusjuhendit tunnevad.

Enne seadme kasutuselevõttu kontrollige, et kütusesüsteemis ei oleks lekkeid, eelkõige nähtavate osade juures, näiteks paak, paagikork, voolikuühendused. Lekete või kahjustuste korral ei tohi sise põlemismootorit käivitada – **tuleoht!** Laske seade enne uuesti kasutuselevõtmist müügiesinduses ära parandada.

Kui niiduseade on paigaldatud, tuleb seadmele pealeistumiseks ja seadmelt mahatulemiseks kasutada vasakut külge. Paremal küljel asub väljaviskeklapp, millele ei tohi mitte mingil juhul astuda.

Järgige sise põlemis- või elektrimootoriga töötavate aiatööriistade kasutamisel kommunaaleeskirjades lubatud tööaegu.

Kontrollige kogu maa-ala, kus seadet kasutama hakatakse, ja eemaldage kõik kivid, kaikad, traadid, kondid ja muud võõrkehad, mis võivad seadme alt üles paiskuda. Kõrges rohus võivad takistused (nt kannud, puujuured) kergesti märkamatuks jääda.

Seetõttu märgistage enne seadmega töö alustamist kõik murupinnal olevad võõrkehaded (takistused), mida pole võimalik eemaldada.

Enne masina kasutamist tuleb defektsed ning kõik muud kulunud ja kahjustatud osad välja vahetada. Asendage seadmel olevad loetamatuks muutunud või kahjustatud ohu- ja hoiatussildid uutega. Teile lähimas VIKINGi müügiesinduses on saadaval varuklepsud ja kõik muud varuosad.

Ärge kasutage kunagi kahjustatud või puuduvate kaitseseadistega seadet.

Niiduseadmel peab olema külgekrüvitud väljavisketoru (väljaviskekanal niiduseadme küljes) alati nõuetekohaselt paigaldatud. See ei tohi olla kahjustatud ja see tuleb lasta vajaduse korral spetsialistil välja vahetada.

Kontrollige iga kord enne kasutuselevõttu piduri talitlust. (⇒ 8.11)

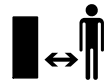
Enne iga kasutusvõttu tuleb kontrollida,

- kas löikeinstrument ja kogu löikeplokk (niitmistera, terasidur, terapidur, kinnituspolt, niiduseadme korpus) on laitmatus seisukorras. Eriti tuleb jälgida tugevat kinnitust ning kas on tekkinud kahjustusi ja kulumist;
- kas paagikaas on kõvasti peale keeratud;
- kas paak ja kütusega kokkupuutuvad osad ning paagikaas on laitmatus seisukorras;
- kas turvaseadised on laitmatus seisukorras ja töötavad nõuetekohaselt;

- kas rehvid (õhurõhk, kahjustused, kulumine) ja raam on laitmatus seisukorras. Kontrollige poltühenduste tugevust. Tehke kindlasti kõik hooldustööd, mis on kirjas hooldusplaanis rubriigis „Enne iga kasutuselevõttu”. (⇒ 14.1)

Vajadusel pöörduge müügiesindusse. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

4.7 Töötamise ajal



Ärge niitke, kui läheduses on inimesi (eriti lapsi) või loomi. Jälgige, et rohtu ei paisataks kunagi kolmandate isikute suunas.

Ärge töötage seadmega vihma ja äikese ajal ning eriti siis, kui valitseb pikselöögihoht.

Heitgaasid



Mürgistuse tõttu eluohtlik!

Lõpetage kohe töö, kui teil esineb iiveldust, peavalu, nägemishäireid (nt ahenev vaateväli), kuulmishäireid, peeringlust, vähenenud keskendumisvõimet. Need sümptomid võivad olla põhjustatud muuhulgas liiga kõrgest heitgaasikontsentratsioonist.



Seade hakkab mürgiseid heitgaase eraldama kohe, kui sisepõlemismootor käivitub. Need gaasid sisaldavad

vesinikmonooksiidi – mürgist, värvitult ja lõhnatut gaasi – ning teisi kahjulikke aineid. Sisepõlemismootorit ei tohi kunagi käivitada kinnistes või halva ventilatsiooniga ruumides.

Sisepõlemismootori heitgaasid väljuvad mõlema esiratta vahelt ettepoole. Seadmega töötamisel jälgige, et see piirkond oleks alati puhas ja poleks kinni kaetud, et heitgaasid ei koguneks.

Käivitamine

Seadet tohib käivitada ainult juhiistmelt.

Käivitage seade tasasel pinnal, mitte kallakul.

Sisepõlemismootori võib käivitada vaid hästi ventileeritud tööpiirkonnas; mootori käivitamisel garaazhis tuleb jälgida, et oleks tagatud piisav ventilatsioon.

Enne sisepõlemismootori käivitamist lahutage löikeinstrument, lisaseadmed ja ajam ning vajutage piduripedaal põhja.

Käivitamisel tuleb jälgida, et jalgade ja löikeinstrumendi vahel oleks piisav vahemaa.

Ärge käivitage kunagi sisepõlemismootorit starteri klemmide lühise abil. Kui normaalsest starteri lülitusahelast minnakse mööda, võib murutraktor ootamatult liikuma hakata.

Ärge kunagi käivitage sisepõlemismootorit, kui tunnete bensiinilõhna – **plahvatusoht!**

Töötamine



Hoiatus – vigastusoht!

Jälgige niitmisterade tööpiirkonda. Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate detailide juurde ega alla.

Ärge kunagi puudutage pöörlevaid niitmisterasid. Hoidke end alati väljaviskeavast eemal. Pidage alati kinni ohutust kaugusest.



Töötage vaid päevalvalges või hea tehisvalgustusega.

Mitte sõites murul või mitte niites tuleb niitmisterad lahutada ja niiduseade kõige kõrgemasse asendisse viia.

Murukamaras olevatest objektidest (muruniisutusseadmed, postid, veekraanid, vundamendid, elektri kaablid jne) tuleb mööda sõita. Ärge kunagi sõitke üle selliste objektide.

Lisaseadmetega töötamisel tuleks niiduseade küljest ära võtta – järgige lisaseadmete kasutusjuhendit.

Sõidu ajal tuleb rooli alati tugevasti kahe käega kinni hoida.

Eriti ettevaatlik tuleb olla murupinnale ja muudele ebatasastele pindadele sõites, kuna rool võib aukudes, kungastel, löögi tõttu jne iseenesest pöörduda.

Käte ja sõrmede vigastusoh!

Kui töötamise ajal avastate kütusepaagil, paagikorgil või kütust juhtivatel osadel (kütusevoolikud) defekti, siis tuleb sisepelemismootor kohe välja lülitada. Seejärel pöörduge müügiesindusse. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

Arvestage maa-alal esinevate süvendite (aukudega) ja muude nähtamatute ohtlike kohtadega. Takistused võivad kõrges rohus kergesti märkamatuks jääda.

Sõitke alati mööduka kiirusega.

Kasutage seadet eriti ettevaatlikult, kui töötate kallakute, astangute, kraavide ja tiikide lähedal. Hoidke selliste ohtlike kohtadega piisavat vahet.

Olge eriti ettevaatlik halva nähtavusega kohtades, nagu pöösaste, puude ja muude takistuste juures, kus võivad olla inimesed (eriti lapsed) või loomad.

Kui keegi siseneb niidualale, peatage kohe murutraktor ja lülitage niiduseade välja.

Pidage sõiduki ees olevat ala alati silmas. Jälgige takistusi, et saaksite neid õigeaegselt vältida.

Kontrollige iga kord enne tagurdamist murutraktori taga olevat ala ja külgeühendatud lisaseadme korral võtke see ära. Ärge kunagi niitke tagurpidi sõites, kui see pole tingimata vajalik. Tagurpidi sõites niitmise korral olge eriti tähelepanelik ja kontrollige enne niitmist põhjalikult kogu murutraktori taga olevat ala.

Rühmas töötades tuleb alati teistele õigeaegselt teada anda, mida teha kavatsete. Hoidke ohutut vahet!

Vähendage iga kord enne suunamuutmist kiirust, et juhil oleks alati kontroll seadme üle ja et murutraktor ei saaks ümber minna.

Tänavate lähedal töötades ja liiklusteede ületamisel tuleb arvestada teiste liiklejatega.

Eriti ettevaatlik tuleb olla tänavate, rattateede ja kõnniteede lähedal niites. Seadme küljest paiskunud osad võivad põhjustada raskeid vigastusi ja kahjustusi.

Kui kasutate murutraktorit lisaseadmetega, järgige alati lisaseadmetega kaasasolevaid juhendeid ja ohutuseeskirju.

Lülitage ajam välja, jätke sisepelemismootor seisma ja oodake, kuni niitmisterad on täielikult seisma jäänud, pange seisupidur peale ja tõmmake süütevõti välja:

- enne kinnikiilunud osade vabastamist või ummistuste kõrvaldamist;
- enne, kui hakkate murutraktorit kontrollima, puhastama või sellel töid teostama;

- kui mõni niitmistera on sattunud võõrkehale. Kontrollige masinat ja lõikeinstrumenti kahjustuste suhtes ja laske teostada vajalikud remonttööd, enne kui seadme uuesti käivitata;
- kui seade hakkab ebatavaliselt tugevasti vibreerima, siis on vaja teostada kohe kontroll;
- seadmelt lahkudes või seda transportides.

Jätke sisepelemismootor seisma ja oodake, kuni niitmisterad on täielikult seisma jäänud:

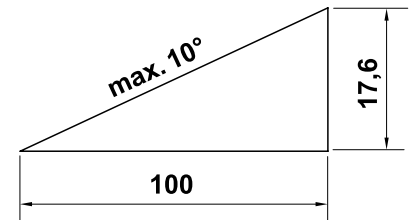
- enne kütuse lisamist.

Töötamine kallakutel

Kallakud on peamisteks põhjusteks õnnetustele, kus juht kaotab kontrolli murutraktori üle ja seade läheb ümber, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või isegi surma.

Ei ole olemas „ohutut“ kallakut. Rohtukasvanud kallakule sõites tuleb olla eriti tähelepanelik.

Turvalisuse kaalutlustel ei tohi seadet kasutada üle 10° (17,6%) tõusunurgaga kallakutel. **Vigastusoh!** Kaldenurk 10° vastab vertikaalsele tõusule 17,6 cm 100 cm horisontaalpikkuse puhul.



Sisepõlemismootori piisava õlitamise tagamiseks tuleb seadme kasutamisel kallakul kindlasti järgida sisepõlemismootoriga kaasasolevas kasutusjuhendis toodud andmeid.

Kui te ei saa tagurpidi kallakule sõita või kui te ei ole kindel ohutuses, siis ei tohiks sellele alale sõita.

Vältige langustele sõitmist või sellel peatumist.

Ärge kasutage seadet sellistes kohtades, nt mäenõlvad või kraavid, kus murutraktor võib ümber minna või libiseda. Ümbermineku või libisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.

Sõitke mäekülgedele pikisuunas. Risti sõites suureneb ümberminekuoht.

Kallakutel sõites ei tohi järsult kiirust ega suunda muuta. Sellistes olukordades tuleb kasutada murutraktorit ettevaatlikult, rahulikult ja sujuvalt.

Vältige suuna muutmist kallakutel. Pöörake kallakutel ümber ainult siis, kui see on vältimatu, võimaluse korral sõitke aeglaselt ja suure kaarega suunaga allapoole.

Ärge niitke märga muru, eriti kallakutel, kuna märja muru korral halveneb kontakt maapinnaga. Murutraktor võib libiseda ja kasutaja võib kaotada kontrolli seadme üle.

Kallakutele sõites ei tohi kunagi ülekannet vabakäiguga vabastada.

Lisaseadmete kasutamisel kallakutel olge eriti ettevaatlik (seadme muutunud massijaotus).

Ärge kunagi püüdke murutraktorit jalaga toetades maapinnal stabiliseerida.

Kui rattad hakkavad ringi käima või kui seade langusel edaspidi sõites seisma jääb, tuleb niitmisterad või lisaseade lahutada. Seejärel tuleb kallakult aeglaselt otsesuunas allapoole sõites lahkuda.

Koormate vedamine

Koormate vedamisel tuleb olla eriti ettevaatlik, et vältida murutraktori ümberminemisest põhjustatud raskeid või isagi surmavaid vigastusi.

Esemete transportimiseks kasutage ainult VIKINGi lubatud tarvikuid. Transportimine murutraktoril on keelatud.

Koormate vedamiseks kasutage alati haakeseadet. Koormaid ei tohi kunagi kinnitada sillakorpuse külge või mõnda teise kohta haakeseadmest kõrgemal.

Andmed tõmbekoormuse ja tugikoormuse kohta leiate peatükist „Koormate vedamine”. (⇒ 12.8)

Nimetatud koormuste ületamine on ohtlik ja võib seadet (sisepõlemismootorit, ülekannet jne) kahjustada.

Koormad tuleb kallakutel transportides nii paigutada, et alati (nt pidurdamisel, suuna muutmisel, sõidu alustamisel) oleks tagatud murutraktori ohutu käsitsemine.

Kontrollige, et koormad oleks asjatundlikult ja kindlalt kinnitatud. Kasutage koormate kinnitamiseks pingutusrihma.

Jälgige koormuse tasakaalustatud jaotust.

Kasutage vastavaid lisaraskusi (tarvikud), kui nii on kirjeldatud lisaseadme kasutusjuhendis.

Ärge sõitke kitsastes kurvides. Olge eriti ettevaatlik tagurpidi sõites.

Ärge muutke järsult kiirust ega suunda.

Peatumine ja seiskamine

Murutraktorit peaks seiskama ainult tasasel pinnal.

Veenduge, et murutraktor on täielikult seiskunud, enne kui seadmelt lahkute.



Arvestage sellega, et lõikeinstrument töötab pärast väljalülitamist täieliku seismajäämiseni veel mõned sekundid.

Enne juhiistmelt lahkumist lahutage niitmisterad või lisaseadmete ajam, langetage niiduseade ja kõik lisaseadmed, lükake kõik juhthoovad neutraalasendisse, pange seisupidur peale, seisake sisepõlemismootor ja tõmmake süütevõti välja.

Hoidke süütevõtit sellises kohas, et ainult volitatud isikutel oleks sellele juurdepääs.

4.8 Hooldus ja remont



Enne puhastus-, paigaldus-, remont- ja hooldustööde alustamist jätke seade kindlal

tasasel pinnal seisma, pange seisupidur peale, lülitage sisepõlemismootor välja ja laske jahtuda ning tõmmake süütevõti välja.

Arvestage, et ühe lõikeinstrumendi liikumine põhjustab ka ülejäänud lõikeinstrumentide pöörlemist.

Enne tööde alustamist sisepõlemismootori, väljalasketoru ja mürasummuti juures laske seadmel jahtuda – see puudutab eriti kõiki hooldustöid niiduseadme juures. Siin võivad tekkida temperatuurid 80 °C ja üle selle. **Põletusoht!**

Puhastamine

Pärast tööd tuleb kogu murutraktor ja lisaseadmed puhastada. Eelkõige tuleb eemaldada kõik murujäägid, kuna nendes sisalduv niiskus võib aja jooksul kahjustusi põhjustada.

VIKING soovib mitte kasutada kõrgsurvepuhasteid. (⇒ 14.2)

Eemaldage alati puhastustööde ajaks niiduseade. Ärge kunagi puhastage niiduseadet veejoaga (nt aiavoolikut) ega veelombis ühendades.

Murutraktori (nt raami) puhastamiseks ärge sõitke kunagi serva või kraavi äärde.

Tuleohtu vältimiseks hoidke sisepõlemismootor, jahutusribid, akukamber, paagiümbrus ja väljalasketoru murust, lehtedest ja väljatilkuvast õlist (määrdest) puhtad.

Hooldustööd

Teha tohib vaid selles kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid, kõik muud tööd laske teha müügiesinduses.

Kui teil puuduvad vajalikud teadmised ja abivahendid, pöörduge **alati** müügiesindusse.

VIKING soovib lasta hooldustöid ja remonti teha ainult VIKINGi müügiesinduses.

VIKINGi müügiesinduste töötajaid koolitatakse regulaarselt ja nende käsutuses on tehniline teave.

Kasutage ainult tööriistu, tarvikuid ja lisaseadmeid, mida VIKING on selle seadme jaoks lubanud, või tehniliselt samaväärseid osi. Vastasel juhul võib tekkida inimeste vigastamise või seadme kahjustamise oht. Küsimuste korral pöörduge müügiesindusse.

VIKINGi originaaltööriistad, -tarvikud ja -varuosad on omadustelt optimaalselt seadme ning kasutaja nõudmistega kooskõlastatud. VIKINGi originaalvaruosi võib ära tunda VIKINGi varuosanumbri järgi, kirjast VIKING ning vajadusel ka VIKINGi varuosamärgistusest. Väikestel detailidel võib olla ka ainult märgistus.

Murutraktorit ja kõiki lisaseadmeid tuleb lasta kord aastas müügiesinduses kontrollida. (⇒ 14.1)

Hoidke hoiatuste ja juhistega kleepsud alati puhtad ja loetavad. Kahjustatud või kaduma läinud kleepsud tuleb asendada uute originaalsiltidega VIKINGi müügiesindusest. Kui mõni detail asendatakse uuega, jälgige, et uus osa saaks samasuguse klepsu.

Turvalisuse kaalutlustel tuleb kütust juhtivaid detaile (kütusevoolikut, kütusekraani, kütusepaaki, paagikorki, ühendusi jne) korrapäraselt kahjustuste ja lekete suhtes kontrollida ning vajadusel spetsialistil välja vahetada (pöörduge müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust).

Enne tööde alustamist elektrikomponentide lähedal, tuleb aku miinusjuhe (–) lahti teha.

Seade on varustatud paljude turvaseadistega. Neid seadiseid ei tohi eemaldada ega modifitseerida (mittetoimivaks muuta jne) ja neid tuleb regulaarselt kontrollida. Tööd turvaseadiste juures võib lasta teostada ainult spetsialistil. VIKING soovib selleks VIKINGi müügiesindust.

Et seade oleks turvalises töökorras, hoolitsege selle eest, et kõik mutrid, poldid ja kruvid, eriti terade kinnituspoldid, oleksid korralikult kinni.

Turvalisuse kaalutlustel vahetage kulunud või kahjustatud detailid kohe välja.

Seadme all tehtavate tööde korral olge murutraktori massi arvestades eriti ettevaatlik. Pöörduge seetõttu oma müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust. Seal on töökanal või hüdrauliline töölava.

Kontrollige esi- ja tagarataste kinnitust.

Hoidke murutraktor ja lisaseadmed alati laitmatus tööseisukorras, kõik turvaseadised peavad olemas ning laitmatus tööseisundis olema.

Jälgige korrektset rehvirõhku. Rõhku, mis on kirjas kasutusjuhendis, ei tohi ületada.

Teostage töid niitmisterade juures ainult pakside töökinnastega ja äärmiselt ettevaatlikult.

Kontrollige regulaarselt piduri talitlust ja laske vajaduse korral teha spetsialistil vajalikud reguleerimised või hooldustööd. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

Elekter ja aku

Et vältida sädemete tekkimist lühise tõttu, tuleb alati kõigepealt miinusjuhe (–) aku küljest lahti ja kõige viimasena jälle külge ühendada.



Kõikide tööde teostamisel aku juures ärge kunagi suitsetage. Hoidke akust eemal sädemed, lahtine tuli ja muud soojusallikad.

Käivitamisel abijuhimeid kasutades tuleb olla eriti ettevaatlik. Järgige vastavaid juhiseid, et vältida kahjustusi murutraktoril (eelkõige starteri vajutamine maksimaalselt 10 sekundit). (⇒ 12.2)

Järgige aku laadimisel teistsuguse laadimissüsteemiga juhiseid peatükis „Aku laadimine“. (⇒ 14.18)

Ärge kunagi avage akut ega laske akul maha kukkuda.

Laadige akut alati suletud, hea ventilatsiooniga ruumis, kuivas ja ilmastikutingimuste eest kaitstult.

Ärge lühistage aku ühendusi.

Deformeerunud või defektseid (väljavoolavaid) akusid ei tohi kasutada ja need tuleb välja vahetada ning keskkonda säästvalt jäätmekäitlusse anda. Järgige vastava riigi eeskirju.

Defektsetest akudest või akuvedelik välja voolata. Vältige kokkupuudet! Juhusliku kokkupuute korral loputage külma veega maha. Akuvedeliku silma sattumise korral tuleb lisaks pöörduda ka arsti poole. Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritust, põletust ja söövitust.

Kontrollige regulaarselt vaatluse teel aku ühendusjuhtmeid kahjustuste suhtes. Laske kahjustatud juhe spetsialistil välja vahetada.

Kaitsmeid ei tohi kunagi mittetoimivaks muuta. Ärge kasutage kunagi etteantud koormusest erineva koormusega (ampritega) kaitsmeid.

4.9 Hoiulepanek pikemate tööpauside korral

Enne kui seadme kinnisesse ruumi paigutate, laske sisepelemismootoril maha jahtuda.

Hoidke tühjendatud kütusepaagiga murutraktorit ja kütusevaru lukustatavas ja hästi õhustatavas ruumis.

Ärge kunagi hoidke bensiini täis kütusepaagiga seadet hoones, kus bensiiniaurud võiks lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.

Kui kütusepaaki on vaja tühjendada (nt seismapanekul enne talvepauzi), peaks paagi tühjendamine toimuma vabas õhus (nt sisepelemismootoril vabas õhus töötada lastes).

Hoidke seadet töökorras.

Süütevõti tuleb alati välja tõmmata ja turvalises kohas alal hoida, et vältida seadme volitamata või oskamatu kasutamist laste või teiste isikute poolt.

Murutraktor tuleb enne hoiulepanekut (nt talvepauzi) põhjalikult puhastada. Kuivanud murujäägid ja lehed mürasummuti lähedal võivad süttida.

Süttimisoht!

Enne hoiulepanekut tehke kõik hooldustööd, mis on kirjas kasutusjuhendis (õlitamine jne). (⇒ 14.1)

Kui murutraktor eemaldatakse pikemaks ajaks kasutuselt, siis tuleb akujuhtmed lahti võtta. VIKING soovib aku välja võtta ja täiesti laetuna kuiva ja lukustatud ruumi hoiule panna. (⇒ 14.17)

Tagage, et akud oleks kaitstud volitamata kasutuse eest (nt laste poolt).

Laske seadmel täielikult jahtuda, enne kui selle kinni katate.

4.10 Jäätmekäitlus

Kõik jääkproduktid, nagu vanaõli ja kütus, kasutatud määrdeained, filtrid, akud ja muud sellised kuluosad võivad inimesi, loomi ja keskkonda kahjustada ning tuleb nõuetekohaselt jäätmekäitlusse anda.

Pöörduge oma jäätmekäitluskeskuse poole või oma müügiesindusse, et teada saada, kuidas jäätmeid nõuetekohaselt käidelda. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

Tagage, et oma aja ära elanud seade antakse nõuetekohaselt vastavasse jäätmekäitlusse. Tehke seade enne jäätmekäitlusse andmist kasutuskõlbmatuks. Õnnetuste vältimiseks eemaldage kindlasti süütevõti, aku ja sisepelemismootori süütejuhtmed.

Vigastusoht niitmisteraga!

Ärge jätke kunagi ka oma aja äraelanud murutraktorit järelevalveta. Tagage, et seadet ja eriti niitmisterasid hoitakse väljaspool laste tegevusulatust.

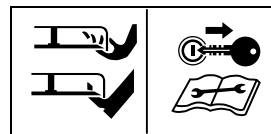
Aku tuleb seadmest eraldi jäätmekäitlusse anda. Tuleb tagada, et akud antakse keskkonda säästvalt jäätmekäitlusse.

5. Sümbolite kirjeldus



Tähelepanu!

Enne kasutuselevõttu tuleb lugeda kasutusjuhendit ja ohutuseeskirju ning neid järgida.



Vigastusoht!

Enne kõiki töid löikeinstrumendi juures, enne hooldus- ja puhastustöid tõmmake süütevõti välja.



Tähelepanu!
Hoidke vahet.



Tähelepanu!

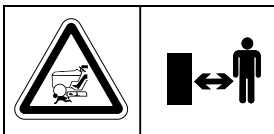
Arvestage töötava sisepõlemismootori korral väljapaiskuvate osade ohuga – kasutage väljaviskeklaapi.



Vigastusoh!

Ärge sõitke ega niitke üle 10° (17%) kaldega kallakutel.

Ümberminekuoh!



Vigastusoh!

Hoidke kolmandad isikud ohutsoonist eemal.



Tähelepanu!

Ärge puudutage kunagi terade tööpiirkonda töötava sisepõlemismootori korral.

Vigastusoh!

Ärge astuge niiduseadmele.



Põletusoh!

Ärge puudutage kuumi pindu. Sisepõlemismootori osad, eriti mürasummuti, lähevad äärmiselt kuumaks.

6. Tarnekomplekt

Nr	Nimetus	Tk
A	Põhiseade	1
B	Süütevõti	2
–	Kasutusjuhend	1
–	Sisepõlemismootori kasutusjuhend	1
–	Aku lisaleht	1

7. Tööd enne esmast kasutuselevõttu

- Kontrollige mootoriõli taset. (⇒ 14.11)
- Täitke kütusega. (⇒ 12.1)
- Avage kütusekraan. (⇒ 14.8)
- Optimeerige rehvirõhku. (⇒ 14.9)

8. Juhtelemendid

8.1 Süütelukk

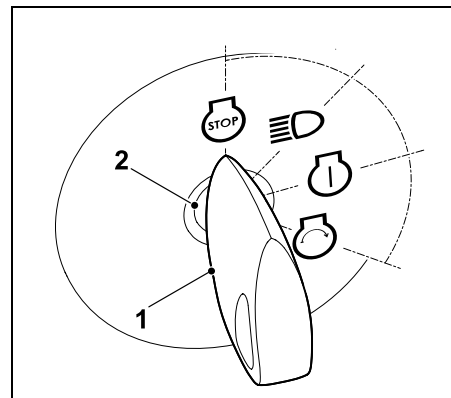


Märkus

Süütevõtit saab sisse pista ja välja tõmmata ainult asendis „Sisepõlemismootor väljas” (STOP).

Süütelukku tohib kasutada ainult sobiva süütevõtmeaga.

Ärge kasutage kunagi kruvikeerajat või muid seesuguseid esemeid!



Pistke süütevõti (1) süütelukku (2).

Süütevõtit keerates saab valida **nelja** järgmist asendit.

Sisepõlemismootor väljas

Sisepõlemismootor on välja lülitatud või lülitub välja. Tuled on välja lülitatud, süütevõtme võib välja tõmmata.

Tuled sees (töötamine tuledega)



Töötav sisepõlemismootor
Tuled lülituvad sisse, sisepõlemismootor
töötab edasi.

Väljalülitatud sisepõlemismootor
Tuled lülituvad sisse.

Süüde sees või sisepõlemismootor töötab



Süüde lülitub sisse, tuled on välja
lülitatud.

Pärast käivitamist läheb süütevõti
automaatselt sellesse asendisse tagasi ja
sisepõlemismootor töötab.

Sisepõlemismootori käivitamine



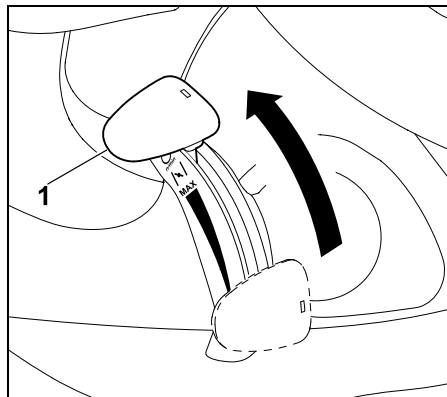
Kui kõik käivitamise ohutusega
seotud punktid on täidetud ning
süütevõti keeratakse sellesse asendisse,
siis sisepõlemismootor käivitub.
Süütevõtme vabastamisel läheb see
tagasi asendisse „Sisepõlemismootor
töötab”.

i Märkus
Kui süütevõti on väljalülitatud
sisepõlemismootori korral asendis
„Tuled sees” ja „Süüde sees”,
aktiveerub 20 sekundi pärast
helisignaali. Akustiline signaal
annab märku, et aku tühjeneb.
Helisignaali inaktiveerimiseks
keerake süütevõti asendisse
„Sisepõlemismootor väljas” või
käivitage sisepõlemismootor.

8.2 Gaasihoob drosseliga (MT 4097 SX, MT 4097 S, MT 4112 S)

i Märkus
Külma sisepõlemismootoriga
käivitamisel tuleb mudelite
MT 4097 S, MT 4097 SX,
MT 4112 S puhul gaasihoob
drosseli asendisse seada.
Vältige seadme kahjustamist!
Töötava sisepõlemismootori korral
ei tohi olla gaasihoob drosseli
asendis. Seadke kohe pärast
käivitamist gaasihoob
asendisse MAX.

Drosseli asend

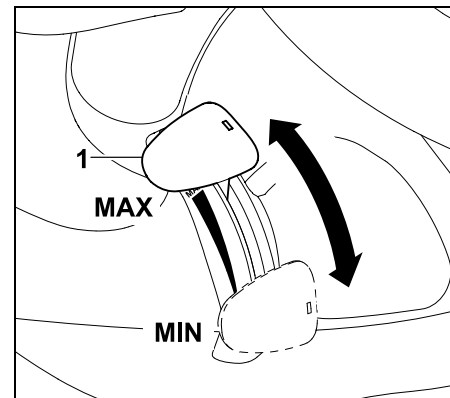


Lükake gaasihoob (1) täiesti ette drosseli
asendisse (jälgige fikseerumise astet).

Sisepõlemismootori pöörlemiskiiruse seadistamine



i Märkus
Tehke niitmistõid alati
sisepõlemismootori maksimaalse
pöörlemiskiirusega.
Gaasihoob peab olema asendis
MAX.



Kui gaasihooba (1) lükata alla või üles, siis
muutub sisepõlemismootori kiirus ning
ühendatud niiduseadme korral ka
niitmisterade pöörlemiskiirus.

Asend MAX

Kui gaasihooba (1) lükatakse ette
märgistuse MAX suunas, suureneb
sisepõlemismootori pöörlemiskiirus.

Asend MIN

Kui gaasihooba (1) lükatakse tahapoole
märgistuse MIN suunas, siis
sisepõlemismootori pöörlemiskiirus
väheneb.

8.3 Gaasihoob (MT 4112 SZ)



Märkus

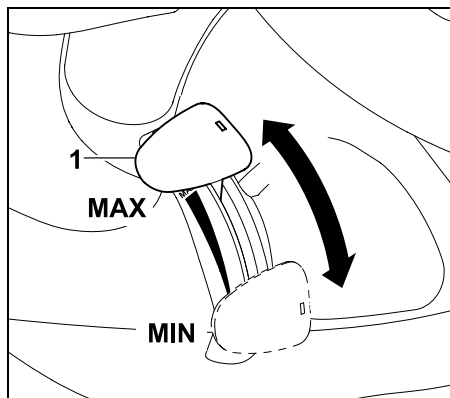
Külma sisepõlemismootoriga käivitamisel tuleb mudeli MT 4112 SZ puhul gaasihoob seada asendisse MAX. Lisaks tuleb drosselinupule vajutada.

Sisepõlemismootori pöörlemiskiiruse seadistamine



Märkus

Tehke niitmistõid alati sisepõlemismootori maksimaalse pöörlemiskiirusega. Gaasihoob peab olema asendis MAX.



Kui gaasihooba (1) lükata alla või üles, siis muutub sisepõlemismootori kiirus ning ühendatud niiduseadme korral ka niitmisterade pöörlemiskiirus.

Asend MAX

Kui gaasihooba (1) lükatakse ette märgistuse MAX suunas, suureneb sisepõlemismootori pöörlemiskiirus.

Asend MIN

Kui gaasihooba (1) lükatakse tahapoole märgistuse MIN suunas, siis sisepõlemismootori pöörlemiskiirus väheneb.

8.4 Drosselinupp (MT 4112 SZ)

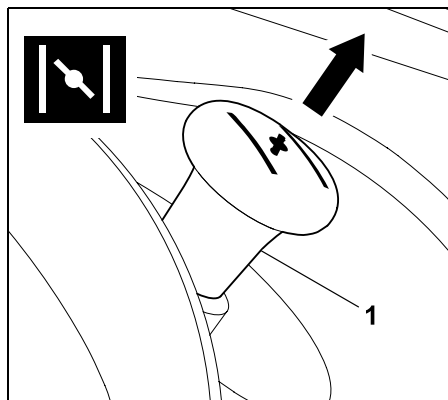
Külma sisepõlemismootoriga käivitamiseks on mudelil MT 4112 SZ täiendav drosselinupp.



Märkus

Murutraktori käivitamisel sooja sisepõlemismootoriga ei ole drosselinupu kasutamine vajalik. **OLULINE** Kui sisepõlemismootor käima hakkab, vajutage drosselinupp tagasi algasendisse.

Kütuse-õhu-segu reguleerimise aktiveerimine



Tõmmake enne käivitamist drosselinupp (1) kuni piirikuni välja.

Kütuse-õhu-segu reguleerimise inaktiveerimine

Suruge drosselinupp kuni piirikuni sisse.

8.5 Niiduseadme lüliti

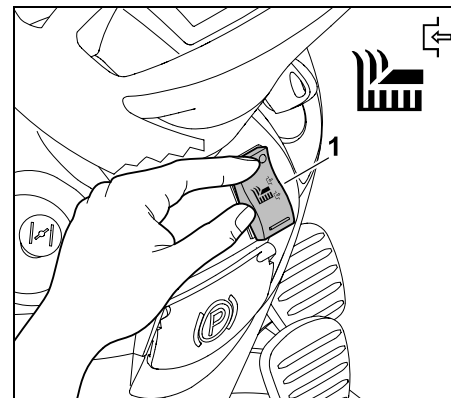
Niiduseadme lüliti abil saab ühendada/lahutada niiduseadet töötava sisepõlemismootori korral. Niitmisterad niiduseadmes hakkavad pöörlema / seiskuvad.



Märkus

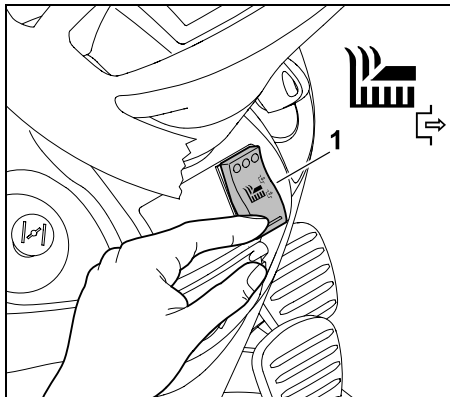
Ärge ühendage niiduseadet kõrges rohus või kõige madalamal niitmistasemel. Ühendage niiduseade ainult siis, kui sisepõlemismootor töötab maksimaalsel pöörlemiskiirusel. Turvalisuse tagamiseks töötab ühendamine ainult siis, kui kasutaja istub juhiistmel (turvaseade).

Niiduseadme ühendamine



Lükake niiduseadme (1) lüliti ülemisel poolel piirdeni sisse.

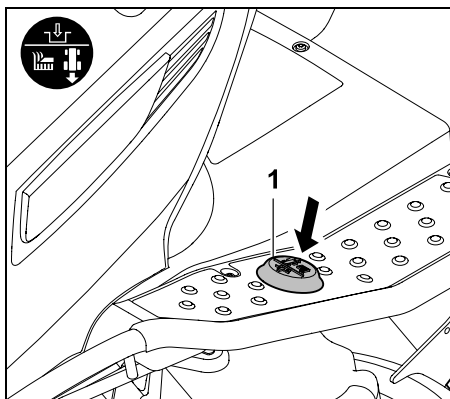
Niiduseadme lahutamine



Vajutage niiduseadme (1) lüliti alumine pool piirdeni sisse.

8.6 Tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti

Tagurpidi sõites niitmise kaitselülitiga saab niiduseadet lubada tagurpidi sõites niitmiseks. Kui luba ei anta, lahutatakse turvalisuse kaalutlusel niiduseade automaatselt.



Tagurpidi sõites niitmiseks vajutage vasaku jalaga kindla aja jooksul üks kord lühidalt tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti (1).

1 Lubamine lahutatud niiduseadme korral

- Peatage murutraktor ja valige tagurpidi sõites niitmine. (⇒ 8.7)
- Vajutage vasaku jalaga üks kord lühidalt tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti.
- Ühendage niiduseade ja alustage tagurpidi sõites niitmist 5 sekundi jooksul. (⇒ 8.5)
Lubamine on võimalik ka kuni 1 sekund pärast sõidu alustamist.

2 Lubamine ühendatud niiduseadme korral

- Vajutage töötava niiduseadme korral vasaku jalaga üks kord lühidalt tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti.
- Lülitage 5 sekundi jooksul tagurpidi sõites niitmisele ümber ja niitke edasi. (⇒ 8.7)
Lubamine on võimalik ka kuni 1 sekund pärast sõidusuuna muutmist.

i Kui tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti vajutatakse pidevalt, tuleb lüliti teatud aja jooksul vabastada ja uuesti rakendada.

8.7 Sõidusuunahoob



Märkus

Enne sõidusuunahoova kasutamist tuleb kõigepealt gaasipedaal lahti lasta.

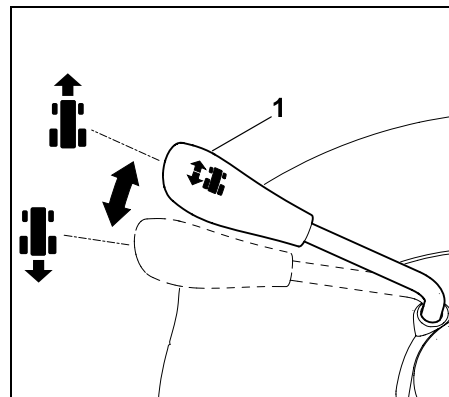
Vajutatud gaasipedaali korral on sõidusuunahoob turvalisuse kaalutlustel lukus ja seda ei saa kasutada.

Ainuüksi sõidusuunahoova kasutamisega ei hakka seade liikuma.

Sõidusuunahooval on kaks asendit. Saab valida edaspidi või tagurpidi sõidusuunda.



Sõidusuuna valimine



Sõidusuund edaspidi:

seadke sõidusuunahoob (1) eesmise asendisse.

Sõidusuund tagurpidi:

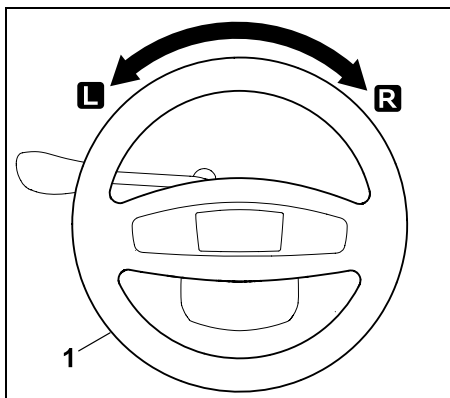
seadke sõidusuunahoob (1) tagumisse asendisse.

8.8 Rool



Hoiatus!

Hoidke sõidu ajal rooli alati tugevasti kahe käega.



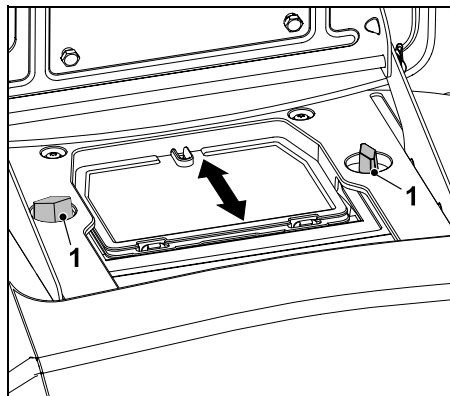
Rooli (1) vasakule **L** või paremale **R** keerates muutub seadme sõidusuund. Mida rohkem rooli (1) keerata, seda väiksemaks muutub pöörderaadius.

8.9 Juhistme reguleerimine

Istet saab reguleerida sujuvalt.



- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Pöörake juhiiste ette.



Avage mõlemad tiibmutrid (1). Seadke juhiiste soovitud asendisse. Keerake mõlemad tiibmutrid (1) kinni.

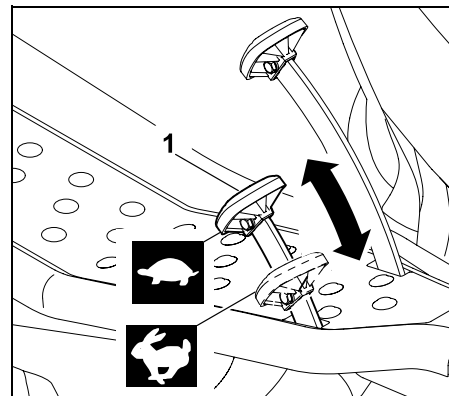
8.10 Gaasipedaal



Märkus

Enne gaasipedaali vajutamist jälgige, et sõidusuunahooval oleks valitud õige sõidusuund. Kui seisupidur on peale pandud või piduripedaal vajutatud, on gaasipedaal turvalisuse tagamiseks funktsioonita.

Gaasipedaaliga saab seadme sõidukiirust sujuvalt reguleerida.



Peatumine

Võtke jalg gaasipedaalilt (1).

Sõidukiiruse vähendamine
Vähendage survet gaasipedaalile (1).



Sõidukiiruse suurendamine
Vajutage gaasipedaali (1) alla.



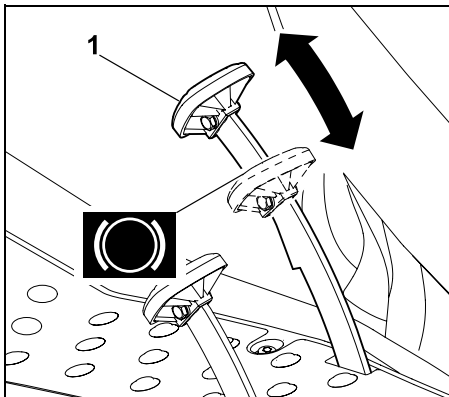
8.11 Piduripedaal

Piduripedaaliga saab seadet sõidu ajal pidurdada või seismise ajal blokeerida.



Märkus!

Piduripedaalile vajutamisel pidurdatakse mõlemat tagaratast. Pidur mõjub eranditult tagumistele ratastele.



Vajutage piduripedaali (1). Mida tugevamini piduripedaali (1) vajutada, seda rohkem pidurdatakse tagumisi rattaid.



Hoiatus!

Ärge kunagi võtke kasutusse rikkis piduriga seadet. Laske rikkis pidurit müügiesinduses parandada või reguleerida. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust. Ärge kunagi püüdke ise pidurit hooldada.

8.12 Seisupidur

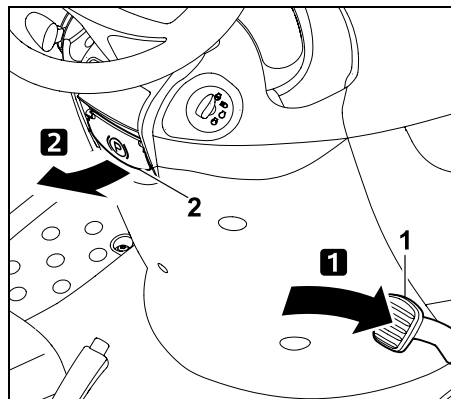
Seisupiduri rakendamisel blokeeritakse seadme tagarattad. Sellega takistatakse, et murutraktor ise liikuma võiks hakata (nt kallakul jne).



Märkus

Enne seisupiduri rakendamist kontrollige alati piduri talitlust.

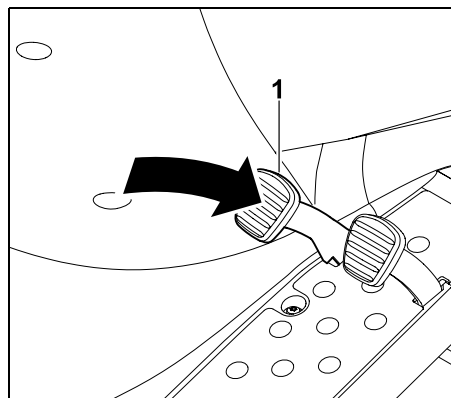
Seisupiduri pealepanemine



Vajutage piduripedaal (1) jalaga kuni piirdeni alla ning hoidke. Tõmmake seisupiduri hoob (2) üles.

- Laske piduripedaal vabaks. Seisupidur on aktiveeritud, kui piduripedaal jääb alla.
- Laske seisupiduri hoob lahti. See pöörduv alla. Tagarattad on blokeeritud.

Seisupiduri vabastamine



Vajutage jalaga korraks piduripedaali (1).

- Piduripedaal läheb tagasi algsesse asendisse (mittevajutatud asendisse). Seisupidur on inaktiveeritud ja tagarattad pole enam blokeeritud.

8.13 Niitmiskõrguse reguleerimishoob

Niitmiskõrguse reguleerimishoovaga saab reguleerida 7 niitmistaset.

Niitmiskõrguse reguleerimishoova lukustuse avamine

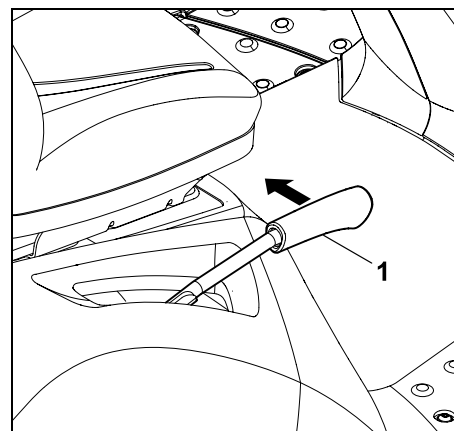


Vigastusoht!

Enne niitmiskõrguse reguleerimishoova lukustuse avamist hoidke hoova käepidemest kõvasti kinni. Turvalisuse kaalutlustel avage niitmiskõrguse reguleerimishoova lukustus ainult siis, kui seade seisab.



Niitmiskõrguse reguleerimise hoova vabastamine sõltub sellest, kas niiduseade on paigaldatud või mitte.



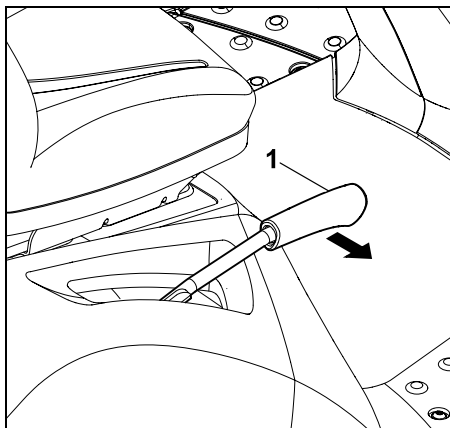
Vabastamine paigaldatud niiduseadmega
Tõmmake niitmiskõrguse
reguleerimishooba (1) sissepoole
(juhiistme poole) ja hoidke.

Vabastamine mittepaigaldatud
niiduseadmega
Suruge niitmiskõrguse
reguleerimishooba (1) kergelt alla ja
hoidke.

Tõmmake niitmiskõrguse
reguleerimishooba (1) sissepoole
(juhiistme poole) ja hoidke.

- Niitmiskõrguse reguleerimishoova lukustus on avatud ja niitmistaset saab muuta.

Niitmiskõrguse reguleerimishoova lukustamine



Lükake niitmiskõrguse
reguleerimishooba (1) aeglaselt käega
välja, kuni niitmiskõrguse
reguleerimishoob fikseerub mingile
astmele.

8.14 Vabakäiguhoob

Ülekannet saab
vabakäiguhoova abil
lahutada (seadme
lükkamiseks) ning
ühendada (veoajami jaoks).



⚠ Hoiatus! Võimalik muljumisoht!

Vabakäiguhooba tuleks välja
tõmmata ainult tasasel pinnal, kuna
seade võib iseenesest liikuma
hakata.

Kui seade jäetakse seisma
lahutatud ülekandega, siis tuleb
alati seisupidur peale panna.

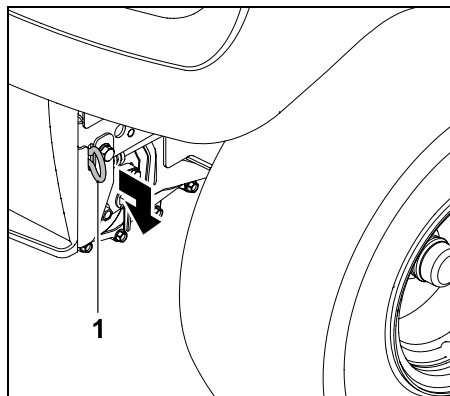


Märkus

Vabakäiguhoob asub parempoolse
tagaratta taga.

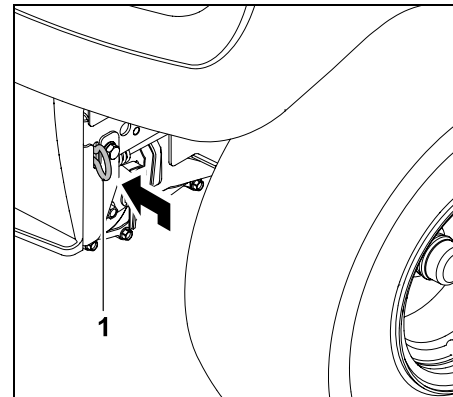
Vabakäiguhoob tuleks välja
tõmmata ainult siis, kui
murutraktorit on vaja lükata.

Ülekande lahutamine



Tõmmake vabakäiguhoob (1) kuni piirdeni
välja.

Ülekande ühendamine



Suruge vabakäiguhoob (1) kuni piirdeni
sisse.

9. Elektroonika

Murutraktor on varustatud elektroonikaga,
mis enne iga käivitamist ja töö ajal kõiki
turvaseadiseid kontrollib ja seega ohutu
töö tagab.

9.1 Enesediagnoosimine käivitamisel

Enne sisepõlemismootori käivitamist teeb
elektroonika muruniiduki
enesediagnoosimise. Seejuures
kontrollitakse kõikide lülite, juhtmete jne
korralikku funktsioneerimist.

Enesediagnoosimise aktiveerimine

- Istuge juhiistmele.
- Vabastage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Keerake süütevõti asendisse „Süüde sees“ (⇒ 8.1) – seejuures ärge vajutage ühtki lülitit ega pedaali.

Enesediagnoosimine ilma riketeta

Kuuldub lühike piiks – elektroonika on aktiveeritud ja murutraktor stardivalmis.

- Käivitage sisepõlemismootor. (⇒ 12.2)

Enesediagnoosimine riketega

Kuuldub pidev piiksuv heli või kolm järjestikust piiksu.

Pidev piiksuv heli annab märku rikkest elektroonikas või valede poolustega ühendatud akust.

- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootor väljas”. (⇒ 8.1)
- Kontrollige akuühenduste poolusi ja vajaduse korral ühendage juhtmed õigesti. (⇒ 14.17)
- Korrake enesediagnoosimist. Kui pidev piiksuv heli jääb ka pärast õigesti ühendamist kõlama, siis on tegemist elektroonikaveaga. Pöörduge oma müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

Kolm järjestikust piiksu annavad märku rikkest elektroonikas (lühisest) või istme kontaktlülitis. Sisepõlemismootorit ei saa käivitada.

- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootor väljas”. (⇒ 8.1)
- Laske teha täpsem diagnostika müügiesinduses. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

9.2 Murutraktori rike töötamise ajal

Elektroonika valvab turvalist seisundit töötamise ajal. Rikke korral elektroonikas (lühis, lahtised pistikud, murdunud juhe) kuulub kolm järjestikust piiksu.

Sisepõlemismootor lülitatakse välja.

Toimimine

- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootor väljas”. (⇒ 8.1)
- Aktiveerige enesediagnoosimine. (⇒ 9.1)



Kui viga ei saa kõrvaldada, siis on vaja täpsemat diagnostikat. Pöörduge oma müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

9.3 Elektroonikarike

Mõnikord harva võib töö käigus tekkida viga elektroonikas endas. Kuuldub pidev piiksuv heli ja sisepõlemismootor seiskub.

Toimimine

- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootor väljas”. (⇒ 8.1)
- Aktiveerige enesediagnoosimine. (⇒ 9.1)
- Käivitage uuesti sisepõlemismootor. (⇒ 12.2)



Kui viga ei saa kõrvaldada, siis on vaja täpsemat diagnostikat. Pöörduge oma müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

10. Juhised töötamiseks



Hoiatus! Vigastusoht!

Iga kord enne seadme kasutuselevõttu tuleb pöörata tähelepanu kogu teabele seadme ohutu käsitlemise kohta. Kallakul töötamine nõuab eriti suurt tähelepanu ja ettevaatust.



Märkus

Enne tööleasumist kontrollige niiduseadme õiget paigaldust. Valige seadme esmakordseks kasutamiseks tasane ala ning harjutage niitmist sirgete ja kergelt kattuvate viirgudena. Niitke alati kuiva muru.

10.1 Niitmine

Üldised juhised



Tähelepanu – tuleoht!

Vältige niiduseadme ajami ülekoormust; ülekoormus võib tekitada kiilrihma püsiva lõtku ja selle tulemusel põhjustada tuleohtu ülekuumenemise tõttu. Ebatavaline töömüra, nt kiilrihma krigin (hõõrdemüra), annab märku liiga suurest koormusest. Seetõttu ei tohi kõrget muru mitte mingil juhul niita ummistunud väljaviskekanaliga; kasutage vajadusel multši-komplekti (erivarustus). Niiduseadet, eriti kiilrihma piirkonda, tuleb hoida eemal süttivast materjalist (muru, lehed jms) ning seda regulaarselt puhastada, et vältida tuleohtu.

Niitmise ajal visatakse niidetud muru niiduseadme küljelt laialt välja ja see jääb maapinnale.

Selleks, et tagada niidetud muru lai väljavise, tuleb arvestada järgmist.

- Jälgige sõidusuunda.
- Niitke ainult sisepõlemismootori maksimaalsel pöörlemiskiirusel. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)

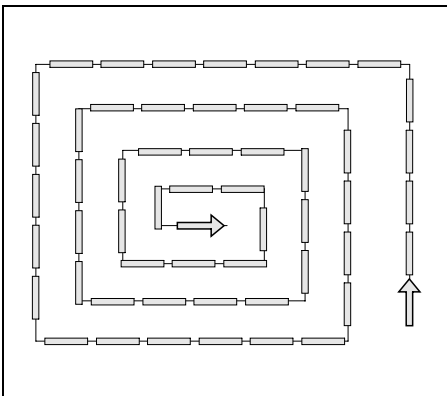
- Muru peaks olema kuiv. Märg niidetud muru põhjustab suurema kaalu tõttu vaalude moodustumist.
- Niitmisterad peavad olema töökorras (teravad ja terved). (⇒ 14.6)
- Kohandage sõidukiirust vastavalt muru omadustele. (⇒ 8.10)
- Valige sobiv niitmistaste – ärge niitke liiga madalalt. (⇒ 12.6)

Sõidusuund niitmisel

Niitmise ajal peab sõidusuund õige olema. Valige alati selline sõidusuund, et niidetud muru visataks alati juba niidetud pinnale välja. See tagab niidetud muru ühtlase väljaviskamise ja jaotamise. Lisaks välditakse seadme ülekoormamist liiga suure murukogusega.

Näide
Spiraalikujuline niitmine

i Niidetakse vastupäeva seest väljapoole. Nii visatakse niidetud muru juba niidetud pinnale.



- Alustage muru välisservast ja liikuge sissepoole,
- sõitke vastupäeva.

Ummistuste vältimine niiduseadmes/väljaviskeavas

Selleks, et vältida ummistusi niiduseadme väljaviskeavas, tuleks seda niitmise ajal korduvalt visuaalselt kontrollida ja vajadusel puhastada.

Kui niiduseadme väljaviskeava ummistub liiga sageli rohuga, vähendage sõidukiirust ja/või valige kõrgem niitmistaste.

Kui probleem püsib, siis on tõenäolisemaks põhjuseks nürid niitmisterad ja/või kahjustatud või kulunud tiivikud. Teritage niitmisterasid või vahetage välja.

Pärast igat kasutamist tuleks puhastada ka niiduseadme sisemust, niiduseadme väljaviskeava ning niitmisterasid, et murujäägid ei saaks sinna kinni kuivada.

Väetamine

Niitmine vähendab pidevalt maapinnas toitaineid, mida saab juurde anda kvaliteetsete muruväetistega. Hariikult on vaja kolme väetamist niitmisperioodi jooksul. Muru peaks seejuures olema kuiv, et väetis ei kleepuks rohukõrte külge ega põletaks neid. Hea oleks muru kasta, nii uhitakse väetis igal juhul kõrte pealt maha. (Jälgige tootja juhiseid.)

Maapinda säästev töötamine

Kõige olulisemad faktorid maapinda säästva töötamise juures on töötehnika ja maapinna niiskus.

Selleks, et saada puhast niitmistulemust, peab sõidukiirus vastama niidetava muru seisundile (kõrgusele ja tihedusele) ning kiirust tuleb kohandada muru niiskuse järgi.

Liiga kitsalt võetud kurvid suurendavad murukamara koormust ja annavad eriti just märjal murul halva niitmistulemuse, kuna rattad vajuvad pehme muru sisse.

11. Turvaseadised

Seade on ohutuks tööks ja kaitseks asjatundmatu kasutamise vastu varustatud mitmete turvaseadistega.



Vigastusoht!

Kui ühel turvaseadistest esineb rike, siis ei tohi seadet kasutada. Pöörduge müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

Sisepõlemismootori käivitamiseks peab igal juhul olema:

- niiduseade lahutatud;
- piduripedaal alla vajutatud või seisupidur peale pandud.

Sisepõlemismootor lülitub välja, kui juht:

- lahkub ühendatud niiduseadme korral juhiistmelt;
- ilma seisupidurit peale panemata juhiistmelt lahkub.

Integreeritud tera järeltööpidur

Pärast lahutamist jäävad niitmisterad hiljemalt pärast **5 sekundit** seisma.



Märkus

Pärast niiduseadme ühendamist hakkavad niitmisterad pöörlema ja on kuulda tuulemüra. Järeltöötamisaeg vastab tuulemüra kestusele pärast tera lahutamist, seda saab stopperiga mõõta.

12. Seadme käivitamine

- Lugege hoolikalt ja järgige peatükki „Ohutusnõuded”. (⇒ 4.)

- Tutvuge seadme juhtelementide kasutamisega. (⇒ 8.)
- Pöörake enne kasutuselevõttu tähelepanu hooldusplaanile ja tehke kõik hooldustööd ettenähtud ajal. (⇒ 14.1)
- Kontrollige iga kord enne kasutuselevõttu, kas kõik turvaseadmed funktsioneerivad nõuetekohaselt. Turvaseadmed ei tohi puududa, olla mittetoimivaks tehtud, kahjustatud ega muudetud. (⇒ 11.)

! Vigastusoht!
Turvalisuse kaalutlustel ei tohi seadet kasutada üle 10° (17,6 %) tõusunurgaga kallakutel. 17,6 % kaldenurk vastab 17,6 cm vertikaalsele tõusule 100 cm horisontaalpikkuse puhul.

12.1 Kütusega täitmine

i Ärge pange kütusepaaki päris täis, vaid jätke u 4 cm täiteava äärest vabaks, et kütusel oleks ruumi paisuda.

Paagi maksimaalne maht:
9 liitrit



Soovitus

Andmed uusimate kütuste ning kütuse kvaliteedi (oktaanarvu) kohta leiате sisepõlemismootori kasutusjuhendist.

– Pliivaba bensiin.

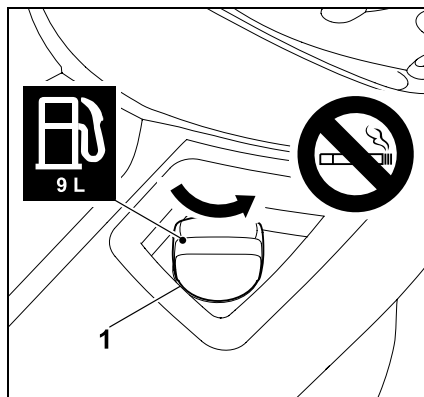
Tankimine

- Lülitage sisepõlemismootor välja ja laske jahtuda (leigeks). (⇒ 12.3)
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)

i Kasutage kütuse mahaajamise vältimiseks sobivat letrit (ei kuulu tarnepaketti).

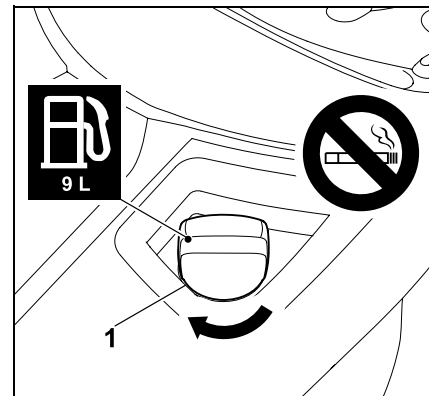
Täitke kütusega aeglaselt ja ettevaatlikult. Ülevoolamise vältimiseks kallake kütust järk-järgult. Eemaldage kallamiste vahepeal lehter ja kontrollige paagi täitumust. Mida rohkem kütust juba tangitud on, seda vähem tuleks iga järgmise kallamisega lisada.

Paagikork



Keerake paagikork (1) välja (noole suunas) ja eemaldage.

- Kallake kütust sobiva letri (pole tarnekomplektis) abil (vt "Tankimine").



Pange paagikork (1) peale ja keerake sisse (jälgige noole suunda). Seejärel keerake paagikork (1) käsitsi kinni.

- Mahaläinud kütus pühkige ära ja laske veidi aega aurustuda, enne kui sisepõlemismootori käivitate.

12.2 Sisepõlemismootori käivitamine

! Vigastusoht!
Lugege enne käivitamist hoolikalt peatükki „Ohutusnõuded” ja järgige seda. (⇒ 4.)
Käivitage seade ainult siis, kui juht istub juhiistmel.

i Töötamise ajal (nt niitmisel) peab gaasihoob olema alati asendis MAX.

! Vältige seadme kahjustamist!
Kui sisepõlemismootor ei käivitu, siis tuleks arvestada, et mitu korda käivitada püüdes võib sisepõlemismootori üle ujutada. Süütevõtit ei tohiks käivitamisel kunagi üle 10 sekundi asendis „Sisepõlemismootori käivitamine” hoida.

Enne käivitamist pöörake tähelepanu järgmistele punktidele.

- Lugege hoolikalt ja järgige peatükki „Ohutusnõuded”. (⇒ 4.)
- Kontrollige mootoriõli taset. (⇒ 14.11)
- Puhastage niiduseade ja mootoriruum murujääkidest.
- Kontrollige kütust.
- Kontrollige iga kord enne kasutuselevõttu piduri talitlust. (⇒ 12.5)
- Teostage seadmel kõik juhi isikuga seotud seadistused (juhiistme reguleerimine).
Mittetöötava sisepõlemismootori korral!
- Ärge käivitage seadet, kui läheduses on inimesi (eriti lapsi) või loomi.

Käivitamise järjekord

Käivitage seade järgmises järjekorras.

- Avage kütusekraan. (⇒ 14.8)
- Vajutage enne käivitamist piduripedaal kuni piirdeni alla ja hoidke või pange seisupidur peale. (⇒ 8.11), (⇒ 8.12)
- Kontrollige niiduseadme lülitit. Niiduseade peab olema lahutatud. (⇒ 8.5)
- Pistke süütevõti süütelukku ja keerake asendisse „Süüde sees” või „Sisepõlemismootor töötab”. (⇒ 8.1)
- **Külma sisepõlemismootori korral** MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: seadke gaasihoob drosseli asendisse. (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
seadke gaasihoob asendisse MAX ja tõmmake drosselinuppu.
Sooja sisepõlemismootori korral seadke gaasihoob asendisse MAX. (⇒ 8.3)

- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootori käivitamine”. Sisepõlemismootor käivitub. Niipea kui sisepõlemismootor tööle hakkab, laske süütevõti lahti. See läheb ise tagasi asendisse „Süüde sees” või „Sisepõlemismootor töötab”.
- MT 4097 S, MT 4097 SX, MT 4112 S: seadke gaasihoob töötava sisepõlemismootori korral asendisse MAX.
Jälgige fikseerumise astet! (⇒ 8.2)
MT 4112 SZ:
vajutage drosselinupp sisse. (⇒ 8.4)
- Sisepõlemismootor töötab.
Jala võib piduripedaalilt ära võtta.

12.3 Sisepõlemismootori seiskamine



Enne sisepõlemismootori seiskamist lahutage niiduseade. (⇒ 8.5)



Vigastusoht!

Kui pärast sisepõlemismootori seiskamist on vaja seadme juurest lahkuda, tuleb turvalisuse kaalutlustel süütevõti välja tõmmata. Süütevõtit tuleb alal hoida nii, et seadmele pääseks juurde vaid selleks volitatud isikud, et vältida seadme oskamatu kasutamist laste või teiste, seadet mittetundvate isikute poolt. Lisaks tuleb alati enne seadme juurest lahkumist seisupidur peale panna. (⇒ 8.12)

Seisake sisepõlemismootor allpool toodud järjekorras.

- Pidurdage seade seisma.
- Lahutage niiduseade. (⇒ 8.5)

- Seadke gaasihoob asendisse MIN. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootor väljas”. Sisepõlemismootor lülitatakse välja.
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)
- Vajadusel sulgege kütusekraan. (⇒ 14.8)
- Eemaldage süütevõti ja hoidke sellises kohas, et ainult volitatud isikutel oleks sellele juurdepääs.

12.4 Sõitmine



Hoiatus!

Valige maastikul sõites alati väiksem kiirus. Iga kord enne sõidusuuna muutmist, eriti aga kallakutel, tuleb kiirust vastavalt vähendada.



Ülekande optimaalse jahutuse tagamiseks tuleks sõidukiirust reguleerida ainult gaasipedaaliga ja sisepõlemismootori maksimaalsel pöörlemiskiirusel.

Enne sõitmist pöörake tähelepanu järgmistele punktidele.

- Kontrollige enne iga sõitu piduri talitlust. (⇒ 8.11)
- Ühendage vabakäiguhoob. (⇒ 8.14)
- Peatage seade ja lülitage sõidusuunahoob ümber alles siis, kui seade on seisma jäänud.

Edaspidisõit

- Käivitage sisepõlemismootor. (⇒ 12.2)
- Seadke sõidusuunahoob eesmisel asendisse (sõidusuund edaspidi). (⇒ 8.7)

- Vabastage seisupidur, kui see on peale pandud. (⇒ 8.12)
- Gaasipedaali vajutades reguleeritakse sõidukiirust ja seade hakkab edaspidi liikuma.

Tagurpidisõit

- Käivitage sisepõlemismootor. (⇒ 12.2)
- Seadke sõidusuunahoob tagumisse asendisse (sõidusuund tagurpidi). (⇒ 8.7)
- Vabastage seisupidur, kui see on peale pandud. (⇒ 8.12)
- Gaasipedaali vajutades reguleeritakse sõidukiirust ja seade hakkab tagurpidi liikuma.

12.5 Pidurdamine



Vigastusohht!

Enne pidurdamist alandage sõidukiirust, vähendades survet gaasipedaalile. Võimaluse korral vältige järsku pidurdamist täiskiirusel.

- Vähendage sõidukiirust.
- Vajutage piduripedaal sujuvalt alla, kuni seade peatub.

12.6 Niitmiskõrguse reguleerimine



Vigastusohht!

Turvalisuse kaalutlusel tuleks niitmiskõrgust reguleerida vaid siis, kui seade seisab.

- Pidurdage seade seisma. (⇒ 12.5)
- Vabastage niitmiskõrguse reguleerimishoova lukustus ja hoidke. (⇒ 8.13)

- Niitmiskõrgust saab niitmiskõrguse reguleerimishooba üles ja alla liigutades 7 niitmistasme vahel reguleerida.
- Lukustage niitmiskõrguse reguleerimishoob. (⇒ 8.13)

Niitmistas 1:

niitmiskõrgus 35 mm

Niitmistas 7:

niitmiskõrgus 90 mm

12.7 Niitmine



Kui niiduseade ühendatakse sõidu ajal, siis väheneb sisepõlemismootori pöörlemiskiirus lühiajaliselt lisakoormuse tõttu (niitmisterade töölehakkamisel).

Enne niitmist

- Lugege ja järgige peatükki „Suunised töötamiseks”. (⇒ 10.)
- Seadke niitmise ajal alati maksimaalne mootori pöörlemiskiirus. Niitmisterad on kohandatud selle kiiruse jaoks – nii saavutatakse parim lõiketulemus ja suurim niitmiskõrgus.

Niiduseade ühendatakse järgmises järjekorras

- Käivitage sisepõlemismootor. (⇒ 12.2)
- Seadke gaasihoob asendisse MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Sõitke murutraktoriga niidetavale murupinnale. Ärge ühendage niiduseadet kõrges rohus või kõige madalamal niitmistasmel. Ühendage niiduseade ainult siis, kui seade asub juba töödeldaval pinnal.

Edaspidi sõites niitmine:

valige edaspidine sõidusuund (⇒ 8.7), seejärel ühendage niiduseade, vajutades niiduseadme lülitit. (⇒ 8.5)

Tagurpidi sõites niitmine:

valige tagurpidine sõidusuund (⇒ 8.7) ja vajutage üks kord lühidalt tagurpidi sõites niitmise kaitselülitit (⇒ 8.6), seejärel ühendage niiduseade, vajutades niiduseadme lülitit 6 sekundit. (⇒ 8.5)

Niitmise ajal

- Seadke gaasihoob asendisse MAX. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Alati kohandage sõidukiirus muru kõrguse või niitmistasmega. Kõrge muru korral või madalal niitmistasmel valige väike sõidukiirus.

Sõidusuuna muutmine ühendatud niiduseadme korral

- Tagurpidi sõites niitmiseks vajutage ettenähtud aja jooksul (5 sekundit enne või 1 sekund pärast ümberlülitamist) lühidalt **tagurpidi sõites niitmise** kaitselülitit. (⇒ 8.6)
- Jätke seade murupinnal seisma ja valige sõidusuunahoovaga soovitud sõidusuund. (⇒ 8.7)
- Jätkake niitmist.

Niitmistera lahutamise järjekord

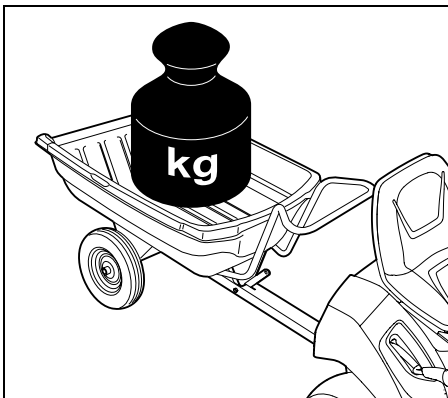
- Sõitke murutraktoriga juba niidetud murupinnale või valige niiduseadme kõrgeim niitmistas. (⇒ 8.13)
- Lahutage niiduseade, vajutades niiduseadme lülitit. (⇒ 8.5)

- ! Vigastusoht!**
Arvestage pärast niiduseadme lahutamist sellega, et niitmisterad töötavad pärast väljalülitamist kuni täieliku seismajäämiseni veel kuni 5 sekundit edasi. (⇒ 11.)

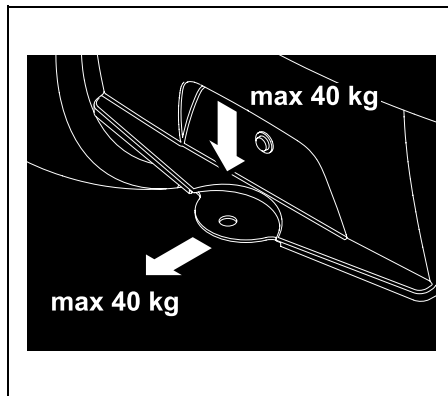
12.8 Koormate vedamine

- ! Vigastusoht!**
Enne koormate kinnitamist kontrollige alati piduri talitlust. (⇒ 8.11)
Seadme sõidumadused muutuvad koormaid transportides (pikem pidurdustee, suunamuutuste korral tuleb valida väiksem sõidukiirus jne). Mida raskem koorem, seda rohkem muutuvad sõidumadused!

- ! Vältige seadme kahjustamist!**
Kallakutel väheneb maksimaalne tõmbekoormus.



Haagise maksimaalne mass tasasel pinnal = **250 kg**
Haagise maksimaalne mass maksimaalsel tõusul 10° = **100 kg**



Maksimaalne tugikoormus = **40 kg**
Maksimaalne tõmbekoormus = **40 kg**

- i** Haagisekonksu tõmbekoormus 40 kg saavutatakse tasasel pinnal 250 kg haagise vedamisel.

12.9 Töötamine kallakul

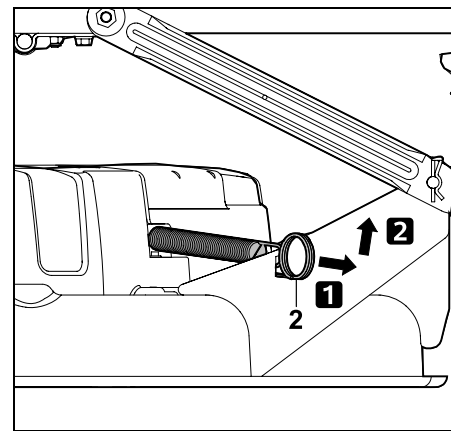
- Iga kord enne kasutamist kallakul tuleb kontrollida piduri talitlust. (⇒ 12.5)
- Sõitke kallakutele pikisuunas. Risti sõites suureneb ümberminekuht – arvestage maksimaalset kaldenurka. (⇒ 4.7)
- Vältige suunamuutust kallakutel – kui suunamuutust ei saa vältida, siis tehke seda äärmiselt ettevaatlikult.

13. Niiduseade

13.1 Niiduseadme eemaldamine

- ! Vigastusoht!**
Enne kõiki töid niiduseadme juures lugege hoolikalt peatükki „Ohutusnõuded” ja järgige seda. (⇒ 4.)
- Jätke seade seisma tasasele ja kõvale aluspinnale.
 - Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
 - Tõmmake süütevõti välja.
 - Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)
 - Valige kõrgeim niitmisaste. (⇒ 8.13)

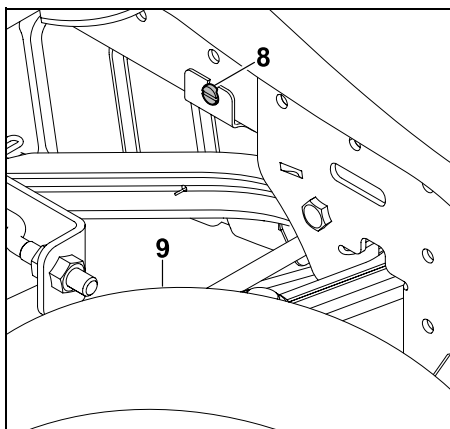
Kiilrihma lödvendamine



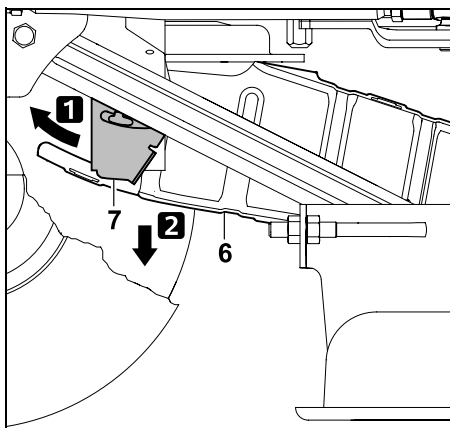
Tõmmake pingutusvedru (2) taha, võtke küljest ja pange kõrvale.

Eesmise kiilrihmakatte vabastamine

- Keerake rattad kuni piirdeni vasakule.

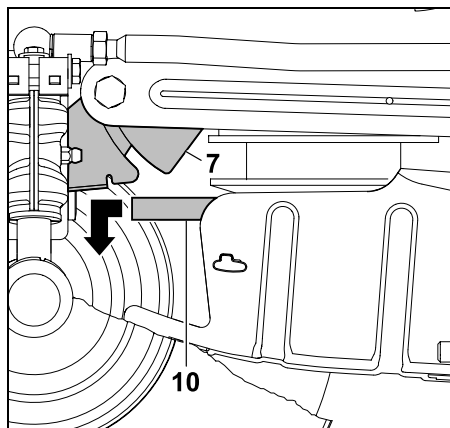


Vabastage polt (8) parempoolse esiratta (9) taga.



Lükake kinnitusplekk (7) ette ja hoidke kinni. Pöörake kiilrihma kate (6) alla. Rihmakate asetseb kiilrihmale.

Kiilrihma küljest äravõtmine



Lükake kinnitusplekk (7) ette ja hoidke kinni. Tõmmake kiilrihm (10) ette ja võtke ära.

Tagumise niiduseadme eemaldamine



Pigistusoh!

Enne turvasplindi väljatõmbamist jälgige, et kehaosad (sõrmed, käsi, jalg jne) ei oleks niiduseadme all!



Vigastusoh!

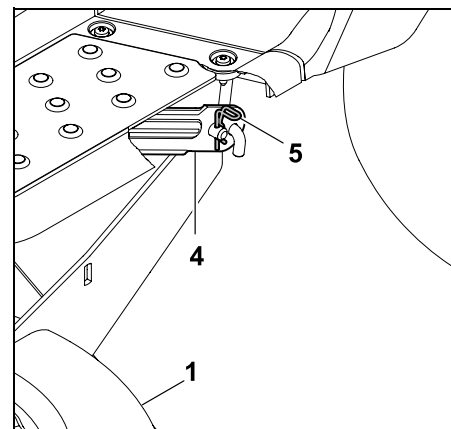
Niitmiskõrguse reguleerimise hoob asub pärast niiduseadme väljavõtmist tagaküljel pinges all. Seadke vahetult pärast eemaldamist niitmiskõrguse reguleerimise hoob ettevaatlikult kõrgeimale niitmistasmele.



Märkus

Demonteerimise hõlbustamiseks järgige järjekorda ja pidage sellest täpselt kinni.

- Valige kõige madalam niitmistasme. (⇒ 8.13)



Tõmmake turvasplint (5) välja. Tõstke niiduseadet (1) veidi üles ja hoidke. Vabastage niiduseade (1) tagumiselt niiduseadme kinnitusest (4).

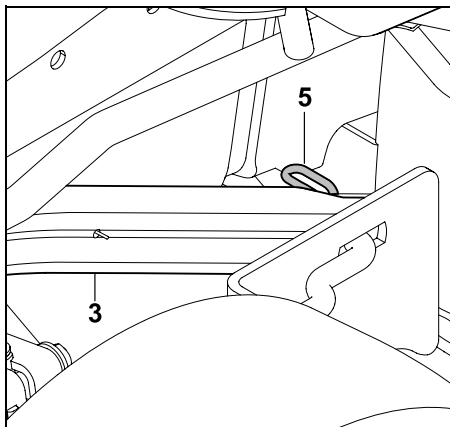
- Korra ke toimingu teisel küljel.
- Asetage niiduseade aeglaselt ja ettevaatlikult maha.
- Seadke niitmiskõrguse reguleerimise hoob ettevaatlikult kõrgeimale niitmistasmele.

Eesmise niiduseadme eemaldamine



Pigistusoh!

Enne küljest äravõtmist jälgige, et kehaosad (sõrmed, käsi, jalg jne) ei oleks niiduseadme all! Pärast niiduseadme küljest äravõtmist pöörduv niiduseadme kinnitus ise üles.

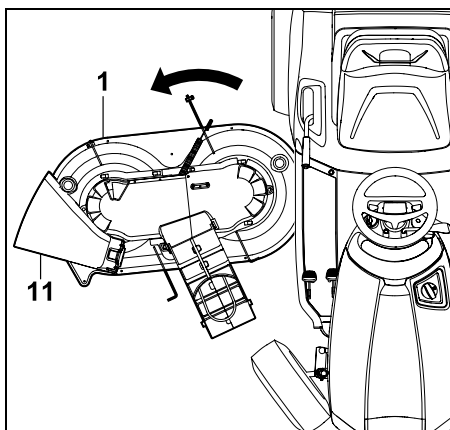


Tõmmake turvasplint (5) välja. Tõstke niiduseade pisut üles ja vabastage eesmiselt niiduseadme kinnitustelt (3). Laske niiduseade ettevaatlikult lahti.

- Korrake toimingut teisel küljel.
- Asetage niiduseade aeglaselt ja ettevaatlikult maha.

Niiduseadme eemaldamine

- Valige kõrgeim niitmisaste. (⇒ 8.13)



Tõmmake niiduseade (1) kergelt keerates väljaviskeklapi (11) küljelt välja.

13.2 Niiduseadme paigaldamine



Vigastusoh!

Enne kõiki töid niiduseadme juures lugege hoolikalt peatükki „Ohutusnõuded“ ja järgige seda. (⇒ 4.)

- Jätke seade seisma tasasele ja kõvale aluspinnale.
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Tõmmake süütevõti välja.
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)
- Keerake rattad kuni piirideni vasakule.



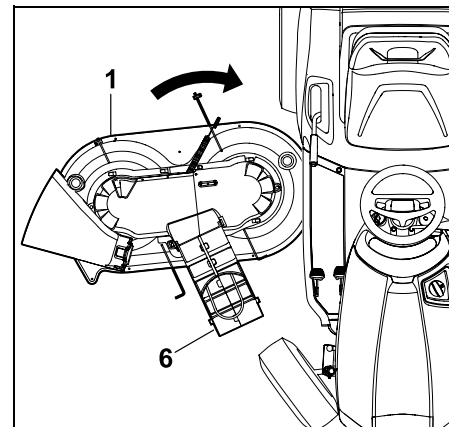
Vigastusoh!

Niitmiskõrguse reguleerimise hoob on väljavõetud niiduseadme korral pinge all. Olge eriti ettevaatlik niiduseadme paigaldamisel.

- Seadke niitmiskõrguse reguleerimise hoob ettevaatlikult kõrgeimale niitmisastmele. (⇒ 8.13)

Niiduseadme sisselükkamine

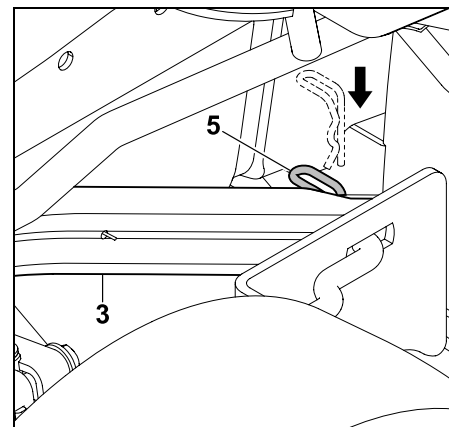
- Seadke enne sisselükkamist kiilrihm sellisel paika, et selleni pääseks sisselükatud niiduseadme korral kiilrihmakatte ava kaudu ligi.



Lükake niiduseade (1) paremalt poolt kiilrihmakatet (6) eestpoolt sisse. Asetage seejuures niiduseade kerge pöörava liigutusega seadme alla keskele.

Eesmise niiduseadme paigaldamine

- Valige kõige madalam niitmisaste. (⇒ 8.13)



Tõmmake eesmise niiduseadme kinnitus (3) alla ja hoidke. Tõstke niiduseade ühe käega kergelt üles ja viige seejuures niiduseadme

kinnituspolt eesmise niiduseadme kinnituse (3) auku.
Pistke turvasplint (5) läbi augu kinnituspoldis.

- Korrake toimingut teisel küljel.

Tagumise niiduseadme kinnitamine



Märkus

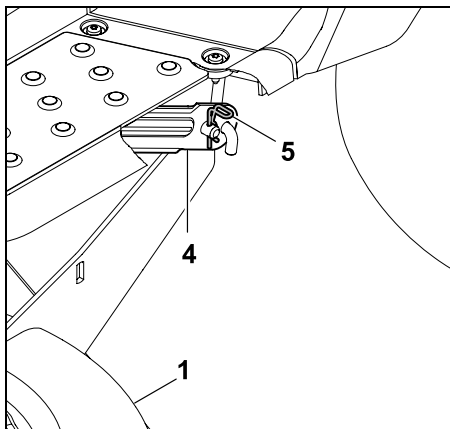
Enne kinnitamist kontrollige, kas niiduseade on korralikult kinnitatud eesmise niiduseadme kinnituse külge.



Vigastusoh!

Madalaimal niitmisastmel on niitmiskõrguse reguleerimishoob pinge all. Niiduseadme monteerimisel ei tohi niitmiskõrguse reguleerimishooba puudutada.

- Tõstke niiduseade tagant käega üles ja hoidke kinni. Auk tagumisel niiduseadme kinnitusel peab olema kohakuti niiduseadme kinnituspoldiga.



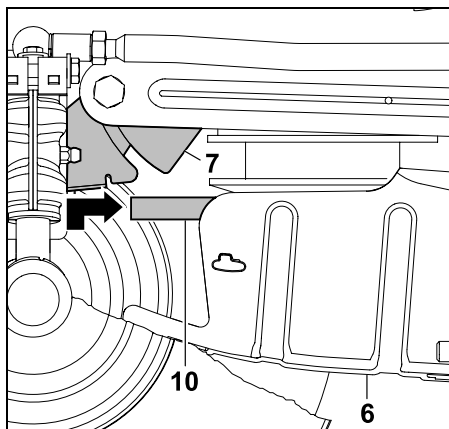
Viige niiduseadme (1) kinnituspolt auku tagumise niiduseadme kinnitusel (4). Pistke turvasplint (5) läbi augu kinnituspoldis.

- Korrake toimingut teisel küljel.

Kiilrihma paigaldamine

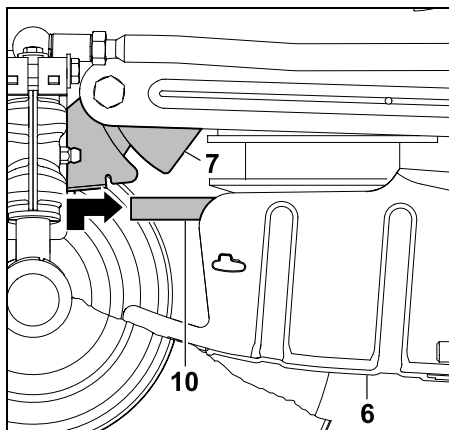


Paigaldage kiilrihm, mis ei tohi olla keerdus, kiilrihmarattale.

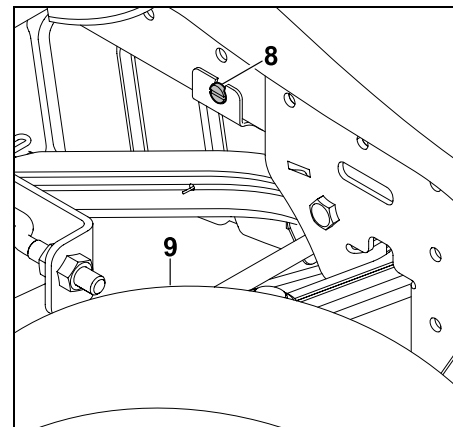


Lükake kinnitusplekk (7) ette ja hoidke kinni. Tõmmake kiilrihm (10) ette ja tõstke koos kiilrihmakattega (6) üles. Paigaldage kiilrihm (10) nõuetekohaselt (ei tohi olla keerdus) kiilrihmarattale.

Eesmise kiilrihmakatte paigaldamine



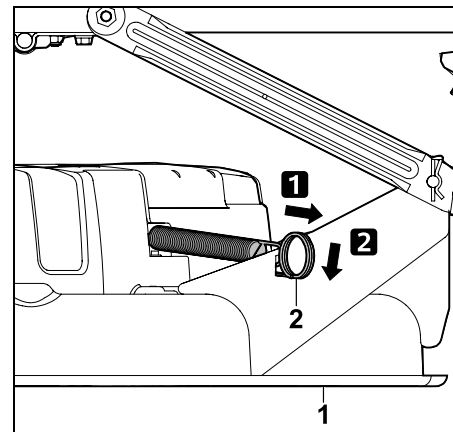
Lükake kinnitusplekk (7) ette ja hoidke kinni. Pöörake kiilrihma kate (6) üles. Viige kinnitusplekk (7) taha ja riputage kiilrihmakatte kahe fikseerimiskonksu (6) külge.



Suruge kinnitusplekk kruvi (8) sissekeeramisega kinni. Keerake kruvi (8).

Kiilrihma pinguldamine

- Valige kõige madalam niitmisaste. (⇒ 8.13)



Tõmmake pingutusvedru (2) taha ja riputage niiduseadmel (1) olevasse auku.



Vigastusohht!

Kontrollige pärast niiduseadme paigaldamist visuaalselt ja veenduge, et paigaldustöö oleks õige.

Seejärel kontrollige talitlust.

Jälgige seejuures, et läheduses ei oleks teisi inimesi (eriti lapsi) või loomi. Tehke talitluskontroll ainult siis, kui juht istub juhiistmel.

14. Hooldus



Vigastusohht!

Lugege enne kõiki hooldus- ja remonttöid hoolikalt peatükki „Ohutusnõuded”, eriti alapeatükki „Hooldus ja remont”, ning järgige seda. (⇒ 4.)

Tõmmake süütevõti välja, et vältida sisepõlemismootori kogemata käivitamist.



Töötage alati kinnastega.

Ärge kunagi puudutage niitmisterasid, kui need pole veel seisma jäänud.



Turvalisuse kaalutlustel on piduri hooldustööd keelatud.

Reguleerimis- ja hooldustöid tuleb lasta teha ainult müügiesinduses.

VIKING soovib

VIKINGi müügiesindust.

Üldised hooldussuunised

- Pidage täpselt kinni hooldusplaani ja hooldusvälpadest.
- Järgige hooldusplaani ja hooldustöid sisepõlemismootori kasutusjuhendis.

Enne hooldus-, remont- ja puhastustöid

- Jätke seade seisma tasasele ja kõvale aluspinnale.
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Laske sisepõlemismootoril ja mürasummutil täielikult jahtuda.

Teavet järgmiste hooldus- ja remonttööde kohta leiate sisepõlemismootori kasutusjuhendist:

- õhufiltri vahetamine;
- andmed mootoriõli kohta (tüüp, õli täitekogus jne);
- süütekünlade kontrollimine ja vahetamine;
- kütusefiltri vahetamine;
- sisepõlemismootori puhastamine.

14.1 Hooldusplaani

Hooldusplaanis sisalduvatest andmetest tuleb täpselt kinni pidada.

Hooldusplaani eiramine võib põhjustada seadmel tõsiseid kahjustusi.



Märkus

Suure koormuse korral, kui seade on professionaalses kasutuses, võivad olla vajalikud lühemad hooldusvälpad kui siin kirjas. Lisaks võib ekstreemsete keskkonnatingimuste, nagu näiteks liivase või kivise pinna, tolmu jms korral olla vaja rakendada lühemaid hooldusvälpu kui kasutusjuhendis kirjas.

Iga 100 töötunni järel või üks kord aastas tuleb lasta teostada ülevaatus müügiesinduses. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

Hooldustööd iga kord enne kasutuselevõttu

Et töötamine oleks tõhus ja ohutu ning et vältida rikkeid, on tähtis seadme seisundit tunda.

Selleks on vaja teha enne iga käivitust järgmised kontrollimised (visuaalne kontroll):

- rehvirõhk; (⇒ 14.9)
- rehvide kulumine ja kahjustused;
- kütusevoolikute tihedus;
- mootoriõli tase (vt sisepõlemismootori kasutusjuhendist);
- kütusetase;
- seadme ja niiduseadme üldine visuaalne kontroll. Kaitsekatteid tuleb spetsiaalselt kontrollida kahjustuste suhtes;
- poltühenduste tugevus.

Hooldustööd iga kord pärast kasutamist

- Seadme (niiduseadme ning selle väljaviskeava) ja olemasolevate lisaseadmete puhastamine.

- Tuleb järgida andmeid sisepõlemismootori puhastamise kohta (vt sisepõlemismootori kasutusjuhendist).

- Ülekandelt murujääkide või muu mustuse eemaldamine.

Hooldustööd esimese 10 töötunni (esmas kasutuselevõtu) järel

- Soovitav on lasta teha ülevaatus müügiesinduses. VIKING soovitab VIKINGi müügiesindust.

Hooldustööd iga 25 töötunni järel

- Terade kinnituste ja teravuse kontrollimine, niitmisterade kulumispiiri jälgimine.

Hooldustööd iga 50 töötunni järel

- Üldine õlitamine
- Niiduseadme paigalduse kontrollimine (⇒ 14.7)

Hooldustööd iga 100 töötunni järel

- Niitmisterade vahetamine.
- Laske teha ülevaatus müügiesinduses. VIKING soovitab VIKINGi müügiesindust.



Märkus

Ülevaatusel müügiesinduses kontrollitakse pidurite talitlust ja tehakse vajadusel pidurite hooldust. Lisaks tehakse ülekande juures kõik vajalikud hooldustööd.

14.2 Seadme puhastamine



Vältige seadme kahjustamist!

Kunagi ärge suunake veejuga (kõrgsurvepesur) mootori osadele, tihenditele, elektrilistele osadele (aku, kaablikimp jne) ega laagritele. Selle tagajärjeks võivad olla kahjustused või kulukas remont.

Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid. Sellised puhastusvahendid võivad kahjustada plast- ja metalloosi ning vähendada VIKINGi seadme töökindlust. Kui mustus ei tule vee ja harja või lapiga maha, soovitab VIKING kasutada spetsiaalset puhastusvahendit (nt firmalt STIHL).



Alati eemaldage puhastus- ja hooldustööde ajaks niiduseade.

- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Eemaldage niiduseade. (⇒ 13.1)
- Enne lükake niiduseadme korpusesse jäänud murujäägid puupulgaga lahti.
- Puhastage niiduseadme alumine pool harja ja veega.
- Niiduseadme pealispinna puhastamisel jälgige, et vett ei sattuks kiilrihmale – kunagi ärge suunake veejuga katetes olevate avade suunas.
- Puhastage niiduseade, mootoriruum ja ülekanne murujääkidest. Puhastage sisepõlemismootori jahutusribid ja ülekanne.

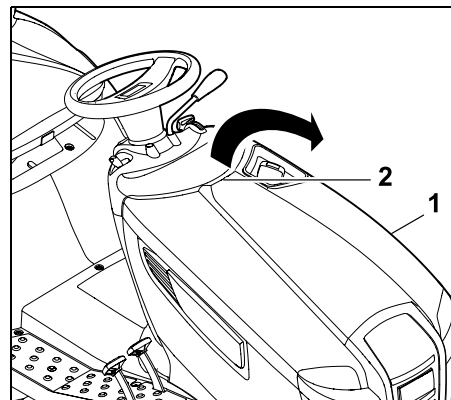
- Puhastage niitmisterasid harja ja veega – mustuse eemaldamiseks ei tohi mingil juhul niitmisterade pihta lüüa (nt haamriga).

14.3 Mootorikatte avamine



Vigastusoht!

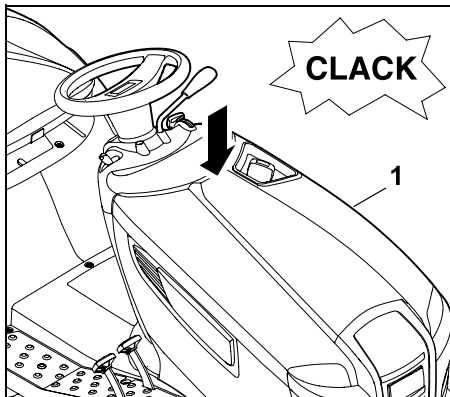
Jätke enne mootorikatte avamist sisepõlemismootor seisma ja laske mõned minutid jahtuda. Sisepõlemismootor peaks olema leige.



Võtke mootorikatte (1) käepidemest (2) ühe käega kinni ja avage kerge liigutusega üles.

Pöörake mootorikate (1) kuni piirdeni ette.

14.4 Mootorikatte sulgemine



Sulgege mootorikatte (1) ettevaatlikult ja aeglaselt ning laske sellel fikseeruda.

14.5 Turvaseadiste kontrollimine



Vigastusoht!

Turvaseadiseid võib kontrollida vaid juhiistmel.

Seejuures ei tohi olla läheduses teisi inimesi (eriti lapsi) ega loomi. Kõikide turvaseadiste nõuetekohast talitlust tuleb kontrollida vähemalt üks kord kuus.

Pikema seismise järel, vähe seadme seadme korral, või pärast remonti tuleb enne seadme uuesti kasutusele võtmist kõiki turvaseadiseid kontrollida.

Piduri kontaktlüliti kontrollimine

- Juht peab istuma juhiistmel.
- Lülitage sisepõlemismootor välja ja laske seisma jääda. (⇒ 12.3)
- Lahutage niiduseade. (⇒ 8.5)

- Äрге vajutage piduripedaali või vabastage seisupidur.

Töötava piduri kontaktlüliti korral ei tohi olla võimalik sisepõlemismootorit käivitada!

Niiduseadme kontaktlüliti kontrollimine

- Juht peab istuma juhiistmel.
- Vajutage piduripedaali kuni piirteni ja hoidke. (⇒ 8.11)
- Ühendage niiduseade. (⇒ 8.5)

Töötava niiduseadme kontaktlüliti korral ei tohi olla võimalik sisepõlemismootorit käivitada!

Istme kontaktlüliti kontrollimine

- Juht peab istuma juhiistmel.
- Käivitage sisepõlemismootor ja laske töötada maksimaalsel pöörlemiskiirusel. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Ühendage niiduseade. (⇒ 8.5)
- Vabastage juhiiste koormusest, tõustes istmelt aeglaselt ja ettevaatlikult üles. Äрге tulge seadmelt maha!

Töötava istme kontaktlüliti korral lülitatakse sisepõlemismootor välja!

Tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti kontrollimine

- Istuge juhiistmele – äрге vajutage tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti.
- Käivitage sisepõlemismootor (⇒ 12.2) ja laske maksimaalsel pöörlemiskiirusel töötada. (⇒ 8.2), (⇒ 8.3)
- Ühendage niiduseade. (⇒ 8.5)
- Valige tagurpidine sõidusuund ja hakake sõitma. (⇒ 8.7)

Kui tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti töötab, lülitub niiduseade 1 sekundi pärast välja.

14.6 Niitmistera hooldus



Vigastusoht!

Töötage alati kinnastega. Kui teil puuduvad vajalikud teadmised või abivahendid, pöörduge **alati** müügiesindusse (VIKING soovib VIKINGi müügiesindust). VIKING soovib kasutada VIKINGi originaalvaruosi.

Äрге puudutage kunagi niitmisterasid, kui need pole veel seisma jäänud.

Asetage niiduseade alati libisemiskindlale aluspinnale.

Hooldusvälp

Iga 25 töötunni järel.

Hooldustööd

- Niitmisterade kulumispiiride kontrollimine.
- Vajadusel teritage niitmistera. Kui niitmistulemus halveneb, tuleb niitmisterasid teritada.

Niitmisterade kulumispiiri kontrollimine



Vigastusoht!

Kulunud niitmistera võib murduda ja raskeid vigastusi tekitada. Seetõttu tuleb niitmistera hooldusjuhistest kinni pidada. Niitmisterad kuvad erinevalt, olenevalt kasutuskohast ja -kestusest. Kui kasutate seadet liivasel pinnal või sageli kuivades tingimustes, siis kuvad terad keskmisest kiiremini.

Tähelepanu!

Niitmistera vahetamisel tuleb **alati** ka **tera polt** ja **tugiseib välja vahetada**.

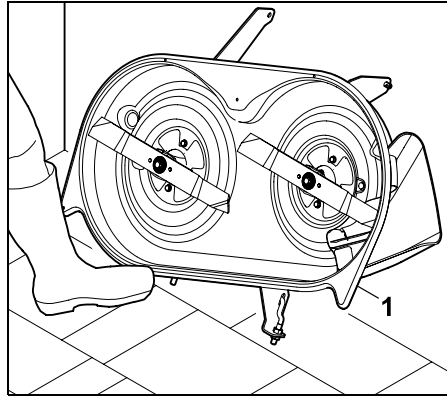


VIKING soovib kulumispiiride kontrollimiseks niiduseadme küljest ära võtta.

Kui teil on võimalik kasutada sobivat tõstelava, siis võite niitmisterade kulumispiire kontrollida ka paigaldatud niiduseadme korral.

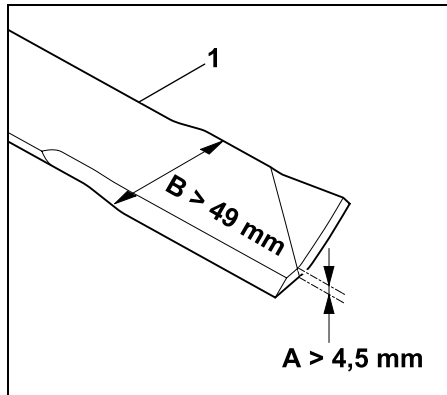
- Puhastage niiduseade ja niitmisterad hoolikalt. (⇒ 14.2)
- Eemaldage niiduseade. (⇒ 13.1)

Niiduseadme kindel paikaseadmine kontrollimise ajaks



Asetage niiduseade (1) seina najale ja toetage jalaga paigallibisemise vastu.

Kulumispiiride kontrollimine



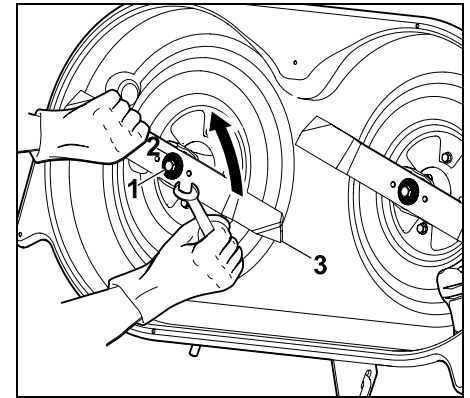
A = tera paksus (> 4,5 mm)

B = tera laius (> 49 mm)

Kontrollige nihikmõõdiku abil mitmes kohas tera paksust **A** ja tera laiust **B**. Kui kulumispiirid on saavutatud või ületatud, siis tuleb niitmistera (1) välja vahetada.

Niitmistera demonteerimine

- Eemaldage niiduseade. (⇒ 13.1)
- Toetage niiduseade seina najale ja toetage ärallibisemise vastu.



Keerake tera polt (1) mutrivõtmega nr 17 (ei sisaldu tarnekomplektis) lahti ja võtke välja.

Eemaldage tera polt (1) koos tugiseibiga (2). Eemaldage niitmistera (3).

- Korraldage toimingut teise niitmisteraga.

Niitmistera teritamine

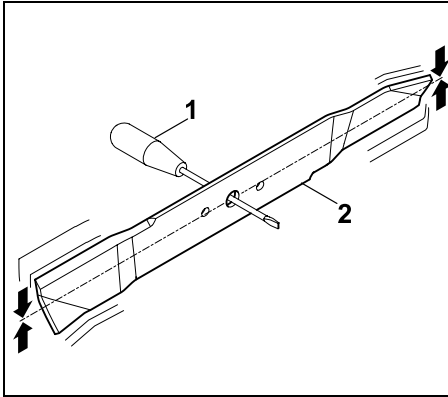


Vigastusoht!

Teritamise ajal kandke alati kaitseprille ja kindaid.

- Niitmistera tuleb teritamisel jahutada, nt veega. Tera ei tohi siniseks värvuda, siis väheneb teravus.
- Tasakaalutuse tõttu tekkiva vibratsiooni vältimiseks teritage niitmistera ühtlaselt.
- Pidage kinni teritusnurgast **30°**.
- Jälgige teritamisel kulumispiire.

Niitmistera tasakaalu kontrollimine



Pistke kruvikeeraja (1) läbi keskmise augu.

Kui niitmistera (2) on tasakaalustatud, siis peab see joonisel näidatud asendis tasakaalu jääma.



Vigastusoh!

Kui niitmistera ei ole tasakaalus, siis tuleb korrata toimingut „Niitmisterade teritamine”, kuni niitmistera on tasakaalus. Niitmistera võib tasakaalustada eranditult vaid terade teritamisega.

Niitmistera paigaldamine



Vigastusoh!

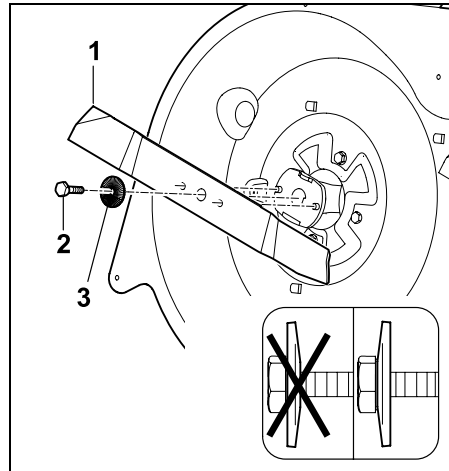
Enne paigaldamist kontrollige niitmisterasid kahjustuste (sälkude või mõrade) ja kulumise suhtes. Kulunud või kahjustatud niitmisterad tuleb välja vahetada.

Vahetage tugiseib iga kord terade paigaldamisel välja.

Kinnitage tera polt lisaks liimiga Loctite 243 ja keerake ettenähtud pöördemomendiga kinni, kuna sellest sõltub löikeinstrumendi tugev kinnitus.

Niitmisterade paigaldamisel tuleb silmas pidada järgmist.

- Paigaldage niitmistera nii, et kaardus tiivikud jäävad ülespoole (niiduseadme poole).



Asetage niitmistera (1) kohale ja keerake tera polt (2 – **kandke peale liimi Loctite 243**) koos tugiseibiga (3 – jälgige kumerust) sisse ning kõvasti kinni. Pöördemoment: 65 - 70 Nm

14.7 Niiduseadme paigalduse kontrollimine

Hooldusvälp:

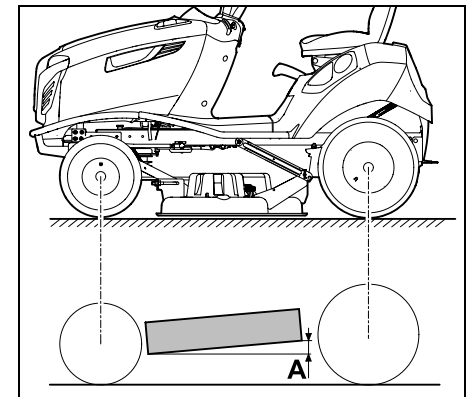
iga 50 töötunni järel või vastavalt vajadusele (nt tugevate löökide järel niiduseadme pihta või kehva löike korral).



Ühtlane rehvirõhk on niiduseadme õige paigalduse kontrollimise eelduseks. Seetõttu kontrollige enne niiduseadme paigaldusasendi kontrollimist kõikide rehvide rehvirõhku ja vajaduse korral ühtlustage. (⇒ 14.9)

Niiduseade on õiges paigaldusasendis, kui see on veidi ettepoole kaldu – esiosa on veidi madalamal kui tagaosa.

- Jätke seade seisma tasasele aluspinnale.
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Valige kõige madalam niitmistas. (⇒ 8.13)



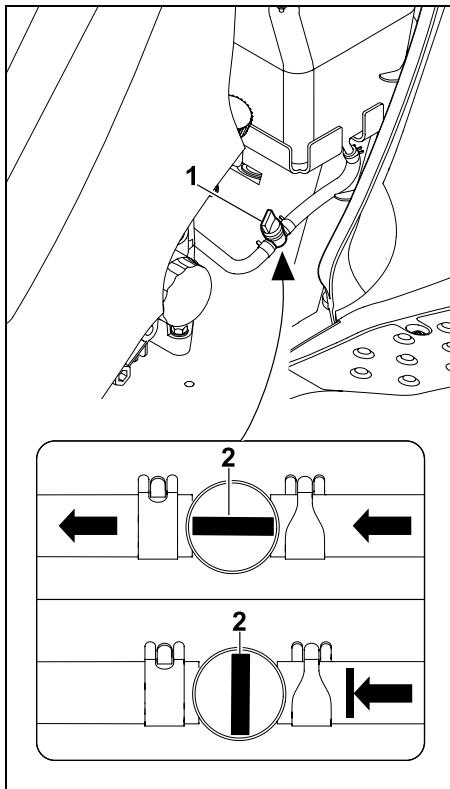
Kõrguse erinevus **A** = 10 mm

14.8 Kütusekraan

Kütusekraani avamise ja sulgemisega vabastatakse või katkestatakse kütusevool kütusetorus.

Kütusekraan asub kütusepaagi all vasakul.

- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)

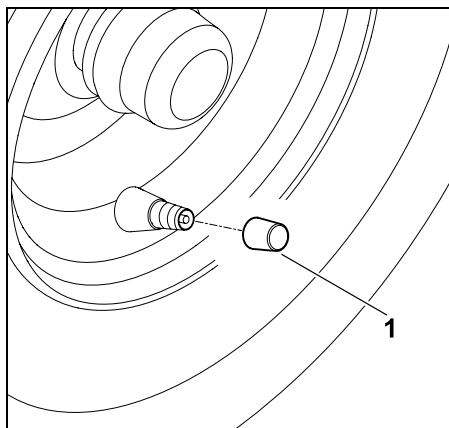


Kütusekraan (1) avatakse/suletakse reguleeriventiili (2) keeramisega.

14.9 Rehvirõhk



Õige rehvirõhk on oluline eeldus niiduseadme väljarihtimiseks ja puhta löiketulemuse saavutamiseks. Peale selle kahjustavad liiga kõrge rehvirõhu korral rattajäljed murukamarat.



Keerake kaas ventiililt (1) ära.

- Reguleerige sobiva manomeetriga õhupumba abil rehvirõhku järgmiselt.

Eesmised rehvid:
0,8 - 1,0 bar

Tagumised rehvid:
0,6 - 0,8 bar

14.10 Rataste vahetamine

Rattakahjustuste korral (auk, praod, sisselõiked jms) eemaldage kahjustatud ratas ja pöörduge sellega müügiesindusse.

Seadme tõstmine ja toetamine



Vigastusoht!

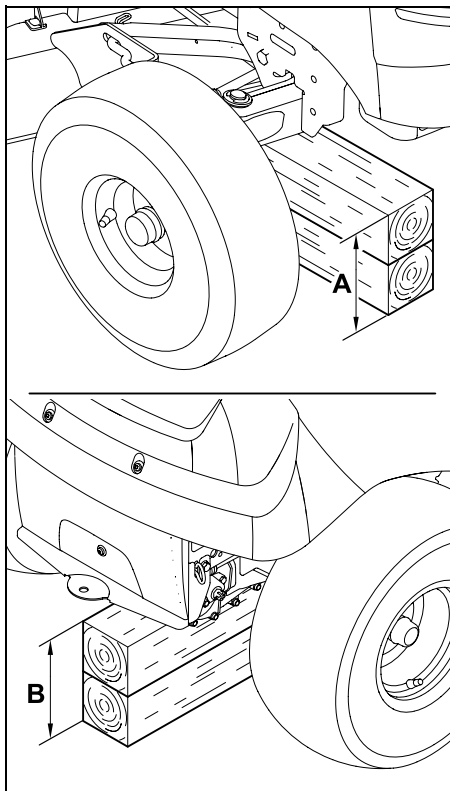
Seadme tõstmisel tuleb arvestada seadme massi (vt peatükki „Tehnilised andmed“). (⇒ 21.) Vajaduse korral tõstke seadet kahekesi või tungraua (ei sisaldu tarnekomplektis) abil. Fikseerige seade enne tõstmist, et see ei saaks veerema hakata. Pidur mõjub ainult tagaratastele. Tagasilla ülestõstmisel fikseerige seade veeremise takistamiseks.



Vältige seadme kahjustamist

Toetamisel jälgige, et seade toetuks aluspinnale ainult telje või haagisekonksuga. Tõstke seadet ainult sobivatest komponentidest (nt raamist, velgedest, teljest). Kunagi ärge tõstke ega toestage seadet plastosadest.

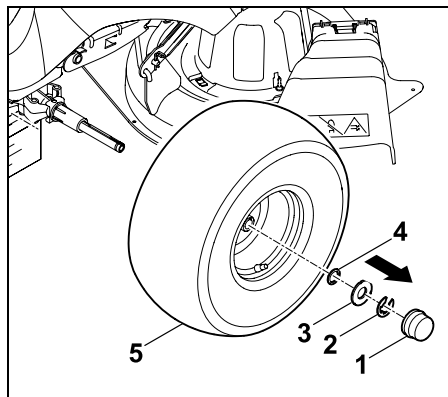
- Eemaldage seade ja asetage ühtlasele ja tugevale aluspinnale ja fikseerige veeremise takistamiseks.
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.



Esitelg A > 230 mm

Tagatelg B > 210 mm

Ratta eemaldamine



Eemaldage kaas (1).

Eemaldage vedrurõngas (2) kruvikeeraja abil.

Eemaldage suur seib (3) ja väike seib (4) (olemas ainult tagarattal).

Tõmmake ratas (5) rattateljelt.



Tagarastaste eemaldamisel jälgige, et tõkkepoldid kaduma ei läheks.

Ratta paigaldamine

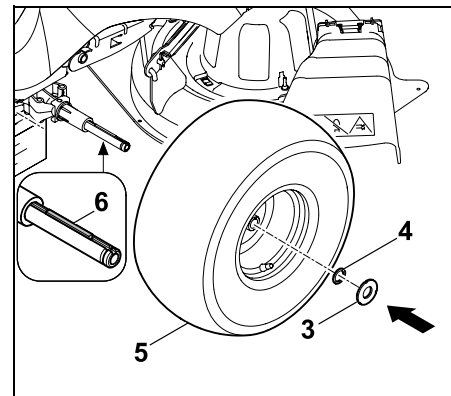


Enne tagarastaste paigaldamist jälgige, et mõlemal pool oleks tõkkepoldid ratta telje soones.

Jälgige rataste paigaldamisel, et ventiil jääks alati väljapoole.

Enne rataste paigaldamist pöörake tähelepanu järgmistele punktidele.

- Eemaldage mustus ratta teljelt.
- Määrige ratta telge enne paigaldamist määrdega.



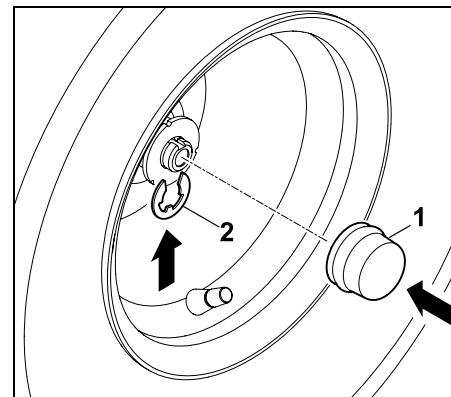
Tagarastad

Paigaldage tagarastastele tõkkepoldid (6). Pange ratas (5) – ventiil peab jääma väljapoole – tõkkepoldile ja lükake kuni piirdeni rattateljele.

Lükake väike seib (4) ja suur seib (3) rattateljele.

Esirastad

Lükake ratas (5) – ventiil peab jääma väljapoole – kuni piirdeni rattateljele. Lükake suur seib (3) rattateljele.



Laske vedrurõngal (2) ratta teljes olevasse auku fikseeruda.

Asetage kaas (1) ratta teljele.

i Kontrollige, kas ratas asetseb kindlalt.

- Tõstke seade üles ja tõmmake alus välja.
- Asetage seade ettevaatlikult maapinnale.

14.11 Mootoriõli taseme kontrollimine

- Jätke seade seisma tasasele ja siledale pinnale.
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Laske sisepõlemismootoril jahtuda.
- Avage mootorikate. (⇒ 14.3)
- Kontrollige täitumust sisepõlemismootori kasutusjuhendi järgi – vajaduse korral lisage mootoriõli. (⇒ 14.12)

14.12 Mootoriõli vahetus



Vigastusohht!

Laske enne mootoriõli lisamist või õlivahetust sisepõlemismootoril maha jahtuda. Põletusohht kuuma mootoriõliga.

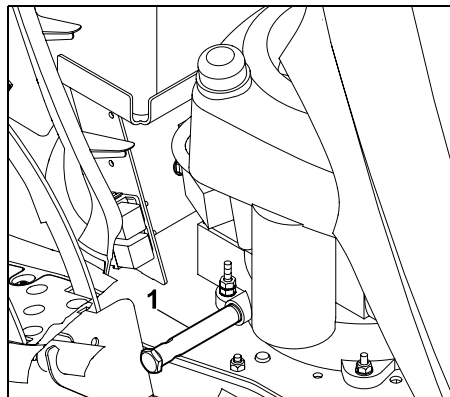
Teavet ettenähtud mootoriõli ja õli täitekoguse kohta leiате sisepõlemismootori kasutusjuhendist. Tehke õlivahetud leige sisepõlemismootori korral. Asetage sobiv õlikogumisnõu (jälgige õli täitekogust, vt mootori kasutusjuhendist) õli väljalasketoru alla. Viige vanaõli vastavalt eeskirjadele jäätmekäitlusse.

Õlivahetusvälbad

Soovitavad õlivahetusvälbad leiате sisepõlemismootori kasutusjuhendist.

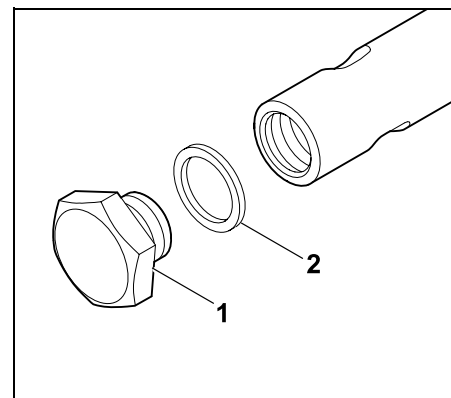
Mootoriõli väljalaskmine

- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Laske sisepõlemismootoril jahtuda (leigeks).
- Avage mootorikate. (⇒ 14.3)
- Keerake õlipaagi kork ära (vt sisepõlemismootori kasutusjuhendit).



Õli väljalasketoru (1) asub sisepõlemismootori paremal poolel mõlema pedaali läheduses.

- Asetage sobiv õlikogumisnõu alla.



Keerake õli tühjenduskork (1) kahe mutrivõtmega (nr 19 / nr 15) täielikult välja ja eemaldage. Laske mootoriõli täielikult välja.

Pange rõngastihend (2) õli väljalaskekorgile (1). Keerake õli väljalaskekork (1) peale ja kinni. Pöördemoment: 12 - 14 Nm

14.13 Mootoriõliga täitmine



Vältige seadme kahjustamist!

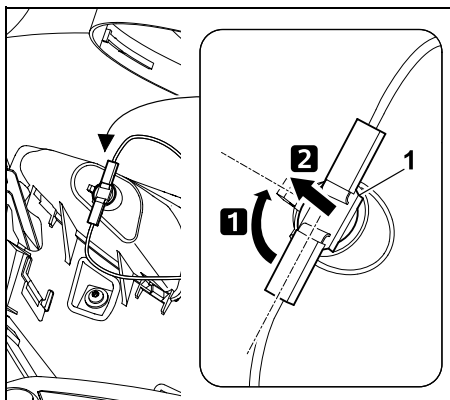
Vältida tuleks liiga madalat ja liiga kõrget mootoriõli taset.

- Avage mootorikate. (⇒ 14.3)
- Kontrollige mootoriõli taset. (⇒ 14.11)
- Lisage mootoriõli sisepõlemismootori kasutusjuhendi järgi – kasutage sobivat lehtrit.
- Sulgege mootorikate. (⇒ 14.4)

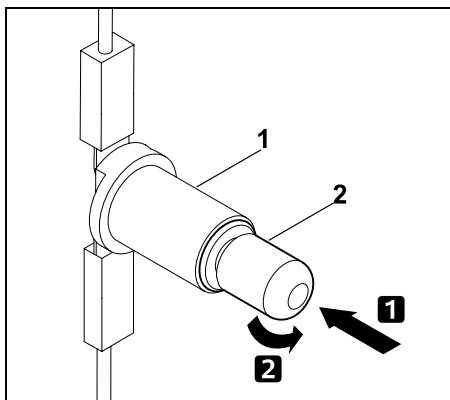
14.14 Laternalambi vahetamine

i Kasutage rikkis lampide vahetamisel alati 12 V lampe võimsusega 6 W. Lambi märgistus: 12V 6W BA9s

- Avage mootorikate. (⇒ 14.3)

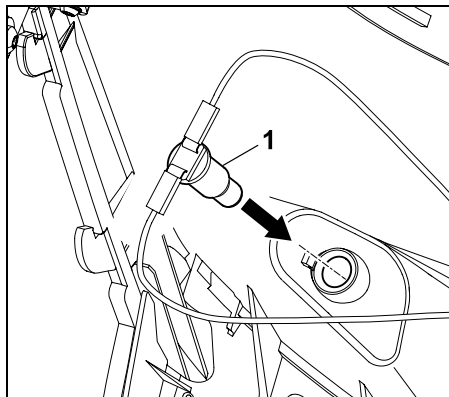


Keerake pesa (1) umbes 90° ja tõmmake välja.



Suruge lampi (2) pesa (1) suunas ja hoidke. Keerake lampi (2) ettevaatlikult ja eemaldage.

- Paigaldage lamp vastupidises järjekorras.



Suruge pesa (1) laternakorpusse.

- Sulgege mootorikate. (⇒ 14.4)

14.15 Kaitsmed



Tuleoht!

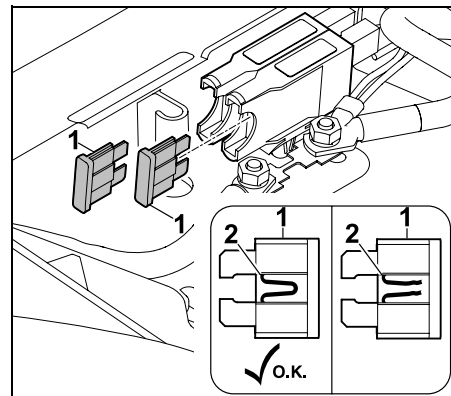
Kaitsmeid ei tohi kunagi traadi või fooliumiga mittetoimivaks muuta. Ärge kasutage kunagi etteantud koormusest erineva koormusega (ampritega) kaitsmeid.



Kui lühikese aja jooksul põleb uus kaitse läbi, siis on võimalikuks põhjuseks rike (nt lühis). Soovitav on müügiesindusse pöörduda. VIKING soovitab VIKINGi müügiesindust.

Pistikkaitsme kontrollimine:

- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Avage akukamber. (⇒ 14.16)



Tõmmake pistikkaitsmed (1) välja. Kontrollige visuaalselt, kas plasti mööda kulgev traat (2) on kahjustatud (läbi põlenud). Vahetage kahjustatud kaitsmed välja.

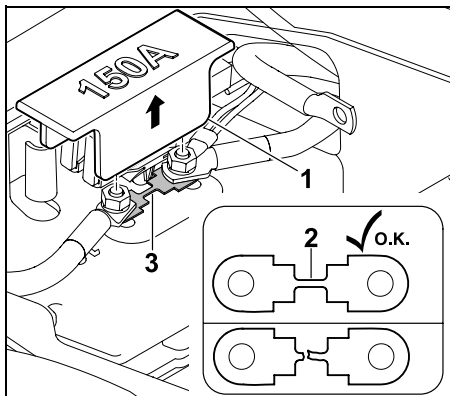
Mudel	Laadimisseade	Elekter
MT 4097 SX	10 A	10 A
MT 4097 S	10 A	10 A
MT 4112 S	10 A	10 A
MT 4112 SZ	15 A	10 A

- Sulgege akukamber. (⇒ 14.16)

Peakaitsme kontrollimine

Nimivool:
150 amprit

- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Avage akukamber. (⇒ 14.16)



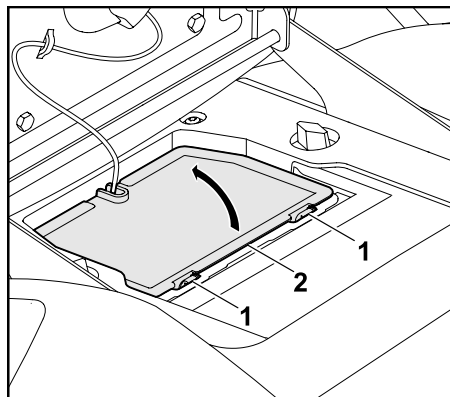
Eemaldage kaas (1). Kontrollige visuaalselt, kas traat (2) on kahjustatud (läbi põlenud). Kui traat on kahjustatud, siis tuleb lasta kaitse (3) müügiesinduses välja vahetada. VIKING soovib VIKINGi müügiesindust. Pange kate (1) peale tagasi.

- Sulgege akukamber. (⇒ 14.16)

14.16 Akukamber

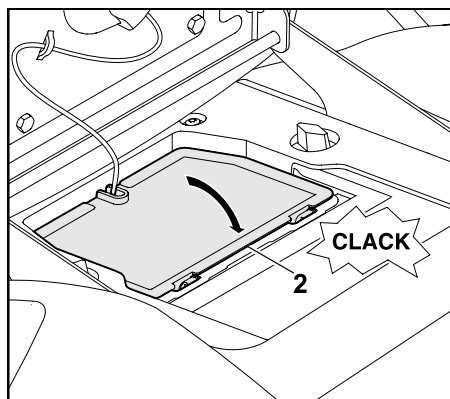
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Seadke juhiiste keskasendisse.

Akukambri avamine



Suruge fikseerimiskonksusid (1) akukambri kate (2) poole ja hoidke. Pöörake akukambri kate (2) üles.

Akukambri sulgemine



Riputage akukambri kate (2) juhtme poolel kinnitusseadisesse. Pöörake akukambri kate (2) alla. Suruge ettevaatlikult akukambri katele (2), kuni see fikseerub.

14.17 Aku



Vigastusoht!

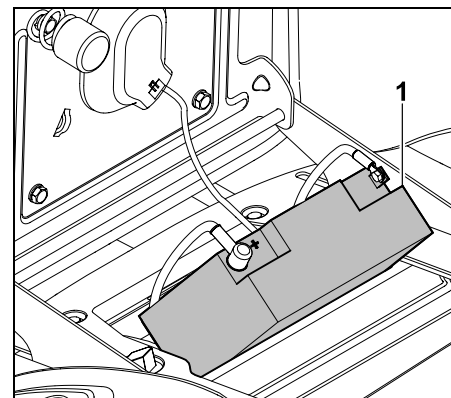
Akuklemmide lahtivõtmisel võtke alati kõigepealt must miinusjuhe (–) lahti ja siis punane plussjuhe (+)! Aku ühendamisel kinnitage alati kõigepealt punane plussjuhe (+).



Aku on hooldusvaba ja see tuleb vaid rikke korral välja vahetada või pikema seisuperioodi (nt talvepausi) ajal välja võtta. Enne seadme jäätmekäitlusse suunamist eemaldage aku. Akut ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid tuleb viia müügiesindusse või ohtlike jäätmete kogumispunkti.

- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)
- Tõmmake süütevõti välja ja pange see kindlasse kohta hoiule.
- Avage akukamber. (⇒ 14.16)

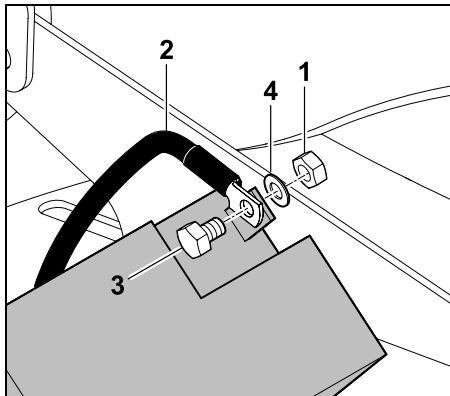
Aku mahaasetamine



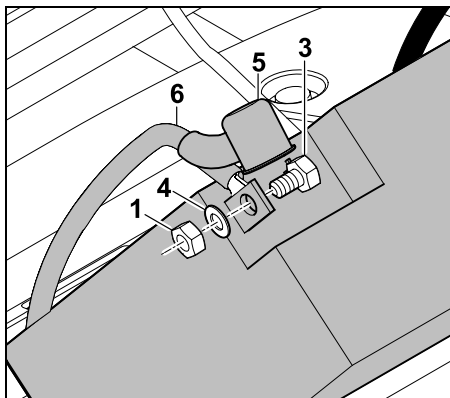
Asetage aku (1) ühendamiseks või lahtivõtmiseks katele viltuselt. Tähelepanu! Asend peab olema stabiilne.

Akuklemmide lahtivõtmine

- Asetage aku maha. (⇒ 14.17)



Keerake musta ühendusjuhtme (2) mutter (1) kahe mutrivõtme nr 8 abil välja ja eemaldage polt (3), seib (4) ja mutter (1). Eemaldage must ühendusjuhe (2) aku miinuspooluselt (-).



Eemaldage kaas (5). Keerake punase ühendusjuhtme (6) mutter (1) kahe mutrivõtme nr 8 aku plusspooluselt (+). Eemaldage polt (3), seib (4) ja mutter (1). Eemaldage punane ühendusjuhe (6) plusspooluselt (+).

- Vajadusel eemaldage aku.
- Keerake poldid, seibid ja mutrid aku miinuspooluse (-) ja plusspooluse (+) külge tagasi, et need kaduma ei läheks.
- Vajadusel sulgege akukamber. (⇒ 14.16)

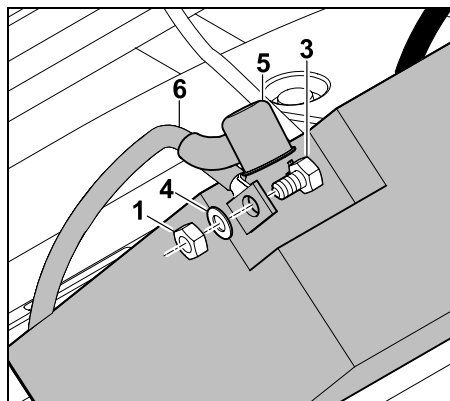
Akuklemmide kinnitamine



Enne paigaldamist kontrollige laetust.

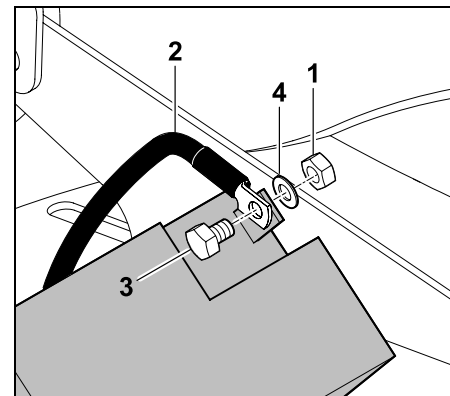
Kui aku minimaalset pinget ei saavutata, siis laadige aku enne paigaldamist akulaadimiseseadmega täis. Minimaalne pinge: 11,5 V

- Asetage aku maha.
- Eemaldage vajaduse korral akult poldid, seibid ja mutrid.



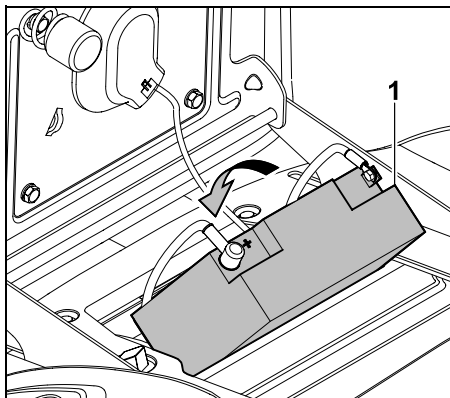
Plusspoolus (+): Paigaldage punase ühendusjuhtme ühendusklemm (6) poldi (3), seibi (4) ja mutriga (1) aku

plusspoolusele. Keerake keermeühendus kahe mutrivõtme nr 8 kinni. Pöördemoment: 4 - 5 Nm Lükake kaas (5) täielikult üle keermeühenduse.



Miinuspoolus (-): Paigaldage musta ühendusjuhtme ühendusklemm (2) poldi (3), seibi (4) ja mutriga (1) aku miinuspoolusele. Keerake keermeühendus kahe mutrivõtme nr 8 kinni. Pöördemoment: 4 - 5 Nm

- Asetage aku sisse.
- **Aku eemaldamine**
- Võtke akuklemmid lahti. (⇒ 14.17)
- Tõmmake aku välja.
- **Aku paigaldamine**
- Avage akukamber. (⇒ 14.16)
- Kinnitage akuklemmid. (⇒ 14.17)



Pange aku (1) sisse. Pange mõlemad ühendusjuhtmed nõuetekohaselt akukambrisse.

- Sulgege akukamber. (⇒ 14.16)

14.18 Aku laadimine laadimispiستiku abil

Laadimispiستikusse saab ühendada VIKINGi lisalaadimiseadme ACB 010 või VIKINGi diagnoosi-laadimiseadme ADL 012 (kumbki ei kuulu tarnekomplekti).

VIKINGi lisalaadimiseadmega ACB 010 saab teha ainult lisalaadimist. Diagnoosi-laadimiseadmega ADL 012 on võimalik nii lisalaadimine kui ka täielik laadimine (tühja aku laadimine).



Vältige seadme kahjustamist!

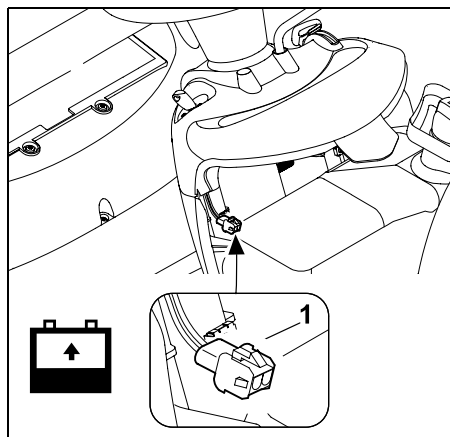
Töötava sise põlemismootori korral ei tohi kunagi akut laadida. Laadimispiستikusse tohib ühendada eranditult vaid VIKINGi lisalaadimiseadet ACB 010 või VIKINGi diagnoosi-laadimiseadet ADL 012. Muud laadimiseadmed, eriti suurema laadimisvooluga, võivad põhjustada seadme rikkeid. Kui soovite akut laadida teiste laadimispiستikmetega, tuleb aku enne välja võtta.

Enne ühendamist

- Lugege teave VIKINGi laadimispiستikmete kasutusjuhendis läbi ja tegutsege selle järgi.
- Lugege teavet aku lisalehel ja tegutsege selle järgi.

Ühendamine

- Seisake sise põlemismootor. (⇒ 12.3)
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)
- Avage mootorikate. (⇒ 14.3)



Ühendage laadimispiستikuga (1) VIKINGi lisalaadimispiستik ACB 010 või VIKINGi diagnoosi-laadimispiستik ADL 012.

14.19 Sise põlemismootor

Järgige käsitsemis- ja hooldusjuhiseid, mille leiate kaasasolevast sise põlemismootori kasutusjuhendist. Pika tööea huvides on eriti oluline, et alati oleks piisavalt õli ning et mootoriõli- ja õhufiltrit vahetataks korrapäraselt.

14.20 Ülekanne

Ülekanne on kasutaja jaoks hooldusvaba. Seadme ülevaatustel müügiesinduses tehakse ülekanne juures ettenähtud hooldustööd.

14.21 Hoiulepanek

- Pange seade hoiule kuiva ja tolmuvabasse ruumi väljaspool laste ja volitamata isikute tegevusulatust.
- Seadme võimalikud rikked tuleb iga kord enne hoiulepanekut kõrvaldada, et seade oleks alati töökorras.
- Sulgege kütusekraan. (⇒ 14.8)
- Vajaduse korral eemaldage süütevõti ja hoidke sellises kohas, et selleks mittevolitatud isikutel, eriti lastel, ei oleks sellele juurdepääsu.

14.22 Seismapanek pikemaks ajaks (nt talvepausiks)

- Puhastage hoolikalt sise põlemismootori ja seadme välimisi osi, eriti jahutusribisid.

- Määrige kõiki liikuvaid osi korralikult õli või määrdeainega.
- Laske kütus kütusepaagist välja ja tühjendage karburaator (nt tühjaks sõites).
- Pange seisupidur peale. (⇒ 8.12)
- Järgige sisepõlemismootori kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Vahetage mootoriõli (vt sisepõlemismootori kasutusjuhendist). (⇒ 14.12)
- Võtke akuklemmid lahti. (⇒ 14.17)
- Pange aku täiesti laetud olekus jahedasse ja kuiva ruumi hoiule.

14.23 Pärast pikemaajalist seismist (nt talvepauzi)

- Kontrollige akupinget. Kui aku minimaalset pinget ei saavutata, siis laadige aku enne paigaldamist akulaadimiseseadmega täis. Minimaalne pinge 11,5 V
- Asetage aku sisse ja kinnitage klemmid. (⇒ 14.17)
- Kontrollige rataste rehvirõhku. (⇒ 14.9)
- Kontrollige kütusetaset ja vajaduse korral lisage.
- Vajaduse korral vahetage mootoriõli. (⇒ 14.12)
- Kontrollige mootoriõli paagi täitumust ja vajaduse korral lisage. (⇒ 14.11)

15. Transport



Vigastusoht!

Enne transportimist lugege hoolikalt peatükki „Ohutusnõuded”, eriti aga alapeatükki „Murutraktori transport”, ja tegutsege selle järgi. (⇒ 4.), (⇒ 4.3)

Sõitke laadimisrampidele aeglaselt ja väga ettevaatlikult ning jälgige, et rattad ei läheks küljelt üle laadimisrambi ääre –

kukkumisoht!

Ärge muutke järsult kiirust ega suunda.



Tänavaliikluses tohib seadet transportida ainult sobiva sõiduki või haagise abil. **Ärge vedage slespis!**

- Enne laadimist valige kõrgeim niitmisaste. (⇒ 12.6)
- Toestage haagise esiosa, et see seadme raskuse tõttu üles ei tõuseks.
- Kasutage laadimiseks sobivaid tõsteseadmeid või sobivat ja tugevat piisavalt laia laadimisrampi.
- Asetage laadimisramp kindlasse asendisse ja kinnitage – arvestage murutraktori teljevahet ja rööbet. (⇒ 21.)
- Jälgige koormuse ühtlast jaotust haagisel.
- Pärast laadimist valige madalaim niitmisaste. (⇒ 12.6)
- Seisake sisepõlemismootor. (⇒ 12.3)
- Lükake seade laadimisalusel täiesti ette.
- Rakendage seisupidur. (⇒ 8.12)

- Sulgege kütusekraan. (⇒ 14.8)
- Kinnitage seade eesmisest teljest või pörkeruast sobivate kinnitusvahendite (rihmade, trosside jms) abil ning toestage.
- Lisaks asetage rataste äärde puust kiilud (ei sisaldu tarnepaketis), et takistada soovimatut veeremahakkamist.

16. Tavalised varuosad

Niitmistera MT 4097 SX, MT 4097 S:
6165 702 0100

Niitmistera MT 4112 S, MT 4112 SZ:
6165 702 0110

Tera polt
9010 345 2431

Kinnitusseib:
0000 702 6600



Niitmistera kinnituselemendid (n t tera polt) tuleb tera vahetamisel või paigaldamisel välja vahetada. Varuosad on saadaval VIKINGi müügiesinduses.

17. Tarvikud

Seadme jaoks on saadaval järgmisi tarvikuid.

Täiendavat teavet saate VIKINGi müügiesindusest, Internetist (www.viking-garden.com) või VIKINGi kataloogist.



Turvalisuse kaalutlustel tohib seadmega kasutada ainult VIKINGi poolt lubatud tarvikuid.

18. Keskkonnakaitse

Niidetud muru ei ole prügi, see tuleb kompostida. Pakendid, seade ja tarvikud on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest ning tuleb vastavalt jäätmekäitlusele suunata.



Materjalijääkide keskkonnateadlik käitlemine soodustab ressursside taaskasutamist. Sellepärast tuleb seade pärast tavapärase kasutusaja lõppu viia korduvkasutusega materjalide kogumiskohta.

Jääkproduktid nagu vanaõli (mootoriõli, ülekandeõli), kütus ja akud tuleb alati nõuetekohaselt jäätmekäitlusele anda. Järgige kohalikke määrusi! Enne seadme jäätmekäitlusele suunamist eemaldage aku.

Akut ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid tuleb viia müügiesindusse või ohtlike jäätmete kogumispunkti.

Pöörduge oma jäätmekäitluskeskuse poole või oma müügiesindusse, et teada saada, kuidas jäätmeid nõuetekohaselt käidelda.

VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

19. Kulumise minimeerimine ja kahjude vältimine

Olulised juhised tootegrupi tehniliseks korrashoiuks ja hoolduseks

Juhiistme ja sisepõlemismootoriga muruniiduk (MT)

VIKING välistab igasuguse vastutuse materiaalsete kahjude ja inimeste vigastuste eest, mis on tekkinud selles kasutusjuhendis toodud juhiste eiramise

tõttu, eriti mis puudutab ohutust, kasutamist ja hooldust, või mis on tekkinud mittelubatud detailide või varuosade kasutamise tõttu.

Järgige palun kindlasti järgmisi olulisi juhiseid, et vältida oma VIKINGi seadmel kahjustusi ja liigset kulumist.

1. Kuluosad

Mõned VIKINGi seadmeosad kuluvad ka sihipärasel kasutamisel ning need tuleb vastavalt kasutamise viisile ja kestusele õigeaegselt välja vahetada.

Nende hulka kuuluvad muuhulgas:

- niitmistera;
- kiilriihm;
- aku;
- rehvid;
- süüteküünel.

2. Selle kasutusjuhendi nõuetest kinnipidamine

VIKINGi seadet tuleb kasutada, hooldada ja hoiule panna hoolikalt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Kõigi kahjude eest, mis tulenevad ohutus-, käsitsemis- ja hooldusjuhiste eiramisest, vastutab kasutaja ise.

See kehtib eriti:

- toote mittesihipärase kasutamise kohta;
- VIKINGi poolt mittelubatud kütuste kasutamise kohta (määrdeained, bensiin ja mootoriõli, vt sisepõlemismootori tootja andmetest);
- VIKINGi poolt mittelubatud muudatuste tegemisel tootele;

- instrumentide või tarvikute kasutamise kohta, mis ei ole seadme jaoks lubatud või sellele sobivad või on halva kvaliteediga;
- toote kasutamisel spordiüritustel või võistlustel;
- defektsete komponentidega toote edasikasutamisel tekkinud kahjude korral.

3. Hooldustööd

Kõiki peatükis „Hooldus“ nimetatud töid tuleb teostada regulaarselt.

Kui kasutaja ise ei saa neid hooldustöid teostada, tuleb lasta need müügiesinduses teha.

VIKING soovib lasta hooldus- ja remonttöid teha ainult VIKINGi müügiesinduses.

VIKINGi müügiesinduste töötajaid koolitatakse regulaarselt ja nende käsutuses on tehniline teave.

Kui need tööd jäetakse tegemata, võivad tekkida kahjustused, mille eest vastutab kasutaja.

Nende hulka kuuluvad:

- korrosioon ja muud kahjustused vale hoiustamise tõttu;
- seadme kahjustused madala kvaliteediga varuosade kasutamise tõttu;
- kahjustused hilinenud või ebapiisava hoolduse tõttu, või kahjustused hooldus- või remonttööde tõttu, mida ei tehtud müügiesinduse töökodades.

20. Tootja CE-vastavusdeklaratsioon

Meie,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A-6336 Langkampfen / Kufstein

kinnitame, et masin

Juhiistme ja sisepõlemismootoriga
muruniiduk (MT),

kaubamärk	VIKING
tüüp	MT 4097.1 SX
	MT 4097.1 S
	MT 4112.1 S
	MT 4112.1 SZ
seerianumber	6165

vastab järgmistele EÜ direktiividele:
97/68/EC, 2000/14/EC, 2004/108/EC,
2006/42/EC, 2006/66/EC

Toode on välja töötatud kooskõlas
järgmiste normidega:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Kohaldatud vastavushindamise meetod:
lisa VIII (2000/14/EC)

Asjaomase nimetatud asutuse nimi ja
aadress:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Tehnilise dokumentatsiooni koostamine ja
säilitamine.

Sven Zimmermann
VIKING GmbH

Valmistusaasta ja seerianumbri leiate
seadme tüübisildilt.

Möödetud müratase:

MT 4097.1 SX	99,4 dB(A)
MT 4097.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 S	99,4 dB(A)
MT 4112.1 SZ	99,4 dB(A)

Garanteeritud müratase:
100 dB(A)

Langkampfen,
2015-01-02 (AAAA-KK-PP)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

Konstruksiooniosakonna juhataja

21. Tehnilised andmed

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Seerianumber	6165
Sisepõlemismootor, liik	4-taktiline sisepõlemismootor
Kütusepaak	9 l
Käivitusseadis	elektrikäivitus - süütevõti
Akutüüp	plii-geel
Nimipinge	12 V
Maht	17Ah
Tera poldi pöördemoment	65 - 70 Nm
Tagaratta veoajam	sujuvalt edaspidi / sujuvalt tagurpidi
Kütusekraan	jah
Niitmiskõrgus	35 - 90 mm

MT 4097.1 SX, MT 4097.1 S, MT 4112.1 S, MT 4112.1 SZ:

Esirataste õhurõhk	0,8 - 1,0 bar
Tagarataste õhurõhk	0,6 - 0,8 bar

Direktiivi 2000/14/EC kohaselt:

Garanteeritud müratase $L_{WA,d}$	100 dB(A)
--------------------------------------	-----------

Direktiivi 2006/42/EC kohaselt:

Mürarõhutase töökohal L_{pA}	86 dB(A)
Ebastabiilsus K_{pA}	1 dB(A)

MT 4097.1 SX:

Mootori tüüp	B&S Series 3130
Töömaht	344 cm ³

Mootorajami pöörlemiskiirus	3100 p/min
Nimivõimsus nimikiirusel	7,3 - 3100 kW - p/min

Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3,
EN 1032 kohaselt:

Vibratsioon istmel
(kogu keha
kiirendus) a_w

	0,50 m/s ²
--	-----------------------

Ebastabiilsus K_w	0,25 m/s ²
---------------------	-----------------------

Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3,
EN 20643 kohaselt:

Vibratsioon roolil a_{hw}	2,40 m/s ²
Ebakindlus K_{hw}	1,20 m/s ²

Toodud vibratsioonitase standardi
EN 12096 kohaselt

Niitmislaius	95 cm
Esirattad	15x6.00-6
Tagarattad	18x8.50-8

Mass koos niiduseadmega	197 kg
----------------------------	--------

MT 4097.1 S:

Mootori tüüp	B&S Series 4155
--------------	-----------------

MT 4097.1 S:

Töömaht	500 cm ³
Mootorajami pöörlemiskiirus	3000 p/min
Nimivõimsus nimikiirusel	9,8 - 3000 kW - p/min
Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 kohaselt:	

Vibratsioon istmel (kogu keha kiirendus) a_w	0,50 m/s ²
Ebastabiilsus K_w	0,25 m/s ²

Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 kohaselt:

Vibratsioon roolil a_{hw}	3,10 m/s ²
Ebakindlus K_{hw}	1,55 m/s ²
Toodud vibratsioonitase standardi EN 12096 kohaselt	

Niitmislaius	95 cm
Esirattad	15x6.00-6
Tagarattad	18x8.50-8
Mass koos niiduseadmega	202 kg

MT 4112.1 S:

Mootori tüüp	B&S Series 4175
Töömaht	500 cm ³
Mootorajami pöörlemiskiirus	2800 p/min
Nimivõimsus nimikiirusel	9,4 - 2800 kW - p/min
Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 kohaselt:	

Vibratsioon istmel (kogu keha kiirendus) a_w	0,60 m/s ²
Ebastabiilsus K_w	0,30 m/s ²

Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 kohaselt:

MT 4112.1 S:

Vibratsioon roolil a_{hw}	2,90 m/s ²
Ebakindlus K_{hw}	1,45 m/s ²
Toodud vibratsioonitase standardi EN 12096 kohaselt	
Niitmislaius	110 cm
Esirattad	15x6.00-6
Tagarattad	18x8.50-8
Mass koos niiduseadmega	209 kg

MT 4112.1 SZ:

Mootori tüüp	B&S Series 7160
Töömaht	656 cm ³

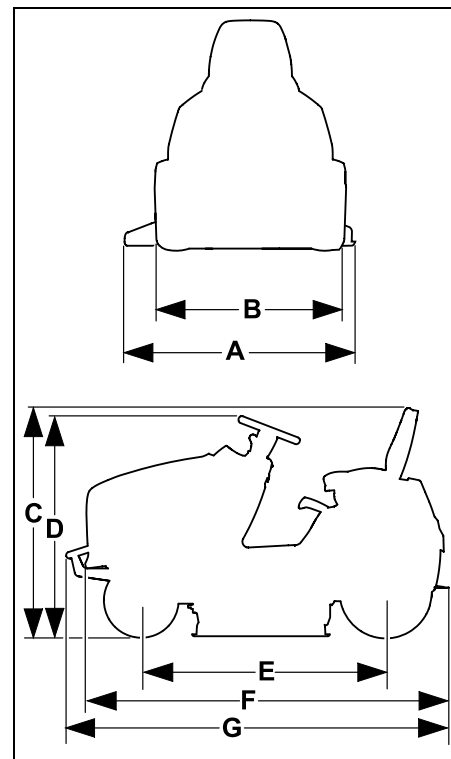
Mootorajami pöörlemiskiirus	2950 p/min
Nimivõimsus nimikiirusel	10,7 - 2950 kW - p/min
Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3, EN 1032 kohaselt:	

Vibratsioon istmel (kogu keha kiirendus) a_w	0,50 m/s ²
Ebastabiilsus K_w	0,25 m/s ²

Mõõtmise normi EN ISO 5395-1/-3, EN 20643 kohaselt:

Vibratsioon roolil a_{hw}	2,50 m/s ²
Ebakindlus K_{hw}	1,25 m/s ²
Toodud vibratsioonitase standardi EN 12096 kohaselt	

Niitmislaius	110 cm
Esirattad	16x7.50-8
Tagarattad	20x10.00-8
Mass koos niiduseadmega	224 kg

21.1 Mõõdud**MT 4097.1 SX:**

A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm

MT 4097.1 S:	
A =	1160 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 S:	
A =	1316 mm
B =	978 mm
C =	1155 mm
D =	1135 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

MT 4112.1 SZ:	
A =	1316 mm
B =	1012 mm
C =	1175 mm
D =	1150 mm
E =	1247 mm
F =	1870 mm
G =	1914 mm

22. Tõrkeotsing

✳ Vajadusel pöörduge müügiesindusse, VIKING soovib VIKINGi müügiesindust.

📖 Vaata sisepõlemismootori kasutusjuhendist.

Rike

Starterit saab keerata, sisepõlemismootor ei käivitu.

Võimalik põhjus

- Gaasihoob on asendis MIN.
- Drosseli asend (gaasihooval) pole tühistatud.
- Drosselinupp pole rakendatud (MT 4112 SZ).
- Paagis ei ole kütust.
- Kütusekraan suletud.
- Puudulik kütuse juurdevool.
- Süüteküünal on tahmunud või kahjustatud.
- Vale elektroodide vahemik.
- Süüteküünla pistik süüteküünlast välja tõmmatud.
- Sisepõlemismootor on paljude käivituskatsete tagajärjel „üle ujutatud“.
- Õhufilter on ummistunud.
- Aku on peaaegu tühi.

Abinõu

- Seadke gaasihoob asendisse MAX.
- Seadke gaasihoob drosseli asendisse. (⇒ 8.2)
- Vajutage drosselinupule (MT 4112 SZ). (⇒ 8.4)
- Lisage kütust.
- Avage kütusekraan. (⇒ 14.8)
- Kontrollige kütusefiltrit. (📖)
- Puhastage süüteküünalt või vahetage välja. (📖)

- Reguleerige elektroodide vahemikku. (✳)
- Asetage süüteküünla pistik kohale; kontrollige ühendust küünlajuhtme ja pistiku vahel. (✳)
- Keerake süüteküünal välja ja kuivatage; seadke gaasihoob asendisse MIN ja käivitage eemaldatud süüteküünla korral mitu korda; keerake süüteküünal sisse ja asetage süüteküünla pistik kohale. (📖)
- Puhastage õhufiltrit. (📖)
- Kontrollige aku laetust ja vajadusel laadige. (⇒ 14.18)

Rike

Starter ei tööta.

Võimalik põhjus

- Turvaseadised blokeerivad starteri.
- Aku pole ühendatud või on halvasti ühendatud.
- Aku täiesti tühi või pole piisavalt laetud.
- Peakaitse (150 A) defektne.
- Vigane massiühendus sisepõlemismootoril või šassiil.
- Starter defektne.

Abinõu

- Kontrollige kõiki turvaseadiseid. (⇒ 11.)
- Kontrollige aku ühendusi. (⇒ 14.17)
- Laadige akut. (⇒ 14.18)
- Vahetage peakaitse välja. (✳)
- Kontrollige akul ja šassiil ühendusjuhtmeid. (✳)
- Parandage starter. (✳)

Rike

Käivitamine on raskendatud või sisepõlemismootori võimsus väheneb.

Võimalik põhjus

- Kütusepaagis ja karburaatoris on vesi; karburaator on ummistunud.
- Kütusepaak on must.

- Õhufilter on must.
- Süüteküünal on tahmunud.
- Liiga kõrge või niiske muru niitmine.

Abinõu

- Tühjendage kütusepaak, puhastage kütusepaak, kütusevoolik ja karburaator. (✘)
- Puhastage kütusepaak. (✘)
- Puhastage/vahetage õhufiltrit. (📖)
- Puhastage süüteküünalt. (📖)
- Sobitage niitmisaste ja sõidukiirus niitmistingimustega.

Rike

Sisepõlemismootor läheb väga kuumaks.

Võimalik põhjus

- Jahutusribid on mustad.
- Mootoriõli tase liiga madal.
- Kiilrihm on kulunud.

Abinõu

- Puhastage jahutusribid. (📖)
- Kontrollige mootoriõli täitumust ja vajadusel lisage. (⇒ 14.11)
- Vahetage kiilrihma. (✘)

Rike

Seade ei sõida.

Võimalik põhjus

- Ülekanne lahutatud
- Kiilrihm (ülekanne) lahti võetud
- Kiilrihm (ülekanne) kulunud või kahjustatud
- Tagatelje ja tagarataste vahelt puudub tõkkepolt

Abinõu

- Ühendage ülekanne (vabakäigukäepide). (⇒ 8.14)
- Kinnitage kiilrihm (ülekanne). (✘)
- Vahetage kiilrihm (ülekanne) välja. (✘)
- Paigaldage tõkkepolt. (⇒ 14.10)

Rike

Tugev vibratsioon töötamise ajal.

Võimalik põhjus

- Niitmisterad on vale teritamise või kahjustuste tõttu tasakaalust väljas.
- Terade poldid pole kõvasti kinni keeratud.
- Sisepõlemismootori kinnitus pole kõvasti kinni keeratud.
- Kiilrihm kahjustatud.

Abinõu

- Teritage ja tasakaalustage niitmistera uuesti või vahetage välja. (⇒ 14.6)
- Keerake terade poldid õige pingutusmomendiga kinni. (⇒ 14.6)
- Keerake sisepõlemismootori kinnitus kinni. (✘)
- Vahetage kiilrihma. (✘)

Rike

Kehv lõige, muru muutub pärast niitmist kollaseks.

Võimalik põhjus

- Niitmisterad on nürid või kulunud.
- Sõidukiirus on niitmistingimustega (niitmisaste, muru omadused) võrreldes liiga suur.
- Sisepõlemismootor pole reguleeritud maksimaalsele pöörlemiskiirusele (gaasihoob pole asendis MAX).
- Niiduseade pole õigesti reguleeritud.
- Niiduseadme väljaviskeava ummistunud.
- Niiduseade on murujääkidega määrdunud (kinnikleepunud murujäägid niiduseadme korpuse siseküljel).

Abinõu

- Teritage terasid või vahetage välja (jälgige kulumispiiri). (⇒ 14.6)

- Vähendage sõidukiirust või valige suurem niitmisaste.
- Seadke gaasihoob asendisse MAX. (⇒ 8.2)
- Kontrollige niiduseadme seadistust ja vajadusel reguleerige. (⇒ 14.7)
- Puhastage niiduseadme väljaviskeava murujääkidest.
- Puhastage niiduseadme sisekülge.

Rike

Niiduseadme väljaviskeava ummistunud.

Võimalik põhjus

- Niitmistera tiivikud kulunud või kahjustatud.
- Liiga kõrge või niiske muru niitmine.
- Sõidukiirus on seadistatud niitmisastmega võrreldes liiga suur.
- Sisepõlemismootor pole reguleeritud maksimaalsele pöörlemiskiirusele (gaasihoob pole asendis MAX).
- Vale sõidusuund niitmisel.

Abinõu

- Vahetage niitmisteri. (⇒ 14.6)
- Niitke muru kaks korda: 1. korral kõige kõrgema niitmisastmega, 2. korral soovitud niitmisastmega.
- Vähendage sõidukiirust või valige suurem niitmisaste.
- Seadke gaasihoob asendisse MAX. (⇒ 8.2)(⇒ 8.3)
- Valige niitmisel õige sõidusuund.

Rike

Seade paiskab niidetud muru ebaühtlaselt välja.

Võimalik põhjus

- Muru on liiga niiske ja seega liiga raske.
- Sõidukiirus on niitmistingimustega (niitmisaste, muru omadused) võrreldes liiga suur.
- Muru on liiga kõrge.

- Valitud on liiga madal niitmisaste.
- Niitmisterad on nürid või kulunud.
- Niitmisterade tiivikterad on kahjustatud.
- Vale sõidusuund niitmisel.
- Niiduseade (sisekülgl) on murujääkidest must (eelmise niitmise murujäägid).

Abinõu

- Oodake, kuni muru on kuiv.
- Vähendage sõidukiirust või valige suurem niitmisaste. (⇒ 12.6)(⇒ 12.4)
- Niitke muru kaks korda: 1. korral kõige kõrgema niitmisastmega, 2. korral soovitud niitmisastmega.
- Valige suurem niitmisaste. (⇒ 12.6)
- Teritage niitmistera või vahetage välja. (⇒ 14.6)
- Vahetage niitmisteri.
- Valige niitmisel õige sõidusuund. (⇒ 8.7)
- Puhastage niiduseadme sisekülge. (⇒ 14.2)

Rike

Niitmisterad ei lülitu sisse või ei pöörle.

Võimalik põhjus

- Turvaseadised blokeerivad niitmisterade sisselülitumise.
- Kiilrihm (niiduseade) kulunud, lahti või kahjustatud.

Abinõu

- Kontrollige, kas kõik ohutustingimused niitmisterade sisselülitamiseks on täidetud. (⇒ 11.)
- Kontrollige kiilrihma (niiduseade) ja vajadusel vahetage. (✘)

Rike

Sisepõlemismootor sureb niiduseadme sisselülitamisel välja.

Võimalik põhjus

- Juht ei istu juhiistmel või istub valesti.

- Istme kontaktlülitit või juhtmed katki.

Abinõu

- Istuge juhiistmele või muutke istumisasendit.
- Parandage/vahetage istme kontaktlülitit või juhtmeid. (✘)

Rike.

Niiduseade lahutatakse tagurpidi sõites niitmise korral.

Võimalik põhjus.

- Tagurpidi sõites niitmise kaitselüliti pole vajutatud.

Abinõu.

- Andke niiduseadmele luba teatud kindla aja jooksul (5 sekundit enne kuni 1 sekund pärast ühendamist või sõidusuuna muutmist). (⇒ 8.6)

Rike

Juhiistmelt lahkudes sureb sisepõlemismootor välja.

Võimalik põhjus

- Seisupidur pole peale pandud.
- Niiduseade on ühendatud (turvaseade).

Abinõu

- Pange enne juhiistmelt lahkumist seisupidur peale. (⇒ 8.12)
- Lahutage enne juhiistmelt lahkumist niiduseade. (⇒ 8.5)

Rike.

Kõlab 3 lühikest üksteisele järgnevat helisignaali.

Võimalik põhjus.

- Juhiistme kontaktlülitit või elektroonika rike (lühis).

Abinõu.

- Keerake süütevõti asendisse „Sisepõlemismootor väljas”, tehke enesediagnoosimine. (⇒ 9.1)

23. Teenindusplaan

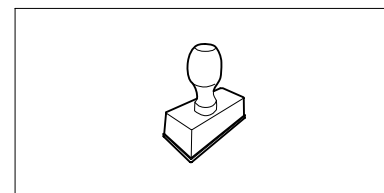
23.1 Üleandmise kinnitus

Mudel: _____

Seerianumber:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Kuupäev:



Järgmine teenindus


Kuupäev:


23.2 Teeninduse kinnitus



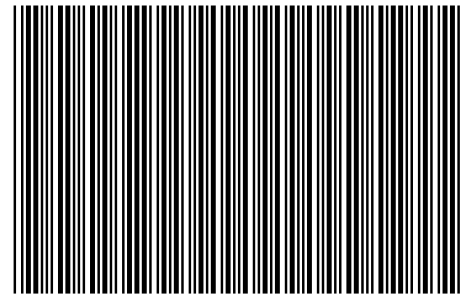
Andke hooldustööde korral see kasutusjuhend VIKINGi müügiesindusele.

Seal lisatakse vastavatesse ettenähtud kohtadesse kinnitus teenindustööde teostamise kohta.

 Teeninduse teostamise kuupäev

 Järgmise teeninduse kuupäev

MT 4097 SX, MT 4097 S
MT 4112 S, MT 4112 SZ



0478 192 9204 A

A **OST 1**